

# FORD TRANSIT Ръководство на собственика



Информацията, която се съдържа в това ръководство, се счита за вярна към момента на отпечатването му. В интерес на непрекъснатото развитие, ние си запазваме правото да променяме спецификациите, конструкцията или оборудването по всяко време без предизвестие или ангажименти. Без нашето писмено разрешение, никаква част от това ръководство не може да бъде възпроизвеждана, предавана, запазвана в информационно-справочна система или превеждана на други езици под никаква форма, с каквито и да било средства. Възможни са грешки и пропуски в допустими граници.

© Ford Motor Company 2021

Всички права запазени.

Номер на Частта: CG3796en 202110 20211109130009

# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>Въведение</b>		Детски предпазни ключалки -	
За това ръководство.....	19	Превозни средства без: Електрическа	
Използване на това ръководство .....	19	плъзгаща се врата .....	42
Предупреждения и бележки, използвани		Детски предпазни ключалки -	
в това ръководство .....	19	превозни средства със:	
		Електрическа плъзгаща се врата .....	42
<b>Речник на символите</b>		Детски предпазни ключалки -	
Символи, използвани в автомобила .....	20	отстраняване на неизправности .....	43
<b>Поверителност на данните</b>		<b>Предпазни колани</b>	
Поверителност на данните - 2.0L EcoBlue .....	23	Предпазни колани. Предпазни мерки .....	44
Поверителност на данните -		Закопчаване и разкопчаване	
Електрически двигател .....	24	на предпазните колани .....	44
Сервизни данни .....	25	Регулиране на предпазните	
Данни за събития.....	25	колани по време на бременност .....	44
Данни за настройките .....	26	Регулиране на височината	
Данни за свързани превозни средства -		на предпазния колан .....	45
превозни средства с: .....	26	Напомняне за предпазния колан.....	45
Данни за мобилните устройства - превозни		Безопасни колани - отстраняване	
средства със: SYNC 4.....	26	на неизправности.....	46
Данни на системата за спешни повиквания -		<b>Въздушни възглавници</b>	
2.0L EcoBlue .....	27	Как работят предните въздушни	
Данни на системата за спешни повиквания -		възглавници .....	47
електрически двигател .....	27	Как работят страничните въздушни	
<b>Околна среда</b>		възглавници .....	47
Опазване на околната среда .....	28	Как работят въздушните възглавници	
<b>Визуално търсене</b>		на страничните завеси .....	48
Волан .....	29	Предпазни мерки за въздушните	
Приборно табло - ляв волан (LHD),		възглавници .....	48
автомобили със: SYNC 2.5,		Индикатори за въздушната възглавница	
Превозни средства без: SYNC.....	29	на пътника .....	49
Приборно табло - ляв волан (LHD),		Включване и изключване на	
автомобили със: SYNC 4.....	31	въздушната възглавница за пътника .....	49
Приборно табло - десен волан (RHD),		Въздушни възглавници – отстраняване	
за автомобили със: SYNC 4 .....	32	на неизправности .....	50
Приборно табло - десен волан (RHD),		<b>Система за предупреждаване на</b>	
за автомобили със: SYNC 2.5,		<b>пешеходците - Електрически двигател</b>	
Превозни средства без: SYNC.....	33	Какво представлява системата за	
<b>Детска безопасност</b>		предупреждаване на пешеходците .....	51
Предпазни мерки за детска безопасност.....	35	Система за предупреждаване на	
Точки за закрепване на системите		пешеходците – отстраняване на	
за детска безопасност .....	36	неизправности.....	51
Системи за обезопасяване на децата .....	38	Аварийна помощ	
Повдигащи седалки .....	41	Какво представлява Аварийната помощ.....	52
		Как работи Аварийната помощ .....	52

## СЪДЪРЖАНИЕ

Изисквания за спешните повиквания .....	52	Препрограмиране на функцията за отключване .....	69
Ограничения за спешните повиквания .....	53	Автоматично отключване .....	70
<b>Ключове и дистанционни</b>		Автоматично заключване .....	70
Ограничения на дистанционното управление .....	55	Автоматично повторно заключване.....	71
Отваряне и прибиране на ключа в преградката (Flip Key) .....	55	Индикатори за заключване на вратите .....	71
Изваждане на пластината на ключа - превозни средства със: Стартиране с бутона за стартиране.....	55	Врати и заключване. Звукови предупреждения .....	71
Пускане на паник алармата .....	56	Врати и заключване – отстраняване на неизправности .....	71
Как да намерете Вашия автомобил .....	56	<b>Плъзгаща се врата - Превозни средства без: Електрическа плъзгаща се врата</b>	
Смяна на батерията на дистанционното управление - превозни средства със: Запалване с ключ .....	56	Плъзгащи се врати. Предпазни мерки .....	72
Смяна на батерията на дистанционното управление - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутона за стартиране.....	57	Отваряне на плъзгащата се врата .....	72
Подмяна на изгубен ключ или дистанционно .....	59	Затваряне на плъзгащата се врата .....	72
Програмиране на дистанционното управление .....	59	<b>Плъзгащи се врати - превозни средства със: Електрическа плъзгаща се врата</b>	
Ключове и дистанционни управления – отстраняване на неизправности.....	59	Плъзгаща се врата. Предпазни мерки .....	74
Често задавани въпроси .....	60	Отваряне на плъзгащата се врата .....	74
<b>MyKey™</b>		Затваряне на плъзгащата се врата .....	75
Какво представлява MyKey .....	61	Спиране на движението на плъзгащата се врата .....	76
Настройки на MyKey .....	61	Нулиране на електрическата плъзгаща се врата .....	76
Създаване на MyKey - Автомобили със: Запалване с ключ .....	62	Плъзгаща се врата – отстраняване на неизправности .....	77
Създаване на MyKey - Автомобили със: Стартиране с натискане на бутона за стартиране .....	62	<b>Безключов достъп</b>	
Програмиране на MyKey .....	62	Какво представлява безключовият достъп.....	79
Изчистване на всички MyKeys .....	62	Безключов достъп. Ограничения .....	79
Проверка на състоянието на системата .....	63	Безключов достъп. Настройки .....	79
Използване на 'MyKey' със системи за дистанционно стартиране .....	63	Използване на Безключов достъп .....	80
MyKey – Отстраняване на неизправности.....	63	Безключов достъп – отстраняване на неизправности .....	80
<b>Врати и заключване</b>		<b>Сигурност</b>	
Управление на вратите отвън на автомобила .....	67	Пасивна система против кражба .....	81
Задействане на вратите от вътрешността на автомобила .....	69	Алармена система против кражба .....	81
		Настройки на алармената система против кражба .....	82
		Сигурност – Отстраняване на неизправности.....	83

## СЪДЪРЖАНИЕ

<b>Електрически степенки - Автомобили с: Електрически степенки</b>	
Електрически степенки. Предпазни мерки ..... 85	Функция на вътрешните лампи ..... 98
Електрически степенки. Настройки ..... 85	Регулиране на яркостта на осветлението на инструменталния панел ..... 98
Разполагане и прибиране на електрическите степенки ..... 85	Лампи за багажното отделение – Ван ..... 98
Електрически степенки – отстраняване на неизправности ..... 85	<b>Прозорци</b>
<b>Кормило</b>	Отваряне и затваряне на прозорците ..... 99
Регулиране на волана ..... 86	Връщане на прозореца обратно ..... 99
Заклучване на волана ..... 86	Отваряне и затваряне на плъзгащите се прозорци ..... 100
<b>Чистачки и устройства за измиване (пръскалки)</b>	Отваряне и затваряне на прозорците на задната четвърт ..... 100
Чистачки ..... 87	<b>Вътрешно огледало</b>
Автоматични чистачки ..... 87	Предпазни мерки за вътрешните огледала ..... 101
Проверка на перата на чистачките ..... 88	Ръчно затъмняване на вътрешното огледало ..... 101
Смяна на перата на предните чистачки ..... 88	Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало ..... 101
Устройства за измиване ..... 88	<b>Външни огледала</b>
Чистачки и устройства за измиване (пръскалки) – отстраняване на неизправности ..... 89	Регулиране на външните огледала ..... 102
<b>Външни светлини</b>	Прибиране (сгъване) на външните огледала - Автомобили със: Ръчно прибиране (сгъване) на външните огледала ..... 102
Управление на външното осветление ..... 90	Прибиране (сгъване) на външните огледала - Автомобили със: Електрическо прибиране на външните огледала ..... 102
Фарове ..... 90	<b>Комбинирано приборно табло</b>
Фарове - отстраняване на неизправности ..... 91	Преглед на приборното табло - 2.0L EcoBlue104
Автоматични лампи ..... 92	Преглед на приборното табло - Електрически двигател ..... 105
Външни лампи ..... 92	Тахометър - 2.0L EcoBlue ..... 105
Автоматично управление на дългите светлини ..... 94	Скоростомер ..... 105
Автоматично управление на дългите светлини – Отстраняване на проблеми ..... 96	Измервателен уред за гориво - 2.0L EcoBlue ..... 105
<b>Вътрешно осветление</b>	Показване на обхвата на превозното средство - Електрически двигател ..... 106
Включване и изключване на всички вътрешни лампи – Бус ..... 97	Измервателен уред за високо-волтовата батерия - Електрически двигател ..... 106
Включване и изключване на всички вътрешни лампи – Бус/Ван ..... 97	Измервателен уред за температурата на охлаждащата течност на двигателя - 2.0L EcoBlue ..... 107
Включване и изключване на предните интериорни светлини - Бус/ Ван ..... 97	
Включване и изключване на задните интериорни светлини – Бус ..... 97	

## СЪДЪРЖАНИЕ

Какво представляват предупредителните лампи на комбинираното приборно табло ...	107
Предупредителни лампи на комбинираното приборно табло .....	107
Какви са индикаторите на комбинираното приборно табло .....	109
Индикатори на комбинираното приборно табло .....	110
<b>Дисплей на комбинираното приборно табло - 2.0L EcoBlue</b>	
Използване на бутоните на дисплея на комбинираното приборно табло .....	112
Основно меню на дисплея на комбинираното приборно табло .....	112
Персонализиране на дисплея на комбинираното приборно табло .....	112
Персонализирани настройки .....	112
Индикатор за икономия на гориво .....	113
<b>Дисплей на комбинираното приборно табло - Електрически двигател</b>	
Използване на бутоните на дисплея на приборното табло .....	114
Основно меню на дисплея на комбинираното приборно табло .....	114
Персонализиране на дисплея на приборното табло .....	114
Персонализирани настройки .....	114
Какво представлява резюмето на пътуването .....	115
Състояние на зареждане на превозното средство .....	115
<b>Бордови компютър</b>	
Достъп до бордовия компютър .....	116
Нулиране на бордовия компютър .....	116
Нулиране на индивидуалните стойности на пътуването .....	116
Конфигуриране на бордовия компютър .....	116
Данни за пътуването .....	116
<b>Дистанционно стартиране - Автоматична скоростна кутия</b>	
Какво представлява функцията за дистанционно стартиране .....	117
Ограничения за дистанционно стартиране - 2.0L EcoBlue .....	117
Ограничения за дистанционно стартиране - Електрически двигател .....	117
Активиране на дистанционно стартиране ...	117
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила - 2.0L EcoBlue .....	117
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила - Електрически двигател .....	118
Настройки за дистанционно стартиране .....	118
<b>Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата</b>	
Включване и изключване управлението на климата .....	119
Включване и изключване на рециркулирания въздух .....	119
Включване и изключване на климатика .....	119
Включване и изключване на размразяването .....	119
Включване и изключване на максималното размразяване .....	119
Включване и изключване на максималното охлаждане .....	120
Включване и изключване подгряването на предното стъкло .....	122
Включване и изключване нагряването на задното стъкло .....	120
Настройка на скоростта на двигателя на вентилатора .....	120
Включване и изключване подгряването на огледалата .....	120
Включване и изключване подгряването на огледалата .....	120
Задаване на температурата .....	121
Насочване на въздушния поток .....	121
Автоматичен режим .....	121
Съвети за контрол на климата - 2.0L EcoBlue .....	123
Съвети за контрол на климата - Електрически двигател .....	124

# СЪДЪРЖАНИЕ

## Управление на климата - Автомобили със: Ръчно управление на температурата

Включване и изключване управлението на климата .....	126
Включване и изключване на рециркулирания въздух .....	126
Включване и изключване на климатика .....	126
Включване и изключване на размразяването .....	126
Включване и изключване на максималното размразяване .....	126
Включване и изключване на максималното охлаждане .....	126
Включване и изключване нагриването на задното стъкло .....	127
Настройка на скоростта на двигателя на вентилатора .....	127
Включване и изключване подгриването на огледалата .....	127
Задаване на температурата .....	127
Насочване на въздушния поток .....	127
Съвети за контрол на климата .....	128

## Климатичен контрол на задния пътник

Настройка на скоростта на двигателя на вентилатора .....	129
Насочване на въздушния поток .....	129

## Спомагателен нагревател

Какво представлява спомагателният нагревател .....	130
Предпазни мерки за спомагателния нагревател .....	130
Включване и изключване на спомагателния нагревател .....	130
Индикатори за спомагателен нагревател ....	130

## Паркинг нагревател

Какво представлява нагревателят за паркиране .....	131
Нагревателят за паркиране. Предпазни мерки .....	131
Нагревател за паркиране. Ограничения .....	131
Нагревател за паркиране. Настройки .....	131

Включване и изключване на отоплението за паркиране с дистанционното управление .....	132
--	-----

## Дистанционно управление на нагревателя за паркиране

Индикатори .....	133
Смяна на батерията на дистанционното управление за нагревателя при паркиране .	133
Нагревателят за паркиране - отстраняване на неизправности .....	135

## Предни седалки

Предни седалки. Предпазни мерки .....	136
Как да седите в правилната позиция .....	136
Седалки с ръчно регулиране .....	137
Електрически седалки .....	140
Подгриване на седалките .....	142

## Задни Седалки

Седалки с ръчно регулиране .....	144
----------------------------------	-----

## Система за предупреждение на пътниците отзад

Какво представлява системата за предупреждение на пътуващите отзад ....	146
Как работи системата за предупреждение на пътниците отзад .....	146
Система за предупреждение на пътниците отзад. Предпазни мерки. ....	146
Система за предупреждение на пътниците отзад. Ограничения .....	146
Включване и изключване на системата за предупреждение на пътуващите отзад .....	146
Система за предупреждение на пътниците отзад. Индикатори .....	147
Система за предупреждение на пътниците отзад. Звукови предупреждения .	147

## USB портове

Намиране на USB портовете .....	148
Възпроизвеждане на мултимедия чрез USB порта - превозни средства със: SYNC 4 .....	148
Зареждане на устройство .....	149

## СЪДЪРЖАНИЕ

### **Изход за захранване - превозни средства със: Изход за захранване 220-240V 2.3kW**

Какво представлява изходът за захранване.....	150
Предпазни мерки за захранващия изход .....	150
Намиране на захранващите изходи .....	150
Индикатори на изхода за захранване .....	151
Включване и изключване на изхода за захранване отзад .....	151
Настройка на границата на резерва на батерията за високо напрежение .....	152
Нулиране на функцията за откриване на неизправност в заземяването.....	152
Захранващ изход – отстраняване на неизправности .....	153

### **Изход за захранване - превозни средства със: Изход за захранване 220-240V**

Какво представлява изходът за захранване .....	155
Захранващ изход. Предпазни мерки .....	155
Захранващ изход. Ограничения .....	155
Намиране на захранващите изходи .....	155
Индикатори на изхода за захранване .....	155

### **Изход за захранване - превозни средства със: 12V изход за захранване**

Какво представлява захранващият изход .....	157
Захранващ изход. Предпазни мерки .....	157
Намиране на захранващите изходи .....	157

### **Запалка**

Запалка. Предпазни мерки .....	158
Използване на запалката .....	158

### **Съхранение**

Държачи за бутилки .....	159
Държачи за чаши .....	159
Места за съхранение отгоре .....	159
Места за съхранение в предната врата.....	160
Места за съхранение под седалката.....	160
Места за съхранение в задната част отгоре .....	161
Стойка за устройства .....	161

### **Стартиране и спиране на двигателя - 2.0L EcoBlue**

Стартиране и спиране на двигателя - Предпазни мерки .....	163
Превключвател на запалването .....	163
Превключвател за запалването с натискане на бутон .....	164
Стартиране на двигателя .....	164
Спиране на двигателя .....	167
Автоматично спиране на двигателя - Автомобили със: Стартиране с натискане на бутон .....	169
Достъп до позицията за архивиране на пасивния ключ - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон .....	170
Стартиране и спиране на двигателя - отстраняване на неизправности.....	170

### **Стартиране и изключване - електрически двигател**

Предпазни мерки при стартиране и изключване на захранването .....	174
Стартиране на превозното средство.....	174
Изключване на захранването .....	174
Рестартиране на автомобила след изключване на захранването .....	174
Таймер за изключване на захранването на превозното средство - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон.....	175
Достъп до позицията за архивиране на пасивен ключ .....	175
Стартиране и изключване на захранването - отстраняване на неизправности.....	176

### **Информация за хибридните електрически превозни средства - лек автомобил - мек хибрид (MHEV)**

Какво означава хибридно електрическо превозно средство .....	177
Как работи хибридният електрически автомобил .....	177
Характеристики на шофиране на хибридно електрическо превозно средство .....	177



## СЪДЪРЖАНИЕ

### **Автоматично стартиране и спиране - Ръчна скоростна кутия, с изключение на: Леки хибридни електрически превозни средства (MHEV)**

Какво представлява функцията Auto-Start-Stop .....	178
Автоматично стартиране и спиране. Предпазни мерки .....	178

### **Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране**

Автомобили със: SYNC 2.5. Автомобили без: SYNC .....	178
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране - Автомобили със: SYNC 4 .....	178
Спиране на двигателя .....	178
Рестартиране на двигателя .....	178
Индикатори за автоматично стартиране и спиране .....	180
Звуково предупреждение за автоматично стартиране и спиране .....	180
Автоматично стартиране и спиране - Отстраняване на проблеми .....	180

### **Автоматично стартиране и спиране - лек автомобил - мек хибрид (MHEV), Ръчна скоростна кутия**

Какво означава Auto-Start-Stop (Автоматично стартиране и спиране).....	182
Автоматично стартиране и спиране. Настройки .....	182
Автоматично стартиране и спиране. Настройки .....	182
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране.....	182
Спиране на двигателя .....	182
Рестартиране на двигателя .....	183
Автоматично стартиране и спиране. Индикатори .....	183
Автоматично стартиране и спиране. Звуково предупреждение .....	183
Автоматично стартиране и спиране – Отстраняване на проблеми .....	183

### **Автоматично стартиране и спиране - Автоматична скоростна кутия**

Какво представлява функцията за автоматично стартиране и спиране .....	185
Автоматично стартиране и спиране. Предпазни мерки .....	185
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране.....	185

Автомобили със: SYNC 2.5. Автомобили без: SYNC .....	185
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране.....	185
Автомобили със: SYNC 4 .....	185

### **Спиране на двигателя**

Рестартиране на двигателя .....	185
Автоматично стартиране и спиране. Индикатори .....	187
Автоматично стартиране и спиране – Отстраняване на проблеми .....	187

### **Гориво и зареждане с гориво - 2.0L EcoBlue**

Предпазни мерки за гориво и зареждане .....	189
Качество на горивото .....	190
Намиране на фунията за пълнене с гориво.....	190
Изчерпване на горивото .....	190
Зареждане с гориво .....	192
Обем на резервоара за гориво .....	193
Разпоредби за разхода на гориво .....	194
Данни за разхода на гориво .....	194
Звукови предупреждения за гориво и зареждане .....	195
Гориво и зареждане с гориво – отстраняване на неизправности .....	195

### **Дизелов филтър за частици**

Какво представлява филтърът за твърди частици при дизеловите двигатели ..	196
Как работи филтърът за твърди частици при дизеловите двигатели .....	196
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели. Предпазни мерки .....	196
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели. Изисквания .....	197
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели. Ръчна регенерация .....	197
Дизелов филтър за твърди частици – отстраняване на неизправности.....	199

### **Система за селективна каталитична редуция**

Какво представлява селективният катализатор Система за редуциране .....	201
Система за селективна каталитична редуция. Предпазни мерки .....	201
Система за селективна каталитична редуция. Изисквания .....	201

## СЪДЪРЖАНИЕ

Система за селективна каталитична редукция. Насоки .....	201
Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична редукция.....	202
Проверка на нивото на течността за селективната каталитична редукция .....	203
Проверка на състоянието на системата за селективна каталитична редукция.....	204
Селективна каталитична редукция. Консумация на течността .....	204
AdBlue®, вместимост и спецификация .....	204
Система за селективна каталитична редукция – отстраняване на неизправности.....	204
<b>Високо-волтова батерия – електрически двигател</b>	
Какво представлява високоволтовата батерия .....	207
Високо-волтова батерия. Предпазни мерки .....	207
Запазване на високоволтовата батерия .....	207
Рециклиране и изхвърляне на високоволтовата батерия .....	208
Данни за потреблението на енергия .....	208
Високоволтова батерия – отстраняване на неизправности .....	208
<b>Зареждане на автомобила – Електрически двигател</b>	
Какво означава зареждане с променлив ток (AC) .....	209
Какво означава зареждане с постоянен ток (DC) .....	209
Зареждане на автомобила. Предпазни мерки .....	209
Оборудване за зареждане .....	209
Намиране на порта за зареждане .....	220
Порт за зареждане. Индикатори.....	220
Зареждане с променлив ток (AC).....	221
Зареждане с постоянен ток (DC).....	228
Задаване на графика за зареждане и предпочитания .....	232
Използване на FordPass и зареждане .....	237
Зареждане на автомобила. Съвети.....	237
Оборудване за зареждане. Символи за идентификация .....	237
Зареждане на автомобила – отстраняване на неизправности .....	239
<b>Ръчна скоростна кутия</b>	
Ръчна скоростна кутия. Предпазни мерки. ..	241
Превключване на задна предавка.....	241
Ръчна скоростна кутия. Индикатори за превключване .....	241
Проверка нивото на течността за съединителя .....	241
Спецификация на течността за съединителя .....	241
Ръчна скоростна кутия – Отстраняване на неизправности .....	242
<b>Автоматична скоростна кутия</b>	
Автоматична скоростна кутия. Предпазни мерки. ....	243
Автоматична скоростна кутия. Позиции.....	243
Превключване на предавка на вашето превозно средство – 1-степенна Автоматична скоростна кутия .....	244
Автоматична скоростна кутия. Индикатори за позиции .....	244
Временен неутрален режим – 1-степенна Автоматична скоростна кутия ...	244
Автоматично връщане в положение за паркиране (P) – 1-степенна автоматична скоростна кутия. ....	245
Блокиране на превключването на спирачките – 6-степенна Автоматична скоростна кутия/10-степенна Автоматична скоростна кутия.....	245
Автоматична скоростна кутия. Звукови предупреждения – 1-степенна Автоматична скоростна кутия ...	246
Автоматична скоростна кутия. Звукови предупреждения – 6-степенна Автоматична скоростна кутия/10-степенна Автоматична скоростна кутия .....	247
Автоматична скоростна кутия – отстраняване на неизправности .....	247
<b>Задвижване на всички колела</b>	
Как работи задвижването на всички колела.....	248
Задвижване на всички колела. Предпазни мерки .....	248
Задвижване на всички колела. Ограничения .....	248

## СЪДЪРЖАНИЕ

Задвижване на всички колела – отстраняване на неизправности .....	248	<b>Паркинг спирачка – Ръчна скоростна кутия, превозни средства със: Падаща надолу паркинг спирачка</b>	
<b>Спирачки</b>		Задействане на паркинг спирачката .....	255
Спирачки. Предпазни мерки .....	249	Освобождаване на паркинг спирачката .....	255
Антиблокираща спирачна система.....	249	Паркинг спирачка. Звуков предупредителен сигнал .....	255
Превес на спирачката над педала на газта ..	249	Паркинг спирачка - отстраняване на неизправности .....	255
Намиране на резервоара за спирачна течност .....	249	<b>Електрическа паркинг спирачка</b>	
Проверка на спирачната течност.....	249	Какво представлява електрическата паркинг спирачка .....	256
Спирачна течност. Спецификация.....	250	Задействане на електрическата паркинг спирачка - Автоматична скоростна кутия .....	256
Спирачки – отстраняване на неизправности .....	250	Задействане на електрическата паркинг спирачка - Ръчна скоростна кутия... ..	256
<b>Паркинг спирачка – Автоматична скоростна кутия, превозни средства със: Конвенционална механична паркинг спирачка</b>		Аварийно задействане на електрическата паркинг спирачка. ....	256
Задействане на паркинг спирачката .....	252	Ръчно освобождаване на електрическата паркинг спирачка .....	257
Освобождаване на паркинг спирачката .....	252	Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка .....	257
Паркинг спирачка. Звуков предупредителен сигнал .....	252	Електрическа паркинг спирачка, Звуков предупредителен сигнал .....	257
Паркинг спирачка – отстраняване на неизправности .....	252	Освобождаване на електрическата паркинг спирачка, ако зарядът на батерията на автомобила е паднал .....	257
<b>Паркинг спирачка – Автоматична скоростна кутия, превозни средства със: Падаща надолу паркинг спирачка</b>		Електрическа паркинг спирачка – отстраняване на неизправности .....	257
Задействане на паркинг спирачката .....	253	<b>Асистент за спиране на заден ход - превозни средства със: Асистент за спиране на заден ход</b>	
Освобождаване на паркинг спирачката .....	253	Какво означава асистент за спиране на заден ход .....	259
Паркинг спирачка. Звуков предупредителен сигнал .....	253	Как работи асистентът за спиране на заден ход. ....	259
Паркинг спирачка – отстраняване на неизправности .....	253	Асистент за спиране на заден ход. Предпазни мерки .....	259
<b>Паркинг спирачка – Ръчна скоростна кутия, превозни средства със: Конвенционална механична паркинг спирачка</b>		Включване и изключване на асистента за спиране на заден ход .....	260
Задействане на паркинг спирачката .....	254	Преодоляване функцията на асистента за спиране на заден ход .....	260
Освобождаване на паркинг спирачката .....	254	Асистент за спиране на заден ход. Индикатори .....	260
Паркинг спирачка. Звуков предупредителен сигнал .....	254	Асистент за спиране на заден ход – отстраняване на неизправности.....	261
Паркинг спирачка – отстраняване на неизправности .....	254		

## СЪДЪРЖАНИЕ

### Асистент за потегляне по наклон

Какво означава Асистент за потегляне по наклон. ....	263
Как работи асистентът за потегляне по наклон .....	263
Асистент за потегляне по наклон. Предпазни мерки .....	263
Асистент за потегляне по наклон – отстраняване на неизправности.....	263

### Автоматично задържане (Auto Hold)

Как работи функцията Auto Hold.....	264
Включване и изключване на функцията Auto Hold .....	264
Използване на функцията Auto Hold .....	264
Функцията Auto Hold. Индикатори .....	264

### Контрол на сцеплението /тяговото усилие/

Какво представлява контролът на сцеплението .....	266
Как работи контролът на сцеплението.....	266
Включване и изключване на контрола на сцеплението автомобили без: SYNC .....	266
Включване и изключване на контрола на сцеплението. Автомобили със: SYNC 4 .....	266
Контрол на сцеплението. Индикатор.....	266
Контрол на сцеплението – отстраняване на неизправности .....	267

### Управление/контрол на стабилността

Какво представлява контролът на стабилността .....	268
Как работи контролът на стабилността .....	268
Включване и изключване на контрола на стабилността .....	268
Индикатор за контрол на стабилността .....	268

### Асистент за паркиране

Асистент за паркиране. Предпазни мерки ...	269
Включване и изключване на Асистент за паркиране - Превозни средства без: SYNC.....	270
Включване и изключване на Асистент за паркиране - превозни средства със: SYNC 4 .....	270
Асистент за паркиране назад .....	270
Асистент за паркиране напред. ....	271
Асистент за паркиране настрани.....	272
Асистент за паркиране. Индикатори .....	273

Асистент за паркиране – отстраняване на неизправности .....	273
---	-----

### Задна камера

Какво представлява камерата за задно виждане .....	275
Камера за задно виждане. Предпазни мерки .....	275
Камера за задно виждане. Ограничения .....	275
Намиране на камерата за задно виждане ...	276
Камера за задно виждане. Ръководни линии .....	276
Камера за задно виждане. Настройки .....	277

### 360-градусова камера

Какво представлява 360-градусовата камера .....	279
Как работи 360-градусовата камера .....	279
360-градусовата камера. Предпазни мерки .....	279
360-градусовата камера. Ограничения.....	279
Намиране на 360-градусовите камери.....	279
360-градусова камера. Ръководни линии .....	280
Включване и изключване на 360-градусовата камера .....	281
Превключване на изгледа на 360-градусовата камера .....	281

### Активно съдействие/асистент при паркиране

Какво означава активен асистент за паркиране .....	282
Активно съдействие/асистент при паркиране. Предпазни мерки .....	282
Включване и изключване на активния асистент за паркиране. Автомобили без: SYNC .....	282
Включване и изключване на активния асистент за паркиране. Автомобили със: SYNC 4.....	282
Влизане в място за успоредно паркиране ...	283
Влизане в място за перпендикулярно паркиране .....	283
Излизане от място за паркиране .....	284
Активен асистент при паркиране – отстраняване на неизправности.....	284

### Круиз контрол

Какво представлява круиз контрол.....	286
Включване и изключване на круиз контрол ..	286

## СЪДЪРЖАНИЕ

Задаване на скоростта на круиз контрол.....	286	Преглед на моментното ниво на ефективност .....	300
Отмяна на зададената скорост .....	286	Как работи обобщението на пътуването .....	300
Възстановяване на зададената скорост .....	287	Преглед на обобщението на пътуването .....	300
Круиз контрол. Индикатори .....	287		
<b>Адаптивен круиз контрол</b>		<b>Ефективен режим на шофиране</b>	
Как работи адаптивния круиз контрол .....	288	Какво означава ефективният режим на шофиране .....	301
Адаптивен круиз контрол. Предпазни мерки .....	288	Включване и изключване на ефективния режим на шофиране .....	301
Адаптивен круиз контрол, Ограничения .....	289	Показване на ефективния режим на шофиране .....	301
Включване и изключване на адаптивния круиз контрол,.....	291	Обобщение на пътуването .....	301
Адаптивен круиз контрол. Автоматична отмяна .....	291	Индикатори за ефективен режим на шофиране .....	301
Задаване на скоростта на адаптивния круиз контрол .....	291		
Задаване интервала за адаптивния круиз контрол .....	292	<b>Информация за местните опасности</b>	
Отмяна на зададената скорост .....	293	Какво означава информацията за местните опасности .....	302
Възстановяване на зададената скорост .....	293	Информация за местните опасности, Предпазни мерки .....	302
Преодоляване на зададената скорост .....	293	Включване на информацията за местните опасности - превозни средства със: SYNC 4 .....	302
Адаптивен круиз контрол. Индикатори .....	293	Проверка на състоянието на информацията за местните опасности .....	302
Преминаване от адаптивен круиз контрол към круиз контрол .....	294		
Интелигентен адаптивен круиз контрол.....	294	<b>Ограничител на скоростта</b>	
Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности .....	295	Как работи ограничителят на скоростта .....	303
		Ограничител на скоростта. Предпазни мерки .....	303
<b>Контрол на режимите за управление на автомобила</b>		Включване и изключване на ограничителя на скоростта .....	303
Какво представлява управлението на режима на шофиране .....	298	Задаване на ограничение на скоростта.....	303
Избор на режим на шофиране - Превозни средства без: SYNC.....	298	Промяна на зададеното ограничение на скоростта. ....	303
Избор на режим на шофиране - превозни средства със: SYNC 4 .....	298	Отмяна на зададеното ограничение на скоростта .....	303
Режими на шофиране - 2.0L EcoBlue .....	298	Възстановяване на зададеното ограничение на скоростта .....	303
Режими на задвижване - Електрически двигател .....	298	Умишлено превишаване на установеното ограничение за скорост .....	304
Режими за управление на автомобила – Отстраняване на проблеми .....	299	Ограничител на скоростта. Индикатори.....	304
		Ограничител на скоростта. Звукови предупреждения .....	304
<b>Еко инструктор</b>		<b>Интелигентен ограничител на скоростта</b>	
Какво означава Eco Coach .....	300	Какво представлява интелигентният ограничител на скоростта .....	305
Как работи Eco Coach .....	300		
Как работи моментното ниво на ефективност .....	300		

## СЪДЪРЖАНИЕ

Как работи интелигентният ограничител на скоростта .....	305	Система за поддържане на лентата. Индикатори .....	311
Предпазни мерки на интелигентния ограничител на скоростта .....	305	Асистент за слепите зони/мъртвите точки....	311
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта - Превозни средства без: Центриране на автомобила в лентата .....	305	Асистент за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото .....	313
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта - автомобили с: Центриране на автомобила в лентата .....	305	Система за поддържане на лентата - отстраняване на неизправности .....	316
Задаване на ограничение на скоростта.....	306	<b>Информационна система за слепите зони/мъртвите точки.</b>	
Промяна на зададеното ограничение на скоростта .....	306	Какво представлява информационната система за слепите зони/мъртвите точки .....	317
Регулиране на допустимото отклонение в ограничението на скоростта .....	306	Как работи информационната система за слепите зони/мъртвите точки .....	317
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - превозни средства без: Центриране на автомобила в лентата .....	306	Информационна система за слепите зони/мъртвите точки. Предпазни мерки.....	317
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - превозни средства с: Центриране на автомобила в лентата .....	306	Информационна система за слепите зони/мъртвите точки. Ограничения .....	317
Възстановяване на зададеното ограничение на скоростта .....	306	Информационна система за слепите зони/мъртвите точки. Изисквания.....	318
Умишлено превишаване на установеното ограничение на скоростта .....	307	Информационна система за слепите зони/мъртвите точки .....	318
Интелигентен ограничител на скоростта .....	307	Включване и изключване на системата .....	318
Интелигентен ограничител на скоростта. Звукови предупреждения .....	307	Намиране на сензорите на информационната система за слепите зони/мъртвите точки .....	318
Превключване от интелигентен ограничител на скоростта към ограничител на скоростта .....	307	Информационна система за мъртвата зона с покритие на ремаркетото .....	319
Интелигентен ограничител на скоростта - отстраняване на неизправности.....	307	Информационна система за слепите зони/мъртвите точки. Индикатори .....	320
<b>Система за поддържане на лентата</b>		Информационна система за мъртвата зона - отстраняване на неизправности .....	320
Какво представлява системата за поддържане на лентата .....	308	<b>Система за напомняне при насрещно движение</b>	
Как работи системата за поддържане на лентата .....	308	Какво представлява системата за напомняне за насрещно движение .....	322
Система за поддържане на лентата. Предпазни мерки .....	308	Как работи системата за напомняне за насрещно движение .....	322
Система за поддържане на лентата. Ограничения .....	309	Система за напомняне за насрещно движение. Предпазни мерки .....	322
Включване и изключване на системата за поддържане на лентата .....	309	Система за напомняне за насрещно движение. Ограничения .....	322
Превключване на режима на системата .....	309	Включване и изключване на системата за напомняне при насрещно движение .....	323
Система за поддържане на лентата. Настройки .....	309	Намиране на сензорите на системата за напомняне при насрещно движение .....	323
Режим на предупреждение .....	310	Система за напомняне за насрещно движение с покритие на ремаркетото .....	323
Режим на съдействие .....	310	Система за напомняне за насрещно движение. Индикатори .....	324
Режим на предупреждение и съдействие.....	311		

## СЪДЪРЖАНИЕ

Система за напомняне за насрещно движение - Отстраняване на неизправности	324	Задаване на допустимата скорост за разпознаване на знаците за скорост	334
<b>Асистент за предотвратяване на сблъсък</b>		Разпознаване на знаците за скорост - отстраняване на неизправности	334
Какво представлява асистентът за предотвратяване на сблъсък	325	<b>Разпознаване на пътните знаци</b>	
Как работи асистентът за предотвратяване на сблъсък	325	Какво представлява разпознаването на пътните знаци	335
Как работи асистентът за предотвратяване на сблъсък	326	Как работи разпознаването на пътните знаци	335
Асистент за предотвратяване на сблъсък. Предпазни мерки.	326	Разпознаване на пътните знаци. Предпазни мерки	335
Асистент за предотвратяване на сблъсък. Ограничения	326	Разпознаване на пътните знаци. Ограничения	335
Откриване на сензорите на системата за предотвратяване на сблъсък. Автомобили без: Адаптивен круиз контрол	327	Разпознаване на пътните знаци. Индикатори	335
Откриване на сензорите на системата за предотвратяване на сблъсък. Автомобили със: Адаптивен круиз контрол	327	Настройка на предупреждението за скорост при разпознаване на пътни знаци	336
Индикация за дистанция	328	Задаване на допустимия толеранс за скорост при разпознаване на пътните знаци	336
Напомняне за дистанция	328	Разпознаване на пътните знаци - отстраняване на неизправности	336
Автоматично аварийно спиране	328	<b>Напомняне за навлизане в грешната лента/грешна посока</b>	
Асистент за предотвратяване на сблъсък - отстраняване на неизправности	329	Какво представлява напомнянето за навлизане в грешната лента	337
<b>Система от напомняния за водача</b>		Как работи напомнянето за навлизане в грешната лента	337
Какво представлява системата от напомняния за водача	331	Напомняне за навлизане в грешната лента. Предпазни мерки	337
Как работи системата от напомняния за водача	331	Напомняне за навлизане в грешната лента. Ограничения	337
Система от напомняния за водача. Предпазни мерки	331	Включване и изключване на напомнянето за навлизане в грешната лента	337
Включване и изключване на системата за напомняния на водача	331	Напомняне за навлизане в грешната лента - отстраняване на неизправности	267
Нулиране на системата за напомняния на водача	331	<b>Пренасяне на товари</b>	
Система за напомняния на водача - Отстраняване на неизправности	332	Пренасяне на товари. Предпазни мерки	339
<b>Система за разпознаване на пътните знаци за скорост</b>		Багажник за покрив	339
Какво представлява системата за разпознаване на знаците за скорост	333	<b>Товарна повърхност</b>	
Как работи разпознаването на знаците за скорост	333	Товарна повърхност. Предпазни мерки	341
Система за разпознаване на знаците за скорост. Предпазни мерки	333	Достъп до товарната повърхност	341
Система за разпознаване на знаците за скорост. Ограничения	333	Степенка към товарното легло	343
Система за разпознаване на знаците за скорост. Индикатори	333	<b>Задно багажно отделение</b>	
		Точки за закрепване в багажното отделение отзад	345

## СЪДЪРЖАНИЕ

### Теглене на ремарке - Превозни средства без: Теглене на ремарке

Теглене на ремарке. Предпазни мерки ..... 346

### Теглене на ремарке - превозни средства със: Теглене на ремарке

Теглене на ремарке. Предпазни мерки ..... 347

Теглене на ремарке. Ограничения ..... 347

Натоварване на ремаркетото ..... 347

Съвети при теглене на ремарке ..... 348

Тегла и размери при теглене на автомобила ..... 348

### Контрол на люлеенето на ремаркетото

Как работи контролът на люлеенето на ремаркетото ..... 353

Контрол на люлеенето на ремаркетото. Предпазни мерки ..... 353

### Насоки за шофиране

Предпазни мерки при студено време ..... 354

Шофиране при сняг и лед. .... 354

Разработване на автомобила ..... 354

Икономично шофиране ..... 354

Шофиране при специални условия ..... 355

Електрическо превозно средство ..... 356

Шофиране през локви /плитка вода/ - 2.0L EcoBlue ..... 356

Шофиране през локви /плитка вода/ - Електрически двигател ..... 357

Подови стелки ..... 358

### Информация за катастрофи и повреди/ аварии

Включване и изключване на аварийните светлини ..... 359

Стартиране на превозното средство ..... 359

Система за известие след катастрофа ..... 363

Спиране след удар ..... 364

Автоматично изключване при авария ..... 364

Достъп до аварийния изход – Бус ..... 365

Репатриране на автомобила след катастрофа ..... 365

Безопасно охлаждане при отказ - 2.0L EcoBlue ..... 366

### Теглене на автомобила - 1-степенна Автоматична скоростна кутия/ 10-степенна Автоматична скоростна кутия

Теглене на автомобила. Предпазни мерки ... 368

### Теглене на автомобила - 6-степенна автоматична скоростна кутия

Теглене на автомобила. Предпазни мерки .. 369

Аварийно теглене ..... 369

### Теглене на автомобила - Ръчна скоростна кутия

Теглене на автомобила. Предпазни мерки .. 370

Аварийно теглене ..... 370

### Аварийно оборудване

Съхраняване на аптечката за първа помощ ..... 371

Съхраняване на предупредителен триъгълник ..... 371

### Предпазители

Предпазители. Предпазни мерки..... 372

Кутия за предпазители под капака ..... 372

Кутия с предпазители вътре в купето..... 376

Кутия с предпазители в модула за управление на каросерията ..... 382

Кутия с предпазители, високо-волтова батерия ..... 385

Идентифициране на видовете предпазители ..... 386

Предпазители - Отстраняване на неизправности ..... 387

### Поддръжка

Поддръжка. Предпазни мерки ..... 388

Отваряне и затваряне на капака ..... 388

Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, AWD/RWD/LHD ..... 389

Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, FWD/LHD ..... 390

Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, AWD/RWD/RHD ..... 391



## СЪДЪРЖАНИЕ

Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, FWD/RHD .....	392	<b>Комплект за лепене на спукана гума и напompване</b>	
Преглед под капака - Електрически двигател .....	393	Какво представлява комплектът за лепене на спукана гума и напompване ....	442
Двигателно масло - 2.0L EcoBlue.....	394	Комплект за лепене на спукана гума и напompване. Предпазни мерки .....	442
Дрениране на влагоотделителя на масления филтър - 2.0L EcoBlue . .....	395	Намиране на комплекта за лепене на спукана гума и напompване .....	442
Вентилатор за охлаждане на двигателя - 2.0L EcoBlue .....	396	Компоненти на комплекта за лепене на спукана гума и напompване .....	442
Охлаждаща течност .....	396	Използване на комплекта за лепене на спукана гума и напompване ....	443
12V акумулатор .....	400	<b>Система за наблюдение налягането в гумите</b>	
12V акумулатор - отстраняване на неизправности - 2.0L EcoBlue .....	404	Какво представлява системата за следене на налягането в гумите .....	445
12V акумулатор - Отстраняване на неизправности - Електрически двигател..	405	Система за наблюдение налягането в гумите. Предпазни мерки .....	445
Регулиране на фаровете .....	406	Система за наблюдение налягането в гумите. Ограничения .....	445
Външни крушки .....	408	Преглед на налягането в гумите.....	445
Вътрешни крушки.....	420	Нулиране на системата за следене на налягането в гумите .....	446
Проверка на индикатора за обслужване на горивния филтър - 2.0L EcoBlue .....	423	Система за следене на налягането в гумите - отстраняване на неизправности....	446
<b>Грижи за автомобила</b>		<b>Смяна на пътно колело</b>	
Почистване на автомобила отвън .....	424	Смяна на спукана гума - 2.0L EcoBlue .....	448
Почистване на интериора .....	425	Смяна на спукана гума - Електрически двигател .....	457
Възстановяване на незначителни повреди по боята .....	427	Гайки на колелата .....	464
Нанасяне на вакса на автомобила .....	428	<b>Вместимости и спецификации</b>	
<b>Информация за колелата и гумите</b>		Размери на превозното средство - бус/комби/ван .....	466
Използване на летни гуми .....	429	Размери на автомобила - шаси с кабина/ шаси с двойна кабина .....	467
Използване на зимни гуми .....	429	Вместимост и спецификация на моторното масло - 2.0L EcoBlue .....	469
Използване на вериги за сня .....	429	Вместимост и спецификация на охладителната система - 2.0L EcoBlue ...	470
<b>Грижи за гумите</b>			
Проверка на налягането в гумите.....	431		
Напompване на гумите .....	431		
Спецификации на налягането в гумите – Ван .....	431		
Спецификации на налягането в гумите – Бус .....	438		
Проверка на гумите за повреди.....	440		
Въртене на гумите .....	440		

## СЪДЪРЖАНИЕ

Вместимост и спецификация на охладителната система - електрически двигател.....	470
Обем на резервоара за гориво - 2.0L EcoBlue .....	471
Вместимост и спецификация на климатичната система - 2.0L EcoBlue .....	472
Вместимост и спецификация на климатичната система - електрически двигател .....	473
Спецификация на течността за чистачки.....	473
Вместимост и спецификация на AdBlue® - 2.0L EcoBlue .....	474
Спецификация на спирачната течност .....	475
<b>Идентификация на превозното средство</b>	
Идентификационен номер на превозното средство .....	476
Идентификационна табелка на превозното средство .....	476
<b>Свързано превозно средство</b>	
Какво представлява свързаното превозно средство .....	478
Свързани превозни средства. Изисквания ....	78
Свързани превозни средства. Ограничения	478
Свързване на автомобила с мобилна мрежа .....	478
Свързване на автомобила с Wi-Fi мрежа ....	479
Свързано превозно средство – Отстраняване на проблеми .....	479
<b>Wi-Fi гореща точка на автомобила</b>	
Създаване на гореща точка за Wi-Fi в превозното средство - Превозни средства без: SYNC .....	481
Създаване на гореща точка за Wi-Fi в автомобила - Автомобили с: SYNC 4 .....	481
Промяна на името или паролата на Wi-Fi горещата точка на автомобила - Превозни средства със: SYNC .....	482
Промяна на името или паролата на Wi-Fi горещата точка на автомобила - автомобили с: SYNC 4 .....	482
Wi-Fi гореща точка на автомобила – Отстраняване на неизправности .....	483
<b>Аудио система</b>	
Аудио система, Предпазни мерки .....	484
Включване и изключване на аудио системата .....	484
Избор на аудиоизточник - Автомобили без: SYNC .....	484
Избор на аудио източник - превозни средства със: SYNC 4 .....	484
Избор на аудио източник - превозни средства със: SYNC 2.5 .....	484
Възпроизвеждане или поставяне на пауза на аудиоизточника .....	484
Регулиране на силата на звука .....	485
Задаване на предварителна позиция в паметта .....	485
Заглушаване на звука.....	485
Превъртане през менюто - превозни средства със: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	485
Превъртане през менюто - превозни средства със: SYNC 4 .....	485
Избор на елемент от менюто - превозни средства със: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	486
Избор на елемент от менюто - превозни средства със: SYNC 4 .....	486
Регулиране на настройките на звука - превозни средства със: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	486
Регулиране на настройките на звука - превозни средства със: SYNC 4 .....	486
Настройване на часовника и датата - Автомобили без: SYNC .....	487
Настройване на часовника и датата - превозни средства със: SYNC 4 .....	487
Настройване на часовника и датата - превозни средства със: SYNC 2.5 .....	487
AM/FM радио .....	487
Включване и изключване на дисплея - Автомобили с: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	488
Включване и изключване на дисплея - Автомобили със: SYNC 4 .....	489
<b>Централен дисплей, Общ преглед</b>	
Централен дисплей, Предпазни мерки .....	490
Централен дисплей. Ограничения .....	490

## СЪДЪРЖАНИЕ

Лента на състоянието .....	490	<b>Навигация</b>	
Информация при поискване на екрана.....	491	Достъп до навигацията .....	502
<b>Гласово взаимодействие</b>		Актуализации на навигационната карта .....	502
Какво означава гласово взаимодействие .....	492	Настройване на картата .....	502
Задаване на дума за събуждане .....	492	Трафик на живо .....	502
Започване на гласово взаимодействие .....	492	Задаване на дестинация .....	502
Примери за гласово взаимодействие .....	492	Пътни точки .....	503
<b>Телефон</b>		Насоки по маршрута .....	503
Телефон. Предпазни мерки .....	494	Навигация при теглене на ремарке.....	504
Свързване на вашия телефон .....	494	<b>Идентификация на водача</b>	
Меню на телефона .....	494	Как работи идентификацията на водача.....	505
Осъществяване и приемане на телефонно повикване .....	496	Вписване като водач .....	505
Изпращане и получаване на текстово съобщение .....	497	Идентификация на водача – Отстраняване на неизправности .....	505
Включване и изключване на известието за текстово съобщение .....	498	<b>Актуализации на системата на превозното средство</b>	
<b>Bluetooth®</b>		Безжично актуализиране на системите на превозното средство .....	506
Свързване на Bluetooth® устройство .....	499	Извършване на основно нулиране (Master Reset) .....	507
Възпроизвеждане на мултимедия чрез Bluetooth® .....	499	<b>Информация за клиентите</b>	
<b>Приложения (Apps)</b>		Предупреждение за преобръщане.....	508
Приложения. Предпазни мерки .....	500	Потвърждаване на авторските права за софтуер на трети страни .....	508
Приложения. Изисквания .....	500	Декларация за съответствие .....	508
Активиране на приложения в устройство с iOS .....	500	REACH.....	508
Активиране на приложения на устройство с Android .....	500	Резервни части. Препоръки .....	509
Включване и изключване на Apple CarPlay ..	501	Оборудване за мобилни комуникации .....	509
Включване и изключване на Android Auto .....	501	Лицензионно споразумение с крайния потребител .....	510
		Преобразуване или модифициране на вашето превозно средство .....	535
		<b>Приложения</b>	
		Електромагнитна съвместимост.....	536

## ЗА ТОВА РЪКОВОДСТВО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

Благодарим ви, че избрахте Форд. Препоръчваме ви да отделите малко време, за да се запознаете с вашия автомобил, като прочетете това ръководство. Колкото повече знаете за вашия автомобил, толкова по-безопасно и приятно ще бъде вашето пътуване.

**Забележка:** *Винаги използвайте и управлявайте вашия автомобил съгласно приложимите закони и разпоредби.*

**Забележка:** *При последваща продажба на този автомобил, предайте цялата отпечатана информация на следващия собственик.*

### Функции и опции

**Забележка:** *Това ръководство описва характеристиките на продукта и опциите, които се предлагат в цялата гама от налични модели, понякога дори преди да са налични на пазара. В нея може да са описани опции, които не са налични в закупения от вас автомобил.*

### Илюстрации

**Забележка:** *Някои от илюстрациите в това ръководство може да показват функции, използвани в модели, различни от вашия и затова при вас да изглеждат различно.*

## Местоположение на компонентите

Това ръководство може да определи местоположението на даден компонент като позициониран отляво или отдясно. Това се определя от гледна точка на седящия в седалката, с поглед напред.



A. Отдясно.

B. Отляво.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО

За да намерите бързо информация за вашия автомобил, използвайте функцията за търсене на думи в приложението "Наръчник на собственика".

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И БЕЛЕЖКИ, ИЗПОЛЗВАНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО

### Предупреждения, използвани в това ръководство

В това ръководство сме включили предупреждения, за да ви информираме за възможни опасности. Можете да предпазите себе си и другите, ако спазвате инструкциите, подчертани с предупредителния символ.

### Бележки, използвани в настоящото ръководство

Включваме бележки, за да ви дадем повече информация за инструкциите, които изискват допълнително обяснение.

## СИМВОЛИТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ ВЪВ ВАШИЯ АВТОМОБИЛ

Това са някои от символите, които може да видите в автомобила си.

	Климатична система
	Тип смазване на климатичната система
	Антиблокираща спирачна система
	Избягвайте пушене, пламъци или искри
	Акумулатор
	Акумулаторна киселина
	Спирачна течност - не на петролна основа
	Спирачна система
	Спирачна система
	Въздушен филтър на купето
	Проверете капачката на резервоара
	Заклучване/отключване на вратите при детска безопасност
	Детско столче, долно закрепване

	Монтажни точки на детска седалка
	Круиз контрол
	Не отваряйте на горещо
	Електрическа паркинг спирачка
	Въздушен филтър на двигателя
	Охладителна течност на двигателя
	Температура на охлаждащата течност
	Двигателно масло
	Експлозивен газ
	Предупреждение за вентилатора
	Затегнете предпазния колан
	Запалим
	Въздушна възглавница
	Предни фарове за мъгла
	Нулиране на горивната помпа

	Табло с предпазители		Въздушната възглавница за пътника е деактивирана
	Аварийни мигачи		Течност за сервоусилвателя
	Нагриване на задното стъкло		Електрически прозорци отпред/отзад
	Система за размразяване на предното стъкло		Електрически прозорци-блокиране
	Освобождаване на вътрешното отделение за багаж		Изисква регистриран техник
	Крик		Напомняне за безопасност
	Далеч от деца, на недостъпни за тях места		Виж Наръчник на собственика
	Управление на лампите		Вижте ръководството за обслужване
	Предупреждение за ниско налягане в гумите		Индикаторна лампа за неизправност (MIL)
	Поддържане на подходящо ниво на течността		Странична въздушна възглавница
	Отбележи работни инструкции		Закрий очите
	Управление на клаксона		Контрол на стабилността
	Паник аларма		Контрол на спускането по хълм
	Помощ паркиране		Контрол на маршрута
	Активиране на въздушната възглавница на пътника		Система за почистване на предното стъкло



Измиване и избърсване на предното  
стъкло

### ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДАННИТЕ - 2.0L ECOBLUE



Ние уважаваме вашата поверителност и се ангажираме да я защитаваме. Информацията, съдържаща се в това ръководство, е вярна към момента на издаването му, но тъй като технологиите бързо се променят, препоръчваме ви да посетите местния уебсайт на Ford, за да получите най-новата информация.

Вашето превозно средство разполага с електронни устройства за управление, които имат функция за запис на данни и възможност за постоянно или временно съхраняване на данни. Тези данни могат да включват информация за състоянието и положението на вашия автомобил, изискванията за поддръжка на превозното средство, събития и неизправности. В този раздел са описани видовете данни, които могат да бъдат записвани. Някои от записваните данни се съхраняват в дневници на събитията или в дневници/журнали на грешките.

**Забележка:** Журналите на грешките се нулират след обслужване или ремонт.

**Забележка:** Можем да предоставяме информация в отговор на запитвания от страна на органите на реда, други държавни органи и трети страни, действащи със законни правомощия или чрез съдебен процес. Тази информация може да бъде използвана от тях в съдебни производства.

Записваните данни може да включват, например:

- Работни състояния на компонентите на системата, например ниво на горивото, налягане в гумите и ниво на заряд на акумулатора.
- Състоянието на превозното средство и съответния компонент, например скоростта на (въртене на) колелата, намаляването на скоростта, страничното ускорение и състоянието на предпазните колани.
- Събития или грешки в основните системи, например фаровете и спирачките.
- Системни реакции при ситуации на шофиране, например освобождаване на въздушните възглавници и контрол на стабилността.
- Условия на околната среда, например температура.

Някои от тези данни, когато се използват в комбинация с друга информация, например сигнал за произшествие, повреда на превозното средство или изявления на очевидци, могат да бъдат свързани с конкретно лице.

#### Услуги, които предоставяме

Ако използвате нашите услуги, ние събираме и използваме данни, например информация за акаунта, местоположение на автомобила и някои характеристики на шофиране, които биха могли да ви идентифицират. Ние предаваме тези данни чрез специална, защитена връзка. Ние събираме и използваме данните единствено, за да може вие да използвате нашите услуги, за които сте се абонирали, с ваше съгласие или когато това е позволено от закона. За допълнителна информация, вижте Общите условия на услугите, за които сте се абонирали.

За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност, вижте местния уебсайт на Ford.



### Услуги, предоставяни от трети страни

Препоръчваме ви да прегледате условията и информацията за поверителност на данните за всички услуги, оборудвани към вашето превозно средство или за които сте се абонирали. Ние не поемаме отговорност за услуги, предоставяни от трети страни .

### ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДАННИТЕ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте безжични приставки към конектора на линията за предаване на данни. Неоторизирани трети страни биха могли да получат достъп до данните за превозните средства и да навредят на функционирането на системите, свързани с безопасността. Позволявайте само на ремонтни фирми, които следват нашите инструкции за обслужване и ремонт да свързват оборудването си към конектора на линията за предаване на данни.

Ние уважаваме вашата поверителност и се ангажираме да я защитаваме. Информацията, съдържаща се в това ръководство е вярна към момента на издаване, но тъй като технологиите се променят бързо, препоръчваме ви да посетите местния уебсайт на Ford, за да получите най-новата информация.

Вашето превозно средство разполага с електронни устройства за управление, които имат функция за запис на данни и възможност за постоянно или временно съхраняване на данни. Тези данни могат да включват информация за състоянието и положението на вашия автомобил, изискванията за поддръжка на превозното средство, събития и неизправности. В този раздел са описани видовете данни, които могат да бъдат записвани. Някои от записваните данни се съхраняват в дневници на събитията или в дневници/журнали на грешките.

**Забележка:** Журналите на грешките се нулират след обслужване или ремонт.

**Забележка:** Можем да предоставяме информация в отговор на запитвания от страна на органите на реда, други държавни органи и трети страни, действащи със законни правомощия или чрез съдебен процес. Тази информация може да бъде използвана от тях в съдебни производства.

Записваните данни може да включват, например:

- Работни състояния на компонентите на системата, например ниво на заряд на батерията/аккумулятора и налягане в гумите.
- Състоянието на превозното средство и съответния компонент, например скоростта на (въртене на) колелата, намаляването на скоростта, страничното ускорение и състоянието на предпазните колани.
- Събития или грешки в основните системи, например фаровете и спирачките.
- Системни реакции при ситуации на шофиране, например освобождаване на въздушните възглавници и контрол на стабилността.
- Условия на околната среда, например температура.

Някои от тези данни, когато се използват в комбинация с друга информация, например сигнал за произшествие, повреда на превозното средство или изявления на очевидци, могат да бъдат свързани с конкретно лице.

### Услуги, които предоставяме

Ако използвате нашите услуги, ние събираме и използваме данни, например информация за акаунта, местоположение на автомобила и характеристики на шофиране, които биха могли да ви идентифицират. Ние предаваме тези данни чрез специална, защитена връзка. Ние събираме и използваме данните единствено, за да може вие да използвате нашите услуги, за които сте се абонирали, с ваше съгласие или когато това е позволено от закона. За допълнителна информация, вижте Общите условия на услугите, за които сте се абонирали.

За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност, вижте местния уебсайт на Ford.

### Услуги, предоставяни от трети страни

Препоръчваме ви да прегледате условията и информацията за поверителност на данните за всички услуги, оборудвани към вашето превозно средство или за които сте се абонирали. Ние не поемаме отговорност за услуги, предоставяни от трети страни .

### СЕРВИЗНИ ДАННИ

Нашите дилъри събират сервизни данни чрез конектора на канала за предаване на данни във вашия автомобил. Те използват сервизните данни, например регистрационните файлове за грешки, за да ви помогнат, ако закарате автомобила си в сервиз за ремонт. При необходимост, те споделят тези данни с нашия технически екип, за да им помогнат при диагностиката. Освен използването на информацията за диагностика и ремонт, ние използваме и споделяме сервизните данни с нашите доставчици на услуги, например доставчиците на части, когато това се изисква и когато това е разрешено от закона, с оглед на непрекъснатото усъвършенстване или заедно с друга информация, която имаме за вас, например вашата информация за контакти, с цел да ви предложим продукти и услуги, които могат да представляват интерес за вас в зависимост от вашите предпочитания и когато това е позволено от закона.

Нашите доставчици на услуги са еднакво задължени от закона да защитават вашите данни и да ги запазват в съответствие с политиките за запазване на данни.

**Забележка:** Ремонтните бази на трети страни също могат да събират данни за услуги чрез конектора за връзка за данни.

### ДАНИ ЗА СЪБИТИЯТА

Това превозно средство е оборудвано със записващо устройство за данни от събитията. Основната цел на записващото устройство за данни от събитията е да записва при определени катастрофи или близки до катастрофи ситуации, като например отваряне на въздушните възглавници или попадане на пътно препятствие; тези данни помагат да разберем как са функционирали системите на автомобила. Записващото устройство за данни от събитията е проектирано да записва данни, свързани с динамиката на автомобила и системите за безопасност за кратък период от време, обикновено 30 секунди или по-малко.

Записващото устройство за данни от събитията в този автомобил е проектирано да записва такива данни като например:

- Как са работили различните системи в автомобила;
- Дали предпазните колани на водача и пътниците са били закопчани/поставени;
- Доколко (ако изобщо) водачът е натискал педала на газта и / или педала на спирачката; и
- Колко бързо се е движел автомобилът в този момент; и
- В какво положение е бил поставен волана от страна на водача.

Тези данни могат да помогнат за по-доброто разбиране на обстоятелствата, при които се случват пътно-транспортните произшествия (ПТП) и нараняванията.

**Забележка:** Данните за събитията се записват от автомобила ви само ако възникне необичайна ситуация на пътно-транспортно произшествие (ПТП); при нормални условия на шофиране, записващото устройство не записва данни за събитията, както и не записва лични данни или информация (напр. имена, пол, възраст и място на ПТП).

*И все пак, някои страни като правоприлагащите органи например, могат да комбинират данните от регистратора на данни за събитията с определен вид лични данни за идентификация, надлежно придобити по време на разследването на дадена катастрофа.*

За прочитането на данни, записани от записващо устройство за данни от събития, е необходимо специално оборудване и достъп до превозното средство или достъп до самото записващо устройство за събитието. Освен производителя на превозното средство, други страни, като напр. правоприлагащите органи, които разполагат с такава специално оборудване, могат да прочетат информацията, ако имат достъп до превозното средство или достъп до записващото устройство за данни от събитието.

### ДАННИ ЗА НАСТРОЙКИТЕ

Вашият автомобил разполага с електронни устройства за управление, които имат възможност да съхраняват данни въз основа на вашите персонализирани настройки. Данните се съхраняват локално в автомобила или на устройства, които се свързват към него, например, USB устройство или цифров музикален плейър. Можете да изтриете някои от тези данни и също така да изберете дали да ги споделите чрез услугите, за които сте абониран.

#### Данни за комфорт и удобство

Записваните данни може да включват, например:

- Положение на седалката и волана.
- Настройки за контрол на климатика.
- Предварителни настройки на радиото.

#### Данни за забавление

Записваните данни може да включват, например:

- Музика, видео или албум.
- Контакти и съответни записи в адресната книга.
- Навигационни дестинации

### ДАННИ ЗА СВЪРЗАНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: МОДЕМ



Модемът има SIM карта. Модемът се активира още при конструирането на вашето превозно средство и периодично изпраща съобщения, за да бъдете свързани с мобилната мрежа, да получавате автоматични актуализации на софтуера и да изпращате информация, свързана с превозното средство до нас, например диагностична информация. Тези съобщения могат да включват информация, която идентифицира автомобила ви, SIM картата и електронния сериен номер на модема. Доставчиците на мобилни услуги могат да имат достъп до допълнителна информация, например идентификация на кулата на мобилната мрежа. За допълнителна информация във връзка с нашата политика за поверителност, моля посетете [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) или се обърнете към местния уебсайт на Ford.

**Забележка:** Модемът ще продължава да изпраща тази информация, докато не деактивирате модема или не забраните споделянето на данни за автомобила от страна на модема, като промените настройките на модема. Виж [Свързване на автомобила с мобилна мрежа](#) (стр. 478).

**Забележка:** Услугата може да бъде недостъпна или прекъсната поради редица причини, например екологични или топографски условия и покритието на мобилния ви план.

**Забележка:** За да разберете дали вашият автомобил има модем, посетете [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

### ДАННИ ОТ МОБИЛНИ УСТРОЙСТВА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

Ако свържете мобилно устройство към автомобила си, можете да показвате данни от устройството си на чувствителния екран, например музика и обложки на албуми. Вие може да споделяте данните на автомобила си с мобилни приложения на вашето устройство чрез системата. Виж [Приложения, Изисквания](#) (стр. 500).

Функцията за мобилни приложения работи от вашето свързано устройство, като ни изпраща данни в Съединените щати. Данните са криптирани и включват например идентификационния номер на автомобила ви, серийния номер на SYNC модула, одомеръра, активираните приложения, статистика за използване и информация за отстраняване на грешки. Ние ги запазваме толкова дълго, колкото е необходимо, за да предоставим услугата, да отстраним проблемите, както и с оглед на непрекъснатото усъвършенстване и предлагане на продукти и услуги, които могат да представляват интерес за вас, според вашите предпочитания и когато това е позволено от закона.

Когато мобилният телефон се свърже със SYNC модула, системата създава профил, който се свързва към този мобилен телефон. Профилът на мобилния телефон дава възможност за повече мобилни функции и ефективна работа. Профилът съдържа например данни от вашия телефонен указател, прочетени и непрочетени текстови съобщения и история на обажданията, включително история на обажданията, докато мобилният ви телефон не е бил свързан към системата.

Ако свържете медийно устройство, системата създава и поддържа индекс на медийното устройство с поддържаното медийно съдържание. Системата записва също кратък регистър с около 10 минути от последната дейност на системата.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийното устройство и дневника за диагностика остават в автомобила, освен ако не ги изтриете и обикновено са достъпни само в автомобила ви, когато свържете мобилния си телефон или медийното устройство. Ако не смятате да използвате системата или автомобила, препоръчваме да направите основна пренастройка на цялата запазена информация.

Достъп до системните данни не може да се осъществи без специално оборудване и достъп до модула на автомобила ви.

За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност, вижте местния уебсайт на Ford.

**Забележка:** За да разберете дали вашият автомобил има такава технология за свързване, посетете [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

### ДАНИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ - 2.0L ECOBLUE

Когато функцията за спешни повиквания е активирана, тя информира аварийните служби за това, че автомобилът е претърпял сблъсък, довел до задействането на въздушна възглавница или до прекъсване подаването на гориво. Някои версии или актуализации на системата за спешни повиквания може също така да могат да разкрият електронно или устно на операторите на спешните служби местоположението на вашето превозно средство или други подробности във връзка с вашето превозно средство или вашето пътно-транспортно произшествие (ПТП), за да помогнат на операторите на спешните служби да предоставят най-подходящите аварийни услуги. Ако не искате да разкривате подобна информация, не включвайте системата за спешни повиквания.

**Забележка:** Вие не може да деактивирате системите за спешни повиквания, които се изискват по закон.

### ДАНИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

Когато функцията за спешни повиквания е активирана, тя информира аварийните служби за това, че автомобилът е претърпял сблъсък, довел до задействането на въздушна възглавница или до прекъсване в заряда на батерията. Някои версии или актуализации на системата за спешни повиквания може също така да могат да разкрият електронно или устно на операторите на спешните служби местоположението на вашето превозно средство или други подробности във връзка с вашето превозно средство или вашето пътно-транспортно произшествие (ПТП), за да помогнат на операторите на спешните служби да предоставят най-подходящите аварийни услуги. Ако не искате да разкривате подобна информация, не включвайте системата за спешни повиквания.

**Забележка:** Вие не може да деактивирате системите за спешни повиквания, които се изискват по закон.

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Вие можете да предприемете значителни стъпки за опазване на околната среда чрез правилно използване на автомобила и разрешено изхвърляне на отпадъци, почистващи и смазочни материали.

За допълнителна информация относно напредъка и инициативите ни в областта на устойчивото развитие, моля посетете [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

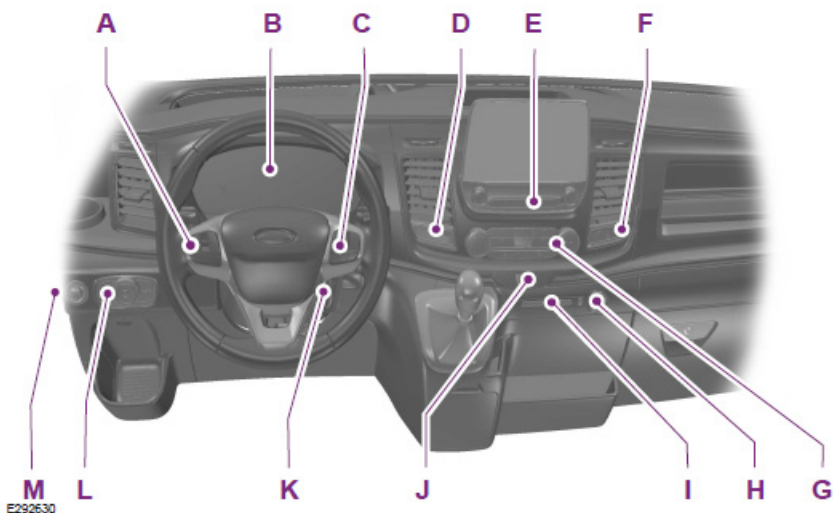
**ВОЛАН**



А. Бутони за круиз контрол. Виж **Включване и изключване на круиз контрола** (стр. 286).

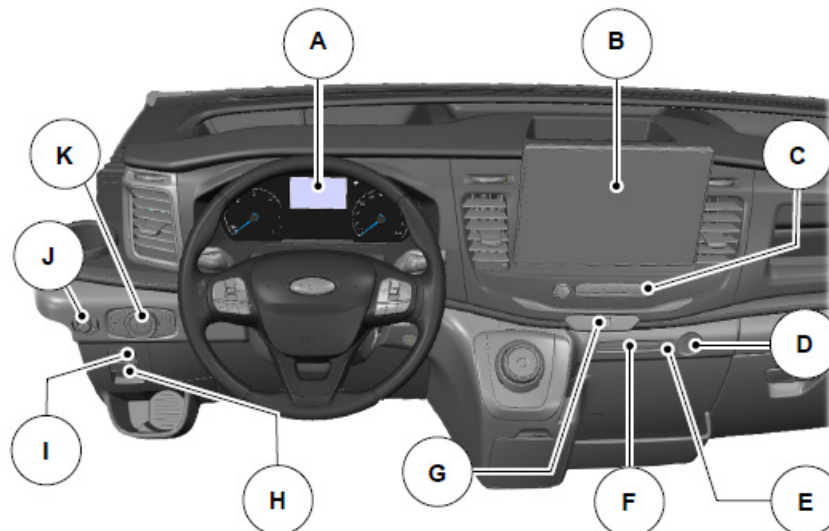
В. Бутони на информационния дисплей. Виж **Използване на бутоните за управление на комбинираното приборно табло** (стр. 112). Виж **Използване на бутоните за управление на комбинираното приборно табло** (стр. 114).

**ПРИБОРНО ТАБЛО - ЛЯВ ВОЛАН (LHD), АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC**



- A. Виж **Включване и изключване на круиз контрол** (стр. 286).
- B. Виж **Преглед на комбинираното приборно табло** (стр. 104).
- C. Виж **Използване на бутоните на дисплея на комбинираното приборно табло** (стр. 112).
- D. Виж **Включване и изключване на контрола на сцеплението** (стр. 266). Виж **Избор на режим на шофиране** (стр. 298).
- E. Виж **Включване и изключване на аудио модула** (стр. 484).
- F. Виж **Включване и изключване на автоматично стартиране и спиране (Auto-Start-Stop)** (стр. 178).
- G. Виж **Включване и изключване на климатичния контрол** (стр. 126).
- H. Виж **Намиране на изходите за зареждане** (стр. 157).
- I. Виж **Включване и изключване на въздушната възглавница за пътника** (стр. 49).
- J. Виж **Включване и изключване на аварийните светлини** (стр. 359).
- K. Виж **Превключвател за запалването** (стр. 163).
- L. Виж **Контрол на външното осветление** (стр. 90).
- M. Виж **Регулиране на външните огледала** (стр. 102).

ПРИБОРНО ТАБЛО - ЛЯВ ВОЛАН (LHD), АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4



A. Виж **Преглед на комбинираното приборно табло** (стр. 104). Виж **Преглед на комбинираното приборно табло** (стр. 105).

B. Виж **Лента на състоянието** (стр. 490).

C. Виж **Избор на режим на шофиране** (стр. 298).

D. Виж **Предпазни мерки за електрическите контакти** (стр. 157).

E. Виж **Възпроизвеждане на мултимедия чрез USB порта** (стр. 148).

F. Виж **Включване и изключване на въздушната възглавница за пътника** (стр. 49).

G. Виж **Включване и изключване на аварийните светлини** (стр. 359).

H. Виж **Задействане на електрическата паркинг спирачка** (стр. 256). Виж **Задействане на електрическата паркинг спирачка** (стр. 256).

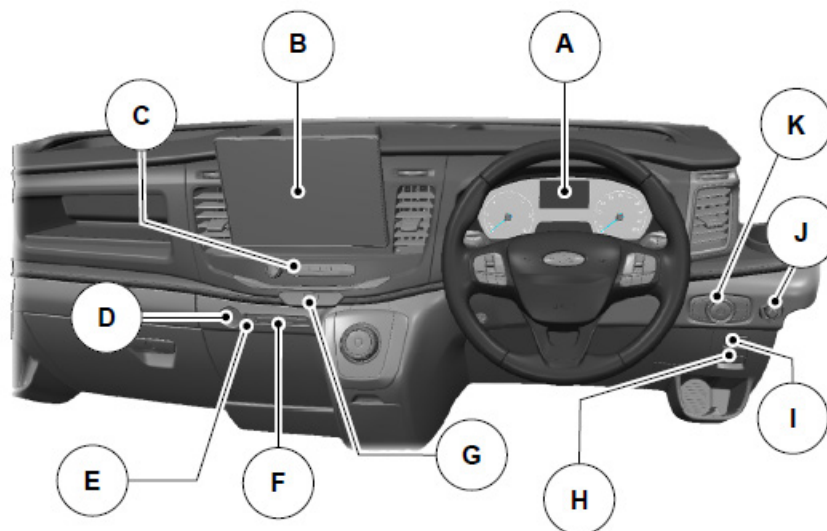
I. Виж **Включване и изключване на автоматичното задържане** (стр. 264).

J. Виж **Регулиране на външните огледала** (стр. 102).

K. Виж **Управление на външното осветление** (стр. 90).



**ПРИБОРНО ТАБЛО - десен волан (RHD), АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4**



A. Виж **Преглед на комбинираното приборно табло** (стр. 104). Виж **Преглед на комбинираното приборно табло** (стр. 105).

B. Виж **Лента на състоянието** (стр. 490).

C. Виж **Избор на режим на задвижване** (стр. 298).

D. Виж **Предпазни мерки за електрическите контакти** (стр. 157).

E. Виж **Възпроизвеждане на мултимедия през USB порта** (стр. 148).

F. Виж **Включване и изключване на въздушната възглавница за пътника** (стр. 49).

G. Виж **Включване и изключване на аварийните светлини** (стр. 359).

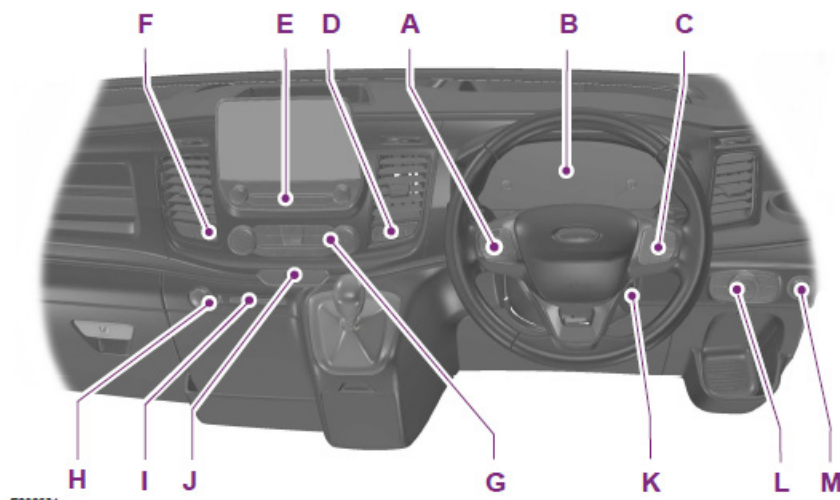
H. Виж **Задействане на електрическата паркинг спирачка** (стр. 256). Виж **Задействане на електрическата паркинг спирачка** (стр. 256).

I. Виж **Включване и изключване на автоматичното задържане** (стр. 264).

J. Виж **Регулиране на външните огледала** (стр. 102).

K. Виж **Управление на външното осветление** (стр. 90).

**ПРИБОРНО ТАБЛО - десен волан (RHD), АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 2.5,  
ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC**



- A. Бутони за круиз контрол. Виж **Включване и изключване на круиз контрола** (стр. 286).
- B. Комбинирано приборно табло Виж **Преглед на комбинираното приборно табло** (стр. 104).
- C. Бутони на информационния дисплей. Виж **Използване на бутоните за управление на комбинираното приборно табло** (стр. 112).
- D. Бутон за автоматично стартиране и спиране. Виж **Включване и изключване на функцията Auto-Start-Stop** (стр. 178).
- E. Аудио модул. Виж **Включване и изключване на аудио устройството** (стр. 484).
- F. Бутон за контрол на сцеплението. Виж **Включване и изключване на контрола на сцеплението** (стр. 266).
- G. Климатичен блок. Виж **Включване и изключване на климатичния контрол** (стр. 126).
- H. Допълнителна захранваща точка. Виж **Разположение на захранващите контакти** (стр. 157).
- I. Индикатор за деактивиране на въздушната възглавница за пътника. Виж **Включване и изключване на въздушната възглавница за пътника** (стр. 49).

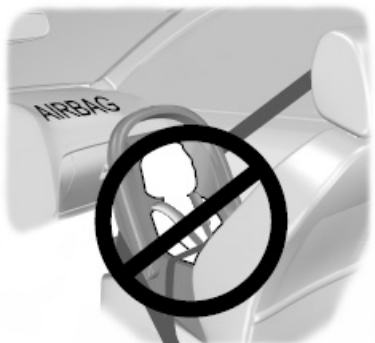
J. Превключвател за аварийните светлини. Виж **Включване и изключване на аварийните светлини** (стр. 359).

K. Ключ на запалването. Виж **Превключвател за запалване** (стр. 163).

L. Управление на осветлението. Виж **Управление на външното осветление** (стр. 90).

M. Превключвател на външните огледала. Виж **Регулиране на външните огледала** (стр. 102).

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ



Единствено детските седалки, сертифицирани по ECE-R129, ECE-R44.03 (или по-късна версия) са тествани и одобрени за използване в автомобила.

**Забележка:** *Задължителното използване на детски столчета е различно за различните страни.*



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключителна опасност! Никога не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред него. Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Трябва да деактивирате въздушната възглавница за пътника, когато използвате детско столче, обърнато назад на предната седалка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След като свалите детското столче, трябва да активирате отново въздушната възглавница за пътника.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не променяйте детските столчета по никакъв начин.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не дръжте детето в скута си, докато автомобилът се движи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте децата или домашните любимци без наблюдение в автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако автомобилът е претърпял ПТП, детските седалки трябва да бъдат проверени от оторизиран дилър.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте раменния ремък на предпазния колан и не позволявайте на детето да постави раменния ремък на предпазния колан под мишницата или зад гърба си. Неспазването на тези инструкции може да намали ефикасността на предпазния колан и да увеличи риска от наранявания или смърт при удар.




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте възглавници, книги или кърпи, за да увеличите височината на детето. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След като свалите детското столче, трябва да върнете подглавника на мястото му.




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги проверявайте дали децата са обезопасени правилно в устройства за безопасност, подходящи за техния ръст, възраст и тегло. Детските системи за безопасност трябва да се купуват отделно от вашия автомобил. Неспазването на тези инструкции и указания може да доведе до повишен риск от сериозно нараняване или смърт на вашето дете.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако използвате обезопасителна система за деца и предпазен колан, уверете се, че предпазният колан не е хлабав или усукан.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не монтирайте повдигаща детска седалка или повдигаща възглавница само с ремъка за ханша на предпазния колан.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не монтирайте повдигаща детска седалка или повдигаща възглавница с предпазен колан, който е хлабав или усукан.

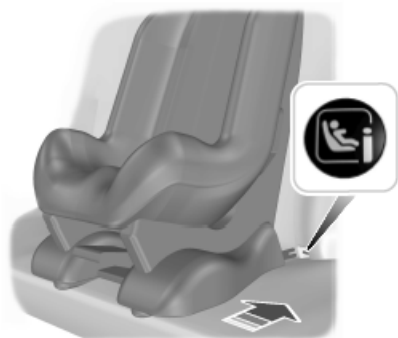
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че децата са седнали в изправено положение.

### ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СИСТЕМИТЕ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СИСТЕМИТЕ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ


Точките за закрепване на системите за детска безопасност са проектирани за бързо и безопасно монтиране на детско столче.

### КАК ДА НАМЕРИТЕ ДОЛНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ДЕТСКАТА СИСТЕМА ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Долните точки за закрепване на детската система за безопасност се намират върху задните външни седалки (откъм прозорците).

### КАК ДА НАМЕРИТЕ ГОРНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ДЕТСКАТА СИСТЕМА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не прикрепвайте горния закрепващ ремък за нищо друго, освен мястото за поставяне на закрепващия ремък.

Спазвайте инструкциите на производителя на детската седалка за монтиране на детска седалка с горна предпазна лента.

#### Тип 1



Тип 2



**СИСТЕМИ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦАТА**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗПОЛАГАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ**

Положение на седалката	Тегловни групи категории				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг (0–22 фунта)	0- 13 кг (0- 29 фунта)	9 - 18 кг (20-40 фунта)	15 - 25 кг (33- 55 фунта)	22 - 36 кг (49- 79 фунта)
Седалка на пътника отпред с активирана въздушна възглавница (ON).	X	X	UF1	UF1	UF1
Предна седалка с деактивирана въздушна възглавница (OFF).	U1	U1	U1	U1	U1
Задни седалки - втори ред, средна позиция - бус	U	U	U	U	U
Задни седалки - втори ред, централна позиция - бус2	X	X	X	X	X
Задни седалки - втори ред, странични позиции и трети ред до шести ред - бус	L	L	L	L	L
Задни седалки - втори ред, външни позиции и трети ред до шести ред - бус2	X	X	X	X	X
Задни седалки - втори ред - двойна кабина във ван	U	U	U	U	U
Задни седалки - втори ред - шаси с двойна кабина	L	L	L	L	L
Задни седалки - втори ред - широко комби	U	U	U	U	U
Задни седалки - втори ред - тясна комби (прозорец и централна седалка)	X	X	UF1	UF1	UF1

## Детска безопасност

Положение на седалката	Тегловни групи категории				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг (0–22 фунта)	0- 13 кг (0- 29 фунта)	9 - 18 кг (20 - 40 фунта)	15 - 25 кг (33- 55 фунта)	22 - 36 кг (49- 79 фунта)
Задни седалки - втори ред - комби тясно (със седалка встрани до вратата)	X	X	X	X	X
Задни седалки - трети ред - комби	L	L	L	L	L

1 Препоръчваме ви да поставите децата в система за обезопасяване на децата на задната седалка, която е одобрена от държавата, в която се използва.

2 Автомобили с подглавници, които не могат да бъдат сваляни.

**L** Подходящи само за следните системи за обезопасяване на деца:

- Група 0 и 0+ Britax Baby-safe plus (E1-04301146).
- Група 1 Maxi-Cosi Priori XP (E1-04301153).
- Група 2 и 3 Britax Kid (E1-04301148).

**U** Подходящо за универсална категория детски столчета, одобрени за използване в тази тегловна група.

**UF** Подходящо за универсална категория системи за обезопасяване на деца, обърнати напред.

**X** Неподходящо за деца в тази тегловна група.

### ISOFIX Система за детска безопасност

Положение на седалката		Тегловни групи категории		
		0	0+	1
		0–10 кг (0–22 фунта)	0- 13 кг (0- 29 фунта)	9-18 кг (20 - 40 фунта)
		Система за обезопасяване на бебета		Система за обезопасяване на деца
Заден ISOFIX - втори ред - бус1	Тип размер	IU	IU	IU
	Размер, клас	E	D, E	A, B, B1, D
Заден ISOFIX - втори ред - двойна кабина във ван	Тип размер	IU	IU	IU
	Размер, клас	E	C, D, E 2	A, B, B1, C, D
Заден ISOFIX - втори ред - шаси с двойна кабина	Тип размер	IU	IU	IU



Положение на седалката		Тегловни групи категории		
		0	0+	1
		0–10 кг (0–22 фунта)	0- 13 кг (0- 29 фунта)	9 - 18 кг ) (20 - 40 фунта)
		Система за обезопасяване на бебета		Система за обезопасяване на деца
	Размер, клас	E	C, D, E 2	A, B, B1, C, D
Заден ISOFIX - втори ред -комби	Тип размер	IU	IU	IU
	Размер, клас	E	C, D, E 2	A, B, B1, C, D
Заден ISOFIX - трети ред -комби	Тип размер	X	X	IU
	Размер, клас			A, B, B1

<sup>1</sup> Ако автомобилът ви е оборудван със седалка за един пътник на предния ред седалки, подходящи са седалките тип C. Ако автомобилът ви е оборудван със седалки за двама пътници на предния ред, подходящи са само седалки тип D.

<sup>2</sup> Не се предлага ISOFIX, ако седалките на автомобила са с подглавници, които не могат да бъдат сваляни.

**IU** Подходящ за детски обезопасителни системи ISOFIX от универсална категория, одобрени за използване в тази масова група.

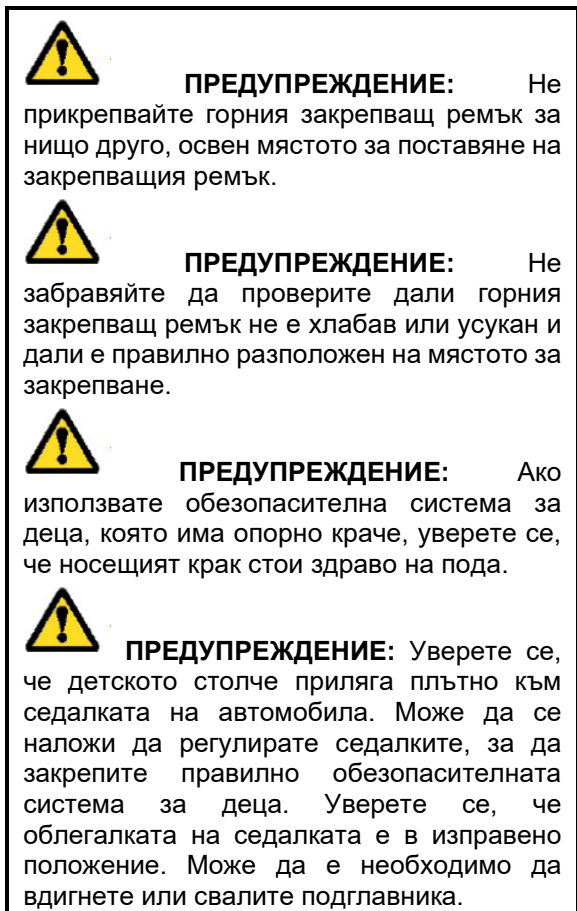
**Забележка:** Когато купувате ISOFIX детско столче, не забравяйте да проверите дали е от правилната тегловна група и ISOFIX размерен клас за предназначеният разположение.

Класът по размер ISOFIX за универсалните и полууниверсалните системи за обезопасяване на деца се определя от главните букви от A до E. Тези идентификационни букви се изписват върху системите за обезопасяване на деца ISOFIX.

### МОНТАЖ НА СИСТЕМА ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ



**Забележка:** Следвайте инструкциите на производителя на детското столче за инсталиране на детско столче с горно прикрепване.



Когато използвате детска система за безопасност на предната седалка, следвайте тези указания за разполагане на седалката:

- Детското столче не трябва да докосва приборното табло.
- Седалката за пътника да бъде разположена възможно най-назад, като прекарате предпазния колан в посока напред през пръстена на колона-В към детското столче.

- Ако се окаже трудно да затегнете долната, бедрена част на предпазния колан без да остава хлабина, регулирайте облегалката до напълно изправено положение и вдигнете височината на седалката.

**Забележка:** Когато използвате детско столче на задната седалка, регулирайте предната седалка така, че да предотвратите контакт с краката или стъпалата на детето.

### ПОВДИГАЩИ ДЕТСКИ СЕДАЛКИ/СТОЛЧЕТА

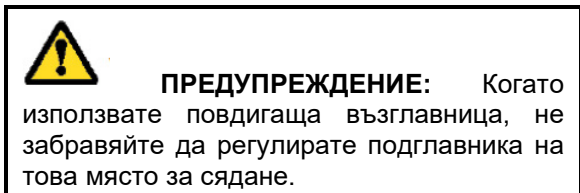
#### Повдигащи детски седалки/столчета



За обезопасяване на деца, по-тежки от 33 фунта (15 кг), но по-ниски от 60 инча (150 см) използвайте повдигаща детска седалка или повдигаща възглавница.

Ние препоръчваме да използвате повдигаща детска седалка, която комбинира възглавница с облегалка, а не само повдигаща възглавница. Издигнатото положение на сядане ще ви позволи да разположите раменния ремък на предпазния колан за възрастни над центъра на детското рамо, а ремъка за ханша - плътно над бедрата му.

#### Повдигаща възглавница





За обезопасяване на деца, по-тежки от 22 кг (49 фунта), но по-ниски от 150 см (60 инча), използвайте повдигаща детска седалка/повдигаща възглавница.

### ДЕТСКИ ПРЕДПАЗНИ КЛЮЧАЛКИ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако сте заключили детските предпазни ключалки, задните врати няма да могат да се отворят отвътре.



Детските предпазни ключалки се намират в задния край на всяка задна врата.

Трябва да заключите детските предпазни ключалки отделно на всяка врата.

#### Отляво

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите детските врати и по часовниковата стрелка, за да отключите.

#### Отдясно

Завъртете по часовниковата стрелка, за да заключите детските врати и обратно на часовниковата стрелка, за да отключите.

### ДЕТСКИ ПРЕДПАЗНИ КЛЮЧАЛКИ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако сте заключили детските предпазни ключалки, задните врати няма да могат да се отворят отвътре.

Превключвателят за заключване на детската предпазна система се намира на приборното табло.



Натиснете превключвателя, за да включите детските предпазни ключалки.

**Забележка:** *ON светва в превключвателя.*

Натиснете отново превключвателя, за да ги изключите.

**ДЕТСКИ ПРЕДПАЗНИ КЛЮЧАЛКИ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ДЕТСКИ ПРЕДПАЗНИ КЛЮЧАЛКИ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

**Съобщение**

Неправилно функциониране на детската ключалка  
Вижте ръководството

**Действие**

Опитайте отново да включите предпазните ключалки за деца. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.

### ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато предпазните колани не се използват, проверете дали са надлежно прибрани и дали не са останали да висят извън вашия автомобил при затваряне на вратите.

### ЗАКОПЧАВАНЕ И РАЗКОПЧАВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

#### Затягане на предпазните колани

Всички предпазни колани във вашия автомобил са триточкови, комбинирани предпазни колани за кръста и раменете.



А. Език на предпазния колан.

В. Закопчалка на предпазния колан.

1. Изтеглете предпазния колан силно навън.

**Забележка:** Ако го издърпате рязко или ако автомобилът е под наклон той може да се заключи.

2. Поставете езика в механизма /катарамата/.

3. Издърпайте здраво предпазния колан, за да провисва.

#### Разкопчаване на предпазните колани

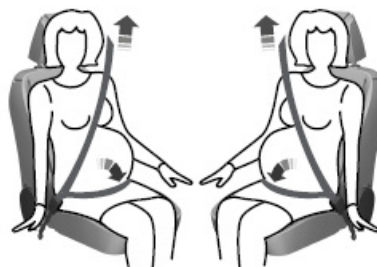
1. Натиснете червения бутон върху закопчалката, за да освободите предпазния колан.

2. Задръжте езика на предпазния колан и го оставете да се изтегли плавно докрай в напълно прибрано положение.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ ПО ВРЕМЕ НА БРЕМЕННОСТ




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За ваша безопасност и тази на нероденото ви бебе е добре да слагате предпазния колан правилно. Не използвайте ремъка за ханша на предпазния колан.

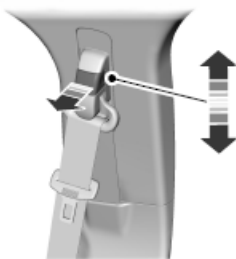


Бременните жени трябва винаги да имат поставен предпазен колан. Долната, бедрена част в комбинацията от ремък за скута и за рамото да бъде разположена ниско долу върху бедрата, под корема и да се носи дотолкова стегнато, колкото позволява комфорта ви. Горната, раменна част в комбинация с ремъка за скута и за рамото да бъде разположена така, че да преминава по средата на рамото и центъра на гърдите.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
Позиционирайте регулатора на височината на предпазния колан така, че коланът да поляга през средата на рамото ви. Ако не сте регулирали предпазния колан както трябва - това може да намали неговата ефективност и да увеличи риска от наранявания при сблъсък.



1. Издърпайте бутона и плъзнете механизма за регулиране на височината нагоре или надолу.
2. Освободете бутона и издърпайте надолу механизма за регулиране на височината, за да се уверите, че е застопорен.

### НАПОМНЯНЕ ЗА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

### НАПОМНЯНЕ ЗА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН ИНДИКАТОРИ

Предупредителната лампа светва, ако запалването е включено и възникне някое от следните:

- Предната седалка е заета, а предпазният колан не е сложен.
- Някой от предпазните колани на задната седалка току що е бил разкопчан.



Предупредителната лампа светва, докато не поставите предпазния си колан.

### ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА НАПОМНЯНЕ ЗА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

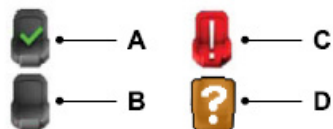
Ако предупредителната лампа свети, а вашето превозно средство превишава сравнително ниска скорост ще прозвучи и предупредителен сигнал.

Предупредителният сигнал ще се чува максимум пет минути или докато не затегнете предпазния колан.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА НАПОМНЯНЕТО ЗА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Препоръчваме ви да се свържете с оторизиран дилър.

### ПРОВЕРКА НА СТАТУСА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН



- A. Предпазният колан е закопчан.
- B. Предпазният колан не е закопчан.
- C. Предпазният колан на задната седалка току що е откопчан.
- D. Грешка.

### Проверка на състоянието на предпазните колани

1. Натиснете бутона Menu върху волана, за да влезете в главното меню на информационния дисплей.
2. Изберете **Settings (Настройки)**.
3. Изберете **Information (Информация)**.
4. Изберете **Seatbelts (Предпазни колани)**.

**ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

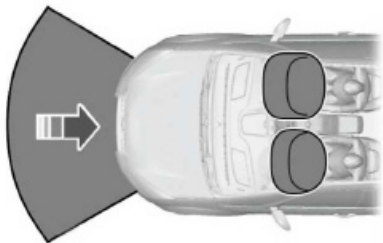
**Съобщение**

Неизправност на монитора на задните предпазни колани  
Необходимо е обслужване

**Описание**

Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### КАК РАБОТЯТ ПРЕДНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



Предните въздушни възглавници са разработени така, че да се освободят по време на сериозен челен или почти челен удар. Въздушните възглавници се надуват в рамките на няколко хилядни части от секундата, предпазвайки движението на тялото напред и се надуват при контакт с пътника. Предните въздушни възглавници не са проектирани да се задействат по време на лек челен удар, удар отзад, страничен удар или преобръщане на превозно средство.

### КАК РАБОТЯТ СТРАНИЧНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или в близост до облицовката на направляващата греда на покрива, която може да влезе в съприкосновение с освобождаваща се въздушна завеса. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от нараняване в случай на катастрофа.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не облягайте главата си на вратата. Страничната въздушна възглавница може да ви нарани, докато се освобождава от страни на облегалката.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте принадлежности за покриване на седалките. Използването на допълнителните покривала за седалките може да попречи на отварянето на страничните въздушни възглавници и да увеличи риска от нараняване при злополука.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителната система за безопасност или свързаните с нея компоненти. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако бъде задействан някой от компонентите на допълнителната система за безопасност, след този случай той няма да функционира повече. Проверете системата и свързаните с нея компоненти при първа възможност. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



Страничните въздушни възглавници са разположени в най-външната част на всяка облегалка на предната седалка. Там има етикет, прикрепен от страни на всяка облегалка, който указва това.





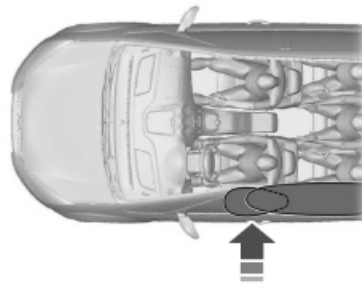
Страничните въздушни възглавници са предназначени да се надует между панела на вратите и пътника, за да подобрят защитата при определени катастрофи.

Страничните въздушни възглавници са разработени да се освободят по време на сериозен страничен удар. Тези възглавници може да се освободят и при силен челен удар. Страничните въздушни възглавници не са проектирани да се задействат при лек страничен или челен удар, удар отзад или преобръщане на автомобила.

### КАК РАБОТЯТ СТРАНИЧНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или в близост до облицовката на направляващата греда на покрива, която може да влезе в съприкосновение с освобождаваща се въздушна завеса. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от нараняване в случай на катастрофа.



Въздушните възглавници са разработени да се освободят по време на сериозен страничен или челен удар. Въздушните възглавници не са проектирани да се задействат при лек страничен и фронтален удар, удар отзад или преобръщане на автомобила.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ВЪЗДУШНИТЕ ВЪЗГЛАВНИЦИ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Изключителна опасност! Никога не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред него. Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не променяйте по никакъв начин предницата на автомобила. Това може да повлияе неблагоприятно на освобождаването на въздушните възглавници. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Винаги слагайте предпазния колан и поддържайте достатъчно разстояние между вас и волана. Само, когато използвате предпазния колан правилно, той може да ви задържи в положение, позволяващо въздушната възглавница да постигне максимална защита. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ремонтите на волана, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да се извършват само от оторизиран дилър. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте нищо в участъка пред въздушните възглавници. Не поставяйте нищо върху или над капака на въздушната възглавница. При освобождаването на въздушната възглавница, те може да се превърнат в летящи предмети. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте остри предмети в механизмите, където са монтирани въздушни възглавници. Това може да повреди и да повлияе неблагоприятно на задействането на въздушните възглавници. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако са сложени допълнителни покривала за седалките, които не са доставени от Ford Motor Company, това би могло да предотврати отварянето на въздушните възглавници и да увеличи риска от наранявания при катастрофа.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителната система за безопасност или свързаните с нея компоненти. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако бъде задействан някой от компонентите на допълнителната система за безопасност, след този случай той няма да функционира повече. Проверете системата и свързаните с нея компоненти при първа възможност. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

**Забележка:** При освобождаване на някоя от въздушните възглавници ще чуете силен трясък и ще видите облак от безвредни прахообразни частици. Това е нормално.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПЪТНИКА



Индикаторът за включена и изключена въздушна възглавница за пътника се намира близо до бутоните за управление на климата.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ПЪТНИКА

**Изключване на въздушната възглавница за пътника**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Трябва да деактивирате въздушната възглавница за пътника, когато използвате детско столче, обърнато назад на предната седалка.

1. Натиснете бутона Menu върху волана, за да влезете в главното меню на информационния дисплей.
2. Изберете **Settings (Настройка)**.
3. Изберете **Vehicle (Автомобил)**.
4. Изберете **Passenger airbag (Въздушна възглавница за пътника)**.
5. Изберете **Въздушна възглавница за пътника Изкл. (Passenger airbag Off)**.
6. Натиснете и задръжте бутона **OK** за няколко секунди.

### Включване на въздушната възглавница за пътника (On)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След като свалите детското столче, трябва да активирате отново въздушната възглавница за пътника.

1. Натиснете бутона **Menu** върху волана, за да влезете в главното меню на информационния дисплей.
2. Изберете **Settings (Настройка)**.
3. Изберете **Vehicle (Автомобил)**.
4. Изберете **Passenger airbag (Въздушна възглавница за пътника)**.
5. Изберете **Passenger airbag on (Въздушна възглавница за пътника включена)**.
6. Натиснете и задръжте бутона **OK** за няколко секунди.

### ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНА ЛАМПА



Ако не свети, когато включите захранването, продължава да мига или остава да свети, когато автомобилът е в движение, това означава неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Тази сигнализация се включва, когато предупредителната лампа на въздушната възглавница не работи.

**КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА  
СИСТЕМАТА ЗА  
ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ НА  
ПЕШЕХОДЦИТЕ**

Електрическите превозни средства могат да бъдат изключително тихи. Системата за предупреждаване на пешеходците е проектирана така, че да издава звук, с който да предупреждава пешеходците за наличието на превозно средство с електрически двигател.

**СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Състояние</b>	<b>Действие</b>
Неизправност на звуковия сигнал за пешеходците. Автомобилът трябва да бъде обслужен незабавно	Има неизправност в системата.	Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВАРИЙНАТА ПОМОЩ

Аварийната помощ е система, която автоматично използва сдвоения ви телефон, за да се обади на службите за спешна помощ в случай на тежък инцидент.

### КАК РАБОТИ АВАРИЙНАТА ПОМОЩ

Ако в резултат на произшествие се направи опит за задействане на въздушна възглавница, с изключение на въздушните възглавници за коленете и задните надуваеми предпазни колани, или за изключване на горивната помпа, автомобилът ви може да се свърже със службите за спешна помощ, като набере номер за спешна помощ чрез сдвоен и свързан телефон с включен Bluetooth.

За да включите или изключите функцията за "Аварийна помощ", прегледайте информацията за настройките.

По време на спешно повикване, системата предава данни за превозното средство към аварийните служби. Преди да включите тази функция, се уверете, че сте прочели Уведомлението за поверителност за аварийната помощ. Виж **Система за спешни повиквания, Данни** (стр. 27).

**Забележка:** Ако някой потребител включи или изключи Аварийната помощ, тази настройка се прилага за всички сдвоени телефони. Ако Аварийната помощ е изключена и телефонът е свързан към SYNC, в лентата на състоянието се показва икона.

Не при всички катастрофи се задейства въздушна възглавница или се активира изключването на горивната помпа. Ако свързаният мобилен телефон претърпи повреда или загуби връзката си със SYNC по време на катастрофа, SYNC търси и се опитва да се свърже с предишно сдвоен мобилен телефон, след което SYNC се опитва да се свърже със службите за спешна помощ.

Преди да осъществи обаждането:

- SYNC оставя малко време, 10 секунди, за прекъсване на обаждането. Ако не успеете да отмените повикването, SYNC ще се опита да набере номера на Спешна помощ.
- SYNC изписва следното или подобно съобщение: "SYNC ще се опита да се обади на Спешна помощ, за да отмените обаждането, натиснете Отказ (Cancel) на екрана или натиснете и задръжте бутона със слушалката върху волана."

Ако не отмените повикването и SYNC осъществи успешно повикване, ще се възпроизведе предварително записано съобщение за оператора на спешна помощ, след което пътникът в автомобила ще може да разговаря с оператора. Бъдете готови да предоставите името, телефонния си номер и местонахождението си незабавно, тъй като не всички системи за спешна помощ могат да получат тази информация по електронен път.

### ИЗИСКВАНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако функцията за 'Аварийна помощ' не е включена преди удара, системата няма да направи опит да извърши спешно повикване. Това може да увеличи времето за реакция и да увеличи риска от сериозни наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да работи тази функция, вашият мобилен телефон трябва да бъде с включен блутут и съвместим със системата.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При катастрофа, не чакайте системата да направи спешно обаждане, ако вие сте в състояние сами да го направите. Незабавно наберете спешните номера, за да избегнете времето на забавяне. Ако не чуete аварийното обаждане в рамките на пет секунди от удара, системата или мобилният телефон може да са повредени или да не работят.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Винаги поставяйте телефона на сигурно място в автомобила, за да не се превърне в "снаряд" или да се повреди при евентуална катастрофа. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или да повреди телефона, което да попречи на 'Аварийна помощ' да изпълни функциите си.

Аварийната помощ работи правилно, когато са изпълнени всички от следните условия:

- SYNC работи правилно по време на инцидента и по време на активирането и използването на функцията.
- Функцията за Аварийна помощ е активирана преди инцидента.
- Трябва да сдвоите и свържете съвместим мобилен телефон с включен Bluetooth към SYNC.
- Свързаният с Bluetooth телефон има възможност да осъществява и поддържа изходящо повикване по време на инцидента.
- Свързаният мобилен телефон с включен Bluetooth има достатъчно мрежов обхват, мощност в акумулатора и сила на сигнала.
- Автомобилът има акумулаторно хранване и се намира на територия, на която се поддържа Аварийна помощ.

## ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА СПЕШНИТЕ ПОВИКВАНИЯ

- 'Аварийната помощ' може да не работи, ако:
  - Мобилният ви телефон или хардуерът за 'Аварийното съдействие' са претърпели повреда при удара.
  - Батерията/Акумулаторът на автомобила или системата нямат мощност.
  - При удара, мобилният ви телефон е изскочил от автомобила.
- Ако нямата валидна и регистрирана SIM карта с кредит в мобилния телефон.
- Вие сте в страна, където системата за Аварийна помощ не може да се обади на местните служби за спешна помощ. За допълнителна информация, моля, вижте местния уебсайт на Ford.

**Забележка:** Тази функция работи само в страни и региони, където аварийното съдействие може да се обади на спешните телефонни номера. За допълнителна информация, моля, вижте местния уебсайт на Ford.

**Забележка:** Всеки мобилен телефон работи различно. При все че тази функция работи при повечето мобилни телефони, някои клетъчни телефони може да срещнат затруднения при използването ѝ.

В следните страни, функцията за 'Аварийна помощ' не звъни на спешните номера:

- Албания.
- Армения.
- Азербайджан.
- Беларус.
- Босна и Херцеговина.
- Грузия.
- Македония.
- Молдова.
- Холандия

- Русия.
- Украйна.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Стандартният работен обхват на вашето дистанционно управление е около 33 фута (10 м).

Всяко намаляване на работния обхват може да е предизвикано от:

- Атмосферни условия
- Радио-кули наблизо.
- Структури около вашия автомобил.
- Други превозни средства, паркирани близо до автомобила.

Радиочестотата, използвана от вашето дистанционно управление, може да бъде използвана и от други радиопредавания на къси разстояния, например любителски радиостанции, медицинско оборудване, безжични слушалки, дистанционни управления и алармени системи. Ако има смущения в честотите, няма да може да използвате вашето дистанционно управление. Можете да заключвате и отключвате вратите с ключа.

**Забележка:** Уверете се, че сте заключили автомобила си, преди да го оставите без надзор.

**Забележка:** Ако сте в обхвата на вашето превозно средство, дистанционното управление ще работи, ако неволно натиснете който и да е бутон.

**Забележка:** Дистанционното управление съдържа чувствителни електро-компоненти. Излагането му на влага или удар може да предизвика трайни повреди.

### ОТВАРЯНЕ И ПРИБИРАНЕ НА КЛЮЧА В ПРЕГРАДКАТА (FLIP KEY)



Натиснете бутона, за да освободите ключа. Натиснете и задръжте бутона, за да приберете обратно ключа, когато не се използва.

### ИЗВАЖДАНЕ НА ПЛАСТИНАТА НА КЛЮЧА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО



Натиснете бутона за освобождаване и издърпайте ключовата пластина навън.



### ПУСКАНЕ НА ПАНИК АЛАРМАТА



Натиснете бутона, за да задействате паник алармата. Натиснете отново бутона или включете автомобила, за да го изключите.

**Забележка:** Паник алармата работи само когато автомобилът е изключен.

### КАК ДА НАМЕРИТЕ ВАШИЯ АВТОМОБИЛ



Натиснете бутона за заключване на ключа два пъти в рамките на три секунди. Мигачите ще премигнат.

### СМЯНА НА БАТЕРИЯТА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте батериите далеч от деца, за да предотвратите поглъщането им. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт. При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако отделението за батерията не се затвори безопасно, спрете да използвате дистанционното управление и го сменете при първа възможност. Междувременно дръжте дистанционното управление далеч от деца. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ВНИМАНИЕ:** Батерията може да причини тежки или фатални наранявания за два часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част от тялото. Незабавно потърсете медицинска помощ.



Изхвърлянето на старите акумулаторни батерии трябва да става по екологичен начин.

Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

Дистанционното управление използва една литиева батерия от три волта, CR2032, с размер на монета или подобна.

1. Натиснете бутона за освобождаване на ключа.



2. Използвайте подходящ инструмент, напр. отвертка, в показаното положение и леко натиснете скобата.

3. Натиснете скобата надолу, за да освободите капака на батерията.



4. Внимателно свалете капака.



5. Поставете отвертката, както е показано, за да освободите батерията.

**Забележка:** Не докосвайте контактите на батерията или печатната платка с отвертката.



6. Свалете акумулатора.

7. Монтирайте новата батерия с + нагоре.

8. Поставете отново капачето на батерията.

## СМЯНА НА БАТЕРИЯТА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте батериите далеч от деца, за да предотвратите поглъщането им. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт. При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако отделението за батерията не се затвори безопасно, спрете да използвате дистанционното управление и го сменете при първа възможност. Междувременно дръжте дистанционното управление далеч от деца. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ВНИМАНИЕ:** Батерията може да причини тежки или фатални наранявания за два часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част от тялото. Незабавно потърсете медицинска помощ.



Изхвърлянето на старите акумулаторни батерии трябва да става по екологичен начин. Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

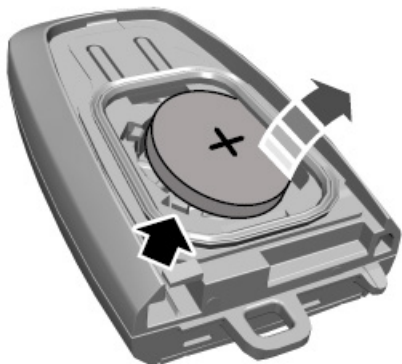
Дистанционното управление използва една пластинчата 3-волтова литиева батерия, CR2450 или подобна.



1. Натиснете бутона за освобождаване и издърпайте ключовата пластина навън.



2. Завъртете тънка монета под преградката, скрита зад върха на ключовата пластина, за да свалите капачето на батерията.



3. Поставете подходящ инструмент, например отвертка, в показаната позиция и внимателно извадете батерията.

4. Монтирайте новата батерия с + нагоре.

**Забележка:** Не избърсвайте смазката от клемите на батерията или задната повърхност на платката.

5. Върнете капачето на батерията и ключовата пластина обратно на местата им.

### ПОДМЯНА НА ИЗГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ ДИСТАНЦИОННО

Може също да закупите допълнителни ключове или дистанционни управления от оторизиран дилър. По възможност - предоставяйте на дилъра номера на ключа от крайника, предоставен с оригиналните ключове. Можете също да получите допълнителни ключове.

### ПРОГРАМИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Свържете се с оторизиран дилър, който може да програмира дистанционни управления за автомобила ви.

## КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Изтощена батерия на ключа, сменете я скоро!	Показва се, когато батерията на дистанционното управление изисква смяна.

## ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Въпрос	Отговор
Какъв е този шум, който чувам от вентилатора, когато натисна бутона за отключване върху дистанционното управление?	Това е двигателят на вентилатора, който вкарва свеж въздух в купето и го изкарва през изпускателните отвори на купето. Вашият автомобил е оборудван със система за прочистване на въздуха, която може да се включи, когато натиснете бутона за отключване на дистанционното управление или когато са изпълнени определени условия.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА МУКЕУ

МуКеу ви позволява да програмирате ключове с ограничен достъп, за насърчаване на добри навици на шофиране.

## МУКЕУ НАСТРОЙКИ (МУКЕУ SETTINGS) НАСТРОЙКИ ЗА МУКЕУ, КОИТО НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ КОНФИГУРИРАНИ

### Напомняне за поставяне на предпазния колан

Аудиосистемата се заглушава, когато се включи напомнянето за предпазния колан. Напомнянето за предпазния колан не може да бъде изключено с МуКеу.

### Ранно напомняне за ниско ниво на горивото

Предупредителната лампа за ниско ниво на горивото се включва по-рано.

### Помощни средства за шофиране и паркиране

Системата за съдействие при паркиране, информационната система за мъртви зони и предупреждението за насрещно движение се включват, когато стартирате двигателя и не могат да бъдат изключени с МуКеу.

Системата за съдействие преди сблъсък и напомнянето за оставане в лентата се включват при стартиране на двигателя, но могат да бъдат изключени с МуКеу.

Нова дестинация в навигационната система може да бъде зададена само с помощта на гласови команди, докато използвате МуКеу и вашето превозно средство се движи.

## НАСТРОЙКИ ЗА МУКЕУ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ КОНФИГУРИРАНИ

След създаването на МуКеу, можете да конфигурирате следните настройки. Виж **Създаване на МуКеу** (стр. 62).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не задавайте такова ограничение на максималната скорост за 'МуКеу', което би попречило на водача да поддържа безопасна скорост, като се имат предвид официалните ограничения на скоростта и преобладаващите пътни условия. Водачът винаги носи отговорност за управлението на автомобила в съответствие с местното законодателство и условията на пътя. Неспазването им може да доведе до ПТП или наранявания.

Можете да зададете ограничение на скоростта за вашия автомобил. Ако автомобилът ви достигне зададената скорост, на информационния дисплей се появяват предупредителни съобщения и се чува звуков сигнал. Докато използвате МуКеу, не можете да отмените зададената скорост.

### Напомняне за скоростта

Можете да зададете напомняне за скоростта във вашия автомобил. Ако автомобилът ви превиши зададената скорост, на информационния дисплей се появяват предупредителни съобщения и се чува звуков сигнал.

### Ограничение на силата на звука на аудио системата

Максималната сила на звука на аудио системата е намалена. Ако се опитате да надвишите ограничението за сила на звука, на информационния дисплей ще се появи съобщение. Автоматичното регулиране на силата на звука се изключва.

### Аварийна помощ

Ако настроите функцията за Аварийна помощ да бъде винаги включена, тя не може да бъде изключена с МуКеу.

### Не безпокой

Ако настроите функцията "Не безпокой" (do not disturb) да бъде винаги включена, тя не може да бъде изключена с МуКеу.

### Контрол на сцеплението и стабилността

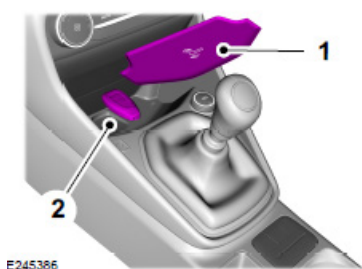
Ако зададете функциите за контрол на сцеплението или контрол на стабилността да са винаги включени, не можете да ги изключите с MyKey.

### СЪЗДАВАНЕ НА МУКЕУ - АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ

1. Включете запалването, използвайки администраторския ключ.
2. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
3. Изберете **MyKey**.
4. Изберете **Създаване на MyKey (Create MyKey)**.
5. Натиснете и задръжте бутона **ОК**, докато на информационния дисплей не се появи потвърждение.
6. Изключете запалването.

**Забележка:** Препоръчваме ви да маркирате този ключ (с етикет).

### СЪЗДАВАНЕ НА МУКЕУ - АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО



1. Свалете гумената подложка.
2. Поставете администраторския ключ в показаното положение, като бутоните сочат нагоре.
3. Включете запалването.

4. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.

5. Изберете **MyKey**.

6. Изберете **Създаване на MyKey (Create MyKey)**.

7. Натиснете и задръжте бутона **ОК**, докато на информационния дисплей не се появи потвърждение.

8. Изключете запалването.

**Забележка:** Препоръчваме ви да маркирате този ключ (с етикет).

### ПРОГРАМИРАНЕ НА МУКЕУ

MyKeys можете да програмирате само със същите настройки.

1. Включете запалването, използвайки администраторския ключ.
2. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
3. Изберете **MyKey**.
4. Изберете настройка и натиснете **ОК** бутона.
5. Конфигурирайте настройката.
6. Изключете запалването.

### ИЗЧИСТВАНЕ НА ВСИЧКИ КЛЮЧОВЕ 'МУКЕУ'

Когато изчистите всички MyKeys, вие премахвате всички ограничения и връщате всички ключове MyKeys в първоначалния им статус на администраторски ключ.

1. Включете запалването, използвайки администраторския ключ.
2. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
3. Изберете **MyKey**.
4. Изберете **Изчистване на MyKeys (Clear MyKeys)**.
5. Натиснете и задръжте бутона **ОК**, докато на информационния дисплей не се появи потвърждение.

## ПРОВЕРКА СТАТУСА НА МУКЕУ В СИСТЕМАТА

Можете да намерите информация за изминатото разстояние с помощта на MyKey, както и броя на администраторските ключове и ключовете MyKeys, създадени за вашия автомобил.

1. Включете запалването.
2. С помощта на бутоните за управление на информационния дисплей на волана, изберете Настройки.

3. Изберете MyKey.

4. Изберете информация за MyKey (MyKey info).

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА 'МУКЕУ' СЪС СИСТЕМИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

Тази система не е съвместима със системите за дистанционно стартиране, които не са на Ford.

## МУКЕУ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### МУКЕУ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ

Съобщение	Описание
Ключът вече представлява MyKey.	Това съобщение се появява, когато се опитвате да създадете MyKey с ключ, вече обозначен като MyKey.
При следващото стартиране, ключът ще бъде ограничен.	След като изключите запалването, се появява, за да потвърди, че ключът е ограничен.
Маркирайте този ключ с етикет.	



**МУКЕУ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС:  
СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО**

Съобщение	Описание
Поставете ключа в мястото за резервно копие.	Показва се при опит да се създаде MyKey, а администраторският ключ не е поставен в резервиращо положение. <b>Виж Създаване на MyKey</b> (стр. 62).
Ключът вече представлява MyKey.	Това съобщение се появява, когато се опитвате да създадете MyKey с ключ, вече обозначен като MyKey.
При следващото стартиране, ключът ще бъде ограничен. Маркирайте този ключ с етикета.	След като изключите запалването, се появява, за да потвърди, че ключът е ограничен.

## МУКЕУ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ

### Какво означава администраторски ключ?

- Администраторски ключ е ключ, който не е създаден като MyKey. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**

### Защо не мога да създам MyKey?

- Ключът, използван за включване на запалването не е администраторски ключ.
- Ключът, използван за включване на запалването е единственият администраторски ключ. Винаги трябва да има поне един администраторски ключ.

### Защо не мога да програмирам MyKey?

- Ключът, използван за включване на запалването не е администраторски ключ.
- Не са създадени MyKeys. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**

### Защо не мога да изчистя MyKeys?

- Ключът, използван за включване на запалването не е администраторски ключ.
- Не са създадени MyKeys. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**

### Защо разстоянието MyKey не се натрупва?

- Ключът за включване на запалването е администраторския ключ. Не са създадени MyKeys. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**
- MyKeys са изчистени.

## МУКЕУ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

### Какво означава администраторски ключ?

- Администраторски ключ е ключ, който не е създаден като MyKey. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**

### Защо не мога да създам MyKey?

- Администраторският ключ не е поставен в резервиращо положение. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**
- Ключът, използван за включване на запалването не е администраторски ключ.
- Ключът, използван за включване на запалването е единственият администраторски ключ. Винаги трябва да има поне един администраторски ключ.
- Последният MyKey е създаден без изключване на запалването.

### Защо не мога да програмирам MyKey?

- Администраторският ключ не е вътре в автомобила ви.
- Ключът, използван за включване на запалването не е администраторски ключ.
- Не са създадени MyKeys. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**

### Защо не мога да изчистя MyKeys?

- Администраторският ключ не е вътре в автомобила ви.
- Ключът, използван за включване на запалването не е администраторски ключ.
- Не са създадени MyKeys. **Виж Създаване на MyKey (стр. 62).**

### **Защо разстоянието MyKey не се натрупва?**

- Ключът за включване на запалването е администраторския ключ.

Администраторският ключ и MyKey са вътре във вашия автомобил.

- Не са създадени MyKeys. Виж **Създаване на MyKey** (стр. 62).  
MyKeys са изчистени.

### **Защо не мога да стартирам двигателя с MyKey?**

- Администраторският ключ и MyKey са вътре във вашия автомобил.

### УПРАВЛЕНИЕ НА ВРАТИТЕ ОТ ВЪНШНАТА СТРАНА НА АВТОМОБИЛА

### ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да използвате дистанционното управление, само когато автомобилът ви е неподвижен.

#### Отключване на вратите



Натиснете бутона, за да отключите всички врати.

#### Заклучване на вратите



Натиснете бутона, за да заключите всички врати. Едно кратко премигване на мигачите потвърждава, че автомобилът ви е заключен.

**Забележка:** За повече информация относно управлението на вратите от външната страна на вашия автомобил Виж **Безключов достъп до автомобила** (стр. 79).

#### Двойно заключване на вратите



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте двойното заключване, когато в автомобила ви са останали пътници или домашни любимци. Когато са двойно заключени, вратите не могат да бъдат отключени или отворени отвътре.

Двойното заключване е функция против кражби, която предотвратява отварянето на вратите отвътре.

**Забележка:** Ако заключите два пъти автомобила си, докато сте в него, включете запалването, за да върнете ключалките на вратите към еднократно заключено състояние.



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Мигачите ще премигнат.

**Забележка:** Можете да заключите два пъти автомобила с ключа. Завъртете ключа в заключено положение два пъти в рамките на три секунди. Когато дистанционното не работи, използвайте ключа.

### ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ПОМОЩТА НА ПЛАСТИНАТА НА КЛЮЧА

#### Отключване на вратите

1. Освободете ключовете от дистанционното управление.
2. Пъхнете ключа докрай в патрона на ключалката на шофьорската врата.
3. Завъртете горната част на ключа в посока към предницата на автомобила.

#### Заклучване на вратите

1. Освободете ключовете от дистанционното управление.
2. Пъхнете ключа докрай в патрона на ключалката на шофьорската врата.
3. Завъртете горната част на ключа в посока задницата на автомобила.

#### Какво представляват механичните патрони TVL

Опционална механична система за заключване, която осигурява допълнителна сигурност на вратите за пътниците и багажника. За повече информация, моля вижте уебсайта на TVL.

**Забележка:** Не задействайте ключалките TVL, когато в автомобила има пътници или домашни любимци, с изключение на повторното заключване. Вратите не могат да бъдат отключени или отворени отвътре, когато ключалките TVL са задействани.

### ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА

Отваряне на двойните задни врати



E148805



E148806

Пълно отваряне на двойните задни врати

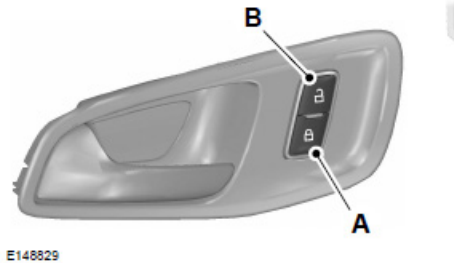


E178366

1. Плъзнете лоста, за да освободите ключалката.
2. Отворете напълно вратата на товарния отсек.

### УПРАВЛЕНИЕ НА ВРАТИТЕ ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА

#### ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ЦЕНТРАЛНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ



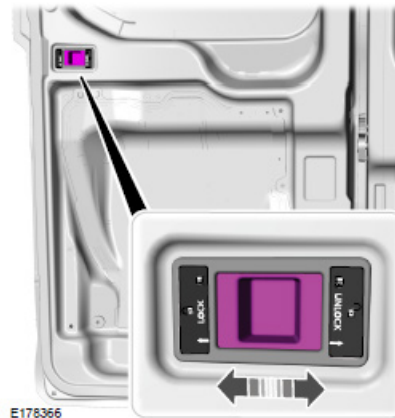
A. Заклучване

B. Отключване

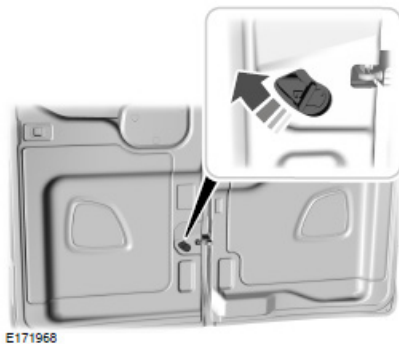
При авария, издърпайте вътрешната дръжка нагоре, за да отворите вратата.

#### ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИТЕ ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА

##### Двойни задни врати



#### АВАРИЙНО ОТВАРЯНЕ НА ЗАДНИТЕ ВРАТИ ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА.



Плъзнете лоста, за да освободите ключалката и да отворите напълно двойните задни врати.

#### ПРЕПРОГРАМИРАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ОТКЛЮЧВАНЕ

Можете да програмирате функцията за отключване така, че да се отключва само вратата на водача или вратата на купето.

Натиснете и задръжте едновременно бутоните за отключване и заключване на дистанционното управление поне за четири секунди при изключено запалване. Мигачите ще светнат два пъти, за да потвърдят промяната.

За да се върнете към първоначалната функция на отключване, изпълнете тази процедура отново.

Ако програмирате функцията за отключване така, че да се отключва само вратата на водача или вратата на купето, ще се случи следното:

- Ако първо отключите вратата на водача, всички останали врати ще останат заключени. Можете да отключите всички останали врати от купето на автомобила, като използвате бутона за електрическо заключване на вратите върху шофьорската врата или на вратата на купето. Вратите могат да се отключват поотделно, като се издърпат вътрешните дръжки на тези врати.
- Ако натиснете бутона за отключване на дистанционното управление веднъж, само шофьорската врата или вратата на купето ще се отключат. Натиснете бутона за отключване върху дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди, за да отключите всички врати.
- Ако първо отключите някоя друга врата, всички останали врати и вратата на багажника се отключват.

**Забележка:** В зависимост от заключващия механизъм, можете да програмирате функцията за заключване да отключва шофьорската врата или вратите на купето.

Можете също да смените режимите на отключване, използвайки информационния дисплей.

1. Използвайте бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Заключване (Locks)**.
4. Изберете **Отключване (Unlocking)**.
5. Изберете **Всички врати или само Вратата на водача (All doors or Driver's door)**.

### АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ (AUTOUNLOCK)

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО ОТКЛЮЧВАНЕ

“Autounlock” е функция за отключване, която отключва вратите на автомобила, когато автомобилът ви спре.

#### ИЗИСКВАНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

Автоматичното повторно отключване отключва всички врати, когато настъпи някое от следните събития:

- Запалването е включено, всички врати са затворени, а автомобилът ви се движи със скорост, по-голяма от 20 км/ч (12 мили/ч).

- Вашето превозно средство е спряло.

- Отворили сте шофьорската врата в рамките на 10 минути след изключване на запалването или оставяне на контакт.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

1. Използвайте бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Заключване (Locks)**.
4. Включете или изключете функцията за автоматично отключване (**Auto unlock**).

### АВТОМАТИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ (AUTOLOCK)

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ (AUTOLOCK)

Autolock е функция за заключване, която заключва вратите на автомобила, когато започнете да шофирате.

#### ИЗИСКВАНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Автоматичната блокировка заключва всички врати, когато настъпи някое от следните действия:

- Всички врати са затворени.

- Запалването е включено.

- Вашето превозно средство е достигнало скорост, по-голяма от 20 км/ч (12 мили/ч).

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА AUTOLOCK

1. Използвайте бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.

3. Изберете *Заключване (Locks)*.

4. Включете или изключете функцията за автоматично заключване (**Auto lock**).

### АВТОМАТИЧНО ПОВТОРНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

### КАК РАБОТИ ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО ПОВТОРНО ЗАКЛЮЧВАНЕ (AUTORELOCK)

Вратите автоматично ще се заключат отново, ако не отворите някоя врата в рамките на 45 секунди от отключването на вратите с дистанционното управление. Заключването на вратите и алармата се връщат в предишното си състояние.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ

Когато заключите вратата, в бутона за електрическо заключване на вратите светва светодиода. Той остава да свети максимум 5 минути, след като изключите запалването.

### ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**Незатворена врата, Звуково предупреждение**

Тази аларма се чува, когато вратата не е напълно затворена, а автомобилът ви се движи.

### ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ВРАТИ И БРАВИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

**Предупредителна лампа за отворена врата**



Светва при включване на запалването и остава включен, ако някоя врата или предният капак са отворени.

## ВРАТИ И БРАВИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Шофьорската врата е отворена	Показва дали е отворена някоя врата. Затворете вратата докрай.
Вратата на пътника е отворена	
Задна лява врата е отворена	
Задна дясна врата е отворена	
Предният капак е отворен	Показва дали предният капак е отворен. Затворете плътно предния капак.



## ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди шофиране, затворете плътно плъзгащата се врата, за да предотвратите изпадането на пътници и товари. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

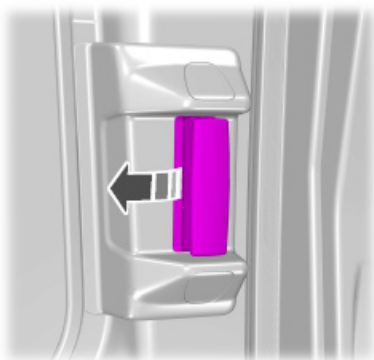


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не отваряйте и не затваряйте плъзгащата се врата, когато ръцете ви са близо до релсите или ролките. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

**Забележка:** Не оставяйте плъзгащата се врата отворена, когато шофирате. Това може да повреди плъзгащата се врата и нейните компоненти.

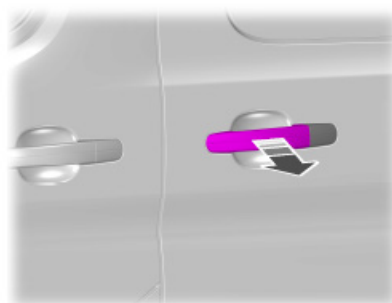
## ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

## ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА



Издърпайте дръжката на вътрешната врата, за да отворите плъзгащата се врата.

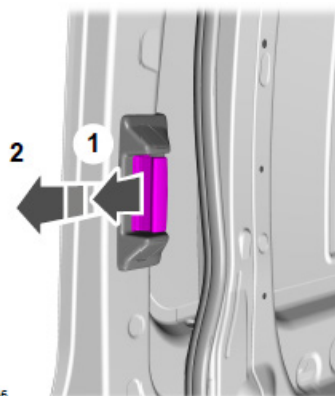
## ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТВЪН НА АВТОМОБИЛА



Издърпайте дръжката на външната врата, за да отворите плъзгащата се врата.

## ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

## ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА



E171966

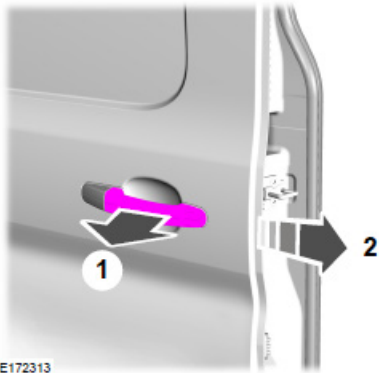
## Плъзгаща се врата - Превозни средства без: Електрическа плъзгаща се врата

---

1. Издърпайте дръжката на вътрешната врата, за да освободите функцията за проверка на вратата.

2. Плъзнете вратата, за да я затворите.

### **ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТВЪН НА АВТОМОБИЛА**



1. Издърпайте дръжката на вратата отвън, за да освободите функцията за проверка на вратата.

2. Плъзнете вратата, за да я затворите.

## ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Затворете докрай електрическата плъзгаща се врата преди шофиране, за да предотвратите изпадането на пътници и товари. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не отваряйте и не затваряйте електрическата плъзгаща се врата, докато ръцете ви са близо до релсите или ролките. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато затваряте електрическа плъзгаща се врата, проверете дали няма препятствия и се уверете, че в близост до отвора на плъзгащата се врата няма хора и домашни любимци.

**Забележка:** Не оставяйте плъзгащата се врата отворена, когато шофирате. Това може да повреди плъзгащата се врата и нейните компоненти.

**Забележка:** Ако работите с плъзгащата се врата, често за кратки периоди от време, системата може да стане недостъпна за определен период от време, за да се предотврати повреда поради прегряване.

Позволете на системата да отвори плъзгащата се врата. Не натискайте и не дърпайте ръчно плъзгащата се врата, докато се движи. Това може да повреди плъзгащата се врата и нейните компоненти.

## ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

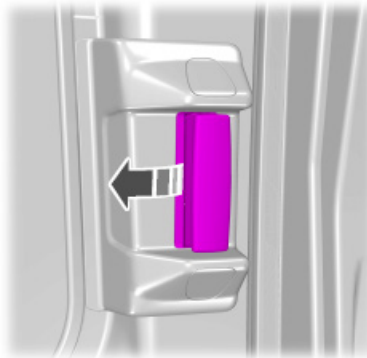
### ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА

Отваряне на плъзгащата се врата от купето на автомобила с помощта на бутона на приборното табло



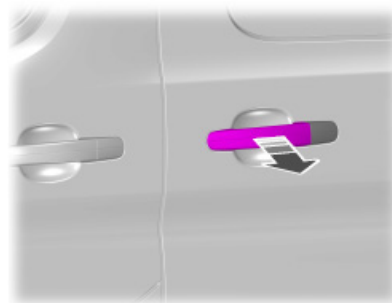
Натиснете бутона на приборното табло, за да отворите плъзгащата се врата.

Отваряне на плъзгащата се врата от купето на автомобила с помощта на дръжката на плъзгащата се врата



Издърпайте и освободете дръжката на вратата, за да отворите плъзгащата се врата.

### ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТВЪН НА АВТОМОБИЛА



## Плъзгаща се врата - Превозни средства без: Електрическа плъзгаща се врата

---

Издърпайте и освободете дръжката на вратата отвън, за да отворите плъзгащата се врата.

### ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди.

### ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

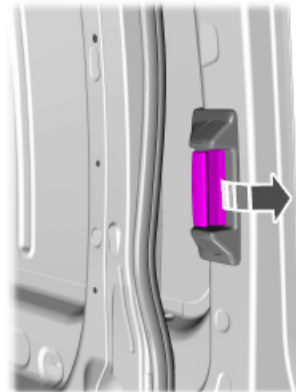
### ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТ КУПЕТО НА АВТОМОБИЛА

Затваряне на плъзгащата се врата от купето на автомобила с помощта на бутона на приборното табло



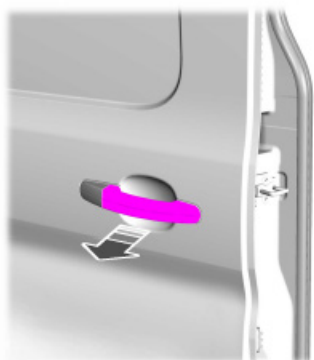
Натиснете бутона на приборното табло, за да затворите плъзгащата се врата. Когато капакът на плъзгащата се врата започва да се затваря, прозвучава звуков сигнал.

Затваряне на плъзгащата се врата от купето на автомобила с помощта на дръжката на плъзгащата се врата



Издърпайте и освободете дръжката на плъзгащата се врата отвътре, за да затворите плъзгащата се врата.

## ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТВЪН НА АВТОМОБИЛА



Издърпайте и освободете дръжката на вратата отвън, за да затворите плъзгащата се врата.

## ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди. Когато капакът на плъзгащата се врата започва да се затваря, прозвучава звуков сигнал.

## СПИРАНЕ НА ДВИЖЕНИЕТО НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

Можете да спрете движението на плъзгащата се врата, като направите някое от следните действия:

- Натискане на бутона за плъзгащата се врата на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди.
- Натискане на бутона за плъзгащите се врати на приборното табло.
- Дръпване на дръжката на вътрешната или външната плъзгаща се врата.

## НУЛИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА

Уверете се, че сте изпълнили процедурата в рамките на 10 секунди.

За да нулирате електрическата плъзгаща се врата, направете следното:

1. Затворете ръчно плъзгащата се врата.

**Забележка:** Уверете се, че плъзгащата се врата е затворена докрай.

2. Издърпайте дръжката на вътрешната врата в посока на затваряне три пъти в рамките на три секунди.

## ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Дясна електрическа плъзгаща се врата. Необходимо е калибриране.	Има неизправност в системата. Затворете ръчно електрическата плъзгаща се врата. Издърпайте и освободете дръжката на електрическата плъзгаща се врата, за да отворите електрическата плъзгаща се врата. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Лява електрическа плъзгаща се врата. Необходимо е калибриране.	
Двигателят на дясната задна врата е разкачен. Вижте ръководството.	Има неизправност в системата. Нулиране на електрическата плъзгаща се врата. <b>Виж Нулиране на електрическата плъзгаща се врата</b> (стр. 76). Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Двигателят на лявата задна врата е разкачен. Вижте ръководството.	

### **ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

#### **Защо електрическата плъзгаща се врата спира да се движи?**

Електрическата плъзгаща се врата спира, когато открие препятствие. Чува се сигнал и плъзгащата се врата започва да се движи в обратна посока. След като премахнете препятствието, може да продължите да задействате електрическата плъзгаща се врата.

#### **Защо електрическата плъзгаща се врата се движи твърде бавно /с намалена мощност/?**

Оставили сте електрическата плъзгаща се врата отворена за повече от пет минути. Затворете докрай електрическата плъзгаща се врата, като използвате бутона на приборното табло или дръжките на електрическата плъзгаща се врата. Отворете електрическата плъзгаща се врата, както обикновено.

#### **Защо не мога да затворя електрическата плъзгаща се врата?**

Ако електрическата плъзгаща се врата не се затваря, рестартирайте двигателя и след това я затворете по обичайния начин. **Виж Затваряне на плъзгащата се врата от вътрешността на автомобила (стр.75).** Ако електрическата плъзгаща се врата все още не се затваря, затворете ръчно електрическата плъзгаща се врата и след това я отворете както обикновено. Ако електрическата плъзгаща се врата все пак не иска да се затвори, системата се е повредила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

#### **Какво мога да направя, ако електрическата плъзгаща се врата не работи нормално?**

Ако има неизправност в електрическата плъзгаща се врата, рестартирайте двигателя.

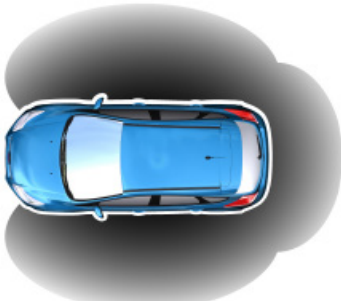
#### **Как мога да отворя плъзгащата се врата, ако системата загуби захранване?**

Ако плъзгащата се врата работи с намалена мощност, може да се наложи да приложите повече сила, когато се опитвате да я отворите. Натиснете едновременно задната част на плъзгащата се врата и дръжката на вътрешната плъзгаща се врата в посока на отваряне и я отворете както обикновено

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕЗКЛЮЧОВИЯТ ДОСТЪП

Системата ви позволява да заключвате и отключвате автомобила си, без да вадите пасивния ключ от джоба или чантата си.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА БЕЗКЛЮЧОВИЯ ДОСТЪП



Валиден пасивен ключ трябва да бъде разположен в рамките на един от трите обхвата. Това са около 1,5 м от дръжките на предните врати и задните врати.

Системата няма да функционира, ако:

- Пасивният ключ остане неподвижен за около минута.
- Батерията на автомобила няма заряд.
- Батерията на пасивния ключ няма заряд.
- Объркани са честотите на пасивния ключ.
- Пасивният ключ е твърде близо до метални предмети или електронни устройства, например ключове или мобилен телефон.

### НАСТРОЙКИ НА БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

#### Включване и изключване на безключовия достъп

1. С помощта на бутоните за управление на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройки (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Заключване (Locks)**.
4. Включете или изключете функцията **KeyFree**.

#### Препрограмиране на функцията за отключване

Можете да програмирате функцията за отключване, така че да отключва само вратата на водача, когато докоснете датчика за отключване върху дръжката на вратата отвън.

Ако програмирате функцията за отключване, така че да се отключва само шофьорската врата, ще се случи следното:

- Ако първо отворите вратата на водача, всички останали врати остават заключени. Можете да отключите всички други врати от купето на вашия автомобил, като използвате електрическите бутони за заключване на вратите, разположени върху шофьорската врата. Вратите могат да бъдат отключени поотделно, като издърпате дръжката на съответната врата отвътре.
- Ако първо отворите някоя друга врата, всички останали врати се отключват.

От информационния дисплей можете да превключвате между различните режими на отключване.

1. С помощта на бутоните за управление на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройки (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Заключване (Locks)**.
4. Изберете **Отключване (Unlocking)**.
5. Изберете **Всички врати или само Вратата на водача (All doors or Driver's door)**.



### ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

#### Отключване на вратите

Датчиците за отключване се намират на гърба на външните дръжки на предните врати.



Докоснете датчика за отключване, за да отключите автомобила и да изключите алармата. Мигачите ще премигнат. Не докосвайте сензора за заключване върху външната повърхност на дръжката на вратата.

Поддържайте повърхността на дръжката на вратата чиста, за да сте сигурни, че системата работи правилно.

След като заключите вратите с датчика за заключване, има кратко забавяне, преди да можете да отключите автомобила си. Когато приключи времето на забавяне, може да заключите вратите отново, при условие, че пасивният ключ е в рамките на съответния обхват.

#### Заключване на вратите

Датчиците за заключване се намират най-отгоре върху външните дръжки на предните врати.



Докоснете датчика за заключване веднъж, за да заключите вашия автомобил и да включите алармата. Мигачите ще премигнат.

Натиснете сензора два пъти в рамките на 3 секунди, за да заключите двойно автомобила си.

Поддържайте повърхността на дръжката на вратата чиста, за да сте сигурни, че системата работи правилно.

**Забележка:** Автомобилът не се заключва автоматично. Ако не докоснете датчика за заключване, автомобилът ще остане отключен.

След като заключите вратите с датчика за заключване, има кратко забавяне, преди да можете да отключите автомобила си. Това забавяне ви позволява да дръпнете дръжката на вратата, за да сте сигурни, че автомобилът ви е заключен. Когато периодът на забавяне изтече, можете отново да отключите вратите, ако ключът се намира в съответния обхват на засичане.

### БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

#### БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

##### Защо системата за безключов достъп не работи?

Ако системата не функционира, тя може да бъде ограничена. Виж **Безключов достъп, Ограничения** (стр. 79). Ако системата все още не функционира, използвайте дистанционното управление или пластината на ключа, за да заключите и отключите автомобила.

##### Защо не мога да заключа автомобила си?

Ако заключите електронно автомобила си при отворена задна врата, след като затворите и последната врата, системата търси пасивен ключ в автомобила. Ако системата открие ключ, всички врати се отключват, което показва, че вътре в автомобила има ключ. След като затворите и последната врата, вашето превозно средство се заключва, ако друг пасивен ключ е открит в обхвата на откриване.

##### Защо пасивният ключ не работи?

Когато заключите автомобила, системата деактивира всички пасивни ключове, останали във вашия автомобил. Не можете да включите запалването с деактивиран пасивен ключ. Натиснете бутона за отключване върху дистанционното управление, за да активирате отново пасивния ключ.

### ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

Пасивната система против кражби предотвратява стартирането на двигателя с неправилно кодиран ключ.

**Забележка:** Системата не е съвместима със след-продажбени системи за дистанционно стартиране, които не са на Ford.

**Забележка:** Не оставяйте втори кодиран ключ във вашия автомобил. Когато напускате автомобила, винаги си взимайте ключовете и заключвайте всички врати.

#### ВКЛЮЧВАНЕ НА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Кратък период от време, след като изключите захранването, ще се задейства пасивната система против кражби.

#### ДЕАКТИВИРАНЕ НА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

Пасивната система против кражба се деактивира, когато включите захранването с правилно кодиран ключ.

**Забележка:** Възможно е да срещнете трудности при стартирането на автомобила, ако имате метални предмети, електронни устройства или втори кодиран ключ на същия ключодържател.

### АЛАРМЕНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

Алармената система против кражби ви предупреждава за неразрешено влизане във вашия автомобил.

### КАК РАБОТИ АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

Ако е включена, алармената система се задейства по един от следните начини:

- Ако някой отвори дадена врата, капака на багажника или предния капак без правилно кодиран ключ или дистанционно управление.
- Ако включите запалването на автомобила без правилно кодиран ключ.
- Ако вътрешните датчици установят движение вътре в автомобила.
- Ако датчиците за наклон открият опит за повдигане на автомобила.
- Ако някой изключи батерията /акумулатора/ на автомобила или зумера на аварийното захранване на батерията /акумулатора/.

Ако алармената система се задейства, сигналът на алармената система ще звучи в продължение на 30 секунди, а предупредителните светлини за опасност ще премигват 5 минути.

Всички по-нататъшни опити да извършите едно от горните ще задейства алармата отново.

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ЗА ПЕРИМЕТЪР

Алармената система за периметър е проектирана да открива неоторизиран достъп до вашия автомобил.

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ВЪТРЕШНИТЕ ДАТЧИЦИ

Вътрешните датчици /сензори/ са проектирани да откриват всяко движение във вашия автомобил.

Вътрешните датчици /сензори/ са разположени вътре в таванната конзола.

**Забележка:** Не покривайте вътрешните датчици.

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ДАТЧИЦИТЕ ЗА НАКЛОН

Датчиците за наклон са проектирани да разпознават опит за повдигане на вашия автомобил, например за сваляне на колело или качване на платформа за изтегляне.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЗЕРВНАТА АЛАРМА ЗА АКУМУЛАТОРА

Резервната аларма за акумулатора е допълнителен звуков сигнал, който има собствена батерия. Резервната аларма може да открие, че акумулаторът на автомобила е свален/разкачен, за да се преодолее алармената система.

### АКТИВИРАНЕ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

Алармата е готова да бъде активирана, когато автомобилът ви бъде изключен.

Заклучете автомобила с помощта на дистанционното управление, за да включите алармената система.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Деактивирайте алармената система чрез някое от следните действия:

- Отключете вратите или отворете вратата на багажното отделение с дистанционното управление.
- Включете автомобила или го стартирайте.

### НАСТРОЙКИ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

### КАКВИ СА НИВАТА НА СИГУРНОСТ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА

Можете да изберете две нива на алармена сигурност, пълна охрана (Full guard) и намален режим на охрана.

След като изключите запалването, използвайте бутоните за управление на информационния дисплей, за да изберете следното:

Позиция от менюто	Действие
Пълна охрана (Full guard).	Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да изберете необходимата настройка. Натиснете бутона ОК.
Намалена охрана (Reduced guard).	

### Пълна защита

Пълната защита е стандартната настройка.

В режим на пълна защита, когато задействате алармата, всички оборудвани сензори ще бъдат включени.

**Забележка:** Не включвайте алармата в режим на пълна защита, ако вътре в автомобила са останали пътници, домашни любимци или други движещи се обекти.

### Намалена защита

В режим на намалена охрана, когато задействате алармата, се включват само сензорите на периметъра.

**Забележка:** След включване на захранването нивото на сигурност на алармата ще се върне в режим на пълна защита.

### НАСТРОЙКА НА НИВОТО НА СИГУРНОСТ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на приборното табло върху волана изберете *Настройки (Settings)*.
2. Изберете Настройки на автомобила (*Vehicle settings*).
3. Изберете Алармена система (*Alarm system*).
4. Изберете Настройки на алармата (*Alarm settings*).
5. Изберете настройка и натиснете **ОК** бутона.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА “ASK ON EXIT”

Можете да изберете какво ниво на сигурност искате, след като изключите запалването.

**Забележка:** Ако не изберете настройка, системата по подразбиране минава на пълна защита.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА “ПИТАНЕ ПРИ ИЗЛИЗАНЕ” (ASK ON EXIT)

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на арматурното табло върху волана изберете Настройки **Settings**.

2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.

3. Изберете Алармена система (**Alarm system**).

4. Избери **Питане при излизане (Ask on exit)**.

5. Включване или изключване на функцията **Ask on exit**.

## СИГУРНОСТ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### СИГУРНОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Не е разпознат ключ (No key detected)	Системата не е открила правилно кодиран ключ.
Неизправност на Системата за стартиране (Starting system malfunction).	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Аларма на автомобила Стартирайте автомобила, за да спре алармата (Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm).	Показва, когато алармата е била задействана поради непозволено влизане.
Съобщение за аларма (Alarm announcement).	

## **СИГУРНОСТ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Какво трябва да направя, ако има потенциален проблем с алармената система на моето превозно средство?**

Ако има някакъв проблем с алармата на вашия автомобил занесете всички дистанционни на оторизиран дилър.

**Какво трябва да направя, ако автомобилът не може да стартира с правилно кодиран ключ?**

Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СТЕПЕНКИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При екстремни климатични условия може да се получи прекомерно натрупване на лед, което да накара степенките да не се разгънат. Уверете се, че електрическите степенки са задействани и са приключили движението си, преди да се опитате да стъпите върху тях. След отстраняване на това, което ги блокира, електрическите степенки ще започнат да функционират нормално.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете степенките, преди да повдигнете или поставите предмет под автомобила си. Никога не поставяйте ръката си между разгънатия електрически борд и автомобила. Движението се електрически борд може да причини наранявания.

При повдигане на автомобила на крик, не използвайте електрическите степенки, предните и задните панци, моторчетата на степенките или стойките на електрическите степенки под каросерията. Използвайте подходящи точки за повдигане.

При ниски температури, електрическият борд може да се движи по-бавно.

## ЕЛЕКТРИЧЕСКИ БОРД, НАСТРОЙКИ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройка на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете стъпка на захранване (**Power step**).
4. Изберете настройка.

### Електрически степенки, Настройки

#### Изкл. (Off)

Подвижните електрически степенки остават прибрани, независимо от положението на вратата.

#### Автоматично (Auto)

Електрическите степенки се разгъват при отваряне на вратата и се прибират при затваряне на вратата.

#### Навън (Out)

Подвижните електрически степенки остават разгънати, независимо от положението на вратата.

## РАЗГЪВАНЕ И ПРИБИРАНЕ НА ПОДВИЖНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СТЕПЕНКИ

Електрическите степенки се разгъват при отваряне на вратата и се прибират при затваряне на вратата.

**Забележка:** Ако се сблъскат с обект по време на движение, електрическите степенки обръщат посоката на движение и се придвижват до края на хода си.

## ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СТЕПЕНКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

## ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СТЕПЕНКИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

### Защо се чува нежелан шум от моите електрически степенки?

Около механизма на електрическите степенки може да се задържат замърсявания, като напр. кал, мръсотия, сняг, лед и сол. Ако това се случи, поставете електрическите степенки в разгънато положение. След това измийте системата, по-специално предните и задните рамена на шарнирите, с пръчка за миене на автомобили под високо налягане.

## РЕГУЛИРАНЕ НА ВОЛАНА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не регулирайте волана, докато автомобилът се движи.

**Забележка:** Не забравяйте да проверите дали сте седнали в правилно положение. Виж **Как да седите правилно** (стр. 136).



1. Отключете кормилната колона.
2. Регулирайте волана до желаната позиция.



3. Заклучете кормилната колона.

## ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВОЛАНА

1. Извадете контактния ключ от таблото.
2. Завъртете леко волана, за да активирате заключването.

## Отключване на волана



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги проверявайте дали воланът е отключен, преди да се опитате да преместите автомобила.

1. Поставете ключа в запалването.
2. Завъртете ключа в положение *I*.

**Забележка:** За да подпомогнете отключването на волана, може да се наложи леко да го завъртите.

## ЧИСТАЧКИ

### ЧИСТАЧКИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Размразете напълно предното стъкло, преди да включите чистачките на предното стъкло.

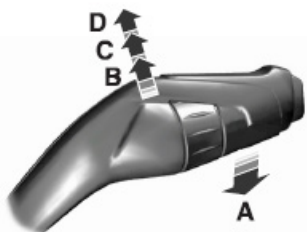
Преди да влезете в автомивка, уверете се, че сте изключили чистачките на предното стъкло.

Ако на предното стъкло се появят струйки или петна, почистете предното стъкло и перата на чистачките. Виж **Проверка на перата на чистачките** (стр. 88). Ако това не оправи проблема, инсталирайте нови пера на чистачките. Виж **Смяна на перата на предните чистачки** (стр. 88).

Не използвайте чистачките върху сухо предно стъкло. Това може да надраска стъклото или да повреди перата на чистачките. Винаги използвайте устройствата за измиване на предното стъкло, преди да избършете сухо предно стъкло.

Когато скоростта на автомобила се увеличи, интервалът на движение на чистачката намалява.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ЧИСТАЧКИТЕ НА ПРЕДНОТО СЪГКЛО



- A. Еднократно движение на чистачката.
- B. Периодично движение на чистачката.

- C. Нормално движение на чистачката.
- D. Учестено движение на чистачката.

## АВТОМАТИЧНИ ЧИСТАЧКИ

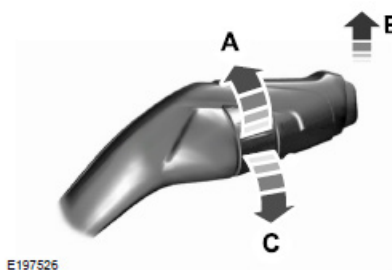
### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ АВТОМАТИЧНИТЕ ЧИСТАЧКИ

Автоматичните чистачки се включват и контролират скоростта и честотата на чистачките на предното стъкло.

### НАСТРОЙКИ НА АВТОМАТИЧНИТЕ ЧИСТАЧКИ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройка на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Чистачки (Wipers)**.
4. Включете или изключете **Датчика за дъжд (Rain sensing)**.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА НА ДАТЧИКА ЗА ДЪЖД



- A. Висока чувствителност.
- B. Включени автоматични чистачки.
- C. Ниска чувствителност.

Използвайте въртящото се копче, за да регулирате чувствителността на автоматичните чистачки.



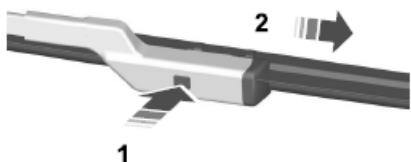
**Забележка:** Поддържайте предното стъкло чисто отвън. Датчикът за дъжд е много чувствителен и чистачките може да се включат, ако върху предното стъкло попаднат замърсявания, влага или насекоми.

### ПРОВЕРКА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ



Прокарайте върха на пръстите си по ръба на чистачките, за да проверите здравината им.

### СМЯНА ПЕРАТА НА ПРЪДНИТЕ ЧИСТАЧКИ



1. Вдигнете рамото на чистачката. Натиснете бутона за закрепване на перата на чистачките.

**Забележка:** Не дръжте перата на чистачките, докато вдигате рамото на чистачката.

2. Свалете перото на чистачката.

**Забележка:** Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, докато перата не са сложени.

3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

**Забележка:** Не забравяйте да проверите дали перата на чистачките са застопорени на мястото си.

### УСТРОЙСТВА ЗА ИЗМИВАНЕ (ПРЪСКАЛКИ)

#### УСТРОЙСТВО ЗА ИЗМИВАНЕ НА СЪКЛАТА (ПРЪСКАЛКА), ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не задействайте чистачките, докато резервоарът на чистачките в празен. Това може да предизвика прегряване на помпата на чистачките.

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ИЗМИВАНЕ НА ПРЪДНОТО СЪКЛО



Издърпайте лостчето към вас, за да задействате устройството за измиване на предното стъкло.

**Забележка:** Функцията за допълнително почистване на предното стъкло се включва малко след спирането на чистачките, за да изчисти останалата течност за чистачки. Виж **Включване и изключване на функцията за допълнително почистване на предното стъкло (Courtesy Wipe)** (стр. 88).

#### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНО ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЪДНОТО СЪКЛО

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Настройка на автомобила (Vehicle settings)**.

3. Изберете **Чистачки (Wipers)**.

4. Включете или изключете **Courtesy wipe**.

### ДОБАВЯНЕ НА ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ

Свалете капачката на резервоара на течността за чистачки.

Добавете течност за чистачки, която отговаря на нашите спецификации. Виж **Спецификация на течността за чистачки** (стр. 473).

Поставете капачката на резервоара на течността за чистачки.

**Забележка:** Резервоарът захранва предната и задната система за измиване.

### ЧИСТАЧКИ И УСТРОЙСТВА ЗА ИЗМИВАНЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

#### ЧИСТАЧКИ И УСТРОЙСТВА ЗА ИЗМИВАНЕ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



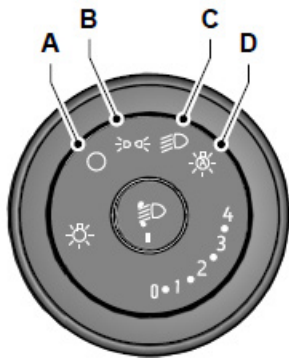
Светва, когато нивото на течността за чистачките на предното стъкло е ниско.

#### ЧИСТАЧКИ И УСТРОЙСТВА ЗА ИЗМИВАНЕ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

**Защо на предното стъкло има струйки и се замазва?**

Перата на чистачките може да са замърсени, износени или повредени. Проверка на перата на чистачките. Виж **Проверка на перата на чистачките** (стр. 88). Ако перата на чистачките са замърсени, почистете ги с течност за чистачки или вода, върху мека гъба или кърпа. Ако перата на чистачките са износени или повредени, сложете нови. Виж **Смяна на перата на предните чистачки** (стр. 88).

## УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ



- A. Светлините са изключени (Off)
- B. Лампи за паркиране, лампи на приборното табло и лампи за регистрационния номер.
- C. Фарове.
- D. Автоматични лампи. Виж **Какво представляват автоматичните светлини (Autolamps)** (стр. 92).

Завъртете копчето за управление, за да направите своя избор.

## ПРЕДНИ ФАРОВЕ

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВЕ



Натиснете лостчето навън, за да включите дългите светлини.

Натиснете лоста отново напред или издърпайте лоста към вас, за да изключите дългите светлини.

Издърпайте лоста леко към вас и освободете, за да премигнете с предните фарове.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАБАВЯНЕТО НА ФАРОВЕТЕ ПРИ ИЗЛИЗАНЕ

За да включите закъснението при изключване на предните фарове, дръпнете лоста за мигачите към вас, след като изключите автомобила.

За да изключите закъснението за изключване на фаровете, дръпнете отново лоста за мигачи към вас или включете автомобила си.

**Забележка:** *Предните фарове ще се изключат автоматично три минути след отваряне на която и да е врата или 30 секунди след затваряне на последната врата.*

### РЕГУЛИРАНЕ НА НИВОТО НА ФАРОВЕТЕ



1. Натиснете, за да освободите бутона за управление.
2. Завъртете бутона за управление в съответствие с натоварването на вашето превозно средство, за да предотвратите разсейване на другите участници в движението, когато фаровете са включени.
3. Натиснете, за да затворите.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ФАРОВЕТЕ

#### Светлините включени



Светва, когато включите предните фарове или светлините за паркиране.

#### Дълги светлини на предните фарове



Светва, когато включите дългите светлини на предните фарове.

### ФАРОВЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

#### ФАРОВЕ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

##### Защо има конденз във фаровете?

Фаровете имат вентилационни отвори, които да позволят нормалните промени във въздушното налягане. Кондензът е нормален страничен продукт на този дизайн.

Когато навлезе влага в ламповото тяло през вентилационните отвори и навън е студено, може да възникне конденз. Когато възникне нормален конденз, вътрешната повърхност на лещата може да се замъгли. При нормална работа това запотяване ще изчезне през вентилационните отвори.

##### Колко конденз е допустимо да има?

Наличието на замъгляване, напр. без струйки, следи от теч или големи капки. Замъгляването покрива по-малко от 50% от лещата.

##### Колко време може да отнеме да изчезне приемливия конденз?

Времето за почистване може да отнеме до 48 часа при нормални сухи атмосферни условия.

##### Колко конденз е неприемливо?

Локвичка вода вътре в лампата. Струйки, следи от теч или големи капки по вътрешността на лещата.

##### Какво трябва да направя, ако има неприемлив конденз?

Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

Защо моите фарове се изключват, при положение че са били включени, когато съм изгасил автомобила си?

Функцията за запазване на батерията изключва фаровете известно време, след като изключите автомобила си.

### АВТОМАТИЧНИ СВЕТЛИНИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ АВТОМАТИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Може да се наложи да отмените системата, ако тя не включва фаровете при условия на слаба видимост, напр. при мъгла през деня.

Автоматичните светлини включват фаровете при лоша осветеност на пътя или когато работят чистачките.

### НАСТРОЙКИ ЗА АВТОМАТИЧНИ СВЕТЛИНИ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройка на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Осветление (Lighting)**.
4. Изберете **Забавяне на фаровете (Headlamp delay)**.
5. Изберете настройка и натиснете **OK** бутона.

## ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ЛАМПИТЕ НА МИГАЧИТЕ



Натиснете лоста нагоре или надолу, за да включите лампите на мигача.

Поставете лоста в средно положение, за да изключите лампите на мигача.

**Забележка:** Бутнете лостчето нагоре или надолу, за да премигнат мигачите три пъти.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ГАБАРИТНИ СВЕТЛИНИ

Включване на страничните габаритни светлини

От двете страни

1. Изключете запалването.
2. Сложете бутона за управление на светлините в положение за паркиране.

**Забележка:** Паркинг светлините могат да се изключат, за да се предотврати изтощаване на акумулатора на автомобила.

От едната страна

1. Изключете запалването.



2. Натиснете лоста нагоре или надолу, за да включите лампите на страничния маркер.

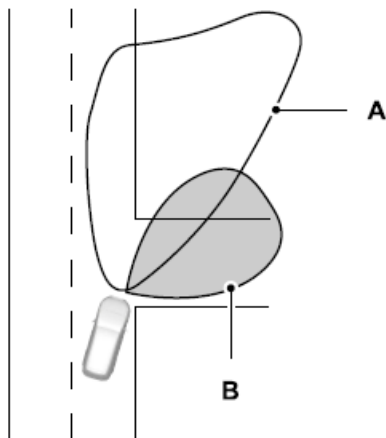
### Изключване на страничните габаритни светлини

Страничните габаритни светлини се изключват, ако настъпи някое от следните събития:

- Изключвате всички лампи.
- Включете запалването.

### КАК РАБОТЯТ СВЕТЛИНИТЕ ЗА ЗАВОЙ

Светлините за завой осветяват вътрешната страна на ъгъла, когато завъртате волана или когато автомобилът е на заден ход.



- A. Лъчът на предните фарове.
- B. Лъчът на светлините за завой.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА

Бутонът на предните фарове за мъгла се намира при бутоните за осветлението.



Натиснете бутона, за да включите/изключите предните фарове за мъгла.

**Забележка:** Включвайте предните фарове за мъгла само при намалена видимост.

**Забележка:** Яркостта на дневните фарове може да намалее при включване на предните фарове за мъгла.

**Забележка:** Когато бутонът за управление на осветлението е в положение за автоматични светлини, не можете да включите фаровете за мъгла, ако фаровете не са включени.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИТЕ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА

Бутонът на задните фарове за мъгла се намира при бутоните за осветлението.



Натиснете бутона, за да включите/изключите предните фарове за мъгла.

Ако се появи някое от следните условия, може да включите задните фарове за мъгла:

- Вие задавате управлението на светлините в зависимост от положението на фаровете.
- Вие задавате управлението на светлините в зависимост от положението на автоматичните светлини и в зависимост от това дали са включени фаровете.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИТЕ ПРОЖЕКТОРИ



Натиснете бутона на задната врата, за да включите и изключите задните прожекторни лампи.

**Забележка:** Задните прожектори се изключват приблизително 30 минути след включването им.

### ИНДИКАТОРИ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ

#### Индикатор на предните фарове за мъгла



Светва, когато включите предните фарове за мъгла.

#### Индикатор на задните фарове за мъгла



Светва, когато включите задните фарове за мъгла.

#### Индикатор за лампата на мигача



Премигва, когато включите мигача.

**Забележка:** Увеличаването на честотата на премигване сигнализира за проблем с крушката/изгоряла крушка/ на мигача.

### ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ

#### Външно осветление включено

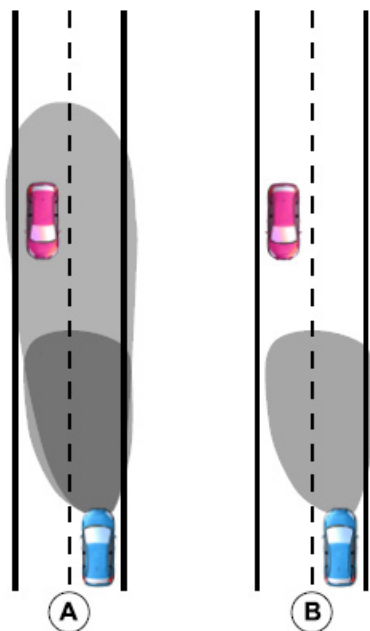
Тази аларма се чува, когато отворите шофьорската врата, а външното осветление е включено.

### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

#### КАК РАБОТИ УПРАВЛЕНИЕТО НА АВТОМАТИЧНИТЕ ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ

Системата автоматично ще включи дългите светлини, ако е достатъчно тъмно и няма движение на други автомобили. Ако открие фарове или задни светлини на приближаващо превозно средство или улично осветление отпред, системата изключва дългите светлини.


Сензор за камера, централно монтиран зад предното стъкло на вашия автомобил, непрекъснато следи условията за включване и изключване на дългите светлини.





А. Без автоматично управление на дългите светлини.


В. С автоматично управление на дългите светлини.


### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Може да се наложи да отмените системата, ако тя не включва или изключва дългите светлини.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не изключи дългите светлини, ако светлините на приближаващите автомобили са скрити от препятствия, например предпазните мантинели.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата при лоша видимост, например при мъгла, проливен дъжд, ако ръми или вали сняг.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Може да се наложи ръчно да отмените системата, когато се приближавате към други участници в движението.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При неблагоприятни атмосферни условия може да се наложи да отмените ръчно системата.

### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ, ИЗИСКВАНИЯ

Системата е проектирана да включва дългите светлини, ако се появят всички от следните условия:

- Вие сте включили системата.
- Задали сте управлението на светлините в положението за автоматични светлини.
- Нивото на околното осветление е достатъчно ниско, за да имате нужда от дълги светлини.
- Пред вашия автомобил няма други превозни средства.
- Скоростта на превозното средство е висока от 40 км/ч (25 мили/ч).

### ИНДИКАТОРИ ЗА АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

Системата е проектирана да изключва дългите светлини, ако възникне някое от следните условия:

- Вие сте изключили системата.
- Задали сте управлението на светлините във всяко друго положение освен автоматичните светлини.
- Включвате задните фарове за мъгла.
- Нивото на околното осветление е достатъчно високо, за да не се нуждаете от дълги светлини.



- Системата разпознава фаровете на приближаващо се превозно средство или задните светлини на водещото превозно средство.
- Системата открива силен дъжд, сняг или мъгла.
- Системата открива улично осветление.
- Камерата има намалена видимост.
- Ако скоростта на автомобила падне под 30 км/час (19 мили/ч).

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ НА ФАРОВЕТЕ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Осветление (Lighting)**.
4. Включете или изключете **Автоматични дълги светлини (Auto highbeam)**.

### ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ



Индикаторът ще светне, за да потвърди, когато системата е готова да ви съдейства.

### ПРЕОДОЛЯВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ



Натиснете лостчето навън, за да превключите между дълги и къси светлини.

### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ, ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Лоша видимост на предната камера Почистете екрана (Front camera Low visibility Clean screen).	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Предна камера временно недостъпна (Front camera temporarily not available).	Неизправност на камерата. Изчакайте малко време камерата да се охлади. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Неизправност на предната камера Необходимо е обслужване (Front camera malfunction Service required).	Неизправност на камерата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВСИЧКИ ВЪТРЕШНИ/ИНТЕРИОРНИ ЛАМПИ (ON & OFF) - БУС**



Натиснете бутона на горната конзола, за да включите или изключите всички вътрешни лампи или аварийното осветление.

***Забележка:** Вътрешните лампи се изключват след приблизително 30 минути, освен ако скоростта на автомобила не е по-висока от приблизително 5 км/ч (3 мили/ч) или ако не заключите вратите отвън.*

**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВСИЧКИ ВЪТРЕШНИ/ИНТЕРИОРНИ ЛАМПИ (ON & OFF) - БУС/ВАН**



**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ ИНТЕРИОРНИ СВЕТЛИНИ - БУС/ВАН**



**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИТЕ ИНТЕРИОРНИ ЛАМПИ - БУС**

**Функция на лампата за четене**

Когато включите функцията на лампите за четене, задните лампи за четене могат да се включват и изключват.

**Включване и изключване функцията на лампата за четене**



Натиснете бутона на горната конзола.

***Забележка:** Когато лампата за четене бъде изключена, индикаторната лампа ще светне в кехлибарено.*

### Включване и изключване на задните интериорни лампи



Натиснете бутона на вътрешната лампа.

**Забележка:** Можете да включвате и изключвате задните лампи за четене само когато функцията за лампи за четене е включена.

### ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ, ФУНКЦИЯ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА НА ВЪТРЕШНАТА/ИНТЕРИОРНАТА ЛАМПА

Функцията на интериорната лампа включва или изключва светлините за добре дошли и лампите във вратите.

#### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА НА ВЪТРЕШНАТА/ИНТЕРИОРНАТА ЛАМПА- БУС/ВАН



#### РЕГУЛИРАНЕ ЯРКОСТТА НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Бутоните за намаляване осветеността на приборното табло се намират при бутоните за управление на осветлението.



Натиснете няколко пъти един от бутоните, за да настроите яркостта

### ТОВАРНИ СВЕТЛИНИ - ВАН

#### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТОВАРНИТЕ СВЕТЛИНИ

Натиснете бутона, за да включите или изключите товарните светлини, когато вратата е отворена.

Превключвателят се намира в товарното отделение, зад лявата задна врата.

**Забележка:** Превключвателят на товарните лампи работи само при изключено запалване.

Товарните лампи се изключват след кратък период от време, за да се предотврати изтощаването на акумулатора.

Ако товарните светлини са изключени, за да се предотврати изтощаването на акумулатора, или сте ги изключили чрез натискане на бутона, нулирайте превключвателя, преди да включите товарните светлини.

#### НУЛИРАНЕ НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА ТОВАРНАТА ЛАМПА

За да нулирате превключвателя, направете едно от следните действия:

- Заклучване или отключване на дадена врата.
- Отваряне или затваряне на някоя от предните врати.
- Включване и изключване на запалването.

### ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не ги оставяйте да си играят с електрическите прозорци. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато затваряте електрическите прозорци, трябва да се уверите, че няма препятствия и не забравяйте да проверите дали няма деца или домашни любимци близо до отваряните прозорци.



Натиснете бутона, за да отворите прозореца. Повдигнете превключвателя за управление на прозореца, за да затворите прозореца.

**Забележка:** Електрическите прозорци работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването или докато не отворите някоя от предните врати.

С оглед намаляване шума от вятъра или пулсиращия шум, когато е отворен един от прозорците, отворете леко противоположния прозорец.

#### Отваряне с едно докосване от страната на водача

Натиснете бутона докрай и го пуснете. Натиснете отново или го вдигнете, за да спрете прозореца.

#### Затваряне с едно докосване от страната на водача

Вдигнете бутона докрай и го пуснете. Натиснете отново или го вдигнете, за да спрете прозореца.

#### Нулиране Затварянето с едно докосване от страната на водача

1. Вдигнете и задръжте бутона, докато прозорецът се затвори напълно.
2. Освободете превключвателя за управление на прозорците.

3. Повдигнете превключвателя за управление на прозорците за още една секунда.

4. Освободете превключвателя за управление на прозорците.

5. Повдигнете отново превключвателя за управление на прозорците за още една секунда.


**Забележка:** Ако прозорецът не се затваря, повторете процедурата, като използвате функцията с едно докосване.

### ВРЪЩАНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ ОБРАТНО

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА ВРЪЩАНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ В ОБРАТНО ПОЛОЖЕНИЕ

Прозорецът спира и обръща посоката си, ако открие препятствие при затваряне.

#### ОТМЕНЯНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ВРЪЩАНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ В ОБРАТНО ПОЛОЖЕНИЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако отмените функцията за връщане в нормално положение, прозорецът няма да се върне в обратно положение, ако установи препятствие. Внимавайте, когато затваряте прозорците да избегнете лични наранявания или повреда на автомобила.

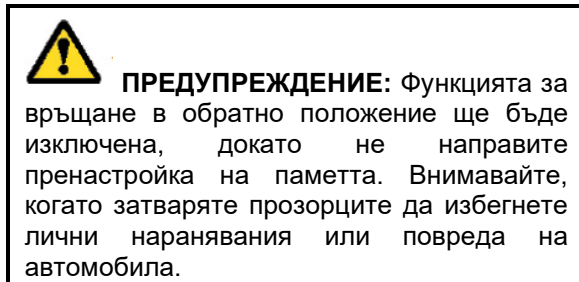
1. Затворете прозореца два пъти, докато достигне точката на съпротивление и го оставете да се върне обратно.

2. Затворете прозореца трети път до точката на съпротивление. Сега функцията за връщане в обратно положение е деактивирана и можете ръчно да затворите прозореца.

**Забележка:** Прозорецът ще премине през точката на съпротивление и ще можете да го затворите напълно.

**Забележка:** Ако прозорецът не се затвори, проверете автомобила при първа възможност.

## НУЛИРАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ВРЪЩАНЕ НА ПРОЗОРЕЦА ОБРАТНО

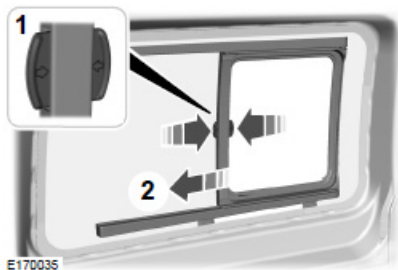


1. Вдигнете и задръжте бутона, докато прозорецът се затвори напълно.
2. Пуснете превключвателя.
3. Повдигнете отново превключвателя за още една секунда.
4. Пуснете превключвателя.
5. Повдигнете отново превключвателя за още една секунда.

**Забележка:** Ако прозорецът не се затваря, повторете процедурата, като използвате функцията с едно докосване.

**Забележка:** Ако сте разкачили акумулатора, трябва да нулирате паметта за връщане в обратно положение на прозорците.

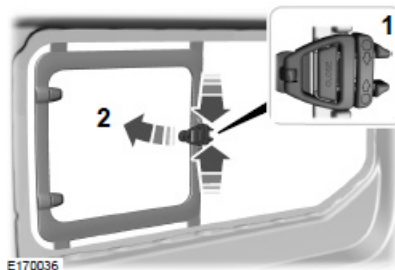
## ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩИТЕ СЕ ПРОЗОРЦИ



1. Натиснете и задръжте бутоните за отключване.
2. Плъзнете прозореца.

## ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ЗАДНИТЕ ЧЕТВЪРТИТИ ПРОЗОРЦИ

Отваряне на прозорците от задната четвърт



1. Натиснете бутона за отключване, за да освободите ключалката.

**Забележка:** В зависимост от типа на монтираната ключалка трябва да натиснете бутоните за отключване заедно или надолу, за да освободите ключалката.

2. Задръжте ключалката и натиснете прозореца. Уверете се, че блокировката се задейства.

**Забележка:** При задействане на ключа се чува щракване.

3. Затваряне на прозорците от задната четвърт
4. Задръжте и издърпайте ключалката, за да затворите прозореца.
5. Натиснете ключалката, за да задействате заключването.

**Забележка:** Когато ключалката се задейства, се чува щракване.

### ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

**Забележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други продукти за почистване на бензинова основа.

### РЪЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ НА ВЪТРЕШНОТО ОГЛЕДАЛО

Дръпнете палеца под огледалото към вас, за да намалите отблясъците през нощта.

### ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО С АВТОМАТИЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВЪТРЕШНОТО ОГЛЕДАЛО С АВТОМАТИЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ

Огледалото се затъмнява, за да намали отблясъка на ярките светлини отзад. Връща се в нормално положение, когато ярките светлини отзад вече ги няма или ако превключите на задна предавка (R).

### ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО С АВТОМАТИЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ

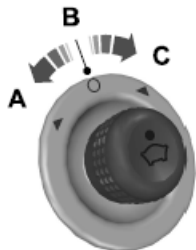
Не блокирайте датчиците пред и зад огледалото.

**Забележка:** Ако има пътник, седнал отзад по средата или с вдигнат подглавник, той може също да блокира светлината от датчика.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВЪНШНИТЕ ОГЛЕДАЛА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



- A. Превключвател за лявото огледало.
- B. Неутрален.
- C. Превключвател за дясното огледало.



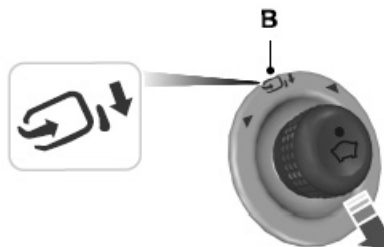
За да регулирате огледалото, преместете бутона за регулиране по посока на стрелките.

### ПРИБИРАНЕ НА ВЪНШНИТЕ ОГЛЕДАЛА - АВТОМОБИЛИ СЪС: ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА С РЪЧНО ПРИБИРАНЕ

Натиснете огледалото към стъклото на прозореца.

Не забравяйте да проверите дали огледалото се е застопорило в опората си, докато го връщате в първоначалното му положение.

### ПРИБИРАНЕ (СГЪВАНЕ) НА ВЪНШНИТЕ ОГЛЕДАЛА - АВТОМОБИЛИ СЪС: ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СГЪВАЕМИ ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА



Преместете копчето за регулиране надолу, за да сгънете или разгънете огледалата.

**Забележка:** Електрическите сгъваеми огледала работят при включено запалване и в продължение на няколко минути след изключване на запалването.

**Забележка:** Огледалата могат да се сгъват, само когато бутонът за регулиране е поставен в положение B.

**Забележка:** Ако сгънете и разгънете огледалата няколко пъти в рамките на една минута, функцията на електрическите огледала може да се изключи, за да предпази моторчетата от прегряване.

**Забележка:** Не сгъвайте и не разгъвайте ръчно електрическите огледала.

### Свободно/незатегнато огледало

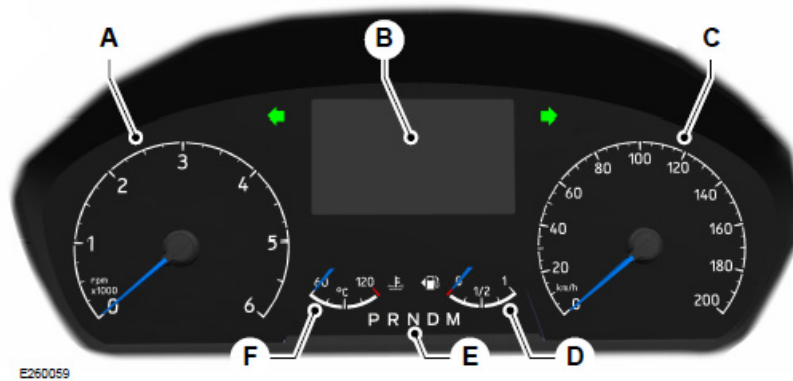
Ако вашите огледала с електрическо прибиране бъдат прибрани ръчно, те може да не работят както трябва, дори ако сте оправили положението им. Трябва да ги пренастроите, ако:

- Огледалата вибрират, докато шофирате.
- Усещате огледалата хлабави.
- Огледалата не остават в прибрано или разгънато положение.
- Едно от огледалата не е в нормалното си положение за шофиране.

За пренастройка на електрическите огледала, използвайте бутона за управление на прибиране и разгъване на огледалата. Може да чуете силен шум, докато правите пренастройка на електрическите огледала. Този шум е нормален. Повтаряйте тази процедура всеки път, когато огледалата са били прибрани ръчно.

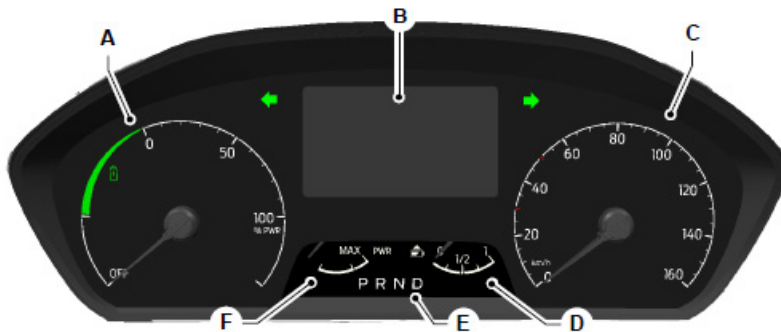


ПРЕГЛЕД НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО - 2.0L ECOBLUE



- A. Оборотомер.
- B. Информационен дисплей.
- C. Скоростомер.
- D. Нивомер за горивото.
- E. Индикатори за положението на автоматичната скоростна кутия.
- F. Термометър за охлаждащата течност на двигателя.

**ПРЕГЛЕД НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ**



- A. Измервателен уред за мощност.
- B. Дисплей на комбинираното приборно табло.
- C. Скоростомер.
- D. Измервателен уред за високо-волтовата батерия.
- E. Индикатори за положението на автоматичната скоростна кутия.
- F. Наличие на мощност.

**ОБОРОТОМЕР - 2.0L ECOBLUE**

Показва скоростта на двигателя.

**СКОРОСТОМЕР**

Показва скоростта на автомобила.

**ИНДИКАТОР ЗА ГОРИВО - 2.0L ECOBLUE**

**КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА  
ИНДИКАТОРЪТ ЗА ГОРИВО**

Показва приблизително колко гориво има в резервоара за гориво.

**ИЗМЕРВАТЕЛЕН УРЕД ЗА ГОРИВО,  
ОГРАНИЧЕНИЯ**

Когато автомобилът е под наклон, нивомерът за горивото може да не дава точни показания.

**НАМИРАНЕ НА КАПАЧКАТА ЗА  
ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО**

Стрелката до символа на резервоара указва от коя страна на автомобила се намира капачето на горивния резервоар.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА НАПОМНЯНЕТО ЗА НИСКО НИВО НА ГОРИВОТО

Напомнянето за ниско ниво на горивото се показва и издава звуков сигнал, когато разстоянието до празен резервоар достигне 120 км (75 мили) за MyKey, а при 80 км (50 мили), 40 (25 мили), 20 км (12 мили) и 0 км (0 мили) за всички ключове на автомобила.

**Забележка:** Напомнянето за ниско ниво на горивото може да се появи в различни позиции на индикатора за гориво в зависимост от условията за икономия на гориво. Тези различни позиции е нормална.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РАЗСТОЯНИЕТО ДО ПРАЗЕН РЕЗЕРВОАР

Показва приблизителното разстояние, което автомобилът ви може да измине с останалото в резервоара гориво.

### ПОКАЗВАНЕ НА ОБХВАТА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ



Показва приблизителния пробег, който автомобилът ви може да измине с оставащата енергия от батерията. Тези прогнозни оценки варират в зависимост от използваната енергия при шофиране.

Количеството енергия, което се използва при шофиране, зависи от:

- Лекото или агресивно ускоряване или спиране.
- Скоростта на вашия автомобил.
- Използване на аксесоари, като например климатик.
- Температурата на околната среда и атмосферните условия.

- Шофиране в градски условия или по магистрала.
- Шофиране по хълмисти условия.
- Шофиране при превозване на тежък товар.

Промените в начина на шофиране могат да доведат не само до намаляване, но и до увеличаване на стойностите или до това те да останат постоянни за определен период от време.

**Забележка:** Нормално е прогнозните оценки за пробега на автомобила да варират поради промени в средната консумация на енергия. Това може да доведе до различни прогнозни стойности на пробега при всяко пълно зареждане на батерията. Виж **Увеличаване на обхвата на шофиране (Maximizing Your Driving Range)** (стр. 356).

**Забележка:** След прехвърляне на енергия от високо към ниско напрежение, нивото на високоволтовата батерия намалява, което води до намаляване на пробега на автомобила с няколко мили или километра за едно такова прехвърляне.

### ИНДИКАТОР ЗА НИВО НА ВИСОКО- ВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

Показва състоянието на заряда на високоволтовата батерия под формата на точно измерване /индикатор/ или процент. Пълното зареждане или зареждането на 100% представлява общото количество енергия, което можете да получите от включването на автомобила в мрежата.

Индикаторът обикновено е бял. Когато се достигне състояние на изтощена батерия, индикаторът е кехлибарено-жълт.

#### Състояние на зареждане

В зависимост от случая, допълнителна информация за зареждането се показва, когато включите автомобила, без да натискате педала на спирачката, и автомобилът е включен към електрическата мрежа. Състоянието на зареждане включва времето за начало или край на зареждането. При зареждане с постоянен ток се показва времето при 80%, последвано от времето при 100%. Можете да промените настройките за зареждане на автомобила от дисплея за информация и развлечения. Виж **Настройка на графика и предпочитанията за зареждане /Setting the Charging Schedule and Preferences/** (стр. 232).

### Зареждане, необходимо за достигане до дестинацията

Когато навигационната система има активен маршрут, на приборното табло се показва нивото на зареждане, необходимо за достигане до дестинацията и моментът от време, когато това ниво на зареждане бъде достигнато.

### ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ - 2.0L ECOBLUE

Показва температурата на охлаждащата течност на двигателя.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТЕ ЛАМПИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Предупредителните лампи ви предупреждават за състояние на автомобила, което може да стане сериозно. Когато стартирате автомобила, някои лампи светват, за да сте сигурни, че функционират. Ако някои лампи останат включени след стартиране на автомобила, вижте предупредителната лампа на съответната система за повече информация.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

#### Предупредителна лампа за въздушните възглавници



Ако не светне, когато включите запалването, продължава да мига или остава да свети, докато докато двигателят работи, това означава неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

#### Предупредителна лампа на системата против блокиране на спирачките



Ако свети, докато шофирате, това показва неизправност. Автомобилът ще продължи да има нормално спиране, дори и без да функционира антиблокиращата спирачна система. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

#### Информационна система за слепите зони/мъртвите точки и предупредителна лампа на напомнянето за насрещно движение



Ако системата покаже неизправности, на приборното табло светва индикатор и на информационния дисплей се появява съобщение. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

#### Предупредителна лампа за износване на спирачните накладки



Светва, когато спирачните накладки са се износили до предварително определена граница. Закарайте автомобила в сервиз за проверка при първа възможност.

#### Предупредителна лампа за отворена врата



Светва при включване на запалването и остава включен, ако някоя врата или предният капак са отворени.

#### Предупредителна лампа за електрическата паркинг спирачка



Свети или мига в жълто, когато електрическата паркинг спирачка се нуждае от обслужване.

### Предупредителна лампа за охлаждащната течност на двигателя



Ако светне, докато автомобилът ви се движи, това означава, че двигателят прегрява. Спрете автомобила веднага, ако е безопасно и изключете двигателя. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа за налягане на маслото в двигателя



Светва, когато включите запалването. Ако някоя от тези лампи свети, докато двигателят работи, това означава неизправност. Спрете автомобила веднага, ако е безопасно и изключете двигателя. Проверете нивото на маслото. Ако нивото на маслото е достатъчно, това означава неизправност на системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителни лампи за двигателя



Ако и двете лампи светят, докато двигателят работи, спрете автомобила веднага, щом това е безопасно. Ако продължите да шофирате автомобила, това може да доведе до намаляване на мощността му или спиране на двигателя.

Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа "Затегнете предпазния колан"



Предупредителната лампа ще свети, докато не затегнете предпазния колан.

### Предупредителна лампа за обслужване на горивния филтър



Ако светне, докато двигателят работи, това показва, че в горивния филтър има излишна вода. Трябва да източвате водата от водния сифон на горивния филтър, когато светне предупредителната лампа или се появи съобщение на информационния дисплей.

### Високоволтова батерия



При нормални условия, свети в бяло. Ако светне в кехлибарен цвят, батерията е със слаб заряд.

### Предупредителна лампа за запалването



Светва, когато включите запалването. Ако някоя от тези лампи свети, докато двигателят работи, това означава неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа на системата за поддържане на лентата



Може да светне, когато изключите системата. Ако свети, докато карате, това показва неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа за недостатъчно гориво



Ако светне, докато шофирате, заредете гориво при първа възможност.

### Индикаторна лампа за неизправност



Светва, когато включите запалването. Ако свети при работещ двигател, това показва неизправност. Избягвайте силното ускоряване и забавяне и проверете автомобила си при първа възможност.

### Предупредителна лампа на спирачката за паркиране



Светва, когато включите паркинг спирачката и запалването е включено. Ако свети, докато автомобилът ви се движи, проверете дали спирачката за паркиране е вдигната. Ако паркинг спирачката е деактивирана, това показва ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа за задвижването



Ако светне, докато двигателят работи, това означава неизправност. Ако премигва докато шофирате, незабавно намалете скоростта на автомобила. Избягвайте силното ускоряване и забавяне и проверете автомобила си при първа възможност.

### Асистент за предотвратяване на сблъсък, Предупредителна лампа



Светва, ако вашето превозно средство бързо се приближи до друго превозно средство, за да ви предупреди за риска от катастрофа с превозното средство пред вас. Ако разстоянието до движещото се отпред превозно средство е малко, може да светне в червено. Свети в кехлибарен цвят, когато изключите системата или ако системата не е налична.

### Предупредителна лампа на системата за селективна каталитична редукция



Предупредителната лампа светва, ако системата открие, че нивото на течността е ниско или ако има неизправност в системата. Ако предупредителната лампа светне, съобщенията на информационния дисплей ви дават информация дали проблемът е свързан с течността или е налице неизправност на селективната каталитична редуционна система. Ако предупредителната лампа светне, докато автомобилът се движи, а нивото на течността е достатъчно, това говори за неизправност в системата.

Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа за изключен контрол на стабилността и контрол на сцеплението



Светва, когато изключите системата.

### Предупредителна лампа "Спри безопасно"



Светва, ако даден електрически компонент се нуждае от сервизно обслужване или има повреда, която води до изключване на автомобила или преминаване в ограничен режим на работа.

### Предупредителна лампа на системата за следене на налягането в гумите



Светва, ако налягането в гумите, за една или повече гуми е под указаното правилно налягане. Ако не светне, когато включите запалването, или премигва, докато двигателят работи, това означава неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Предупредителна лампа за включено превозно средство



Светва, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ИНДИКАТОРИТЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Индикаторите ви уведомяват за различни функции, които са активни във вашия автомобил.

## ИНДИКАТОРИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Индикатор на Адаптивния круиз контрол



Светва, когато включите адаптивния круиз контрол. **Виж Адаптивен круиз контрол (стр. 288).**

**Индикатори за автоматично стартиране и спиране**



Свети в зелено, докато двигателят спре. Премигва в кехлибарено-жълто и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие. Свети в сиво със зачеркване, когато системата не е достъпна.

**Индикатор за включено Автоматично управление на дългите светлини**



Индикаторът ще светне, за да потвърди, когато системата е готова да ви помага.

**Индикатор на информационната система за мъртви точки**



Когато информационната система за мъртвите точки открие автомобил, във външното огледало от страната, от която идва приближаващият автомобил, светва предупредителен индикатор. Ако включите мигача за тази страна на автомобила, той премигва.

Индикатор на функцията за "Напомняне за насрещно движение"



Когато системата засече приближаващо превозно средство, се чува звуков сигнал, индикаторът светва и се появяват стрелки на дисплея на комбинираното приборно табло или на дисплея за синхронизиране, за да покажат от коя страна идва приближаващото превозно средство.

**Индикатор за Круиз контрол**



Светва, когато включите системата.

**Мигач**



Премигва, когато включите мигачите.

**Индикатор за икономичен режим**

E267164



Светва, когато бъде избран режим на шофиране (Drive).

**Индикатор за ефективен режим на шофиране**



Това означава, че трябва бавно да намалите скоростта.

**Индикатор за предните фарове за мъгла**



Светва, когато включите предните фарове за мъгла.

**Индикатор за свещите**



Ако светне, изчакайте, докато изгасне, преди да стартирате.

**Индикатор на аварийните (премигващи) светлини за опасност**



Премигва, когато включите аварийните светлини.

**Индикатор за дълги светлини на фаровете**



Светва, когато включите дългите светлини на предните фарове.

### Индикатор за включени светлини



Светва, когато включите късите светлини или страничните и задните светлини.

### Индикатор на системата за поддържане на лентата



Светва на информационния дисплей, когато включите системата и бъдат избрани Режим за съдействие или Режим за напомняния + Режим за съдействие.

### Индикатор на напомняне за оставане в лентата



Светва на информационния дисплей, когато включите системата и режимът за напомняния (Alert Mode) е избран.

### Индикатор за режим "кални/коловози"



Светва, когато бъде избран режим на шофиране (Drive).

### Индикатор за готовност за шофиране



Светва, когато сте включили автомобила си и той е готов за движение. Съответно може да се появи съобщение за готовност за шофиране.

### Индикатор на задните фарове за мъгла



Светва, когато включите задните фарове за мъгла.

### Индикатор за избрана предавка



Светва, за да ви информира, че превключването на по-висока или по-ниска предавка може да ви даде по-добър разход на гориво или по-малко емисии.

### Индикатор за режим на хлъзхав терен



Светва, когато бъде избран режим на шофиране (Drive).

### Индикатор за контрол на стабилността и контрол на сцеплението



Премигва по време на работа. Ако не светва, когато включите запалването, или остава включен, докато двигателят работи, това означава неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

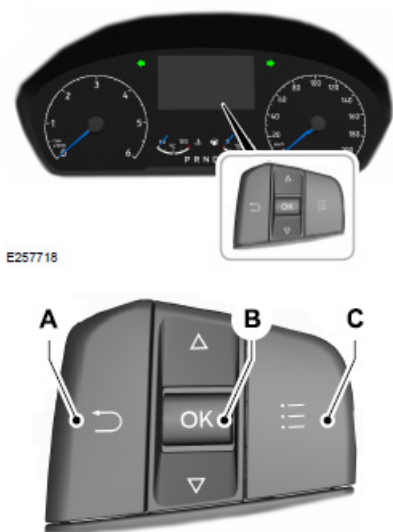
### Индикатор за режим на теглене/повдигане



Светва, когато бъде избран режим на шофиране (Drive).



## ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО



A. Бутон за връщане назад.

B. Бутон ОК.

C. Бутон Меню.

### Бутон за връщане в предишното меню

Използвайте бутона за връщане, за да се върнете назад или да излезете от дадено меню.

### Бутон ОК.

Натиснете бутона **ОК**, за да направите вашия избор. Можете също да го използвате, за да преминете през дадено меню.

## Бутон за меню

Използвайте бутона на менюто на главния екран, за да покажете подменюто.

## ОСНОВНО МЕНЮ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

Позиция от менюто
Бордови компютър 1 или Бордови компютър 2
Моят изглед (MyView)
Съдействие на шофьора (Driver assist)
Навигация
Аудио
Телефон
Настройки (Settings)

## ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. Използвайки бутоните за управление на комбинираното приборно табло, разположени върху волана, изберете **MyView**.

2. Изберете екран.

3. Натиснете бутона **ОК**.

## ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ НАСТРОЙКИ ПРОМЯНА НА ЕЗИКА НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.

2. Изберете **Display (Дисплей)**.

3. Изберете **Language (Език)**.

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ПРОМЯНА НА МЕРНАТА ЕДИНИЦА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло, разположени върху волана изберете **Settings** (*Настройка*).

2. Изберете **Display** (*Дисплей*).

3. Изберете **Measurement unit** (*Мерна единица*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ПРОМЯНА НА ЕДИНИЦАТА ЗА ТЕМПЕРАТУРА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Display** (*Дисплей*).

3. Изберете **Temperature unit** (*Единица за температура*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### СМЯНА НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Display** (*Дисплей*).

3. Изберете **Tyre pressure** (*Налягане в гумите*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Vehicle** (*Автомобил*).

3. Изберете **Chimes** (*Звукови сигнали*).

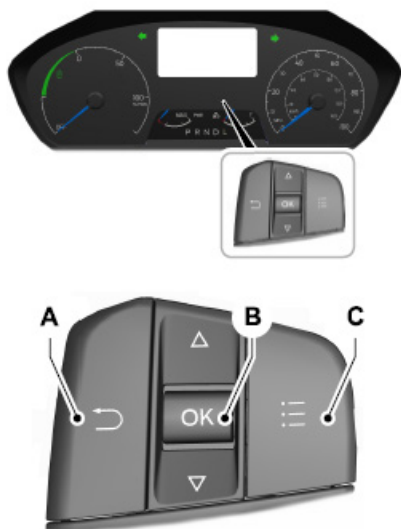
4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ДИСПЛЕЙ ЗА ИКОНОМИЯ НА ГОРИВО

Показва се индикатор за моментната икономия на гориво, заедно със средната икономия на гориво. Средната икономия на гориво се изчислява непрекъснато след последното нулиране.

**Забележка:** Натиснете и задръжте бутона **OK** от бутоните за управление върху волана, за да нулирате средния разход на гориво.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО



A. Бутон за връщане назад.

B. Бутон ОК.

C. Бутон Меню.

#### Бутон за връщане в предишното меню.

Използвайте бутона за връщане, за да се върнете назад или да излезете от това меню.

#### Бутон ОК

Натиснете бутона **ОК**, за да направите вашия избор.

Можете също да го използвате, за да преминете през дадено меню.

#### Бутон за меню

Използвайте бутона на менюто на главния екран, за да покажете подменюто.

### ОСНОВНО МЕНЮ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

Позиция от менюто
Бордови компютър 1 или Бордови компютър 2
Моят изглед (MyView)
Съдействие на шофьора (Driver assist)
Навигация
Аудио
Телефон
Настройки (Settings)

### ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. Използвайки бутоните за управление на комбинираното приборно табло, разположени върху волана, изберете **MyView**.

2. Изберете екран.

3. Натиснете бутона **ОК**.

### ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ НАСТРОЙКИ

#### ПРОМЯНА НА ЕЗИКА НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Display (Дисплей)**.

3. Изберете **Language (Език)**.

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ПРОМЯНА НА МЕРНАТА ЕДИНИЦА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло, разположени върху волана изберете **Settings** (*Настройка*).

2. Изберете **Display** (*Дисплей*).

3. Изберете **Measurement unit** (*Мерна единица*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ПРОМЯНА НА ЕДИНИЦАТА ЗА ТЕМПЕРАТУРА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло, разположени върху волана изберете **Settings** (*Настройка*).

2. Изберете **Display** (*Дисплей*).

3. Изберете **Temperature unit** (*Единица за температура*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### СМЯНА НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка** (*Settings*).

2. Изберете **Display** (*Дисплей*).

3. Изберете **Tyre pressure** (*Налягане в гумите*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ДИСПЛЕЯ НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка** (*Settings*).

2. Изберете **Vehicle** (*Автомобил*).

3. Изберете **Chimes** (*Звукови сигнали*).

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЗЮМЕТО НА ПЪТУВАНЕТО

Когато изключите автомобила си, то показва обобщена информация за пътуването. Стойностите са кумулативни от последното стартиране на вашия автомобил.

### СЪСТОЯНИЕ НА ЗАРЯДА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Състоянието на зареждане на превозното средство се показва при изключване на превозното средство и при включване на превозното средство, когато то е включено в мрежата. Там където е уместно, състоянието на зареждане включва времето за започване или приключване на зареждането. Можете да промените настройките за зареждане от сензорния екран.

### ДОСТЪП ДО БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Преминете към екрана за пътуването.
2. Натиснете бутона Мени.
3. Изберете *Бордови компютър (Trip computer) 1* или *Бордови компютър (Trip computer) 2*.

### НУЛИРАНЕ НА БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Преминете към екрана за пътуване.
2. Натиснете бутона Мени.
3. Изберете *Trip computer 1* или *Trip computer 2 (Бордови компютър 1 или Бордови компютър 2)*.
4. Натиснете и задръжте бутона **OK** за няколко секунди.

### НУЛИРАНЕ НА ИНДИВИДУАЛНИТЕ СТОЙНОСТИ НА ПЪТУВАНЕТО

1. Преминете към екрана за пътуване.
2. Натиснете бутона Мени.
3. Изберете *Trip computer 1* или *Trip computer 2*.
4. Изберете *Reset individual values (Нулиране на индивидуалните стойности)*.
5. Изберете стойността, която искате да нулирате.
6. Натиснете и задръжте бутона **OK** за няколко секунди.

### КОНФИГУРИРАНЕ НА БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Преминете към екрана за пътуване.
2. Натиснете бутона Мени.
3. Изберете *Trip computer 1* или *Trip computer 2*.

4. Изберете **Configure view** ( *Изглед за конфигуриране*).
5. Изберете стойността, която да се покаже.
6. Натиснете бутона **OK**.

### ДАНИИ ЗА ПЪТУВАНЕТО

Данните за пътуването включват разстояние, време и икономия на енергия. По-добрата икономия на енергия, т.е. по-голяма ефективност или по-нисък разход, води до увеличаване на пробега.

#### Как е шофирането ми

Прогнозни стойности на дисплея за поведението при шофиране по време на пътуване. По-високите резултати водят до добра икономия на енергия.

- Ускоряване - Лекото до умерено ускоряване подобрява резултата ви.
- Спиране - Ние препоръчваме бавно и равномерно спиране.
- Скорост - поддържайте разумна скорост на автомобила, за да постигнете най-добри резултати.



Можете да видите допълнителни данни за пътуването, като натиснете иконата на сензорния екран.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ

Системата ви позволява да стартирате автомобила си от разстояние и по този начин да затоплите или охладите интериора до предварително зададена температура.

### ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ - 2.0L ECOBLUE

Дистанционното стартиране няма да работи, ако:

- Се е задействала алармата.
- Предният капак е отворен.
- Скоростната кутия не е в положение за паркиране (P).
- Дистанционното стартиране не е активирано.
- Запалването е включено.

**Забележка:** Ако нивото на горивото е ниско, не използвайте дистанционно стартиране.

### ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

- Дистанционното стартиране няма да работи, ако:
- Се е задействала алармата.
- Предният капак е отворен.
- Скоростната кутия не е в положение за паркиране (P).
- Дистанционното стартиране не е активирано.
- Превозното средство е включено.
- Батерията на автомобила е под минималното работно напрежение.

### ВКЛЮЧВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ

1. Използвайте бутоните за информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройка на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Remote start (Дистанционно стартиране)**.
4. Включете **Системата (System on)**.

**Забележка:** За да използвате дистанционното стартиране, уверете се, че модемът е активиран. Виж **Enabling and Disabling the Modem (Включване и изключване на модема)** (стр. 478).

### ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА - 2.0L ECOBUE



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени помещения. Изгорелите газове са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

Използвайте приложението FordPass, за да стартирате автомобила.

**Забележка:** Светлините на мигачите мигат два пъти.

**Забележка:** Лампите за паркиране светват, когато автомобилът се включи.

**Забележка:** Клаксонът се задейства, ако системата не успее да стартира.

**Забележка:** Когато сте стартирали автомобила дистанционно, всички останали системи на автомобила остават изключени.

**Забележка:** Възможно е да се наложи да изчакате кратък период от време, преди да стартирате дистанционно автомобила, след като той спре да работи.

**Забележка:** Автомобилът остава безопасен, когато сте го стартирали с дистанционно управление. За да включите запалването и да управлявате автомобила, в него трябва да има валиден ключ.

**Забележка:** Разрешени са максимум две дистанционни стартирания. След това трябва да включите и изключите запалването, преди да можете отново да използвате дистанционното стартиране.

Използвайте приложението FordPass, за да изключите автомобила (Off).

### ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

Използвайте приложението FordPass, за да стартирате автомобила.

**Забележка:** Светлините на мигачите премигат два пъти.

**Забележка:** Лампите за паркиране светват, когато автомобилът се включи.

**Забележка:** Клаксонът се задейства, ако системата не успее да стартира.

**Забележка:** Когато сте стартирали автомобила дистанционно, всички останали системи на автомобила остават изключени.

**Забележка:** Възможно е да се наложи да изчакате кратък период от време, преди да стартирате дистанционно автомобила, след като той спре да работи.

**Забележка:** Автомобилът остава безопасен, когато сте го стартирали с дистанционно управление. За да може да включите/стартирате автомобила и да го подкарате, в него трябва да има валиден ключ.

**Забележка:** Разрешени са максимум две дистанционни стартирания или едно дистанционно стартиране с удължител. За да нулирате процедурата за рестартиране, включете и изключете автомобила.

**Забележка:** Ако автомобилът ви е включен към електрическата мрежа по време на дистанционното стартиране, се използва енергия от вашия източник за зареждане.

Използвайте приложението FordPass, за да изключите автомобила (Off).

### НАСТРОЙКИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

#### Настройки на климатичния контрол

1. Използвайки бутоните за информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Настройки (Settings)**.

2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.

3. Изберете **Дистанционно стартиране (Remote start)**.

4. Изберете **Climate control (Управление на климата)**.

5. Изберете **Auto** или **Last settings** (Автоматично или Последни настройки) .

**Забележка:** Ако изберете **Auto (Автоматично)**, системата ще се опитва да затопли или охлади интериора до 22°C (72°F).

**Забележка:** Ако изберете **Last settings (Последни настройки)**, системата ще си спомни последно използваните настройки.

**Забележка:** Не можете да регулирате настройките за управление на климата, когато сте стартирали автомобила дистанционно.

**Забележка:** Когато включите запалването, климатичната система се връща към последно използваните настройки.

#### Настройки за отопление на седалките

1. Използвайки бутоните за информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Настройки (Settings)**.

2. Изберете **Vehicle settings (Настройки на автомобила)**.

3. Изберете **Remote start (Дистанционно стартиране)**.

4. Изберете **Seats (Седалки)**.

5. Изберете **Auto (Автоматично)** или **Off (Изкл.)**.

**Забележка:** Ако включите настройките за подгряване на седалките в автоматичен режим (**Auto**), при студено време подгряването на седалките ще се включи автоматично.

**Забележка:** Не можете да регулирате настройките на седалките с подгряване, когато сте стартирали автомобила с дистанционно управление.

#### Задаване продължителността на дистанционното стартиране

Можете да зададете продължителност на работа на дистанционното стартиране.

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройки (Settings)**.

2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.

3. Изберете **Дистанционно стартиране (Remote start)**.

4. Изберете **Продължителност (Duration)**.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ УПРАВЛЕНИЕТО НА КЛИМАТА



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛИРАНИЯ ВЪЗДУХ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона, за да рециркулирате въздуха, който се намира в момента в купето.

**Забележка:** Рециркулираният въздух може да се изключва автоматично или да не ви позволява да го включите във всички режими освен MAX A/C, за да се намали рискът от запотвяване на стъклата. Рециркулацията може също така да се включва и изключва автоматично при различни комбинации на управление на разпределението на въздуха, за да се подобри ефективността на отоплението или охлаждането.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИКА



Натиснете бутона.

**Забележка:** При определени условия, компресорът на климатика може да продължи да работи, след като изключите климатика.

**Забележка:** За да поддържате системата и нейните компоненти напълно функционални, включвайте климатика и оставайте автомобила да работи на празен ход поне веднъж месечно за минимум две минути.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона върху сензорния екран, за да включите вентилационните отвори на предното стъкло.



Уверете се, че вентилационните отвори на комбинираното приборно табло са изключени.



Уверете се, че въздушните отвори в зоната за краката са изключени.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона на сензорния екран.

Въздухът минава през вентилационните отвори на предното стъкло, а вентилаторът автоматично се настройва на най-високата степен.

Може да използвате тази настройка и за премахване на запотвяването/изчистване на предното стъкло от тънък слой лед.

**Забележка:** Можете също така да натиснете бутона на комбинираното приборно табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

**Забележка:** За да предотвратите запотвяване на прозореца, не може да изберете рециркулиран въздух, ако е включена функцията за максимално размразяване.

**Забележка:** Нагряването на задното стъкло и климатикът също се включват, когато изберете максимално размразяване.



## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО ОХЛАЖДАНЕ



Натиснете бутона , за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

**Забележка:** Когато изключите максималното охлаждане, климатикът остава включен.

**Забележка:** При определени условия, например, в студено време, максималното охлаждане може да не се активира или да работи бавно, когато го включите . Това спомага да се намали консумацията на енергия от батерията.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА ПРЕДНОТО СЪГКЛО



Натиснете бутона , за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона, за да изчистите предното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Подгряването на предното стъкло автоматично се изключва след кратко време.

**Забележка:** За да се включи системата, двигателят трябва да работи или автомобилът ви трябва да е готов за движение.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА ЗАДНОТО СЪГКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Подгряването на задното стъкло автоматично се изключва след кратко време.

**Забележка:** Не използвайте агресивни химикали, бръснарски ножчета или други остри предмети, за да почиствате или отстранявате стикери от вътрешната страна на нагряваемото задно стъкло, тъй като това може да доведе до повреда на решетъчните линии на нагряваемото задно стъкло, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

**Забележка:** За да се включи системата, двигателят трябва да работи или автомобилът ви трябва да е готов за движение.

## НАСТРОЙКА НА СТЕПЕНТА НА ВЕНТИЛАТОРА



Натиснете бутона, за да зададете скоростта на моторчето на вентилатора.



Плъзнете бутона за управление, за да зададете степенята на моторчето на вентилатора.

**Забележка:** За да зададете скоростта на моторчето на вентилатора, можете да натиснете бутоните + или - .

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА ОГЛЕДАЛАТА



Натиснете бутона, за да изчистите огледалото с нагряване от тънък лед и мъгла. Системата се изключва след кратък период от време.

**Забележка:** Не сваляйте лед от огледалата със стъргалка и не регулирайте стъклата на огледалата, когато са замръзнали на едно място

**Забележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други продукти за почистване на бензинова основа. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети по електрическата мрежа на корпуса на огледалото или стъклото.

**Забележка:** За да се включи системата, двигателят трябва да работи или автомобилът ви трябва да е готов за движение.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА ОГЛЕДАЛАТА

Когато включите нагряването на задното стъкло, автоматично ще се включи и подгряването на външните огледала.

**Забележка:** Не сваляйте лед от огледалата със стъргалка и не регулирайте стъклата на огледалата, когато са замръзнали на едно място.

## Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата

**Забележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други продукти за почистване на бензинова основа. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети по електрическата мрежа на корпуса на огледалото или стъклото.

**Забележка:** За да се включи системата, двигателят трябва да работи или автомобилът ви трябва да е готов за движение.

### НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутона за регулиране на температурата, за да влезете в настройките на температурата.



Плъзнете бутона за управление, за да зададете температурата.

**Забележка:** Можете да натиснете + или -, за да зададете температурата.

### НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздуха към вентилационните отвори на предното стъкло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори в краката



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

### АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ

#### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ



Натиснете бутона, за да включите автоматичния режим. Натиснете няколко пъти бутона, за да настроите автоматичния режим. Регулирайте управлението на степента на вентилатора или на разпределението на въздуха, за да изключите автоматичния режим.

#### ИНДИКАТОРИ ЗА АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ

Индикаторите са върху бутона за автоматичен режим.

## Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата

---

Състояние на индикатора за автоматичен режим	Описание
Един индикатор свети.	Скоростта на мотора на вентилатора е намалена. Използвайте тази настройка, за да сведете до минимум количеството шум от мотора на вентилатора. Тази настройка увеличава времето, необходимо за охлаждане на купето.
Два индикатора светят.	Скоростта на мотора на вентилатора е умерена.
Три индикатора светят.	Увеличава се скоростта на мотора на вентилатора. Използвайте тази настройка, за да намалите времето, необходимо за охлаждане на купето. Тази настройка увеличава шума от мотора на вентилатора.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВОЙНИЯ РЕЖИМ



Натиснете бутона , за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

**Забележка:** Когато дву-зонният режим е изключен, задаването на температурата с помощта на бутоните за управление от страната на водача задава температурата и за двете страни.

**Забележка:** Задаването на температурата с помощта на бутоните за управление от страната на пътника задава температурата за пътника и включва дву-зонния режим.

### СЪВЕТИ ЗА КЛИМАТИЧНАТА ИНСТАЛАЦИЯ - 2.0L ECOBLUE

#### Общи насоки

- Продължителното използване на рециркулиран въздух може да предизвика запотвяване на прозорците.
- Може да усетите малко въздух в краката независимо от разпределението на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага вътре в автомобила, не карайте с изключена климатична система или винаги на вътрешен кръг.
- Не поставяйте предмети под предните седалки - това може да затрудни въздушния поток към задните седалки.
- Почистете засмукващите отвори в основата на предното стъкло от сняг, лед или листа.
- За да подобрите времето за достигане до комфортна температура при горещо време, карайте с напълно отворени прозорци, докато усетите хлад през вентилационните отвори.

#### Автоматично управление на климата

- Когато в автомобила е изключително горещо или студено, не са необходими настройки. Автоматичният режим е най-подходящ за поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва така, че да затопли или охладя интериора до избраната от вас температура възможно най-бързо.
- За да може системата да функционира ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и отстрани трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако изберете режим **AUTO** в студено време, системата насочва въздушния поток към предното стъкло и страничните вентилационни отвори на прозорците. Освен това, моторчето на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато двигателят загрее.

- Ако изберете режим **AUTO** в горещо време или когато в автомобила е горещо, системата автоматично използва рециркулиран въздух за да увеличи до максимум охлаждането вътре. Степента на вентилатора може също да намалее, докато въздухът се охлади.

#### Бързо затопляне на интериора

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция на предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция на предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22°C (72°F) като стартова точка, после регулирайте настройката в зависимост от необходимото.

#### Бързо охлаждане на интериора

1. Натиснете **MAX A/C**.
2. За кратък период от време шофирайте с отворени прозорци.

# Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата

## Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция на предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22°C (72°F) като стартова точка, после регулирайте настройката в зависимост от необходимото.

## Премахване изпотяването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете и освободете бутона за размразяване или максимално размразяване.
2. Настройте температурния регулатор на предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22°C (72°F) като отправна точка, после регулирайте настройката в зависимост от необходимото.

## СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

### Общи насоки

- Използването на климатичната система ще намали пробега на автомобила. Пестете заряда на батерията, като използвате функциите на климатика, само когато е необходимо.
- Продължителното използване на рециркулиран въздух може да предизвика запотяване на прозорците.
- Може да усетите малко въздух в краката независимо от разпределението на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага вътре в автомобила, не карайте с изключена климатична система или винаги на вътрешен кръг.
- Почистете засмукващите отвори в основата на предното стъкло от сняг, лед или листа.
- За да подобрите времето за достигане до комфортна температура при горещо време, карайте с напълно отворени прозорци, докато усетите хлад през вентилационните отвори.

## Автоматично управление на климата

- Когато в автомобила е изключително горещо или студено, не са необходими настройки. Автоматичният режим е най-подходящ за поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва така, че да затопли или охлади интериора до избраната от вас температура възможно най-бързо.
- За да може системата да функционира ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и отстрани трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако изберете режим **AUTO** в студено време, системата насочва въздушния поток към предното стъкло и страничните вентилационни отвори на прозорците. Степента на вентилатора може да намалее, докато въздухът се затопли.
- Ако изберете режим **AUTO** в горещо време или когато в автомобила е горещо, системата автоматично използва рециркулиран въздух за да увеличи до максимум охлаждането вътре. Степента на вентилатора може също да намалее, докато въздухът се охлади.

## Бързо затопляне на интериора

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция на предпочитаната от вас настройка.

## Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция на предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22°C (72°F) като стартова точка, после регулирайте настройката в зависимост от необходимото.

## Бързо охлаждане на интериора

Натиснете **MAX A/C**.

## Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.

2. Настройте температурната функция на предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22°C (72°F) като стартова точка, после регулирайте настройката в зависимост от необходимото.

**Премахване изпотяването на страничните прозорци в студено време**

1. Натиснете и освободете бутона за размразяване или максимално размразяване.

2. Настройте температурния регулатор на предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22°C (72°F) като стартова точка, после регулирайте настройката в зависимост от необходимото.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ УПРАВЛЕНИЕТО НА КЛИМАТА



Натиснете бутона.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛИРАНИЯ ВЪЗДУХ



Натиснете бутона, за да рециркулирате въздуха, който се намира в момента в купето.

**Забележка:** За да се намали рискът от запотвяване на стъклата, рециркулираният въздух може да се изключва автоматично или да не ви позволява да го включите, във всички режими освен MAX A/C. Рециркулацията може също така да се включва и изключва автоматично при различни комбинации на управление на разпределението на въздуха, за да се подобри ефективността на отоплението или охлаждането.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИКА



Натиснете бутона.

**Забележка:** При определени условия, компресорът на климатика може да продължи да работи, след като изключите климатика.

**Забележка:** За да поддържате системата и нейните компоненти напълно функционални, включвайте климатика и оставайте автомобила да работи на празен ход поне веднъж месечно за минимум две минути.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона, за да включите вентилационните отвори на предното стъкло.



Уверете се, че вентилационните отвори на комбинираното приборно табло са изключени.



Уверете се, че въздушните отвори в зоната за краката са изключени.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО РАЗМРАЗЯВАНЕ



Завъртете копчето за регулиране на температурата по часовниковата стрелка след най-високата настройка, за да увеличите максимално размразяването.

**Забележка:** Контролът на температурата се връща към най-високата настройка.

Въздухът минава през вентилационните отвори на предното стъкло, а вентилаторът автоматично се настройва на най-високата степен.

**Забележка:** За да предотвратите запотвяване на прозореца, не може да изберете рециркулиран въздух, ако е включена функцията за максимално размразяване.

**Забележка:** Подгряването на задното стъкло също се включва автоматично, когато изберете максимално размразяване.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО ОХЛАЖДАНЕ



Завъртете копчето за регулиране на температурата по посока на часовниковата стрелка след най-високата настройка, за да увеличите максимално охлаждането.

**Забележка:** Копчето за регулиране на температурата се връща обратно към най-ниската настройка.

**Забележка:** Когато изключите максималното охлаждане, климатикът остава включен.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА ЗАДНОТО СЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Подгряването на задното стъкло автоматично се изключва след кратко време.

**Забележка:** Не използвайте агресивни химикали, бърснарски ножчета или други остри предмети, за да почиствате или отстранявате стикери от вътрешната страна на нагреваемото задно стъкло, тъй като това може да доведе до повреда на решетъчните линии на нагреваемото задно стъкло, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

## НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА ВЕНТИЛАТОРА



**Забележка:** Светлините на таблото светват, за да покажат скоростта на моторчето на вентилатора.

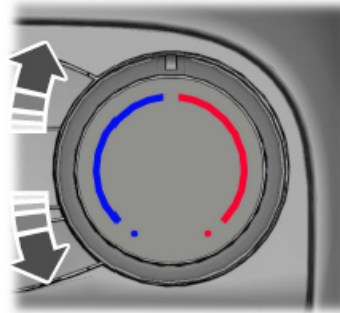
**Забележка:** Когато изключите мотора на вентилатора, климатикът се изключва и прозорците могат да се замъглят.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА ОГЛЕДАЛАТА



Натиснете бутона.

## НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА



Завъртете копчето за регулиране на температурата обратно на часовниковата стрелка за настройка на температурата на охлаждане.

Завъртете копчето за регулиране на температурата по посока на часовниковата стрелка за настройка на по-топла температура.

## НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздуха към вентилационните отвори на предното стъкло



Натиснете бутона.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори в краката



Натиснете бутона.



### СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА

#### Общи насоки

- Продължителното използване на рециркулиран въздух може да предизвика запотвяване на прозорците.
- Може да усетите малко въздух в краката независимо от разпределението на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага вътре в автомобила, не карайте с изключена климатична система или винаги на вътрешен кръг.
- Не поставяйте предмети под предните седалки - това може да затрудни въздушния поток към задните седалки.
- Почистете засмукващите отвори в основата на предното стъкло от сняг, лед или листа.
- За да подобрите времето за достигане до комфортна температура при горещо време, карайте с напълно отворени прозорци, докато усетите хлад през вентилационните отвори.

#### Бързо затопляне на интериора

1. Регулирайте скоростта на мотора на вентилатора на най-високата стойност на скоростта.
2. Регулирайте бутона за управление на температурата до най-високата степен.
3. Насочване на въздуха към вентилационните отвори за краката.

#### Препоръчителни настройки за отопление

1. Настройте скоростта на моторчето на вентилатора от централната настройка.
2. Регулирайте бутона за управление на температурата до средната точка на настройките за горещо.
3. Насочване на въздуха към вентилационните отвори за краката.

#### Бързо охлаждане на интериора

1. Натиснете MAX A/C.
2. За кратък период от време шофирайте с отворени прозорци.

#### Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Настройте скоростта на моторчето на вентилатора от централната настройка.
2. Завъртете бутона за управление на температурата до средната точка на настройките за студено.
3. Насочване на въздуха към вентилационните отвори на приборното табло.

#### Премахване изпотвяването на страничните прозорци в студено време

1. Насочете въздуха към вентилационните отвори на комбинираното приборно табло и предното стъкло.
2. Натиснете и **освободете бутона A/C**.
3. Настройте температурния регулатор на предпочитаната от вас настройка.
4. Настройте скоростта на моторчето на вентилатора на най-високата стойност.
5. Насочете въздуха към страничните прозорци.
6. Затворете вентилационните отвори на комбинираното приборно табло.

## НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА ВЕНТИЛАТОРА



## НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

**Насочване на въздуха към горните  
въздушни отвори**



Когато насочвате въздуха към горните вентилационни отвори, системата разпределя студен въздух.

**Насочване на въздуха към вентилационните  
отвори в краката**



Когато насочвате въздуха към вентилационните отвори в областта на краката, системата разпределя горещ въздух.

**Насочване на въздуха към вентилационните  
отвори над главата и към вентилационните  
отвори в областта на краката**




Когато насочвате въздуха към горните вентилационни отвори и в областта на краката, системата разпределя топъл въздух.


## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ДОПЪЛНИТЕЛНИЯ НАГРЕВАТЕЛ

Системата е предназначена да намали времето, необходимо за подгриване на двигателя, докато работи. Тя се включва или изключва в зависимост от температурата на външния въздух и температурата на охлаждащата течност.

Системата подгрива двигателя и купето на автомобила. Тя използва гориво от резервоара на автомобила .

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА СПОМАГАТЕЛНИЯ НАГРЕВАТЕЛ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
Препоръчваме да се обърнете към квалифициран техник, който да провери и ремонтира отоплителната система след авария. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте спомагателния нагревател на бензиностанции или в близост до източници на горими пари, прах или в затворени помещения. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

**Забележка:** Системата не работи, ако заряда на акумулатора е нисък.

**Забележка:** За да избегнете проблеми с работата на нагревателя, уверете се, че върху изпускателния отвор на нагревателя, намиращ се пред дясната предна гума, няма сняг, лед, кал и всякакви други запушвания.

**Забележка:** Когато системата е включена, изпускателните газове излизат изпод автомобила ви. Това е нормално.

**Забележка:** Ако нагревателят е в процес на спиране, излишното гориво в нагревателя изгаря и има известно количество топлина, отработени газове и шум.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИЯ НАГРЕВАТЕЛ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Настройка на автомобила (Vehicle settings)**.

3. Изберете **Aux heater (Допълнителен нагревател)**.

## ИНДИКАТОРИ ЗА ДОПЪЛНИТЕЛЕН НАГРЕВАТЕЛ

Индикатор за активна вторична вътрешна отоплителна система



Светва, когато включите системата.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПАРКИНГ НАГРЕВАТЕЛЯ

Системата е проектирана да осигурява топлина, когато автомобилът ви е паркиран.

Системата помага на двигателя да достигне работната си температура по-бързо. Това използва гориво от резервоара на автомобила.

Системата предпазва предното стъкло от тънък лед и предотвратява появата на конденз.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПАРКИНГ НАГРЕВАТЕЛЯ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Препоръчваме да се обърнете към квалифициран техник, който да провери и ремонтира отоплителната система след авария. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте паркинг нагревателя на бензиностанции или в близост до източници на горими пари, прах или в затворени помещения. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

**Забележка:** За да избегнете проблеми с работата на нагревателя, уверете се, че върху изпускателния отвор на нагревателя, намиращ се зад дясната предна гума, няма натрупан сняг, лед, кал и всякакви други задръствания.

**Забележка:** Ако нагревателят е в процес на спиране, излишното гориво в нагревателя изгаря и има известно количество топлина, отработени газове и шум.

**Забележка:** Когато системата е включена, изпускателните газове излизат изпод автомобила ви. Това е нормално.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПАРКИНГ НАГРЕВАТЕЛЯ

Системата работи само когато автомобилът е спрял и с изключен двигател.

Системата няма да работи при някои от следните условия:

- При слаб заряд на акумулатора/батерията.
- Нивото на горивото е ниско.
- Външната температура е твърде висока.

Възможно е системата да не работи правилно, когато автомобилът ви е паркиран на стръмен склон.

### НАСТРОЙКИ НА НАГРЕВАТЕЛЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

#### ВКЛЮЧВАНЕ НА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ОТОПЛЕНИЕТО

Когато изключите запалването, нагревателят се стартира или продължава да работи, ако условията позволяват, в рамките на 30 минути.

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройки (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Park heater (Паркинг нагревател)**.
4. Изберете **Continue heat (Продължи с отоплението)**.

**Забележка:** Можете да използвате този режим, за да поддържате купето топло, след като изключите запалването. След като нагревателят завърши този режим, квадратчето за отметка на сензорния екран се нулира в положение "отметнато".

### НАСТРОЙКА НА ТАЙМЕРА НА ОТОПЛЕНИЕТО ЗА ПАРКИРАНЕ

Системата има три различни режима, които можете да зададете.

### Еднократно

Позволява ви да зададете един цикъл на отопление за определен ден. Ако условията позволяват, отоплението на паркинга започва до 40 минути преди определената дата и час.

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Park heater (Паркинг нагревател)**.
4. Изберете **Heater programming (Програмиране на нагревателя)**.
5. Изберете **Activate (Активиране)**.
6. Изберете **(Once) Еднократно**.
7. Задайте предпочитаните от вас дата и час.
8. Изберете **Activate (Активиране)**.

**Забележка:** Датата и часът трябва да бъдат зададени, преди да можете да активирате този режим.

**Забележка:** Часът и датата на часовника на автомобила трябва да са правилно настроени.

### Повтарящо се време

Позволява ви да програмирате цикъл на отопление за всеки ден от седмицата. Времето остава запаметено и системата загрява автомобила преди програмираните часове за потегляне.

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
  2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
  3. Изберете **Park heater (Паркинг нагревател)**.
  4. Изберете **Heater programming (Програмиране на нагревателя)**.
  5. Изберете **Activate (Активиране)**.
  6. Изберете **Time one (Един път)**.
  7. Задайте предпочитаните от вас час и ден от седмицата.
- Изберете **Activate (Активиране)**.

**8. Забележка:** Часът и датата на часовника на автомобила трябва да са правилно настроени.

### Повтарящо се време

Позволява ви да програмирате втори цикъл на отопление за всеки ден от седмицата. Времето остава запаметено и системата загрява автомобила преди програмираните часове за потегляне.

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Настройки на автомобила (Vehicle settings)**.
3. Изберете **Park heater (Паркинг нагревател)**.
4. Изберете **Heater programming (Програмиране на нагревателя)**.
5. Изберете **Activate (Активиране)**.
6. Изберете **Time two (Два пъти)**.
7. Задайте предпочитаните от вас час и ден от седмицата.
8. Изберете **Activate (Активиране)**.

**Забележка:** Часът и датата на часовника на автомобила трябва да са правилно настроени.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТОПЛЕНИЕТО ЗА ПАРКИРАНЕ С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Предавателят на паркинг нагревателя ви позволява дистанционно да наредите на нагревателя да се стартира и да работи до 30 минути или да спрете всички режими на нагревателя.

За да стартирате нагревателя, натиснете и задръжте бутона **ON** или **HEAT** върху предавателя, докато върху предавателя светне зелен светодиод.

За да спрете нагревателя, натиснете и задръжте бутона **OFF (ИЗКЛ.)** върху предавателя, докато върху предавателя светне червен светодиод. Това се отнася само за режим на нагревател, работещ в момента, така че бъдещите настройки на таймера или бъдещите настройки за продължаване на отоплението няма да се деактивират.

**Забележка:** Към вашия автомобил могат да се свържат до три предавателя.

**Забележка:** Електронните устройства, които работят на същата честота, могат да повлияят на обхвата на предавателя.

## ИНДИКАТОРИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ НА НАГРЕВАТЕЛЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

Светодиод на предавателя	Описание
Зелено	Предавателят изпрати радиосигнал.
Мигащо зелено	Предавателят изпрати радиосигнал, но нагревателят не го прие.
Червено	Предавателят изпрати радиосигнал.
Мигащо червено	Предавателят изпрати радиосигнал, но нагревателят не го прие.

**Забележка:** LED индикаторът на дистанционния предавател не показва действителното състояние на нагревателя. Светването на индикатора не гарантира, че нагревателят е получил сигнал за стартиране или спиране.

### СМЯНА НА БАТЕРИЯТА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ПАРКИНГ НАГРЕВАТЕЛЯ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте батериите далеч от деца, за да предотвратите поглъщането им. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт. При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако отделението за батерията не се затвори безопасно, спрете да използвате дистанционното управление и го сменете при първа възможност. Междувременно дръжте дистанционното управление далеч от деца. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ВНИМАНИЕ:** Батерията може да причини тежки или фатални наранявания за два часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част от тялото. Незабавно потърсете медицинска помощ.



Изхвърлянето на старите акумулаторни батерии трябва да става по екологичен начин.

Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

Дистанционното управление използва една литиева батерия от три волта, CR2032, с размер на монета или подобна.



## Паркинг нагревател

---

1. Поставете подходящ инструмент, например щифт или щипка за хартия, в показаната позиция, за да отключите капака на батерията.



2. Натиснете инструмента надолу, за да освободите и едновременно с това да свалите капака на батерията.



3. Свалете акумулатора.

4. Монтирайте новата батерия с + нагоре.



5. Поставете отново капачето на батерията.

**ПАРКИНГ НАГРЕВАТЕЛ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ПАРКИНГ НАГРЕВАТЕЛ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
Паркинг нагревателят не е стартиран. Ниско ниво на горивото	Показва се, ако нивото на горивото е твърде ниско.
Паркинг нагревателят не е стартиран. Ниско ниво на заряд на батерията/акумулатора	Показва дали акумулаторът ви е с нисък заряд или е напълно разреден.
Паркинг нагревателят не е стартиран. Външната температура е твърде висока	Показва се, ако външната температура е твърде висока.
Паркираният нагревател не е стартиран. Автомобилът не е стартиран в продължение на 7 дни	Ако автомобилът не е бил стартиран в продължение на седем или повече дни преди програмирано стартиране, таймерът се изтрива и трябва да се нулира.



### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПРЕДНИТЕ СЕДАЛКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилното сядане, извън седалката или с твърде наклонена облегалка на предната седалка, може да свали тежестта от възглавницата на седалката и да повлияе на решението на системата за наблюдение на пътниците, което ще доведе до сериозни наранявания или смърт в случай на катастрофа. Винаги сядайте изправени на облегалката, с крака на пода.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не наклоняйте облегалката твърде много - това може да доведе до 'изпадане' на седящия в нея под предпазния колан, което да доведе до сериозни наранявания при удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте предмети, които са по-високи от горната част на облегалката на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не регулирайте шофьорската седалка или облегалката, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до внезапно преместване на седалката, което да доведе до загуба на контрол върху автомобила.

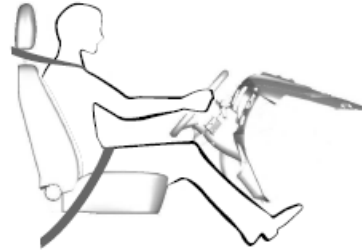


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключително опасно е да се возите в багажника, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не позволявайте хора да се возят в автомобила, там където няма оборудвани седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Докато автомобилът се движи, всички пътници в него, включително шофьорът, трябва винаги да държат всички части на тялото си вътре в автомобила.

### КАК ДА СЕДИТЕ ПРАВИЛНО



Когато ги използвате правилно, седалката, подглавникът, предпазният колан и въздушните възглавници ще ви предоставят оптимална защита при евентуален удар.

Ние препоръчваме да следвате тези насоки:

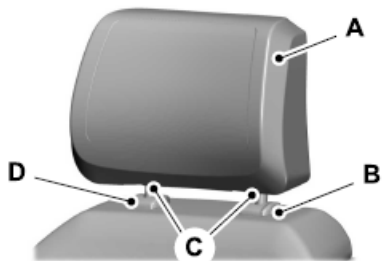
- Сядайте в изправено положение, като основата на гърба ви да е възможно най-назад.
- Не наклоняйте облегалката на седалката, така че торсът ви да е на повече от 30° от изправеното положение.
- Регулирайте подглавника, така че отгоре да е равен с главата и възможно най-напред. Уверете се, че сте останали в удобно положение.
- Винаги оставайте достатъчно разстояние между вас и волана. Препоръчваме да има минимум 25 см (10 инча) между гръдната ви кост и капака на въздушната възглавница.
- Дръжте волана с леко прегънати рамене.

- Сгънете леко краката си, така че да може да натискате педалите докрай.
- Разположете раменния ремък на предпазния колан над центъра на рамото, а ремъка за ханша - плътно над бедрата.

Положението ви на шофиране трябва да е удобно и да имате пълен контрол над автомобила.

### РЪЧНО РЕГУЛИРАНИ СЕДАЛКИ

#### КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



Подглавниците се състоят от:

- A. Поглъщащ енергията подглавник
- B. Бутон за регулиране и освобождаване на направляваща втулка.
- C. Два стоманени щифта.
- D. Бутон за отключване и изваждане на направляваща втулка.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Регулирайте докрай подглавника, преди да седнете или да използвате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавника, докато автомобилът се движи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Подглавникът е защитно устройство. Винаги когато е възможно, трябва да бъде монтиран и подходящо регулиран, докато седалката е заета. Ако не регулирате правилно подглавника, това може да намали неговата ефективност при определени удари.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Регулирайте подглавниците за всички пътници, преди да подкарате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавниците, докато автомобилът се движи.

Регулирайте подглавника, така че отгоре да е равен с главата.

#### Вдигане на подглавниците нагоре

1. Издърпайте подглавника нагоре.
2. Не забравяйте да проверите дали подглавникът е застопорен на мястото си.

#### Сваляне на подглавниците

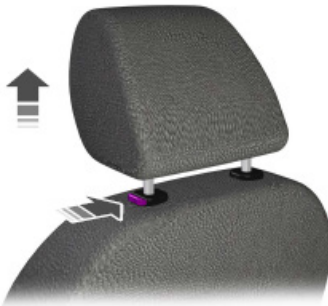
1. Натиснете и задръжте бутона за заключване.
2. Натиснете подглавника надолу.
3. Не забравяйте да проверите дали подглавникът е застопорен на мястото си.

### СВАЛЯНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте облегалката за глава от заета седалка.

1. Наведете облегалката на седалката, така че да има достатъчно място, за да свалите облегалката за глава.



E265266

2. Натиснете заключващите бутони и свалете подглавника.

### МОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ

Подравнете стоманените щифтове в направляващите втулки и натиснете подглавника надолу, докато се заключи.

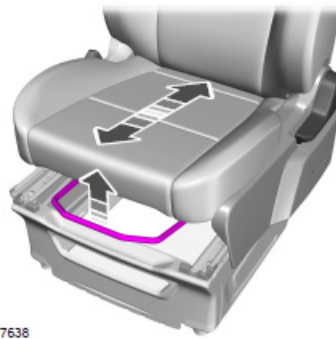
### ПРЕМЕСТВАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ НАЗАД И НАПРЕД



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте предмети зад облегалката, преди да я върнете в първоначалното ѝ положение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете дали седалката е напълно застопорена, като я разклатите назад-напред. При една катастрофа, ако седалката не е в заключено положение, това може да бъде опасно и може да причини сериозно нараняване или смърт.

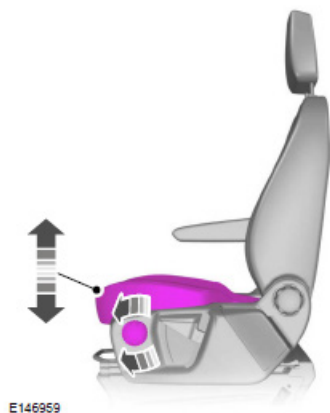


E177638

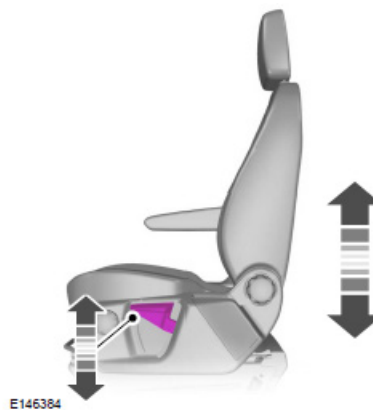
**Забележка:** Седалката на водача има демонтируеми ограничителни болтове на релсите, които осигуряват достъп до акумулатора на автомобила. Виж **Changing the 12V Battery (Смяна на 12V акумулатор)** (стр. 401).

## Предни седалки

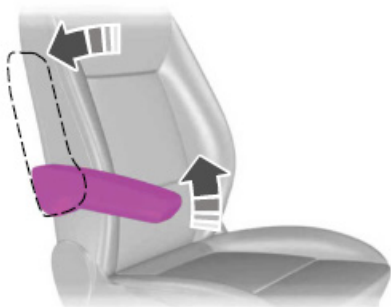
### РЕГУЛИРАНЕ ВЪЗГЛАВНИЦАТА НА СЕДАЛКАТА



### РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА



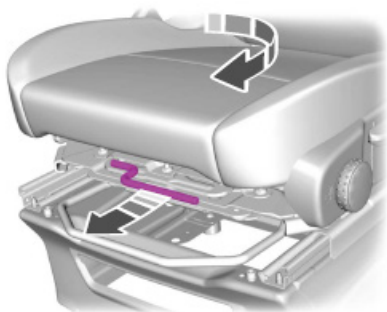
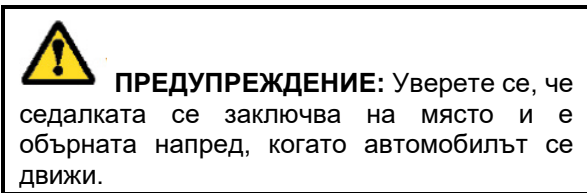
### СГЪВАНЕ НА ПОДЛАКЪТНИКА НА СЕДАЛКАТА



### РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА



### ЗАВЪРТАНЕ НА СЕДАЛКАТА



Седалката може да се завърти на 180 градуса във вътрешна посока.

Може да се наложи да регулирате седалката, за да осигурите достатъчно свободно пространство за завъртане в еднократно движение.

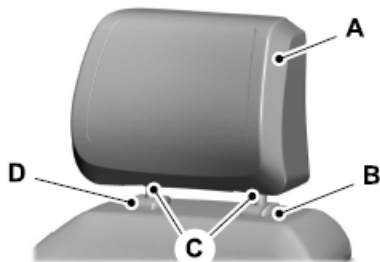
**Забележка:** Препоръчваме седалката да е свободна.

#### Звуково предупреждение за въртяща се седалка

Звукът се чува, когато седалката на водача или пътника не е заключена на място и запалването е включено.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЕДАЛКИ

#### КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИЦЕТЕ



Подглавниците се състоят от:

- A. Поглъщащ енергията подглавник
- B. Бутон за регулиране и освобождаване на направляващата втулка.
- C. Два стоманени щифта.
- D. Направляваща втулка.

#### РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Регулирайте докрай подглавника, преди да седнете или да използвате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавника, докато автомобилът се движи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Подглавникът е защитно устройство. Винаги когато е възможно, трябва да бъде монтиран и подходящо регулиран, докато седалката е заета. Ако не регулирате правилно подглавника, това може да намали неговата ефективност при определени удари.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Регулирайте подглавниците за всички пътници, преди да подкарате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавниците, докато автомобилът се движи.

Регулирайте подглавника, така че отгоре да е равен с главата.

### Вдигане на подглавниците

1. Издърпайте подглавника нагоре.
2. Не забравяйте да проверите дали подглавникът е застопорен на мястото си.

### Сваляне на подглавниците

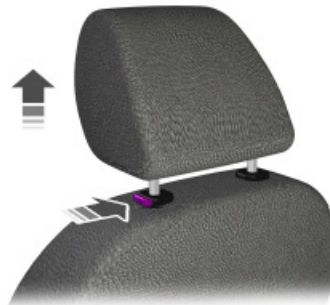
1. Натиснете и задръжте бутона за заключване.
2. Натиснете подглавника надолу.
3. Не забравяйте да проверите дали подглавникът е застопорен на мястото си.

### СВАЛЯНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте облегалката за глава от заета седалка.

1. Не сваляйте облегалката за глава от заета седалка.



2. Натиснете заключващите бутони и свалете подглавника.

### МОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ

Подравнете стоманените щифтове в направляващите втулки и натиснете подглавника надолу, докато се заключи.

### ПРЕМЕСТВАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ НАЗАД И НАПРЕД



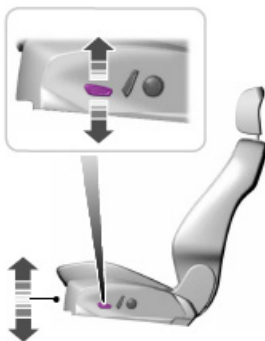
### РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА



### РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА



### РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА



### СЕДАЛКИ С ПОДГРЯВАНЕ

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА СЕДАЛКИТЕ С НАГРЯВАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте, когато използвате седалки с подгряване, ако не сте в състояние да почувствате болка върху кожата си поради напреднала възраст, хронични заболявания, диабет, нараняване на гръбначния мозък, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния. Седалките с подгряване може да предизвикат изгаряния дори при ниски температури, особено ако се използват продължително. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не пъхайте остри предмети във възглавницата на седалката или седалката или облегалката на седалката. Това може да повреди нагревателния елемент на седалката и да доведе до прегряване. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте нищо върху седалката, което да я изолира от топлината, като напр. одеяло или възглавница. Това може да предизвика прегряване на седалката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Не трябва да правите следните неща:

- Не поставяйте тежки предмети върху седалката.
- Не използвайте отопляемата седалка, ако върху нея е разлята вода или друга течност. Изчакайте седалката да изсъхне.

### **ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ПОДГРЯВАНЕТО НА СЕДАЛКИТЕ**

За да използвате тази функция, автомобилът трябва да е включен.



Натиснете символа за подгриване на седалката, за да преминете през различните настройки и изключване. Колкото повече индикатори се показват на дисплея, толкова по-висока е температурата на седалката.

**Забележка:** В зависимост от настройките за дистанционно стартиране, седалките с нагриване могат да останат включени след дистанционно стартиране на автомобила. Седалките с нагриване могат да се включат и при стартиране на автомобила, ако са били включени, когато сте изключили автомобила.

#### **Седалки с автоматично нагриване (ако са оборудвани)**

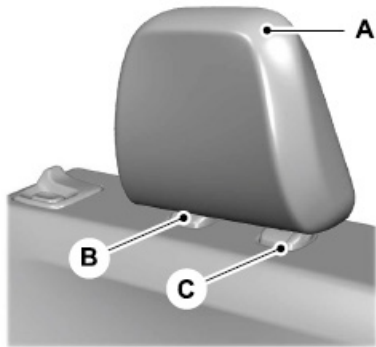
Когато включите автоматичната настройка, седалките с нагриване се включват в съответствие с настройката на климатика.



### РЪЧНО РЕГУЛИРАНИ СЕДАЛКИ

#### КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИКА

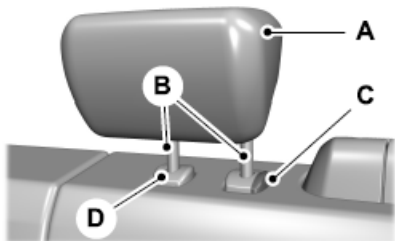
Най-външните подглавници на задната седалка



Подглавниците се състоят от:

- A. Поглъщащ енергията подглавник.
- B. Направляваща втулка.
- C. Заклучване на направляващата втулка.

Централен подглавник на задната седалка



Подглавниците се състоят от:

- A. Поглъщащ енергията подглавник.
- B. Два стоманени щифта.
- C. Бутон за регулиране и освобождаване на направляваща втулка.
- D. Бутон за отключване и изваждане на направляваща втулка.

#### РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА

Най-външните подглавници на задната седалка не могат да се регулират.

Издърпайте централния подглавник нагоре, за да го повдигнете.

За да спуснете централния подглавник:

1. Натиснете и задръжте бутона за отключване и изваждане.
2. Натиснете подглавника надолу.

#### СВАЛЯНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ

1. Преди да свалите подглавника, приберете облегалката на седалката напред.
2. Издърпайте подглавника, докато достигне най-високото си положение на регулиране.
3. Натиснете и задръжте бутона за регулиране и освобождаване и бутона за отключване и сваляне.
4. Издърпайте подглавника.

#### МОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ

1. Преди да монтирате подглавника, съгнете облегалката на седалката напред.
2. Подравнете стоманените щифтове в направляващите втулки и натиснете подглавника надолу, докато се заключи.

**РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА НА  
СЕДАЛКАТА**



## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЪТУВАЩИТЕ ОТЗАД

Системата за предупреждение на пътниците на задните седалки следи условията в автомобила и ви уведомява да проверите за пътници на задните седалки, когато изключвате запалването.

## КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД

Системата следи за отваряне и затваряне на задните врати, за да сигнализира за евентуално присъствие на пътници на задната седалка.

Когато изключите запалването и след като бъде изпълнено някое от следните условия, на екрана за информация и развлечения се показва съобщение и се чува звуков предупредителен сигнал:

- Задната врата се отваря или затваря, докато запалването е включено.
- Включили сте запалването в рамките на 15 минути след отваряне и затваряне на задната врата.
- Включили сте запалването в рамките на 15 минути след появата или прозвучаването на предупредителния сигнал.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При горещо време температурата в автомобила може много бързо да се повиши. Излагането на хора или животни на тези високи температури дори за кратко време може да доведе до смърт или сериозни наранявания, свързани с топлината, включително мозъчни увреждания. Малките деца са особено изложени на риск.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте децата или домашните любимци без наблюдение в автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

## ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД

Системата не разпознава наличието на предмети или пътници на задната седалка. Тя следи за отваряне и затваряне на задните врати.

**Забележка:** Възможно е да получите предупредителен сигнал, когато няма пътник на задната седалка, но са изпълнени условията за предупреждение.

**Забележка:** Възможно е да не получите предупреждение, когато на задната седалка има пътник, ако не са изпълнени условията за предупреждение. Например, ако пътникът на задната седалка не е влязъл в автомобила през задната врата.

**Забележка:** Звуковият предупредителен сигнал не се чува, когато предната врата е отворена, преди да изключите запалването.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД

1. Натиснете **Настройки** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle (Превозно средство)**.
3. Включване или изключване на функцията "Предупреждение за пътниците отзад".

**Забележка:** *Настройката по подразбиране е включено.*

**Забележка:** *Извършването на главното нулиране води до повторно включване на системата.*

### Напомняне на полугодие (ако е оборудвано)

Когато изключите системата, на всеки шест месеца се появява съобщение, което напомня, че системата е изключена. Можете да включите системата отново или да я оставите изключена.

## СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД (АКО Е ОБОРУДВАНА)



Съобщение
Проверете задните седалки за пътници

Показва се, когато изключите автомобила, след като са изпълнени условията за предупреждение.

Съобщението се показва за кратък период от време. Натиснете Затвори /Close/, за да потвърдите и премахнете съобщението.

**Забележка:** В зависимост от версията на SYNC, графиката може да изглежда различно от това, което виждате тук.

## СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД, ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Звуков сигнал при изключване на автомобила след изпълнение на условията за предупреждение.

Предупреждението прозвучава за кратък период от време.

### НАМИРАНЕ НА USB ПОРТОВЕТЕ

Портове USB за прехвърляне на данни



USB портовете могат да се намират на следните места:

- В долната част на комбинираното приборно табло под копчето за климатика.
- Вътре в централната конзола.

**Забележка:** Тези USB портове могат също така да зареждат устройства.

**Забележка:** Не всички USB портове в автомобила ви имат възможност за прехвърляне на данни.

**Забележка:** Препоръчваме да използвате само кабели и адаптери, сертифицирани от USB-IF. Несертифицираните кабели и адаптери може да не работят.

Портове USB само за зареждане



USB портовете могат да се намират на следните места:

- В долната част на приборното табло.
- В горната част на приборното табло.
- Вътре в отделението за медийни носители.
- Вътре в централната конзола.
- Отзад на централната конзола.
- В багажното отделение.
- В багажника.

### ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЛТИМЕДИЙНИ ФАЙЛОВЕ ЧРЕЗ USB ПОРТА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА C: SYNC 4



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

1. Свържете устройството си към USB порт.
2. Натиснете плочката за аудиосистемата на сензорния екран.
3. Натиснете **Източници**.

Натиснете опцията **USB**.



Натиснете, за да възпроизведете даден запис. Натиснете отново бутона, за да поставите записа на пауза.



Натиснете, за да преминете към следващата песен. Натиснете и задръжте, за да превъртите песента напред.



Натиснете бутона веднъж, за да се върнете в началото на песента. Натиснете няколко пъти, за да се върнете към предишните песни.

Натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо напред през записа.

### ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВО

Свържете устройството си към USB порт.

#### Портове USB за прехвърляне на данни



Можете да зареждате устройството си чрез USB порта за пренос на данни, когато SYNC е включена.

#### Портове USB само за зареждане




Можете да зареждате устройството си чрез USB порта за зареждане, когато автомобилът е в режим на аксесоари или когато автомобилът е в движение.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИЗХОДЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Автомобилът функционира като преносим генератор и може да захранва устройства, които се нуждаят от мощност до посочената на етикета на изхода за захранване.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАХРАНВАЩИЯ КОНТАКТ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте изходите за захранване на превозните средства към никакви помещения. Това може да създаде обратно подаване на мощност към електро-преносната мрежа. Неспазването на тази инструкция може да доведе до материални щети, пожар, токов удар или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не дръжте електрическите устройства включени в захранващата точка, когато устройството не се използва. По време на дистанционно стартиране се включват и захранващите точки.

Когато включите задния изход за захранване, таймерът за изключване на автомобила се деактивира и към автомобила продължава да се подава мощност.

**Забележка:** Препоръчваме ви да използвате устройства, одобрени от UL, за използване с електрическия контакт.

**Забележка:** Не превишавайте капацитета от 2,3 kW. Електрическото претоварване може да доведе до земни повреди или системни грешки.

**Забележка:** Преди да потеглите с автомобила си, проверете дали няма повреди по изходите за захранване.

**Забележка:** Мощността може да бъде ограничена при екстремно високи или ниски температури, за да се оптимизира работата на системата.

**Забележка:** Ако използвате изходите за захранване и оставяте автомобила си без надзор, уверете се, че прозорците на автомобила са затворени, а вратите са заключени.

**Забележка:** Функцията **Pro Power Onboard** не е налична, докато автомобилът ви се зарежда.

### Тип заземяване

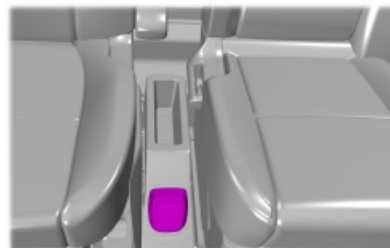
**Неутрално свързан проводник:** Неутралният проводник на инверторния генератор е свързан към заземяването на системата.

Свързването на товари, които също имат неутрално свързан проводник, свързан със заземяването, води до задействане на детектора за неизправност в заземяването.

**Забележка:** Ако са необходими допълнителни мерки за заземяване, консултирайте се с квалифициран електротехник.

## РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗХОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

### Местоположение отпред

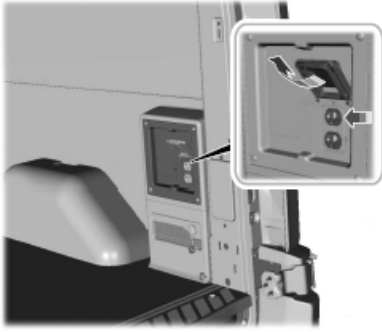


Предният изход за захранване се намира върху конзолата на ръчната спирачка.





Местоположение отзад (ако е оборудвано)



Задните изводи за захранване се намират в задната част на автомобила.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ЗАХРАНВАЩ ИЗХОД

#### Индикатор за състоянието на захранващия изход

Индикаторът на захранващия изход светва, за да ви информира за състоянието на системата.

Статус на индикатора	Описание
Вкл. (On)	Електрическата точка работи и автомобилът е включен.
Изкл. (Off)	Точката на захранване е изключена и автомобилът е изключен.
Мигащ	Захранването е в режим на грешка.

Индикатор за режим на захранване



Индикаторът за режим на захранване показва на сензорния екран текущо използваната мощност и общото налично ниво на мощност. Когато изключите изходите за захранване, индикаторът показва намалено налично ниво на мощност. Когато включите изходите за захранване, индикаторът показва пълната налична мощност.

**Забележка:** Уверете се, че включените устройства не превишават наличната мощност, показана на индикатора за режим на захранване.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИЗХОДА ЗА ЗАХРАНВАНЕ ОТЗАД

Използване на централния дисплей

1. Натиснете **Features (Функции)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Pro Power Onboard**.
3. Включване или изключване на **задните изводи за захранване (Rear Outlets)**.

#### Използване на управлението на задния изход



Натиснете бутона, за да включите и изключите задния изход.

#### НАСТРОЙКА НА ГРАНИЦАТА НА РЕЗЕРВА НА БАТЕРИЯТА ЗА ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ

Когато автомобилът е в режим на паркиране (P), можете да зададете граница на резерва на високо-волтовата батерия, за да запазите пробега, в който можете да управлявате автомобила, преди да го заредите.

Можете да зададете границата на резерва на батерията за високо напрежение на сензорния екран.

Когато автомобилът достигне предварително зададената граница, се появява известие и **Pro Power Onboard** се изключва.

**Забележка:** След като вашето превозно средство достигне предварително зададеното ограничение, таймерът за изключване на автомобила се активира отново. Виж **Какво представлява Таймер за изключване на превозното средство** (стр.175)

#### НУЛИРАНЕ НА ОТКРИВАНЕТО НА ПОВРЕДА В ЗАЗЕМЯВАНЕТО

Преди да възстановите заземяването, изключете всички електрически товари.

Използвайте бутоните за управление на сензорния екран, за да тествате веригата за откриване на грешка в заземяването.

## ЗАХРАНВАЩ КОНТАКТ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ЗАХРАНВАЩ КОНТАКТ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Включените артикули са надхвърлили максималния капацитет на системата. Опитайте да изключите един или повече елементи и да нулирате. Вижте Ръководството на собственика за подробности.	Уверете се, че включените устройства не надвишават показаната налична мощност. Когато устройствата са включени, те могат да надвишат номиналната мощност, посочена на етикета на устройството. Изключете устройството от електрическата мрежа и включете и изключете автомобила, за да нулирате системата.
Генераторната система е извън работната си температура, а капацитетът е намален. Вижте Ръководството на собственика за подробности.	Мощността може да бъде ограничена при екстремно високи или ниски температури, за да се оптимизира работата на системата.
Друг източник на захранване се опитва да захранва променливотоковите контакти на автомобила ви. Изключете автомобила от този източник на захранване. Вижте Ръководството на собственика за подробности.	Не включвайте никакви устройства, които захранват автомобила през електрическите контакти. Това може да доведе до повреда в системите на автомобила.
Този бутон тества изводите за правилното функциониране на функцията за откриване на земно съединение. При успешен тест, Pro Power Onboard открива грешка в заземяването и се изключва. За повече подробности, виж Ръководство за собственика.	Захранващият изход е в режим на неизправност. Уверете се, че всички устройства са изключени от системата. Използвайте контролите на сензорния екран, за да нулирате системата. Включете и изключете автомобила си, ако бутоните за управление на сензорния екран не могат да нулират системата. Обърнете се към оторизиран дилър, ако тези стъпки не отстранят повреда.

## **ЗАХРАНВАЩ КОНТАКТ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Защо има предупреждение, че нещо е включено в задния електрически контакт, когато нямам нищо включено?**

Възможно е един или повече капацити на задните електрически контакти да са открити или счупени. Уверете се, че генераторът е изключен, и проверете капаците на контактите. Изберете ОК на дисплея на арматурното табло, за да потвърдите предупреждението.

**Защо не мога да превключа автомобила си от режим "Паркиране" (P)?**

Уверете се, че капаците на задния изход за захранване са затворени и не са повредени. Натиснете **ОК** върху дисплея на комбинираното приборно табло, за да приемете предупреждението и да можете да преместите скоростния лост от Park (P).

**Какво да направя, ако дисплеят на комбинираното приборно табло работи неправилно и не мога да потвърдя предупреждението за включване на трансмисията в режим Drive (D).**

Изключете автомобила и се уверете, че нищо не е включено в задния електрически контакт и всички капацити на контактите са затворени. Запалете автомобила и изберете ОК на дисплея на арматурното табло, за да потвърдите предупреждението. Направете скоро сервизно обслужване на вашия автомобил.

## **КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИЗХОДЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ**

Електрическият контакт може да захранва устройства, които се нуждаят от захранване до номиналната стойност върху капака на контакта.

**Забележка:** *Общата доставена мощност се разделя, ако се използва повече от един контакт.*

## **ИЗХОДИ ЗА ЗАХРАНВАНЕ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не дръжте електрическите устройства включени в изхода за захранване, докато устройството не се използва. Контактът осигурява захранване, когато автомобилът е включен. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте удължител и не включвайте няколко устройства към изхода за захранване. Това може да доведе до претоварване на захранващия контакт. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, телесни повреди или материални щети.

**Забележка:** *Тази функция има максимална мощност от 400 вата, когато превозното средство е паркирано (P).*

**Забележка:** *Когато е в режим на задвижване (D), максималната изходна мощност е 300 вата.*

## **ИЗХОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ**

Когато устройствата са включени, те могат да надвишат номиналната мощност, посочена на етикета на устройството. Изключете устройството от електрическата мрежа и включете и изключете запалването, за да нулирате системата.

Не използвайте електрическия контакт за следните видове електрически устройства:

- Телевизори с кинескоп.
- Електроуреди, например прахосмукачки, електрически триони и други електрически инструменти, или хладилници с компресор.
- Измервателни устройства, които обработват прецизни данни, напр. медицинско или измервателно оборудване.
- Други уреди, изискващи изключително стабилно захранване, например управлявани от микрокомпютър електрически одеяла или сензорни лампи.

## **РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗХОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ**

Изходът за захранване може да бъде разположен от двете страни на пътническите седалки.



## **ИНДИКАТОРИ ЗА ЗАХРАНВАЩ ИЗХОД**

Индикаторът на захранващия контакт светва, за да ви информира за състоянието на системата.

<b>Статус на индикатора</b>	<b>Описание</b>
Вкл. (On)	Захранващият контакт е включен.
Изкл. (Off)	Захранващият контакт е изключен.
Мигащ	Захранващият изход е в режим на неизправност.

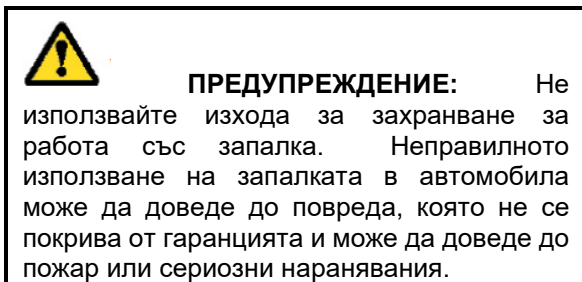
**Забележка:** Поради различните технологии, използвани в конструкцията, някои устройства могат да надвишат капацитета, посочен на етикета им при първоначално включване към електрическата мрежа.

**Забележка:** Електрическият контакт временно изключва захранването, когато е в режим на неизправност, ако устройството превиши лимита на мощност. Изключете устройството си и изключете запалването. Отворете вратата на водача, за да нулирате контакта. Включете отново запалването и се уверете, че светлинният индикатор ще остане включен. Не включвайте отново устройството си, ако то надвишава максималната мощност на контакта.

## **КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИЗХОДЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ**

Електрическият контакт може да захранва устройства с помощта на адаптер за 12 V.

## **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАХРАНВАЩИЯ КОНТАКТ**



Когато включите автомобила, можете да използвате гнездото за захранване на уреди с напрежение 12 V с максимален номинален ток 20 A. Не използвайте точката на захранване над капацитета на автомобила от 12 V DC 240 W, в противен случай може да изгори някой предпазител. Не включвайте никакви устройства, които захранват автомобила чрез захранващите точки. Това може да доведе до повреди в системите на автомобила. Не окачвайте аксесоари върху капачката на захранването за аксесоари. Когато не се използва, поставяйте капачки на изходите на захранването. Не включвайте в захранването други предмети, освен щепсела на аксесоара.

За да предотвратите разреждане на акумулатора на автомобила:


- Не използвайте захранването по-дълго от необходимо, ако двигателят не работи.
- Не оставяйте включени устройства през нощта или при паркиране на автомобила за по-дълго време.

## **РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗХОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ**

Електрическите контакти могат да бъдат разположени на следните места:

- На приборното табло.
- Вътре в централната конзола.
- Отзад на централната конзола.
- Вътре в товарното отделение.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАПАЛКА ЗА ЦИГАРИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не включвайте допълнителни електрически аксесоари в гнездото на запалката. Неправилното използване на запалката в автомобила може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията и може да доведе до пожар или сериозни наранявания.

**Забележка:** Ако точката на захранване не работи при изключено запалване, включете запалването.

**Забележка:** Ако използвате контакта, когато двигателят не работи, батерията може да се изтощи.

**Забележка:** Когато включите запалването, вие може да използвате контакта за захранване на 12-V уреди с максимален ток от 15 A.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАПАЛКАТА ЗА ЦИГАРИ



E103382

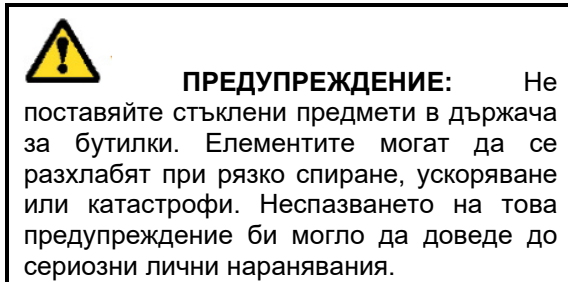
Натиснете елемента навътре, за да използвате запалката. Автоматично се изключва след определено време.

Не дръжте загоряващия елемент натиснат.



## ДЪРЖАЧИ ЗА БУТИЛКИ

### ДЪРЖАЧ ЗА БУТИЛКИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

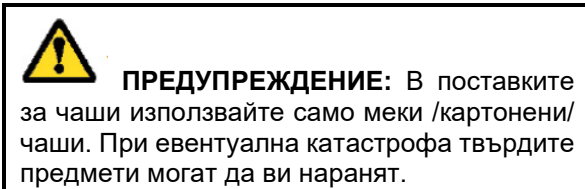


### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ДЪРЖАЧИТЕ ЗА БУТИЛКИ



## ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ

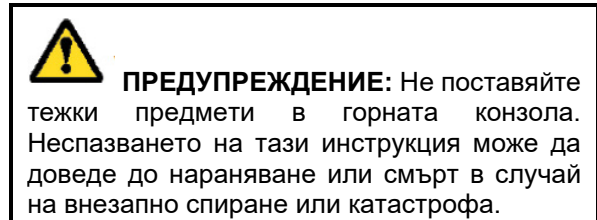
### ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



Поставяйте внимателно вещи в поставката за чаши, тъй като може да изскочат при рязко натискане на спирачките, ускоряване или удар, вкл. горещи напитки, които може да се разляят.

## ГОРНО СКЛАДИРАНЕ

### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ГОРНОТО СКЛАДОВО ОТДЕЛЕНИЕ



### КАПАЦИТЕТ НА НАТОВАРВАНЕ ПРИ ГОРНОТО СЪХРАНЕНИЕ

Максималното равномерно разпределено натоварване върху рафта е 20 кг (44 фунта).

## СЪХРАНЕНИЕ В ПРЕДНАТА ВРАТА

### ОТВАРЯНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ В ПРЕДНАТА ВРАТА

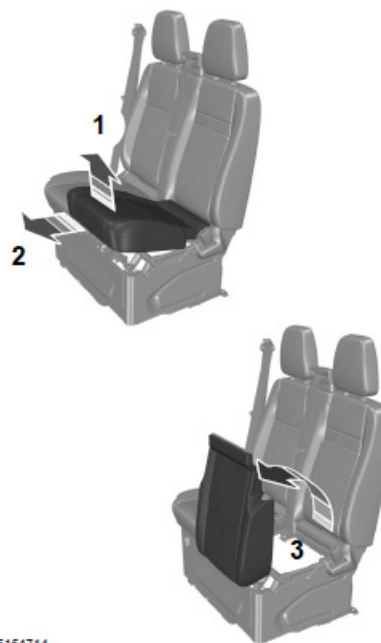


Завъртете фиксиращите скоби по посока, обратна на часовниковата стрелка.

### МЯСТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД СЕДАЛКАТА

#### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД СЕДАЛКАТА

Отделението за съхранение под седалката се намира под предната пътническа седалка.



1. Вдигнете предната част на възглавницата на седалката на пътника.

2. Издърпайте възглавницата на облегалката напред.

3. Наклонете възглавницата на облегалката напред.

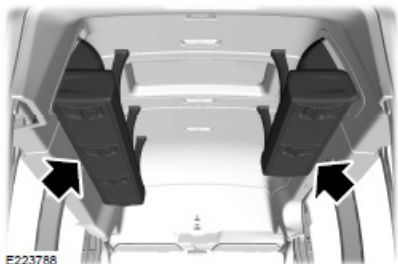
**Забележка:** Само на вътрешната седалка има отделение за съхранение.

## ЗАДНО ГОРНО ПРОСТРАНСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ

### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ЗАДНОТО ГОРНО ОТДЕЛЕНИЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте тежки предмети върху рафта. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.



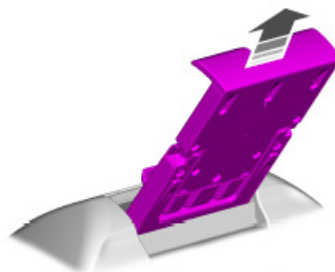
### МЯСТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ В ГОРНАТА КОНЗОЛА, ТОВАРНИ КАПАЦИТЕТИ

Максималното равномерно разпределено натоварване върху рафта е 18 кг (40 фунта).

### ДЪРЖАЧ ЗА УСТРОЙСТВА ИНСТАЛИРАНЕ И ПРЕМАХВАНЕ НА УСТРОЙСТВО



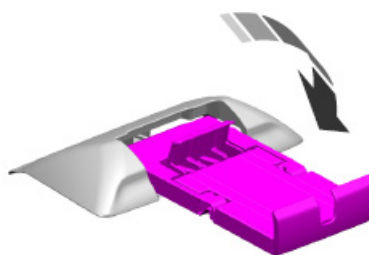
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.



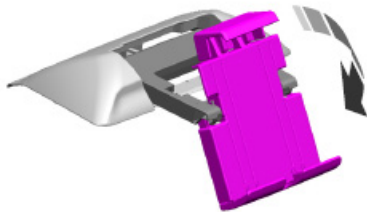
2468

1. Повдигнете напълно държача на устройството.

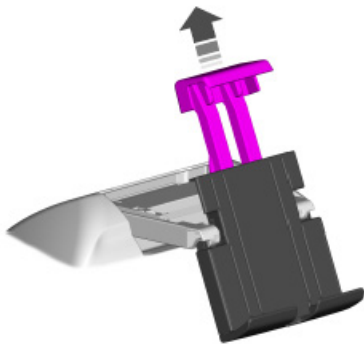
**Забележка:** Уверете се, че сте издърпали държача на устройството докрай.



2. Приведете държача на устройството в напълно хоризонтално положение.



3. Завъртете напълно основата.



4. Повдигнете рамото.

5. Поставете устройството си върху основата.

6. Освободете рамото.

7. За да затворите държача на устройството, използвайте обратната процедура за отваряне.

**Забележка:** *Не оставяйте вашето устройство в държача на устройството, когато напускате автомобила си.*

## СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте стартов флуид, например етер, в системата за засмукване на въздух. Такава течност може да причини незабавна експлозивна повреда на двигателя и възможни телесни повреди.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изтичането на отработени газове може да доведе до навлизането на вредни и потенциално смъртоносни димни газове в купето. Ако усетите изгорели газове в автомобила, вашият оторизиран дилър трябва да инспектира веднага автомобила. Не карайте автомобила, ако усещате миризма на отработени газове.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продължителната работа на двигателя на празен ход при високи обороти на двигателя може да доведе до много високи температури в двигателя и системата на ауспуха, създавайки риск от пожар или други повреди.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не паркирайте, не оставяйте двигателя да работи на празен ход и не карайте автомобила върху суха трева или друга суха земна повърхност. Системата за емисиите на отработените газове нагрява двигателния отсек и системата на ауспуха, създавайки риск от пожар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени помещения. Изгорелите газове са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

## ДВИГАТЕЛЯТ – ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Ако спрете автомобила и после оставите двигателя да работи на празен ход дълго време, препоръчваме да направите едно от следните:

- Отворете прозорците поне на 3 см (1 инч).
- Задайте управлението на климата на външен въздух.

## КЛЮЧ НА ЗАПАЛВАНЕТО



E247596

**Забележка:** Уверете се, че ключът е чист, преди да го поставите в някой от заключващите патрони.

**Забележка:** Не оставяйте ключа в запалването за по-продължителен период от време, без двигателят да работи. Това се прави с цел да предотвратите разреждане на акумулатора на автомобила.

### Изключване на запалването

Завъртете ключа в положение **0**.

### Превключване на запалването в режим за аксесоари

Завъртете ключа в положение **I**. Електрическите аксесоари, например радиото, могат да функционират и без да работи двигателя.

### Включване на запалването

Завъртете ключа в положение **II**. Всички електрически системи и аксесоари работят, предупредителните лампи и индикатори светят.

## Стартиране на двигателя

Завъртете ключа в положение **III**. Освободете ключа, когато двигателят стартира.

## БУТОН ЗА ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАПАЛВАНЕТО



### Изключване на запалването

Докато запалването е изключено или на контакт /в режим за аксесоари/, натиснете бутона за запалването веднъж, без кракът ви да е на педала на спирачката ИЛИ педала на съединителя.

### Превключване на запалването в режим на аксесоари

Когато запалването е изключено, натиснете бутона за запалването веднъж, без кракът ви да се намира върху педала на спирачката или съединителя.

Всички електрически системи и аксесоари работят, предупредителните лампи и индикатори светят.

## Стартиране на двигателя

С крака върху педала на спирачката или съединителя, натиснете бутона за запалването. Индикаторната светлина в бутона светва, когато запалването се включи, а двигателят стартира.

**Забележка:** Системата може да не функционира, ако пасивният ключ се намира близо до метални предмети или електронни устройства, напр. ключове или мобилен телефон.

**Забележка:** За да се включи запалването и да се стартира двигателят, в автомобила трябва да има валиден ключ.

## СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

### СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ - РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че фаровете и електрическите аксесоари са изключени.
- Уверете се, че ръчната/паркинг спирачка е включена.
- Уверете се, че скоростният лост е на нулева предавка.



1. Завъртете ключа в положение II.

**Забележка:** Изчакайте, докато индикаторът за свещите се изключи.

2. Натиснете докрай педала на съединителя.

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.



3. Завъртете ключа в положение III.

**Забележка:** Двигателят може да продължи да върти мах 15 секунди или докато стартира.

**Забележка:** При по-ниски температури, на двигателя ще му е необходимо повече време да стартира. При много студено време, двигателят може да продължи да върти и да се опитва да запали.

### Индикатор за свещите



Ако светне, изчакайте, докато индикаторът за свещите изгасне, преди да стартирате двигателя.

### СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ - АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че фаровете и електрическите аксесоари са изключени.
- Уверете се, че ръчната/паркинг спирачка е включена.
- Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P).



1. Завъртете ключа в положение **II**.

**Забележка:** Изчакайте, докато индикаторът на свещта се изключи.

2. Натиснете докрай педала на спирачката.

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.



3. Завъртете ключа в положение **III**.

**Забележка:** Двигателят може да продължи да върти мах 15 секунди или докато стартира.

**Забележка:** При по-ниски температури, на двигателя ще му е необходимо повече време да стартира. При много студено време, двигателят може да продължи да върти и да се опитва да запали.

#### Индикатор за свещите



Ако светне, изчакайте, докато индикаторът за свещите изгасне, преди да стартирате двигателя.

### СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ - АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че фаровете и електрическите аксесоари са изключени.
- Уверете се, че ръчната/паркинг спирачка е включена.
- Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P).

1. Натиснете докрай педала на спирачката.

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете контактния ключ.

**Забележка:** Двигателят може да продължи да върти мах 15 секунди или докато стартира.

**Забележка:** При по-ниски температури, на двигателя ще му е необходимо повече време да стартира. При много студено време, двигателят може да продължи да върти и да се опитва да запали.

#### Индикатор за свещите



Двигателят няма да стартира, докато индикаторът за свещите не изгасне. При изключително студени условия, това може да отнеме няколко секунди.

### СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ - РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че фаровете и електрическите аксесоари са изключени.
- Уверете се, че ръчната/паркинг спирачка е включена.
- Уверете се, че скоростният лост е на нулева предавка.

1. Натиснете докрай педала на съединителя.

**Забележка:** *Не докосвайте педала на газта.*



2. Натиснете контактния ключ.

**Забележка:** *Двигателят може да продължи да върти мах 15 секунди или докато стартира.*

**Забележка:** *При по-ниски температури, на двигателя ще му е необходимо повече време да стартира. При много студено време, двигателят може да продължи да върти и да се опитва да запали.*

**Индикатор за свещите**



Двигателят няма да стартира, докато индикаторът за свещите не изгасне.

При изключително студени условия, това може да отнеме няколко секунди.

### РЕСТАРТ НА ДВИГАТЕЛЯ СЛЕД СПИРАНЕТО МУ - АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

Функцията за бързо рестартиране позволява да рестартирате автомобила в рамките на 10 сек от изключването му, дори да не разпознае валиден пасивен ключ.

В рамките на 10 сек от изключването на автомобила, натиснете педала на спирачката и бутона на запалването. След 10 секунди, вече не може да стартирате автомобила, ако системата не разпознае валиден пасивен ключ.

След като двигателят стартира, той ще остане да работи, докато не натиснете бутона на запалването, дори ако автомобилът не разпознае валиден пасивен ключ. Ако отворите и затворите някоя врата, докато двигателят работи, системата ще търси валиден пасивен ключ.

### СТАРТИРАНЕ НА НАВОДНЕН ДВИГАТЕЛ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

1. Натиснете докрай педала на спирачката или педала на съединителя.

**Забележка:** *Уверете се, че спирачката за паркиране е задействана.*

**Забележка:** *Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P) или на нулева предавка (N).*



2. Натиснете бутона за запалването, докато двигателят стартира.

### СТАРТИРАНЕ НА НАВОДНЕН ДВИГАТЕЛ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ

1. Натиснете докрай педала на спирачката или педала на съединителя.

**Забележка:** *Уверете се, че спирачката за паркиране е задействана.*

**Забележка:** *Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P) или на нулева предавка (N).*





2. Завъртете ключа в положение **III**, докато двигателят стартира.

### **СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, КОГАТО АВТОМОБИЛЪТ НЕ СЕ ДВИЖИ - АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ**

1. Превключете в положение за паркиране (P).
2. Вдигнете ръчната спирачка.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Завъртете ключа в положение **0**.

### **СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, ДОКАТО АВТОМОБИЛЪТ НЕ СЕ ДВИЖИ - АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО**

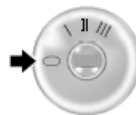
1. Превключете в положение за паркиране (P).
2. Вдигнете ръчната спирачка.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Натиснете контактния ключ.

### **СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, ДОКАТО АВТОМОБИЛЪТ НЕ СЕ ДВИЖИ - РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ**

1. Преместете на нулева предавка.
2. Вдигнете ръчната спирачка.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Завъртете ключа в положение **0**.

### **СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, ДОКАТО АВТОМОБИЛЪТ НЕ СЕ ДВИЖИ - РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО**

1. Преместете на нулева предавка.
2. Вдигнете ръчната спирачка.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Натиснете контактния ключ.

**СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА - АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Изключването на двигателя, докато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачното съдействие. Ще са необходими по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да възникне и значително намаляване на кормилното съдействие. Кормилното управление няма да бъде блокирано, но може да е необходимо по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои електрически вериги, като например въздушните възглавници, може също да се изключат. Ако неволно изключите автомобила, превключете на нулева предавка (N) и стартирайте отново двигателя.



1. Завъртете ключа в положение 0.
2. Превключете на нулева предавка и използвайте спирачките, за да спрете безопасно автомобила.
3. Превключете в положение за паркиране (P).
4. Вдигнете ръчната спирачка.

**СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, ДОКАТО АВТОМОБИЛЪТ СЕ ДВИЖИ - АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Изключването на двигателя, докато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачното съдействие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да възникне и значително намаляване на кормилното съдействие. Кормилното управление няма да бъде блокирано, но може да е необходимо по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои електрически вериги, като например въздушните възглавници, може също да се изключат. Ако неволно изключите автомобила, превключете на нулева предавка (N) и стартирайте отново двигателя.



1. Натиснете и задръжте бутона за запалването, докато двигателят спре или натиснете бутона три пъти в рамките на две секунди.
2. Превключете на нулева предавка и използвайте спирачките, за да спрете безопасно автомобила.
3. Превключете в положение за паркиране (P).
4. Вдигнете ръчната спирачка.

### СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ, ДОКАТО АВТОМОБИЛЪТ СЕ ДВИЖИ - РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключването на двигателя, докато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачното съдействие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да възникне и значително намаляване на кормилното съдействие. Кормилното управление няма да бъде блокирано, но може да е необходимо по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои електрически вериги, като например въздушните възглавници, може също да се изключат. Ако неволно изключите автомобила, превключете на нулева предавка (N) и стартирайте отново двигателя.



1. Завъртете ключа в положение **0**.
2. Превключете на нулева предавка и използвайте спирачките, за да спрете безопасно автомобила.
3. Вдигнете ръчната спирачка.

### СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА - РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключването на двигателя, докато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачното съдействие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си.

Може да възникне и значително намаляване на кормилното съдействие. Кормилното управление няма да бъде блокирано, но може да е необходимо по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои електрически вериги, като например въздушните възглавници, може също да се изключат. Ако неволно изключите автомобила, превключете на нулева предавка (N) и стартирайте отново двигателя.



1. Натиснете и задръжте бутона за запалването, докато двигателят спре или натиснете бутона три пъти в рамките на две секунди.
2. Превключете на нулева предавка и използвайте спирачките, за да спрете безопасно автомобила.
3. Вдигнете ръчната спирачка/паркинг спирачката.

### АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

#### КАКВО Е АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Функцията за автоматично спиране на двигателя автоматично ще спре автомобила ви, ако той е работил на празен ход за продължителен период от време. Запалването се изключва още, за да спести заряда на батерията/акумулатора.

#### КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Преди да изключите автомобила, на информационния дисплей се появява съобщение, показващо таймер, който отброява 30 секунди. Ако не се намесите през тези 30 секунди, автомобилът ще се изключи.

След такова изключване, на информационния дисплей се появява друго съобщение, за да ви информира, че автомобилът ви е бил изключен, за да пести гориво.

Стартирайте автомобила си както обикновено.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Използвайки бутоните за информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.

2. Изберете **Vehicle settings (Настройки на автомобила)**.

3. Включете или изключете **30min max idle (30-минутен максимален празен ход)**.

**Забележка:** Не може да изключите за постоянно функцията за автоматично спиране на двигателя. Ако го изключите, той се включва при всяко включване на запалването.

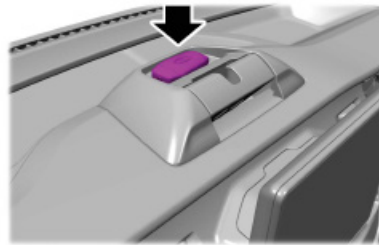
### ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Вие може да прекратите изключването на автомобила, или да нулирате таймера, преди изтичането на 30-секундното отброяване, като изпълните някое от следните действия:

- Натиснете педала на спирачката или на газта.
- Натиснете бутона **OK** или **RESET** по време на 30-секундното отброяване.

### ДОСТЪП ДО ПОЛОЖЕНИЕТО ЗА РЕЗЕРВЕН ПАСИВЕН КЛЮЧ-ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

Ако не успеете да стартирате автомобила, изпълнете стъпките по-долу:



1. Поставете дистанционното управление в гнездото на арматурното табло, както е показано, като бутоните са насочени нагоре.

2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.

3. Натиснете бутона за стартиране, за да включите захранването и да стартирате автомобила.

### СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

#### СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Индикаторна лампа за неизправност. Двигателят трябва да бъде проверен.

Ако светне, докато двигателят работи, това означава неизправност. Системата за бордова диагностика е открила неизправност в системата за контрол на емисиите на превозното средство.

Ако премигва, може би двигателят не е успял да запали. Повишените температури на отработените газове могат да повредят каталитичния конвертор или други компоненти на превозното средство. Избягвайте силно ускоряване и намаляване на скоростта и закарайте автомобила за обслужване при първа възможност.



Предупредителна лампа за задвижването

Ако светне, докато двигателят работи, това означава неизправност. Ако премигва докато шофирате, незабавно намалете скоростта на автомобила. Избягвайте силно ускоряване и намаляване на скоростта и закарайте автомобила за обслужване при първа възможност.

Ако и двете лампи светят, докато двигателят работи, спрете автомобила веднага, щом това е безопасно. Ако продължите да шофирате автомобила, това може да доведе до намаляване на мощността му или спиране на двигателя. Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

### СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Времето за стартиране на двигателя превишено (Cranking time exceeded)	Показва се, ако превишите ограничението за време на стартиране. В продължение на 15 минути, не може да опитвате да стартирате двигателя. Ако след 15 минути не можете да стартирате двигателя, незабавно проверете автомобила.
Неизправност на Системата за стартиране (Starting system malfunction)	Визуализира се, ако не можете да стартирате автомобила си с правилно кодиран ключ. Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Не е разпознат ключ (No key detected)	Това съобщение се появява на дисплея, когато системата не може да открие валиден пасивен ключ.

### СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАПАЛВАНЕ С КЛЮЧ



**Защо оборотите на празен ход на двигателя са високи, докато стартирам двигателя?**

Скоростта, при която двигателят работи на празен ход веднага след стартиране е оптимална с оглед намаляване до минимум на емисиите от автомобила и увеличаване максимално на комфорта в купето и икономията на гориво.

**Защо двигателят не върти?**

Можете да опитвате да стартирате двигателя само за ограничен период от време, преди системата за стартиране временно да се деактивира. Ако превишите ограничението на времето за стартиране, може да се появи съобщение и няма да можете да пробвате да стартирате двигателя поне още 15 минути.

**Защо се получават различни характеристики при шофиране?**

Ако изключите батерията/акумулатора, вашето превозно средство може да демонстрира някои необичайни характеристики на шофиране за приблизително 8 км (5 мили), след като свържете батерията/акумулатора отново. Това е така, защото системата за управление на двигателя трябва да се настрои отново спрямо двигателя. През този период може да пренебрегнете тези нетипични характеристики на работа.

**Защо не мога да запаля двигателя?**

Ако не можете да стартирате двигателя, направете следното:

1. Натиснете докрай педала на спирачката или педала на съединителя.

**Забележка:** Уверете се, че спирачката за паркиране е задействана.

**Забележка:** Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P) или на нулева предавка (N).

2. Завъртете ключа в положение III, докато двигателят стартира.

### СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - АВТОМОБИЛИ СЪС: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

**Защо оборотите на празен ход на двигателя са високи, когато стартирам двигателя?**

Скоростта, при която двигателят работи на празен ход веднага след стартиране е оптимална с оглед намаляване до минимум на емисиите от автомобила и увеличаване максимално на комфорта в купето и икономията на гориво.

**Защо двигателят не върти?**

Можете да опитвате да стартирате двигателя само за ограничен период от време, преди системата за стартиране временно да се деактивира. Ако превишите ограничението на времето за стартиране, може да се появи съобщение и няма да можете да пробвате да стартирате двигателя поне още 15 минути.

**Защо имам различни характеристики при шофиране?**

Ако изключите батерията/акумулатора, вашето превозно средство може да демонстрира някои необичайни характеристики на шофиране за приблизително 8 км (5 мили), след като свържете батерията/акумулатора отново. Това е така, защото системата за управление на двигателя трябва да се настрои отново спрямо двигателя. През този период може да пренебрегнете тези нетипични характеристики на работа.

**Защо не мога да запаля двигателя?**

Ако не можете да стартирате двигателя, направете следното:

1. Натиснете докрай педала на спирачката или педала на съединителя.

**Забележка:** Уверете се, че спирачката за паркиране е задействана.

**Забележка:** Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P) или на нулева предавка (N).



2. Натиснете бутона за запалването, докато двигателят стартира.

### **Защо системата не открива пасивен ключ?**

Ако системата не открие пасивен ключ и не можете да стартирате двигателя, поставете пасивния ключ в резервиращо положение и натиснете бутона на запалването, за да стартирате двигателя. Виж **Достъп до позицията за резервиране на пасивния ключ** (стр. 170).

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

- Системата може да не функционира, ако дистанционното управление е близо до метални предмети или електронни устройства, напр. ключове или мобилен телефон.
- За да може автомобилът да бъде включен и да го стартирате, в него трябва да има валидно дистанционно управление.
- Всяко дистанционно управление ще бъде деактивирано, ако е забравено вътре в автомобила, когато същият бъде заключен. Когато се опитате да стартирате автомобила, на информационния дисплей може да се появи съобщение, че не е открит ключ.
- Натиснете бутона за отключване на дистанционното управление, за да го активирате, и след това стартирайте автомобила.
- Проверете дали всички пътници са затегнали предпазните си колани.
- Проверете дали предните фарове и електрическите аксесоари са изключени (Off).
- Проверете дали /ръчната/ паркинг спирачка е включена (on).
- Уверете се, че автомобилът е в положение за паркиране (P).

## СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

1. Натиснете докрай педала на спирачката.

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете бутона за стартиране.

## ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не изключвайте автомобила, докато се движи. Това води до значително намаляване действието на асистента при спиране и управление. Ако автомобилът е изключен, някои електрически вериги, например въздушните възглавници, може също да се изключат. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

**Забележка:** Ако неволно изключите автомобила, превключете на нулева предавка (N) и стартирайте отново автомобила.

Когато автомобилът не се движи и е стартиран или захранването е в режим на аксесоари, натиснете и освободете бутона за стартиране, без да натискате педала на спирачката. Това изключва автомобила и всички електрически аксесоари.

Когато автомобилът се движи, натиснете бутона за стартиране три пъти в рамките на две секунди или натиснете и задръжте бутона за не по-малко от една секунда. Превключете на нулева предавка (N) и използвайте спирачките, за да може автомобилът да спре безопасно. Когато автомобилът спре напълно, превключете на паркинг (P).

## ПОВТОРНО СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

### Бързо повторно стартиране

Функцията за бързо повторно стартиране позволява да рестартирате автомобила в рамките на 10 секунди от изключването му, дори да не разпознае валидно дистанционно управление.

В рамките на 10 секунди от изключване на автомобила, натиснете педала на спирачката и натиснете бутона за стартиране. След 10 секунди, вече не може да стартирате автомобила, ако не разпознае валидно дистанционно управление.



След като автомобилът стартира, той остава включен (On), докато не натиснете бутона за стартиране, дори ако не открие валидно дистанционно управление.

Ако отворите и затворите някоя врата, докато автомобилът е включен, системата търси валидно дистанционно управление. Няма да можете да стартирате автомобила, ако системата не открие валидно дистанционно управление в рамките на 10 секунди.

### ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: СТАРТИРАНЕ ЧРЕЗ БУТОНА НА ЗАПАЛВАНЕТО

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ТАЙМЕРЪТ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО НА АВТОМОБИЛА

Функцията за автоматично спиране на двигателя автоматично ще изключи автомобила, ако той е работил на празен ход дълго време. Запалването се изключва още, за да спести заряда на акумулатора.

### КАК РАБОТИ ТАЙМЕРЪТ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО НА АВТОМОБИЛА

Преди да изключите автомобила, на информационния дисплей се появява съобщение, показващо таймер, който отброява 30 секунди. Ако не се намесите през тези 30 секунди, автомобилът ще се изключи.

След такова изключване, на информационния дисплей ще се появи друго съобщение, за да ви информира, че автомобилът ви е бил изключен, за да пести енергия от батерията.

Стартирайте автомобила, както обикновено.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТАЙМЕРА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО НА АВТОМОБИЛА

1. Използвайки бутоните за информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Настройка (Settings)**.

2. Изберете **Vehicle settings (Настройки на автомобила)**.

3. Включете или изключете **30-минутния максимален празен ход**.

**Забележка:** Не можете да изключите за постоянно таймера за изключване на захранването на автомобила. Ако го изключите, той се включва при всяко включване на запалването.

### ОТМЯНА НА ТАЙМЕРА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Можете да спрете изключването или да нулирате таймера преди изтичането на 30-секундното отброяване, като направите някое от следните действия:

- Натискане на педала на спирачката или на газта.
- Натиснете бутона OK или RESET по време на 30-секундното отброяване.

### ДОСТЪП ДО ПОЛОЖЕНИЕТО ЗА РЕЗЕРВЕН ПАСИВЕН КЛЮЧ

Ако не успеете да стартирате автомобила, изпълнете стъпките по-долу:



1. Поставете дистанционното управление в гнездото на арматурното табло, както е показано, като бутоните са насочени нагоре.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Натиснете бутона за стартиране, за да включите захранването и да стартирате автомобила.

**СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА  
ЗАХРАНВАНЕТО – ОТСТРАНЯВАНЕ  
НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА  
ЗАХРАНВАНЕТО  
- ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Защо автомобилът не стартира?**

Системата не функционира, ако честотите на дистанционното управление са заглушени или ако батерията на дистанционното управление няма заряд. Виж **Достъп до положението за резервен пасивен ключ** (стр. 175).

## **КАКВО Е ХИБРИДНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО**

Вашият автомобил има 48-волтова лека хибридна система.

Той е проектиран така, че да спомага за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>.

## **КАКЪВ Е ПРИНЦИПА НА РАБОТА НА ХИБРИДНИЯ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛ**

Системата използва рекуперативно зареждане на батерията, докато двигателят не работи.

Тя изключва двигателя, ако автомобилът се движи със скорост, по-малка от зададената от вас скорост за спиране на двигателя. **Виж Настройка на скоростта на спиране на двигателя** (стр. 182).

## **ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ХИБРИДНОТО ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО**

Регенеративното зареждане води до по-голяма степен на спиране на двигателя.

Спирането на двигателя се увеличава допълнително след натискане на спирачния педал. Това е нормално.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ (AUTO-START-STOP)

Системата е предназначена да спомогне за намаляване на разхода на гориво и на емисиите на CO<sub>2</sub> чрез спиране на двигателя при работа на празен ход, например на светофари.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да напуснете автомобила, включете паркинг спирачката, превключете на нулева предавка, изключете запалването и извадете ключа. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да отваряте предния капак или да бъдат извършвани каквито и да било сервизни или ремонтни дейности, включете паркинг спирачката, превключете на нулева предавка, изключете запалването и извадете ключа. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC

Системата се включва, когато включите запалването.



Натиснете бутона, за да изключите системата.

**Забележка:** OFF светва в превключвателя.

Натиснете отново, за да включите системата.

**Забележка:** Системата е проектирана да се изключи, ако установи неизправност. Ако проблемът продължава, проверете автомобила колкото е възможно по-скоро.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.

2. Натиснете **Настройки на превозното средство (Vehicle settings)**.

3. Включете или изключете функцията **Auto Start Stop**.

## СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Спрете автомобила.

2. Преместете на нулева предавка.

3. Освободете педала на съединителя и педала на газта.

**Забележка:** За да се възползвате максимално от системата, превключете на неутрална предавка и отпуснете педала на съединителя всеки път, когато автомобилът е неподвижен за повече от три секунди.

**Забележка:** Серво-усилването на волана се изключва, когато двигателят спре.

## РЕСТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Натиснете педала на съединителя.

На информационния дисплей се появява съобщение, ако системата изисква от вас да предприемете действия.

**Автоматично стартиране и спиране - Ръчна скоростна кутия, с изключение  
на: Лек хибрид**

**Електрическо превозно средство (MHEV)**

---

<b>Съобщение</b>	<b>Състояние</b>	<b>Действие</b>
Автоматично стартиране и спиране. Натиснете педала, за да стартирате двигателя.	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на газта, педала на спирачката или педала на съединителя, за да рестартирате двигателя.
Auto Start Stop Изберете неутрална позиция за стартиране на двигателя.	Системата трябва да рестартира двигателя, но не може, тъй като трансмисията е на скорост.	Превключете на нулева предавка, за да стартирате отново двигателя.

## ИНДИКАТОРИ ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да изискване за автоматично рестартиране на двигателя, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне в зелено или премигва в кехлибарено-жълто. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



Когато двигателят спре, индикаторът за автоматично стартиране и спиране ( Auto-Start-Stop) светва в зелено. Когато трябва да предприемете действие, той премигва в кехлибарено-жълто и се появява съобщение.



Индикаторът за автоматично стартиране и спиране свети в сиво със зачеркване, когато системата не е достъпна.

**Забележка:** Можете да визуализирате на информационния дисплей причината, поради която системата не е достъпна.

## ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ

Звуковото предупреждение за автоматично стартиране и спиране звучи, ако отворите вратата на водача, докато системата е спряла двигателя.

## АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Автоматично стартиране и спиране. Необходимо е ръчно рестартиране	Системата не функционира.	Превключете на нулева предавка и рестартирайте сами двигателя.

## **AUTO-START-STOP – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

### **Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам да спре?**

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва други системи на превозното средство, което им позволява да работят с оптимални характеристики.

Системата няма да спре двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Вашият автомобил се намира на голяма надморска височина.
- Подгръването на предното стъкло е включено.
- Двигателят се подгръва.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- При слаб заряд на акумулатора/батерията.
- Температурата на батерията е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

### **Защо понякога двигателят се рестартира неочаквано?**

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва други системи на превозното средство, което им позволява да работят с оптимални характеристики.

Системата рестартира двигателя при следните условия:

- Включили сте подгръването на предното стъкло.
- Включили сте максималното размразяване.
- Автомобилът започва да се движи надолу по инерция.

• Двигателят трябва да работи, за да поддържа подходящо съдействие от страна на спирачната система.

• Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

### **Мога ли за постоянно да изключа системата?**

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>.

### **Дали честото стартиране на двигателя ще доведе до износване на частите?**

Вашият автомобил разполага с подобрен акумулатор и стартов двигател, които са проектирани за увеличаване брой стартирания на двигателя.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ (AUTO-START-STOP)

Системата е проектирана да спомага за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub> чрез спиране на двигателя на празен ход, например на светофар или когато автомобилът се движи със скорост, по-малка от зададената за спиране на двигателя. Виж **Настройка на скоростта на спиране на двигателя** (стр. 182). Системата е проектирана да спира двигателя, когато трансмисията е на скорост или в нулево положение.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да напуснете автомобила, включете паркинг спирачката, превключете на нулева предавка, изключете запалването и извадете ключа. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да отворите предния капак или да бъдат извършвани каквито и да било сервисни или ремонтни дейности, включете паркинг спирачката, превключете на нулева предавка, изключете запалването и извадете ключа. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

## АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ, НАСТРОЙКИ

### НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Vehicle settings (Настройки на автомобила)**.
3. Изберете **Rolling Start/Stop (Изберете Движение Стартиране и Спиране)**.

4. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ

Т Система се включва, когато включите запалването.



Натиснете бутона, за да изключите системата.

**Забележка:** **OFF** светва в превключвателя.

Натиснете отново, за да включите системата.

**Забележка:** Системата е проектирана да се изключи, ако установи неизправност. Ако проблемът продължава, проверете автомобила колкото е възможно по-скоро.

## СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

### Спиране на двигателя на скорост

1. Натиснете спирачния педал и намалете скоростта на автомобила до 12 км/ч (7 мили в час) или по-малко.

**Забележка:** Можете да зададете скоростта, при която системата да спира двигателя от информационния дисплей.

2. Натиснете докрай педала на съединителя.

**Забележка:** Когато двигателят спре, сервоусилването на волана остава включено.

### Спиране на двигателя, когато сте на нулева предавка

1. Натиснете спирачния педал и намалете скоростта на автомобила до 12 км/ч (7 мили в час) или по-малко.

**Забележка:** Можете да зададете скоростта, при която системата да спира двигателя от информационния дисплей.

2. Натиснете докрай педала на съединителя и превключете на нулева предавка.



## Автоматично стартиране и спиране - лек автомобил - лек хибрид (МНЕV), Ръчна скоростна кутия

3. Отпуснете педала на съединителя.

**Забележка:** Когато двигателят спре, серво-усилването на волана остава включено.

### РЕСТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

#### Рестартиране на двигателя на скорост

Освободете педала на спирачката.

#### Рестартиране на двигателя на нулева предавка

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Изберете предавка.

### ИНДИКАТОРИ ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да изискване за автоматично рестартиране на двигателя, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне в зелено или мига в жълто. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



Когато двигателят спре, индикаторът за автоматично стартиране и спиране ( Auto-Start-Stop) светва в зелено. Премигва в кехлибарено-жълто и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие.



Когато системата не е достъпна, индикаторът за автоматично стартиране и спиране свети в сиво със зачеркване.

**Забележка:** Можете да визуализирате на информационния дисплей причината, поради която системата не е достъпна.

### ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ

Звуковото предупреждение за автоматично стартиране и спиране звучи, ако отворите вратата на водача, докато системата е спряла двигателя.

## АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Автоматично стартиране и спиране. Необходимо е ръчно рестартиране	Системата не функционира.	Превключете на нулева предавка, за да стартирате отново двигателя.
Auto Start Stop Изберете нулева предавка за стартиране на двигателя	Системата не може да рестартира двигателя.	Преместете на нулева предавка.
Автоматично стартиране и спиране. Натиснете съединителя, за да стартирате двигателя	Системата не може да рестартира двигателя.	Натиснете докрай педала на съединителя.

## AUTO-START-STOP – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

### Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам да спре?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва други системи на превозното средство, което им позволява да работят с оптимални характеристики.

Системата не спира двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Не е поставен предпазният колан на шофьора.
- Двигателят се подгрива.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- При слаб заряд на акумулатора/батерията.
- Температурата на батерията е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

### Защо понякога двигателят се рестартира неочаквано?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва други системи на превозното средство, което им позволява да работят с оптимални характеристики.

Системата рестартира двигателя при следните условия:

- Превключили сте на **MAX A/C**.
- Включили сте максималното размразяване.
- Автомобилът започва да се движи надолу по инерция.

• Двигателят трябва да работи, за да поддържа подходящо съдействие от страна на спирачната система.

• Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

### Мога ли за постоянно да изключа системата?

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>.

### Дали честото стартиране на двигателя ще доведе до износване на частите?

Вашият автомобил разполага с подобрен акумулатор и стартов двигател, които са проектирани за увеличения брой стартирания на двигателя.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ (AUTO-START-STOP)

Системата е предназначена да помогне за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub> чрез спиране на двигателя, когато той работи на празен ход, например на светофара.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да напуснете автомобила, включете паркинг спирачката, превключете в положение за паркиране (P), изключете запалването и извадете ключа. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да отваряте предния капак или да бъдат извършвани каквито и да било сервизни или ремонтни дейности, включете паркинг спирачката, превключете в положение за паркиране (P) предавка, изключете запалването и извадете ключа. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC

Система се включва, когато включите запалването.



Натиснете бутона, за да изключите системата.

**Забележка:** *OFF* светва в превключвателя. Натиснете отново, за да включите системата.

**Забележка:** Системата е проектирана да се изключи, ако установи неизправност. Ако проблемът продължава, проверете автомобила колкото е възможно по-скоро.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

1. Натиснете **Настройки** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройки на превозното средство (Vehicle settings)**.
3. Включете или изключете функцията **Auto Start Stop**.

### СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Спрете автомобила, дръжте крака си върху спирачния педал и включете трансмисията в режим на задвижване (D).

**Забележка:** *Двигателят спира, когато превключите в режим на паркиране (P), независимо дали сте поставили крак върху педала на спирачката или не.*

**Забележка:** *Серво-усилването на волана се изключва, когато двигателят спре.*

### РЕСТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Освободете педала на спирачката или натиснете педала на газта.

На информационния дисплей се появява съобщение, ако системата изисква от вас да предприемете действия.

## Автоматично стартиране и спиране - Автоматична скоростна кутия

---

<b>Съобщение</b>	<b>Състояние</b>	<b>Действие</b>
Автоматично стартиране и спиране. Натиснете спирачката, за да стартирате двигателя	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете спирачния педал, за да стартирате отново двигателя.
Автоматично стартиране и спиране. Натиснете педал, за да стартирате двигателя	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката или педала на газта, за да рестартирате двигателя.

## ИНДИКАТОРИ ЗА АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да изискване за автоматично рестартиране на двигателя, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне в зелено или мига в жълто. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



Когато двигателят спре, индикаторът за автоматично стартиране и спиране ( Auto-Start-Stop) светва в зелено. Премигва в кехлибарено-жълто и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие.



Индикаторът за автоматично стартиране и спиране свети в сиво със зачеркване, когато системата не е достъпна

**Забележка:** Можете да визуализирате на информационния дисплей причината, поради която системата не е достъпна.

## АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### АВТОМАТИЧНО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Автоматично Стартиране/Спиране. Превключете на (P). Рестартирайте двигателя [Auto StartStop Shift to P Restart engine]	Системата не функционира.	Превключете на (P), за да стартирате отново двигателя.
Автоматично стартиране и спиране. Необходимо ръчно рестартиране (Auto StartStop Manual restart required)	Системата не функционира.	Рестартирайте сами двигателя.

### AUTO-START-STOP – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

#### Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам да спре?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва други системи на превозното средство, което им позволява да работят с оптимални характеристики.

Системата не спира двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Не е поставен предпазният колан на шофьора.
- Вашият автомобил се намира на голяма надморска височина.
- Подгръването на предното стъкло е включено.
- Скоростната кутия е в ръчен режим (М).
- Автомобилът ви се намира на стръмен склон.
- Двигателят се подгръва.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- При слаб заряд на акумулатора/батерията.
- Температурата на батерията е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

#### Защо понякога двигателят се рестартира неочаквано?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва други системи на превозното средство, което им позволява да работят с оптимални характеристики.

Системата рестартира двигателя при следните условия:

- Включили сте подгръването на предното стъкло.

- Включили сте максималното размразяване.
- Автомобилът започва да се движи надолу по инерция.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа подходящо съдействие от страна на спирачната система.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

#### Мога ли за постоянно да изключа системата?

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>.

#### Дали честото стартиране на двигателя ще доведе до износване на частите?

Вашият автомобил разполага с подобрен акумулатор и стартов двигател, които са проектирани за увеличения брой стартирания на двигателя.

### ГОРИВО И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не препълвайте резервоара с гориво. Налягането в препълнения резервоар може да причини изтичане, да доведе до пръскане на гориво и пожар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Горивата могат да причинят сериозни наранявания или смърт, ако се използват неправилно или не по предназначение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Горивото може да съдържа бензен, който е агент, причиняващ рак.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато зареждате гориво, винаги изключвайте двигателя и никога не допускате искри или открити пламъци близо до клапана за пълнене на резервоара за гориво. Никога не пушете и не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате гориво. При определени условия, горивните пари са изключително опасни. Избягвайте вдишването на отпадните изпарения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция /бензиностанцията/.

- Автомобилните горива могат да бъдат опасни и дори смъртоносни, ако бъдат погълнати. Горивото е силно токсично и при поглъщане може да причини смърт или трайни увреждания. Ако горивото бъде погълнато, незабавно се обадете на лекар, дори ако не забележите веднага симптоми. Токсичното въздействие на горивото може да не се установи с часове.

- Избягвайте вдишване на горивните пари. Вдишването на горивни пари може да доведе до дразнене на очите и дихателните пътища. При по-тежки случаи, прекомерното или продължителното вдишване на горивни пари може да причини сериозно заболяване и трайни увреждания.

- Внимавайте да не попадне гориво в очите ви. Ако по невнимание пръснете гориво в очите си, незабавно свалете контактните лещи, ако носите такива, изплакнете очите с вода в продължение на 15 минути и потърсете медицинска помощ. Ако не потърсите надеждна медицинска помощ може да се стигне до постоянни увреждания.

- Горивото може да бъде опасно, дори ако е преминало през кожата. Ако по невнимание пръснете гориво по кожата, дрехите си или и двете, незабавно свалете замърсеното облекло и старателно измийте кожата със сапун и вода. Всяко повтарящо се или продължително взаимодействие с кожата може да предизвика дразнене на кожата.

- Бъдете особено внимателни, ако приемате лекарството Antabuse или други форми на Disulfiram за лечение на алкохолизъм. Вдишването на горивни изпарения може да причини нежелани реакции, сериозни лични увреждания или разболяване. Незабавно се обадете на лекар, ако получите някакви нежелани реакции.

При зареждане с гориво, следвайте тези указания:

- Преди да заредите гориво, загасете цигарите или други източници на открит огън.
- Преди зареждане с гориво, изключете двигателя.

## КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО

### ИЗБОР НА ПРАВИЛНОТО ГОРИВО - РАСТИТЕЛНО МАСЛО С ХИДРО-ОБРАБОТКА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не смесвайте хидротретирано растително масло с бензин, газохол или алкохол. Това може да причини експлозия. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

Използвайте хидротретирано растително масло, което отговаря на спецификацията, определена от EN 15940 или съответната национална спецификация.

**Забележка:** Не използвайте стандартно растително масло, тъй като това може да причини повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

**Забележка:** Не препоръчваме използването на допълнителни добавки - това може да доведе до парафиниране на горивото.

### ИЗБОР НА ПОДХОДЯЩО ГОРИВО - ДИЗЕЛ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не смесвайте хидротретирано дизелово гориво с бензин, газохол или алкохол. Това може да причини експлозия.

Използвайте дизел, който отговаря на спецификациите на EN 590 или съответните национални спецификации.



E268503

Вашият автомобил е подходящ за употреба с биодизелови смеси до 7% (B7).

**Забележка:** Препоръчваме ви да използвате само висококачествено гориво. Не препоръчваме използването на след-продажбени добавки за гориво или други препарати за третиране на двигателя.

**Забележка:** Не препоръчваме използването на допълнителни добавки - това може да доведе до парафиниране на горивото.

### НАМИРАНЕ НА ФУНИЯТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

Фунията за зареждане с гориво се намира в жабката или в отделението за съхранение откъм предната дясна степенка.

### АКО ОСТАНЕТЕ БЕЗ ГОРИВО

### ПЪЛНЕНЕ НА ПРЕНΟΣИМ СЪД С ГОРИВО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Потокът от гориво през крайника на горивната помпа може да предизвика статично електричество. Ако пълните не-заземен съд с гориво, това може да доведе до пожар.

Използвайте следните насоки, за да избегнете натрупване на статично електричество, когато пълните не-заземен съд с гориво:

- Използвайте само одобрен съд за гориво, от който да сипвате гориво в автомобила. Докато го пълните, съдът трябва да е поставен на земята.
- Не пълнете съда с гориво, докато се намира в автомобила (включително в товарното пространство).
- Дръжте крайника на горивната помпа вътре в съда за гориво, докато го пълните.
- Не използвайте устройство, което задържа крайника на горивната помпа в пълначно положение.



### ДОБАВЯНЕ НА ГОРИВО ОТ ПРЕНОСИМ СЪД С ГОРИВО

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте дюзата на съда с гориво или след-продажбена фуния в гърловината на резервоара за гориво. Това може да повреди пълначния отвор на горивната система или уплътнението ѝ и да предизвика изтичане на гориво на земята.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не отваряйте с инструмент крана за пълнене на резервоара за гориво. Това може да предизвика повреда на горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, лични наранявания или смърт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не изхвърляйте гориво заедно с битовите отпадъци или в обществената канализация. Използвайте съоръжение за изхвърляне на отпадъци с необходимите разрешителни.

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от туба, пълна с гориво, използвайте пластмасовата фуния, която ще намерите в автомобила. **Виж "Намиране на фунията за пълнене с гориво" (стр. 190).**

**Забележка:** Не използвайте следпродажбено оборудвани фунии, тъй като те няма да работят с горивната система без капаче и може да я повредят.

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от горивен контейнер, направете следното:

1. Отворете капачката за пълнене на горивния резервоар докрай.



2. Вкарайте максимално докрай фунията за пълнене на гориво в гърловината на отвора за пълнене на гориво.

3. Добавете гориво в автомобила от съда за гориво.

4. Извадете фунията за пълнене на гориво.

5. Затворете капачката за пълнене на горивния резервоар.

6. Почистете фунията за пълнене на гориво и я приберете обратно в автомобила или я изхвърлете на подходящо място.

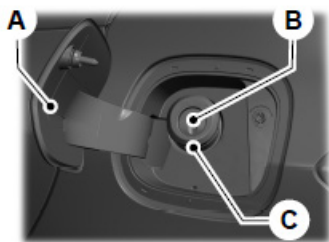
**Забележка:** Ако горивото на автомобила свърши, добавете минимум 5 л гориво, за да стартирате двигателя отново.

**Забележка:** Може да се наложи няколко пъти да включите/изключите запалването след като сте заредили гориво, за да може горивната система да напомпа гориво от резервоара към двигателя. Когато рестартирате, времето за стартиране на двигателя е няколко секунди по-дълго от нормално.

**Забележка:** Ако решите да изхвърлите фунията, може да си закупите нова от оторизиран дилър.

## ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

### ПРЕГЛЕД НА СИСТЕМАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



A. Капаче на резервоара за пълнене на гориво

B. Гърловина за пълнене на гориво.

C. Тръба за пълнене на гориво в резервоара.

### ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ГОРИВО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато зареждате гориво, винаги изключвайте двигателя и никога не допускате искри или открити пламъци близо до клапана за пълнене на резервоара за гориво. Никога не пушете и не използвайте мобилния телефон, докато зареждате гориво. При определени условия, горивните пари са изключително опасни. Избягвайте вдишването на отпадните изпарения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не отваряйте крана за пълнене на резервоара за гориво. Това може да предизвика повреда на горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Докато зареждате гориво, не изваждайте накрайника на горивната помпа от вкараното докрай положение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато накрайникът на горивната помпа се изключи автоматично за първи път, прекъснете зареждането с гориво. Неспазването на тези инструкции ще запълни пространството за разширение в резервоара за гориво и може да доведе до препълване на резервоара и преливане на горивото.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не препълвайте резервоара с гориво. Налягането в препълнения резервоар може да причини изтичане, да доведе до пръскане на гориво и пожар.



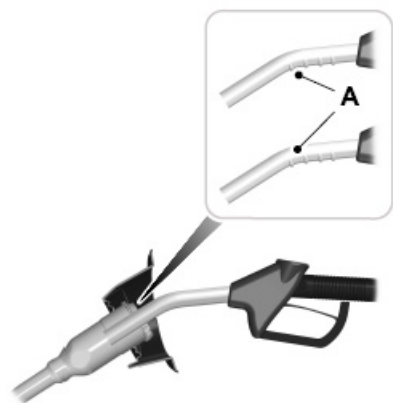
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да извадите накрайника на горивната помпа, изчакайте поне пет секунди, за да може остатъчното гориво да изтече в резервоара за гориво.



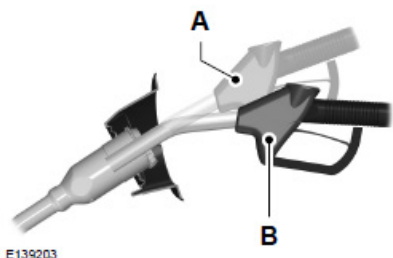
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и следвайте всички инструкции на колонката за зареждане с гориво.

1. Отворете капачката за пълнене на горивния резервоар докрай.

2. Изберете правилната дюза на горивната помпа за вашия автомобил.



3. Вкарайте накрайника на горивната помпа до първото деление на дюзата А. Дръжте накрайника върху капака на пълначния отвор на горивния резервоар.



4. Задръжте помпения накрайник в положение В, докато зареждате гориво. Задръжането на накрайника на горивната помпа в положение А може да повлияе на притока на гориво и да изключи накрайника на горивната помпа преди резервоарът за гориво да се е напълнил.



5. Използвайте помпения накрайник в показаната участък.



6. Когато накрайникът на горивната помпа се изключи, изчакайте поне 5 секунди, след това леко повдигнете накрайника и бавно го извадете.

7. Затворете капачката за пълнене на горивния резервоар.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в горивния резервоар погрешно гориво. Неправилното използване на гориво може да причини повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

## КАПАЦИТЕТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО

Вариант	Количество
Превозни средства със стандартен резервоар за гориво.	70 л (15,4 галона)
Превозни средства с по-голям резервоар за гориво.	95 л (20,9 галона)

**ПРАВИЛА ЗА РАЗХОДА НА ГОРИВО**

Европейска директива 1999/94/ЕО

**Консумация на енергия (зареждане извън автомобила) Икономия на гориво (двигател с вътрешно горене и зареждане вътре в автомобила) и Емисии на CO<sub>2</sub>**

Обявените цифри за консумация на гориво, енергия, емисии емисии и електрически обхват се измерват в съответствие с техническите изисквания и спецификации на Европейските регламенти (ЕО) 715/2007 и (ЕО) 2017/1151, с техните последни изменения. Приложената стандартна процедура за изпитване позволява сравнение между различни типове превозни средства и различни производители.

В допълнение към горивната/енергийната ефективност на автомобила, поведението при шофиране, както и други нетехнически фактори, играят роля при определянето на разхода на гориво/консумацията на енергия, емисиите на CO<sub>2</sub> и пробег на електромобила. CO<sub>2</sub> е основният парников газ, отговорен за глобалното затопляне. Насоки за икономия на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>, които съдържат информация за всички нови модели леки автомобили, може да получите безплатно във всеки пункт за продажба.

**ЦИФРИ ЗА РАЗХОД НА ГОРИВО**

Ниско	Среден	Висока	Изключително висок	Комбинирани	Емисии на CO <sub>2</sub>
л/100 км (мили за галон)	л/100 км (мили за галон)	л/100 км (мили за галон)	л/100 км (мили за галон)	л/100 км (мили за галон)	г/км
13.4–6.7 (21–42)	12.3–5.7 (23–50)	12.7–5.6 (22–50)	17.1–5.7 (17–50)	13.9–5.9 (20–48)	154–364

## ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ

Звукови сигнали, когато горивото в автомобила е малко.

## ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

## ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Ако светне, докато шофирате, заредете гориво при първа възможност.

## ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Ниско ниво на гориво (Fuel level low)	Ранно напомняне за ниско ниво на гориво.
Проверете отвора за зареждане на гориво (Check fuel fill inlet)	Пълначната тръба за зареждане на гориво може да не е затворена както трябва.
Вратата за горивото е отворена. Затворете напълно, за да избегнете светването на лампата "Check Engine"	Напомняне да затворите капака на горивния резервоар. Неспазването на тази инструкция може да доведе до светване на лампата за проверка на двигателя.
Грешка - Зареждане гориво. Вижте Наръчник	Грешка при опит за зареждане на автомобила.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ДИЗЕЛОВИЯТ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Филтърът за дизелови частици е част от системата за емисии на вашия автомобил, той филтрира вредните дизелови частици от отработените газове.

## КАК РАБОТИ ДИЗЕЛОВИЯТ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Филтърът за твърди частици намалява емисиите, като улавя частиците от отработените газове, преди те да достигнат до ауспуха. Системата трябва периодично да почиства отработените частици, които се събират във филтъра. Това става по три начина: пасивна регенерация, активна регенерация и ръчна регенерация.

### Пасивна регенерация

При пасивна регенерация нормалната температура на системата на ауспуха почиства филтъра чрез окисляване на саждите. Поради различните модели на шофиране, почистването се извършва при нормални условия на работа на превозното средство.

### Активно регенериране

След като филтърът за твърди частици се напълни, активната регенерация повишава температурата на отработените газове, за да се отстранят частиците.

Когато модулът за управление на двигателя установи, че филтърът за дизелови частици е почти пълен с частици, а вие не управлявате автомобила си по начин, който би позволил ефективна регенерация, на информационния дисплей се появяват съобщения, които ви напомнят да управлявате автомобила така, че да може да се почисти филтъра за дизелови частици. Ако управлявате автомобила по начин, който позволява ефективна регенерация, на информационния дисплей се показва съобщение за почистване на филтъра за отработени газове.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ФИЛТЪРА ЗА ДИЗЕЛОВИ ЧАСТИЦИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не паркирайте автомобила върху сухи листа и не го оставяйте да работи на празен ход върху сухи листа, суха трева или други горими материали. Процесът на регенерация създава много високи температури на отработените газове, а от ауспуха ще се излъчва значително количество топлина по време на и след регенерацията, също и след като сте изключили двигателя. Това представлява потенциална опасност от пожар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато на информационния дисплей се появи съобщение за *Почистване на изпускателния филтър /Exhaust filter cleaning/*, не паркирайте близо до запалими материали, изпарения или конструкции, докато почистването на филтъра не приключи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нормалната работна температура на системата на ауспуха е много висока. Никога не се опитвайте да заобикаляте и не се опитвайте да ремонтирате която и да е част от системата на ауспуха, докато не е изстинала. Бъдете особено внимателни, когато работите около дизеловия окислителен каталитичен конвертор или дизеловия филтър за твърди частици. Дизеловият окислителен катализатор и филтърът за твърди частици се загряват до много високи температури само след кратък период на работа на двигателя и остават горещи, дори и след като изключите двигателя.

**Забележка:** Избягвайте да оставате без гориво.

**Забележка:** При регенериране на ниска скорост или с двигател на празен ход, може да ви замирише на горещ метал и да чуете щракане на метал. Това се дължи на високите температури, достигнати по време на регенерацията, и е нормално.

**Забележка:** По време на процеса на регенерация може да се чуят промени в звука на двигателя или отработените газове.

Неизвършването на активно или ръчно регенериране, когато има инструкции за това може да доведе до запушен филтър за твърди частици в дизеловото гориво. Ако дизеловият филтър за твърди частици се запълни над прага за регенерация, вашият автомобил ще деактивира възможността за активна ръчна регенерация. Това може да доведе до необратима повреда на вашия автомобил, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

### ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ ЗА ДИЗЕЛОВИ ДВИГАТЕЛИ, ИЗИСКВАНИЯ

#Дизеловият филтър за твърди частици на вашия автомобил изисква периодична регенерация, за да поддържа правилната си функция.

Ако вашите пътувания отговарят на едно от следните условия:

- Карате само на къси разстояния.
- Често включвате и изключвате запалването.
- Вашите пътувания съдържат високо ниво на ускорение и забавяне.

За да подпомогнете процеса на регенерация, вие трябва да извършвате от време на време пътувания при следните условия:

- Карайте автомобила си при по-благоприятни условия, които са при по-високи скорости на автомобила и нормално шофиране, по главен път или магистрала за минимум 20 минути. Това шофиране може да включва кратки спирания, които няма да повлияят на процеса на регенерация.
- Избягвайте продължителна работа на празен ход и спазвайте ограниченията на скоростта и пътните условия.
- Не изключвайте запалването.
- Изберете подходяща предавка за идеално поддържане на оборотите на двигателя между 1500 и 3000 об/мин.

### ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ НА ДИЗЕЛОВИТЕ ДВИГАТЕЛИ, РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЪЧНАТА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ДИЗЕЛОВИ ЧАСТИЦИ

Ръчното регенериране на филтъра за твърди частици ви позволява ръчно да стартирате регенериране на филтъра за твърди частици на празен ход, за да почистите филтъра.

*Забележка:* Ако не сте сигурни дали вашето превозно средство има тази функция, свържете се с вашия оторизиран дилър.

### РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ НА ДИЗЕЛОВИТЕ ДВИГАТЕЛИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По време на регенерацията, стойте далеч от ауспуха. Горещите изгорели газове могат да предизвикат сериозни изгаряния.

Възможно е да не можете да използвате ръчно регенериране, ако на информационния дисплей се появи предупредителната лампа "Обслужване на двигателя при първа възможност".

*Забележка:* По време на използването на ръчна регенерация може да наблюдавате леко количество бял дим. Това е нормално.

### РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ НА ДИЗЕЛОВИТЕ ДВИГАТЕЛИ, ИЗИСКВАНИЯ

Можете да използвате функцията за ръчно регенериране, когато на информационния дисплей се появи съобщение и не можете да шофирате по начин, който позволява ефективна автоматична активна регенерация, или ако изберете ръчно да стартирате регенерацията на дизеловия филтър за твърди частици, докато автомобилът не работи.

Преди да започнете ръчно регенериране, направете следното:

- Проверете дали /ръчната/ паркинг спирачка е включена (on).
- Превключете в положение за паркиране (P) или на нулева предавка (N), на стабилна, равна основа.
- Паркирайте автомобила си извън всякакви конструкции.
- Паркирайте автомобила си на 3–5 м (10–15 фута) далеч от всякакви препятствия и далеч от материали, които могат лесно да се запалят или стопят, например хартия, листа, петролни продукти, горива, пластмаси и други сухи органични материали.
- Уверете се, че има минимум 1/8 резервоар гориво.
- Уверете се, че всички течности са до правилните нива.

### РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ НА ДИЗЕЛОВИТЕ ДВИГАТЕЛИ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Не можете да използвате ръчна регенерация, докато процентът на задръстване на филтъра за твърди частици не достигне 100%. Докато шофирате вашия автомобил поради активни и пасивни регенерации, процентът на задръстване на филтъра за твърди частици варира нагоре и надолу.

Ако вашето превозно средство се експлоатира при значителна стационарна работа, цикли на шофиране с ниска скорост под 40 км/ч (25 мили в час), кратки цикли на шофиране, време за шофиране по-малко от 15 минути или автомобилът не загрява напълно, пасивната и активната регенерация може да не почистят достатъчно филтърната система за твърди частици.

Следпродажбените устройства или модификациите на системата на ауспуха могат да намалят ефективността на системата за отработените газове, както и да причинят повреда на системата на ауспуха или двигателя. Това също може да влоши работата на автомобила и да доведе до повреда на двигателя, която може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

### ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ НА ДИЗЕЛОВИТЕ ДВИГАТЕЛИ, СТАРТИРАНЕ НА РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ

Стартирайте двигателя на вашето превозно средство и когато той достигне нормалната работна температура, натиснете бутона за управление на информационния дисплей на волана. Виж **Комбинирано приборно табло** (стр. 112).

Ако дизеловият филтър за твърди частици е близо до или в състояние на насищане, на информационния дисплей се появява съобщение, изискващо разрешение за започване на почистване на филтъра. Виж **Филтър за твърди частици – Информационни съобщения** (стр. 199). Отговорете с „да“ на тази подкана и след това следвайте следващите подкани относно позицията на изпускателната тръба, необходимата за започване на ръчно регенериране. Опитайте се да разберете всяка подкана. Ако не сте сигурни какво се иска от вас при всяка подкана, свържете се с оторизиран дилър. Дисплеят потвърждава, че операцията е започнала и когато е приключила. Можете също да шофирате, за да почистите филтъра.



Когато системата е в точката на пренасищане, светва предупредителната лампа за "Обслужване на двигателя" и на информационния дисплей се появява съобщение. Не можете да започнете почистване на филтъра. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

След като започне ръчната регенерация, скоростта на двигателя се увеличава до приблизително 1600 об/мин и скоростта на охлаждащия вентилатор се увеличава. Ще чуете промяна в звуците поради увеличаване на скоростта на двигателя и охлаждащия вентилатор.

Не е необходимо да отваряте капака на двигателното отделение. След като ръчната регенерация завърши, скоростта на двигателя се връща към нормалната си работа на празен ход. Изпускателната система остава много гореща за няколко минути дори след завършване на регенерацията. Не премествайте автомобила върху запалими материали, преди изпускателната система да е имала достатъчно време да се охлади. В зависимост от количеството сажди, събрани от дизеловия филтър за твърди частици, температурата на околната среда и надморската височина, ръчната регенерация продължава приблизително 30 минути.



**ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ ЗА  
ДИЗЕЛОВИ ДВИГАТЕЛИ –  
ОТСТРАНЯВАНЕ НА  
НЕИЗПРАВНОСТИ**



Ако има някакви проблеми с филтърната система за дизелови частици, предупредителната лампа на системата за управление на двигателя и предупредителната лампа за скорошно обслужване на двигателя светват, за да ви информират, че вашето превозно средство се нуждае от обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.



Ако е необходимо обслужване на филтъра, предупредителната лампа на системата за управление на двигателя светва на информационния дисплей.

**ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ В ДИЗЕЛОВТО ГОРИВО –  
ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Действие
Почистване на изпускателния филтър	Вашият автомобил е влязъл в режим на почистване. Различни действия на двигателя ще повишат температурата на отработените газове в системата на филтъра за дизелови частици, за да изгорят частиците (саждите от отработените газове). След като автомобилът изгори частиците, температурата на отработените газове ще се върне към нормалните нива. Това съобщение е <b>НОРМАЛНО</b> .
Изпускателният филтър е задръстен. Подкарайте автомобила, за да може филтърът да бъде почистен	Дизеловият филтър за твърди частици е пълен с частици (сажди от отработените газове), а вие не управлявате автомобила по начин, който да позволява нормалното му почистване. Подкарайте превозното средство със скорост над 48 км/ч (30 мили/ч), докато съобщението изчезне.
Изпускателният филтър е задръстен. Почистете сега	
Изпускателният филтър е на горната граница на замърсяване. Почистете сега	Дизеловият филтър за твърди частици е пълен с частици (сажди от отработените газове), а вие не управлявате автомобила по начин, който да позволява нормалното му почистване. Подкарайте превозното средство със скорост над 48 км/ч (30 мили/ч), докато съобщението изчезне.
Изпускателният филтър е на горната граница на замърсяване. Подкарайте автомобила, за да почистите филтъра веднага	
Шофирането за почистване на изпускателния филтър е завършено	Вашият филтър за твърди частици в дизеловото гориво е чист.

## Филтър за твърди частици в дизеловото гориво

---

Съобщение	Действие
Почистен изпускателен филтър.	Вашият филтър за твърди частици в дизеловото гориво е чист (само OCR).
Почистването на изпускателния филтър е спряно.	Процесът на ръчно регенериране е спрян (само OCR).
Изпускателният филтър е на горната граница на замърсяване. Обслужване сега.	Вашият автомобил трябва да бъде обслужен от оторизиран дилър. Пренебрегването на това предупредително съобщение може да доведе до намалена управляемост и разходи за клиента, включително повреда на дизеловия филтър за твърди частици. Гаранцията на вашето ново превозно средство може да не покрива тази повреда.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ

Селективната каталитична редуция е система за контрол на емисиите на двигателя, която намалява нивата на отработените газове чрез впръскване на AdBlue® в изпускателната система.

### СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съхранявайте AdBlue® на недостъпни за децата места. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. В случай на контакт с очите, изплакнете веднага с вода и потърсете незабавно медицинска помощ. В случай на контакт с кожата, незабавно почистете със сапун и вода. Ако погълнете AdBlue®, изпийте много вода и незабавно потърсете медицинска помощ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пълнете резервоара за AdBlue® само на добре проветриво място. Когато махнете капачката на резервоара за AdBlue® или капачката на съда за AdBlue®, може да се отделят амонячни пари. Парите на амоняка могат да бъдат дразнещи за кожата, очите и лигавиците. Вдишването на амонячните пари може да предизвика парене на очите, гърлото и носа, както и кашлица и сълзене на очите.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опитите за вмешателство в работата на системата или изключването на системата за селективна каталитична редуция води до сериозно ограничаване на работата на автомобила, като в крайна сметка автомобилът ви може да не запали.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Незабавно долейте течност AdBlue®, ако нивото е недостатъчно, и я сменете, когато е замърсена. Шофирайте с повишено внимание и внимавайте къде спирате, защото няма да може да стартирате отново автомобила, докато не напълните или смените течността.

Не разреждайте AdBlue® с вода или друга течност.

Не поставяйте AdBlue® в резервоара за гориво на автомобила. Това може да доведе до повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Не поставяйте гориво или каквито и да било добавки в резервоара за AdBlue®. Това може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила.

Не препълвайте резервоара за AdBlue®.

При зареждане с AdBlue®, незабавно отстранете всички остатъци/капки от боядисаните повърхности.

### СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ, ИЗИСКВАНИЯ

Използвайте само AdBlue®, сертифициран по ISO-22241.

***Забележка:** Използването и зареждането на AdBlue® е задължително, за да може автомобилът да отговаря на законовите изисквания за емисиите.*

### СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ, НАСОКИ

- Не използвайте повторно празната опаковка от течността.
- Не съхранявайте съда за AdBlue® на пряка слънчева светлина.
- Съхранявайте AdBlue® при температури между -5°C (23°F) и 20°C (68°F).

- Не съхранявайте опаковки с AdBlue® в автомобила си.
- AdBlue® е незапалим, нетоксичен, безцветен и водоразтворим.



Тръбичката за пълнене на резервоара с AdBlue® се намира до тръбата за пълнене на резервоара за гориво и има синя капачка. Напълнете резервоара с помощта на помпата за течности на станция за зареждане с AdBlue® или от опаковка с AdBlue®.

### ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ

### ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

AdBlue® може да замръзне, когато температурата е под  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $12^{\circ}\text{F}$ ). Вашият автомобил е оборудван със система за предварително подгряване, която позволява на течността да работи при температура под  $-11^{\circ}\text{C}$ . Ако препълните резервоара за AdBlue® и течността замръзне, това може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

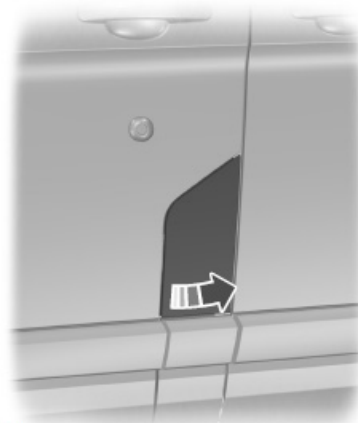
**Забележка:** Когато температурата е пониска от  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $12^{\circ}\text{F}$ ), е възможно да не можете да напълните докрай резервоара за AdBlue®.

**Забележка:** Ако резервоарът за AdBlue® е замръзнал, той не може да покаже правилно нивото на течността или да разпознае кога сте напълнили резервоара. Нивото на AdBlue® се актуализира, когато резервоарът се размрази напълно.

### ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ С ПОМОЩТА НА ПОМПА НА БЕНЗИНОСТАНЦИЯ.

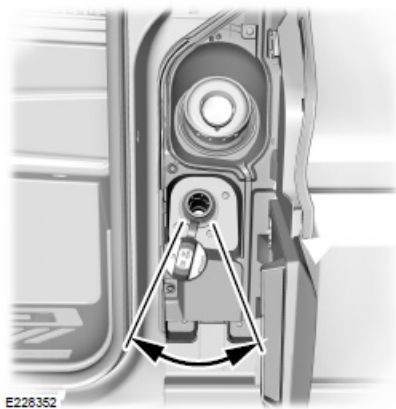
Зареждането на резервоара за AdBlue® с помощта на помпа на бензиностанция е подобно на зареждането на автомобила с гориво.

1. Отворете капачката за пълнене на горивния резервоар докрай.



E144358

2. Свалете капачката на резервоара за AdBlue®.
3. Вкарайте докрай накрайника на помпата AdBlue®.



4. Работете с дюзата на помпата AdBlue® в рамките на показаната зона.

**Забележка:** Дюзата на помпата се изключва, когато резервоарът се напълни.

5. Повдигнете леко накрайника на помпата AdBlue® и след това бавно го извадете.

6. Върнете капачката на резервоара за AdBlue®. Завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление и чуете щракване.

Ако сте сипали неправилна течност в резервоара за AdBlue®, не се опитвайте да стартирате двигателя. Използването на неправилна течност може да причини повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ С ПОМОЩТА НА ПРЕНОСИМА ОПАКОВКА С ADBLUE®

Използвайте преносими опаковки, които имат уплътнение около гърловината/мундшука.

Винаги спазвайте инструкциите на производителя.

1. Свалете капачката на опаковката с течността.

2. Поставете гърловината/мундшука върху съда и го затегнете, докато усетите силно съпротивление.

3. Свалете капачката на резервоара за AdBlue®.

4. Вкарайте накрайника в тръбата за пълнене на резервоара за AdBlue®, докато уплътнението на гърловината/мундшука се прилегне плътно.

5. Сипете течността в резервоара.

**Забележка:** Течността спира да тече, когато резервоарът се напълни.

6. Върнете опаковката с течността във вертикално положение малко под тръбата за пълнене на резервоара за AdBlue®.

7. Оставете останалата в гърловината/мундшука течност да изтече обратно в съда.

8. Свалете гърловината/мундшука от тръбата за пълнене на резервоара за AdBlue®.

9. Свалете гърловината/мундшука от съда за AdBlue® и поставете капачката.

10. Върнете капачката на резервоара за AdBlue®. Завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление и чуете щракване.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в резервоара за AdBlue® неправилната течност. Използването на неправилна течност може да причини повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ТЕЧНОСТТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.

2. Изберете **Vehicle maintenance (Поддръжка на автомобила)**.

3. Изберете **измервателен уред DEF**.

**ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ**

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Vehicle maintenance (Поддръжка на автомобила)**.
3. Изберете **DEF level (ниво на DEF)**.

**РАЗХОД НА ТЕЧНОСТТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ**

Разходът на AdBlue® е пряко свързан с разхода на гориво и се определя от много фактори, например стила на шофиране, шофиране с висока скорост, шофиране със спиране и стартиране, използване на климатика, допълнителни аксесоари, полезен товар и теглене. Разходът на AdBlue® може да варира между 1% и 6% от разхода на гориво.

Разходът на AdBlue® е посочен за различни модели на автомобила, а не за конкретен автомобил.

**ADBLUE®, ВМЕСТИМОСТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ**

**Вместимости**

Вариант	Количество
Всички.	22,4 л (4,9 галона)

**Материали**

Наименование	Спецификация
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

**СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ**



Предупредителната лампа светва, ако системата установи, че нивото на течността е ниско, или ако има неизправност в системата.

Ако предупредителната лампа светне, съобщенията на информационния дисплей ви дават информация дали проблемът е свързан с течността или е налице неизправност на селективната каталитична редуционна система. Ако предупредителната лампа светне, докато автомобилът се движи, а нивото на течността е достатъчно, това говори за неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## **СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУЦИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

### **Ниво на AdBlue®**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Нисък диапазон на AdBlue®: XXXX км. Долейте скоро! Нисък диапазон на AdBlue®: XXXX мили. Долейте скоро!	Показва приблизително оставащото разстояние, преди резервоарът за AdBlue® да се изпразни. Напълнете резервоара за AdBlue® с течност при първа възможност.
Ниско ниво на AdBlue®. След XXXX км двигателят ще откаже да стартира. Ниско ниво на AdBlue®. След XXXX мили двигателят ще откаже да стартира.	Показва приблизително оставащото разстояние, преди резервоарът за AdBlue® да се изпразни. Двигателят няма да рестартира, ако изключите запалването. Напълнете резервоара за AdBlue® с течност при първа възможност.
Резервоарът за AdBlue® е празен. Необходимо е да заредите резервоара за AdBlue®, за да може да стартирате двигателя.	Резервоарът за AdBlue® е празен. Двигателят няма да стартира отново, ако изключите запалването. Допълнете резервоара за AdBlue®. Минималното количество AdBlue®, необходимо за рестартиране на двигателя, се показва на информационния дисплей.

**Забележка:** При пълнене на резервоара за AdBlue® от празен резервоар може да отнеме известно време, преди да се регистрира повишеното ниво на AdBlue®.

**Забележка:** Ако резервоарът за AdBlue® замръзне на ниско ниво, показаното оставащо разстояние може да бъде намалено.

### **Неизправност на AdBlue®**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Неизправност на системата AdBlue®. Изисква се сервизно обслужване.	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Система AdBlue®. След XXXX км двигателят ще откаже да стартира. Система AdBlue®л След XXXX мили двигателят ще откаже да стартира	Показва приблизителното разстояние, преди установен проблем в системата да попречи на стартирането на двигателя. Двигателят няма да рестартира, ако изключите запалването. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Система AdBlue®. Необходимо е обслужване, за да може да стартирате двигателя.	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## **СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА РЕДУКЦИЯ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Какъв е този шум след изключване на двигателя?**


Когато изключите двигателя, помпата на системата за селективна каталитична редуция работи за кратък период от време. Това е нормално.




## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Високо-волтовата батерия е високотехнологична литиево-йонна акумулаторна система, използвана за съхранение на електрическата енергия за захранване на автомобила.

## ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Тази акумулаторна батерия трябва да се обслужва само от оторизиран техник за електрически превозни средства. Неправилното боравене с батерията може да доведе до телесни наранявания или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте ръцете и облеклото си далеч от охлаждащия вентилатор на двигателя.

Вашият автомобил се състои от различни високоволтови компоненти и окабеляване. Цялото високоволтово захранване преминава през определени кабелни възли, които са обозначени като такива или са покрити с плътен оранжев спираловиден контур, лента на оранжеви ивици или и двете. Не докосвайте тези компоненти.

## ЗАПАЗВАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Когато използвате батерията при нисък процент на заряд, автомобилът може да започне да деактивира функциите на аксесоарите, за да защити живота на батерията.

Ако зарядът на автомобила достигне 0%, заредете автомобила при първа възможност.

При ежедневно използване на автомобила е приемливо да използвате пълния диапазон на зареждане, и все пак ние препоръчваме няколко отлични практики, чрез които да поддържате здравето и живота на вашата батерия.

## Зареждане през нощта

Можете да увеличите срока на експлоатация и характеристиките на високоволтовата батерия, като използвате график за зареждане и настройките за тръгване и комфорт на сензорния екран или в приложението FordPass.

С функцията за график за зареждане можете да подобрите срока на експлоатация на високоволтовата батерия, като отложите началото на зареждането и зададете максимална граница на зареждане. Препоръчваме да зададете предпочитаното от вас време за зареждане да започва поне 2-3 часа след обичайното време за включване в мрежата. Това позволява на батерията да се охлади, преди да започне зареждането. Освен това задаването на максимално ниво на зареждане под 100% при ежедневна употреба намалява усилието върху батерията.

Можете да подобрите пробег и ефективността на шофиране, като планирате времето за потегляне и степента на комфорт в купето с функцията "Departure and Comfort" (Потегляне и комфорт). Това не само ще затопли или охлади купето, но и ще подобри състоянието на батерията, за да осигури най-добър пробег и ефективност до зададения час на потегляне.

## Зареждане с прав ток

Честото зареждане с прав ток може да доведе до намаляване на ефективността и срока на експлоатация на батерията. **Вижте какво представлява Зареждане с постоянен ток (стр. 209).**

## Температура на съхранение

Съхраняването на автомобила при температури между 0°C (32°F) и 45°C (113°F) е най-благоприятно за високоволтовата акумулаторна батерия.

Включвайте автомобила си при температури малко над точката на замръзване или по-ниски, за да поддържате работата на батерията и да увеличите пробег.

### Състояние на зареждане при съхранение

Можете да удължите живота на батерията, като поддържате състоянието на заряд под 100%. Когато паркирате автомобила си за продължителен период от време от 30 дни или повече, препоръчваме акумулаторната батерия да е заредена на около 50%.

Съхраняването на високоволтовата акумулаторна батерия на автомобила в по-високо състояние на заряд е по-неблагоприятно от съхраняването му в по-ниско състояние на заряд.

**Забележка:** За да постигнете това състояние на зареждане при съхранение, може да заредите автомобила си до 50% и да зададете граница на зареждане за вашето местоположение. Виж "Определяне на графика за зареждане" и Предпочитания (стр. 232).

### РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Моля, изхвърляйте батерията в съответствие с приложимите местни разпоредби.

## ДАНИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО НА ЕНЕРГИЯ

Електрически диапазон за града (City) км (мили)	Електрически обхват км (мили)	Консумация на електрическа енергия kWh/100km (мили/ kWh)	Претеглен, комбиниран CO <sub>2</sub> г/км
307 - 427 (190 - 265)	210 - 326 (130 - 202)	25.1 - 37.5 (2.4 - 1.6)	0

### ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, когато задвижващият агрегат се нуждае от обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## КАКВО Е ЗАРЕЖДАНЕ С ПРОМЕНЛИВ ТОК

Зареждането с променлив ток е предпочитаният метод за зареждане. Зареждането с променлив ток запазва състоянието на високоволтовата батерия за по-дълъг срок на експлоатация.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЗАРЕЖДАНЕТО С ПОСТОЯНЕН ТОК

Зареждането с постоянен ток ви позволява да заредите високоволтовата батерия на автомобила за значително по-кратко време в сравнение със стандартния метод на зареждане. Можете да зареждате в движение, преди батерията да е изчерпала напълно заряда си, или когато пътувате, като използвате планирането на пътувания като част от приложението FordPass.

За удобство при зареждане с постоянен ток и спестяване на време, съществуват различни структури на таксите в зависимост от избраната зарядна станция и мрежа.

**Забележка:** Времето за зареждане да варира в зависимост от температурата на околната среда, нивото на мощност, типа на зарядното устройство и мястото, на което зареждате.

**Забележка:** Скоростта на зареждане с постоянен ток може да бъде намалена, за да се увеличи максимално животът на батерията.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не позволявайте зарядното оборудване да бъде потопено във вода или течности. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до пожар, сериозни лични наранявания или смърт.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не опитвайте да отваряте зарядното оборудване. Неспазването на тези инструкции може да доведе до лични наранявания, смърт или нанасяне повреди на имуществото.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не използвайте зарядното оборудване, ако то е неизправно или е повредено. Неспазването на тези инструкции може да доведе до лични наранявания, смърт или нанасяне повреди на имуществото.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Монтирайте зарядното оборудване в съответствие с местните разпоредби. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

## ЗАРЯДНО ОБОРУДВАНЕ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди да го използвате за първи път, прочетете всички предупреждения върху зареждащото оборудване.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете всички инструкции в тази публикация, преди да използвате зареждащото оборудване.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не използвайте незаземен контакт на стената. Стенният контакт трябва да е в добро състояние и да отговаря на актуалните местни норми. Ако се съмнявате, че стенният контакт не е правилно заземен, помолете квалифициран електротехник да го провери. Неспазването на тези инструкции може да доведе до електрически удар, лични наранявания или смърт.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Препоръчително е електрическите контакти, предназначени за използване с вашето зарядно оборудване, да бъдат инсталирани от лицензиран, квалифициран електротехник. Инсталациите трябва да отговарят на разпоредбите на всички местни норми. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до лични наранявания или смърт.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не ИЗПУСКАЙТЕ на земята кутията за управление или куплунга.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ използвайте, ако се съхранява извън посочения температурен диапазон.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да ремонтирате зарядното оборудване. Свържете се с вашия местен дилър за съдействие.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, свързвайте само към верига, снабдена с максимална защита от свръхток на клона от 40 ампера, инсталирана в съответствие с NEC и местните електрически правила.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте зареждащото оборудване с удължителен кабел, предпазител от пренапрежение, таймер или друг адаптер. Неспазването на тези инструкции може да доведе до електрически удар или пожар



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Стенният щепсел трябва да влиза плътно в контакта. Ако усещате, че връзката е разхлабена, износена или контактът е повреден, помолете квалифициран електротехник да смени контакта. Използването на зареждащото оборудване с износен контакт може да причини изгаряния, материални щети и да увеличи риска от токов удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вкарайте щепсела докрай в контакта. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до електрически удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Децата трябва да бъдат наблюдавани, когато са в близост до зареждащото оборудване, докато същото е включено в контакта.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте пръсти в конектора на зареждащото оборудване. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до електрически удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване има дъгови или искрящи части. Не излагайте на запалими пари. Разположете това оборудване най-малко на 450 мм (18 инча) над пода.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте и не изваждайте щепселните компоненти на зареждащото оборудване, докато се използва или зарежда. Неспазването на тези инструкции може да причини повреда на зареждащото оборудване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте зареждащото оборудване при температури извън работния диапазон от -30°C (-22°F) до 50°C (122°F).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съхранявайте зареждащото оборудване на чисто и сухо място при температури от -30°C (-22°F) до 85°C (185°F).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не включвайте зареждащото оборудване в електрически контакт, който е потопен във вода или покрит със сняг.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте зареждащото оборудване при силен дъжд, сняг или гръмотевични бури.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте зарядното оборудване да бъде потопено във вода или течности. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до пожар, електрически удар, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато използвате зареждащото оборудване, винаги избягвайте влага, вода, сняг и чужди предмети.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не подменяйте щепсела на конектора. В щепсела има критични предпазни устройства и зареждащото оборудване няма да работи, ако щепселът бъде сменен. Неспазването на тези инструкции може да доведе до електрически удар, лични наранявания, смърт или пожар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Зареждащото оборудване не съдържа части, които могат да се променят или ремонтират от потребителя. Ако щепселът на зареждащото оборудване не пасва правилно в контакта, помолете квалифициран електротехник да инсталира правилния контакт. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В корпуса на вашия електрометър и сервизния панел за разпределение на мощността има високо напрежение. Контактът с високо напрежение може да причини смърт или сериозно нараняване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди всяка употреба, проверявайте визуално зареждащото оборудване. Не използвайте зарядното оборудване, ако то е неизправно или е повредено.

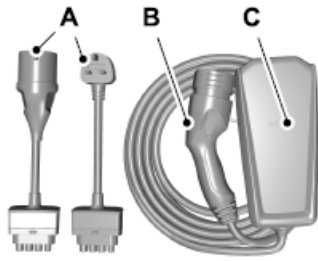


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато не се използва, дръжте зареждащото оборудване на закрито. След употреба, приберете контролната кутия на закачалката или цялото зареждащото оборудване в чантата, за да предотвратите повреда на зареждащото оборудване и лични наранявания.

Вид на спецификацията	Стойност от спецификацията
Модел на зарядното устройство	IEC
Напрежение	230 VAC
Максимален ток	32 ампера max непрекъснато
Честота	50Hz
Консумация на енергия при престой	< 2 вата
Консумирана мощност при зареждане	< 4 вата
5 m	6,1 m (20 фута)
Тегло	4,2 кг (9,3 фунта)
Работна температура	-30°C (-22°F) до 50°C (122°F)
Температура на съхранение	-30°C (-22°F) до 85°C (185°F)
CCID Екологичен	IP67
Вентилация	Не се изисква
Максимална надморска височина	4000m

### Универсален кабел за домашно зареждане (ако е оборудван)

Вашият автомобил се доставя с универсален кабел за домашно зареждане, който има конектор за ниска мощност и конектор за висока мощност за използване с контакти 230 V. Наличността и типът на конектора се различават в зависимост от пазара.



A. Конектор.

B. Куплунг.

C. Контролна кутия.

Универсалният кабел за домашно зареждане се намира под седалката на пътника и позволява зареждане на високоволтовата батерия с помощта на стандартен домашен контакт.

Първо трябва да включите конектора в контролната кутия. След това включете конектора в домашния контакт и след това включете в порта за зареждане на автомобила.

Индикаторът за захранване свети в синьо, когато конекторът е правилно поставен в контролната кутия и в съответния контакт за променлив ток.

**Забележка:** За да поставите конектора, хванете здраво конектора за кабела или щепсела и натиснете в контролната кутия, докато чуete ясно щракване. Уверете се, че конекторът е поставен докрай и е изравнен с контролната кутия, преди да го поставите в контакта. Неправилното поставяне ще причини по-дълга сесия на зареждане или неизправности.

**Забележка:** Следвайте инструкциите за монтаж, предоставени със зарядното устройство.

**Забележка:** Ние ви препоръчваме да използвате доставените щепсели и конектори.

**Забележка:** Използвайте правилния конектор за подходящия пазар, на който зареждате автомобила си.

**Забележка:** Ако не използвате специално предназначена за това електрическа верига, прекъсвачът може да се изключи или да се отвори. Ако специално-предназначена верига не е налична, свържете се с лицензиран професионален електротехник във връзка с инсталирането на специален контакт.

**Забележка:** Универсалният кабел за домашно зареждане няма да зарежда и да дава индикация за повреда, ако няма заземяване.

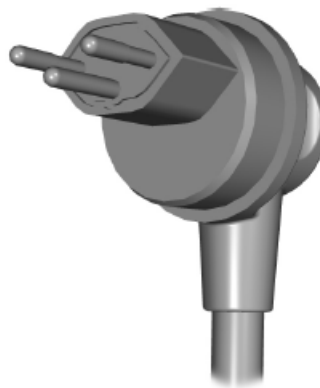
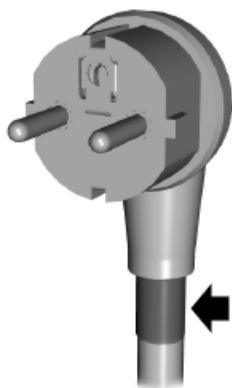
**Забележка:** Включете конектора на универсалния кабел за домашно зареждане директно в гнездото на щепсела. Не включвайте универсалния кабел за домашно зареждане в удължителен кабел.

**Забележка:** Ако скобата не се използва за монтиране на зареждащото оборудване, включете зареждащото оборудване в контакт, който е по-близо до земята.

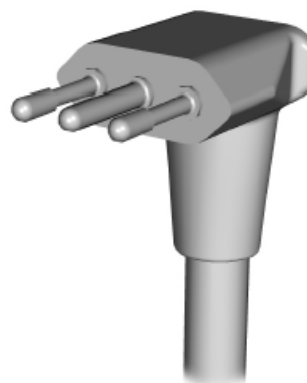
### Видове конектори за зареждане



Великобритания, Ирландия



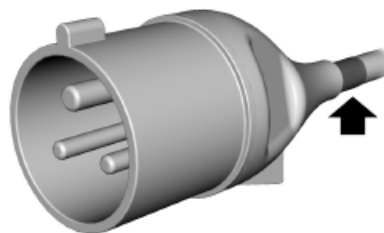
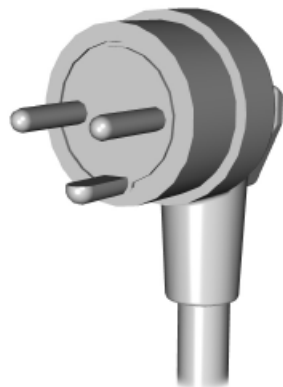
Швейцария



Италия

Без цветна лента:	Австрия, Белгия, Чехия, Германия, Гърция, Унгария, Холандия, Португалия, Полша, Румъния, Испания, Швеция, Турция Финландия, Франция
Синя цветна лента:	Финландия, Франция
Оранжев цвят лента:	Норвегия

Конектор за висока мощност

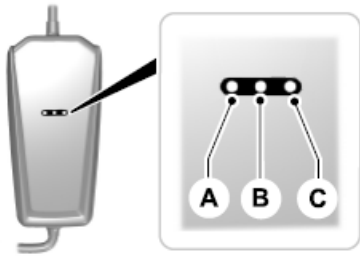


Дания

Без цветна лента:	Дания, Италия, Швейцария, Обединеното кралство, Ирландия, Белгия, Чешката република, Финландия, Франция, Гърция, Унгария, Португалия, Полша, Румъния, Испания, Турция
Синя цветна лента	Австрия, Германия, Нидерландия, Швеция
Оранжева цветна лента:	Норвегия



### Универсални индикаторни светлини на кабела за домашно зареждане



- A. Кехлибарено-жълт индикатор за грешка.
- B. Син индикатор за състояние.
- C. Червен светлинен индикатор за неизправност.

Тип индикатор за грешка/повреда на универсален домашен кабел за зареждане	Индикатор Описание
КЕХЛИБАРЕНО-ЖЪЛТО	Кехлибарено-жълтият индикатор за грешка светва, за да ви съобщи, че зарядното устройство се рестартира след грешка.
СИНЬО	Когато е включено в контакта, синият индикатор светва, за да съобщи, че зарядното устройство е готово за използване.
ЧЕРВЕНО	Червеният индикатор светва, когато зарядното устройство е открило грешка. Ако червеният индикатор свети, зарядното устройство няма да достави захранване към автомобила. Грешката трябва да бъде коригирана, преди да започне или да продължи цикълът на зареждане.

**Забележка:** При първоначално включване към контакт за променлив ток кехлибареният, синият и червеният индикатор премигват еднократно. След това синият индикатор се включва, последван от премигване на червения индикатор. След това синият индикатор се изключва и отново се включва. Този цикъл ще се случи два пъти, ако се използва различен конектор спрямо предишно зареждане.

## Зареждане на автомобила – Електрически двигател

<b>КЕХЛИБА РЕНО- ЖЪЛТО</b>	<b>СИНЬО</b>	<b>ЧЕРВЕНО</b>	<b>РЕЖИМ</b>	<b>Приел/Одобрил</b>
ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	БЕЗ ЗАХРАНВАНЕ; Универсалният кабел за домашно зареждане не се захранва с мощност.	Уверете се, че контактът е в изправност, а верижният прекъсвач е във включено положение, или опитайте да използвате друг контакт. Проверете дали конекторът е поставен докрай в универсалния домашен кабел за зареждане. Проверете дали щепселът не е във влошено състояние. Ако грешката продължава, закарайте автомобила в сервиз за проверка.
ИЗКЛ. (OFF)	НА ИМПУЛСИ	ИЗКЛ. (OFF)	ЗАРЕЖДАНЕ; Универсалният кабел за домашно зареждане зарежда.	Не са необходими никакви д-я.
ИЗКЛ.	ВКЛ. (ON)	ИЗКЛ. (OFF)	В ГОТОВНОСТ; Универсалният кабел за домашно зареждане е захранен и готов за зареждане. В момента универсалният кабел за домашно зареждане не зарежда автомобила.	Ако очаквате универсалния кабел за домашно зареждане да зарежда автомобила, проверете дали конекторът за автомобила е правилно поставен в автомобила. Проверете и коригирайте вашите предпочитания на време за зареждане от дисплея на екрана. Ако автомобилът ви все още не се зарежда, автомобилът трябва да бъде проверен.
ВКЛ. (ON)	ВКЛ. (ON)	ВКЛ. (ON)	РЕСТАРТИРАНЕ; Универсалният кабел за домашно зареждане се рестартира след грешка.	Изчакайте универсалният кабел за домашно зареждане да се върне в режим на готовност. Ако универсалният кабел за домашно зареждане зацikli за повече от 2-3 минути, извадете конектора от автомобила. Изключете и включете отново конектора. Ако проблемът продължава, проверете автомобила си.

## Зареждане на автомобила – Електрически двигател

КЕХЛИБАРЕ НО	СИНЬО	ЧЕРВЕНО	РЕЖИМ	Приел/Одобрил
ВКЛ. (ON)	НА ИМПУЛСИ	ИЗКЛ. (OFF)	ЗАРЕЖДАНЕТО НАМАЛЕНО; Универсалният кабел за домашно зареждане се зарежда с намалена скорост поради прегриване.	Уверете се, че конекторът и кутията за управление са правилно свързани. Изключете и включете отново конектора. Ако универсалният кабел за домашно зареждане е топъл или се намира в гореща среда, опитайте да зареждате на по-хладно място. Опитайте с друг контакт. Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължава, закарайте автомобила в сервиз за проверка.
1 СВЕТКАВИЦ А	НА ИМПУЛСИ	ИЗКЛ. (OFF)	РЕДУЦИРАНО ЗАРЕЖДАНЕ, ЩЕПСЕЛ ЗА ПРОМЕНЛИВ ТОК ИЛИ КОНТАКТ ЗА ПРОМЕНЛИВ ТОК; Универсалният кабел за домашно зареждане се зарежда с намалена скорост поради прегриване на конектора или на контакта за променлив ток.	Уверете се, че конекторът и контролната кутия са свързани правилно. Изключете и включете отново конектора. Ако универсалният кабел за домашно зареждане е топъл или в гореща среда, опитайте да заредите в по-хладна зона. Опитайте с друг контакт. Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължава, закарайте автомобила в сервиз за проверка.
ВКЛ. (ON)	ИЗКЛ. (OFF)	ИЗКЛ.	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ; Универсалният кабел за домашно зареждане е срещнал повреда, която изисква отстраняване на неизправност.	Уверете се, че конекторът и контролната кутия са свързани правилно. Изключете и включете отново конектора. Ако универсалният кабел за домашно зареждане е топъл или в гореща среда, опитайте да заредите в по-хладна зона.

## Зареждане на автомобила – Електрически двигател

КЕХЛИБАР ЕНО	СИНЬО	ЧЕРВЕНО	РЕЖИМ	Приел/Одобрил
				Опитайте с друг контакт. Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължава, закарайте автомобила в сервиз за проверка.
ИЗКЛ. (OFF)	ИЗКЛ. (OFF)	ВКЛ. (ON)	ПОВРЕДА, КОЯТО НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ВЪЗСТАНОВЕНА; Има вътрешна повреда в универсалния кабел за домашно зареждане, която не може да бъде възстановена.	Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължи, проверете автомобила си.
ИЗКЛ. (OFF)	ИЗКЛ. (OFF)	1 СВЕТКАВИ ЦА	ПОВРЕДА, КОЯТО НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ВЪЗСТАНОВЕНА; Има вътрешна повреда в конектора, която не може да бъде възстановена.	Опитайте да използвате друг конектор, ако разполагате с такъв. Ако не, свържете се с нас за получаване на нов универсален кабел за домашно зареждане. Ако срокът на гарантията е изтекъл, можете да поръчате замяна от оторизиран дилър.
ИЗКЛ. (OFF)	ИЗКЛ. (OFF)	НА ИМПУЛСИ	ГРЕШКА ВСЛЕДСТВИЕ УТЕЧКА; Електрически ток изтича през потенциално опасно трасе.	Потенциална опасност от удар - незабавно изключете прекъсвача на електрическата верига на контакта в дома си. Не използвайте устройството за зареждане. Свържете се с упълномощения си дилър за получаване на ново устройство.

**Забележка:** Когато включвате в непознат контакт, изчакайте автомобила да започне да се зарежда в продължение на няколко минути, преди да го оставите без надзор. Червеният индикатор ще свети, ако автомобилът не се зарежда. Зарядното устройство ще се изключи, ако прекъсвачът или прекъсвачът за заземяване на сградната инсталация (GFCI) се задейства. Можете да видите състоянието на зареждане на вашия автомобил от разстояние чрез приложението Ford Pass.

### Автоматично рестартиране на универсалния домашен кабел за зареждане

Автоматичното рестартиране помага да се уверите, че вашият автомобил ще бъде зареден и готов за употреба, когато е необходимо. Зареждането може да бъде прекъснато, ако бъдат открити грешки. Зареждането се възобновява, след като грешката вече не се открива. Червеният индикатор свети по време на състояние на грешка

Изключението от незабавното автоматично рестартиране е, когато прекъсването се дължи на събитие за прекъсване на веригата за заземяване на зарядното устройство (GFCI). Зарядното устройство ще се опита да се рестартира 15 минути след прекъсване. След четвъртия опит за рестартиране, зарядното устройство се изключва и червеният индикатор остава включен.

Ако неизправността продължи, спрете да се опитвате да заредите автомобила си. Свържете се с оторизиран дилър.

### Обществен кабел за зареждане (ако е оборудван)

Вашият автомобил се доставя с кабел за зареждане на обществени зарядни станции, разположен под пътническата седалка.

Можете да зареждате високоволтовата си батерия с кабел за зареждане на обществени зарядни станции за променлив ток, към които няма прикачени кабели. **Вижте Свързване на зарядното устройство (стр. 221).**

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Не забравяйте след зареждане да навиете кабела на зарядното устройство. Когато не го използвате, съхранявайте зарядното устройство в чантата за съхранение, доставена с него.

След приключване на зареждането, поставете зарядното устройство под пътническата седалка.

**Забележка:** Не хващайте устройството за зареждане за хранващия кабел. Хванете целия модул и внимателно го поставете обратно в чантата за съхранение.

**Забележка:** За да извадите конектора на универсалния кабел за домашно зареждане, хванете здраво конектора за кабела или щепсела и го издърпайте от контролната кутия.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ГРИЖИ

Не използвайте почистващи препарати или разтворители, тъй като това може да повреди зарядното устройство. Не подлагайте кабелите на зарядното устройство на натиск/усилие. Ако зарядното устройство прегрее, преместете го - да не е на пряка слънчева светлина.

## ФУНКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Устройството за зареждане включва следните функции за безопасност, за да се предпази от риска от токов удар:

### Сервизна проверка на заземяването:

- Устройството за зареждане постоянно проверява за наличието на сервизна заземителна връзка. Ако сервизното заземяване някога откаже, червеният индикатор на зарядното устройство се включва и спира захранването на автомобила.

### Сензор за затопляне/прегриване:

- Устройството за зареждане разпознава необичайни топлинни събития и при необходимост намалява тока на зареждане или изключва устройството.

### GFCI защита:

- Зарядното устройство е снабдено със система за реакция при прекъсване на веригата за защита от токов удар. Ако зарядното устройство открие повреда в заземяването на изхода, той изключва захранването на изходния кабел и светва червения индикатор.

### Изоляция:

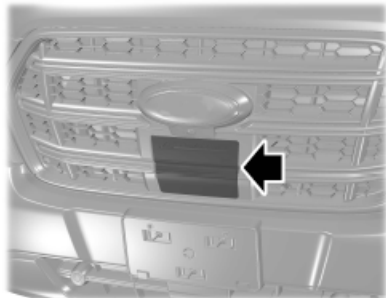
- Зарядното устройство, конекторът, кабелният комплект и конекторът/куплунгът/ за зареждане са напълно изолирани, без открити части под напрежение, за защита срещу токов удар.

### Неволно прекъсване на връзката:

- Конекторът за зареждане е проектиран да намали до минимум неволното прекъсване на връзката. Проводник с управляващ сигнал в кабела и куплунга за зареждане елиминират възможността от токов удар, когато не е свързан към автомобила или ако възникне неволно прекъсване по време на зареждане. Изключването по време на зареждане е безопасно.

### НАМИРАНЕ НА ПОРТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Портът за зареждане се намира в предната част на автомобила. За да отворите, натиснете централния десен край на вратата на порта за зареждане и след това освободете.



**Забележка:** Не прилагайте прекомерна сила. Принудителното отваряне или затваряне на вратичката/капака може да повреди порта за зареждане.

### ИНДИКАТОРИ НА ПОРТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Индикаторът за състояние на зареждане е до порта за зареждане зад вратичката/капака на порта за зареждане. Той показва състоянието на зареждане на високоволтовата батерия във вашия автомобил.

Разделен на пет зони, индикаторът за състояние на зареждане показва състоянието на зареждане на стъпки от 20 процента.

Индикаторът за състояние на зареждане показва докъде е стигнало зареждането:

- Когато зона А пулсира, състоянието на зареждане е между 0-20 процента.
- Когато зона А свети, а зона В пулсира, състоянието на зареждане е между 20-40 процента.

- Когато зони А и В светят, а зона С пулсира, състоянието на заряда е между 40 и 60%.

- Когато зони А, В и С светят, а зона D пулсира, състоянието на заряда е между 60 и 80%.

- Когато зони А, В, С и D светят, а зона Е пулсира, състоянието на заряда е между 80 и 100%.

- Когато всички зони светят, състоянието на зареждане е 100 %.



**Забележка:** Когато зареждането спре, индикаторът за състояние на зареждане показва всички завършени зони, постоянно осветени в син цвят за 30 секунди, преди да се изключи. Например, ако зареждането спре на 70 процента, тогава А, В и С светят постоянно, за да покажат ниво на заряд на батерията от поне 60 процента, но по-малко от 80 процента. Зареждането спира, когато завърши или е на пауза поради настройка за зареждане или действия на зарядната станция.

**Забележка:** Ако индикаторът за състояние на зареждане не свети или не пулсира след включване, моля, проверете дали настройката за светлина на порта за зареждане е включена. Ако не желаете индикаторът за състояние на зареждане изобщо да свети по време на зареждане, можете да го изключите. Намерете **осветяването на порта** за зареждане в настройките на автомобила на сензорния екран в автомобила.

Има три светлинни цвята на порта за зареждане, които показват конкретно действие:

Бялата светлина се използва като помощна лампа за подпомагане на включването и за потвърждаване на действия като включване и изключване от контакта.

Синьото се използва, когато превозното средство е включено в електрическата мрежа и или се зарежда, или чака да се зареди.

Кехлибарено-жълто се използва за индикация на грешки в зареждането.



**Забележка:** *Неизправностите при зареждането се идентифицират с кехлибарен цвят на индикатора за състояние на зареждане. Неизправности могат да възникнат в системата за зареждане на превозното средство или извън превозното средство, като например с универсалния кабел за домашно зареждане, зарядната станция или електрическото захранване.*

**Забележка:** *Ако системата открие неизправност в системата за зареждане на превозното средство във всеки момент от цикъла на зареждане, целият индикатор за състоянието на зареждане светва постоянно в кехлибарено-жълто за 30 секунди и след това се изключва. Ако това се случи, изключете зареждащия конектор и го включете отново в гнездото на порта за зареждане. Ако проблемът продължи, свържете се с оторизиран дилър.*

**Забележка:** *Ако системата открие неизправност извън автомобила, като например неизправност при зарядната станция или универсалния кабел за домашно зареждане, целият индикатор за състояние на зареждане ще мига непрекъснато в кехлибарено-жълто за 30 секунди и след това ще изгасне. Ако това се случи, проверете универсалния кабел за домашно зареждане и зарядната станция или електрическото захранване.*

### ЗАРЕЖДАНЕ НА ПРОМЕНЛИВ ТОК СВЪРЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО

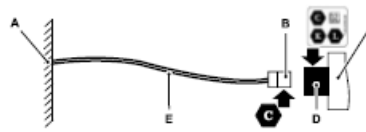


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте зарядното оборудване, ако то е неисправно или е повредено. Неспазването на тези инструкции може да доведе до телесно нараняване, пожар, токов удар, смърт или материални щети.



### Зареждане на обществени места

Когато използвате променливо-токова зарядна станция с прикрепени към нея кабели, изберете такъв зареждащ крайник на зарядната станция, на който виждате същият идентификатор.



A. Зарядна станция на променлив ток.

B. Конектор за зареждане.

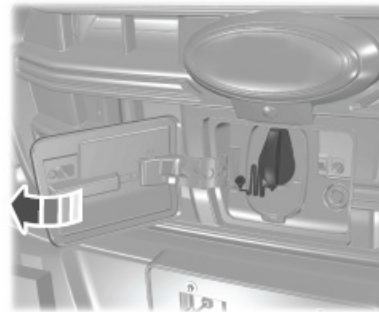
C. Автомобил.

D. Приемно гнездо на порта за зареждане.

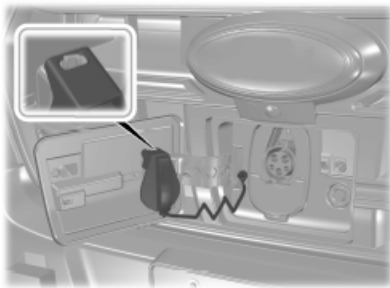
Д. Кабел.

1. Поставете автомобила в положение за паркиране (P).

**Забележка:** *Вашият автомобил трябва да е в положение за паркиране (P), за да започне да се зарежда.*



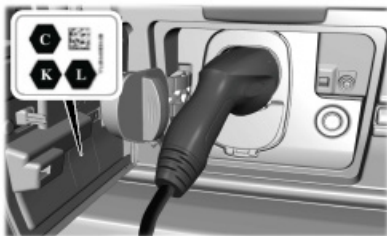
2. Натиснете централния десен ръб в капака на порта за зареждане и след това отпуснете, за да отворите капака.



3. Свалете прахозащитната капачка на порта за зареждане и я закачете на щифта.



4. Изберете подходящия зареждащ накрайник на зарядната станция.



5. Включете конектора за зареждане в гнездото на порта за зареждане на автомобила.

**Забележка:** Вашият автомобил ще се заключи към конектора за зареждане.

**Забележка:** Когато включите автомобила, той ще започне да се зарежда до 100% по подразбиране, освен ако за това местоположение не е настроен график за зареждане. Виж **Настройка на графика и предпочитанията за зареждане** (стр. 232).

**Забележка:** Когато дръжката е правилно захваната, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

**Забележка:** Възможно е да има забавяне в осветяването на светлинния пръстен поради вътрешната комуникация на автомобила.

Информация за обществени зарядни станции, ценообразуване, нива на мощност и наличност в реално време е достъпна на екрана в автомобила, както и чрез приложението FordPass. Тарифите за таксуване ще варират според нивото на мощност, доставчика, местоположението и часа на деня.

Когато зареждате автомобила си на станция за зареждане на FordPass, използвайте приложението FordPass, за да активирате и платите за зареждане. Можете също така просто да се включите, като активирате зареждането на станции с възможност за включване и зареждане. Ако станцията за зареждане не е в мрежата за зареждане на FordPass, използвайте указанията на станцията за зареждане, за да активирате зарядното устройство.

За повече информация, моля посетете [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

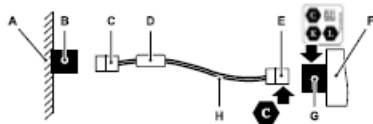
### Зареждане у дома (ако е оборудвано)

**ВНИМАНИЕ: ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАРИ** - Щепселът трябва да е правилно заземен. Използвайте специално-предназначена верига. Ако не използвате специално предназначена за това електрическа верига, прекъсвачът може да се изключи или да се отвори. Ако нямате специална верига, свържете се с лицензиран професионален електротехник за съответен монтаж на такава.

Трябва да развиете напълно универсалния кабел за домашно зареждане преди зареждане.



Когато използвате домашен контакт и универсалния кабел за домашно зареждане, свържете оборудването, както е показано, и включете куплунга за зареждане в порта за зареждане на автомобила, където може да се види същият идентификационен символ.



- A. Електрическа мрежа.
- B. Контакт (битов).
- C. Щепсел.
- D. Контролна кутия.
- Д. Конектор/куплунг за зареждане.
- F. Автомобил.
- G. Приемник на порта за зареждане.
- H. Универсален кабел за домашно зареждане.

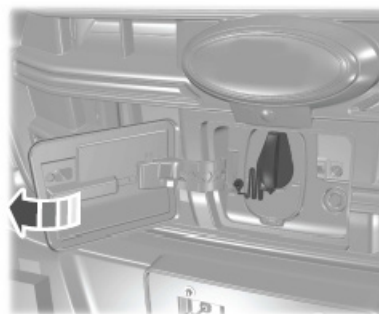
1. Поставете автомобила в положение за паркиране (P).

**Забележка:** Вашият автомобил трябва да е в положение за паркиране (P), за да започне да се зарежда.

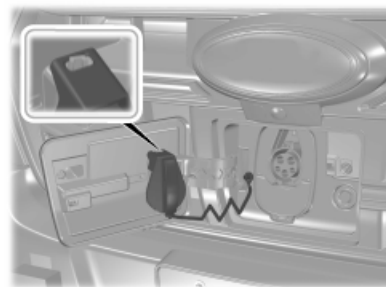
2. Изберете подходящия конектор за стенния контакт, който ще използвате и включете конектора към контролната кутия на универсалния кабел за домашно зареждане.

**Забележка:** За да поставите конектора, хванете здраво конектора за кабела или го вкарайте и притиснете в контролната кутия, докато щракне. Уверете се, че конекторът е поставен докрай и е изравнен с контролната кутия, преди да го поставите в контакта. Неправилното поставяне ще причини по-дълга сесия на зареждане или неизправности.

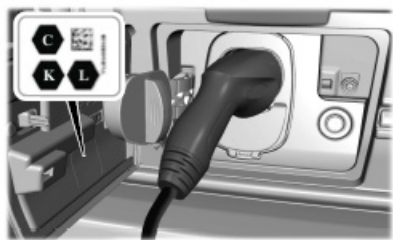
- 3. Включете конектора в стенния контакт.
- 4. Уверете се, че индикаторите на контролната кутия светят.



5. Натиснете централния десен ръб в капака на порта за зареждане и след това отпуснете, за да отворите капака.



6. Свалете прахозащитната капачка на порта за зареждане и я закачете на щифта.



7. Включете конектора за зареждане в гнездото на порта за зареждане на автомобила.

**Забележка:** Вашият автомобил ще се заключи към конектора за зареждане.

**Забележка:** Когато включите автомобила, той ще започне да се зарежда до 100% по подразбиране, освен ако за това местоположение не е настроен график за зареждане. Виж **Настройка на графика и предпочитанията за зареждане (стр. 232)**.

**Забележка:** Преди да свържете зареждащия накрайник към порта за зареждане на вашия автомобил, включете конектора в стенния контакт.

**Забележка:** Когато дръжката е правилно захваната, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

**Забележка:** Възможно е да има забавяне в осветяването на светлинния пръстен поради вътрешната комуникация на автомобила.

**Забележка:** Ако вашият автомобил не започне да зарежда, моля, свържете се с Центъра за работа с клиенти. За да можем по-добре да ви обслужим, когато се свързвате с поддръжката за клиенти, посочете серийния номер.

За повече информация, моля посетете [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

### Зареждане с ваш кабел на обществени зарядни станции, които не са оборудвани с кабел (ако е оборудвано)

Когато използвате променливотокова зарядна станция без прикрепени към нея кабели, включете вашия кабел към зарядната станция и съответния порт на автомобила, където виждате същия символ за идентификация.

Преди зареждане, трябва да развиете напълно кабела за зареждане на обществени станции.



A. Зарядна станция на променлив ток.

B. Порт на зарядната станция.

C. Конектор за зареждане на превозното средство.

D. Автомобил.

E. Приемен куплунг на порта за зареждане.

F. Кабел на станцията за обществено зареждане.

G. Конектор на зарядната станция.

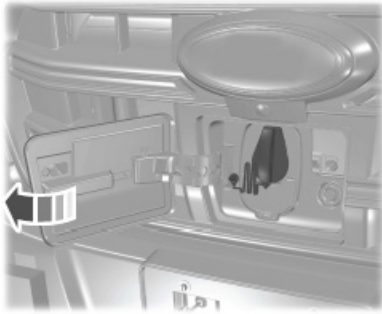
1. Поставете автомобила в положение за паркиране (P).

**Забележка:** Вашият автомобил трябва да е в положение за паркиране (P), за да започне да се зарежда.

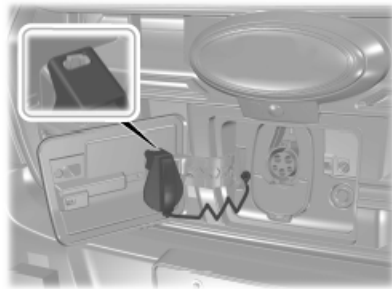
2. Изберете подходящия порт на зарядната станция.

3. Включете куплунга за зареждане на зарядната станция в порта на зарядната станция.

**Забележка:** За да поставите хранващия накрайник, хванете здраво дръжката и вкарайте с натиск в порта на зарядната станция.



4. Натиснете централния десен ръб в капака на порта за зареждане и след това отпуснете, за да отворите капака.



5. Свалете прахозащитната капачка на порта за зареждане и я закачете на щифта.



6. Включете куплунга за зареждане на автомобила в гнездото за зареждане на автомобила.

**Забележка:** Вашият автомобил ще се заключи към конектора за зареждане.

**Забележка:** Когато включите автомобила, той ще започне да се зарежда до 100% по подразбиране, освен ако за това местоположение не е настроен график за зареждане. Виж **Настройка на графика и предпочитанията за зареждане** (стр. 232).

**Забележка:** Когато дръжката е правилно захваната, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

**Забележка:** Възможно е да има забавяне в осветяването на светлинния пръстен поради вътрешната комуникация на автомобила.

Информация за обществени зарядни станции, ценообразуване, нива на мощност и наличност в реално време е достъпна на екрана в автомобила, както и чрез приложението FordPass. Тарифите за таксуване ще варират според нивото на мощност, доставчика, местоположението и часа на деня.

Когато зареждате автомобила си на станция за зареждане на FordPass, използвайте приложението FordPass, за да активирате и платите за зареждане. Можете също така просто да се включите, като активирате зареждането на станции с възможност за включване и зареждане. Ако станцията за зареждане не е в мрежата за зареждане на FordPass, използвайте указанията на станцията за зареждане, за да активирате зарядното устройство.

За повече информация, моля посетете [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

### СПИРАНЕ НА ЗАРЕЖДАНЕТО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да прекратите безопасно зареждането по всяко време, следвайте инструкциите за изключване при спиране на зареждането. Зареждането автоматично и безопасно ще спре. СИНИЯТ индикатор за СЪСТОЯНИЕ остава ВКЛЮЧЕН непрекъснато, докато конекторът /куплунгът/ не бъде изваден.

#### Спиране на зареждането на обществени места



1. Натиснете бутона за отключване на конектора върху светлинния пръстен.

**Забележка:** Ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила, няма да може да отключите/извадите на куплунга за зареждане.

**Забележка:** Не се опитвайте да извадите конектора за зареждане, преди да го отключите. Не използвайте никакъв инструмент, за да се опитате да извадите заключен конектор на зареждащо устройство. Това може да повреди вашия автомобил и конектора за зареждане.

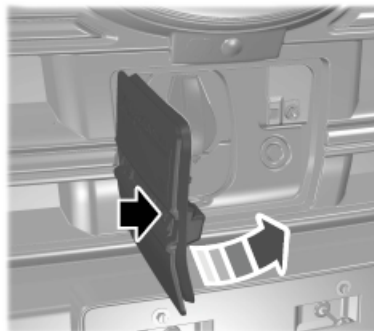
**Забележка:** Можете също да отключите кабелния конектор чрез сензорния екран на автомобила. Ако кабелът все още не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ.

**Забележка:** Ако зарядното оборудване остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

**Забележка:** Не можете да преместите автомобила си от положение на паркиране (P), докато не извадите конектора за зареждане.

2. Свалете куплунга за зареждане от автомобила.

3. Монтирайте отново противо-праховата капачка.



4. Натиснете централния десен ръб на вратичката на порта за зареждане, за да я затворите.

#### Спиране на зареждането вкъщи (ако е оборудвано)



1. Натиснете бутона за отключване на конектора върху светлинния пръстен.

**Забележка:** Ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила, няма да може да отключите/извадите на куплунга за зареждане.

**Забележка:** Не се опитвайте да извадите конектора за зареждане, преди да го отключите. Не използвайте никакъв инструмент, за да се опитате да извадите заключен конектор на зареждащо устройство. Това може да повреди вашия автомобил и конектора за зареждане.

**Забележка:** Можете също да отключите кабелния конектор чрез сензорния екран на автомобила. Ако кабелът все още не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ.

**Забележка:** Ако зарядното оборудване остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

**Забележка:** Не можете да преместите автомобила си от положение на паркиране (P), докато не извадите конектора за зареждане.

2. Свалете куплунга за зареждане от автомобила.

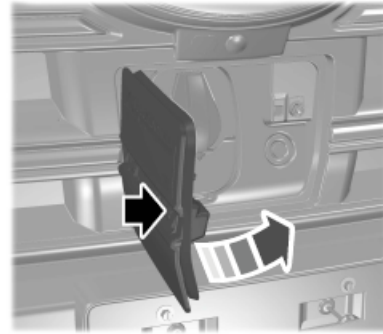
3. Извадете щепсела на конектора от контакта.

4. Извадете конектора от контролната кутия.

**Забележка:** За да извадите конектора, хванете здраво конектора за кабела или щепсела и го издърпайте от контролната кутия.

**Забележка:** Не издърпвайте щепсела от стената или конектора от контролната кутия на универсалното домашно зарядно устройство, докато автомобилът ви се зарежда. Това може да повреди контакта и кабела.

5. Монтирайте отново противо-праховата капачка.



6. Натиснете централния десен ръб на вратичката на порта за зареждане, за да я затворите.

**Спиране на зареждането с помощта на обществения кабел за зареждане (ако е оборудван)**



1. Натиснете бутона за отключване на конектора върху светлинния пръстен.

**Забележка:** Ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила, няма да може да отключите/извадите на куплунга за зареждане.

**Забележка:** Не се опитвайте да извадите конектора за зареждане, преди да го отключите. Не използвайте никакъв инструмент, за да се опитате да извадите заключен конектор на зареждащо устройство. Това може да повреди вашия автомобил и конектора за зареждане.

**Забележка:** Можете също така да отключите кабела чрез сензорния екран на автомобила. Ако кабелът все още не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ.

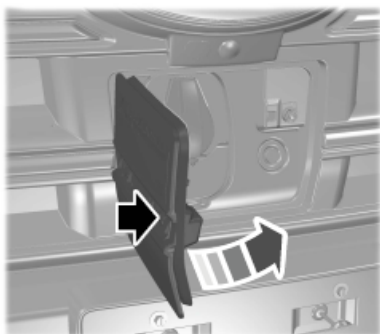
**Забележка:** Ако зарядното оборудване остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

**Забележка:** Не можете да преместите автомобила си от положение на паркиране (P), докато не извадите конектора за зареждане.

2. Свалете куплунга за зареждане от автомобила.

3. Извадете куплунга за зареждане на зарядната станция от порта на зарядната станция.

4. Монтирайте отново противо-праховата капачка.



5. Натиснете централния десен ръб на вратичката на порта за зареждане, за да я затворите.

### Ръчно освобождаване на зарядния конектор

В случай че автомобилът ви не отключи куплунга за зареждане след натискане на бутона за отключване или чрез менюто за достъп до автомобила, можете да го освободите ръчно. **Виж Спиране на зареждането (стр. 230).**

## Зареждане с прав ток

### СВЪРЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте зарядното оборудване, ако то е неизправно или е повредено. Неспазването на тези инструкции може да доведе до телесни наранявания, пожар, токов удар, смърт или материални щети.



За да заредите високоволтовата батерия на зарядна станция с прав ток:

Когато използвате зарядна станция на прав ток с прикрепени към нея кабели, изберете куплунга на кабела на зарядната станция, където може да се види същият идентификатор.



A. Зарядна станция на прав ток (DC).

B. Конектор за зареждане.

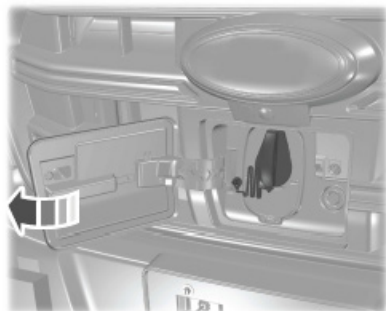
C. Автомобил.

D. Приемно гнездо на порта за зареждане.

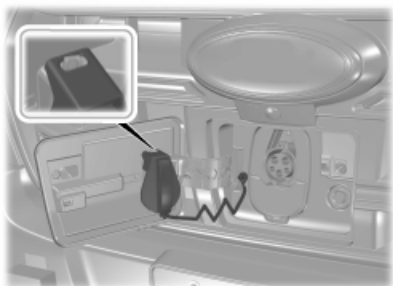
E. Кабел.

1. Поставете автомобила в положение за паркиране (P).

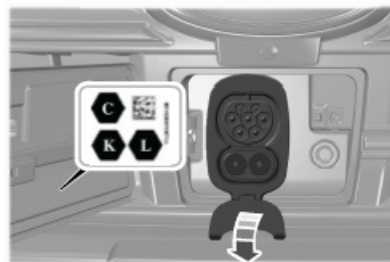
**Забележка:** За да се зарежда, вашият автомобил трябва да е в положение за паркиране (P) и да свети индикаторът за състояние на зареждането.



2. Натиснете централния десен ръб в капака на порта за зареждане и след това отпуснете, за да отворите капака.



3. Свалете прахозащитната капачка на порта за зареждане и я закачете на щифта.



4. Отворете допълнителната противо-прахова капачка на порта за зареждане, за да откриете долните конектори.



5. Включете конектора за зареждане в гнездото на порта за зареждане на автомобила.

**Забележка:** Вашият автомобил ще се заключи към конектора за зареждане.

**Забележка:** Когато конекторът за зареждане е правилно задействан, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

**Забележка:** Превозното средство следи състоянието на батерията и може да предприеме действия, включително, но не само, намаляване на скоростта на бързо зареждане с постоянен ток, за да предпази хардуера на батерията от повреда и да поддържа състоянието на батерията.

Информация за обществени станции за зареждане, цени, нива на мощност и наличност в реално време е достъпна чрез екрана в автомобила, както и в приложението FordPass. Тарифите за таксуване ще варират според нивото на мощност, доставчика, местоположението и часа на деня.

### СПИРАНЕ НА ЗАРЕЖДАНЕТО



1. Натиснете бутона за отключване на конектора върху светлинния пръстен.

**Забележка:** Ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила, няма да може да отключите/извадите на куплунга за зареждане.

**Забележка:** Не се опитвайте да извадите конектора за зареждане, преди да го отключите. Не използвайте никакъв инструмент, за да се опитате да извадите заключен конектор на зареждащо устройство. Това може да повреди вашия автомобил и конектора за зареждане.

**Забележка:** Можете също да отключите кабелния конектор чрез сензорния екран на автомобила. Ако кабелът все още не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ.

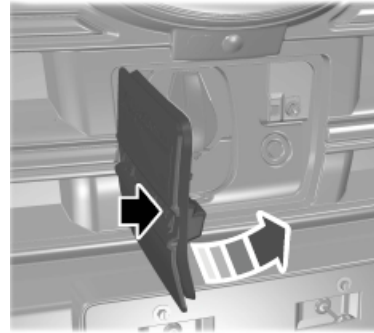
**Забележка:** Ако зарядното оборудване остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

**Забележка:** Не можете да преместите автомобила си от положение на паркиране (P), докато не извадите конектора за зареждане.

2. Свалете дръжката на конектора за зареждане от автомобила.

3. Затворете противо-праховата капачка на долните конектори.

4. Монтирайте отново противо-праховата капачка на горните конектори.



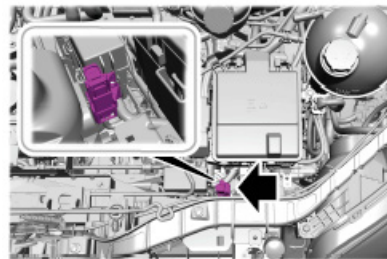
5. Натиснете централния десен ръб на вратичката на порта за зареждане, за да я затворите.

### Ръчно освобождаване на зарядния конектор

В случай че автомобилът ви не отключи куплунга за зареждане след натискане на бутона за отключване или чрез менюто за достъп до автомобила, можете да го освободите ръчно.

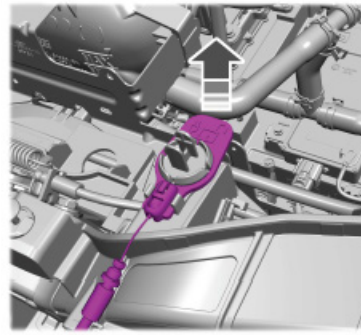
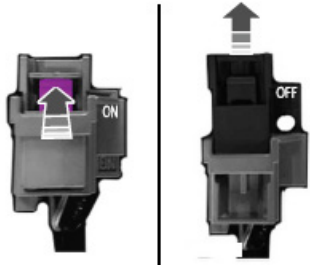
Освобождаване на зареждащия накрайник:

1. Изключете автомобила си.
2. Отворете предния капак.

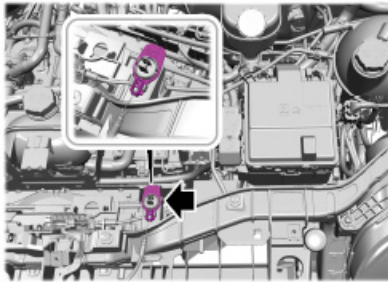




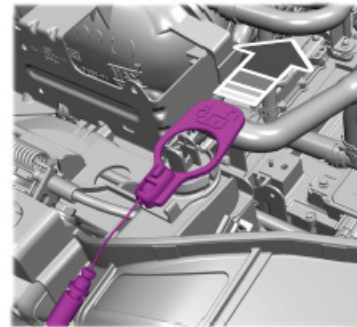
3. Намерете разединителя за ниско напрежение.



4. Натиснете ключалката и издърпайте сервисния разединител за ниско напрежение в изключено положение.



6. Издърпайте пръстена за ръчно освобождаване нагоре, за да се отдели от уплътнителния пръстен.



5. Намерете жълтия пръстен за ръчно освобождаване.

7. Издърпайте леко пръстена за ръчно освобождаване в показаната посока.

**Забележка:** Необходими са минимални усилия. Разстоянието на издърпване е приблизително 5 см.

8. Свалете куплунга за зареждане от порта за зареждане на автомобила.

9. Монтирайте отново пръстена за ръчно освобождаване към уплътнителния пръстен.

**Забележка:** Уверете се, че кабелът не е усукан.

10. Натиснете сервисния разединител за ниско напрежение във включено положение.

11. Затворете предния капак.

**Забележка:** При следващото стартиране на автомобила или включване за зареждане, заключващият механизъм ще се задейства отново и ще се задейства ръчния освобождаващ кабел.

**Забележка:** Ако проблемът продължава, проверете автомобила си.

### ЗАДАВАНЕ НА ГРАФИК ЗА ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕДПОЧИТАНИЯ



Може да планирате график/часове за зареждане, за да ползвате по-евтини тарифи за електроенергия в извънпиковите часове, ако сте получили такива от доставчика на комунални услуги. Може също така да зададете горна граница на зареждане на вашата батерия, час на тръгване и температура в купето, така че автомобилът да е готов за път заедно с вас.

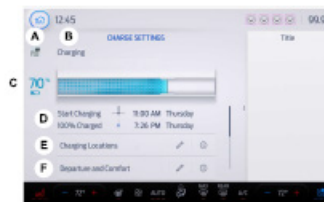
Планирано зареждане може да се настрои от дисплея на автомобила или в приложението FordPass.

За да видите настройките си за зареждане:

1. Натиснете **Features (Функции)** върху сензорния екран.

2. Натиснете **Charge Settings (Настройки за зареждане)** на сензорния екран.

### Екран с настройки за зареждане



A. Икона за състоянието на зареждане.

B. Състояние на зареждане.

C. Състояние на зареждане на високоволтовата батерия.

D. Информация за времето за зареждане.

E. Предпочитания за местоположение на зареждане.

F. Предпочитания за заминаване и комфорт.

### Икони за състояние на зареждане

Показва се на дисплея, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.



Не се зарежда поради повреда.



В момента не се зарежда.



Зареждане.



Изчакване за зареждане въз основа на настройките на време за зареждане.

### Статус на зареждане

Показва текущото състояние на системата за зареждане.

## Зареждане на автомобила – Електрически двигател

Статус на зареждане	Действие
Ще се зарежда при включване в мрежата	Автомобилът не е включен в контакта, ще започне да се зарежда, след като бъде включен в мрежата.
Ще изчака предпочитаното време за зареждане	Автомобилът е изключен от мрежата на място с активирани часове за зареждане. Зареждането се планира да започне в показаното време въз основа на вашите настройки. За да започне зареждането на автомобила в указания начален час, трябва да включите в контакта преди този час.
Изчакване на предпочитаното време за зареждане	Автомобилът е включен на място с активирано време за зареждане. Зареждането ще започне в указаното време, на база на вашите настройки за време за зареждане.
Зареждането е спряло	Автомобилът е включен към електрическата мрежа и зареждането е спряно чрез приложението FordPass.
Зареждане	Автомобилът е включен и се зарежда.
Бързо зареждане	Автомобилът е включен в станция на прав ток за бързо зареждане и се зарежда.
Зареден	Превозното средство е завършило зареждането си до зададеното целево състояние на зареждане.
Зареждане на 12V-батерия	Автомобилът е включен в мрежата и зарежда 12V-батерия.
Климатик на купето	Автомобилът е включен в електрическата мрежа и климатичната система работи според настройките за тръгване и комфорт.
Кондициониране на батерията	Автомобилът е включен към електрическата мрежа и захранва високоволтовата батерия.
Неизправност при зареждане на автомобила	Автомобилът е включен и има повреда в системата за зареждане на автомобила. Изключете и включете отново. Ако повредата все още е налице, свържете се с вашия оторизиран дилър, сертифициран за електрически превозни средства (EV).

## Зареждане на автомобила – Електрически двигател

Статус на зареждане	Действие
Повреда на зарядната станция	Превозното средство е включено и е открита повреда в зарядната станция или кабела за зареждане. Моля, проверете кабела за зареждане и станцията за зареждане или електрическото захранване.
Зарядна станция не е открита	Зареждащият крайник е включен в автомобила, но няма връзка с източник на захранване.
Зарядната станция е на пауза	Автомобилът е включен и зареждането е поставено на пауза от зарядната станция.

### Състояние на зареждане на високоволтовата батерия

Показва процента на оставащия заряд, като 100% представлява общото количество енергия, което можете да получите от външно зареждане.

### Информация за времето на зареждане

Когато зареждате, на дисплея се показват началното и очакваното крайно време на зареждане.

При бързо зареждане и състояние на заряда на батерията под 80%, времето за приключване на зареждането се оценява на 80%. След като състоянието на зареждане на батерията достигне 80%, очакваното време за приключване на зареждането ще се промени на 100%.

Когато автомобилът е на запаметено място за зареждане и не е включен в контакта, началният и крайният час се показват въз основа на известната зареждаща инфраструктура.

**Забележка:** *Информацията за времето на зареждане е прогнозна. Някои условия могат да доведат до по-дълго време за зареждане. Виж Зареждане на автомобила (стр. 209).*

### Локации/места за зареждане



Натиснете бутона за редактиране, за да зададете предпочитано време за зареждане на конкретно място за зареждане.

Автомобилът ви дава приоритет на зарежданията въз основа на предпочитаните от вас настройки за време. Можете да зададете два предпочитани времеви прозореца за зареждане в делничните дни и два за почивните дни. Тази функция ви позволява да се възползвате от тарифните планове за електроенергия, които предлагат по-ниски цени през определени часове от деня. Свържете се с вашата компания за комунални услуги, за да видите с какви тарифни планове разполагате.

**Забележка:** *Автомобилът ще се зарежда през предпочитаните от вас времеви прозорци. Зареждането извън тези прозорци ще се извършва, само когато е необходимо допълнително време за зареждане, за да достигнете максималното ниво на зареждане, зададено за това местоположение до следващия ви час на тръгване.*

**Забележка:** *Достъп до тази функция може също да получите чрез приложението FordPass.*

### Настройка на място за зареждане

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за време и степен на зареждане за мястото на зареждане.



Натиснете бутона на екрана с настройки за зареждане, с цел редактиране на местата на зареждане.

1. Изберете адрес от списъка с последно-използваните места за зареждане. Ако не виждате предишните запазени места за зареждане в списъка, първо трябва да изберете добавяне на ново местоположение. Можете също да редактирате настройките за предишните запазени места.

**Забележка:** За да запазите място за зареждане, автомобилът трябва да е бил зареждан преди това на това място.

2. Потвърдете, че това е място, което искате да запазите с помощта на картата. Ако желаете, редактирайте името на мястото, и задайте максимална степен на зареждане. Натиснете next (следващо).

**Забележка:** В зависимост от местоположението на GPS, адресът в навигацията може да не съпада точно с местоположението на зареждане. Потвърдете на картата, че отметката е на очакваното място.

**Забележка:** Зареждането ще спре, когато автомобилът достигне настройката за максимална степен на зареждане.



3. Задайте предпочитано време на зареждане за ден от седмицата и/или уикенда, като натиснете и плъзнете по 24-часовия циферблат. Можете да зададете до два блока от време (прозорци за зареждане). Натиснете Next, след като имате желаните настройки за време, ден от седмицата и уикенд.

**Забележка:** Избирането на всички или нито един от 24-те часа води до получаване на време от деня с еднакъв приоритет за зареждане.

4. Екранът с обобщена информация показва вашите настройки за това местоположение. Натиснете запазване или натиснете стрелката наляво, за да се върнете назад и да промените настройките. Всеки път, когато автомобилът се намира в запазено място за зареждане, екранът с настройки за зареждане показва името на мястото, като времето за зареждане е базирано на предпочитаните от вас настройки за време за това местоположение плюс следващия час на тръгване.

**Забележка:** Достигането на вашата максимална степен на зареждане до следващия час на тръгване винаги е приоритет. Когато са зададени времена за зареждане, може да се наложи зареждане извън предпочитаните от вас прозорци за време на зареждане, което да завърши до следващия час на тръгване. В този случай автомобилът обикновено започва да се зарежда веднага след включването му. Зареждането ще бъде преустановено, когато останалата част от зареждането може да се извърши в рамките на предпочитаните рамки за зареждане.

### Тръгване и комфорт



Натиснете бутона за редактиране на настройките за тръгване и комфорт.

Задаването на време за тръгване ви позволява да контролирате графици за зареждане и да затопляте или охлаждайте салона и високоволтовата батерия, докато автомобилът ви е включен, така че автомобилът ви да е готов за шофиране, когато сте готови и вие. Като зададете час на тръгване, автомобилът може да използва вашите настройки на времето за зареждане, за да намали до минимум разходите ви за електроенергия, но все пак да приоритизира приключване на зареждането преди планираното тръгване. Календарният изглед ви позволява да програмирате два часа на тръгване на ден за всеки ден от седмицата.

**Забележка:** Чрез използване на енергията от източника за зареждане, докато сте включени в мрежата, температурата на батерията може да се управлява за постигане на най-добра производителност при шофиране и ще е необходима по-малко енергия за отопление или охлаждане на купето в началото на пътуването. Това помага да увеличите максимално пробега на автомобила.

**Забележка:** Достъп до тази функция може също да получите чрез приложението FordPass.

### Настройка за тръгване и комфорт

Следвайте тези стъпки, за да зададете часове на тръгване и ниво на комфорт в купето.

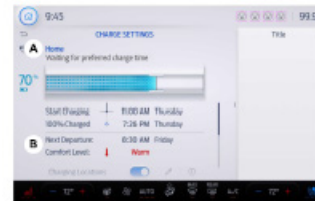
1. На екрана с настройки за зареждане, натиснете бутона за редактиране на настройките за тръгване и комфорт.

2. Изберете време за всеки ден от седмицата, което да приложите към вашите настройки. Изберете часа и минутите, както и желаното ниво на комфорт. Вашите избрани дни/часове вече показват вашите настройки за тръгване и комфорт. Натиснете Save (Запази), за да приложите вашите настройки. На екрана с настройки за зареждане, часът/денят за следващото тръгване ще бъдат съответно актуализирани.

**Забележка:** Запазете настройките си за тръгване, преди да изберете допълнителни дни/часове. Процесът трябва да се повтори, за да се добавят допълнителни уникални часове на тръгване и нива на комфорт.

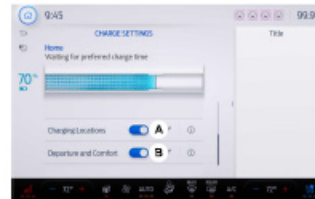
**Забележка:** Нивото на комфорт на климатизацията в купето може да варира в зависимост от това дали включвате в нормален контакт от битовата електромрежа, силно-токов контакт или зареждаща станция. Наличната мощност за климатизация е ограничена до наличната мощност на зарядната станция. При ниски температури на околната среда и ниска мощност на зареждане, за затопляне на купето може да се използва малко количество от високоволтовата батерия в допълнение към мощността на зареждане.

Допълнителна информация и настройки се показват на екрана с настройки за зареждане, след като са настроени местата за зареждане, както и времето на тръгване и комфорта.



A. Наименование на мястото за зареждане.

B. Следващ час на тръгване и температура в купето.



A. Превключвател за включване/изключване за местата за зареждане.

B. Превключвател за включване/изключване за тръгване и комфорт.

### Наименование на мястото за зареждане

Показва се, когато автомобилът ви е на запазено място за зареждане.

### Следващ час на тръгване и ниво на комфорт в купето

Показва следващия час на тръгване и свързаната с него настройка за комфорт в купето.

### Превключвател за включване/изключване за местата на зареждане

Този превключвател се визуализира, когато автомобилът ви е на запазено място за зареждане. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате настройките си само за това местоположение. Изключването на това местоположение не изтрива вашите настройки, но трябва да ги включите отново, за да ги активирате отново.

**Забележка:** Ако превключвателят за местата на зареждане е изключен, целевото състояние на зареждане се връща на 100%.

### Превключвател за включване/изключване за тръгване и комфорт

Този превключвател се вижда, когато имате зададен поне един час на тръгване. Използвайте този превключвател, за да изключите и включите всички часове на тръгване. Изключването на времето за тръгване и комфорт не изтрива вашите настройки, но трябва да ги включите отново, за да ги активирате.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА FORDPASS И ЗАРЕЖДАНЕ

Приложението FordPass ви позволява:

- Да наблюдавате и управлявате зареждането на автомобила, включително планирани зареждания и предпочитания.
- Да намерите зарядно устройство и да активирате зарядно устройство в мрежата за зареждане FordPass.
- Да планирате пътуване и опции за зареждане по вашия маршрут.
- Да проверите наличността на конектор на станцията за зареждане.
- Да започнете автоматично сесия за зареждане на станции за зареждане с възможност за включване и зареждане.
- Да управлявате дистанционно своята зарядна станция с Ford Connected.
- Да отмените предпочитанията за зареждане и стартиране и спиране на зареждането.

За повече информация, моля посетете [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ, НАСОКИ

Препоръчваме да ограничите броя на зарежданията с постоянен ток, а когато зареждате с постоянен ток да го прекратите на 80%, тъй като зареждането между 80 и 100% може да доведе до по-висока цена на зареждане поради времето, което е необходимо батерията да се зареди напълно.

Честото зареждане с прав ток може да доведе до намаляване на ефективността и срока на експлоатация на батерията.

При ниски температури може да забележите, че зареждането с постоянен ток отнема повече време, когато температурата на околната среда падне под 10°C (50°F).

Изключването на климатичния контрол или намаляването на температурата на климатичния контрол и настройките на вентилатора за първите 10 до 15 минути на зареждане с постоянен ток ще позволи на батерията да се загрее и ще подобри скоростта на зареждане.

**Забележка:** Когато температурата е под нулата, пълното изключване на отоплението в купето за първите 10 до 15 минути на зареждане с постоянен ток може значително да подобри скоростта на зареждане.

При зареждане с променлив ток, дръжте автомобила включен, когато външните температури са много високи или ниски. Това позволява на системата да поддържа високоволтовата батерия в най-добро състояние за следващото шофиране.

## ЗАРЯДНО ОБОРУДВАНЕ, СИМВОЛИ ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЯ



Идентификационен символ, който се вижда на куплунгите/накрайниците/ на кабела на автомобила, конекторите на кабела на зарядната станция и портовете за зареждане на автомобила.

## Зареждане на автомобила – Електрически двигател

Тип зареждане	Стандартна	Конфигурация	Тип на аксесоара	Обхват на напрежение
ПРОМЕНЛИВ ТОК	EN 62196-2	Тип 2	Съединител за превозно средство, конектор за зарядната станция и автомобилния порт за зареждане.	По-ниско или равно на 480 волта RMS



Идентификационен символ, видим на портовете на зарядната станция и вашия кабелен конектор за обществени зарядни станции.

Тип зареждане	Стандартна	Конфигурация	Тип на аксесоара	Обхват на напрежение
ПРОМЕНЛИВ ТОК	EN 62196-2	Тип 2	Порт на зарядна станция, кабелен конектор на обществена зарядна станция.	По-ниско или равно на 480 волта RMS



Идентификационен символ на конектора на зарядната станция.

Тип зареждане	Стандартна	Конфигурация	Тип на аксесоара	Обхват на напрежение
DC (прав ток)	EN 62196-3	FF	Зареждащ крайник на автомобила, порт за зареждане на автомобила и зареждащ крайник на зарядна станция.	50 волта до 500 волта.



Идентификационен символ на конектора на зарядната станция.

Тип зареждане	Стандартна	Конфигурация	Тип на аксесоара	Обхват на напрежение
DC (прав ток)	EN 62196-3	FF	Зареждащ крайник на автомобила, порт за зареждане на автомобила и зареждащ крайник на зарядна станция.	200 волта до 920 волта.



**ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА –  
ОТСТРАНЯВАНЕ НА  
НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА –  
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ**



Светва, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.

**ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Автомобилът включен ли е в мрежата? Да Не	Автомобилът се нуждае от потвърждение, че сте го изключили, преди да се разреши стартиране. Преди да стартирате автомобила, трябва да се уверите, че сте изключили електрическото захранване и сте отговорили на съобщението.
Включване за поддръжка на 12V-вия акумулатор	Показва, че високоволтовата батерия вече не може да поддържа 12-волтовия акумулатор поради ниския му обхват. Включете автомобила си, за да заредите високоволтовата батерия и да поддържате 12-волтовия акумулатор в добро състояние.
Неизправност на зарядната станция. Вижте ръководството.	Включеният в мрежата автомобил открива повреда в зарядната станция или кабела за зареждане. Моля, проверете кабела за зареждане и станцията за зареждане или електрическото захранване.
Грешка в комуникацията на зарядната станция. Свържете се с доставчика на станцията.	Включеното превозно средство не може да се свърже със зарядната станция. Моля, свържете се с доставчика на станцията.

### **ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

#### **Защо автомобилът ми не се зарежда с мобилното зарядно устройство?**

Проверете дали сте свързали правилно конектора и контролната кутия. Изключете зареждащия накрайник от автомобила и извадете щепсела от стенния контакт. След това проверете конектора, за да се уверите, че е свързан правилно към контролната кутия на мобилното зарядно устройство. Ако зарядното устройство за мобилни устройства е топло или се намира в гореща среда, опитайте да заредите на по-хладно място. Опитайте с друг контакт /източник на захранване/ или друг конектор, ако имате такъв. Ако проблемът продължава, потърсете оторизиран дилър на електрически превозни средства.

#### **Защо от автомобила ми се чува бръмчене или шум от вентилатора при зареждане?**

При зареждане на високо-волтовата батерия може да се чува бръмчене или шум от вентилатора. Това е нормалната му работа - докато се зарежда автомобилът поддържа батерията охладена.

#### **Защо на информационния ми дисплей се изписва, че автомобилът е зареден, когато той все още черпи енергия от източника за зареждане?**

За да поддържате акумулатора на текущото ниво, от стенния контакт трябва да се подава малко количество енергия за захранване на електрониката на автомобила. След като автомобилът бъде изключен, той ще спре да черпи енергия.

### РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не поставяйте ръката си върху скоростния лост и не използвайте скоростния лост, за да закачате и подпирате предмети. Това може да доведе до повреда на трансмисията, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

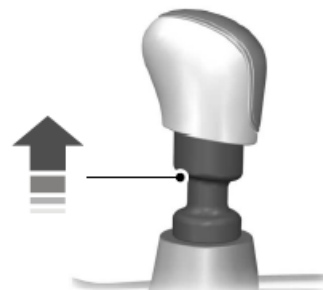
Не поставяйте крака си върху педала на съединителя и не използвайте педала на съединителя, за да поддържате автомобила неподвижен, докато чакате на хълм. Това може да доведе до повреда на съединителя, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Непълното натискане на педала на съединителя може да доведе до увеличаване на усилията за превключване, преждевременно износване на компонентите на трансмисията или повреда на трансмисията.

### ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА

Не превключвайте на задна предавка, когато автомобилът е в движение. Това може да доведе до повреда на трансмисията, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Натиснете докрай педала на съединителя и превключете на нулева предавка.



3. Повдигнете маншона и превключете на задна предавка.

### РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ, ИНДИКАТОРИ ЗА СМЯНА НА ПРЕДАВКА



Тя светва, за да ви уведоми, че превключването на предавките може да доведе до по-добра икономия на гориво или по-ниски емисии.

### ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ТЕЧНОСТТА НА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Системите на конектора и спирачките ползват един и същ резервоар за течност. Виж Проверка на спирачната течност (стр. 249).

### СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА ЗА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Използвайте само течност, която отговаря на спецификациите на Ford.

### Материали

Наименование	Спецификация
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

### **РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

### **РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Какво трябва да направя, ако някоя предавка не е напълно включена?**

Натиснете докрай педала на съединителя и превключете на нулева предавка. Отпуснете за момент педала на съединителя, натиснете отново докрай педала на съединителя и включете предавката.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Докато автомобилът е неподвижен, дръжте спирачния педал натиснат докрай. Неспазването на тези инструкции може да доведе до лични наранявания, смърт или нанасяне повреди на имуществото.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не натискайте педала на спирачката и педала на газта едновременно. Натискането на двата педала едновременно за повече от няколко секунди ще ограничи мощността, което може да доведе до трудно поддържане на скоростта в трафика и да доведе до сериозни наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Задействайте ръчната/паркинг спирачка, превключете в положение за паркиране (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

**Забележка:** Възможно е да не може да преместите лоста от положение на паркиране (P), освен ако интелигентният ключ за достъп е вътре в автомобила.

## ПОЗИЦИИ НА АВТОМАТИЧНАТА СКОРОСТНА КУТИЯ

### ПОЛОЖЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ (P)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Превключвайте в режим на паркиране (P) само когато автомобилът е неподвижен.

В режим за паркиране (P), мощността не се предава на задвижваните колела.


**Забележка:** Ако се опитате да излезете от автомобила, без скоростната кутия да е в положение за паркиране (P), се чува звуков сигнал.

**Забележка:** Възможно е автомобилът ви да не може да превключи от позиция за паркиране (P), ако акумулаторът на автомобила се е разрешил. Виж Стартване на автомобила с кабели (стр. 359).

**Забележка:** Възможно е да не можете да превключите от режим на паркиране (P), ако предпазителят е изгорял. Виж Предпазители (стр. 372).


**Забележка:** Възможно е автомобилът ви да не може да превключи от положение за паркиране (P), освен ако ключът или дистанционното управление са в автомобила.

### ЗАДНА ПРЕДАВКА (R)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Превключвайте на задна предавка (R), само когато автомобилът е неподвижен.

При движение на заден ход (R), мощността се предава на задвижваните колела.

### НЕУТРАЛНО ПОЛОЖЕНИЕ (N)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В неутрална позиция (N), автомобилът може да се движи свободно.

В нулева предавка (N), мощността не се предава на задвижваните колела.

### DRIVE (D) - Шофиране

В режим за шофиране (D), мощността се предава на задвижваните колела.

### НИСКА ПРЕДАВКА (L)

В режим на ниска предавка (L), автомобилът се движи на ниски предавки.

**Забележка:** Препоръчваме този режим да се използва при шофиране по хълмисти или планински пътища или при теглене на ремарке. Виж "Теглене на ремарке" (стр. 347).

### ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО НА ПРЕДАВКА - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ



Селекторният лост се намира върху централната конзола.

1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Завъртете външния пръстен, за да изберете позиция.

**Забележка:** Позицията светва на селектора на трансмисията.

3. Натиснете бутона за ниски предавки (L), когато автомобилът е в режим на задвижване (D), за да влезете или излезете от режима.

**Забележка:** Вашият автомобил не може да превключи от положение на задвижване (D) към положение за паркиране (P) със завъртане по посока на часовниковата стрелка. Вашият автомобил не може да превключи от режим на паркиране (P) към режим на движение (D) със завъртане в посока, обратна на часовниковата стрелка.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ПОЛОЖЕНИЕТО НА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ



На таблото за инструменти се показва текущата позиция.

### ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### КАКВО Е ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

В този режим, автомобилът остава в неутрално положение (N) за ограничен период от време, когато излезете от автомобила или го изключите.

**Забележка:** Автомобилът не може да бъде теглен в този режим.

#### ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Автомобилът може да превключи на положение за паркиране (P) след 30 минути или когато нивото на заряд на батерията е ниско. *Продължителното използване на този режим може да доведе до изчерпване на заряда на батерията.*

Автомобилът не може да бъде теглен в този режим. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

#### ВЛИЗАНЕ ВЪВ ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

1. Включете автомобила.
2. Спрете напълно автомобила.
3. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
4. Преместете на нулева предавка (N).

**Забележка:** Появява се съобщение с инструкции.

5. Натиснете бутона за ниска предавка (L).

**Забележка:** Когато автомобилът ви влезе в този режим, се появява съобщение за потвърждение.

6. Освободете педала на спирачката.

**Забележка:** Автомобилът може да се движи свободно.

7. Изключете автомобила.

**Забележка:** Автомобилът не може да бъде теглен в този режим.

**Забележка:** В този режим индикаторът за неутрално положение (N) за селектора на скоростната кутия може да премигва.

### ИЗЛИЗАНЕ ОТ ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

1. Натиснете педала на спирачката докрай.
2. Превключете в положение за паркиране (P) или включете автомобила и превключете в положение за шофиране (D) или на заден ход (R).

### АВТОМАТИЧНО ВРЪЩАНЕ В ПОЛОЖЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ (P) - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ВРЪЩАНЕ КЪМ ПОЛОЖЕНИЕ НА ПАРКИРАНЕ (P).

Автомобилът превключва в положение за паркиране (P), когато е неподвижен и се случи някое от следните:

- Вие сте изключили автомобила.
- Разкопчали сте предпазния колан на водача и излизате от шофьорската седалка.

#### АВТОМАТИЧНО ВРЪЩАНЕ В ПОЛОЖЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ (P), ОГРАНИЧЕНИЯ

Автоматичното връщане в режим на паркиране не може да работи, ако възникне някое от следните събития:

- Сензорът на седалката на водача е неизправен.
- Превключвателят на ключалката на предпазния колан на водача е неизправен.

### БЛОКИРОВКА НА БЛОКИРОВКАТА НА СПИРАЧКИТЕ - 6-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ/10-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЛОКИРОВКА НА СПИРАЧКИТЕ

Блокировката на спирачките ви предпазва от превключване от режим на паркиране (P), когато сте включили запалването и не сте натиснали спирачния педал.

#### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЛОКИРОВКА НА СПИРАЧКИТЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не шофирайте автомобила, докато не се уверите, че стоп светлините работят.



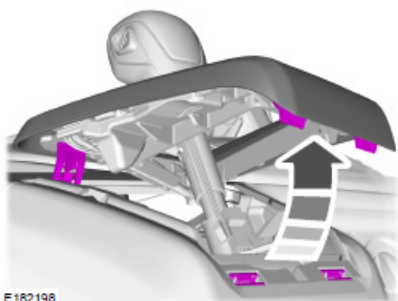
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато извършвате тази процедура, трябва да извадите трансмисията от позиция за паркиране (P), което означава, че автомобилът ви може да се движи свободно. За да избегнете нежелано придвижване на автомобила, задействайте ръчната спирачка, преди да извършите тази процедура. Ако е необходимо, използвайте клинове за колелата.



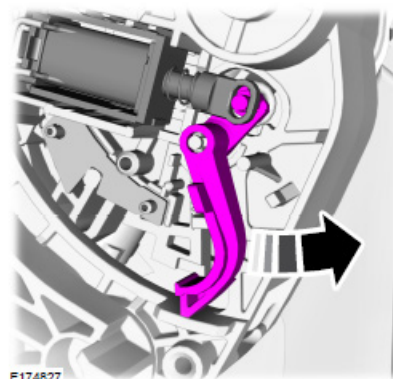
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако спирачката за паркиране е напълно освободена, но предупредителният светлинен индикатор за спирачките продължава да свети, спирачките може да не работят правилно. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЛОКИРОВКАТА ЗА СПИРАЧКИТЕ

Ако не можете да стартирате двигателя, използвайте лоста за блокиране на превключването на спирачките, за да преместите селекторния лост от позиция за паркиране (P).



1. С помощта на плоска отвертка, свалете панела.

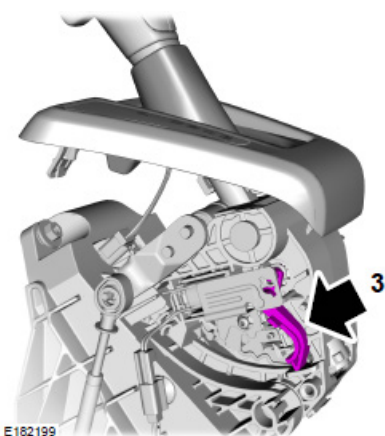


3. Избутайте лоста за блокировка на спирачките към задната част на автомобила и го задръжте там.

4. Преместете селекторния лост от положение за паркиране (P) към нулева предавка (N).

5. Монтирайте панела.

6. Натиснете спирачния педал, стартирайте двигателя и освободете ръчната спирачка.



2. Намерете лоста за блокировка на спирачките.

### **ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ - 1-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ**

**Предавателната кутия не е в режим на паркиране (P)**

#### **Звуково предупреждение**

Звукът се чува, когато отворите вратата на водача и не сте преместили селектора на трансмисията в положение за паркиране (P).



### ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ - 6- СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ/10-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Трансмисията не е в режим на паркиране (P)  
Звуков предупредителен сигнал

Звукови сигнали, ако се появи някое от следните събития:

- Изключили сте автомобила, преди да превключите в режим на паркиране (P).
- Отворили сте шофьорската врата, преди да превключите в положение за паркинг (P).

### АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### АВТОМАТИЧНО ПРЕДАВАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Подробности
Скоростна кутия. Необходимо обслужване (Transmission Service required).	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Скоростната кутия не е в положение (P) (Transmission not in Park).	Напомняне за превключване в положение за паркиране (P).
Натиснете спирачката, за да отключите скоростния лост (Press brake to unlock selector lever).	Натиснете спирачния педал, за да отключите скоростната кутия.

### КАК РАБОТИ ЗАДВИЖВАНЕТО НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Системата за задвижване на четирите колела е проектирана да наблюдава непрекъснато и регулира подаването на мощност към предните и задните колела, за да оптимизира както сцеплението, така и управлението.

Налице е допълнителна информация за шофирането при уникални условия на шофиране. Виж Съвети за шофиране (стр. 354).

### ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се преверявайте във възможностите на автомобилите със задвижване на всички колела. Въпреки, че автомобил със задвижване на всички колела може да ускори по-добре от автомобил с две задвижващи колела в ситуации на слабо сцепление, той няма да спре по-бързо от автомобил с две задвижващи колела. Винаги карайте с безопасна скорост.

- Шофирайте по-бавно при силен страничен вятър, който може да повлияе на нормалните характеристики на кормилното управление на вашия автомобил.

- Когато управлявате автомобила си по хлъзгави повърхности от насипен пясък, вода, чакъл, сняг или лед, действайте внимателно.

### ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА, ОГРАНИЧЕНИЯ

Системата за задвижване на всички колела не е предназначена за използване с неподходящи гуми.

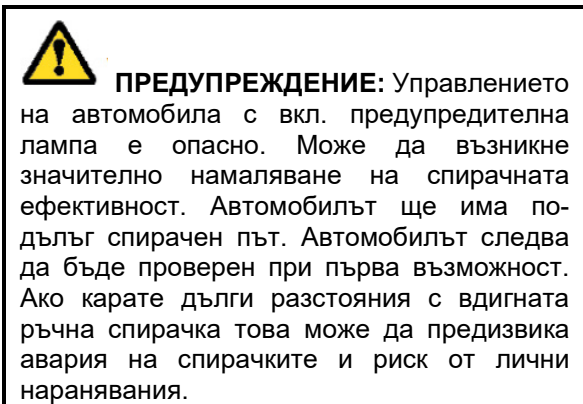
Различните размери на гумите между предния и задния мост могат да причинят повреда на системата.

## ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
4x4 временно деактивирана	Системата 4x4 временно се изключва за защита от прегряване.
4x4 Изключена (Off)	Системата 4x4 не работи както трябва. Ако предупреждението остане или продължи да се появява, свържете се с оторизиран дилър.
4x4 Възстановена функция	Системата за задвижване на всички колела ще възобнови нормалната си работа.

## СПИРАЧКИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



Мокрите спирачки водят до намалена спирачна ефективност. Натиснете леко спирачния педал няколко пъти, когато излизате от автомивка или шофирате от стояща вода, за да изсушите спирачките.

***Забележка:** В зависимост от приложимите закони и подзаконовите разпоредби в страната, за която първоначално е конструиран автомобила, при рязко спиране вашите спирачни светлини може да премигват. След това, предупредителните аварийни светлини могат да се включат и при спиране на автомобила.*

### АНТИ-БЛОКИРАЩА СИСТЕМА ЗА СПИРАЧКИТЕ (ABS)

### АНТИ-БЛОКИРАЩА СИСТЕМА ЗА СПИРАЧКИТЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Анти-блокиращата система на спирачките няма да елиминира риска от сблъсък, когато:

- Карате твърде близо до автомобила пред вас.
- Автомобилът се плъзга по вода.
- Взимате завоите твърде бързо.
- При много лоша пътна повърхност.

***Забележка:** Ако системата се активира, спирачният педал може да импулсира и да се отдалечи. Поддържайте натиснат педала на спирачката.*

## СПИРАЧКА ЗА ПРЕОДОЛЯВАНЕ ДЕЙСТВИЕТО НА ПЕДАЛА НА ГАЗТА

Ако педалът на газта зацikli или блокира, натиснете твърдо и уверено педала на спирачките, за да забавите автомобила и намалите мощността. Ако ви се случи това, натиснете спирачките и спрете автомобила безопасно. Преместете скоростния лост в положение за паркиране (P), изключете двигателя и вдигнете ръчната спирачка. Проверете педала на газта дали нещо не му пречи. Ако не откриете нищо и проблемът продължи, автомобилът да бъде изтеглен до най-близкия оторизиран дилър.

## КАК ДА НАМЕРИТЕ РЕЗЕРВОАРА НА ТЕЧНОСТТА ЗА ЧИСТАЧКИ

Виж Преглед под капака (стр. 389).

## ПРОВЕРКА НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте спирачна течност, различна от препоръчаната - това може да намали ефективността ѝ. Използването на неправилна течност би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само спирачна течност от запечатан съд. Замърсяването с прах, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до тежки повреди или авария. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спирачната система може да бъде засегната, ако нивото на спирачната течност е под MIN ниво или над MAX ниво на резервоара за спирачна течност.



1. Паркирайте автомобила на равна повърхност.

2. Погледнете резервоара за спирачна течност, за да видите къде се намира нивото на спирачната течност спрямо маркировките **MIN** и **MAX** на резервоара.

**Забележка:** За да се избегне замърсяване на течността, капачката на резервоара трябва да остане на мястото си и да бъде напълно затегната, освен ако не добавяте течност.

Използвайте само течности, които отговарят на спецификациите на Ford. Виж Спирачки (стр. 249).

## СПИРАЧНА ТЕЧНОСТ, СПЕЦИФИКАЦИЯ

Виж Спецификация на спирачната течност (стр. 250).

## СПИРАЧКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### СПИРАЧКИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако ABS индикаторът свети, докато карате, това показва неизправност. Вашият автомобил ще продължи да има нормална функция на спирачките, дори и без да функционира антиблокиращата спирачна система. Потърсете оторизиран дилър.

Ще светне за момент също и при стартиране на автомобила, за да провери дали лампата работи. Ако не светне, когато включите запалването, или започне да присветва по всяко време, системата да бъде проверена от оторизиран дилър.



Индикаторната лампа за спирачките ще светне за момент също и при стартиране на автомобила, за да провери дали лампата работи. Свети, когато включите спирачката за паркиране и запалването е включено. Ако свети, докато автомобилът ви се движи, проверете дали спирачката за паркиране е вдигната. Ако паркинг спирачката е деактивирана, това показва ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Потърсете оторизиран дилър.

### СПИРАЧКИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Нормално ли е спирачките ми да издават шум?

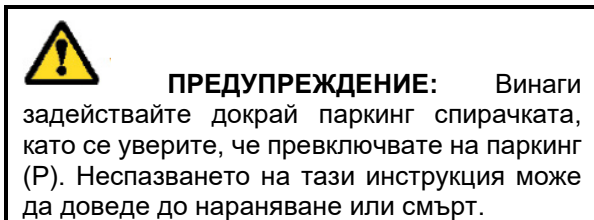
Нормално е от време на време спирачката да издава шум. Ако стърже, като при триене на метал с метал или скърца непрекъснато, то накладките на спирачките може да са износени. Системата да бъде проверена от оторизиран дилър.

Когато натисна педала на спирачката или задействам ключа за паркинг спирачката, се чува звук от електрическо моторче. Нормално ли е това?

Да, тези звуци са от работата на електронния усилвател на спирачките или на електронната паркинг спирачка.

**Забележка:** Дори при нормални условия на експлоатация, върху колелата може да се натрупа прах от спирачката. Известно количество прах е нормално при износването на спирачките и не допринася за спирачния шум. **Виж Почистване на колелата** (стр. 424).

## ЗАДЕЙСТВАНЕ НА РЪЧНА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА



1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Издърпайте докрай нагоре лоста на паркинг спирачката.

**Забележка:** Не натискайте бутона за освобождаване, докато дърпате лоста на паркинг спирачката нагоре.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила си на хълм и предницата на колата сочи нагоре, превключете в режим на паркиране (P) и завъртете волана в страни от бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила си на хълм и сте обърнати надолу, превключете в режим на паркиране (P) и завъртете волана към бордюра.

## ОСВОБОЖДАВАНЕ НА РЪЧНАТА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Леко издърпайте лоста на ръчната спирачка нагоре.
3. Натиснете бутона за освобождаване и натиснете лоста на паркинг спирачката надолу.

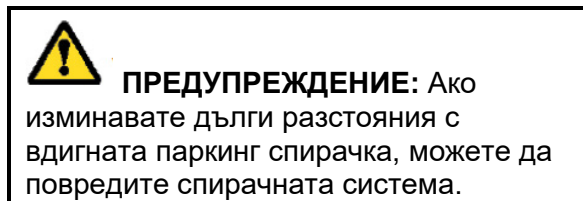
## ПАРКИНГ СПИРАЧКА, ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази аларма се чува, когато паркинг спирачката е включена, а автомобилът ви се движи.

Ако предупредителният звън продължи и след като сте освободили ръчната спирачка, това показва неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Светва, когато включите паркинг спирачката и запалването е включено.

Ако свети, докато автомобилът ви се движи, проверете дали паркинг спирачката е вдигната. Ако паркинг спирачката е деактивирана, това показва ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Задействана е паркинг спирачката	Не сте освободили паркинг спирачката, а скоростта на автомобила е достигнала 5 км/ч (3 мили в час). Ако съобщението продължава да се появява, след като сте освободили паркинг спирачката, автомобилът трябва да бъде проверен при първа възможност.

## ЗАДЕЙСТВАНЕ НА РЪЧНА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги натискайте паркинг спирачката, като се уверите, че превключвате на паркинг (P). Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Издърпайте докрай нагоре лоста на паркинг спирачката.

**Забележка:** Не натискайте бутона за освобождаване, докато дърпате лоста на паркинг спирачката нагоре.

**Забележка:** Когато бъде задействан, лостът на паркинг спирачката се връща в напълно долно положение и светва предупредителна лампа.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила си на хълм и предницата на колата сочи нагоре, превключете в режим на паркиране (P) и завъртете волана в страни от бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила си на хълм и сте обърнати надолу, превключете в режим на паркиране (P) и завъртете волана към бордюра.

## ОСВОБОЖДАВАНЕ НА РЪЧНАТА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Издърпайте лоста на паркинг спирачката нагоре докрай.

3. Натиснете бутона за освобождаване и натиснете лоста на паркинг спирачката надолу.

## ПАРКИНГ СПИРАЧКА, ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази аларма се чува, когато паркинг спирачката е включена, а автомобилът ви се движи.

Ако предупредителният звън продължи и след като сте освободили ръчната спирачка, това показва неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако изминавате дълги разстояния с вдигната паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.



Светва, когато включите паркинг спирачката и запалването е включено.

Ако свети, докато автомобилът ви се движи, проверете дали паркинг спирачката е вдигната. Ако паркинг спирачката е деактивирана, това показва ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Задействана е паркинг спирачката	Не сте освободили паркинг спирачката, а скоростта на автомобила е достигнала 5 км/ч (3 мили в час). Ако съобщението продължава да се появява, след като сте освободили паркинг спирачката, автомобилът трябва да бъде проверен при първа възможност.

## ЗАДЕЙСТВАНЕ НА РЪЧНА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги задействайте напълно паркинг спирачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Издърпайте докрай нагоре лоста на паркинг спирачката.

**Забележка:** Не натискайте бутона за освобождаване, докато дърпате лоста на паркинг спирачката нагоре.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока изкачване, включете скоростния лост на първа предавка (1), и завъртете волана противоположно на бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока слизане надолу, включете скоростния лост на задна предавка (обратен ход), и завъртете волана към бордюра.

## ОСВОБОЖДАВАНЕ НА РЪЧНАТА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Леко издърпайте лоста на ръчната спирачка нагоре.
3. Натиснете бутона за освобождаване и натиснете лоста на паркинг спирачката надолу.

## СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Задействана е паркинг спирачката	Не сте освободили паркинг спирачката, а скоростта на автомобила е достигнала 5 км/ч (3 мили в час). Ако съобщението продължава да се появява, след като сте освободили паркинг спирачката, автомобилът трябва да бъде проверен при първа възможност.

## ПАРКИНГ СПИРАЧКА, ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази аларма се чува, когато паркинг спирачката е включена, а автомобилът ви се движи.

Ако предупредителният звън продължи и след като сте освободили ръчната спирачка, това показва неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако изминавате дълги разстояния с вдигната паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.

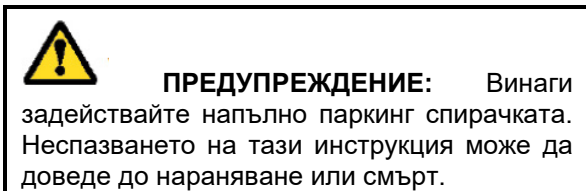


Светва, когато включите паркинг спирачката и запалването е включено.

Ако свети, докато автомобилът ви се движи, проверете дали паркинг спирачката е вдигната. Ако паркинг спирачката е деактивирана, това показва ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.



## ЗАДЕЙСТВАНЕ НА РЪЧНА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА



1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Издърпайте докрай нагоре лоста на паркинг спирачката.

**Забележка:** Не натискайте бутона за освобождаване, докато дърпате лоста на паркинг спирачката нагоре.

**Забележка:** Когато бъде задействан, лостът на паркинг спирачката се връща в напълно долно положение и светва предупредителна лампа.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока изкачване, включете скоростния лост на първа (1), и завъртете волана противоположно на бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока слизане надолу, включете скоростния лост на задна (обратен ход), и завъртете волана към бордюра.

## ОСВОБОЖДАВАНЕ НА РЪЧНАТА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Натиснете докрай педала на спирачката.
2. Издърпайте лоста на паркинг спирачката нагоре докрай.
3. Натиснете бутона за освобождаване и натиснете лоста на паркинг спирачката надолу.

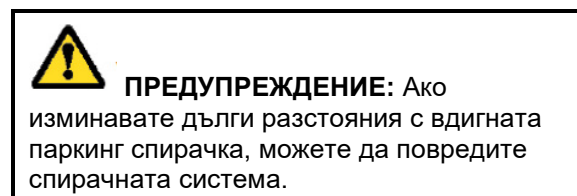
## ПАРКИНГ СПИРАЧКА, ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Тази аларма се чува, когато паркинг спирачката е включена, а автомобилът ви се движи.

Ако предупредителният звън продължи и след като сте освободили ръчната спирачка, това показва неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



 Светва, когато включите паркинг спирачката и запалването е включено.

Ако свети, докато автомобилът ви се движи, проверете дали паркинг спирачката е вдигната. Ако паркинг спирачката е деактивирана, това показва ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.


## СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ


Съобщение	Описание
Задействана е паркинг спирачката	Не сте освободили паркинг спирачката, а скоростта на автомобила е достигнала 5 км/ч (3 мили в час). Ако съобщението продължава да се появява, след като сте освободили паркинг спирачката, автомобилът трябва да бъде проверен при първа възможност.


### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Електрическата паркинг спирачка се използва за задържане на автомобила по наклони и равни пътища.

### ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги задействайте докрай паркинг спирачката, като се уверите, че превключвате на паркинг (P). Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако изминете дълги разстояния с вдигната паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.

 Превключвателят се намира до волана в долната част на приборното табло.


1. Дръпнете превключвателя нагоре.


Червената предупредителна лампа премигва по време на работа и светва, когато е задействана паркинг спирачката.


**Забележка:** Можете да задействате електрическата спирачка за паркиране, когато запалването е изключено.

**Забележка:** Електрическата паркинг спирачка може да се задейства, когато превключите на предавка в положение за паркиране (P). **Виж Паркиране (P)** (стр. 243).

### ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ - РЪЧНА ТРАНСМИСИЯ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги задействайте докрай паркинг спирачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако изминавате дълги разстояния с вдигната паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.

 Превключвателят се намира до волана в долната част на приборното табло.

1. Дръпнете превключвателя нагоре.

Червената предупредителна лампа премигва по време на работа и свети, когато е задействана паркинг спирачката.

**Забележка:** Можете да задействате електрическата спирачка за паркиране, когато запалването е изключено.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока изкачване, включете скоростния лост на първа предавка (1), и завъртете волана противоположно на бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока слизане надолу, включете скоростния лост на задна предавка (обратен ход), и завъртете волана към бордюра.

### АВАРИЙНО ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СПИРАЧКА ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

Можете да използвате електрическата паркинг спирачка, за да забавите или спрете автомобила в аварийни ситуации.

1. Издърпайте ключа нагоре и задръжте в това положение.

Ако не сте освободили превключвателя, електрическата паркинг спирачка ще продължава да забавя автомобила.

Светва червената предупредителна лампа, прозвучава звуков сигнал и стоповете се включват, когато използвате електрическата ръчна спирачка в аварийни ситуации.

**Забележка:** *Не задействайте електрическата паркинг спирачка, когато автомобилът ви се движи, освен в аварийни ситуации. Ако многократно използвате електрическата паркинг спирачка, за да намалите скоростта или да спрете автомобила, това може да доведе до повреда в спирачната система.*

### РЪЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ

1. Включете запалването.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Натиснете превключвателя надолу.

Червената предупредителна лампа изгасва.

### Потегляне по наклон при теглене на ремарке

1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Издърпайте превключвателя нагоре и го задръжте.
3. Превключете на скорост.
4. Натиснете педала на газта, докато двигателят развие достатъчен въртящ момент, за да предотврати претъркалянето на автомобила надолу по склона.
5. Освободете превключвателя и се издърпайте по нормален начин.

### АВТОМАТИЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ

1. Затворете шофьорската врата.
2. Затегнете предпазния колан на водача.
3. Превключете на скорост.
4. Натиснете педала на газта и потеглете по нормалния начин.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА, ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази аларма се чува, когато паркинг спирачката е включена, а автомобилът ви се движи. Ако предупредителният звън продължи и след като сте освободили ръчната спирачка, това показва неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ, АКО ЗАРЯДЪТ НА БАТЕРИЯТА НА АВТОМОБИЛА Е ПАДНАЛ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Електрическата паркинг спирачка няма да работи, ако батерията на автомобила е изтощена.

Свържете външна акумулаторна батерия (на друг автомобил) към акумулатора на автомобила, за да освободите електрическата спирачка за паркиране, ако акумулаторът на автомобила е с изчерпан заряд. Виж Стартране на автомобила с външен акумулатор/с кабели (стр. 360).

### ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### ЕЛЕКТРИЧЕСКА РЪЧНА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Червената предупредителна лампа светва при задействане на електронната спирачка за паркиране или за няколко секунди при стартиране.

Ако тя продължава да свети или мига, когато електронната спирачка за паркиране не е задействана, това означава, че има неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**ЕЛЕКТРИЧЕСКА РЪЧНА/ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Неизправност на паркинг спирачката. Обслужване веднага [Park brake malfunction Service now].	Електрическата паркинг спирачка се е повредила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Ръчна/паркинг спирачка не е освободена.	Електрическата паркинг спирачка не е освободена. Освободете ръчно електрическата паркинг спирачка. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Паркинг спирачката не в действие [Park brake not applied].	Електрическата паркинг спирачка не е задействана. Задействайте електрическата паркинг спирачка. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Ръчна/паркинг спирачка. Използвайте превключвателя за освобождаване.	Електрическата паркинг спирачка не се е освободила автоматично. Освободете ръчно електрическата паркинг спирачка.
Ръчна спирачка Натиснете спирачката и превключвателя за освобождаване	Не сте натиснали спирачния педал. Натиснете спирачния педал, за да освободите паркинг спирачката.
Ръчна спирачка. Ограничена функция Необходимо е обслужване.	Електрическата паркинг спирачка се е повредила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Ръчна спирачка Прегряване на система.	Електрическата паркинг спирачка е прегряла. Изчакайте електрическата паркинг спирачка да изстине.
Изключена паркинг спирачка	Електрическата паркинг спирачка е освободена.
Освободете паркинг спирачката [Release park brake].	Електрическата паркинг спирачка не е освободена. Освободете ръчно електрическата паркинг спирачка. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Включена паркинг спирачка.	Електрическата паркинг спирачка е задействана.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СПИРАНЕ НА ЗАДЕН ХОД

Системата използва сензори в задната част на автомобила, за да открие възможен сблъсък и да задейства спирачките, за да намали щетите от удара или да помогне за избягване на сблъсъка.

## КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СПИРАНЕ НА ЗАДЕН ХОД

Асистентът за спиране на заден ход функционира, когато е на заден ход (R) и се движите със скорост 1,5–12 км/ч (1–7 мили/час).

Ако системата открие препятствие зад автомобила, тя издава предупреждение чрез асистента за паркиране назад или системата за предупреждение за насрещно движение.

## СЪДЕЙСТВИЕ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НАЗАД, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете лични наранявания, винаги използвайте внимателно задна предавка (R) и системата от датчици.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не работи правилно по време на тежки метеорологични условия, например сняг, лед, проливен дъжд и ръмеж. Винаги шофирайте с нужното внимание. Неспазването на това условие може да доведе до сблъсък.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системите за контрол на движението, флуоресцентните лампи, неблагоприятните атмосферни условия, въздушните спирачки, външните двигатели и вентилатори могат да повлияят на правилното функциониране на сензорната система. Това може да доведе до намалена функционалност или фалшиви сигнали/предупреждения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Някои ситуации и обекти предотвратяват откриването на опасност. Например слаба или пряка слънчева светлина, лошо време, нетрадиционни видове превозни средства и пешеходци. Когато е необходимо, винаги използвайте спирачките. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата с аксесоари, които излизат извън предната или задната част на вашия автомобил, например теглич за ремарке или багажник за велосипеди. Системата не може да прави корекции за допълнителната дължина на аксесоарите.

Когато възникне събитие, системата задейства спирачките само за кратък период от време. Действайте веднага щом забележите, че спирачките се задействат, за да запазите контрола над автомобила. Ако не се намесите, автомобилът може да започне да се движи отново.

**Забележка:** Някои допълнителни устройства около бронята или панела могат да създадат фалшиви сигнали. Например големи теглици за ремаркета, багажници за велосипеди или дъски за сърф, скоби за регистрационни номера, капаци на брони или всяко друго устройство, което може да блокира нормалната зона на системата за откриване на препятствия. Извадете допълнителното устройство, за да предотвратите фалшиви сигнали.

**Забележка:** Системата може да не разпознае по-малки или движещи се предмети/обекти, особено тези, които са близо до земята.

**Забележка:** Системата не работи при грубо ускоряване или кормилно управление.

## Асистент за спиране на заден ход - превозни средства със: Асистент за спиране на заден ход

**Забележка:** Ако автомобилът претърпи повреда на бронята/предния панел и същите останат изкривени или подгънати, обхватът на датчиците може да бъде променен и да предизвика неверни измервания на препятствия или погрешни аларми.

**Забележка:** Натоварването на автомобила и промените в окачването могат да повлияят на ъгъла на сензора и да променят нормалната зона на системата за откриване на препятствия, което води до неточно измерване на препятствия или фалшиви сигнали.

**Забележка:** Когато свържете ремарке, системата може да открие ремаркетто и да изпрати предупреждение или системата да се изключи. Ако системата не се изключи, след като свържете ремаркетто - изключете системата ръчно.

**Забележка:** Може да изпитате намалени характеристики на системата върху пътни настилки, които ограничават намаляването на ускорението. Например пътища с лед, насипен чакъл, кал или пясък.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА ЗА СПИРАНЕ НА ЗАДЕН ХОД

1. Натиснете **Функции (Features)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Съдействие за водача (Driver Assistance)**.
3. Включване или изключване на функцията за **Асистент при спиране на заден ход (Reverse Brake Assist)**.

**Забележка:** Системата е недостъпна, когато асистентът за паркиране назад, предупреждението за напречно движение или контролът на сцеплението са изключени.

**Забележка:** Ако автомобилът ви не е оборудван със система за предупреждение за напречно движение, асистентът за спиране на заден ход разчита на данните от сензорите на задния паркинг и задната камера.

**Забележка:** В някои региони настройката по подразбиране е включена.

### ПРЕОДОЛЯВАНЕ НА АСИСТЕНТА ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НАЗАД

Може да има случаи, когато се появява неочаквано или нежелано спиране. Силното натискане на педала на газта или изключване на функцията отменя системата.

### СЪДЕЙСТВИЕ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НАЗАД, ИНДИКАТОРИ

Ако системата определи, че може да възникне сблъсък с препятствие, може да се приложи пълно спиране. Спрете автомобила си на безопасно разстояние от препятствието.



Когато системата задейства спирачките, се появява съобщение и предупредителен индикатор.

**Асистент за спиране на заден ход - превозни средства със: Асистент за спиране на заден ход**

---

**АСИСТЕНТ ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НАЗАД – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**АСИСТЕНТ ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НАЗАД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Действие
Асистентът за спиране на заден ход не е наличен. Виж Ръководството	Уверете се, че всички врати, вратата на багажника или капакът на багажника са затворени. Подкарайте автомобила по прав участък от пътя за кратък период от време. Проверете дали системите за съдействие при паркиране и предупреждение за насрещно движение са включени. Ако съобщението остане включено, проверете системата при първа възможност.
Неизправност на асистента за спиране на заден ход.	Визуализира се на дисплея при възникване на системна грешка. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Изключен асистент за спиране на заден ход.	Показва се, когато спирачният асистент за заден ход е изключен.

## **АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ НА ЗАДЕН ХОД – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

### **Защо асистентът за спиране на заден ход не работи?**

- Уверете се, че асистентът за спиране на заден ход е включен. Виж **Включване и изключване на асистента за спиране на заден ход** (стр. 260).
- Уверете се, че всички врати, вратата на багажника или капакът на багажника са затворени. Подкарайте автомобила по прав участък от пътя за кратък период от време. Ако съобщението остане на дисплея, свържете се с оторизиран дилър.
- Уверете се, че системата за предупреждение за напречно движение е включена, ако е оборудвана. Виж **Включване и изключване на функцията за напомняне при насрещно движение** (стр. 323).
- Проверете дали асистентът при паркиране назад е включен. Виж **Асистент за паркиране назад** (стр. 270).
- Уверете се, че контролът на сцеплението е включен (on). Виж **Включване и изключване на контрола на сцеплението (On & Off)** (стр. 266).

**Забележка:** Контролът на сцеплението се изключва автоматично, ако е активирано ниско ниво на задвижване на четирите колела и определени режими на шофиране, като кал/пътища и сняг/пясък.

- Възможно е автомобилът да е претърпял заден удар. Свържете се с оторизиран дилър за проверка покритието и работата на датчиците/сензорите.
- Възможно е да е възникнало събитие, свързано с антиблокиращата система за спирачките, контрола на сцеплението или контрола на стабилността. Асистентът за спиране на заден ход възобновява работата си, когато събитието приключи.

- Проверете дали камерата за задно виждане и 360-градусовата камера не са замърсени и дали няма предмети, които да им пречат. Почистете камерата, ако е замърсена. Ако съобщението продължава да се появява след почистването на фотоапарата, изчакайте известно време съобщението да се изтрие. Ако съобщението остане на дисплея, свържете се с оторизиран дилър.

- Уверете се, че сензорите за предупреждение за напречно движение и на асистента за паркиране назад не са блокирани или повредени. Виж **Разположение на сензорите за предупреждение за насрещно движение** (стр. 323). Виж **"Намиране на сензорите на асистента за паркиране назад"** (стр. 270).

- Наскоро автомобилът е бил обслужван или акумулаторът е бил свалян. Подкарайте автомобила за кратко разстояние, за да възобновите работата на системата.

- Асистентът за спиране на заден ход не функционира, когато свържете ремарке. Работата се възобновява, когато разкачите ремаркетото.

**Забележка:** Ако отговорите на въпроса защо системата не е достъпна не помагат при връщането на функцията на асистента за спиране на заден ход, проверете системата при първа възможност.



## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПОТЕГЛЯНЕ ПОД НАКЛОН (HSA)

Асистентът за потегляне по наклон улеснява потеглянето, когато автомобилът е под наклон, без да използвате паркинг спирачката.

## КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

Когато системата се активира, автомобилът остава неподвижен за 2 до 3 сек, след като освободите педала на спирачката. Това ви дава време да преместите крака от спирачката към педала на газа. Спирачките се освобождават, когато двигателят развие достатъчен въртящ момент, за да предотврати преобръщането на автомобила по склона.

## АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не заменя ръчната спирачка. Когато напускате автомобила си, винаги вдигайте ръчната спирачка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Вие сте длъжни непрекъснато да контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата ще се изключи, ако се появи неизправност. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

## АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

## АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Асистент за потегляне по наклон Не е Достъпен	Показва се, когато  Системата не е достъпна. Закарайте автомобила за проверка при първа възможност.

### КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ

Автоматичното задържане задейства спирачките, за да задържи автомобила, след като го спрете и отпуснете спирачния педал. Това може да помогне, докато чакате на хълм или в задръстванията.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ НА ЗАДЪРЖАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не заменя ръчната/паркинг спирачка. Когато напускате автомобила си, винаги вдигайте ръчната спирачка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Вие сте длъжни непрекъснато да контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата ще се изключи, ако се появи неизправност. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

Затворете вратата на водача и закопчайте предпазния колан, преди да включите системата (on).



Натиснете бутона върху приборното табло.

**Забележка:** Когато стартирате автомобила, системата си припомня последно-използваната настройка.

**Забележка:** Уверете се, че сте изключили системата, преди да използвате автоматична автомивка.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ (AUTO HOLD)

1. Спрете напълно автомобила. Активният индикатор за автоматично задържане светва на информационния дисплей.

2. Освободете педала на спирачката. Системата задържа автомобила неподвижен. На информационния дисплей активният индикатор за "auto hold" остава осветен.

3. Тръгнете по нормалния начин. Системата освобождава спирачките и индикаторът за автоматично задържане се изключва.

**Забележка:** Системата се активира само ако приложите достатъчно спирачен натиск върху педала на спирачката.

**Забележка:** При определени условия, системата може да задейства електрическата паркинг спирачка. Предупредителната лампа на спирачната система светва. Електрическата паркинг спирачка се освобождава, когато натиснете педала на газта. **Виж Автоматично освобождаване на електрическата спирачка за паркиране (стр. 257).**

**Забележка:** Системата се изключва, ако превключите на задна предавка® и натиснете спирачния педал.

Може да има действия, които могат да накарат системата за автоматично задържане (auto hold) да не работи, ако се случи следното:

- Когато използвате активен асистент за паркиране.
- Автомобилът ви е на нулева предавка.
- Шофьорската врата е отворена.
- Не сте поставили предпазния си колан.
- Превключвате на задна предавка (R), преди системата да е активна.

### ИНДИКАТОРИ НА ФУНКЦИЯТА AUTO HOLD



Светва, когато системата е активна. След като освободите спирачния педал, автомобилът остава неподвижен.

## Автоматично задържане (Auto Hold)

---



Светва, когато системата е включена, но не е достъпна/няма възможност да задържи автомобила неподвижен.

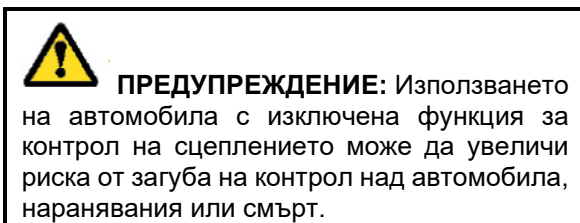
### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Системата за регулиране на сцеплението помага да избегнете завъртането на колелата във въздуха и загуба на сцепление.

### КАК РАБОТИ КОНТРОЛЪТ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Ако вашият автомобил започне да се плъзга, системата прилага спирачките на отделните колела и при необходимост едновременно с това намалява мощността. Ако колелата се завъртят при ускоряване върху хлъзгава повърхност или рохкави/несвързани почви, системата намалява мощността, за да увеличи сцеплението.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КОНТРОЛА НА СЦЕПЛЕНИЕТО - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: SYNC



Системата за контрол на сцеплението се включва всеки път, когато включите захранването.

Ако автомобилът е заседнал в сняг или кал, може да е добра идея да изключите функцията за регулиране на сцеплението, за да може колелата да се въртят с пълна мощност.



Натиснете бутона за контрол на сцеплението върху приборното табло, за да изключите или включите системата.

**Забележка:** Когато изключите контрола на сцеплението, контролът на стабилността остава частично активен.

**Забележка:** Вашият автомобил може да има ограничения за МуКеу във връзка с тази функция. Виж **Какво представлява МуКеу** (стр. 61).

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КОНТРОЛА НА СЦЕПЛЕНИЕТО - АВТОМОБИЛИ С: SYNC 4



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използването на автомобила с изключена функция за контрол на сцеплението може да увеличи риска от загуба на контрол над автомобила, наранявания или смърт.

Системата за контрол на сцеплението се включва при всяко включване на захранването.

Ако автомобилът е заседнал в сняг или кал, може да е добра идея да изключите функцията за регулиране на сцеплението, за да може колелата да се въртят с пълна мощност.

1. Натиснете **Features (Функции)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Съдействие за водача (Driver Assistance)**.
3. Включете или изключете **Контрола на сцеплението**.

**Забележка:** Когато изключите системата за регулиране на сцеплението, функцията за контрол на стабилността остава напълно активна.

**Забележка:** Вашият автомобил може да има ограничения за МуКеу във връзка с тази функция. Виж **Какво представлява МуКеу** (стр. 61).

### ИНДИКАТОР ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО



Премигва по време на работа.

Ако не светва, когато включите захранването, или остава включен, докато двигателят работи, това означава неизправност. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО –  
ОТСТРАНЯВАНЕ НА  
НЕИЗПРАВНОСТИ**

**КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО –  
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ**



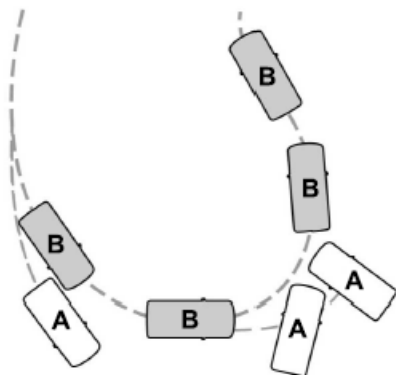
Светва, когато изключите системата.

**КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
Изключен Контрол на сцеплението (Traction control off).	Статусът на системата за регулиране на сцеплението след изключване.
Регулиране на тяговото усилие Вкл. (Traction control on).	Статусът на системата за контрол на сцеплението след включване.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата е проектирана така, че да поддържа стабилността, когато автомобилът ви започне да се плъзга в страни от предвидената траектория.



A. Без контрол на стабилността.

B. Със контрол на стабилността.

### КАК РАБОТИ КОНТРОЛЪТ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата работи чрез спиране на отделните колела и намаляване на оборотите на двигателя.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ФУНКЦИЯТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата се включва при включване на захранването и не можете да я изключите.

**Забележка:** Системата се деактивира, когато превключите на задна предавка (R).

### ИНДИКАТОР НА ФУНКЦИЯТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА



Ако не светне, когато включите автомобила или остане да свети, това показва неизправност.

Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете лични наранявания, винаги използвайте внимателно задна предавка (R) и системата от датчици.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не открива обекти с повърхности, които поглъщат отражението на светлината. Винаги шофирайте с нужното внимание. Неспазването на това условие може да доведе до сблъсък.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системите за контрол на движението, флуоресцентните лампи, неблагоприятните атмосферни условия, въздушните спирачки, външните двигатели и вентилатори могат да повлияят на правилното функциониране на сензорната система. Това може да доведе до намалена функционалност или фалшиви сигнали/предупреждения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не разпознае по-малки предмети/обекти, особено тези, които са близо до земята.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата за съдействие при паркиране може само да ви помогне да откривате предмети, когато автомобилът ви се движи със скорости на паркиране. За да избегнете наранявания, трябва да внимавате, когато използвате системата за съдействие при паркиране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не функционира, ако датчикът е блокиран.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При студени и сурови атмосферни условия системата може да не функционира. Работата на датчика може да бъде ограничена от дъжд, сняг и пръски.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако се появи повреда в непосредствена близост до датчика, проверете автомобила си, колкото е възможно по-скоро.

**Забележка:** Ако вашето превозно средство поддържа повреди, оставяйки датчиците неправилно подравнени, това може да доведе до неточни измервания или фалшиви сигнали.

Когато свържете ремарке към автомобила си, задната система за съдействие при паркиране разпознава ремаркетото и подава сигнал. Деактивирайте асистента за паркиране, когато свържете ремарке, за да предотвратите предупреждението.

**Забележка:** Свързаните ремаркета могат да бъдат разпознати от автомобила и в тези случаи система за съдействие при паркиране се изключва автоматично.

**Забележка:** Някои допълнителни устройства, монтирани около бронята или предната част на автомобила, могат да предизвикат фалшиви сигнали, например големи прикачни устройства за ремаркета, багажници за велосипеди или дъски за сърф, скоби за регистрационен номер, капаци на бронята или други устройства, които могат да блокират нормалната зона на засичане на системата за съдействие при паркиране. Следпродажбени резервни гуми от вторичния пазар или капаци за резервни гуми, монтирани върху задната врата на багажника, могат да предизвикат фалшиви сигнали от системата за съдействие при паркиране. Извадете допълнителното устройство, за да предотвратите фалшиви сигнали.

**Забележка:** Почиствайте датчиците от сняг, лед и натрупани замърсявания. Ако датчиците са покрити, може да бъде повлияна точността на системата.

Не почиствайте датчиците с остри предмети.

**Забележка:** Когато използвате програмиран МуКей, не можете да изключите помощниците за паркиране. Виж **МуKey™** (стр. 61).

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: SYNC



Може да включите или изключите системата, като натиснете бутона за съдействие при паркиране. Ако автомобилът ви няма

бутон за съдействие при паркиране, системата може да бъде изключена чрез менюто на информационния дисплей или от изскачащото съобщение, което се появява, след като превключите трансмисията на задна предавка (R).

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ - АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4



Натиснете бутона за съдействие при паркиране и използвайте менюто, за да включвате и изключвате системата.

Системата може да бъде изключена и чрез изскачащото съобщение, което се появява при движение на заден ход (R).

### СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

Задните сензори за паркиране откриват обекти зад автомобила при движение на заден ход (R).

### СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД, ОГРАНИЧЕНИЯ

Във външните ъгли има намален обхват.

Когато използвате програмиран ключ MyKey, не можете да изключите системата за съдействие при паркиране назад.

Задните сензори на системата за съдействие при паркиране назад са активни, когато автомобилът е в режим на заден ход (R) и скоростта на автомобила е по-малка от 8 км/ч (5 мили в час).

Зоната на покритие на сензора е до 180 см (71 инча) от задната броня.

Системата за съдействие при паркиране назад разпознава големи предмети/обекти, когато превключите на задна предавка (R) и настъпи някое от следните събития:

- Вашият автомобил се движи назад с ниска скорост.
- Вашият автомобил не се движи, но даден обект наближава с ниска скорост задната част на автомобила ви.
- Вашият автомобил се движи назад с ниска скорост и нещо се приближава към автомобила, например друго превозно средство с ниска скорост.

Системата не трябва да подава звуков сигнал за обект зад превозното средство, когато то е на неутрална предавка (N).

### НАМИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ



Сензорите на системата за съдействие при паркиране назад са разположени в задната броня.



### **ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД**

Когато автомобилът ви се приближи до някакъв обект, се чува предупредителен сигнал. Когато автомобилът се приближи по-близо до предмета/обекта, степента на повтаряне на предупредителния сигнал се увеличава. Предупредителният сигнал прозвучава непрекъснато, когато има предмет на 30 см (12 инча) или по-малко от задната броня.

Ако автомобилът остане неподвижен в продължение на няколко секунди, звуковият сигнал спира. Ако вашето превозно средство се движи назад, тонът отново се чува.

***Забележка:** Когато от системата за съдействие при паркиране се чуе звуков сигнал, аудиосистемата може да намали зададената сила на звука.*

### **СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД**

#### **КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД**

Сензорите на системата за съдействие при паркиране напред откриват обекти пред автомобила ви.

#### **СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД, ОГРАНИЧЕНИЯ**

Предните сензори за съдействие при паркиране са активни, когато автомобилът е в положение, различно от паркиране (P), а скоростта на автомобила е по-малка от 8 км/ч (5 мили в час).

Зоната на покритие на сензора е до 70 см (28 инча) от бронята.

Ако автомобилът ви е в положение за заден ход (R), предният асистент за паркиране разпознава обекти, когато автомобилът ви се движи с ниска скорост, или обект, който се движи към автомобила ви, и издава звуков сигнал, например друг автомобил с ниска скорост. Ако автомобилът остане неподвижен в продължение на няколко секунди, звуковият сигнал се изключва. Визуалната индикация е винаги активна при движение на заден ход (R).

Ако автомобилът ви е на която и да е предна предавка, системата за съдействие при паркиране напред осигурява звукови предупреждения и визуална индикация, когато автомобилът ви се движи със скорост 8 км/ч (5 м/ч) или по-ниска и системата открие обект в зоната за откриване. Ако автомобилът ви остане неподвижен за няколко секунди, визуалната индикация и звуковата сигнализация се изключват.

Ако автомобилът е на нулева предавка (N), предните и задните сензори осигуряват визуална индикация само когато автомобилът се движи със скорост под 8 км/ч (5 м/ч) и са открити препятствия в зоните за откриване. След като автомобилът ви спре, визуалната индикация и звуковото предупреждение спират след няколко секунди.

### **НАМИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ**



Предните сензори на системата за съдействие при паркиране се намират в предната броня.

#### **СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД, ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Предупредителен звуков сигнал се чува, когато на разстояние по-малко от 70 см (28 инча) от предната броня бъде открит обект/предмет. Когато автомобилът се приближи по-близо до предмета/обекта, степента на повтаряне на предупредителния сигнал се увеличава.

Предупредителният тон прозвучава непрекъснато, когато има предмет на 30 см (12 инча) или по-малко от предната броня.

**Забележка:** Ако откритият обект се намира на 30 см (12 инча) или по-малко от вашия автомобил, визуалната индикация остава включена.

### СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАСТРАНИ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ СТРАНИЧНО ПАРКИРАНЕ

Предните и задните крайни сензори за помощ при паркиране картографират обекти, които се намират в близост до страните на автомобила ви.

#### ОГРАНИЧЕНИЯ НА СТРАНИЧНАТА ПОМОЩ ПРИ ПАРКИРАНЕ

Обхватът на сензора е до 60 см (24 инча) от страните на автомобила.

Помощникът за странично паркиране може да не функционира, ако:

- Автомобилът ви остава неподвижен за повече от две минути.
- Активира се антиблокиращата спирачна система.
- Системата за контрол на сцеплението се активира.
- Автомобилът е в положение за паркиране (P).
- Информацията за ъгъла на завъртане на волана не е налична. Трябва да шофирате на височина поне 150 м (492 фута) над 30 км/ч. (19 mph), за да нулирате информацията за ъгъла на завъртане на волана.

**Забележка:** Ако изключите контрола на сцеплението, системата за странично засичане също се изключва.

За да реинициализирате системата, изменете разстояние, равно на дължината на автомобила.

Системата за съдействие при паркиране настрани не разпознава обект, който се движи отстрани на автомобила, например друг автомобил, движещ се с ниска скорост, ако не премине покрай преден или заден сензор на системата за съдействие при паркиране.

Ако трансмисията е на заден ход (R), системата за съдействие при паркиране настрани издава звукови предупреждения. Когато автомобилът ви се движи бавно, препятствията се разпознават на разстояние до 60 см (24 инча) и се намират в траекторията на движение на автомобила ви. Ако автомобилът остане неподвижен в продължение на няколко секунди, звуковият сигнал спира. Визуалната индикация е винаги налице, когато превключвате на задна предавка (R).

Ако автомобилът ви е на нулева предавка (N), сензорите на системата за съдействие при паркиране настрани осигуряват визуална индикация, само когато автомобилът ви се движи бавно, а системата за съдействие при паркиране установи препятствие отпред или отзад, като страничното препятствие е на разстояние до 60 см (24 инча) от страната на автомобила ви. Ако автомобилът остане неподвижен в продължение на няколко секунди, визуалната индикация се изключва.

Ако трансмисията е в положение Шофиране (D) или на която и да е друга предна предавка, системата за съдействие при паркиране настрани подава звукови и визуални предупреждения.

Когато автомобилът ви се движи бавно, препятствията се разпознават на разстояние до 60 см (24 инча) и се намират в траекторията на движение на автомобила ви. Ако автомобилът ви остане неподвижен за няколко секунди, визуалната индикация и звуковата сигнализация се изключват.

#### НАМИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ



Страничните сензори за паркиране са разположени в предната и задната броня.

### **СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАСТРАНИ, ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Когато страничният асистент за паркиране открие обект в зоната на покритие и траекторията на движение на вашия автомобил, се чува звуков предупредителен сигнал. С приближаването на автомобила към обекта, силата на сигнала се увеличава.

### **ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ**



Системата осигурява индикация за разстоянието до обекта на информационния дисплей.

- С намаляване на разстоянието до обекта, блокчетата на индикатора светват и се придвижват към иконата на автомобила.

- Ако не бъде установен никакъв предмет, полетата на индикатора остават сиви.

Визуалната индикация остава включена, когато скоростният лост се намира на задна предавка (R). Когато спрете автомобила, визуалната индикация за дистанция спира след 4 секунди.

Ако помощните средства за паркиране не са налични, блокчетата на страничния индикатор за разстояние не се показват.

### **СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

### **СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Ако в помощните средства за паркиране има неизправност, на приборното табло или на информационния дисплей се появява предупредително съобщение.

## Асистент за паркиране

Съобщение	Действие
Неизправност на Пилотно съдействие при паркиране (Park Pilot malfunction).	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Проверете Пилотно съдействие при паркиране (Check Park Pilot)	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Предният пилот за паркиране не е наличен, сензорът е блокиран. Вижте ръководството.	Датчикът е блокиран или има неизправност на системата. Почистете бронята или отстранете препятствията. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Проверете Пилотно съдействие при паркиране напред (Check front Park Pilot).	Системата разпознава състояние, което изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Проверете Пилотно съдействие при паркиране назад (Check rear Park Pilot).	Системата разпознава състояние, което изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Пилотно съд. при паркиране напред Изкл.	Показва статуса на съдействие при паркиране.
Пилотно съд. при паркиране напред Вкл.	Показва статуса на съдействие при паркиране.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КАМЕРАТА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Когато трансмисията е в режим на заден ход (R), камерата за задно виждане осигурява видеоизображение на зоната зад вашия автомобил. По време на експлоатация на системата, на дисплея се появяват водещи линии, които изобразяват траекторията на вашия автомобил и близостта на обектите зад него.

### КАМЕРА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата на задната камера е помощна система за движение назад, която все пак изисква водачът да я използва заедно с вътрешните и външните огледала за максимално покриване на пътя на движение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обекти, които са близо до ъгъла на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Карайте бавно на заден ход. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бъдете внимателни, когато вратата на багажника е откритата. Ако вратата на багажника е отворена, камерата няма да бъде в нужното положение и видео изображението може да е некоректно. Когато задната врата на товарния отсек е откритата, всички водещи линии изчезват. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте, когато включвате или изключвате функциите на камерата, когато не е избрана предавка за паркиране (P). Уверете се, че автомобилът не се движи.

*Забележка:* При теглене, камерата вижда само това, което теглите. Това може да не осигури достатъчно покритие и някои обекти/предмети да не се виждат. При някои автомобили водещите линии могат да изчезнат, когато свържете конектора за теглене на ремарке.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА КАМЕРАТА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Системата може да не работи както трябва при едно от следните условия:

- Нощно време или на тъмно, ако светлините за заден ход не работят.
- Ако видимостта на камерата е възпрепятствана. Почистете лещата на камерата с чиста кърпа без власинки и неабразивен почистващ препарат.
- Разместване на камерата, поради повреда в задницата на автомобила.

## НАМИРАНЕ НА КАМЕРАТА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ



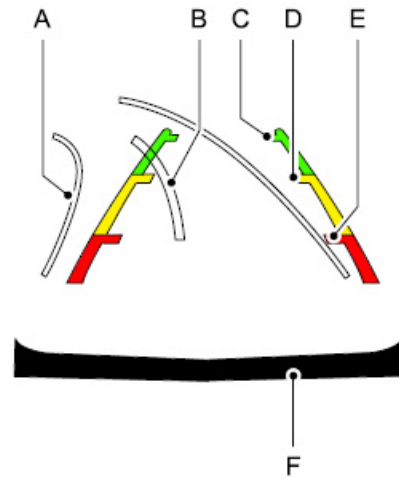
Камерата за обратно виждане се намира под централната високо монтирана стоп-светлина или на задната врата на товарния отсек.

## РЪКОВОДНИ ЛИНИИ НА КАМЕРАТА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обектите над камерата може да не се виждат. При необходимост проверявайте зоната зад автомобила си.

**Забележка:** Активните водещи линии са налични само когато трансмисията е на заден ход (R).



- A. Активни водещи линии.
- B. Осовата линия.
- C. Фиксирана водеща линия: Зелена зона.
- D. Фиксирана водеща линия: Жълта зона.
- E. Фиксирана водеща линия: Червена зона
- F. Задната броня.

Активните водещи линии се показват само с фиксираните водещи линии. За да използвате активните водещи линии, завъртете волана, за да насочите водещите линии към планирания път. Ако позицията на волана се промени по време на движение на заден ход, автомобилът ви може да се отклони от предвиденото трасе.

Фиксираните и активните водещи линии се появяват и изчезват в зависимост от позицията на волана. Активните водещи линии не се извеждат, когато воланът е изправен.

Бъдете внимателни при движение на заден ход. Обектите в червената зона са най-близо, а обектите в зелената зона са по-отдалечени. Обектите се приближават към автомобила ви, когато преминат от зелената към жълтата или червената зона. Използвайте страничните огледала за обратно виждане и огледалото за обратно виждане, за да покриете по-добре двете странични части и задната част на автомобила.

Ако акумулаторът на автомобила е разкачен, насоките не са напълно функционални непосредствено след повторното свързване на акумулатора. Насоките стават съвсем функционални, след като карате автомобила си възможно най-праволинейно за пет минути при минимална скорост от 50 км/ч (31 мили/ч).

### КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ, НАСТРОЙКИ

### ПРИБЛИЖАВАНЕ И ОТДАЛЕЧАВАНЕ НА КАМЕРАТА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ (ZOOM IN & OUT)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато е включено ръчно зумиране, може да не се вижда цялата зона зад автомобила. Обърнете внимание на обкръжението си, когато използвате функцията за ръчно увеличение.

За тази функция може да изберете настройки Zoom in (+) и Zoom out (-). Натиснете символа на екрана на камерата, за да смените изгледа. Настройката по подразбиране е изключено увеличение (zoom off).

Това ви позволява да добиете по-добър изглед на обекта зад автомобила. В зумираното изображение остава бронята, за да имате представа за размера. Функцията „зумиране“ е активна само, когато сте на задна (R).

**Забележка:** Ръчното зумиране е налично само, когато скоростният лост е на задна предавка (R).

**Забележка:** Когато активирате ръчното увеличение, се показва само централната линия.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНДИКАТОРА ЗА РАЗСТОЯНИЕ ДО ОБЕКТА НА КАМЕРАТА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ



Можете да включите или изключите тази функция в настройките.

Когато системата открие обект, тя показва червени, жълти и зелени индикатори за разстояние на информационния дисплей.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ЗАКЪСНЕНИЕТО НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

1. Натиснете **Features (Функции)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Съдействие за водача (Driver Assistance)**.
3. Натиснете **Камера за задно виждане (Rear View Camera)**.
4. Включете или изключете **закъснението на камерата за задно виждане**.

## Задна камера

---

Ако включите тази функция, изображението продължава да се показва, когато превключите на задна предавка (R), докато не:

- Превключите на предна предавка и скоростта на автомобила се увеличи достатъчно.
- Превключите в режим на паркиране (P).



### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА 360 ГРАДУСОВА КАМЕРА

Системата от 360-градусови камери осигурява видимост около автомобила при маневри за паркиране, като например:

- Центриране на място за паркиране.
- Препятствия в близост до вашия автомобил.
- Успоредно паркиране.

Системата от 360 градусова камери се състои от предни, странични и задни камери.

### КАК РАБОТИ 360 ГРАДУСОВА КАМЕРА

Системата на 360 градусова камера:

- Позволява ви да виждате какво се намира непосредствено пред или зад вашия автомобил.
- Осигурява видимост на напречния трафик пред и зад автомобила ви.
- Позволява ви да видите изглед отгоре-надолу на зоната извън автомобила, включително мъртвите зони и препятствията в близост до автомобила.

### 360-ГРАДУСОВА КАМЕРА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За максимално покритие, системата на 360-градусовата камера все пак изисква от водача да я използва заедно с гледане през прозорците и проверка на вътрешните и външните огледала.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обекти, които са близо до ъгъла на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато е включено ръчно зумиране, може да не се вижда цялата зона зад автомобила. Обърнете внимание на обкръжението си, когато използвате функцията за ръчно увеличение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не включвайте и не изключвайте функциите на камерата, докато автомобилът се движи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

### 360 ГРАДУСОВА КАМЕРА, ОГРАНИЧЕНИЯ

**Забележка:** Бъдете внимателни, ако вратата е откритата. Възможно е 360-градусовата камера да не е на мястото си и изображението да е неправилно.

### НАМИРАНЕ НА КАМЕРИТЕ ЗА 360 ГРАДУСА

#### Задна камера

Камерата за обратно виждане се намира под централната високо монтирана стоп-светлина или на задната врата на товарния отсек. Той осигурява видеоизображение на зоната зад автомобила ви.

#### Камера за предно виждане

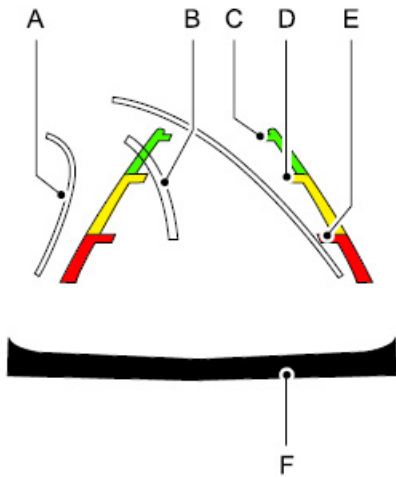
Камерата за предно виждане се намира върху решетката. Тя осигурява видеоизображение на зоната пред вашия автомобил.

### Камера за странично виждане

Камерата за странично виждане се намира на външното огледало. Тя осигурява видеоизображение на зоната от страни на автомобила, за да ви помогне при паркиране.

### 360-ГРАДУСОВА КАМЕРА, РЪКОВОДНИ ЛИНИИ

**Забележка:** Активните водещи линии са налични само когато трансмисията е на заден ход (R).



- A. Активни водещи линии.
- B. Осовата линия.
- C. Фиксирана водеща линия: Зелена зона.
- D. Фиксирана водеща линия: Жълта зона.

E. Фиксирана водеща линия: Червена зона

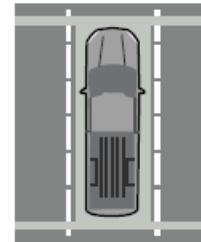
F. Задната броня.

Активните водещи линии се показват само с фиксираните водещи линии. Завъртете волана, за да насочите водещите линии към планираната траектория от пътя. Ако позицията на волана се промени при движение на заден ход, автомобилът ви може да се отклони от предвиденото трасе.

Фиксираните и активните водещи линии се появяват и изчезват в зависимост от позицията на волана. Активните водещи линии не се извеждат, когато воланът е изправен.

Обектите в червената зона са най-близо, а обектите в зелената зона са по-отдалечени. Обектите се приближават към автомобила ви, когато преминават от зелената към жълтата или червената зона. Използвайте страничните огледала за обратно виждане и огледалото за обратно виждане, за да покриете по-добре двете странични части и задната част на автомобила.

### Зоната "Keep Out" (Забранена зона)



Зоната "Keep Out" е представена от жълтите прекъснати линии, разположени успоредно на вашия автомобил.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА



Бутонът на системата с 360-градусова камера се намира на приборното табло. Предните и задните камери имат няколко екрана, които се състоят от:

- Нормален изглед.
- Нормален изглед с 360 градуса.
- Разделен изглед.

**Забележка:** Камерата за обратно виждане се активира, когато превключите на заден ход (R). След това на сензорния екран са достъпни допълнителни изгледи.

Когато сте в положение за паркиране (P), неутрално положение (N) или задвижване (D), предните изображения се показват при натискане на бутона. Когато сте в режим на заден ход (R), при натискане на бутона се показват само задните изображения.

**Забележка:** Системата на 360-градусовата камера се изключва, когато автомобилът ви се движи с ниска скорост, освен при движение на заден ход (R).

### ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА 360° ИЗГЛЕД НА КАМЕРАТА



Натиснете, за да получите достъп до различните изгледи на камерата.



Нормалният изглед отпред осигурява изображение на това, което се намира непосредствено пред автомобила ви.



Предният разделен изглед осигурява разширен изглед на това, което се намира пред вашия автомобил.



Нормален + 360-градусов изглед съдържа нормалния изглед на камерата до 360-градусов изглед. изглед от камерата.



Задният нормален изглед осигурява изображение на това, което се намира непосредствено зад автомобила ви.



Задният разделен изглед осигурява разширен поглед към това, което се намира зад вашия автомобил.



Увеличаване на изображението на 360 градуса.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АКТИВНОТО СЪДЕЙСТВИЕ/АСИСТЕНТ ПРИ ПАРКИРАНЕ

Помага ви да паркирате, влизайки или излизайки от местата за паркиране.

## АКТИВНО СЪДЕЙСТВИЕ/АСИСТЕНТ ПРИ ПАРКИРАНЕ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Вие сте длъжни непрекъснато да контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Датчиците може да не разпознават обекти при проливен дъжд или други условия, които може да предизвикат взаимодействие.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата с аксесоари, които излизат извън предната или задната част на вашия автомобил, например теглич за ремарке или багажник за велосипеди. Системата не може да прави корекции за допълнителната дължина на аксесоарите.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АКТИВНО СЪДЕЙСТВИЕ/АСИСТЕНТ ПРИ ПАРКИРАНЕ - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: SYNC



Бутонът за активно съдействие/асистент при паркиране се намира до скоростния лост.

Натиснете бутона, за да активирате активно съдействие/асистент при паркиране. Натиснете отново, за да превключите между режимите на паркиране.

### Прекратяване на активно съдействие при паркиране

За да отмените съдействие при паркиране по всяко време, натиснете активния бутон за съдействие при паркиране или завъртете волана.

**Забележка:** Отменя се също, когато автомобилът ви надвиши 9 км/ч (6 мили/ч).

### Информация за спирачната система

Когато активното съдействие при паркиране контролира волана, системата може при определени условия да задейства спирачките, за да забави или спре вашето превозно средство.

**Забележка:** Това може да доведе до прекратяване на съдействието при паркиране.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АКТИВНИЯ АСИСТЕНТ ЗА ПАРКИРАНЕ - АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4



Натиснете бутона за съдействие/асистент при паркиране, след което натиснете иконата за активно съдействие/асистент при паркиране на сензорния екран, за да се появят известия на цял екран.

Натискайте меките клавиши на сензорния екран, за да превключвате между режимите за успоредно паркиране при влизане, перпендикулярно паркиране или успоредно паркиране при излизане от паркинг.

### Прекратяване на активното съдействие при паркиране

За да отмените съдействие при паркиране по всяко време, натиснете активния бутон за съдействие при паркиране или завъртете волана.

**Забележка:** *Активното съдействие/асистент при паркиране се прекратява също и когато скоростта на автомобила превиши 9 км/ч (6 мили в час).*

### Информация за спирачната система

Когато активното съдействие при паркиране контролира волана, системата може при определени условия да задейства спирачките, за да забави или спре вашето превозно средство.

**Забележка:** *Това може да доведе до прекратяване на съдействието при паркиране.*

### ВЛИЗАНЕ В МЯСТО ЗА УСПОРЕДНО ПАРКИРАНЕ

1. Натиснете бутона за активно паркинг съдействие.

**Забележка:** *Системата търси места за успоредно паркиране от страната на пътника. Натиснете отново бутона за активно съдействие/асистент при паркиране, за да накарате системата да търси перпендикулярни пространства.*

2. Използвайте лоста на мигача, за да потърсите място за паркиране от страната на водача или пътника на автомобила.

3. Придвигнете автомобила си на около 1 м (3 фута) разстояние от и успоредно на другите паркирани превозни средства, когато търсите място за паркиране.

**Забележка:** *Когато информацията за активно паркиране намери подходящо място за паркиране, се чува звуков сигнал и на информационния дисплей се появява съобщение.*

4. Спрете напълно автомобила.

5. Освободете кормилото и преместете лоста на задна предавка (R).

6. Движете се назад и автомобилът ви ще се насочи сам към мястото за паркиране.

**Забележка:** *Можете да намалите скоростта на автомобила по всяко време, като натиснете педала на спирачката.*

7. Следвайте инструкциите на информационния дисплей.

**Забележка:** *Когато паркирането приключи, се чува тон и се появява информационно съобщение.*

### ВЛИЗАНЕ В МЯСТО ЗА ПЕРПЕНДИКУЛЯРНОПАРКИРАНЕ

1. Натиснете бутона за акт. паркинг съдействие 2 пъти.

2. Използвайте лоста на мигача, за да потърсите място за паркиране от страната на водача или пътника на автомобила.

3. Придвигнете автомобила си на около 1 м (3 фута) разстояние от и успоредно на другите паркирани превозни средства, когато търсите място за паркиране.

**Забележка:** *Когато информацията за активно паркиране намери подходящо място за паркиране, се чува звуков сигнал и на информационния дисплей се появява съобщение.*

4. Спрете напълно автомобила.

5. Освободете кормилото и преместете лоста на задна предавка (R).

6. Движете се назад и автомобилът ви ще се насочи сам към мястото за паркиране.

**Забележка:** *Можете да намалите скоростта на автомобила по всяко време, като натиснете педала на спирачката.*

7. Следвайте инструкциите на информационния дисплей.

**Забележка:** *Когато паркирането приключи, се чува тон и се появява информационно съобщение.*

**Забележка:** *Активната система за съдействие при паркиране не разпознава линиите на мястото за паркиране и не центрира автомобила ви между обектите.*

**Забележка:** *Когато системата открие само един обект, тя оставя достатъчно разстояние, за да може да се отворят вратите от двете страни.*

### ИЗЛИЗАНЕ ОТ МЯСТО ЗА ПАРКИРАНЕ

Системата подпомага излизането само от успоредни места за паркиране.

1. Натиснете бутона за активно паркинг съдействие.
2. Използвайте лоста на мигача, за да изберете посоката, в която да тръгнете.
3. Освободете кормилото и преместете лоста на задна предавка (R).
4. Следвайте инструкциите на информационния дисплей.

**Забележка:** Можете да намалите скоростта на автомобила по всяко време, като натиснете педала на спирачката.

**Забележка:** След като системата придвижи автомобила до позиция, в която можете да излезете от мястото за паркиране с движение напред, се появява съобщение, което ви инструктира да поемете пълен контрол над автомобила.

### АКТИВНА СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### АКТИВНА СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Активна система за съдействие при паркиране - Грешка	Системата изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### АКТИВНА СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

#### Защо активната система за съдействие при паркиране не работи правилно?

Системата не може да разпознае превозно средство, бордюр или обект, до които или между които да паркира. За да работи правилно, системата се нуждае от гранични обекти.

#### Защо активният асистент за паркиране не търси място за паркиране?

Исключили сте функцията за контрол на сцеплението.

#### Защо активният асистент за паркиране не търси място за паркиране?

Скоростната кутия е на задна предавка (R). Автомобилът трябва да се движи напред, за да намери място за паркиране.

#### Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?

Възможно е сензорите да са блокирани (от препятствия). Например сняг, лед или големи натрупвания на замърсявания. Блокираните датчици могат да повлияят на функционирането на системата.

#### Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?

Датчиците в предната или задната броня може да бъдат повредени.

#### Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?

Няма достатъчно място на паркинга, за да може автомобилът безопасно да паркира.

#### Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?

Няма достатъчно място за паркинг-маневра от другата страна на паркинга.

#### Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?

Мястото за паркиране е на повече от 1,5 м (5 фута) или на по-малко от 0,5 м (2 фута) от вашия автомобил.

#### Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?

Скоростта на автомобила е по-висока от 35 км/ч (22 мили/ч) при успоредно паркиране или по-висока от 30 км/ч (19 мили/ч) при перпендикулярно паркиране.

### **Защо активният асистент за паркиране не предлага място за паркиране?**

Наскоро сте свалили или сменили акумулатора. След като свържете отново акумулатора, трябва да управлявате автомобила си по прав път за кратък период от време.

### **Защо активният асистент за паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Неправилната форма на бордюра на парко-мястото не позволява на системата да изправи автомобила.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Превозните средства или предметите, граничещи с мястото за паркиране, не могат да бъдат правилно паркирани.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Вашият автомобил е спрял твърде далеч след парко-мястото.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Гумите не са правилно монтирани или поддържани. Например използване на резервна гума, която не е напompана правилно, има неподходящ размер или е с различни размери.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Ремонт или промяна е променила способността им за разпознаване.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Паркираното превозно средство има прикачени допълнителни аксесоари. Например пръскачка на сол, снегорин или подвижно легло на камиона.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Дължината на парко-мястото и положението на паркираните предмети/обекти са се променили след преминаване на автомобила.

### **Защо активната система за съдействие при паркиране не позиционира правилно автомобила на мястото за паркиране?**

Температурата около вашия автомобил бързо се променя. Например, ако излизате от отоплен гараж на студено навън или след напускане на автомивка.


## КАКВО Е КРУИЗ КОНТРОЛ

'Круиз контрол' ви позволява да поддържате зададена скорост, без да държите крака си на педала на газта.

### Изисквания

Използвайте круиз контрол, когато скоростта на автомобила е по-висока от 15 мили в час в имперски единици и 20 км/ч в метрични единици.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КРУИЗ КОНТРОЛА

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Не използвайте круиз контрол по криволичещи пътища, при интензивен трафик или когато пътната настилка е хлъзгава. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.
---	---

Бутоните за 'Круиз контрол' се намират върху волана.

### Включване на 'Круиз контрол'



Натиснете бутона, за да поставите системата в режим на готовност.

### Изключване на 'Круиз контрол'



Натиснете бутона, когато сте в режим на готовност, или изключете запалването.

**Забележка:** Когато изключите круиз контрола, зададената скорост се изтрива.

## НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА КРУИЗ КОНТРОЛА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато се спускате по наклон, скоростта на автомобила може да се увеличи над зададената. Системата няма да задейства спирачките.

Преминете към предпочитаната от вас скорост.



Натиснете бутона, за да зададете текущата скорост.

Вдигнете крака си от педала на газта.

**Забележка:** На дисплея на приборното табло се появява зададената скорост.

### Промяна на зададената скорост



Натиснете бутона, за да увеличите зададената скорост с малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона, за да ускорите. Отпуснете бутона, когато достигнете предпочитаната скорост.



Натиснете бутона, за да увеличите зададената скорост с малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона, за да намалите скоростта. Отпуснете бутона, когато достигнете предпочитаната скорост.

**Забележка:** Ако ускорите с натискане на педала на газта, зададената скорост не се променя. Когато отпуснете педала на газта, автомобилът се връща към предварително зададената скорост.

## ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона или натиснете спирачния педал, за да отмените зададената скорост.



**Забележка:** Системата запомня зададената скорост.

**Забележка:** Системата се прекратява, ако скоростта на автомобила спадне под 16 км/ч (10 мили в час) под зададената скорост при шофиране по наклон.

### ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона.

### ИНДИКАТОРИ ЗА КРУИЗ КОНТРОЛ



Светва, когато включите системата.

### КАК РАБОТИ АДАПТИВНИЯТ КРУИЗ КОНТРОЛ

Адаптивният круиз контрол използва радарни сензори и сензори с камери, за да поддържа определена дистанция между вашия автомобил и автомобила пред вас.

### АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте адаптивния круиз контрол по криволичещи пътища, при интензивен трафик или когато пътната настилка е хлъзгава. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обръщайте специално внимание на променящите се пътни условия, например при влизане или излизане от магистрала, по пътища с кръстовища или кръгови кръстовища, по пътища без видими ленти за движение, по пътища без настилка или по стръмни склонове. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това не е система за предупреждаване или предпазване от удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата при теглене на ремарке, което е оборудвано с електронно управление на спирачките на ремаркетото от вторичния пазар. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте размери на гумите, различни от препоръчаните, това може да повлияе върху нормалната работа на системата. В противен случай, това би могло да доведе до опасност от загуба на контрол над автомобила, което да доведе до сериозни наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата с монтирано гребло на снегорин.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата при лоша видимост, например при мъгла, проливен дъжд, ако ръми или вали сняг.

#### Когато следвате превозно средство



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато следвате друго превозно средство, което натиска спирачките, автомобилът ви не винаги намалява достатъчно бързо скоростта, за да се избегне катастрофа без намесата на водача. Когато е необходимо, винаги използвайте спирачките. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

#### Използване при хълмисти условия

Изберете по-ниска предавка, когато системата е активна в ситуации като продължително спускане по стръмни склонове, например в планински райони.

## АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ, ОГРАНИЧЕНИЯ

### Ограничения на сензора



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В редки случаи, може да не бъде разпознат обект поради пътна инфраструктура, напр. мостове, тунели и предпазни бариери. В тези случаи, системата може да 'спре' твърде късно или неочаквано. Вие сте длъжни непрекъснато да контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако проблемът продължава, проверете автомобила колкото е възможно по-скоро.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Големият контраст във външната осветеност може да ограничи работата на датчика.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата предупреждава само за автомобили, регистрирани от датчика на радара. В някои случаи може да няма предупреждение или забавено предупреждение. Когато е необходимо, винаги използвайте спирачките. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не разпознае неподвижни или бавно-движещи се автомобили, със скорост под 10 км/ч (6 мили/ч).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не разпознава пешеходци или предмети/обекти на пътя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не разпознава идващи отсреща автомобили в същото платно.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не функционира както трябва, ако датчикът е блокиран. Не поставяйте предмети на предното стъкло.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Датчикът може неправилно да проследява маркировките на лентите, като други структури или предмети. Това може да доведе до невярно или пропуснато предупреждение.



Камерата е монтирана зад вътрешното огледало.



E244279

Радарният датчик се намира зад предната решетка под регистрационния номер.

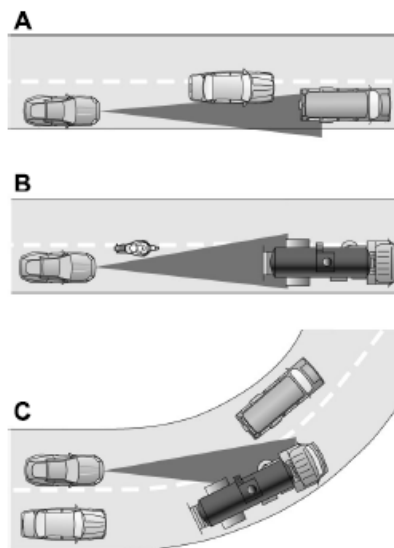
**Забележка:** Не можете да видите сензора. Намира се зад панела на фирмената табелка.

**Забележка:** Поддържайте предницата на автомобила без замърсявания, метални етикети или предмети. Предните протектори на автомобила, допълнителните светлини, допълнителната боя или пластмасовите покрития също могат да влошат работата на сензора.

Ако нещо пречи на камерата или на сензора, се извежда съобщение. Когато нещо блокира сензора, системата не може да открие движещ се отпред автомобил и не функционира. **Виж Адаптивен круиз контрол - Информационни съобщения (стр. 295).**

Радарният сензор има ограничено зрително поле. Тя може да не разпознае някои превозни средства изобщо или да ги разпознае твърде късно в някои ситуации. Графиката на водещия автомобил не се показва на дисплея, ако системата не разпознае превозно средство отпред.

**Могат да възникнат проблеми с откриването:**



A. Когато шофирате по различна линия от автомобила отпред.

B. С превозни средства, които застъпват в лентата ви. Системата може да разпознае тези превозни средства едва след като те навлязат изцяло в лентата ви.

C. Възможно е да има проблеми с разпознаването на превозни средства отпред, когато влизате и излизате от завой или кривина на пътя.

В тези случаи, системата може да 'спре' твърде късно или неочаквано.

Ако нещо удари предницата на автомобила или възникне повреда, може да се смени зоната на обхват на радара. Това може да предизвика липса на обхват или погрешно установяване на превозни средства.

Оптималната работа на системата изисква ясна видимост на пътя от камерата на предното стъкло.

Оптималната производителност може да не се постигне, ако:

- Камерата е блокирана (от препятствия).
- Има лоша видимост или условия на осветление.
- Има лоши метеорологични условия.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ

Бутоните за 'Круиз контрол' се намират върху волана. **Виж Какво представлява круиз контролът (стр. 286).**

#### Включване на адаптивния 'Круиз контрол'



Натиснете бутона, за да настроите системата в режим на готовност.

Индикаторът, текущата настройка на дистанцията и SET също се показват на информационния дисплей.

#### Изключване на адаптивния 'Круиз контрол'



Натиснете бутона, когато системата е в режим на готовност, или изключете запалването.

**Забележка:** Когато изключите системата, изтривате зададената скорост.

### АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ АВТОМАТИЧНО ОТМЕНЯНЕ

Системата не работи, ако скоростта на автомобила е по-ниска от 15 мили/ч в имперски единици или 20 км/ч в метрични единици. Прозвучава звуков сигнал и адаптивното спиране се освобождава, ако скоростта на автомобила падне под 15 мили/ч в имперски единици или 20 км/ч в метрични единици.

Автоматична отмяна може да настъпи също при следните условия:

- Гумите губят сцепление.
- Натиснете ръчната спирачка.

**Забележка:** Ако оборотите на двигателя паднат твърде ниско, дисплеят на приборното табло ви съветва да превключите на по-ниска предавка.

Системата може да се деактивира или да предотврати активирането при поискване, ако:

- В автомобила има блокиран сензор.
- Температурата на спирачката е твърде висока.
- В системата има срив.

### НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ

Преминете към предпочитаната от вас скорост.



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да зададете текущата скорост.



Вдигнете крака си от педала на газта.

Индикаторът, текущата настройка на дистанцията и SET също се показват на информационния дисплей.



Ако пред вас бъде открит автомобил, светва изображението за автомобил.

**Забележка:** Когато адаптивният Круиз контрол е активен, скоростомерът може да се различава леко от зададената скорост, показана на информационния дисплей.

### Ръчна промяна на зададената скорост

**SET+**

Натиснете и освободете бутона за превключване нагоре, за да увеличите зададената скорост на малки стъпки.

Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре, за да увеличите зададената скорост на големи стъпки. Отпуснете бутона, когато достигнете предпочитаната скорост.

**SET-**

Натиснете и освободете бутона за превключване надолу, за да намалите зададената скорост на малки стъпки.

Натиснете и задръжте бутона за превключване надолу, за да намалите зададената скорост с големи стъпки. Отпуснете бутона, когато достигнете предпочитаната скорост.

Натиснете педала на газта или спирачката, докато достигнете желаната скорост. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да изберете текущата скорост като зададена скорост.

Системата може да приложи спирачки, за да забави автомобила до новозададената скорост. Зададената скорост се показва непрекъснато на информационния дисплей, когато системата е активна.

### ЗАДАВАНЕ НА ДИСТАНЦИЯ В АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ

**CRUISE**

Натиснете бутона, за да преминете през четирите настройки за разстоянието.



Избраното разстояние се появява на дисплея на комбинираното приборно табло, както е показано с лентите на изображението.

**Забележка:** *Настройката на разстоянието зависи от времето и следователно разстоянието се регулира от скоростта на автомобила.*

**Забележка:** *Ваша отговорност е да изберете достатъчна дистанция спрямо условията на каране.*

### Адаптивен круиз контрол - междинни настройки

Графичен дисплей, индикация с блокчета	Разстояние	Динамично поведение
Между		
Превозните средства		
1	Най-близката	Спортен
2	Затворете.	Нормална
3	Среда.	Нормална
4	Далеч.	Комфорт

При всяко включване на системата се избира последната избрана настройка на разстоянието.

### Следване на друг автомобил

Когато превозно средство, движещо се пред вас, навлезе в същата лента или по-бавно превозно средство се движи пред вас в същата лента, скоростта на превозното средство се регулира, за да поддържа зададената разлика.

**Забележка:** *Когато следвате превозно средство и включите светлинен мигач, адаптивният круиз контрол може да осигури малко, временно ускорение, за да ви помогне да преминете.*

Вашето превозно средство поддържа постоянно разстояние спрямо превозното средство пред вас, докато:

- Автомобилът пред вас ускори до скорост над зададената скорост.
- Автомобилът пред вас излезе от вашата лента.
- Задайте ново разстояние.

Системата задейства спирачките, за да намали скоростта на автомобила, така че да поддържа безопасно разстояние до автомобила пред вас. Системата прилага само ограничено спиране. Вие може ръчно да зададете системата да задейства спирачките.

**Забележка:** Спирачките могат да излъчват шум при прилагането им от системата.

Ако системата установи, че максималното ниво на спиране не е достатъчно, се чува звуково предупреждение, на дисплея на комбинираното приборно табло се появява съобщение и мига индикатор, когато системата продължава да спира. Предприемете незабавно някакво действие.

### ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона или докоснете педала на спирачката.

Последната зададена скорост се показва със зачеркване, а последната настройка на разстоянието се появява, но не се изтрива.

**Забележка:** Зададената скорост също се отменя, ако натиснете педала на съединителя по-продължително.

### ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона.

Скоростта на автомобила се връща към предварително зададената скорост и настройка на разстоянието. Зададената скорост се показва непрекъснато на информационния дисплей, когато системата е активна.

**Забележка:** Използвайте възобновяване, само ако сте наясно със зададената скорост и възнамерявате да се върнете към нея.

### ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако преодолеете системата чрез натискане на педала на газта, тя не задейства автоматично спирачките, за да поддържа разстояние от превозното средство отпред.

Когато натиснете педала на газта, отменяте зададената скорост и разстоянието между автомобилите.

Използвайте педала на газта, за да превишите целенасочено ограничението на скоростта.

Когато отмените системата, зеленият индикатор светва и иконата на автомобила не се появява на дисплея на комбинираното приборно табло.

Системата възстановява работата си, когато освободите педала на газта. Скоростта на автомобила намалява до зададената скорост или по-ниска, ако следвате по-бавно превозно средство.

### АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ, ИНДИКАТОРИ



Светва, когато включите адаптивния круиз контрол. Цветът на индикатора се променя, за да покаже състоянието на системата.

Бялото означава, че системата е включена, но не е активна.

Зеленото означава, че сте задали скоростта и системата е активна.

### ПРЕМИНАВАНЕ ОТ АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ КЪМ КРУИЗ КОНТРОЛ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Стандартният Круиз контрол няма да задейства спирачките, когато автомобилът ви приближава по-бавни автомобили. Винаги имайте предвид кой режим сте избрали и при необходимост натиснете спирачките.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на приборното табло върху волана изберете *Настройки (Settings)*.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Cruise control (Круиз контрол)**.
4. Изберете **Режим (Mode)**.
5. Изберете дадена настройка и натиснете бутон **ОК**.



Ако изберете нормален круиз контрол, индикаторът за круиз контрол замества индикатора за адаптивен круиз контрол. Настройката за дистанция не се показва и системата не реагира на водещи превозни средства. Автоматичното спиране остава активно, за да поддържа зададената скорост. При стартиране на автомобила, системата си “спомня” последната настройка.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

#### КАК РАБОТИ ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Интелигентният адаптивен круиз контрол комбинира разпознаването на знаците за скорост и данните от навигационната карта с адаптивния круиз контрол, за да регулира зададената скорост на круиза спрямо ограничението на скоростта, установено от системата за разпознаване на знаците за скорост. Когато системата открие нови знаци за скорост, зададената скорост се актуализира.

Съществуват ограничения, които влияят върху точността на системата за разпознаване на знаци за скорост и способността ѝ да определя текущото ограничение на скоростта. Интелигентната адаптивна система за круиз контрол и нейната способност да определя текущото ограничение на скоростта споделят тези ограничения.

**Забележка:** *Настройката за разминаване на адаптивния круиз контрол работи нормално, когато функцията е активирана.*

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИНТЕЛИГЕНТЕН АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Информацията за ограниченията на скоростта, предоставена от данните на навигационната карта, може да е неточна или неактуална.

Системата може да не открива и разчита знаци за ограничение на скоростта с условна информация, например когато знакът мига, в определени часови интервали или когато има деца.

**Забележка:** *Системата не настройва скоростта на превозното средство спрямо ограниченията на скоростта, обозначени с допълнителен пътен знак.*

При определени условия, системата може да регулира скоростта на превозното средство, едва след като автомобилът ви премине знака за ограничаване на скоростта.



### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ РЕЖИМ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Круиз контрол (Cruise control)**.
4. Изберете **Режим (Mode)**.
5. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **ОК**.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ТОЛЕРАНСА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло, разположени върху волана изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Круиз контрол (Cruise control)**.
4. Изберете **Толеранс (Tolerance)**.
5. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **ОК**.

### ИНТЕЛИГЕНТНА СИСТЕМА ЗА АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Ако системата за разпознаване на пътните знаци за скорост открие ограничение на скоростта под работния диапазон на скоростта, се чува звуков сигнал и системата се връща в режим на готовност.

### ИНТЕЛИГЕНТНА СИСТЕМА ЗА АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ, ИНДИКАТОРИ



Ако изберете този режим, на дисплея на приборното табло се появява скоба около зададената скорост и открития знак за ограничение на скоростта.

### АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

**Забележка:** В зависимост от опциите на вашия автомобил и типа на приборното табло не всички съобщения се показват или са налични.

**Забележка:** Системата би могла да съкрати или съкрати някои съобщения в зависимост от вида на клъстера, който имате.

## Адаптивен круиз контрол

Съобщение	Действие
Адаптивен круиз контрол' (АКК) - недостъпна функция. Датчик блокиран. Вижте Наръчника.	Показва, когато датчикът на камерата има намалена видимост.
Недостъпна функция на адаптивния круиз контрол (Adaptive cruise control not available).	Показва, когато системата не е достъпна.
Неизправност на адаптивния круиз контрол (Adaptive cruise control malfunction).	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Круиз контрол активен. Адаптивно спиране изключено (Cruise control active Adaptive braking off).	Включили сте нормалния круиз контрол. Адаптивното спиране се изключва.

**АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ -  
АВТОМОБИЛИ С: ИНТЕЛИГЕНТЕН АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ**

Съобщение	Действие
Адаптивен круиз контрол. Разпознаването на пътните знаци за скорост не е достъпно (Adaptive cruise control Speed sign recognition not available).	Информацията за ограничението на скоростта, основана на навигационната система, не е налична. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА УПРАВЛЕНИЕ НА РЕЖИМИТЕ ЗА ШОФИРАНЕ

Вашият автомобил има различни режими на задвижване, които можете да изберете за различни условия на шофиране. В зависимост от избрания режим на шофиране системата регулира различни настройки на автомобила.

### ИЗБОР НА РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC



Натиснете многократно бутона на приборното табло, за да преминете през наличните режими на шофиране. Освободете бутона, за да потвърдите избрания режим на шофиране.

### ИЗБОР НА РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: SYNC 4

1. Натиснете **Features (Функции)** върху сензорния екран.

2. Натиснете **DRIVE MODES (Режими на шофиране)**.

3. Изберете **Настройка**.



Можете да натиснете бутона на приборното табло, за да получите директен достъп до режимите на шофиране на сензорния екран.

### РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ - 2.0L ECOBLUE

#### ЕКО



Настройки на автомобила, подходящи за икономично шофиране.

#### MUD/RUTS (КАЛ/КОЛОВОЗИ)



Настройки на автомобила, подходящи за шофиране в кал и коловози.

**Забележка:** Автоматичното стартиране и спиране е деактивирано, когато изберете този режим.

#### NORMAL



Настройки на автомобила, подходящи за балансирано шофиране.

**Забележка:** Системата се връща към настройките по подразбиране всеки път, когато включите запалването.

#### SLIPPERY (СКЪСАНО)



Настройки на автомобила, подходящи за шофиране по хлъзгави пътища.

#### ТЕГЛЕНЕ/ВЛАЧЕНЕ



Настройки на автомобила, подходящи за теглене или превоз на товари.

### РЕЖИМИ НА ЗАДВИЖВАНЕ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

#### ЕКО



Настройки на автомобила, подходящи за икономично шофиране.

**Забележка:** Когато стартирате автомобила, системата си спомня последно-използваната настройка.

#### NORMAL



Настройки на автомобила, подходящи за балансирано шофиране.

**Забележка:** Когато стартирате автомобила, системата си спомня последно-използваната настройка.

### SLIPPERY (СКЪСАНО)



Настройки на автомобила, подходящи за шофиране по хлъзгави пътища.

*Забележка: Ако изключите автомобила в режим Slippery (хлъзгав), системата ще ви подкани да се върнете в този режим при следващото стартиране на автомобила. Ако пренебрегнете съобщението за избор, системата ще премине по подразбиране в нормален режим.*

## РЕЖИМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### УПРАВЛЕНИЕ НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Режимът на шофиране не е достъпен (Drive mode not available).	Системата не е достъпна. Ако тя все още не е достъпна при следващото включване на запалването, системата се е повредила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### Какво е Есо Coach

Есо coach е проектиран да следи определени характеристики на шофиране, за да ви помогне да шофирате по-ефективно.

### КАК РАБОТИ ЕКОИНСТРУКТОРЪТ

“Есо coach” предоставя обратна информация за поведението ви при шофиране чрез дисплея на приборното табло.

**Забележка:** Тези стойности на ефективност не водят до определена стойност на разхода на гориво.

**Забележка:** Системата показва само нивото на ефективност за текущото пътуване. Системата се нулира при всяко включване на запалването.

### КАК РАБОТИ МОМЕНТНОТО НИВО НА ЕФЕКТИВНОСТ

Пръстенът на дисплея се увеличава с увеличаването на моментното ниво на ефективност и светва, когато се достигне максимална ефективност. Нивото непрекъснато се актуализира, за да посочи нивото на ефективност за текущото пътуване.

### ПРЕГЛЕД НА МОМЕНТНОТО НИВО НА ЕФЕКТИВНОСТ

1. С помощта на бутоните за управление на информационния дисплей върху волана изберете **MyView**.
2. Изберете **Есо coach (Еко-Инструктор)**.

### КАК РАБОТИ ОБОБЩЕНИЕТО НА ПЪТУВАНЕТО

Изчисленото обобщение на пътуването се показва като четири цветни ленти. Стойките се движат от ляво на дясно с увеличаване на изчислените нива на ефективност. Лентите показват средната стойност за нивото на ефективност за ускорението, забавянето, скоростта и превключването на предавките по време на общото изминато разстояние от вашето превозно средство за текущото пътуване.

**Забележка:** Автомобилите с автоматична скоростна кутия нямат лост за смяна на предавките.

### ПРЕГЛЕД НА ОБОБЩЕНИЕТО НА ПЪТУВАНЕТО

1. С помощта на бутоните за управление на информационния дисплей върху волана изберете **MyView**.
2. Изберете **Есо coach (Еко-инструктор)**.

### КАКВО Е ЕФЕКТИВЕН РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ

Ефективният режим на шофиране е прогнозен треньор, който използва данните от навигацията на автомобила. Предоставя прогнозна информация за маршрута, за да ви помогне да шофирате по-ефективно, като посочва кога можете да отпуснете педала на газта .

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕФЕКТИВНИЯ РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ

1. С помощта на бутоните за управление на информационния дисплей върху волана изберете **Асистент на водача (Driver assist)**.
2. Изберете **Eco coach (Еко-инструктор)**.
3. Включете или изключете **Eco advice**.

### ПОКАЗВАНЕ НА ЕФЕКТИВНИЯ РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ

1. С помощта на бутоните за управление на информационния дисплей на волана изберете Асистент на водача (Driver assist).

### РЕЗЮМЕ НА ПЪТУВАНЕТО

### КАК РАБОТИ ОБОБЩЕНИЕТО НА ПЪТУВАНЕТО

Изчисленото обобщение на пътуването е показано като пет цветни ленти. Стойките се движат от ляво на дясно с увеличаване на изчислените нива на ефективност. Стълбчетата показват средното ниво на ефективност на поведението ви при шофиране, ускорението, забавянето, скоростта, превключването на предавките и оценката за съответствие по време на общото разстояние, изминато от вашия автомобил за текущото пътуване.

**Забележка:** Резултатът за съответствие оценява доколко спазвате индикатора за ефективен режим на шофиране.

**Забележка:** Автомобилите с автоматична скоростна кутия нямат лост за смяна на предавките.

### ПРЕГЛЕД НА ОБОБЩЕНИЕТО НА ПЪТУВАНЕТО

1. С помощта на бутоните за управление на информационния дисплей върху волана изберете **MyView**.
2. Изберете **Eco coach (Еко-инструктор)**.
3. Изключете двигателя.
4. Натиснете бутона **OK**.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ЕФЕКТИВЕН РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ



Свети в сиво, когато системата препоръчва да намалите скоростта.

Тя променя цвета си, когато започнете да намалявате скоростта.

Допълнителният пръстен на дисплея до индикатора за ефективен режим на шофиране може да предоставя информация за ограничения на скоростта, за кръстовища, рампи на магистрала, кръгови кръстовища, знак "Стоп", наклони, крива или пешеходна пътека.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНФОРМАЦИЯТА ЗА МЕСТНИТЕ ОПАСНОСТИ

Системата е проектирана така, че да предоставя информация за пътя пред вас почти в реално време.

### ИНФОРМАЦИЯ ЗА МЕСТНИ ОПАСНОСТИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

### ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ ЗА МЕСТНИТЕ ОПАСНОСТИ - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: SYNC 4

**Забележка:** Уверете се, че модемът е активиран. Виж *Enabling and Disabling the Modem (Включване и изключване на модема)* (стр. 478).

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Connectivity (Свързаност)**.
3. Натиснете **Свързани функции на автомобила**.
4. Включете **Локална информация за опасност (Local hazard information)**.

### ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА ЗА МЕСТНИТЕ ОПАСНОСТИ

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Settings (Настройки)**.
2. Изберете **Information (Информация)**.
3. Изберете **Локална информация за опасности (Local hazard information)**.




### КАК РАБОТИ ОГРАНИЧИТЕЛЯТ НА СКОРОСТТА

Системата ви позволява да зададете скорост, с която после автомобилът да бъде ограничен. Зададената скорост задава ефективната максимална скорост на вашия автомобил. Ако е необходимо, може временно да превишите зададената скорост, например за да изпреварите друг автомобил.

Бутоните се намират върху волана.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато се спускате по наклон, скоростта на автомобила може да се увеличи над зададената. Системата няма да задейства спирачките.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА

**LIM** Натиснете, за да поставите системата в режим на готовност. Натиснете отново, за да изключите системата.

### ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ОГРАНИЧЕНИЕТО НА СКОРОСТТА

**SET+**

**SET-**

Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, със системата в режим на готовност, за да зададете ограничителя на скоростта до текущата скорост в момента. Зададената скорост се запаметява и се показва на дисплея на комбинираното приборно табло.

### ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

**SET+**

**SET-**

Вие може да регулирате зададената скорост на малки или големи интервали. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки интервали. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи интервали.

### ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

**CAN**

Натиснете, за да отмените зададения ограничител на скоростта. Системата се връща в режим на готовност.

**Забележка:** Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

### ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

**RES**

Натиснете, за да възобновите зададения ограничител на скоростта.

### **УМИШЛЕНО ПРЕВИШАВАНЕ НА УСТАНОВЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА.**

Натиснете силно педала на газта, за да превишите временно зададената скорост. Системата се възобновява, когато скоростта на автомобила падне под зададеното ограничение на скоростта или когато натиснете бутона RES. Ако умишлено превишите зададената скорост, на комбинираното приборно табло ще се появи предупреждение .

### **ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА, ИНДИКАТОРИ**



Светва на дисплея на комбинираното приборно табло, когато включите системата. Свети в сиво, ако системата е в режим на готовност.

### **ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА**

Ако неволно превишите зададената скорост, например когато се спускате надолу, на дисплея на комбинираното приборно табло се появява предупреждение и се чува звуков сигнал.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Интелигентният ограничител на скоростта е помощно средство за шофиране, което ограничава скоростта на автомобила до максималната разрешена скорост, установена от системата за разпознаване на знаците за скорост.

### КАК РАБОТИ ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Системата ви позволява да ограничите скоростта на автомобила до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътните знаци. Например, ако системата за разпознаване на пътните знаци за скорост открие ограничение на скоростта от 80 км/ч (50 мили в час), скоростта на превозното средство ще бъде зададена на 80 км/ч (50 мили в час). Ако е необходимо, може временно да превишите зададената скорост, например за да изпреварите друг автомобил.

Бутоните се намират върху волана.

При настъпване на някое от следните събития, на комбинираното приборно табло се появява предупреждение:

- Скоростта на автомобила надвиши зададената в момента скорост.
- Системата разпознава ограничение на максималната скорост, което е по-ниско от текущата скорост на автомобила
- Ако вие умишлено сте превишили зададената скорост.
- Неволно превишавате зададената скорост, например когато се спускате надолу по склон.

**Забележка:** Системата не ограничава скоростта на автомобила ви до ограниченията на скоростта, обозначени с допълнителен пътен знак на дисплея на комбинираното приборно табло.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато се спускате по наклон, скоростта на автомобила може да се увеличи над зададената. Системата няма да задейства спирачките.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: СИСТЕМА ЗА НАСОЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ СРЕДАТА НА ПЛАТНОТО



Натиснете, за да поставите системата в режим на готовност. Системата ви подканва да зададете скорост или да укажете установеното ограничение на скоростта като зададена скорост. Натиснете отново, за да изключите системата.

**Забележка:** Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА - АВТОМОБИЛИ СЪС: СИСТЕМА ЗА НАСОЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ СРЕДАТА НА ПЛАТНОТО



Натиснете, за да превключите системата в режим на готовност. Системата ви подканва да зададете скорост или показва установеното ограничение на скоростта като зададена скорост. Натиснете отново със системата в режим на готовност, за да изключите системата.

**Забележка:** Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

### ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ОГРАНИЧЕНИЕТО НА СКОРОСТТА

**SET+**

**SET-**

Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, със системата в режим на готовност, за да зададете ограничителя на скоростта до текущата скорост в момента. Зададената скорост се запамятава и се показва на дисплея на приборното табло.

**Забележка:** Зададеният ограничител на скоростта се настройва, когато системата открие различно ограничение на максималната скорост.

**Забележка:** Ако системата не може да открие ограничение на максималната скорост, системата се връща в режим на готовност.

### ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

**SET+**

**SET-**

Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи интервали. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки интервали. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи интервали.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ТОЛЕРАНСА НА ОГРАНИЧЕНИЕТО НА СКОРОСТТА

Може да изберете постоянен толеранс на зададената скорост, който да допълва установеното ограничение на скоростта.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на приборното табло върху волана изберете *Настройки (Settings)*.

2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.

3. Изберете Ограничител на скоростта (**Speed limiter**).

4. Изберете Интелигентен (**Intelligent**).

5. Изберете Толеранс (**Tolerance**).

6. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: СИСТЕМА ЗА НАСОЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ СРЕДАТА НА ПЛАТНОТО

**CAN**

Натиснете, за да отмените зададения ограничител на скоростта. Системата се връща в режим на готовност.

**Забележка:** Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

### ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: СИСТЕМА ЗА НАСОЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ СРЕДАТА НА ПЛАТНОТО

**LIM**

Натиснете, за да отмените зададения ограничител на скоростта. Системата се връща в режим на готовност.

**Забележка:** Системата не ограничава скоростта на автомобила в режим на готовност.

### ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

**RES**

Натиснете, за да възобновите зададения ограничител на скоростта. В момента, в който системата възобновява функциите си, тя настройва ограничението на скоростта до установеното максимално ограничение на скоростта.

### УМИШЛЕНО ПРЕВИШАВАНЕ НА УСТАНОВЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА.

Натиснете силно педала на газта, за да превишите временно зададената скорост. Системата възобновява функциите си, когато скоростта на автомобила падне под зададеното ограничение на скоростта или когато натиснете бутона RES.

Ако умишлено превишите зададената скорост, на комбинираното приборно табло ще се появи предупреждение .

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА, ИНДИКАТОРИ



Светва на дисплея на комбинираното приборно табло, когато включите системата.

Тя свети в сиво, ако системата е в режим на готовност.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА, ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Звуков сигнал, ако:

- Неволно превишавате зададената скорост, например когато се спускате.
- Продължавате да превишавате зададената скорост.
- Системата за разпознаване на знаците за скорост открива ограничение на скоростта извън работния диапазон на скоростта, издава звуков сигнал и системата се връща в режим на готовност.

### ПРЕМИНАВАНЕ ОТ ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА КЪМ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Вие може да превключвате между интелигентния ограничител на скоростта и стандартния ограничител на скоростта чрез дисплея на комбинираното приборно табло. Системата ви позволява да ограничите скоростта на автомобила до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътните знаци. Нормалният ограничител на скоростта ви позволява ръчно да ограничите скоростта на автомобила, като използвате бутоните на волана.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Ограничител на скоростта (Speed limiter)**.
4. Изключете **Интелигентен режим (Intelligent)**.

**Забележка:** Ако изключите интелигентния ограничител на скоростта, системата по подразбиране включва ръчно ограничаване на скоростта. Можете ръчно да зададете ограничителя на скоростта с помощта на бутоните на волана.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

**Защо на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение?**

- Скоростта на автомобила надвиши зададената в момента скорост.
- Системата разпознава ограничение на максималната скорост, което е по-ниско от текущата скорост на автомобила
- Умишлено сте превишили зададената скорост.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата за поддържане на лентата на движение е помощно средство за шофиране, предназначено да осигурява временна помощ при управление или вибрация на волана, когато открие непреднамерено напускане на лентата за движение.

## КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата е предвидена да ви предупреждава, като осигурява временно съдействие в кормилното управление или вибрация на волана, когато открие непреднамерено напускане на лентата за движение. Системата открива и проследява маркировката на пътната лента с помощта на камера, монтирана зад вътрешното огледало. Когато включите системата, на дисплея на арматурното табло се появява графика на маркировката на пътната лента.



**Забележка:** Системата работи, когато камерата може да открие поне една маркировка на лентата или ръба на пътя.

## СИСТЕМА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не функционира, ако датчикът е блокиран.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Датчикът може неправилно да проследява маркировките на лентите, като други структури или предмети. Това може да доведе до невярно или пропуснато предупреждение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При студени и сурови атмосферни условия системата може да не функционира. Работата на датчика може да бъде ограничена от дъжд, сняг и пръски.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Големият контраст във външната осветеност може да ограничи работата на датчика.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата няма да работи, ако датчикът не може да следи пътната маркировка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако се появи повреда в непосредствена близост до датчика, проверете автомобила си, колкото е възможно по-скоро.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не работи правилно, ако вашето превозно средство е снабдено със система на окачване, която не е одобрена от нас.

### СИСТЕМА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА, ОГРАНИЧЕНИЯ

Системата работи само, когато скоростта на автомобила е по-висока от приблизително 65 км/ч (40 мили в час).

Системата може да не работи както трябва при едно от следните условия:

- Системата не може да открие нито една маркировка в лентата или до банкета на пътя.
- Включили сте мигачите.
- Ако прилагате директно кормилно управление, ускорявате бързо или рязко спирате.
- Скоростта на автомобила е по-малка от 65 км/ч (40 мили/ч).
- Активирали са се антиблокиращата спирачка, системата за контрол на стабилността или контрола на сцеплението.
- Тясна ширина на лентата.

Системата може да не поправи позиционирането в средата на лентата, при едно от следните условия:

- Силни ветрове.
- Неравна пътна настилка.
- Тежки или неравномерни товари.
- Неправилно налягане в гумите.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ



E270719

Натиснете бутона на стъблото на мигача.

### ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА СИСТЕМАТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Система за оставане в лентата (Lane keeping system)**.
4. Изберете **Режим (Mode)**.
5. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

### НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА

Можете да изберете един от трите режима на дисплея на арматурното табло:

- Режим на предупреждение.
- Режим на съдействие/асистент.
- Режим на предупреждение и съдействие.

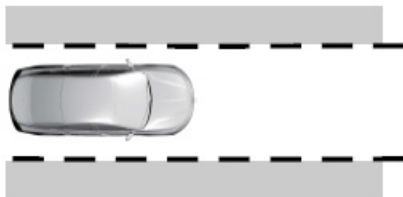
**Забележка:** Системата запомня последния режим, когато стартирате автомобила. Ако системата разпознае МуКеу, режимът се настройва за предупреждение.

### РЕЖИМ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### КАКВО Е РЕЖИМ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режимът "Предупреждение" осигурява вибрация на волана, когато засече непреднамерено напускане на лентата.

#### КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато е в режим на предупреждение, системата за поддържане на лентата на движение ви предупреждава с вибриране на волана, ако засече непреднамерено напускане на лентата на движение.

#### РЕГУЛИРАНЕ НА ИНТЕНЗИВНОСТТА НА ВИБРАЦИИТЕ НА ВОЛАНА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Система за оставане в лентата (Lane keeping system)**.
4. Изберете **Интензивност (Intensity)**.
5. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

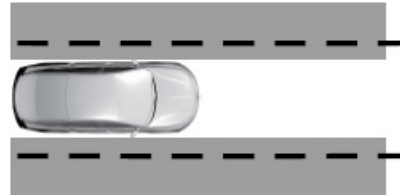
**Забележка:** Тази настройка не влияе върху режима на съдействие.

### РЕЖИМ НА ПОМОЩ

#### КАКВО Е РЕЖИМ НА ПОМОЩ

Режимът "Помощ" осигурява временна помощ при завиване към центъра на лентата.

#### КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ НА ПОМОЩ



Системата за поддържане на лентата на движение ви помага при непреднамерено напускане на лентата на движение. Системата подава малка стъпка към кормилното управление, за да придвижи автомобила към центъра на лентата.

**Забележка:** Когато режимът на съдействие е включен и системата не открива никаква дейност по управление за кратък период от време, например леко задържане на волана, системата ви предупреждава да поставите ръцете си на волана.

**Забележка:** Режимът на помощ се активира отново, след като върнете автомобила си в центъра на лентата.



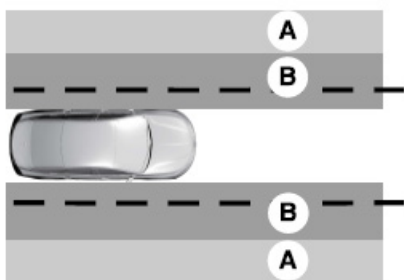
### РЕЖИМ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И СЪДЕЙСТВИЕ

#### КАКВО Е РЕЖИМ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И СЪДЕЙСТВИЕ

Режимът за предупреждение и помощ съчетава двата режима - за предупреждение и за помощ.

#### КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И СЪДЕЙСТВИЕ

Режимът за предупреждение и съдействие осигурява временно подпомагане на кормилното управление към центъра на лентата, когато системата открие нежелано напускане на лентата. Ако автомобилът продължи да излиза от платното, системата предоставя вибрация на волана.



А. Предупреждение.

В. Съдействие.

**Забележка:** Диаграмата илюстрира общото покритие на зоната. Не предоставя точни параметри на зоната.

### ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА



Светва на дисплея на комбинираното приборно табло, когато включите системата и бъдат избрани режим за съдействие или режим за напомняния + режим за съдействие.



Светва на дисплея на приборното табло, когато включите системата и е избран режим на предупреждения.

### АСИСТЕНТ ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ

Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки е разширение на системата за поддръжане на лентата, която осигурява предупреждение за слепи зони/мъртви точки и съдействие при управление по време на смяна на лентата, ако открие съседни превозни средства.

#### КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА МЪРТВАТА ЗОНА



Активирайте и деактивирайте системата с помощта на бутона на системата за поддръжане на лентата от лоста за мигачите.

По време на смяна на лентата дизайнът на асистента за мъртвата зона открива превозни средства, които се намират в мъртвата зона или се приближават към нея, и предупреждава, както и подпомага управлението, за да насочи автомобила обратно в лентата.

Когато е активна, тази система функционира със или без използването на мигачите и аварийните светлини.

Вие трябва през цялото време да държите ръцете си върху волана.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА МЪРТВИТЕ ТОЧКИ

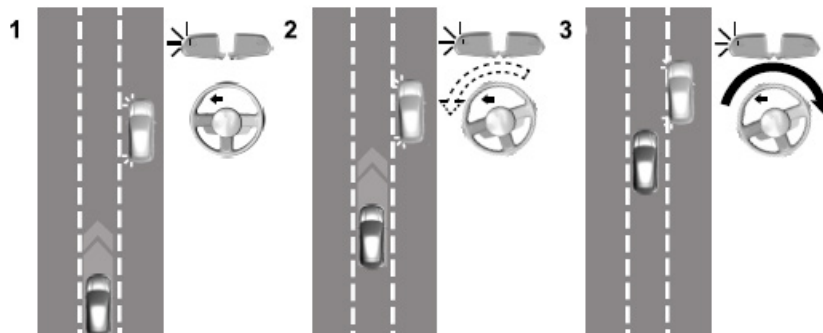
Всички ограничения на системата, налични в основната система за поддръжане на лентата на движение, важат и за асистента за мъртвите точки.

Асистентът за мъртвите точки не функционира при следните условия:

- Когато не е открита нито една или е открита само една от маркировките на двете ленти от пътното платно.
- Единият или двата задни радарни сензора са блокирани или повредени.
- Към вашия автомобил е прикрепено ремарке.

***Забележка:** Багажниците за велосипеди и багажниците могат да предизвикат фалшиви сигнали, тъй като пречат на сензора. Препоръчваме да изключите функцията, когато използвате багажник за велосипеди или багажник за товари.*

### ИНДИКАТОРИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА СЛЕПИТЕ ЗОНИ



Предупредителната лампа на системата/асистента за поддръжане на лентата или жълтата маркировка на лентата в комбинираното приборно табло показват активиране на асистента за мъртвите точки. Освен това индикаторът за предупреждение на информационната система за мъртвите точки мига на външното огледало от същата страна, от която е извършено откриването. За повече информация, виж **Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки (стр. 317)**.

***Забележка:** Системата не разпознава ремаркетата, ако сте прикачили ремарке без електрически съединители. Препоръчваме ви да изключите асистента за слепите зони/мъртвите точки, ако прикачите ремарке без електрически конектори.*

Асистентът за мъртвата зона може да има проблеми с откриването на опасностите при следните условия:

- Ако в съседната лента се приближава автомобил с относителна скорост, много по-висока от тази на вашия автомобил.
- Налице са лоши метеорологични условия, които затрудняват работата на сензорите.

**Система/Асистент за слепите зони/мъртвите точки, Информационни съобщения**

<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
Асистентът за слепите зони/мъртвите точки не е достъпен. Прикачено ремарке.	Показва се на дисплея, ако прикачите ремарке към автомобила.
Асистентът за слепите зони/мъртвите точки не е достъпен. Блокиран страничен сензор.	Това съобщение се появява, когато датчиците на системата са блокирани.
Асистент за слепите зони/мъртвите точки. Неизправност на системата.	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

За повече информация **Виж Информационна система за слепите зони/мъртвите точки (стр. 317).**

**АСИСТЕНТ ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО**

**КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕПИ ЗОНИ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО**

Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки с обхват на ремаркето е разширение на системата за поддържане на лентата, която осигурява предупреждение за слепите зони/мъртвите точки и подпомагане на управлението при промяна на лентата, ако открие съседни превозни средства.

**Забележка:** *Когато прикачвате ремарке, трябва да го конфигурирате, за да може системата да го разпознае. Виж Информационна система за слепите зони/мъртвите точки с покритие за ремаркето (стр. 319).*

**КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО**



Активирайте и деактивирайте системата, като използвате бутона на системата за поддържане на лентата от лоста за мигачите.

По време на смяна на лентата дизайнът на асистента за мъртвата зона с покритие на ремаркето открива превозни средства, които се намират в мъртвата зона или се приближават към нея, и предупреждава, както и подпомага управлението, за да насочи автомобила ви обратно в лентата.

Ако е свързано поддържано ремарке, функцията се свежда само до откриване на превозни средства от двете страни на превозното средство и ремаркето, като се простира назад от външните огледала до края на ремаркето.

Когато е активна, тази система функционира със или без използването на мигачи и аварийни светлини.

Трябва да държите ръцете си на волана през цялото време.

### АСИСТЕНТ ЗА МЪРТВАТА ЗОНА С ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПОКРИТИЕТО НА РЕМАРКЕТО

Всички ограничения на системата, налични в основната система за поддържане на лентата на движение, важат и за асистента за мъртвата зона с обхват на ремаркето.

Асистентът за мъртвите точки с покритие на ремаркето няма да функционира при следните условия:

- Когато не е открита нито една или е открита само една от двете маркировки на пътната лента.
- Единият или двата задни радарни сензора са блокирани или повредени.
- Прикаченото ремарке не е конфигурирано правилно или не се поддържа от системата. **Виж Информационна система/Асистент за слепите зони/мъртвите точки с покритие за ремаркето (стр. 319).**

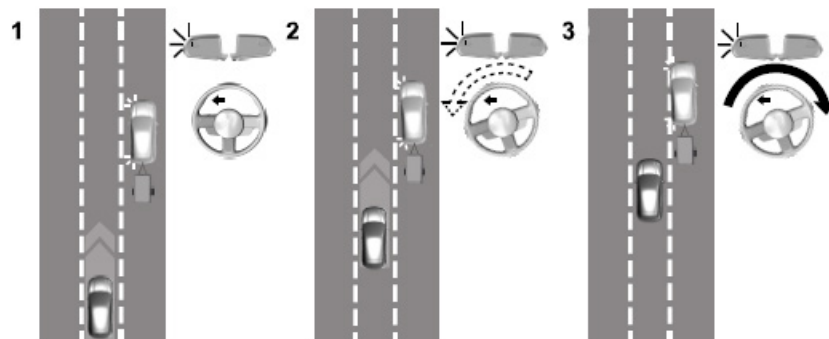
**Забележка:** Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркето може да намали производителността, ако прикачите ремарке към вашето превозно средство.

**Забележка:** Системата не разпознава ремаркето, ако сте прикачили ремарке без електрически съединители. Препоръчваме ви да изключите асистента за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркето, ако прикачвате ремарке без електрически конектори.

Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки с покритие за ремаркето може да има проблеми с откриването на опасностите при следните условия:

- Ако в съседната лента се приближава автомобил с относителна скорост, много по-висока от тази на вашия автомобил.
- Налице са лоши метеорологични условия, които затрудняват работата на сензорите.
- Закрепването на багажници за велосипеди или товарни багажници може да доведе до фалшиви сигнали поради възпрепятстване на сензора.

### АСИСТЕНТ ЗА МЪРТВАТА ЗОНА С ИНДИКАТОРИ ЗА ОБХВАТА НА РЕМАРКЕТО



Предупредителната лампа на системата/асистента за поддържане на лентата или жълтата маркировка на лентата в комбинираното приборно табло показват активиране на асистента за мъртвите точки с покритие за ремаркетото. Освен това индикаторът за предупреждение на информационната система за мъртвите точки мига на външното огледало от същата страна, от която е извършено откриването. За повече информация виж **Информационна система/Асистент за слепите зони/мъртвите точки (стр. 317)**.

### Асистент за мъртвата зона с информационни съобщения за покритието на ремаркетото

Съобщение	Подробности
Асистентът за слепите зони/мъртвите точки не е достъпен. Прикачено ремарке.	Показва се, ако прикачите ремарке, по-широко от 2,4 м (7,9 фута), и общата дължина от теглича до задната част на ремаркетото е по-голяма от 10 м (33 фута) до вашия автомобил. <b>Виж Информационна система за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото (стр. 319)</b> .
Асистентът за слепите зони/мъртвите точки не е достъпен. Блокиран страничен сензор.	Това съобщение се появява, когато датчиците на системата са блокирани.
Неизправност на системата/Асистента за слепите зони/мъртвите точки	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

За повече информация, **виж Информационна система за слепите зони/мъртвите точки (стр. 317)**.

**СИСТЕМА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**СИСТЕМА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

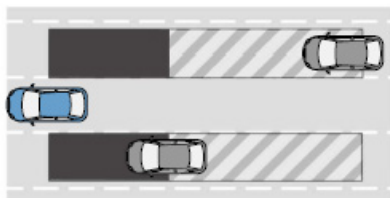
<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
Неизправност на Системата за съдействие за оставане в лентата Необходимо обслужване (Lane keeping system malfunction Service required)	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Предна камера временно недостъпна (Front camera temporarily not available)	Системата разпознава състояние, при което системата е временно недостъпна.
Лоша видимост на предната камера Почистете екрана (Front camera Low visibility Clean screen)	Системата е открила състояние, което изисква да почистите предното стъкло, за да може то да работи правилно.
Неизправност на предната камера Необходимо е обслужване (Front camera malfunction Service required)	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Дръжте ръцете върху волана	Системата изисква да държите ръцете си на волана.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ

Информационната система/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки е предназначен да открива автомобили, които може да са навлезли в зоната на слепите зони/мъртвите точки.

## КАК РАБОТИ ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА МЪРТВИТЕ ТОЧКИ

Информационната система за мъртвата зона е предназначена да открива автомобили, които може да са навлезли в зоната на мъртвата зона. Зоната на регистриране е от двете страни на автомобила, простира се на около 4 метра (13 фута) назад от външните (странични) огледала отвъд задната броня. Зоната на засичане се разширява до около 18 м (59 фута) след задната броня, когато скоростта на автомобила е по-висока от 48 км/ч (30 мили/ч), за да ви предупреди за по-бързо приближаващи се превозни средства.



## ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте информационната система за мъртви точки като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или поглеждане назад, преди да излезете от платното. Информационната система за мъртви точки не замества внимателното шофиране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не работи правилно по време на тежки метеорологични условия, например сняг, лед, проливен дъжд и ръмеж. Винаги шофирайте с нужното внимание. Неспазването на това условие може да доведе до сблъсък.

## ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИ ЗОНИ

Системата не работи, когато сте в положение на паркиране (P) или задна предавка (R).

**Забележка:** Информационната система за мъртвите точки не предотвратява контакт с други превозни средства. Тя не е проектирана да открива паркирани превозни средства, пешеходци, животни или други инфраструктурни обекти.

**Забележка:** Системата може да не ви предупреди, ако през зоната на откриване бързо премине дадено превозно средство.

**Забележка:** Блокираните датчици могат да повлияят на производителността на системата.

**Забележка:** Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке и теглич, одобрен от нас, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За автомобили с допълнителен модул за теглене на ремарке или теглич препоръчваме да изключвате системата, когато прикачавате ремарке.

## ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ, ИЗИСКВАНИЯ

Системата се включва, когато са налице всички долу-изброени условия:

- Вие стартирате автомобила си.
- Превключвате на режим за шофиране (D).
- Скоростта на превозното средство е по-висока от 10 км/ч (6 мили/ч).

**Забележка:** Системата не работи, когато сте в положение за паркиране (P) или задна предавка (R).

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА МЪРТВИТЕ ТОЧКИ

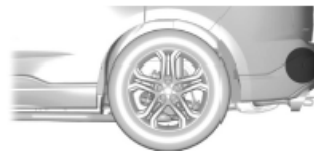
1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Включване или изключване на системата **BLIS**.

Когато изключите системата, светва предупредителна лампа и се появява съобщение. Когато включите или изключите системата, индикаторите за предупреждение премигват два пъти.

**Забележка:** Когато стартирате автомобила, системата си спомня последно-използваната настройка.

За да изключите системата за постоянно се обърнете към оторизиран дилър.

## УСТАНОВЯВАНЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА МЪРТВИТЕ ТОЧКИ



Датчиците са зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

**Забележка:** Почиствайте датчиците от сняг, лед и натрупани замърсявания.

**Забележка:** Не покривайте датчиците със стикери върху бронята, ремонтна смес или други предмети.

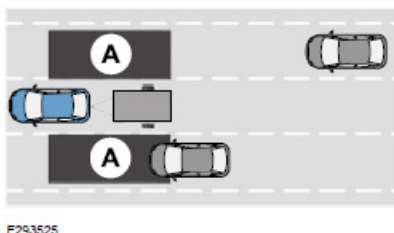
**Забележка:** Блокираните датчици могат да повлияят на производителността на системата.

Ако сензорите са блокирани, на дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение. Индикаторите за предупреждение продължават да светят, но системата не ви предупреждава.



### ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО

#### КАКВО Е ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИ ЗОНИ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО



Информационната система за мъртвата зона с обхват на ремаркето е предназначена за откриване на превозни средства, които биха могли да навлязат в зоната на мъртвата зона.

#### КАК РАБОТИ ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИ ЗОНИ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО

Информационната система за мъртвата зона с обхват на ремаркето е предназначена за откриване на превозни средства, които биха могли да навлязат в зоната на мъртвата зона. Зоната за откриване е от двете страни на автомобила и ремаркето и се простира назад от външните огледала до края на ремаркето. Когато прикачите ремарке и сте настроили ремаркето, информационната система за мъртвата зона с теглене на ремарке се активира при движение напред със скорост над 10 км/ч (6 мили в час).

Можете да настроите дължината на ремаркето, да изберете ремарке или да включите информационната система за мъртвата зона при изключено теглене на ремарке.

**Забележка:** Системата запомня последната настройка на ремаркето, когато стартирате автомобила.

### ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА МЪРТВАТА ЗОНА С ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ОБХВАТА НА РЕМАРКЕТО

Някои ремаркета могат да причинят лека промяна в работата на системата:

- Широкият каросерийни ремаркета, особено тези, които са по-широки от теглещото превозно средство, могат да доведат до появата на фалшиви сигнали при движение в близост до инфраструктура или до паркирани автомобили. Фалшив сигнал може да се появи и при извършване на 90-градусов завои или при преминаване през кръгово кръстовище.
- Широкият ремаркета с обща дължина над 6 m (20 фута) могат да предизвикат забавяне на сигналите при преминаване на автомобил с висока скорост.
- Каросерийни ремаркета с широчина, по-голяма от 2,4 m (7,9 фута), могат да предизвикат ранни предупреждения при разминаване с автомобил.
- Ремаркетата тип мидена черупка или V-образни каросерийни ремаркета с широчина, по-голяма от 2,4 m (7,9 фута), могат да предизвикат забавяне на сигналите, когато превозно средство, движещо се със същата скорост като вашето превозно средство, се включи в лентата.

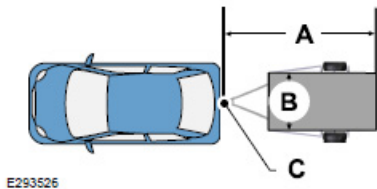
### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА ЗА МЪРТВИТЕ ТОЧКИ С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕТО

1. Използвайте бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, **изберете Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете функцията **BLIS**.
4. Изберете Ремарке (**Trailer**).
5. Изберете **None (Няма)**.
6. Натиснете бутона **OK**.

Когато изключите системата, светва предупредителна лампа и предупредителните индикатори премигват два пъти.

**Забележка:** Системата се изключва и се появява съобщение, когато ремаркетото е свързано, но не е настроено или избрано.

### ЗАДАВАНЕ НА ДЪЛЖИНА НА РЕМАРКЕТО



- A. Дължина на ремаркетото.
- B. Ширина на ремаркетото.
- C. Теглич за ремарке.

Системата работи, само ако широчината на предната част на ремаркетото е по-малка от 2,4 м (7,9 фута), а общата дължина от теглича на ремаркетото до задната част на ремаркетото е по-малка от 10 м (33 фута).

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, **изберете Settings (Настройки)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете функцията **BLIS**.
4. Изберете **Дължини на ремаркетото (Trailer lengths)**.
5. Изберете **Ремарке А, Ремарке В** или **Ремарке С**.
6. Изберете дължината на ремаркетото с най-близката налична стойност.

**Забележка:** Правилното измерване и въвеждане на измерванията са необходими, за да може системата да функционира по предназначение.

7. Натиснете бутона **ОК**.

**Забележка:** Ако прикачвате носители на товари, като например багажници за велосипеди или товарни багажници с електрическо осветление, въведете дължина от 1 м (3 фута). Предупреждението за напречен трафик остава включено.

### ИЗБОР НА РЕМАРКЕ

Ако изберете ремарке на дисплея на арматурното табло преди да свържете ремаркетото, системата зарежда тази конфигурация и при свързването на ремаркетото на дисплея на арматурното табло се появява информационно съобщение.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете функцията **BLIS**.
4. Изберете **Ремарке (Trailer)**.
5. Изберете **Ремарке А, Ремарке В** или **Ремарке С**.
6. Натиснете бутона **ОК**.

### ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ

#### СИСТЕМНИ ПОКАЗАТЕЛИ



Когато информационната система за мъртвите точки открие автомобил, във външното огледало от страната, от която идва приближаващият автомобил, светва предупредителен индикатор. Ако включите мигачите от тази страна на автомобила, предупредителният индикатор мига.

**Забележка:** Системата може да не ви предупреди, ако през зоната на откриване бързо премине дадено превозно средство.

### ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

#### ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА МЪРТВАТА ЗОНА - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Ако системата открива неизправности, на приборното табло светва индикатор и се появява съобщение на Комбинирано приборно табло дисплей. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА СЛЕПИТЕ ЗОНИ/МЪРТВИТЕ ТОЧКИ –  
ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
BLIS недостъпна - датчик блокиран. Вижте Наръчника (BLIS not available Sensor blocked See manual).	Това съобщение се появява, когато датчиците на системата са блокирани.
BLIS деактивирана. Закачено ремарке (BLIS deactivated Trailer attached).	Показва се на дисплея, ако прикачите ремарке към автомобила.
Неизправност на системата BLIS (BLIS malfunction).	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**Забележка:** Ако деактивирате информационната система за мъртвата зона, но асистентът за мъртвата зона остане активен, се появяват следните съобщения.

<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки недостъпна. Прикачено е ремарке	Показва се на дисплея, ако прикачите ремарке към автомобила.
Асистент за мъртвата зона не се предлага. Страничен сензор блокиран	Това съобщение се появява, когато датчиците на системата са блокирани.
Системата/Асистентът за слепите зони/мъртвите точки. Неизправност!	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

За повече информация относно асистента за слепите зони/мъртвите точки, **Виж Система за поддръжане на лентата (стр. 308).**

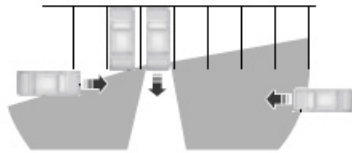
### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА НАПОМНЯНЕ ПРИ НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ

Системата ви е проектирана да предупреждава за приближаващи се автомобили от страни зад вашия автомобил при превключване на задна предавка (R).

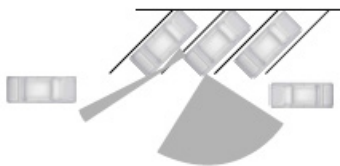
### КАК РАБОТИ ФУНКЦИЯТА ЗА НАПОМНЯНЕ ПРИ НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ

Системата е проектирана да открива превозни средства, които се приближават със скорост между 6 км/ч (4 мили в час) и 60 км/ч (37 мили в час). Покритието намалява, когато датчиците са частично, предимно или напълно затъмнени. Бавното движение назад спомага за увеличен обхват и ефективност.

Системата се включва при стартиране на двигателя и преминаване на заден ход (R). Системата може да се изключи, когато превключите от задна предавка (R).



Датчикът от лявата страна е само частично затруднен от препятствия, а покритието на зоната от дясната страна е максимално увеличено.



Покритието на зоната намалява също, когато паркирате косо/под малък ъгъл. Датчикът от лявата страна е предимно затъмнен, а зоната на покритие от тази страна е силно намалена.

### СИСТЕМА ЗА НАПОМНЯНЕ ЗА НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте системата за напомняне за насрещно движение като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или поглеждане назад, преди да излезете назад от място за паркиране. Напомнянето за насрещно движение не замества внимателното шофиране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не работи правилно по време на тежки метеорологични условия, например сняг, лед, проливен дъжд и ръмеж. Винаги шофирайте с нужното внимание. Неспазването на това условие може да доведе до сблъсък.

### НАПОМНЯНЕ ЗА НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Системата може да не работи както трябва при някои от следните условия:

- Видимостта на сензорите е блокирана от препятствия.
- Видимостта на датчиците е възпрепятствана от паркирани в съседство автомобили или други обекти/предмети.
- Приближаващи превозни средства със скорост по-ниска от 6 км/ч (4 м/ч) или по-голяма от 60 км/ч (37 м/ч).
- Скоростта на превозното средство е по-висока от 12 км/ч (7 мили/ч).
- Излизате назад от разположено под ъгъл място за паркиране.

**Забележка:** Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке и теглич, одобрен от нас, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За автомобили с допълнителен модул за теглене на ремарке или теглич препоръчваме да изключвате системата, когато прикачвате ремарке.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА НАПОМНЯНЕТО ЗА НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Включване и изключване на **Напомнянето за насрещно движение (Cross Traffic Alert)**

**Забележка:** Ако временно изключите системата, тя се включва следващия път, когато включите запалването.

За да изключите системата за постоянно се обърнете към оторизиран дилър.

### НАМИРАНЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА НАПОМНЯНЕ ПРИ НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ



Датчиците са зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

**Забележка:** Почиствайте датчиците от сняг, лед и натрупани замърсявания.

**Забележка:** Не покривайте датчиците със стикери върху бронята, ремонтна смес или други предмети.

**Забележка:** Блокираните датчици могат да повлияят на производителността на системата.

Ако сензорите са блокирани, на дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение при превключване на задна предавка (R).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧНО ДВИЖЕНИЕ С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО

#### КАКВО Е ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕТО

Предупреждението за напречно движение с покритие на ремаркето позволява на системата да продължи да работи с ремарке или прикачено устройство за ремарке.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧНО ДВИЖЕНИЕ С ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБХВАТА НА РЕМАРКЕТО

Предупреждението за напречно движение остава включено, когато прикачите ремарке в автомобили, оборудвани с информационна система за мъртвата зона с покритие на ремаркето, при следните условия:

- Свързвате ремарке.
- Ремаркето е багажник за велосипеди или товарен багажник с максимална дължина от 1 м (3 фута).
- На централния дисплей задавате дължината на ремаркето на 1 м (3 фута).

**Забележка:** Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. При автомобили с одобрен модул за теглене на ремарке и теглич системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке или теглич, препоръчваме да изключите системата, когато прикачвате ремарке.

**НАПОМНЯНЕ ЗА НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ, ИНДИКАТОРИ**



Когато системата засече приближаващо се превозно средство, се чува звуков сигнал и светва индикатор в съответното външно огледало и пътепоказателите се появяват на централния дисплей, за да покажат от коя страна идва приближаващото превозно средство.

***Забележка:** Ако пътепоказателите не се показват, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.*

***Забележка:** При някои условия, системата може да ви предупреди или да натисне спирачките, дори когато в зоната на откриване няма нищо, например превозно средство, преминаващо в далечината.*

**НАПОМНЯНЕ ЗА НАСРЕЩНО ДВИЖЕНИЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧНО ДВИЖЕНИЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ**



При неизправност на системата тя светва в таблото с инструменти и се появява съобщение на дисплея на арматурното табло. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧНО ДВИЖЕНИЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Подробности
Напомняне за насрещно движение.	Показва се вместо пътепоказатели, когато системата разпознае автомобил. Проверете за приближаващ се трафик.
Няма напречен трафик. Видимостта на сензора е блокирана от препятствия. Вижте ръководството!	Това съобщение се появява, когато датчиците на системата са блокирани. Почистете датчиците. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.
Неизправност на системата за напомняния за насрещно движение.	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Напомняне за насрещно движение деактивирано. Прикачено ремарке.	Показва се на дисплея, ако прикачите ремарке към автомобила.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК

Асистентът за предотвратяване на сблъсък разпознава превозни средства, велосипедисти или пешеходци на пътя пред вас или такива, които могат да пресекат пътя на автомобила, и ви предупреждава за тяхното присъствие. Ако не реагирате, системата автоматично задейства спирачките.

## КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА/АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК

Системата/асистентът за предотвратяване на сблъсък се активира, когато автомобилът ви достигне скорост, по-голяма от приблизително 10 км/ч (6 мили в час).

Разпознаването на пешеходци и велосипедисти е активно при скорости до 80 км/ч (50 мили в час).

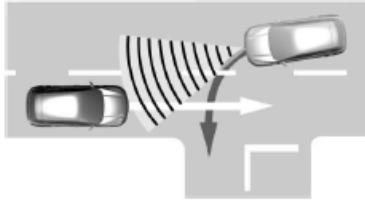


Ако автомобилът ви се приближава бързо към друго неподвижно превозно средство, превозно средство, движещо се в същата посока като вашето, пешеходец или велосипедист на пътя на движение, системата е проектирана да осигурява три нива на функционалност.

Ниво на функционалност	Подробности
Сигнал	Когато се активира, мига предупредителна лампа и се чува звуково предупреждение.
Поддържане на спирачната функция	Системата е проектирана да спомогне за намаляване на скоростта при удар, като подготви спирачките за бързо спиране. Системата няма автоматично да задейства спирачките. Ако натиснете спирачния педал, системата може да приложи допълнително спиране до максимална спирачна сила, дори ако леко натиснете спирачния педал.
Автоматично аварийно спиране - превозни средства без адаптивен круиз контрол	Системата е проектирана да задейства спирачките, ако установи, че ударът е неизбежен. Това може да спомогне за намаляване на удара или избягване на катастрофа. Системата е активна при скорост до 130 км/ч (80 мили/ч).
Автоматично аварийно спиране - превозни средства с адаптивен круиз контрол	Системата е проектирана да задейства спирачките, ако установи, че ударът е неизбежен. Това може да спомогне за намаляване на удара или избягване на катастрофа.

## КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК С АСИСТЕНТА ЗА КРЪСТОВИЩА

Системата за предотвратяване на сблъсък може да задейства спирачките, ако завивате и пресичате трасето на насрещно превозно средство. Разпознаването на превозни средства, движещи се в насрещното направление, е активно, ако автомобилът ви се движи със скорост до 30 км/ч (18,6 мили в час).



## СИСТЕМА ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата не работи при грубо ускоряване или кормилно управление. Ако не внимавате, това може да доведе до сблъсък или лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не успее или да работи с намалена функция при студени и тежки метеорологични условия. Ако има поведица, вали сняг, дъжд, ако ръми или има могла това може да повлияе на работата на системата. Почиствайте предната камера и радара от сняг. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не работи правилно, ако вашето превозно средство има предно стъкло, което не е одобрено от Ford. Не извършвайте ремонти по предното стъкло в зоната около датчика.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ефективността на системата може да бъде намалена в ситуации, в които камерата на автомобила има ограничена способност за откриване на препятствия. Тези ситуации включват, но не се ограничават до пряка или слаба слънчева светлина, превозни средства през нощта без задни светлини, неконвенционални типове превозни средства, пешеходци или велосипедисти със сложен фон, бягащи пешеходци или бързо движещи се велосипедисти, частично затъмнени пешеходци или велосипедисти, пешеходци или велосипедисти, които системата не може да различи в групата. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата за предотвратяване на сблъсък със спирачна поддръжка не може да помогне за предотвратяване на всички сблъсъци. Не разчитайте на тази система да замени вашата преценка и необходимостта да поддържате безопасно разстояние и скорост.

## СИСТЕМА ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК, ОГРАНИЧЕНИЯ

Системата не е проектирана да засича животни.



Системата не е проектирана да открива превозни средства, които се движат в различна посока.

### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРА НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Камерата е монтирана зад вътрешното огледало.

**Забележка:** Почиствайте датчиците от сняг, лед и натрупани замърсявания.

**Забележка:** Не почиствайте датчиците с остри предмети.

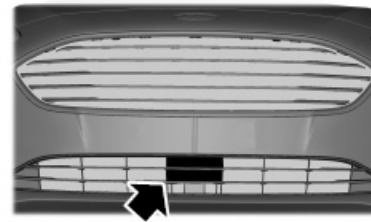
**Забележка:** Ако вашето превозно средство поддържа повреди, оставяйки датчиците неправилно подравнени, това може да доведе до неточни измервания или фалшиви сигнали.

Блокираните датчици могат да повлияят на точността на системата. На дисплея на комбинираното приборно табло може да се появи съобщение.

### ОТКРИВАНЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК-ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Камерата е монтирана зад вътрешното огледало.



E244279

Радарният датчик се намира зад предната решетка под регистрационния номер.

**Забележка:** Почиствайте датчиците от сняг, лед и натрупани замърсявания.

**Забележка:** Не почиствайте датчиците с остри предмети.

**Забележка:** Ако вашето превозно средство поддържа повреди, оставяйки датчиците неправилно подравнени, това може да доведе до неточни измервания или фалшиви сигнали.

Блокираните датчици могат да повлияят на точността на системата. На дисплея на комбинираното приборно табло може да се появи съобщение.

## ИНДИКАЦИЯ ЗА ДИСТАНЦИЯ

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНДИКАЦИЯТА ЗА РАЗСТОЯНИЕ

Дисплеите за индикация на дистанцията на комбинираното приборно табло показват времевата разлика до превозните средства пред вас, пътуващи в същата посока.

**Забележка:** Графиката не се показва, ако сте включили круиз контрол или адаптивен круиз контрол.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНДИКАЦИЯТА ЗА ДИСТАНЦИЯ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.
3. Изберете **Съдействие за предотвратяване на сблъсък (Pre-collision Assist)**.
4. Включване и изключване на **Индикацията за дистанция (Distance indication)**.

## ИНДИКАТОР ЗА ДИСТАНЦИЯ

Скорост на превозното средство	Чувствителност на системата	Цвят на индикатора за разстояние (дистанция)	Дистанция в разстояние	Времени интервал
100 км/ч (62 мили в час)	Нормална	Сиво.	По-голяма от 25 м (82,0 фута).	По-голям от 0,9 секунди.
		Жълто.	17–25 м (55,8-82,0 фута).	0.6-0.9 секунди.
		Червено.	По-малко от 17 м (55,8 фута).	По-малко от 0,6 секунди.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ РАЗСТОЯНИЯ

#### КАКВО Е ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА РАЗСТОЯНИЕ

Ако разстоянието до движещото се отпред превозно средство е малко, светва предупредителна лампа.

**Забележка:** Предупредителната лампа няма да светне, ако функцията за круиз контрол или адаптивен круиз е активна.

#### РЕГУЛИРАНЕ НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА НА НАПОМНЯНЕТО ЗА ДИСТАНЦИЯ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача (Driver assistance)**.

**ЗА** 3. Изберете **Асистент за предпазване от сблъсък (Pre-collision Assist)**.

4. Изберете **Чувствителност на сигнала на предупреждението (Alert sensitivity)**.

5. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **ОК**.

### АВТОМАТИЧНО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

Автоматичното аварийно спиране е активна система за безопасност, която активира спирачките на автомобила при установяване на потенциална опасност от сблъсък.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло, разположени върху волана изберете **Settings** (*Настройки*).

2. Изберете **Съдействие/асистент за водача** (**Driver assistance**).

3. Изберете **Асистент за предотвратяване на сблъсък** (**Pre-collision Assist**).

4. Включете или изключете **Активно спиране** (**Active braking**).

## АСИСТЕНТ ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### АСИСТЕНТ ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Светва, ако вашето превозно средство бързо се приближи до друго превозно средство, за да ви предупреди за риска от катастрофа с превозното средство пред вас.

Ако разстоянието до движещото се отпред превозно средство е малко, може да светне в червено.

Свети в кехлибарен цвят, когато изключите системата или ако системата не е налична.

## АСИСТЕНТ ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СБЛЪСЪК - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Подробности
Системата за съдействие преди удар не е достъпна (Pre-collision assist not available).	Има неизправност в системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
Системата за съдействие преди удар не е достъпна Блокиран датчик (Pre-collision assist not available Sensor blocked).	Датчиците са замърсени. Почистете датчиците. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.

В следващата таблица са изброени възможните причини и действия, когато може да се появи съобщение за блокиран сензор.

Причина	Действие
Повърхността на радара в радиаторната решетка е замърсена или закрыта от препятствия.	Почистете радиаторната решетка пред радара или отстранете всякакви предмети, възпрепятстващи обхвата му.
Повърхността на радара е чиста, но съобщението остава на екрана.	Изчакайте известно време. На системата може да й отнеме няколко минути да регистрира, че няма препятствия.
Силен дъжд, пръски, сняг или мъгла пречат на сигнала на радара.	Системата е временно деактивирана. Системата трябва да се активира отново след кратък период от време, когато метеорологичните условия се подобрят.
Радарът не е настроен (регулиран).	Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

## Асистент за предотвратяване на сблъсък

---

<b>Причина</b>	<b>Действие</b>
Предното стъкло пред камерата е замърсено или блокирано от нещо.	Почистете външната част на предното стъкло пред камерата.
Предното стъкло пред камерата е чисто, но съобщението остава на екрана.	Изчакайте известно време. На камерата може да ѝ отнеме няколко минути да регистрира, че няма препятствия.
Прекомерна топлина около камерата.	Изчакайте известно време. Съобщението трябва да е ясно, когато температурата около камерата намалее.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА НАПОМНЯНИЯ НА ВОДАЧА (DRIVER ALERT)

Системата е предназначена да ви предупреди, ако установи, че сте станали сънливи или ако шофирането ви се влошава.

### КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ВОДАЧА

Системата изчислява нивото на бдителност въз основа на поведението ви по време на шофиране във връзка с маркировката на пътната лента и други фактори, когато скоростта на автомобила е по-висока от приблизително 65 км/ч (40 мили в час). Предупредителната система има два етапа.

1. Предоставя се временно предупреждение, за да ви посъветва да си починете. Това съобщение ще остане на дисплея за кратко.

2. Ако не спрете, за да починете и системата продължава да установява, че вашето шофиране се влошава, системата продължава да ви предупреждава. Те остават на дисплея на комбинираното приборно табло, докато не ги отмените.

### DRIVER ALERT, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не функционира както трябва, ако датчикът е блокиран. Не поставяйте предмети на предното стъкло.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Редовно спирайте за почивка, ако се чувствате изморени. Не чакайте системата да ви предупреди.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Някои стилове на шофиране могат да доведат до предупреждение на системата, дори ако не се чувствате уморени.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При студени и сурови атмосферни условия системата може да не функционира. Работата на датчика може да бъде ограничена от дъжд, сняг и пръски.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата няма да работи, ако датчикът не може да следи пътната маркировка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако се появи повреда в непосредствена близост до датчика, проверете автомобила си, колкото е възможно по-скоро.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не работи правилно, ако вашето превозно средство е снабдено със система на окачване, която не е одобрена от нас.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА НАПОМНЯНИЯ НА ВОДАЧА

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана, изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача**.
3. Включете или изключете функцията **Driver Alert**.

**Забележка:** Системата ще остане вкл./изкл., в зависимост от това, което е било зададено последно.

### НУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ВОДАЧА

Можете да нулирате предупреждението за водача, като:

- Изключите и включите запалването, докато автомобилът ви е неподвижен.
- Отварите и затворите вратата на водача, когато автомобилът ви е неподвижен.

**СИСТЕМА ОТ НАПОМНЯНИЯ ЗА ВОДАЧА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**СИСТЕМА ОТ НАПОМНЯНИЯ ЗА ВОДАЧА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Предупреждение за умора на водача. Препоръчва се почивка (Driver fatigue warning Rest suggested).	Показва, когато препоръчваме да направите почивка поради ниските нива на бдителност.
Предупреждение за умора на водача. Починете си веднага (Driver fatigue warning Rest now)!	Показва, когато трябва да направите почивка поради ниските нива на бдителност.

### КАКВО Е РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЗНАЦИ ЗА СКОРОСТ

Системата е проектирана да разпознава пътните знаци за ограничение на скоростта и да ви информира за текущото ограничение на скоростта.



### КАК РАБОТИ РАЗПОЗНАВАНЕТО НА ЗНАЦИ ЗА СКОРОСТ

Установените знаци за скорост се появяват на дисплея на комбинираното приборно табло. Датчикът се намира зад вътрешното огледало.

Системата се включва, когато включите запалването и не може да я изключите.

***Забележка:** Данните за знаците за скорост, предоставени от навигационната система, съдържат информация, интегрирана в освобождаването на носителя на данни.*

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЗНАЦИ ЗА СКОРОСТ

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Системата може да не функционира както трябва, ако датчикът е блокиран. Не поставяйте предмети на предното стъкло.

***Забележка:** Не извършвайте ремонти по предното стъкло непосредствено до датчика.*

***Забележка:** Винаги поставяйте одобрени от Ford части, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят ефективността на системата.*

### СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ ЗА СКОРОСТ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Системата не можеше да открие всички знаци за скорост и можеше да разчете неправилно знаците.

При студени и тежки метеорологични условия системата не може да функционира. Правилното функциониране на датчиците може да бъде затруднена от дъжд, сняг, ръмеж и големи контрасти в светлината.

Ако автомобилът ви е оборудван с неodobрен от нас комплект за окачване, системата може да не функционира правилно.

### ИНДИКАТОРИ ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЗНАЦИ ЗА СКОРОСТ



Когато системата разпознае знак за ограничение на скоростта, ограничението на скоростта се появява на дисплея на комбинираното приборно табло.

***Забележка:** Ако автомобилът има система за навигация, запазените данни за пътните знаци за скорост може да повлияят върху стойността на указаното ограничение.*

## ЗАДАВАНЕ НА ТОЛЕРАНС ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЗНАКА ЗА СКОРОСТ

Можете да настроите предупреждението за скорост на системата, за да ви предупреди, когато скоростта на превозното средство надвиши ограничението за скорост, разпознато от системата, чрез определен толеранс за скоростта.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете Настройки **Settings**.

2. Изберете **Съдействие/асистент за водача**.
3. Изберете **Разпознаване на пътните знаци**.
4. Изберете **Активиране на разпознаване на пътните знаци**
5. Изберете **Активиране на предупреждението за скорост**.
6. Изберете **Предупреждение за скорост**.
7. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **ОК**.

**Забележка:** Когато стартирате автомобила, системата си спомня последно-използваната настройка.

## СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЗНАЦИТЕ ЗА СКОРОСТ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЗНАЦИТЕ ЗА СКОРОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Разпознаване на пътните знаци. Намалена функция. Виж ръководството!	Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, са недостъпни поради слаб или липсващ сигнал. Изчакайте малко време сигналът да се подобри. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.



### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РАЗПОЗНАВАНЕТО НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата е проектирана да разпознава пътните знаци и да ви информира за текущото ограничение на скоростта и дали е разрешено изпреварването.

### КАК РАБОТИ РАЗПОЗНАВАНЕТО НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ

Откритите пътни знаци се появяват на дисплея на комбинираното приборно табло. Датчикът се намира зад вътрешното огледало.

Системата се включва, когато включите запалването и не може да я изключите.

Системата автоматично установява пътните знаци, които разпознава, като напр.:

- Знаци за ограничение на скоростта.
- Знаци за "Забранено изпреварване".
- Знаци за отмяна на ограничението на скоростта.
- Знаци за отмяна на "Забранено изпреварване".

**Забележка:** Информацията за пътните знаци, предоставена от системата за навигация съдържа данни, записани на информационен носител.

### СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ ПРЯКО МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не функционира както трябва, ако датчикът е блокиран. Не поставяйте предмети на предното стъкло.

**Забележка:** Не извършвайте ремонти по предното стъкло непосредствено до датчика.

**Забележка:** Винаги поставяйте одобрени от Ford части, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят ефективността на системата.

### ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата не можеше да открие всички знаци за скорост и можеше да разчете неправилно знаците.

При студени и тежки метеорологични условия системата не може да функционира. Правилното функциониране на датчиците може да бъде затруднена от дъжд, сняг, ръмеж и големи контрасти в светлината.

Ако автомобилът ви е оборудван с неодобрен от нас комплект за окачване, системата може да не функционира правилно.

### ИНДИКАТОРИ ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ



Системата може да показва 2 пътни знака едновременно.

Можете да видите състоянието по всяко време на дисплея на комбинираното приборно табло.

Системата показва на дисплея разпознатите пътни знаци в 4 етапа, както следва:

1. Всички ново-разпознати пътни знаци ще изглеждат по-ярки от останалите пътни знаци на дисплея.
2. След предварително зададеното време те ще бъдат показани нормално.
3. След предварително зададеното разстояние те ще станат сиви.
4. След още едно предварително определено разстояние те се изтриват.

Ако системата открие допълнителен пътен знак, той се показва под съответния пътен знак. Например, при преминаване на знак за намалена скорост при мокри пътни условия.

**Забележка:** Ако автомобилът ви е оборудван с навигационна система, съхранените данни за пътните знаци могат да повлияят на посочената стойност на ограничението на скоростта.

### НАСТРОЙКА НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА СКОРОСТ ПРИ РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.

2. Изберете **Съдействие/асистент за водача**.
3. Изберете **Разпознаване на пътните знаци**.
4. Изберете **Активиране на трафика. знаците в пътното движение**
5. Изберете **Активиране на предупреждението за скорост**.
6. Включване или изключване на **звуквия сигнал за превишаване на скоростта**.

### ЗАДАВАНЕ НА ДОПУСТИМАТА СКОРОСТ ПРИ РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ

Можете да настроите предупреждението за скорост на системата, за да ви предупреди, когато скоростта на превозното средство надвиши ограничението за скорост, разпознато от системата, чрез определен толеранс за скоростта.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на приборното табло върху волана изберете **Настройки (Settings)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача**.
3. Изберете **Разпознаване на пътните знаци**.
4. Изберете **Активиране на трафика. знаците в пътното движение**
5. Изберете **Активиране на предупреждението за скорост**.
6. Изберете **Предупреждение за скорост**.
7. Изберете дадена настройка и натиснете бутона **OK**.

## РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Разпознаване на пътните знаци. Намалена функция . Виж ръководството!	Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, са недостъпни поради слаб или липсващ сигнал. Изчакайте малко време сигналът да се подобри. Ако съобщението продължи да се появява и светне предупредителната лампа, проверете автомобила при първа възможност.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА НАВЛИЗАНЕ В ГРЕШНАТА ЛЕНТА/ГРЕШНА ПОСОКА

Предназначението на системата е да ви предупреди, ако установи, че шофирате в погрешна посока (в насрещното) при излизане от магистрала.

### КАК РАБОТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ГРЕШЕН ПЪТ

Системата използва датчик зад вътрешното огледало, за да открие знаци "Влизането забранено" и използва информация от навигационната система.

Ако системата установи, че шофирате в погрешната посока (в насрещното) при излизане от магистрала, на комбинираното приборно табло ще се появи съобщение и ще се чуе звуков сигнал. Силата на звука на аудио системата се заглушава и насоките на навигационната система също спират (на пауза).

**Забележка:** Информацията за пътните знаци, предоставена от системата за навигация съдържа данни, записани на информационен носител.

**Забележка:** Системата има за цел да разпознава пътните знаци, отговарящи на Виенската конвенция.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАВЛИЗАНЕ В ГРЕШНАТА ЛЕНТА/ГРЕШНА ПОСОКА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вие сте отговорен за управлението на автомобила във всеки един момент. Системата не е предназначена да бъде съдействие и не ви освобождава от отговорността да карате с нужното внимание. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата може да не функционира както трябва, ако датчикът е блокиран. Не поставяйте предмети на предното стъкло.

**Забележка:** Не извършвайте ремонти по предното стъкло непосредствено до датчика.

**Забележка:** Винаги поставяйте одобрени от Ford части, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят ефективността на системата.

**Забележка:** При изключителни условия, при излизане от магистрала системата може да ви предупреди, дори ако не шофирате в грешната посока.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАВЛИЗАНЕ В ГРЕШНАТА ЛЕНТА/ГРЕШНАТА ПОСОКА, ОГРАНИЧЕНИЯ

Системата не можеше да разпознае всички пътни знаци и можеше да разчете неправилно знаците.

Ако автомобилът ви е оборудван с неодобрен от нас комплект за окачване, системата може да не функционира правилно.

В някои страни системата не работи. Преди употреба ви препоръчваме да проверите дали системата е достъпна.

При студени и тежки метеорологични условия системата не може да функционира. Работата на датчиците се влияе от дъжд, сняг, ръмеж и големи контрасти в светлината.

Системата не можеше да работи правилно в райони в процес на изграждане или нова инфраструктура.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ГРЕШЕН ПЪТ

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на приборното табло върху волана изберете **Настройки (Settings)**.
2. Изберете **Съдействие/асистент за водача**.
3. Включете или изключете функцията **Wrong Way Alert (Предупреждение за грешна посока)**

**Забележка:** Когато стартирате автомобила, системата си спомня последно използваната настройка.

**НАПОМНЯНЕ ЗА НАВЛИЗАНЕ В ПОГРЕШНА ПОСОКА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**НАПОМНЯНЕ ЗА НАВЛИЗАНЕ В ПОГРЕШНА ПОСОКА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Проверете посоката на шофиране (Check driving direction).	Системата е открила, че шофирате в погрешна посока (в насрещното) при излизане от магистралата. Натиснете бутона ОК.

### ПРЕНАСЯНЕ НА ТОВАРИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Поддържайте теглото на натовареното превозно средство в рамките на конструктивните му възможности, със или без ремарке. Правилното натоварване на вашето превозно средство осигурява максимално възвръщане на конструктивните характеристики на превозното средство. Преди да натоварите превозното си средство, запознайте се със следните термини за определяне на номиналното тегло на вашето превозно средство, със или без ремарке, от стикера с информация за гумите и натоварването или стикера със сертификат за съответствие на безопасността.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Подходящият товарен капацитет на вашето превозно средство може да бъде ограничен както от обемния капацитет (колко пространство имате на разположение), така и от товарния капацитет (колко товар трябва да носи превозното средство). След като достигнете максималния полезен товар на вашето превозно средство, не добавяйте повече товари, дори ако има място. Претоварването или неправилното натоварване на вашия автомобил може да допринесе за загуба на контрол върху автомобила и преобръщането му.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Превишаването на ограниченията за теглото на превозното средство, посочени върху стикера за съответствие за безопасност може да повлияе неблагоприятно на работата и управлението на вашето превозно средство, да причини повреда на превозното средство и може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозно нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте резервни гуми с по-ниска товароносимост от оригиналните гуми, защото те могат да намалят GVWR и GAWR ограниченията на вашия автомобил. Резервните гуми с по-висока граница на ограничение от оригиналните гуми не увеличават ограниченията за GVWR и GAWR.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не превишавайте максималното брутно тегло на превозното средство, указано върху идентификационната табелка на автомобила. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не превишавайте максималното натоварвания за предната и задната ос на автомобила.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Превишаването на номиналните характеристики за теглото на превозното средство, посочени върху стикера за съответствие с условията за безопасност може да повлияе неблагоприятно на работата и управлението на вашето превозно средство, да причини повреда на превозното средство и може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозно нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато товарите багажниците на покрива, препоръчваме да разпределите равномерно товара, както и да поддържате нисък център на тежестта. Натоварените автомобили, с по-висок център на гравитация, може да се държат различно от не-натоварените. Вземете допълнителни предпазни мерки, напр. по-ниска скорост и удължен спиращен път, докато карате тежко-натоварен автомобил.

Брутното комбинирано тегло никога не трябва да надвишава номиналните характеристики за брутно комбинирано тегло.

### БАГАЖНИК НА ПОКРИВА

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БАГАЖНИК НА ПОКРИВА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да инсталирате багажник на покрива, прочетете и следвайте инструкциите на производителя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато товарите багажниците на покрива, препоръчваме да разпределите равномерно товара, както и да поддържате нисък център на тежестта. Натоварените автомобили, с по-висок център на гравитация, може да се държат различно от не-натоварените. Вземете допълнителни предпазни мерки, напр. по-ниска скорост и удължен спиращен път, докато карате тежко-натоварен автомобил.

**Забележка:** Ако използвате багажник на покрива, разходът на гориво ще бъде по-висок и може да имате различни характеристики на шофиране.

**Забележка:** Никога не поставяйте товари директно върху покривния панел. Покривният панел не е предназначен да превозва директно товар.

Товарите трябва да се поставят директно върху напречните греди, монтирани на страничните релси на багажника на покрива. Когато използвате системата за багажник на покрива, препоръчваме ви да използвате оригинални напречници Ford, специално предназначени за вашия автомобил.

Не забравяйте да проверите дали сте застопорили здраво товара. Проверете здравината на товара, преди да тръгнете и при всяко спиране за гориво.

## ТОВАРОНОСИМОСТ НА ПОКРИВНИЯ БАГАЖНИК - БУС

### Максимално натоварване на покрива

Вариант	кг (фунтове)
Покрив със средна височина.	150 (331)
Висока покривна конструкция.	100 (220)

## ТОВАРОНОСИМОСТ НА ПОКРИВНИЯ БАГАЖНИК - ВАН

Всички с изключение на 310M M1 Kombi с двойна седалка за пътника, втори ред седалки и трети ред седалки.

Вариант	Максимално натоварване на покрива в кг (фунтове)
Покрив със средна височина.	150 (331)
Висока покривна конструкция.	100 (220)

310M M1 Kombi с двойна седалка за пътника, втори ред седалки и трети ред седалки

Вариант	Максимално натоварване на покрива в кг (фунтове)
Покрив със средна височина.	100 (220)
Висока покривна конструкция.	50 (110)

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ТОВАРНОТО ЛЕГЛО**



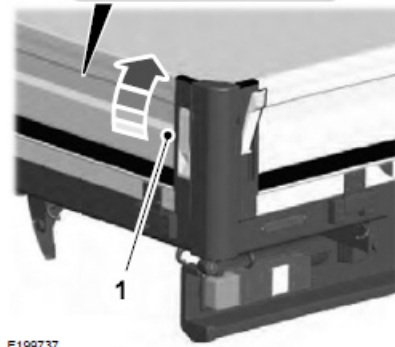
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете дали сте затворили плътно вратата на багажника, за да предотвратите падането на пътници и товари извън автомобила. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключително опасно е да се возите в багажника, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не позволявайте хора да се возят в автомобила, там където няма оборудвани седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

**ДОСТЪП ДО ТОВАРНОТО ПОМЕЩЕНИЕ**

**ОТВАРЯНЕ НА СТРАНИЧНИЯ ПАНЕЛ**



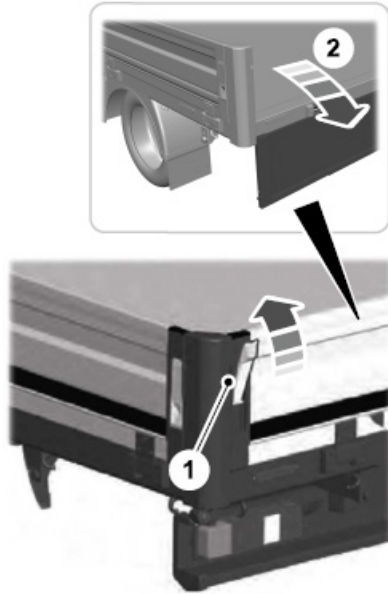
E199737

1. Натиснете горната част на страничния панел и издърпайте ключалката нагоре.
2. Издърпайте, за да отворите страничния панел.

**Забележка:** Уверете се, че държите страничния панел на багажника здраво, за да я предпазите от увисване.

**Забележка:** При затваряне на страничния панел, отстранете всички остатъци между страничния панел и товарното пространство.

## ОТВАРЯНЕ НА ЗАДНАТА ВРАТА



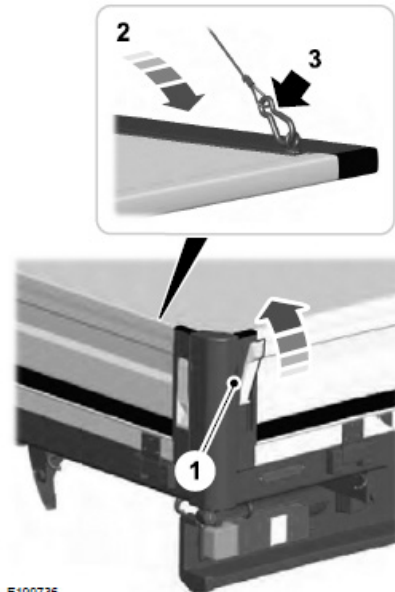
1. Натиснете горната част на задната врата и издърпайте ключалката нагоре.

2. Дръпнете, за да отворите задната врата.

**Забележка:** Уверете се, че държите вратата на багажника здраво, за да я предпазите от падане.

**Забележка:** При затваряне на задната врата, отстранете всички остатъци между задната врата и товарното пространство.

## ОТВАРЯНЕ НА ЗАДНАТА ВРАТА В СРЕДНО ПОЛОЖЕНИЕ



E199736

1. Натиснете горната част на задната врата и издърпайте ключалката нагоре.

2. Леко спуснете задната врата.

**Забележка:** Уверете се, че държите вратата на багажника здраво, за да я предпазите от падане.

3. Освободете двете носещи въжета от задната врата.

4. Спуснете задната врата.

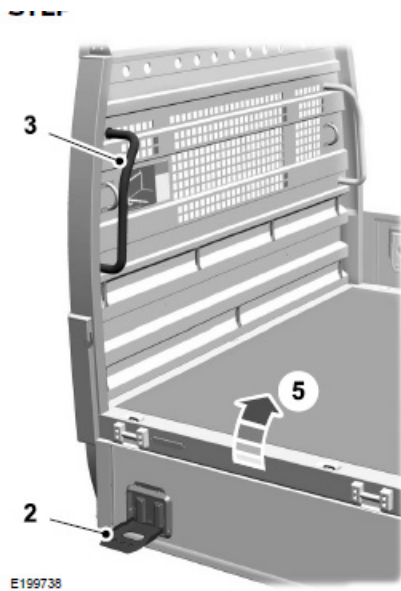
**Забележка:** Не превишавайте максималното допустимо натоварване на задната врата от 150 кг (330 фунта).

**Забележка:** При затваряне на задната врата, отстранете всички остатъци между задната врата и товарното пространство.



## СТЪПКА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА ЛЕГЛОТО

### ДОСТЪП ДО СЪПАЛОТО НА СТРАНИЧНИЯ ПАНЕЛ



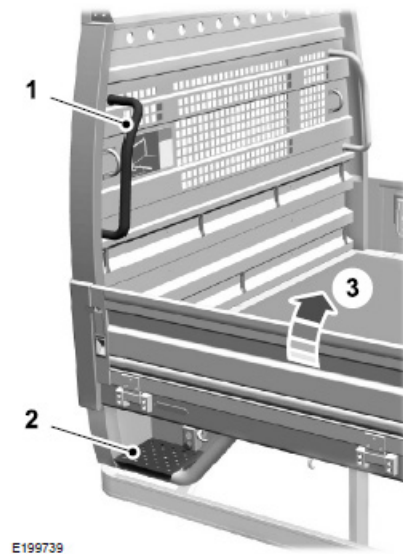
1. Спуснете страничния панел.

**Забележка:** Уверете се, че държите страничния панел на багажника здраво, за да я предпазите от падане.

2. Спуснете стъпалото на страничния панел.
3. Дръжте дръжката за хващане.
4. Поставете крака върху стъпалото на страничния панел.
5. Качете се на товарната платформа.

**Забележка:** При затваряне на страничния панел, отстранете всички остатъци между страничния панел и товарното пространство.

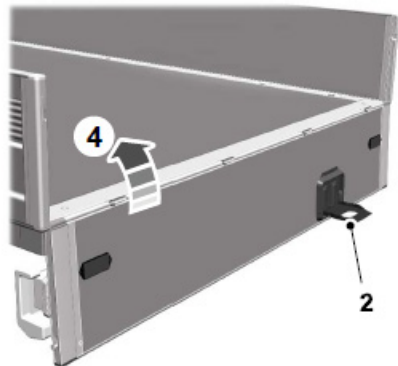
## ДОСТЪП ДО СЪПАЛОТО НА СЪПАЛОТО



1. Дръжте дръжката за хващане.
2. Поставете стъпалото върху плочата на стъпалото.
3. Качете се на товарната платформа.

**Забележка:** Препоръчваме да използвате плочата за стъпване, когато има вероятност от разпиляване на товара.

## ДОСТЪП ДО СЪПАЛОТО НА ЗАДНАТА ВРАТА



1. Спуснете задната врата.

**Забележка:** Уверете се, че държите вратата на багажника здраво, за да я предпазите от падане.

2. Спуснете стъпалото на задната врата.

3. Поставете крака върху стъпалото на задната врата.

4. Качете се на товарната платформа.

**Забележка:** При затваряне на задната врата, отстранете всички остатъци между задната врата и товарното пространство.

## ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ЗАДНОТО ТОВАРНО ПРОСТРАНСТВО

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ТОЧКАТА НА ЗАКРЕПВАНЕ В ЗАДНАТА ЧАСТ НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги закрепвайте правилно товара, за да предотвратите разместването на товара или падането му от превозното средство. Неспазването на това изискване може да доведе до нарушаване на стабилността на автомобила и до сериозни наранявания на пътниците в автомобила или на други лица.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Подходящият товарен капацитет на вашето превозно средство може да бъде ограничен както от обемния капацитет (колко пространство имате на разположение), така и от товарния капацитет (колко товар трябва да носи превозното средство). След като достигнете максималния полезен товар на вашето превозно средство, не добавяйте повече товари, дори ако има място. Претоварването или неправилното натоварване на вашия автомобил може да допринесе за загуба на контрол върху автомобила и преобръщането му.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не превишавайте максимално допустимото натоварване на приспособленията за задържане на товара. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

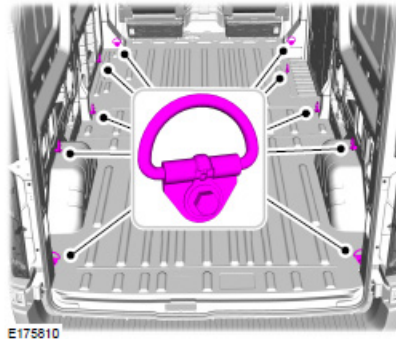


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да ги използвате, проверете приспособленията за задържане на товара за повреди. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте приспособленията за задържане на товари за теглене. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

## НАМИРАНЕ НА ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ЗАДНОТО ТОВАРНО ОТДЕЛЕНИЕ



**Забележка:** Броят на приспособленията за задържане на товари може да варира в зависимост от модела на вашия автомобил.

## ТОВАРОНОСИМОСТ НА ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ЗАДНОТО ТОВАРНО ПРОСТРАНСТВО


Вариант	Максимална стойност на товара
Всички ванове	5 000 N (1125 фунта)


**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ  
НА РЕМАРКЕ**





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вашият автомобил не е одобрен за теглене на ремарке. Никога не теглете ремарке с вашия автомобил.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не надвишавайте 100 км/ч (62 мили/ч). Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че през цялото време вертикалното натоварване на теглича е между минималното и максималното препоръчително тегло. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не превишавайте максималното брутно тегло на превозното средство, указано върху идентификационната табелка на автомобила. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Антиблокиращата спирачна система не контролира спирачките на ремаркетото.

Спазвайте специфичните за страната разпоредби за теглене на ремарке.

Теглото на ремаркетото при носа е важно за стабилността на вашия автомобил и ремаркетото.

Намалете скоростта незабавно, ако ремаркетото започне да криволичи. Виж Контрол на криволиченето на ремаркетото (Trailer Sway Control) (стр. 353).

Тегленето на ремарке променя характеристиките на управление на превозното средство и увеличава спирачния път. Пригответе скоростта и начина си на каране според товара на ремаркетото.

## ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Не превишавайте 100 км/час (60 мили/ч), дори ако при определени условия в страната са разрешени по-високи скорости.

Брутното тегло на композицията, посочено върху идентификационната табела на превозното средство, се прилага за наклони на пътя до 12% и надморска височина до 1000 м (3281 фута) при теглене на ремарке. В планинските райони, ефективността на двигателя намалява поради по-ниската плътност на въздуха с увеличаване на надморската височина. В региони с висока надморска височина над 1000 м (3281 фута), трябва да намалите определеното максимално разрешено брутно тегло на композицията с 10% за всеки допълнителни 1000 м (3281 фута). **Вижте идентификационната табела на превозното средство** (стр. 476).

**Забележка:** Не всички автомобили са подходящи и са одобрени за поставяне на теглича. Свържете се с оторизиран дилър за повече информация.

## ТОВАРЕНЕ НА ВАШЕТО РЕМАРКЕ

Поставяйте товарите възможно най-ниско и центрирайте спрямо оста на ремаркетото. Ако тегленето става с ненатоварен автомобил, поставете товара в ремаркетото към носа, в рамките на максимално вертикално натоварване, тъй като това ви дава най-добра стабилност. **Виж Товарен капацитет при теглене (Towing Weight Capacities (стр. 348)).**

Вертикалното натоварване на теглича с топка трябва да бъде поне 4% от теглото на ремаркетото и да не превишава максималното позволеното тегло.

**Забележка:** Стойността на идентификационната табелка за максимално позволено тегло в носа на ремаркетото е стойността, получена при заводските му изпитания. Максимално позволеното вертикално натоварване на ремаркетото може да е по-ниско.

## Теглене на ремарке - превозни средства със: Теглене на ремарке

---

### СЪВЕТИ ЗА ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Когато се спускате по стръмен наклон, използвайте ниска предавка.

Стабилността на композицията от автомобил с ремарке зависи много от качеството на ремаркетото. Електрическата система на вашия автомобил е подходяща за теглене на ремаркета с LED лампи.

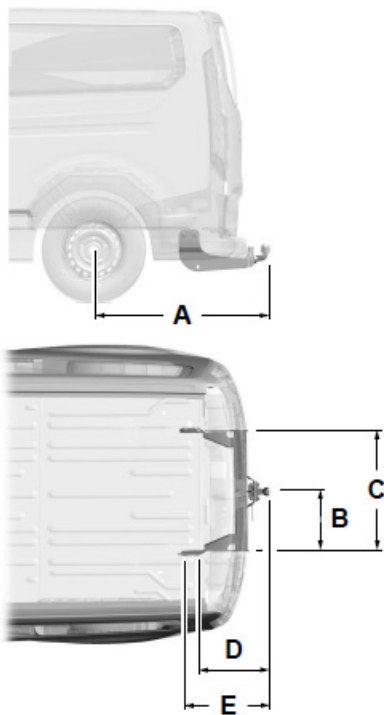
### ТЕГЛА И РАЗМЕРИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ

### ТОВАРЕН КАПАЦИТЕТ ПРИ ТЕГЛЕНЕ

Максимално допустимо вертикално тегло на ремаркетото

Трансмисия	кг (фунтове)
2.0L EcoBlue.	112–140 (247–309)
BEV.	60 (132)

РАЗМЕРИ НА ТЕГЛИЧА - БУС/КОМБИ/ВАН



E148831

## Теглене на ремарке - превозни средства със: Теглене на ремарке

### Средно или дълго междуосие

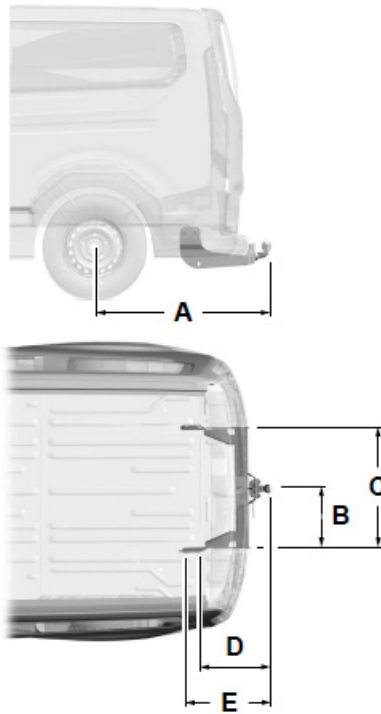
Измерване	Описание на размера	мм (инча)
A	От центъра на колелото до центъра на теглича с топка.	1,344–1,381 (52.9–54.4)
B	От центъра на теглича с топка до страничната стена/опора.	417 (16.4)
C	Разстояние между страничните елементи	839 (33.0)
D	От центъра на теглича с топка до центъра на първо монтажно положение.	619–666 (24.4–26.2)
E	От центъра на теглича с топка до центъра на второ монтажно положение.	704–741 (27.7–29.2)

### Дълго междуосие - удължена рамка

Измерване	Описание на размера	мм (инча)
A	От центъра на колелото до центъра на теглича с топка.	2105 (82.9)
B	От центъра на теглича с топка до страничната стена/опора.	417 (16.4)
C	Разстояние между страничните елементи	839 (33.0)
D	От центъра на теглича с топка до центъра на първо монтажно положение.	629–666 (24.8–26.2)
E	От центъра на теглича с топка до центъра на второ монтажно положение.	704–741 (27.7–29.2)



РАЗМЕРИ НА ТЕГЛИЧА - ШАСИ КАБИНА/ШАСИ ДВОЙНА КАБИНА



E148831

## Теглене на ремарке - превозни средства със: Теглене на ремарке

### Късо, средно или дълго междуосие

Измерване	Описание на размера	мм (инча)
A	От центъра на колелото до центъра на теглича с топка.	1178 (46,4)
B	От центъра на теглича с топка до страничната стена/опора.	416 (16,4)
C	Разстояние между страничните елементи	832 (32,8)
D	От центъра на теглича с топка до центъра на първо монтажно положение.	237 (9,3)
E	От центъра на теглича с топка до центъра на второ монтажно положение.	343,5 (13,5)

### Дълго междуосие - удължена рама

Измерване	Описание на размера	мм (инча)
A	От центъра на колелото до центъра на теглича с топка.	1735 (68,3)
B	От центъра на теглича с топка до страничната стена/опора.	416 (16,4)
C	Разстояние между страничните елементи	832 (32,8)
D	От центъра на теглича с топка до центъра на първо монтажно положение.	237 (9,3)
E	От центъра на теглича с топка до центъра на второ монтажно положение.	343,5 (13,5)

### Свръх-дълго междуосие - удължена рама

Измерване	Описание на размера	мм (инча)
A	От центъра на колелото до центъра на теглича с топка.	2165 (85,2)
B	От центъра на теглича с топка до страничната стена/опора.	416 (16,4)
C	Разстояние между страничните елементи	832 (32,8)
D	От центъра на теглича с топка до центъра на първо монтажно положение.	237 (9,3)
E	От центъра на теглича с топка до центъра на второ монтажно положение.	343,5 (13,5)

### КАК РАБОТИ КОНТРОЛЪТ НА ЛЮЛЕЕНЕТО НА РЕМАРКЕТО

Системата прилага спирачките към отделните колела и намалява въртящия момент на двигателя, за да подпомогне стабилността на автомобила.

Ако ремаркетото започне да се люлее, лампата за контрол на стабилността премигва и на информационния дисплей се появява съобщението **Люлеене на ремаркетото**  
**Намалете скоростта.**

Спрете автомобила веднага щом това е безопасно. Проверете вертикалното тегло на теглича и разпределението на товара в ремаркетото.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ НА ЛЮЛЕЕНЕТО НА РЕМАРКЕТО

**Забележка:** Тази функция се активира само при значително люлеене на ремаркетото.

**Забележка:** Тази функция не предотвратява люлеенето на ремаркетото, но го намалява, ако вече веднъж е започнало.


**Забележка:** Тази функция не може да спре люлеенето на всяко едно ремарке.

**Забележка:** В някои случаи, ако скоростта на автомобила е твърде висока, системата може да се активира многократно, като постепенно намалява скоростта на автомобила.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Функционалната работа на някои компоненти и системи може да бъде засегната при температури под около  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ).

### ШОФИРАНЕ ВЪРХУ СНЯГ И ЛЕД



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако шофирате по хлъзгави пътни настилки, които изискват вериги или кабели, е важно да карате внимателно. Поддържайте ниска скорост, за да разчитате на по-дълъг спирачен път и избягвайте 'смело' кормуване, за да намалите риска от загуба на контрол над автомобила, което може да доведе до сериозни наранявания или смърт. Ако задната част на автомобила се плъзне по време на завой, насочете се по посока на плъзгането, докато възстановите контрола над автомобила.

При лед и сняг трябва да шофирате по-бавно от обичайното. Вашият автомобил е оборудван с антиблокираща спирачна система на четирите колела, не натискайте спирачния педал. Виж **Ограничения на антиблокиращата спирачна система** (стр. 249).

### РАЗРАБОТВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

#### Гуми

Новите гуми трябва да изминат около 480 км (300 мили). През това време автомобилът ви може да прояви някои необичайни характеристики при шофиране.

#### Спирачки и съединител

Избягвайте прекомерното използване на спирачките и съединителя, ако е възможно, за първите 160 км (100 мили) в града и за първите 1600 км (1000 мили) по магистралите.

### ИКОНОМИЧНО ШОФИРАНЕ

Следното помага за подобряване на разхода на гориво:

- Карайте плавно, ускорявайте леко и предвиждайте пътя пред вас, за да избегнете рязко спиране.

- Проверявайте редовно налягането в гумите и се уверете, че са на помпани до правилното налягане.

- Следвайте препоръчания график за поддръжка и извършвайте препоръчителните проверки.

- Планирайте пътуването си и преди да тръгнете, проверете как е трафика. По-ефективно е, когато е възможно, да комбинирате различни задачи в едно пътуване.

- Избягвайте работата на двигателя на празен ход в студено време или за продължителни периоди от време. Стартирайте двигателя само когато сте готови да потеглите.

- Не превозвайте ненужни товари в автомобила си, тъй като допълнителното тегло хаби гориво.

- Не добавяйте ненужни аксесоари към екстериора на вашия автомобил, например степенки. Ако използвате багажник на покрива, не забравяйте да го сгънете или да го свалите, когато не се използва.

- Не превключвайте на нулева предавка, когато спирате или когато автомобилът ви намалява.

- Когато шофирате с висока скорост, всички прозорци трябва да са затворени.

- Изключвайте всички електрически системи, когато не ги използвате, например климатика. Проверявайте дали сте изключили всички аксесоари от допълнителните хранящи точки, когато не се използват.

### ШОФИРАНЕ ПРИ СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

#### АВАРИЙНИ МАНЕВРИ

При неизбежна аварийна ситуация, при която трябва да направите внезапна рязка маневра, завъртете волана дотолкова бързо и дотолкова далеч, колкото е необходимо, за да избегнете аварийната ситуация.

Натиснете плавно педала на газта или спирачния педал, ако е необходимо. Избягвайте резки промени в управлението, ускорението и спирането. Резките промени могат да увеличат риска от преобръщане на автомобила, загуба на контрол над него и нараняване на хора. Ако е възможно, използвайте всички налични пътни повърхности, за да овладеете автомобила си.

#### ШОФИРАНЕ ПРЕЗ КАЛ И ВОДА

##### Кал

Не променяйте внезапно скоростта на автомобила или посоката, ако шофирате през кал. Дори автомобилите със задвижване на всички колела и със задвижване на четирите колела (4x4) могат да загубят сцепление в калта. Ако автомобилът ви се плъзне, насочете се по посока на плъзгането, докато възстановите контрола над автомобила. След каране през кал, почистете остатъците, залепнали по въртящите се задвижващи оси и гуми. Излишните остатъци върху автомобила могат да предизвикат дисбаланс, който да повреди компонентите на задвижването.

**Забележка:** Ако автомобилът ви затъне в кал, може да го изкарате, като превключвате между предните и задните предавки, спирайки равномерно между смените. Натиснете леко педала на газта за всяка предавка.

##### Воден

Ако трябва да шофирате през вода, подхождайте предпазливо. **Виж Шофиране през локви /плитки води/ (стр. 356).**

### ШОФИРАНЕ ПО ХЪЛМИСТ ИЛИ НАКЛОНЕН ТЕРЕН

При все че естествените препятствия на терена по хълм или стръмен наклон може да ви накарат да карате по диагонал нагоре-надолу, следва да се опитвате да карате право нагоре или право надолу.

**Забележка:** Избягвайте да завивате по стръмни склонове или хълмове. Опасността се крие в загубата на сцепление, подхлъзване на страни и възможно преобръщане на автомобила.

Когато шофирате по хълм, предварително определете маршрута, който можете да използвате. Не карайте по билото на хълма, без да виждате какви условия има от другата страна. Не карайте на задна предавка в хълмисти местности, без съдействие на страничен наблюдател.

Подавайте на колелата толкова мощност, колкото да изкачат хълма. Прекалено голямата мощност води до приплъзване, завъртане или загуба на сцепление на гумите и може да загубите контрол над автомобила. Когато се спускате по стръмен хълм, не слизайте по него на неутрална позиция. Избягвайте внезапното рязко спиране, за да запазите предните колела в движение и да поддържате управлението на автомобила.

**Забележка:** Вашият автомобил е оборудван с антиблокираща система, затова натискайте спирачките равномерно. Не напмпвайте спирачките.

**Забележка:** Ако автомобилът затъне шофиране по хълмист или хлъзгав терен, може да го изтласкате, превключвайки между предна и задна предавка, а между превключването да спирате по стабилен начин. Натиснете леко педала на газта за всяка предавка.

### ШОФИРАНЕ В ПЯСЪК

Ако карате през пясък, опитайте да държите всички колела върху най-твърдия участък от трасето. Превключете на по-ниска предавка и шофирайте равномерно през терена. Натискайте педала на газта бавно и избягвайте прекомерно приплъзване на колелата. Не шофирайте автомобила си в дълбок пясък за продължителен период от време. Това може да доведе до прегряване на системата. На информационния дисплей се появява съобщение. **Виж Задвижване на всички колела – Информационни съобщения** (стр. 248).

**Забележка:** Ако автомобилът затъне шофиране по хълмист или хлъзгав терен, може да го изтласкате, превключвайки между предна и задна предавка, а между превключването да спирате по стабилен начин. Натиснете леко педала на газта за всяка предавка.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛ

#### МАКСИМАЛНО УВЕЛИЧАВАНЕ НА ДИСТАНЦИЯТА ЗА ШОФИРАНЕ

##### Шофиране при студено време

В студено време, преди да тръгнете на път, поддържайте автомобила си зареден.

Използвайте отопляемите седалки и волана за комфорт, както и умерените настройки на температурата в купето и вентилатора, за да намалите енергията, необходима за климатичната инсталация.

##### Предварителна подготовка на автомобила

Можете да настроите предварително автомобила си, като използвате настройките за тръгане и комфорт, за да затоплите или охладите купето и високоволтовата батерия, когато автомобилът е включен към мрежата. Чрез използване на енергията от източника на зареждане преди потегляне, температурата на акумулатора може да се управлява за постигане на най-добра ефективност при шофиране и ще е необходима по-малко енергия за отопление или охлаждане на купето в началото на пътуването.

Това помага да увеличите максимално пробега на автомобила. **Виж Настройка на графика и предпочитанията за зареждане** (стр. 232).

**Забележка:** Можете също така да получите достъп до настройките за потегляне и комфорт чрез приложението FordPass.

**Забележка:** По-ниските настройки за температурата на климатичната система в купето водят до по-добър пробег.

##### Паркиране на автомобила

Когато не го използвате, при температури малко над точката на замръзване и по-ниски, включвайте автомобила си в електрическата мрежа, за да поддържате работата на високоволтовата батерия.

Когато е възможно, паркирайте автомобила си на закрито място или в гараж. Това ще спомогне за осредняване на температурите, които влияят на работата на високоволтовата батерия и изискват енергия за отопление или охлаждане на купето.

##### Стил на шофиране

Пробегът се намалява при агресивно шофиране или при постоянно високи скорости. Агресивното шофиране за продължителни периоди от време също може да доведе до намаляване на ефективността и срока на експлоатация на батерията. Използвайте приложението за пътуване на сензорния си екран, за да видите резултатите от шофирането. **Виж Данни за пътуването** (стр. 116).

#### ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ЛОКВИ /ПЛИТКИ ВОДИ/ - 2.0L ECOBLUE

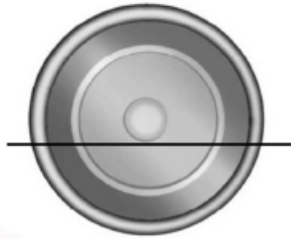


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да пресичате дълбоки или течащи водни басейни. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

**Забележка:** Карането през застояла вода може да доведе до повреда на автомобила.

**Забележка:** Ако водата попадне във въздушния филтър, може да възникне повреда на двигателя.

Преди да преминете през застояла вода, проверете дълбочината. Никога не карайте през вода, която е с по-високо ниво от долната част на главините на колелата.



Ако карате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте автомобила. Възможно е ефективността на спирачките и сцеплението да бъдат ограничени. Ако сте минали през вода и веднага щом стане безопасно, направете следното:

- Натиснете леко педала на спирачката, за да подсушите спирачките и да проверите дали работят.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи серво управлението.

Проверете функционирането на следните елементи:

- Клаксона
- Външните светлини

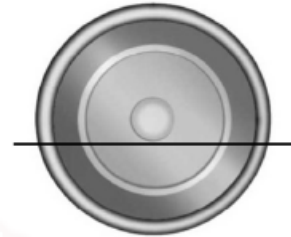
## ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ЛОКВИ /ПЛИТКИ ВОДИ/ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да пресичате дълбоки или течещи водни басейни. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

**Забележка:** Карането през застояла вода може да доведе до повреда на автомобила.

Преди да преминете през застояла вода, проверете дълбочината. Никога не карайте през вода, която е с по-високо ниво от долната част на главините на колелата..



Ако карате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте автомобила. Възможно е ефективността на спирачките и сцеплението да бъдат ограничени. Ако сте минали през вода и веднага щом стане безопасно, направете следното:

- Натиснете леко педала на спирачката, за да подсушите спирачките и да проверите дали работят.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи серво управлението.

Проверете функционирането на следните елементи:

- Клаксона
- Външните светлини

### СТЕЛКИ НА ПОДА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте стелка, проектирана така, че да пасне на отделението за краката на вашето превозно средство, и която да не пречи на педала. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако педалите не могат да се движат може да се стигне до загуба на контрол над автомобила и увеличаване риска от сериозни лични



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Закрепете стелката към двата винта за закрепване така, че да не може да се освободи от позицията и да влезе между педалите. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте допълнителни подови стелки или други настилки върху вече монтираните стелки на пода. Това може да доведе до взаимодействие с педалите. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверявайте за предмети, които може да паднат в краката на шофьора, докато автомобилът се движи. Предмети, които са свободни може да попаднат под педалите и да предизвикат загуба на управление.



За да поставите стелките, разположете ги така, че отворът за закачване на стелката да е над задържащия щифт и притиснете, за да ги застопорите. Повторете за всички отвори на подовата стелка.

За да свалите подовите стелки, следвайте процедурата на монтаж в обратния ред.

**Забележка:** Проверявайте редовно стелките, за да сте сигурни, че са застопорени.



### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВАРИЙНИТЕ МИГАЧИ



Бутонът на аварийния мигач се намира върху приборното табло. Натиснете бутона, за да включите аварийните мигачи, ако автомобилът ви създава опасност за другите участници в движението.

Когато включите аварийните мигачи, всички предни и задни мигачи ще премигват.

**Забележка:** Аварийните мигачи работят, когато запалването е в произволно положение или ако ключът не е в запалването. Акумулаторът губи заряд и може да няма достатъчно енергия за рестартиране на автомобила.

Натиснете отново бутона, за да ги изключите.

### СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН АКУМУЛАТОР

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН АКУМУЛАТОР - 2.0L ESOBLUE



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Акумулаторите обикновено отделят експлозивни газове, които могат да причинят наранявания. Ето защо не позволявайте пламъци, искри или запалени вещества да се доближават до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги защитавайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте правилна вентилация.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Дръжте акумулаторите на недостъпни за децата места. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Защитете очите си, когато работите близо до акумулатора, за да се предпазите от възможни пръски от киселинния разтвор. В случай на контакт на киселината с кожата или очите, измийте веднага обилно с вода в продължение на минимум 15 минути и незабавно потърсете медицинска помощ. Ако киселината бъде погълната, незабавно се обадете на лекар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само подходящо оразмерени кабели с изолирани клеми.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че кабелите са свободни от всякакви движещи се части и части от системата за подаване на гориво.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Свързвайте акумулатори само с едно и също номинално напрежение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако двигателят работи, докато капакът е отворен, стойте далеч от движещи се компоненти на двигателя. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

Не се опитвайте да стартирате с бутане автомобил с автоматична скоростна кутия. Това може да доведе до повреда на трансмисията.

Не разкачвайте акумулатора на превозното средство с падналия заряд на акумулатора. Това може да повреди електрическата система на вашия автомобил.

### СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН АКУМУЛАТОР, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Свързвайте акумулатори само с едно и също номинално напрежение.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само подходящо оразмерени кабели с изолирани клеми.

**Забележка:** Тази процедура се отнася само за 12-волтовия акумулатор.

**Забележка:** Вашето превозно средство има 12-волтов акумулатор, която се намира под седалката на водача. 12-волтовият акумулатор управлява превключвателите и контактите, които включват високоволтовата батерия. Не стартирайте с кабели високоволтовата батерия, използвайки стандартния 12-волтов акумулатор. Изтеглете автомобила до оторизиран дилър, ако високоволтовата батерия не приема стандартно зареждане.

**Забележка:** Не се опитвайте да стартирате автомобила с бутане. Това може да доведе до повреда на трансмисията.


**Забележка:** Не изключвайте 12-волтовия акумулатор от електрическата система на автомобила.


### ПОДГОТОВКА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Използвайте само захранване от 12 волта, за да запалите автомобила си.

Паркирайте даващия ток автомобил близо до капака на автомобила с падналия заряд на акумулатора, като се уверите, че двете превозни средства не се докосват.

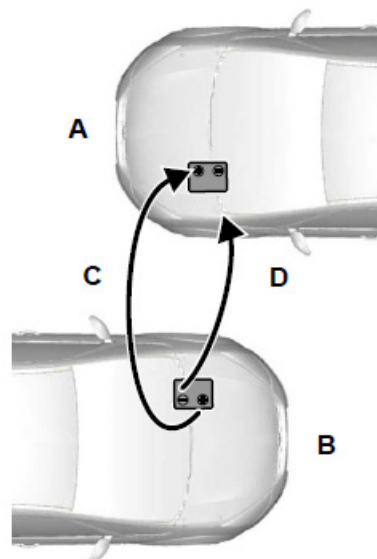
### СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН АКУМУЛАТОР - 2.0L ESOBLUE

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Свързвайте акумулатори само с едно и също номинално напрежение.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само подходящо оразмерени кабели с изолирани клеми.

**Забележка:** Не разкачвайте акумулатора на автомобила с падналия заряд на акумулатора, тъй като това може да повреди електрическата система на превозното средство.

### Свързване на кабелите за даване на ток



A. Превозно средство с изтощен акумулатор.

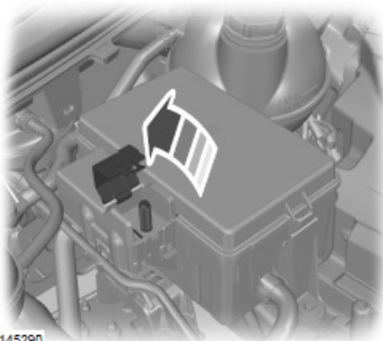
B. Превозно средство с даващ ток акумулатор.

C. Положителен кабел за даване на ток.

D. Отрицателен кабел за даване на ток.

### Предно предаване

1. Изключете запалването и всяко електрическо оборудване.



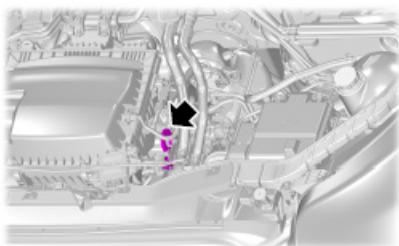
E145290

2. Вдигнете капачката на положителната клемма (плюса) за свързване на акумулатора. За местоположението на тази позиция, вижте съответния преглед на частите под предния капак. **Виж Поддръжка (стр. 388).**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че кабелите са свободни от всякакви движещи се части и части от системата за подаване на гориво.

3. Свържете единия край на положителния кабел на даващото ток превозно средство към положителната клемма на изтощения акумулатор, а другия край към положителната клемма на акумулатора на даващото ток превозно средство.

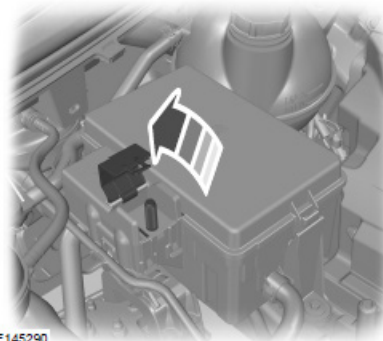


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте отрицателния кабел за даване на ток към друга част на автомобила. Използвайте точката на заземяване.

4. Свържете единия край на отрицателния кабел на даващото ток превозно средство към отрицателната клемма на акумулатора на даващото ток превозно средство или към подходяща заземителна точка, а другия край към заземителната точка на вашето превозно средство.

### Задвижване на задните колела

1. Изключете запалването и всяко електрическо оборудване.



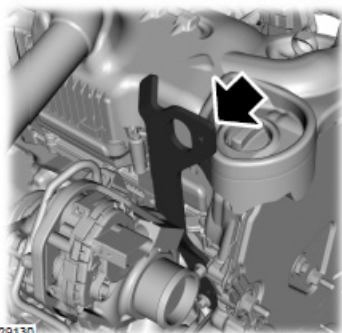
E145290

2. Вдигнете капачката на положителната клемма (плюса) за свързване на акумулатора. За местоположението на тази позиция, вижте съответния преглед на частите под предния капак. **Виж Поддръжка (стр. 388).**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че кабелите са свободни от всякакви движещи се части и части от системата за подаване на гориво.

3. Свържете единия край на положителния кабел на даващото ток превозно средство към положителния извод на изтощения акумулатор, а другия край към положителния извод на акумулатора на даващото ток превозно средство.



E229130



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте отрицателния кабел за даване на ток към друга част на автомобила. Използвайте точката на заземяване.

4. Свържете единия край на отрицателния кабел на даващото ток превозно средство към отрицателната клемма на на акумулатора на даващото ток превозно средство или към подходяща заземителна точка, а другия край към заземителната точка на вашето превозно средство.

### Стартиране на двигателя

1. Стартирайте двигателя на превозното средство с даващ ток акумулатор и поддържайте оборотите на двигателя между 2000 и 3000 RPM.

2. Стартирайте двигателя на автомобила с изтощен акумулатор.

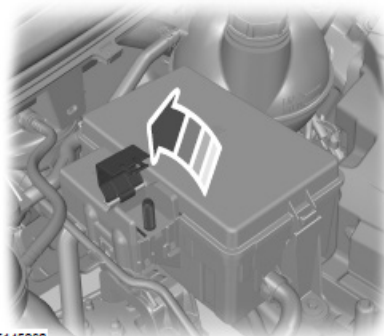
3. Когато двигателят стартира, оставете двигателите да работят три минути, преди да разкачите кабелите за даване на ток. Отстранете кабелите за даване на ток в обратния ред, в който са били свързани.

**Забележка:** Не включвайте предните фарове, преди да сте разкачили кабелите за даване на ток. Пиковото напрежение може да причини изгаряне на крушките.

## СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН АКУМУЛАТОР - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

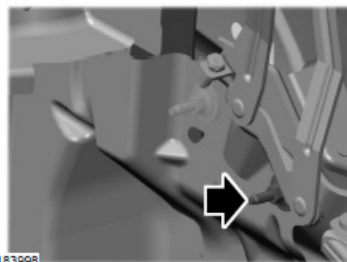
Вашето превозно средство има положителна (+) клемма и отрицателна (-) точка на заземяване, до които имате достъп под капака, въпреки че в действителност самият акумулатор се намира под седалката на водача. Можете да стартирате вашия автомобил с помощта на кабели, като използвате тези точки.

Положителната (+) клемма се намира до кутията с предпазители, под червената капачка. За достъп до положителната (+) клемма, повдигнете червената капачка нагоре.



E145290

Отрицателната (-) клемма е колоната от страната на водача, близо до пантата на капака. Това е точката на заземяване. Първо трябва да премахнете гуменото покритие.

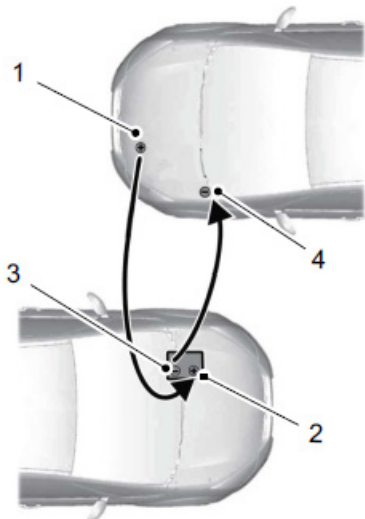


E183998



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че кабелите са свободни от всякакви движещи се части и части от системата за подаване на гориво.

**Забележка:** На илюстрацията, долното превозно средство представлява даващия ток автомобил.



1. Свържете положителния (+) кабел за даване на ток към положителната (+) клемма за достъп до автомобила с изтощена батерия.

2. Свържете другия край на положителния (+) кабел на даващия кабел автомобил към положителната (+) клемма на даващия ток акумулатор.

3. Свържете отрицателния (-) кабел към отрицателната (-) клемма на акумулатора на даващия ток автомобил.

4. Направете последното свързване на отрицателния (-) кабел към точката на заземяване на автомобила с изтощен акумулатор.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте отрицателния кабел за даване на ток към друга част на автомобила. Използвайте точката на заземяване.

5. Стартирайте двигателя на даващия ток автомобил и го оставете да работи на умерени обороти или натиснете леко газта, за да поддържате скоростта на двигателя между 2000 и 3000 об/мин, според показанията на вашия тахометър.

6. Включете автомобила с падналият заряд на акумулатора.

7. След като 12-волтовата батерия бъде захранена с мощност, тя стартира автомобила с падналият заряд на акумулатора. Пуснете и двете превозни средства на 2000-3000 оборота в минута за още три минути, преди да изключите кабелите за даване на ток.

Отстранете кабелите за даване на ток в обратния ред, в който са били свързани.

### СИСТЕМА ЗА АЛАРМИРАНЕ СЛЕД КАТАСТРОФА

#### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ СЛЕД КАТАСТРОФА

Системата помага да се привлече вниманието към автомобила в случай на сериозен удар.

#### КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ СЛЕД КАТАСТРОФА

Системата е проектирана така, че да включва аварийните мигачи и да издава периодично звуков сигнал в случай на сериозен удар, при който се задейства някои от въздушните възглавници или обтегачите на предпазните колани.

### СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ СЛЕД КАТАСТРОФА, ОГРАНИЧЕНИЯ

В зависимост от приложимите закони в страната, за която е произведен вашият автомобил, клаксонът не се задейства в случай на сериозен удар.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ СЛЕД КАТАСТРОФА

Натиснете превключвателя на аварийния мигач или бутона за отключване на дистанционното управление, за да изключите системата.

*Забележка: Предупреждението се изключва, когато батерията на автомобила се изтощи.*

### ДЕЙСТВИЕ НА СПИРАЧКИТЕ СЛЕД УДАР

### КАК ДЕЙСТВАТ СПИРАЧКИТЕ СЛЕД УДАР

В случай на умерен или тежък сблъсък, спирачната система намалява скоростта на автомобила, за да предотврати или намали въздействието на потенциален вторичен сблъсък.

### ДЕЙСТВИЕ НА СПИРАЧКИТЕ СЛЕД УДАР, ОГРАНИЧЕНИЯ

Действието на спирачките след удар не се активира, ако настъпи някое от следните събития:

- Антиблокиращата спирачна система е повредена по време на сблъсъка.
- Електронният контрол на стабилността е деактивиран.
- Скоростта на автомобила е под 10 км/ч (5 мили в час).

### ОТМЯНА НА ДЕЙСТВИЕТО НА СПИРАЧКИТЕ СЛЕД УДАР

Можете да отмените действието на спирачките след удар, като натиснете педала на спирачката или педала на газта.

### ДЕЙСТВИЕ НА СПИРАЧКИТЕ СЛЕД УДАР, ИНДИКАТОРИ



Премигва, когато настъпи действие на спирачките след удар.

### АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ПЪТНО-ТРАНСПОРТНО ПРОИЗШЕСТВИЕ (ПТП)

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ПТП - 2.0L ECOBLUE

Автоматичното спиране на двигателя при катастрофа е предназначено да спре горивото, което отива към двигателя в случай на умерена или тежка катастрофа.

*Забележка: Не всеки удар ще доведе до такова спиране на двигателя.*

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ПТП - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ

В случай на умерена или тежка катастрофа, системата деактивира системата за високо напрежение, ако това е електрически автомобил (с батерия) или хибридно-електрическо превозно средство.

### АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ПТП - 2.0L ECOBLUE



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако автомобилът е претърпял пътно-транспортно произшествие (ПТП), горивната система следва да бъде проверена от оторизиран дилър. Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, лични наранявания или смърт.

### ПОВТОРНО АКТИВИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

1. Изключете запалването.
2. Опитайте се да стартирате автомобила.
3. Изключете запалването.
4. Опитайте се да стартирате автомобила.

**Забележка:** Ако автомобилът не запали и след третия опит, проверете автомобила при първа възможност.

### ДОСТЪП ДО ЗАДНАТА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ - БУС/ВАН

### ДОСТЪП ДО АВАРИЙНИЯ ИЗХОД - БУС

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вашият автомобил не е одобрен за багажник на покрива. Никога не монтирайте багажник на покрива на вашия автомобил.

При спешни случаи, счупете стъклото с чука за аварийни ситуации.



E142319

### ИЗТЕГЛЯНЕ НА АВТОМОБИЛА СЛЕД ПРОИЗШЕСТВИЕ (РЕПАТРИРАНЕ)

### ДОСТЪП ДО ЗАДНАТА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ - ШАСИ КАБИНА

### ДОСТЪП ДО ПРЕДНАТА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ



E146426



### НАМИРАНЕ НА УХОТО ЗА ТЕГЛЕНЕ





Ухото за теглене може да намерите:

- Закрепено към пода под пътническата седалка.
- Закрепено под втория ред пътнически седалки.
- Вътре в отделението за съхранение във вратата на водача.
- Вътре в комплекта инструменти в отделението за съхранение под предната степенка.

**Забележка:** Ухото за теглене трябва винаги да е във вашия автомобил.

### МОНТИРАНЕ НА УХОТО ЗА ТЕГЛЕНЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете дали ухото за теглича е плътно затегнато. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако автомобилът ви ще се тегли, трябва да включите запалването.

1. Внимателно свалете капака.
2. Монтиране на ухото за теглене.

**Забележка:** То има лява резба. Завъртете го обратно на часовниковата стрелка, за да го инсталирате.

### БЕЗОТКАЗНО ОХЛАЖДАНЕ - 2.0L ESOBLUE

#### КАКВО Е БЕЗОТКАЗНО ОХЛАЖДАНЕ

Безотказното охлаждане ви позволява временно да управлявате автомобила си, преди да настъпи някаква допълнителна повреда на компонента поради прегряване.

Разстоянието на това безотказно охлаждане зависи от външната температура, натоварването на автомобила и терена.

#### КАК РАБОТИ БЕЗОТКАЗНОТО ОХЛАЖДАНЕ

Ако двигателят достигне състояние на превишаване на предварително зададената температура, двигателят автоматично превключва на променлива работа на цилиндрите. Всеки деактивиран цилиндър действа като въздушна помпа и охлажда двигателя.



Когато това се случи, вашият автомобил все още ще работи, но:

- Мощността на двигателя ще бъде ограничена.
- Климатичната система ще се изключи.

Продължителната работа повишава температурата на двигателя, което води до пълното му изключване. В тази ситуация вашето кормилно усилие и спиране се увеличава.

Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново.

**Забележка:** Проверете автомобила си при първа възможност, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

### ШОФИРАНЕ, КОГАТО Е АКТИВИРАН РЕЖИМ НА БЕЗОТКАЗНА РАБОТА НА ОХЛАЖДАНЕТО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Режимът за безотказна работа (Fail-safe) се използва само при спешни случаи. Експлоатирайте автомобила си в режим за безотказна работа (Fail-safe) само толкова дълго, колкото е необходимо, за да достигне автомобила на безопасно място и да потърсите сервиз за незабавен ремонт. Когато е в режим за безотказна работа (Fail-safe), вашето превозно средство ще има ограничена мощност, няма да може да поддържа високоскоростна работа и може напълно да се изключи без предупреждение, потенциално губейки мощност на двигателя, сервоусилвателя на кормилното управление и сервоусилвателя на спирачките, което може да се увеличи възможността от катастрофа, водеща до сериозно нараняване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте капачката на резервоара за охладителната течност, докато двигателят работи или охладителната течност е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите възможността от обгаряния и бавно извадете капачката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Продължителната работа повишава температурата на двигателя, което води до пълното му изключване. В тази ситуация вашето кормилно усилие и спиране се увеличава.

Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново. Проверете автомобила си при първа възможност, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

Когато е в режим за безотказна работа (Fail-safe), вашето превозно средство има ограничена мощност на двигателя, затова шофирайте с повишено внимание. Вашият автомобил няма да поддържа висока скорост и двигателят може да работи лошо.

Не забравяйте, че двигателят може да се изключи автоматично, за да предотврати повреда на двигателя. В тази ситуация:

1. Отбийте от пътя възможно най-бързо и изключете двигателя.
2. Ако сте член на програма за пътна помощ, препоръчваме ви да се свържете с вашия доставчик на услуги за пътна помощ.
3. Ако това не е възможно, изчакайте известно време двигателят да изстине.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност. Ако нивото е на или под минимума, долейте предварително разреждана охладителна течност незабавно.
5. Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново. Проверете автомобила си при първа възможност, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

**Забележка:** Шофирането на вашия автомобил без ремонт увеличава вероятността от повреда на двигателя.

### БЕЗОТКАЗНО ОХЛАЖДАНЕ (FAIL-SAFE), ИНДИКАТОРИ



Ако двигателят започне да прегрява, индикаторът за температурата на охлаждащата течност ще се премести към червената зона.





Ще светне предупредителна лампа, а на информационния дисплей може да се появи съобщение.


**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ  
НА АВТОМОБИЛА**


Ако трябва да теглите автомобилa, свържете се с професионална служба за теглене или, ако сте член на програма за пътна помощ, с вашия доставчик на услуги за пътна помощ.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако автомобилът ви ще се тегли, трябва да включите запалването.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да се опитате да преместите автомобила, винаги проверявайте дали заключването на волана е деактивирано. Неуспешното деактивиране на заключването на волана може да доведе до катастрофа.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата за съдействие при спиране и кормилно управление няма да работи, освен ако двигателят не работи. Натиснете по-силно педала на спирачката и имайте предвид увеличения спирачен път и по-тежкото кормилно управление.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Твърде голямото напрежение на въжето за теглене може да причини повреда на вашия автомобил или на автомобила, който тегли.

**Забележка:** Когато теглите автомобила си, не забравяйте, че скоростната кутия трябва да е в неутрално положение (N).

**Забележка:** Не теглете автомобила си назад.

**Забележка:** Не теглете автомобила си, ако температурата на околната среда е под 0°C (32°F).

### АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ

Ако вашето превозно средство не може да се движи и нямате достъп до колесник, ремарке за теглене на автомобил или бордово транспортно превозно средство, вашето превозно средство може да бъде теглено с всички колела на земята. Можете да направите това при следните условия:

- Вашият автомобил да е обърнат напред за теглене в посока напред.

- Скоростният лост да е поставен в неутрално положение (N). Ако скоростният лост на трансмисията не може да бъде преместен в неутрално положение (N), може да се наложи това да бъде преодоляно с външна намеса.

- Максималната скорост да е 50 км/ч (30 мили в час).

- Максималното разстояние да е 80 км (50 мили).

В случай на механична повреда на трансмисията, не използвайте носачи на отделните оси. Всички колела трябва да бъдат повдигнати от земята върху равна платформа.

Потеглете бавно и плавно, без да друсате превозното средство, което теглите.

За теглене трябва да използвате само ухото за теглича, което е доставено с вашия автомобил.

Въжетата за теглене или твърдите щанги за теглене трябва да бъдат поставени от една и съща страна. Например дясна задна точка на теглене спрямо дясна предна точка на теглене.

Трябва да използвате въже за теглене или твърда щанга за теглене, която е с подходяща здравина с оглед теглото на теглещото превозно средство и превозното средство, което ще се тегли.

Теглото на превозното средство, което ще се тегли, не трябва да надвишава теглото на теглещото превозно средство.

**Забележка:** Ако трябва да надвишите скоростта от 50 км/ч (30 мили в час) и разстоянието от 80 км (50 мили), докато теглите автомобила, трябва да повдигнете задвижващите колела от земята.

**Забележка:** Препоръчваме ви да не теглите автомобила със задвижващите колела на земята. Въпреки това, ако се налага превозното средство да се премести от опасно място, не теглете превозното средство със скорост, по-висока от 50 км/ч (30 мили в час) или на разстояние, по-голямо от 80 км (50 мили).

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако автомобилът ви ще се тегли, трябва да включите запалването.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги проверявайте дали заключването на волана е деактивирано, преди да се опитате да преместите автомобила. Ако не деактивирате заключването на волана, това може да доведе до катастрофа.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата за съдействие при спиране и кормилно управление няма да работи, освен ако двигателят не работи. Натиснете по-силно педала на спирачката и имайте предвид увеличения спирачен път и по-тежкото управление.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Твърде голямото напрежение на въжето за теглене може да причини повреда на вашия автомобил или на автомобила, който тегли.

- Максималната скорост да е 50 км/ч (30 мили в час).

- Максималното разстояние да е 80 км (50 мили).

Потеглете бавно и плавно, без да друсате превозното средство, което теглите.

Трябва да използвате само ухото за теглене, което е доставено с вашия автомобил.

Въжетата за теглене или твърдите щанги за теглене трябва да бъдат поставени от една и съща страна. Например дясна задна точка на теглене спрямо дясна предна точка на теглене.

Трябва да използвате въже за теглене или твърда щанга за теглене, която е с подходяща здравина с оглед теглото на теглещото превозно средство и превозното средство, което ще се тегли.

Теглото на превозното средство, което ще се тегли, не трябва да надвишава теглото на теглещото превозно средство.

**Забележка:** Когато теглите автомобила, не забравяйте, че скоростната кутия трябва да е в неутрално положение.

**Забележка:** Не теглете автомобила си назад.

**Забележка:** Не теглете автомобила си, ако температурата на околната среда е под 0°C (32°F).

### АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ

Ако вашето превозно средство не може да се движи и нямате достъп до колесник, ремарке за теглене на автомобил или бордово транспортно превозно средство, вашето превозно средство може да бъде теглено с всички колела на земята. Можете да направите това при следните условия:

- Вашият автомобил да е обърнат напред за теглене в посока напред.

- Скоростният лост да е поставен в неутрално положение.

### **СЪХРАНЯВАНЕ НА АПТЕЧКАТА ЗА ПЪРВА ПОМОЩ**

Можете да съхранявате комплекта за първа помощ в отделението за съхранение в предната врата от страната на пътника.

### **СЪХРАНЯВАНЕ НА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ТРИЪГЪЛНИК**

Можете да съхранявате предупредителния триъгълник в отделението за съхранение в предната врата от страната на водача.

### ПРЕДПАЗИТЕЛИ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



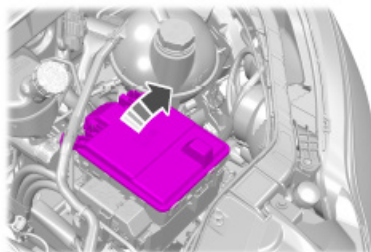
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги сменяйте изгорелия предпазител с друг, който има същия указан номинален ампераж. Използването на предпазител с по-висок номинален ампераж може да причини сериозни повреди на кабела и да предизвика пожар.



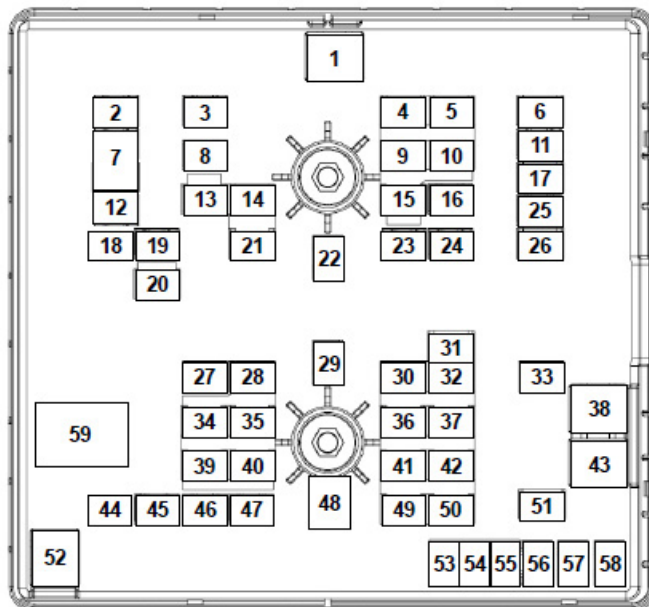
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** С цел намаляване риска от токов удар, винаги поставяйте капака върху разпределителната кутия на захранването, преди да свържете отново акумулатора или да напълните резервоарите с течност.

### КУТИЯ ЗА ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК

#### ДОСТЪП ДО КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД КАПАКА НА ДВИГАТЕЛЯ



**ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК**



Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	50 А	Чистачки.
2	20 А	Задвижване на всички колела.
3	40 А	Десен отопляем елемент на предното стъкло.
4	15 А	Помпа на устройството за измиване на задното стъкло.
5	-	Не се използва.
6	-	Не се използва.
7	40 А	Моторче на предния вентилатор.
8	40 А	Ляв отопляем елемент на предното стъкло.

## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
9	15 A	Не се използва (резервен).
10	5 A	Модул за управление енергията на батерията - MHEV.
11	40 A	Допълнителен извод за захранване. USB порт.
12	20 A	Клаксон.
13	10 A	Система за селективна каталитична редукция.
14	10 A	Модул за управление енергията на батерията - Модул за управление на трансмисията.
15	-	Не се използва.
16	-	Не се използва.
17	10 A	Десни газоразрядни лампи с висок интензитет.
18	40 A	Размразяване на задното стъкло.
19	20 A	Не се използва (резервен).
20	10 A	Електрически сгъваеми огледала.
21	15 A	Захранване на превозното средство 4.
22	40 A	Моторче на задния вентилатор.
23	20 A	Горивна помпа.
24	40 A	Не се използва (резервен).
25	40 A	Допълнителни точки за захранване.
26	10 A	Леви газоразрядни лампи с висок интензитет.
27	40 A	Система за селективна каталитична редукция.
28	20 A	Захранване на превозното средство 1.
29	40 A	Нагревател на горивния филтър.
30	7.5 A	Помпа за охлаждаща течност.
31	5 A	Анти-блокираща система за спирачките (ABS).
32.	15 A	Контролен модул на трансмисията.
33	30 A	Стартерен мотор.
34	15 A	Система за селективна каталитична редукция.



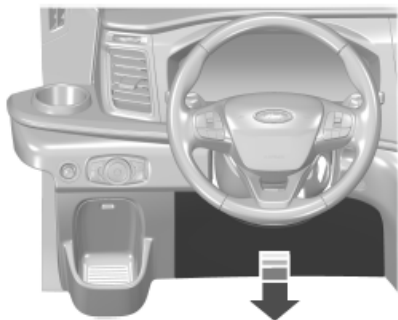
## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
35	15 A	Захранване на превозното средство 2.
36	5 A	Ремъчен интегриран стартерен генератор - MHEV.
37	5 A	Запалителни свещи. Контролен модул на трансмисията.
38	60 A	Модул за управление на свещите.
39	15 A	Система за селективна каталитична редукция.
40	10 A	Захранване на превозното средство 3.
41	10 A	Контролер на свещите.
42	15 A	Контролен модул на трансмисията.
43	60 A	Помпа на анти-блокиращата система за спирачките.
44	25 A	Охлаждащ вентилатор.
45	30 A	Букса за ремаркетото.
46	-	Не се използва.
47	-	Не се използва.
48	50 A	Охлаждащ вентилатор.
49	15 A	Сензор за азотни оксиди.
50	5 A	Затворен нагревател за вентилация на картера.
51	10 A	Климатична инсталация, съединител.
52	50 A	Охлаждащ вентилатор.
53	5 A	Активен обтегач - MHEV.
54	20 A	Не се използва (резервен).
55	25 A	Маслена помпа на трансмисията.
56	25 A	Допълнителен нагревател, работещ с гориво.
57	25 A	Антиблокираща спирачна система с електронен контрол на стабилността.
58	30 A	Букса за ремаркетото.
59	-	Реле на охлаждащия вентилатор.

**ВЪТРЕШНА КУТИЯ С  
ПРЕДПАЗИТЕЛИ**

**ДОСТЪП ДО ВЪТРЕШНАТА КУТИЯ С  
ПРЕДПАЗИТЕЛИ**

Кутия с предпазители в отделението за  
съхранение на водача

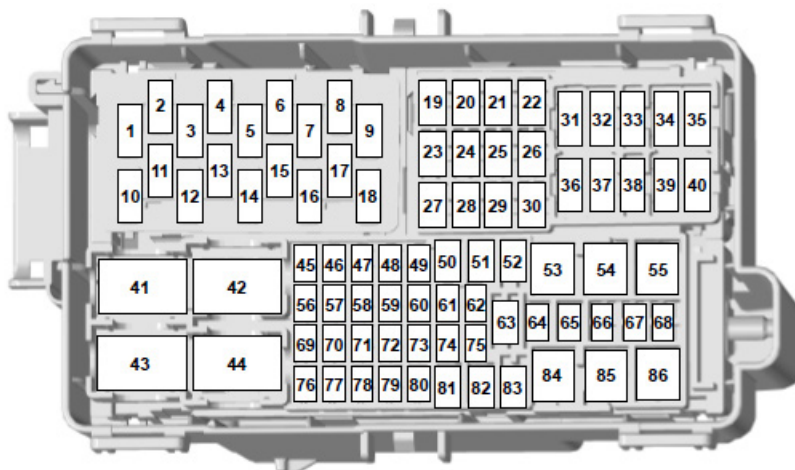


Кутия с предпазители в купето



**ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ ВЪВ ВЪТРЕШНАТА КУТИЯ С  
ПРЕДПАЗИТЕЛИ**

Кутия с предпазители в отделението за водача



Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	5 А	USB порт.
2	-	Не се използва.
3	5 А	USB порт.
4	-	Не се използва.
5	-	Не се използва.
6	-	Не се използва.
7	-	Не се използва.
8	-	Не се използва.
9	10 А	Външни огледала с подгряване.
10	-	Не се използва.
11	-	Не се използва.

## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
12	-	Не се използва.
13	-	Не се използва.
14	-	Не се използва.
15	-	Не се използва.
16	5 A	Датчик за дъжд.
17	-	Не се използва.
18	20 A	Моторче на чистачката на задното стъкло.
19	-	Не се използва.
20	-	Не се използва.
21	20 A	Задно стъкло с подгряване.
22	20 A	Задно стъкло с подгряване.
23	20 A	Допълнителен извод за захранване.
24	20 A	Допълнителен извод за захранване.
25	-	Не се използва.
26	25 A	Моторче на предната чистачка.
27	-	Не се използва.
28	-	Не се използва.
29	-	Не се използва.
30	30 A	Електрически степенки.
31	-	Не се използва.
32.	-	Не се използва.
33	-	Не се използва.
34	-	Не се използва.
35	5 A	Модул за теглене на ремаркетото.
36	-	Не се използва.
37	-	Не се използва.
38	-	Не се използва.

## Предпазители

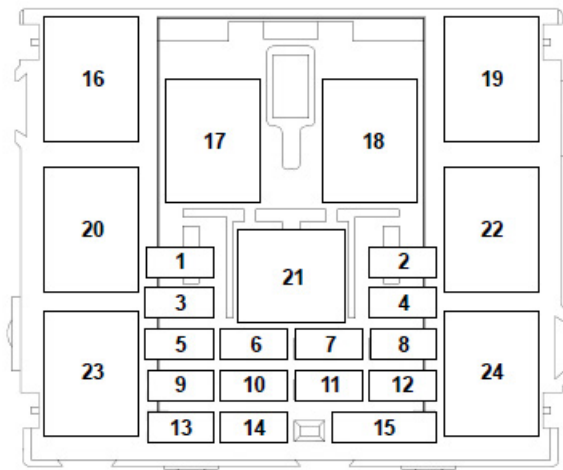
Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
39	-	Не се използва.
40	-	Не се използва.
41	-	Не се използва.
42	40 A	Стартерно реле.
43	-	Реле за монтаж.
44	40 A	Стартерно реле.
45	10 A	Интерфейсен модул за монтаж
46	15 A	Модул за теглене на ремаркетото.
47	5 A	Нагревател, работещ с гориво.
48	-	Не се използва.
49	10 A	Превключвател за спирачния педал.
50	-	Не се използва.
51	-	Не се използва.
52	30 A	Електрически регулирана шофьорска седалка.
53	60 A	Батерия/Акумулатор.
54	60 A	Силов инвертор.
55	50 A	Контролен модул на каросерията.
56	-	Не се използва.
57	-	Не се използва.
58	10 A	Интерфейс на конектора за корпуса на кемпер. Монтажен интерфейс. Вторична съединителна кутия.
59	10 A	Заден климатроник. Предна камера. Задна камера. Модул на адаптивния круиз контрол. Информационна система за слепите зони/мъртвите точки.
60	10 A	Модул за управление и дозиране на редуктора.
61	7.5 A	Тахограф.

## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
62	15 A	Подобрен модул на изключващото реле.
63	20 A	Допълнителен извод за захранване.
64	-	Не се използва.
65	-	Не се използва.
66	10 A	Подобрена система на изключващото реле. Кемпер (ремарке). Реле за товарния отсек.
67	-	Не се използва.
68	-	Не се използва.
69	5 A	Модул за волана
70	-	Не се използва.
71	10 A	Седалки с нагряване.
72	10 A	Седалки с нагряване.
73	20 A	Модул на адаптивните предни светлини. Подравняване на фаровете.
74	-	Не се използва.
75	20 A	Кутия с предпазители в двигателното отделение.
76	10 A	Превключвател за управление на електрическата плъзгаща се врата.
77	5 A	Превключвател за фаровете.
78	10 A	Превключвател на електрическата плъзгаща се врата.
79	-	Не се използва.
80	5 A	Стартерно реле.
81	40 A	Модул за ремаркетото.
82	30 A	Електрическа плъзгаща се врата.
83	-	Не се използва.
84	50 A	Контролен модул на каросерията.
85	30 A	Електрическа плъзгаща се врата.
86	50 A	Контролен модул на каросерията.

## Предпазители

### Кутия с предпазители в купето



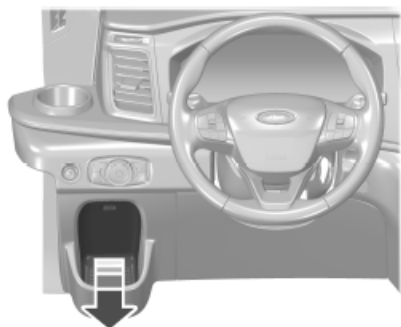
Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	40 A	Допълнителен превключвател 1.
2	40 A	Допълнителен превключвател 2.
3	20 A	Превключвател на сигналната лампа.
4	20 A	Запалване.
5	10 A	Мигачи.
6	-	Не се използва.
7	-	Не се използва.
8	10 A	Вътрешно осветление.
9	15 A	Двупосочен радио конектор.
10	5 A	Запалване.
11	10 A	Запалване.
12	20 A	Сензорен екран.

## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
13	5 А	Реле за режим на захранване.
14	5 А	Запалване.
15	20 А	Захранване.
16	20 А	Реле за сигналната лампа.
17	40 А	Реле, спомагателен превключвател 1.
18	40 А	Реле, спомагателен превключвател 2.
19	20 А	Реле на запалването.
20	20 А	Реле ляв мигач.
21	20 А	Реле, блокиращо интелигентното регенеративно зареждане.
22	20 А	Реле за вътрешните лампи.
23	20 А	Реле десен мигач.
24	40 А	Реле, спомагателно захранване 4.

### КУТИЯ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ В МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА

### ДОСТЪП ДО КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ НА МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА





### ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ НА МОДУЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАРОСЕРИЯТА



Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	-	Не се използва.
2	10 A	Силов инвертор.
3	7.5 A	Превключвател за електрическите прозорци. Електрически външни огледала.
4	20 A	Не се използва.
5	-	Не се използва.
6	10 A	Аларма против кражби.
7	10 A	Не се използва.
8	5 A	Телематичен контролен модул. Вграден модем.
9	5 A	Сензор за проникване. Заден климатик.
10	-	Не се използва.
11	-	Не се използва.
12	7.5 A	Контрол на климата.

## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
13	7.5 A	Конектор за връзка за данни. Кормилна колона. Приборно табло.
14	15 A	Модул за управление енергията на батерията - MHEV.
15	15 A	SYNC 3 модул.
16	-	Не се използва.
17	7.5 A	Тахограф.
18	7.5 A	Не се използва.
19	5 A	Зумер за аварийното захранване на акумулатора.
20	5 A	Контактен ключ.
21	5 A	Управление на нагревателя с положителен температурен коефициент.
22	5 A	Контролен модул за предупреждение на пешеходците.
23	30 A	Не се използва.
24	30 A	Не се използва.
25	20 A	Модул на вратата на водача
26	30 A	Модул на пътническата врата.
27	30 A	Не се използва.
28	30 A	Модул за превключване на скоростите - електромобил с батерия. Навигационен дисплей - дизел.
29	15 A	Не се използва.
30	5 A	Не се използва.
31	10 A	Конектор за връзка за данни. Дистанционен приемник за ключа.
32.	20 A	Радио. Телематичен модул.
33	-	Не се използва.
34	30 A	Тахограф. Център за съобщения. Нагревател с положителен температурен коефициент. Камера на системата за поддържане на лентата. Съдействие/Асистент при паркиране.

## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
		Кормилна колона.
35	5 А	Не се използва.
36	15 А	Съдействие/Асистент при паркиране. Камера на системата за поддържане на лентата. Контролен модул, кормилна колона.
37	20 А	Не се използва.
38	30 А	Електрически прозорци.

### КУТИЯ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ЗА СИЛНОТОКОВАТА ВЕРИГА

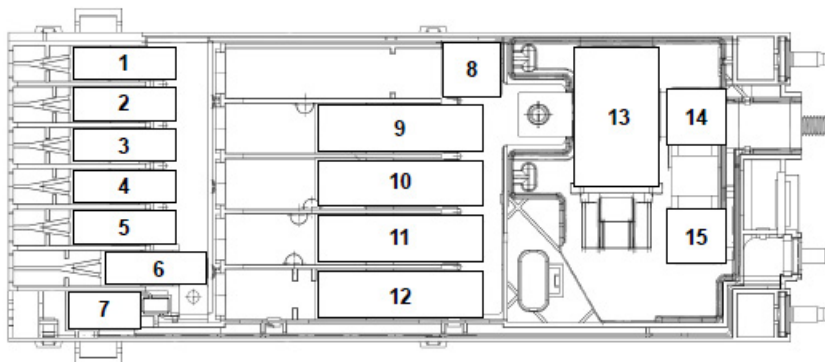
### НАМИРАНЕ НА КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ЗА СИЛНОТОКОВАТА ВЕРИГА

Кутията с високотокови предпазители се намира под седалката на водача.

### ДОСТЪП ДО КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ЗА СИЛНОТОКОВАТА ВЕРИГА

Отстранете декоративния панел.

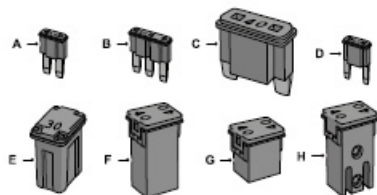
### ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ЗА СИЛНОТОКОВАТА ВЕРИГА



## Предпазители

Позиция	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	125 A	Контролен модул на каросерията.
2	80 A	Електрическо серво управление.
3	150 A	Спомагателен нагревател.
4	-	Не се използва.
5	-	Не се използва.
6	150 A	Кутия с предпазители в купето.
7	60 A	Кемпер.
8	-	Батерия/Акумулатор.
9	470 A	Стартерен мотор. Алтернатор.
10	300 A	Кутия с предпазители в двигателното отделение.
11	250 A	Преобразувател за прав ток/прав ток (DC/DC) - MHEV.
12	150 A	Кутия с предпазители в отделението за водача.
13	-	Реле за освобождаване на товара.
14	180 A	Допълнителен извод за захранване 1.
15	60 A	Допълнителен извод за захранване 2.

### ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ВИДОВЕТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛИ



A	Micro 2.
B	Micro 3.
C	Maxi.
D	Mini.
E	M Case.
F	J Case.
G	J Case Low Profile.
H	Slotted M Case.

### **ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

#### **ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Кога трябва да проверя даден предпазител?**

Ако някои от електрическите компоненти в автомобила не работят.

**Кога трябва да сменя предпазител?**

Ако предпазителят е изгорял.

**Как да разпозная изгорял предпазител?**

Може да разберете, че един предпазител е изгорял по прекъснатата жичка в предпазителя.

### ПОДДРЪЖКА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Автомобилът трябва редовно да бъде обслужван, за да може да се поддържат качествата му на пътя, както и стойността му при продажба. Съществува огромна мрежа от оторизирани дилъри, които могат да ви помогнат с професионалния си опит в обслужването. Ние смятаме, че техните специално обучени техници са най-добре квалифицирани за надлежно и експертно обслужване на вашия автомобил. Те използват широк кръг от високо специализирани инструменти, разработени специално за обслужване на вашия автомобил.

Ако автомобилът изисква професионално обслужване, оторизираните ни дилъри може да ви осигурят необходимите резервни части и обслужване. Проверявайте гаранционната информация, за да откриете кои части и услуги са покрити.

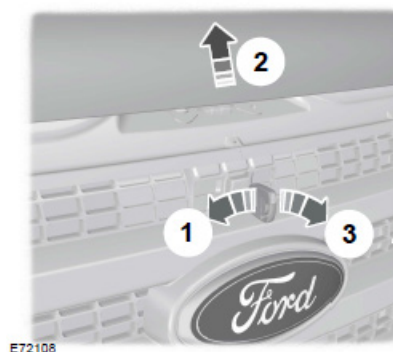
Използвайте само препоръчвани течности и сервизни части, които отговарят на спецификациите.

Ако не следвате инструкциите за използване на масло и течност, която отговаря на определената спецификация и вискозитетен клас, това може да доведе до:

- Повреди на компоненти, които не се покриват от гаранцията на автомобила.
- По-дълги периоди на въртене на двигателя, докато запали.
- Повишени нива на емисиите.
- Намалена ефективност на двигателя.
- Намалена икономия на гориво.
- Намалена ефективност на спирачките.

### ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕНДИЯ КАПАК

#### Отваряне на предния капак

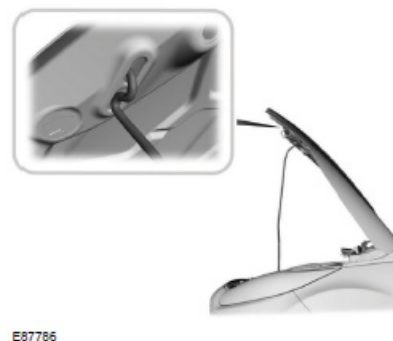


1. Поставете ключа на автомобила в ключалката на предния капак и завъртете обратно на часовниковата стрелка.

**Забележка:** Уверете се, че ключът е чист, преди да го поставите в някой от заключващите патрони.

2. Леко повдигнете предния капак.

3. Завъртете ключа по посока на часовниковата стрелка, за да освободите капака.



4. Подпрете капака с подпората.

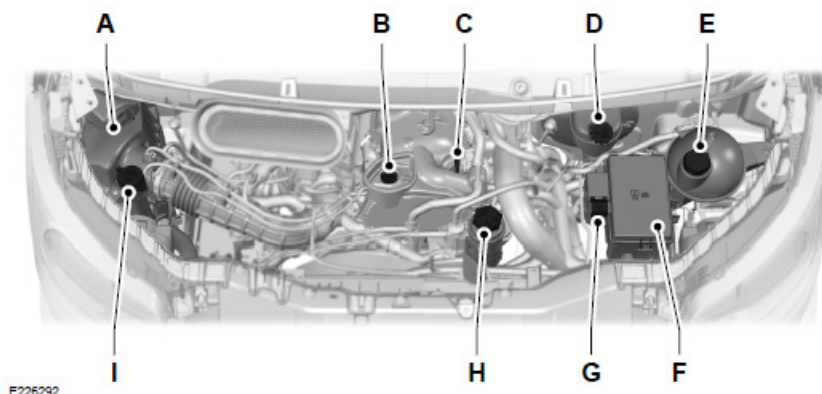
2. Спуснете капака и го оставете да падне под собствената си тежест последните 20–30 см (8–12 инча).

### Затваряне на предния капак

1. Извадете подпората на капака от резето и я закрепете правилно след употреба.

**Забележка:** Проверете дали капакът е правилно затворен.

### ПРЕГЛЕД ПОД КАПАКА - 2.0L ECOBLUE, 4 x 4 /десен волан/ляв волан (AWD/RWD/LHD)



A. Въздушен филтър.

B. Капачка за пълнене на двигателно масло. Виж **Проверка на нивото на маслото в двигателя** (стр. 394).

C. Щека за измерване на маслото в двигателя. Виж **Преглед на щеката за измерване на маслото в двигателя** (стр. 394).

D. Резервоар за спирачна течност. Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 249).

E. Резервоар охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка нивото на охладителната течност** (стр. 396).

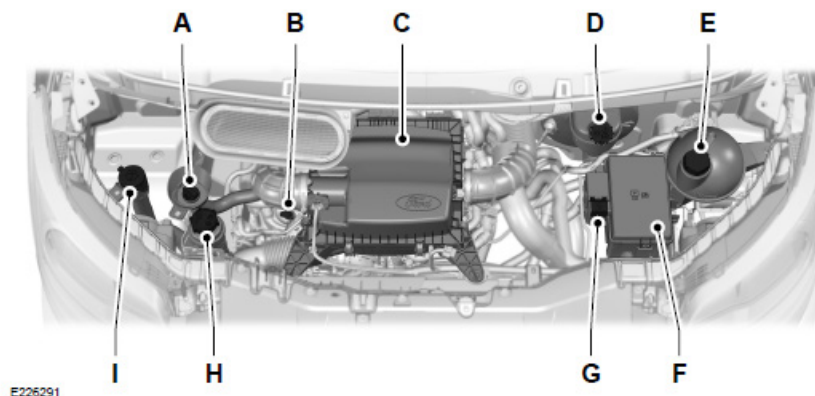
F. Кутия с предпазители в двигателното отделение. Виж **Кутия с предпазители под капака** (стр. 373).

G. Свързване на акумулатора/батерията. Виж **Стартиране на автомобила с външен акумулатор/с кабели** (стр. 360).

H. Резервоар течност за серво-управлението.

I. Резервоар с течност за чистачки. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (стр. 89).

**ПРЕГЛЕД ПОД КАПАКА - 2.0L ECOBLUE, ПРЕДНО ПРЕДАВАНЕ/ЛЯВ ВОЛАН (FWD/LHD)**



A. Капачка на резервоара за двигателно масло. Виж **Проверка на нивото на маслото в двигателя** (стр. 394).

B. Щека за измерване на маслото в двигателя. Виж **Преглед на щеката за измерване на маслото в двигателя** (стр. 394).

C. Въздушен филтър.

D. Резервоар за спирачна течност. Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 249).

E. Резервоар охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка нивото на охладителната течност** (стр. 396).

F. Кутия с предпазители в двигателното отделение. Виж **Кутия с предпазители под капака** (стр. 373).

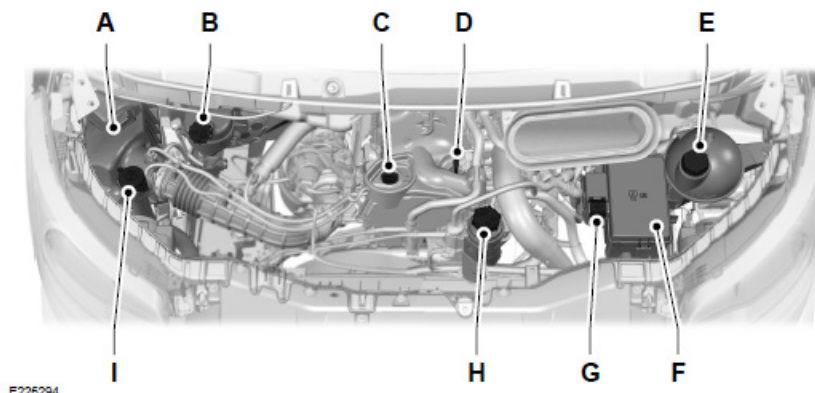
G. Свързване на акумулатора/батерията. Виж **Стартиране на автомобила с външен акумулатор/с кабели** (стр. 360).

H. Резервоар течност за кормилното управление.

I. Резервоар с течност на системата за измиване. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (стр. 89).



**ПРЕГЛЕД ПОД КАПАКА - 2.0L ECOBLUE, 4 X 4 /ЗАДНО ПРЕДАВАНЕ/ДЕСЕН ВОЛАН (AWD/RWD/RHD)**



A. Въздушен филтър.

B. Резервоар за спирачна течност. Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 249).

C. Капачка на резервоара за двигателно масло. Виж **Проверка на нивото на маслото в двигателя** (стр. 394).

D. Щека за измерване на маслото в двигателя. Виж **Преглед на щеката за измерване на маслото в двигателя** (стр. 394).

E. Резервоар охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка нивото на охладителната течност** (стр. 396).

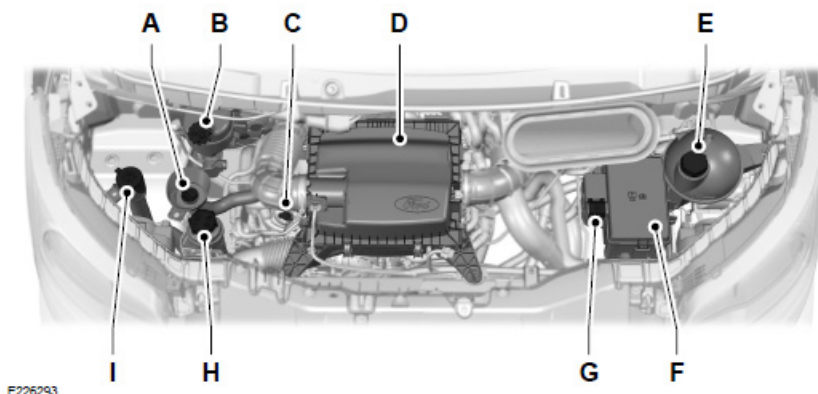
F. Кутия с предпазители в двигателното отделение. Виж **Кутия с предпазители под капака** (стр. 373).

G. Свързване на акумулатора/батерията. Виж **Стартиране на автомобила с външен акумулатор/с кабели** (стр. 360).

H. Резервоар течност за кормилното управление.

I. Резервоар с течност на системата за измиване. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (стр. 89).

**ПРЕГЛЕД ПОД КАПАКА - 2.0L ECOBLUE, ПРЕДНО ПРЕДАВАНЕ/ДЕСЕН ВОЛАН (FWD/ RHD)**



A. Капачка на резервоара на двигателно масло. Виж **Проверка на нивото на маслото в двигателя** (стр. 394).

B. Резервоар за спирачна течност. Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 249).

C. Щека за измерване на маслото в двигателя. Виж **Преглед на щеката за измерване на маслото в двигателя** (стр. 394).

D. Въздушен филтър.

E. Резервоар охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка нивото на охладителната течност** (стр. 396).

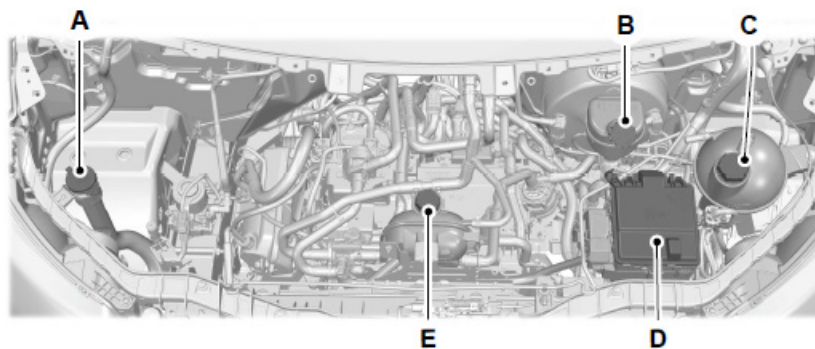
F. Кутия с предпазители в двигателното отделение. Виж **Кутия с предпазители под капака** (стр. 373).

G. Свързване на акумулатора/батерията. Виж **Стартиране на автомобила с външен акумулатор/с кабели** (стр. 360).

H. Резервоар течност за кормилното управление.

I. Резервоар с течност на системата за измиване. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (стр. 89).

## ПРЕГЛЕД ПОД КАПАКА - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВИГАТЕЛ



A. Резервоар с течност за чистачки. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (стр. 89).

B. Резервоар за спирачна течност. Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 249).

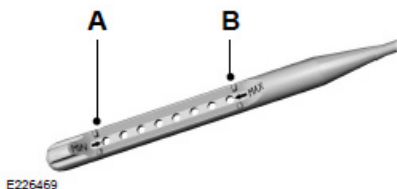
C. Резервоар високотемпературна охладителна течност. Виж **Проверка на нивото на охлаждащата течност** (стр. 396).

D. Кутия с предпазители под предния капак. Виж **Предпазители** (стр. 372).

E. Резервоар ниско-температурна охладителна течност. Виж **Проверка на нивото на охлаждащата течност** (стр. 396).

## ДВИГАТЕЛНО МАСЛО - 2.0L ЕСОBLUE

### ПРЕГЛЕД ЩЕКА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА МАСЛОТО В ДВИГАТЕЛЯ



A. Минимум.

B. Максимум.

### ПРОВЕРКА НИВОТО НА МАСЛОТО

1. Уверете се, че вашият автомобил е на равен терен.
2. Проверете нивото на маслото преди да стартирате двигателя или изключете двигателя след загряване и изчакайте 10 минути маслото да изтече в масления картер.
3. Извадете измервателната пръчка и я избършете с чиста, невлакнеста кърпа.
4. Поставете отново измервателната пръчка и се уверете, че пръчката е влязла докрай.
5. Извадете отново пръчката, за да проверите нивото на маслото.

**Забележка:** Ако нивото на маслото е между отметките за максимум и минимум, нивото на маслото е приемливо. Не добавяйте масло.

6. Ако нивото на маслото е на минималната маркировка, незабавно добавете масло.
7. Поставете отново измервателната пръчка. Уверете се, пръчката е влязла докрай.

**Забележка:** Разходът на масло при новите двигатели достига нормалното си ниво след приблизително 5000 км (3000 мили).

## ДОБАВЯНЕ НА ДВИГАТЕЛНО МАСЛО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте капачката на резервоара, докато двигателят работи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не добавяйте двигателно масло, докато двигателят е горещ. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Не използвайте допълнителни добавки за двигателно масло, защото те не са ви нужни и могат да доведат до повреда на двигателя, която гаранцията на автомобила не може да покрие.

1. Почистете зоната около капачката за пълнене на двигателно масло, преди да я свалите.
2. Свалете капачката за пълнене на двигателно масло.
3. Добавете двигателно масло, което отговаря на нашите спецификации. **Виж Вместимости и спецификации (стр. 466).**
4. Поставете отново капачката за пълнене на двигателно масло. Завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.

**Забележка:** Не допълвайте масло над максималното ниво. Нива на маслото над максималната маркировка могат да причинят повреда на двигателя.

**Забележка:** Незабавно поийте всяко разлято масло с абсорбираща кърпа.

### НУЛИРАНЕ НА НАПОМНЯНЕТО ЗА СМЯНА НА ДВИГАТЕЛНО МАСЛО

Нулирайте системата за следене на експлоатационния срок на маслото само след смяна на двигателното масло и масления филтър.

1. С помощта на бутоните за управление на дисплея на комбинираното приборно табло върху волана изберете **Settings (Настройка)**.
2. Изберете **Information (Информация)**.
3. Изберете **Експлоатационен срок на маслото (Oil life)**.
4. Натиснете и задръжте бутона **OK**, докато се появи потвърждение за нулиране /ресетване/ на системата.

## КАПАЦИТЕТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ДВИГАТЕЛНОТО МАСЛО

С оглед на информацията за пълнене, моля, вижте раздела Капацитети и спецификации от вашето ръководство за експлоатация. Виж Капацитет и спецификация на двигателното масло (стр. 469).

## ДВИГАТЕЛНО МАСЛО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Скоро трябва да смените маслото на двигателя	Показва се, когато експлоатационният срок на маслото на двигателя се изчерпва. Сменете маслото на двигателя възможно най-скоро.
Трябва да смените маслото	Показва се, когато експлоатационният срок на двигателното масло е изчерпан. Сменете маслото на двигателя възможно най-скоро.

## ДРЕНИРАНЕ НА ВОДОУЛОВИТЕЛЯ НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР - 2.0L ESOBLUE

## Източване на водоуловителя на горивния филтър

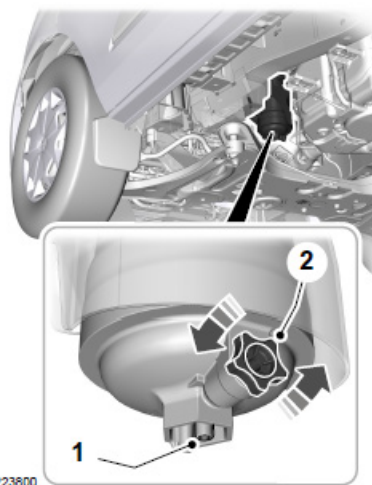


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не изхвърляйте гориво заедно с битовите отпадъци или в обществената канализация. Използвайте съоръжение за изхвърляне на отпадъци с необходимите разрешителни.



Трябва да източвате водата от водоуловителя на горивния филтър, когато светне предупредителната светлинна или се появи съобщение на информационния дисплей.

Това се случва, когато приблизително 200 ml (7 течни унции) вода се натрупат във водоуловителя на горивния филтър. Ако пренебрегнете предупредителната лампа, водата може да премине през системата и да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.



1. Прикрепете тръба към пробката за източване и поставете края на тръбата в подходящ съд.

2. Завъртете пробката за източване обратно на часовниковата стрелка, докато спре. Не използвайте никакви инструменти за разхлабване на пробката за източване. Източете водоуловителя на горивния филтър в подходящ контейнер. Не използвайте повторно горивото, източено от водоуловителя на горивния филтър.

3. Затегнете пробката за източване, завъртете я по посока на часовниковата стрелка, докато спре и почувствате силно съпротивление. Не използвайте никакви инструменти за затягане на пробката за източване.

4. Включете запалването за 30 секунди и след това изключете запалването. Повторете тази операция шест пъти подред, за да изчистите въздуха от горивната система.

### ВЕНТИЛАТОР ЗА ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - 2.0L ESOBLUE



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте ръцете и облеклото си далеч от охлаждащия вентилатор на двигателя.

При определени условия, вентилаторът за охлаждане на двигателя може да продължи да работи няколко минути, след като изключите автомобила. Това може да се случи при ниски температури на околната среда и независимо от температурата на охлаждащата течност на двигателя, например кратки пътувания или ниска температура на охлаждащата течност. **Виж Какво представлява филтърът за твърди частици при дизеловите двигатели (стр.196).**

### ОХЛАДИТЕЛНА ТЕЧНОСТ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте капачката на резервоара за охладителната течност, докато двигателят работи или охладителната течност е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите възможността от обгаряния и бавно извадете капачката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не наливайте охладителна течност в резервоара за течност за чистачки. Ако пръснете охладителна течност като спрей върху предното стъкло, охладителната течност може да направи лоша видимостта през предното стъкло.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от наранявания, уверете се, че двигателят е охладен, преди да развиете капачката за освобождаване на налягането на охладителната течност. Охладителната система е под налягане. Когато разхлабите леко капачката, пара и гореща течност могат да излязат бурно на повърхността.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не допълвайте охладител над маркера за **MAX** ниво.

### ПРОВЕРКА НИВОТО НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте капачката на резервоара за охладителната течност, докато двигателят работи или охладителната течност е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите възможността от обгаряния и бавно извадете капачката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от наранявания, уверете се, че двигателят е охладен, преди да развиете капачката за освобождаване на налягането на охлаждащата течност. Охладителната система е под налягане. Когато разхлабите леко капачката, пара и гореща течност могат да излязат бурно на повърхността.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не допълвайте охладител над **MAX** ниво.

Когато двигателят е студен, проверявайте концентрацията и нивото на охлаждащата течност на интервалите, посочени в информацията за плановата поддръжка.

**Забележка:** Уверете се, че нивото на охлаждащата течност е между маркировките **MIN** и **MAX** на резервоара за охладителна течност.

**Забележка:** Охладителната течност се разширява, когато е гореща. Нивото може да премине над маркировката **MAX**. Това е нормално.

Поддържайте концентрация на охлаждащата течност в рамките на 48% до 50%, което се равнява на точка на замръзване между  $-34^{\circ}\text{C}$  ( $-29^{\circ}\text{F}$ ) и  $-37^{\circ}\text{C}$  ( $-35^{\circ}\text{F}$ ). Концентрацията на охлаждащата течност трябва да се проверява с помощта на рефрактометър. Не препоръчваме използването на ареометри или тест ленти за измерване на концентрацията на охлаждащата течност.

## ДОБАВЯНЕ НА ОХЛАДИТЕЛНА ТЕЧНОСТ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не добавяйте охладителна течност, докато двигателят работи или охладителната течност е гореща. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте капачката на резервоара за охладителната течност, докато двигателят работи или охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите възможността от обгаряния и бавно извадете капачката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не наливайте охладителна течност в резервоара за течност за чистачки. Ако пръснете охладителна течност като спрей върху предното стъкло, охладителната течност може да направи лоша видимостта през предното стъкло.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не изхвърляйте охладителна течност заедно с битовите отпадъци или в обществената канализация. Използвайте съоръжение за изхвърляне на отпадъци с необходимите разрешителни.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неразредената охладителна течност е запалима и може да се запали, ако се разлиее върху горещ ауспух.

**Забележка:** Не използвайте пелети за спиране на теча, силикон за охладителната система или добавки, тъй като може да предизвикат повреда на охлаждащите или нагриващи двигателя системи. Възникналата повреда на компонента може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

**Забележка:** Автомобилните течности не са взаимозаменяеми.

Много е важно да използвате предварително разрежена охлаждаща течност, одобрена за правилната спецификация, за да избегнете запушване на малките канали в охладителната система на двигателя. Виж **Вместимости и спецификации** (стр. 466). Не смесвайте различни видове или цветове охладителна течност във вашия автомобил. Смесването на охлаждащи течности на двигателя или използването на неправилна охладителна течност може да навреди на двигателя или компонентите на охладителната система и може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

**Забележка:** Ако не е налична предварително разрежена охлаждаща течност, използвайте одобрената концентрирана охлаждаща течност, като я разреждате до 50/50 с дестилирана вода. Виж **Вместимости и спецификации** (стр. 466). Използването на вода, която не е била дейонизирана, може да допринесе за образуване на отлагания, корозия и запушване на малките каналчета на охладителната система.

**Забележка:** Универсалните охлаждащи течности, продавани за всички марки и модели, може да не одобрени спрямо нашите спецификации и да причинят повреда на охладителната система. Възникналата повреда на компонента може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

Ако нивото е на или под минимума, долейте предварително разрежена охладителна течност незабавно.

За да долеете охладителна течност, направете следното:

1. Развийте бавно капачката. При отвиване на капачката, натрупаното налягане се освобождава.
2. Добавете предварително разрежена охладителна течност, одобрена за правилната спецификация. Виж **Вместимости и спецификации** (стр. 466).
3. Добавете достатъчно предварително разрежена охладителна течност, за да достигнете правилното ниво.
4. Върнете капачката на резервоара за охладителна течност. Завъртете капачката по посока на часовниковата стрелка, докато докосне твърдия ограничител.

5. Следващите няколко пъти, когато шофирате автомобила си, проверявайте нивото на охладителната течност в резервоара за охладителна течност. Ако е необходимо, добавете достатъчно предварително разрежена охлаждаща течност за двигателя, за да доведете нивото на охладителната течност до правилното ниво.

Ако се налага да добавяте повече от 1 л (1,1 кварта) охладителна течност на месец, автомобилът следва да бъде проверен в сервиз при първа възможност.

Ако двигателят работи с ниско ниво на охлаждащата течност, това може да доведе до прегряване на двигателя и възможна повреда на двигателя.

При спешни случаи, може да добавите голямо количество вода без охладителна течност, за да може автомобилът да стигне до сервиза.

Водата сама по себе си, без охлаждаща двигателя течност, може да причини повреда на двигателя вследствие на корозия, прегряване или замръзване.

Не използвайте следните като заместител на охлаждащата течност:

- Алкохол.
- Метанол.
- Саламура.
- Каквато и да е охлаждаща течност, смесена с алкохол или метанолов антифриз.

Алкохолът и други течности могат да причинят повреда на двигателя вследствие на прегряване или замръзване.

Не добавяйте допълнителни инхибитори или добавки към охлаждащата течност. Те могат да бъдат вредни и да нарушат антикорозионната защита на охлаждащата течност.

## СМЯНА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ

За смяна на охлаждащата течност се обърнете към вашия оторизиран дилър.


Смяната на охладителната течност трябва да става на определени интервали от пробег, посочени в информацията за планираната поддръжка.



### УПРАВЛЕНИЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ

Ако теглите ремарке с вашето превозно средство, при тежки работни условия двигателят може временно да достигне по-висока температура, например при дълго изкачване по стръмен наклон и високи температури на околната среда.

В този момент може да забележите, че индикаторът за температурата на охлаждащата течност се движи към червената зона и на информационния дисплей може да се появи съобщение.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от катастрофа и нараняване, имайте предвид, че скоростта на превозното средство може да бъде намалена, а превозното средство може да не е в състояние да ускори с пълна мощност, докато температурата на охлаждащата течност не се понижи.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако продължите да шофирате автомобила си, докато двигателят прегрява, той може да спре без предупреждение. Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила.

Може да забележите намаляване на скоростта на автомобила, причинено от намалена мощност на двигателя, за да може да се контролира температурата на охлаждащата течност на двигателя. Вашият автомобил може да влезе в този режим, ако са налице определени условия, като висока температура и високо натоварване. Степента на намаляване на скоростта зависи от натоварването на превозното средство, наклона и външната температура. Ако това се случи, няма нужда да спирате автомобила. Може да продължите да шофирате. **Виж режим на Безотказно охлаждане** (стр.366).

Климатикът може автоматично да се включва и изключва при тежки работни условия, за да предпази двигателя от прегряване. Когато температурата на охлаждащата течност спадне до нормалната работна температура, климатикът се включва.

Ако индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премести изцяло в червената зона или ако на вашия информационен дисплей се появят предупредителни съобщения за температура на охлаждащата течност или скорошно обслужване на двигателя, направете следното:

1. Спрете автомобила веднага щом това е безопасно. Натиснете ръчната/паркинг спирачка докрай, превключете на паркинг (P) или нулева предавка (N).
2. Оставете двигателя да работи, докато стрелката на датчика за температурата на охлаждащата течност се върне в нормално положение. Ако до няколко минути температурата не спадне, следвайте останалите стъпки.
3. Изключете двигателя и изчакайте да изстине. Проверете нивото на охлаждащата течност.
4. Ако нивото е на или под минимума, долейте предварително разреждана охладителна течност незабавно.
5. Ако нивото на охлаждащата течност е нормално, рестартирайте двигателя и продължете.

### ОХЛАДИТЕЛНА ТЕЧНОСТ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако двигателят започне да прегрява, индикаторът за температурата на охлаждащата течност ще се премести към червената зона.



Ще светне предупредителна лампа, а на информационния дисплей може да се появи съобщение.

## ОХЛАДИТЕЛНА ТЕЧНОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание и действие
Висока температура на двигателя Спрете безопасно	Показва се, ако температурата на двигателя е твърде висока. Спрете автомобила веднага щом това е безопасно, изключете двигателя и го оставете да изстине. Ако проблемът продължава, проверете автомобила при първа възможност. Виж <b>Проверка нивото на охлаждащата течност</b> (стр. 396).

### 12V-АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

#### 12V-АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Акумулаторите обикновено отделят експлозивни газове, които могат да причинят наранявания. Ето защо не позволявайте пламъци, искри или запалени вещества да се доближават до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги защитавайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте правилна вентилация.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Когато повдигате акумулатор с пластмасов корпус, прекомерният натиск върху външните стени може да причини изтичане на киселина през вентилационните капачки, което да доведе до нараняване и повреда на превозното средство или акумулатора. Повдигнете акумулатора с носач за акумулатори или с ръце, като го хванете в противоположните краища.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Дръжте акумулаторите на недостъпни за децата места. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Защитете очите си, когато работите близо до акумулатора, за да се предпазите от възможни пръски от киселинния разтвор. В случай на контакт на киселината с кожата или очите, измийте веднага обилно с вода в продължение на минимум 15 минути и незабавно потърсете медицинска помощ. Ако киселината бъде погълната, незабавно се обадете на лекар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Стойката за акумулатора, клемите и свързаните с тях аксесоари съдържат олово и оловни съединения, химикали, за които в щата Калифорния се счита, че причиняват рак и увреждания на репродуктивните органи. **Измивайте ръцете си след работа.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Това превозно средство може да има повече от една батерия/акумулатор. Свалянето на кабелите от акумулатора/батерията, само за една акумулатор/батерия няма да изключи електрическата система на вашия автомобил. Когато изключвате захранването, проверете дали сте разкачили акумулаторните кабели от всички акумулатори/батерии. Неспазването на тези инструкции може да причини сериозни телесни повреди или щети на имуществото.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За превозни средства с функция за автоматично стартиране и спиране (Auto-Start-Stop), изискванията към батерията са различни. Трябва да смените батерията с батерия от същата спецификация.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА БАТЕРИЯТА

Системата за управление на батерията следи състоянието на батерията и предприема действия за удължаване на живота на батерията.

### КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА БАТЕРИЯТА

Ако се установи прекомерно изтощаване на батерията, системата временно деактивира някои електрически системи, за да защити батерията.

Включените тук системи са следните:

- Задно стъкло с подгръване.
- Седалки с подгръване.
- Контрол на климата.
- Волан с подгръване.
- Аудио устройство.
- Навигационна система.

На информационния дисплей може да се появи съобщение, за да ви предупреди, че има активни действия за защита на батерията. Целта на това съобщение е само да ви уведоми, че се извършват действия, то не е предназначено да показва електрически проблем или че батерията изисква смяна.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА БАТЕРИЯТА

След смяна на батерията или в някои случаи след зареждане на батерията с външно зарядно устройство, системата за управление на батерията изисква осем часа време на заспиване на автомобила, за да “научи” наново състоянието на зареждане на батерията. През това време вашият автомобил трябва да остане напълно заключен с изключено запалване.

**Забележка:** Преди да научи наново състоянието на зареждане на батерията, системата за управление на батерията може временно да деактивира някои електрически системи.

#### Монтаж на електрически аксесоари

За да сте сигурни, че системата за управление на батерията работи правилно, не свързвайте заземяването на дадено електрическо устройство директно към отрицателния полюс на батерията. Това може да причини неточни измервания на състоянието на батерията и евентуална неправилна работа на системата.

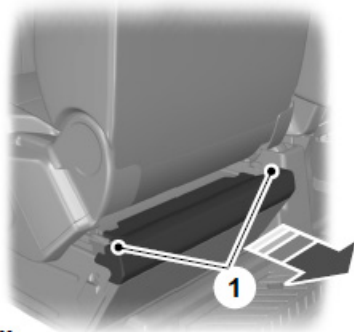
**Забележка:** Ако добавите електрически аксесоари или компоненти към автомобила, това може да повлияе неблагоприятно на работата и издръжливостта на батерията. Това също може да повлияе на работата на други електрически системи в автомобила.

### СМЯНА НА 12V-АКУМУЛАТОР - 2.0L ESOBLUE

Този акумулатор/батерия се намира под шофьорската седалка.

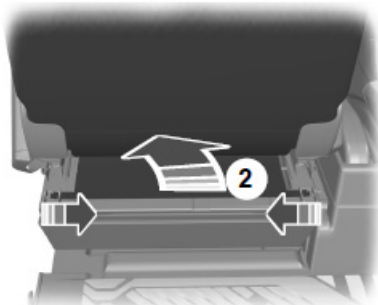
**Забележка:** Ако имате електрически седалки, а батерията е изтощена, стартирайте автомобила с външен акумулатор, за да преместите седалката. **Виж Стартиране на автомобила с външен акумулатор/с кабели (стр. 359).**

### Изваждане на батерията/акумулатора

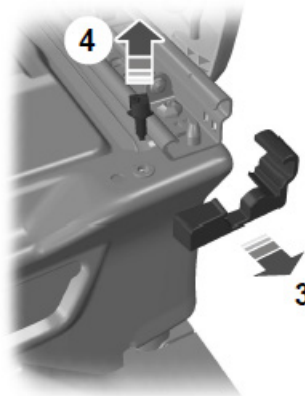


1. Вдигнете седалката на водача докрай и я преместете напълно напред. Издърпайте зъбците нагоре и свалете капака.

**Забележка:** Вашият автомобил може да няма такъв капак.



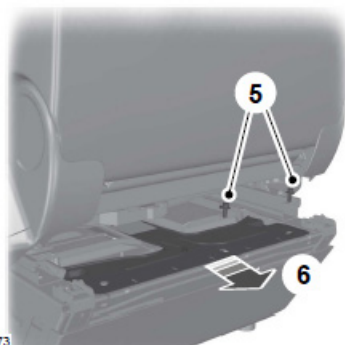
2. Разкачете капака и го пхнете под седалката.



3. Свалете двете крайни капачки от релсите на седалката.

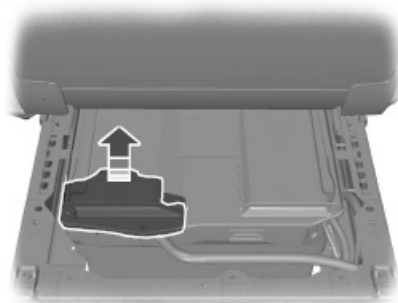
**Забележка:** Вашият автомобил може да няма такива крайни капачки.

4. Свалете двата крайни ограничителни болта за регулиране на седалката в предната част на седалката.



5. Свалете скобата на акумулатора/батерията и болтовете на капака.

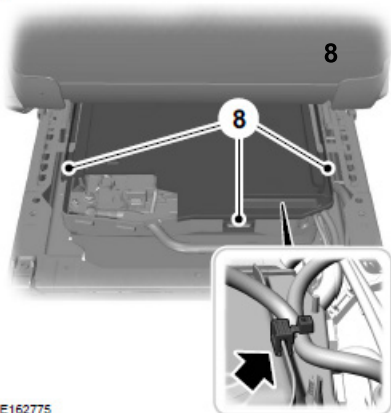
6. Свалете скобата на батерията и капака.



E162774

7. Свалете капака на клемата на батерията и свалете отрицателната (-) клема.

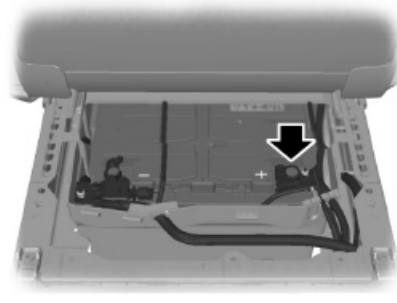
**Забележка:** Единичните батерии могат да се монтират в обратната посока в стойката за батерии/акумулатора. Отрицателната клема сочи към задната част на вашия автомобил.



E162775

8. Освободете задържащите скоби и свалете капака.

9. Свалете скобите за закрепване на кабела от капака.



E162776

10. Свалете положителната (+) клема и извадете батерията/акумулатора.

**Забележка:** Акумулаторите/Батериите са тежки.

11. Преместете втората батерия към задната част на автомобила и свалете отрицателната (-) клема.

12. Свалете положителната (+) клема и извадете батерията.

### Смяна на батерията



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да сложите капаците, проверете дали сте затегнали здраво болтовете на водача на седалката.

Трябва да смените батерията с батерия от същата спецификация.

За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

**Забележка:** Уверете се, че сте монтирали правилно капаците на клемите на батерията, капака на батерията и щипките за кабела на батерията.

### СМЯНА НА 12V-АКУМУЛАТОР - ЕЛЕКТРОМОТОР

Ако 12-волтовият акумулатор се нуждае от обслужване, обърнете се към оторизиран дилър.

## НУЛИРАНЕ НА СЕНЗОРА НА БАТЕРИЯТА

Когато инсталирате нова батерия, нулирайте сензора на батерията, като направите следното:

1. Включете запалването и оставете двигателя изключен.

**Забележка:** Изпълнете стъпки 2 и 3 в рамките на 10 секунди.

2. Премигнете пет пъти с дългите светлини, завършвайки с изключване на дългите светлини (off).

3. Натиснете и отпуснете педала на спирачката три пъти.

Предупредителната лампа за батерията премигва три пъти, за да потвърди, че нулирането е успешно.

## РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА 12V-АКУМУЛАТОР



Изхвърлянето на старите акумулаторни батерии трябва да става по екологичен начин.

Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА 12V-АКУМУЛАТОР - ЕЛЕКТРОМОТОР

Вашият автомобил е оборудван с функция за прехвърляне на енергия от високо към ниско напрежение, която поддържа 12-волтовия акумулатор зареден от батерията с високо напрежение. Докато автомобилът е изключен, ако нивото на 12-волтовия акумулатор е ниско, батерията с високо напрежение прехвърля енергия към 12-волтовия акумулатор.

## 12V-АКУМУЛАТОР – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ - 2.0L ESOBLUE

### 12V- АКУМУЛАТОР - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако свети по време на шофиране, това показва грешка в системата за зареждане. Изключете цялото ненужно електрическо оборудване и незабавно проверете автомобила си.

## 12V- АКУМУЛАТОР - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Подробности
Проверете системата за зареждане	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Ако предупреждението остане включено или продължи да свети, закарайте автомобила в сервиз за проверка при първа възможност.
Система за зареждане Трябва да бъде обслужена скоро	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Ако предупреждението остане включено или продължи да свети, закарайте автомобила в сервиз за проверка при първа възможност.
Система за зареждане Трябва да бъде обслужена незабавно	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

## Поддръжка

Съобщение	Подробности
Ниско ниво на зареждане на батерията	Системата за управление на батерията определя, че 12V-акумулатор е в състояние на нисък заряд. Стартирайте двигателя, за да заредите акумулатора, или заредете акумулатора с помощта на резервно зарядно устройство за акумулатори. Винаги използвайте точката на заземяване на автомобила, когато свързвате отрицателния кабел на външното зарядно устройство на акумулатора. Виж <b>Стартиране на автомобила с външен акумулатор/с кабели</b> (стр. 360). Това съобщение изчезва, след като рестартирате автомобила си и нивото на зареждане на акумулатора/батерията се възстанови. Когато използвате зарядно устройство за зареждане на батерията, не включвайте запалването.
Изключете захранването, за да пестите батерия	Системата за управление на батерията определя, че батерията е с ниско ниво на заряд. Изключете запалването възможно най-скоро, за да защитите акумулатора. Това съобщение ще се изчисти, след като автомобилът бъде стартиран и нивото на зареждане на батерията се възстанови. Изключването на ненужните електрически товари ще позволи по-бързо възстановяване на нивото на зареждане на батерията.
Активен енергоспестяващ режим. Някои функции са изключени. Вижте ръководството.	Показва се, когато системата за управление на батерията открие продължително състояние на ниско напрежение. Различни функции на автомобила ще бъдат деактивирани, за да се запази заряда на батерията. Изключете колкото се може повече електрически товари възможно най-скоро, за да подобрите напрежението в системата. Ако напрежението в системата се е възстановило, деактивирани функции ще работят отново както обикновено.

### 12V- АКУМУЛАТОР - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ - ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ

### 12V- АКУМУЛАТОР - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако някоя лампа светне, докато е активиран зеленият индикатор за готовност за шофиране, това означава, че автомобилът ви се нуждае от сервизно обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен в сервиз при първа възможност.

## 12V- АКУМУЛАТОР - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

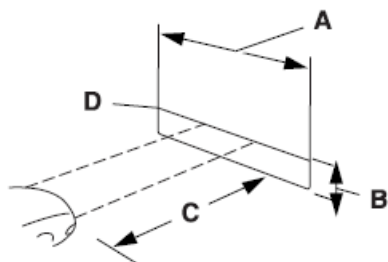
Съобщение	Действие
Неизправност на 12V-акумулатор. Необходимо е сервизно обслужване скоро.	Вашият автомобил има проблем с 12-волтовия акумулатор. Препоръчваме системата от батерии да бъде проверена от оторизиран дилър за електрически автомобили.
Електрическият пробег е намален поради включени паркинг/аварийни светлини при изключен автомобил.	Пробегът на електрическия автомобил е намален поради включените паркинг/аварийни светлини, докато автомобилът ви е бил изключен.
Батерията на автомобила е изчерпана. Необходимо е сервизно обслужване.	Вашият автомобил разполага с електрическо дрениране в самия автомобил. Проверете дали няма допълнително-купени устройства, които могат да изтощават батерията. Ако няма такива, моля, потърсете оторизиран дилър на електрически превозни средства за сервизно обслужване.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ФАРОВЕТЕ

#### Регулиране на вертикалното насочване

Ако вашият автомобил е претърпял катастрофа, проверете насочването на лъча на фаровете при оторизиран дилър.

#### Цел за вертикалното насочване



A. 8 фута (2,4 м).

B. Заземете към центъра на крушката за къси светлини на предния фар.

C. 25 фута (7,6 м).

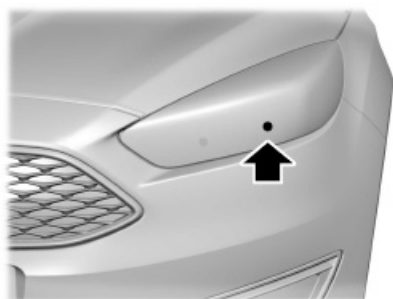
D Хоризонтална референтна линия.

#### Процедура за регулиране на вертикалната цел

1. Паркирайте автомобила си на равен терен на приблизително 7,6 м (25 фута) от стена или екран.

2. Измерете разстоянието от земята до центъра на крушката за къси светлини на фара и маркирайте хоризонтална референтна линия с дължина 2,4 м (8 фута) на стената или екрана на тази височина.





E199411

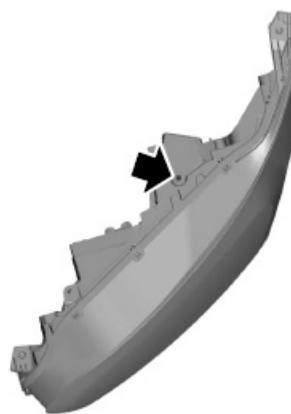
**Забележка:** Възможно е да има идентификационен знак върху лещата, който да ви помогне да намерите центъра на крушката.

**Забележка:** За да видите по-ясен светлинен модел, докато регулирате единия фар, може да искате да блокирате светлината от другия фар.

3. Включете късите светлини и отворете капака.



4. На стената или екрана ще наблюдавате плоска зона от светлина с висок интензитет, разположена в горната част на снопа на лъча. Ако горният ръб на плоската зона на светлина с висок интензитет не лежи върху хоризонталната референтна линия, регулирайте насочването на лъча на фара.



E164485

5. Намерете вертикалния регулатор за всеки фар. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка или шестограм, за да завъртите регулатора по посока или обратно на часовниковата стрелка, за да регулирате вертикалната посока на фара. Хоризонталният край на по-ярката светлина трябва да докосва хоризонталната референтна линия.

6. Затворете капака и изключете лампите.

### Регулиране на хоризонталното насочване

Хоризонталното насочване на лъча на фаровете на вашия автомобил не може да се регулира.

**ВЪНШНИ КРУШКИ**

**ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИИТЕ НА ВЪНШНИТЕ КРУШКИ**

Резервните крушки са посочени в таблицата по-долу. Правилните крушки няма да повредят модула на лампата или да анулират гаранцията на модула на лампата и ще осигурят качествено време за осветяване от страна на крушката.

Лампа	Спецификация	Мощност (вата)
Фар за дълги светлини и дневни светлини. <sup>1</sup>	H15	55/15
Фар за къси светлини. <sup>1</sup>	H7	55
Фарове за къси и дълги светлини. <sup>2</sup>	D5S	25
Дневни светлини. <sup>2</sup>	LED.	-
Светлина на преден мигач. <sup>1</sup>	PY21W	21
Светлина на преден мигач. <sup>2</sup>	PY24W	24
Лампа за завои. <sup>1</sup>	H1	55
Лампа за завои. <sup>2</sup>	H11	55
Предни фарове за мъгла. <sup>1</sup>	H11	55
Предни фарове за мъгла. <sup>2</sup>	H8	35
Предна странична габаритна светлина. <sup>3</sup>	W5W	5
Мигач в огледалото. <sup>4</sup>	W16W	16
Мигач в огледалото. <sup>5</sup>	WY5W	5
Странична габаритна лампа.	W5W	5
Задна и стоп светлина.	P21/5W	21/5
Светлина на мигача отзад.	PY21W	21
Лампа за заден ход.	P21W	21
Заден фар за мъгла.	P21W	21

## Поддръжка

Лампа	Спецификация	Мощност (ват)
Високо-монтирана стоп светлина.	LED.	-
Задна габаритна лампа на шасито на кабината.	W5W	5
Габаритна лампа за контура на покрива.	W5W	5
Заден прожектор.	LED.	-
Лампа за регистрационния номер.	W5W	5

<sup>1</sup> Превозни средства с халогенни фарове.

<sup>2</sup> Превозни средства с газоразрядни фарове с висок интензитет.

<sup>3</sup> Предните странични габаритни светлини се предлагат и като LED лампи.

<sup>4</sup> С висока мощност.

<sup>5</sup> С ниска мощност.

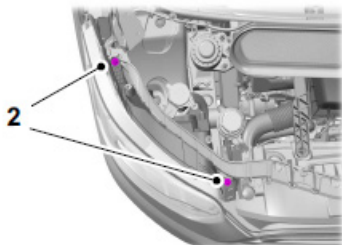
**Забележка:** LED лампите не подлежат на обслужване. Ако има проблем с лампите, потърсете оторизиран дилър.

## СВАЛЯНЕ НА МОДУЛА НА ФАРА



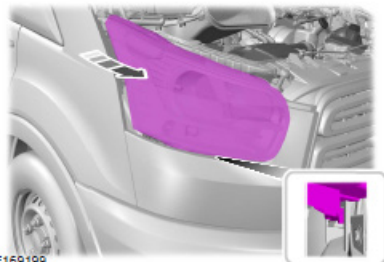
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

1. Отворете предния капак. **Виж Отваряне и затваряне на предния капак** (стр. 388).



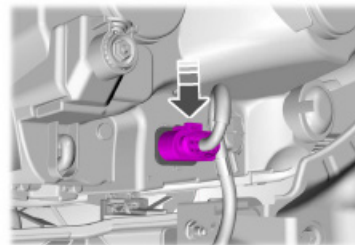
E169198

2. Свалете винтовете.



E169199

3. Издърпайте фара към предната част на вашето превозно средство, за да го освободите от точките му на заключване и след това повдигнете фара нагоре.



E169200

4. Изключете електрическия конектор.

5. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

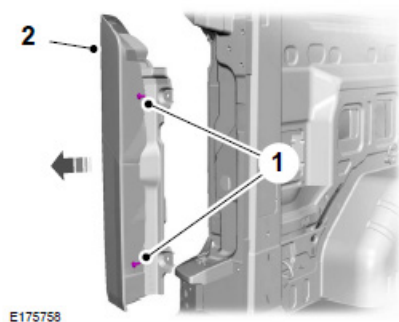
**Забележка:** Когато монтирате фара, уверете се, че сте поставили правилно електрическия конектор.

**Забележка:** Когато монтирате фара, уверете се, че сте захванали правилно заключващите му точки.

## СВАЛЯНЕ НА МОДУЛА НА ЗАДНИТЕ СВЕТЛИНИ





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



1. Свалете винтовете.
2. Извадете лампата.
3. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

### СМЯНА НА КРУШКА НА ФАРА

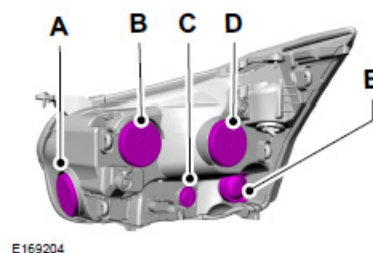
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

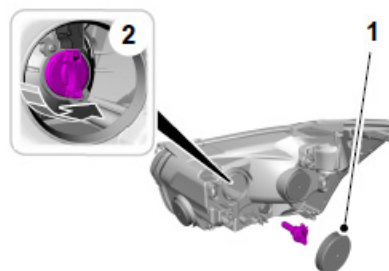
Трябва да извадите модула на фара, преди да смените крушката. **Виж Изваждане на модула на фара (стр. 410).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



- A. Светлина за завоите.
- B. Фар, дълги светлини и дневни работни светлини.
- C. Светлина на мигача отпред.
- D. Фарове, къси светлини.
- E. Предна странична габаритна светлина.

### Смяна на крушките на дългите светлини и дневните светлини

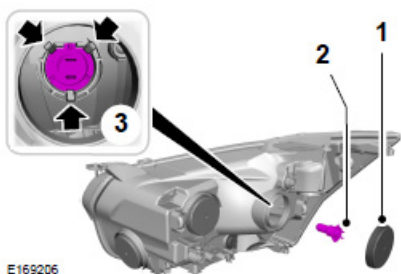


1. Внимателно свалете капака.
2. Завъртете крушката обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
3. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

**Забележка:** Не можете да отделите крушката от държача на крушката.

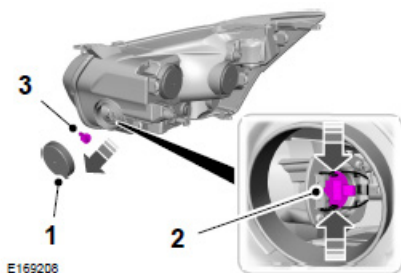
**Смяна на крушките за къси светлини на фаровете**



1. Внимателно свалете капака.
2. Изключете електрическия конектор.
3. Издърпайте крушката направо през задържащите скоби.
4. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

**Смяна на крушките на светлините за завой**



1. Внимателно свалете капака.
2. Изключете електрическия конектор и освободете скобата.

3. Извадете крушката.

4. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

**Смяна на крушките на фаровете с високоинтензивен разряд**

Тези лампи работят при високо напрежение. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.

**СМЯНА НА КРУШКА НА ПРЕДНИЯ МИГАЧ**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

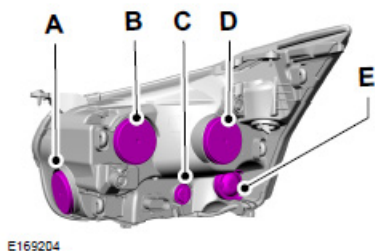


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).

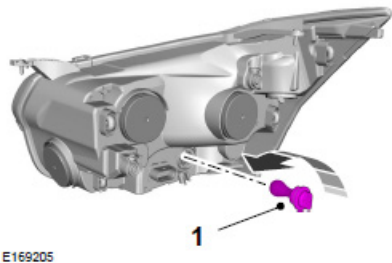
Преди да смените крушката, трябва да свалите модула на фара. Виж Изваждане на модула на фар (стр 410).

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.




- A. Светлина за завоите.
- B. Фар, дълги светлини и дневни работни светлини.
- C. Лампа на предния мигач.
- D. Фарове, къси светлини.
- E. Предна странична габаритна светлина.


**Смяна на крушките на предните мигачи**



1. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

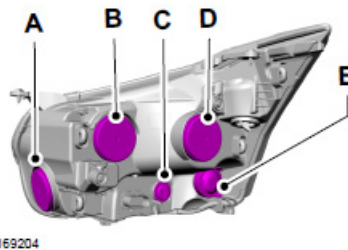
**СМЯНА НА КРУШКА НА ПРЕДНИЯ ГАБАРИТ**

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

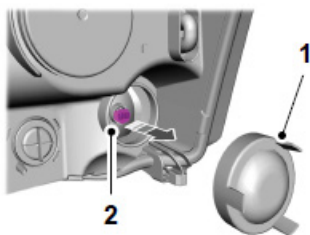
Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).** Трябва да извадите модула на фара, преди да смените крушката. **Виж Изваждане на модула на фар (стр 410).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.




- A. Светлина за завоите.
- B. Фар, дълги светлини и дневни работни светлини.
- C. Лампа на предния мигач.
- D. Фарове, къси светлини.
- E. Предна странична габаритна светлина.


### Смяна на крушките на предните габаритни светлини



1. Внимателно свалете капака.
2. Извадете държача на крушката, като го издърпате право навън.
3. Извадете крушката.
4. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

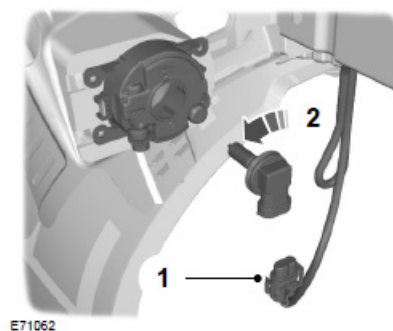
### СМЯНА НА КРУШКА НА ПРЕДЕН ФАР ЗА МЪГЛА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**


**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.




1. Изключете електрическия конектор.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

**Забележка:** Не можете да отделите крушката от държача на крушката.

### СМЯНА НА КРУШКА НА ЗАДЕН ФАР ЗА МЪГЛА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

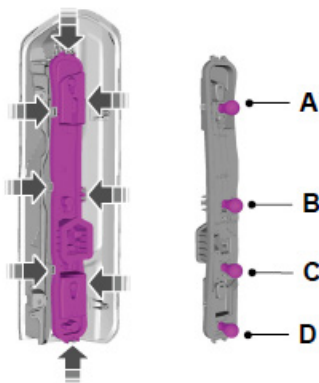
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

Преди да смените крушката, трябва да извадите модула на задните светлини. **Виж Изваждане на модула на задната лампа (стр. 410).**



**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



- A. Задна светлина и стоп светлина.
  - B. Светлина на мигача отзад.
  - C. Светлина за заден ход.
  - D. Заден фар за мъгла.
1. Разкопчайте държача на крушката.

2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.

3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

### СМЯНА НА КРУШКА НА МИГАЧА В ОГЛЕДАЛОТО



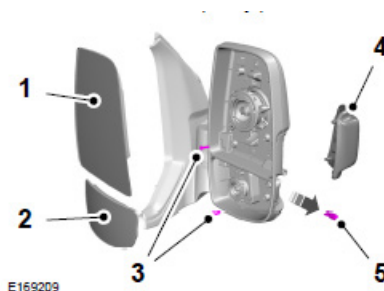
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



1. Свалете стъклото на голямото огледало. Наклонете огледалното стъкло докрай нагоре и издърпайте огледалното стъкло към себе си отдолу.

2. Свалете стъклото на малкото огледало. Наклонете огледалното стъкло напълно надолу и го издърпайте към себе си отгоре.

3. Свалете винтовете.

4. Свалете лещата на лампата.

5. Извадете крушката.

6. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

### СМЯНА НА КРУШКА НА ПРИВЕТСТВАЩА ЛАМПА



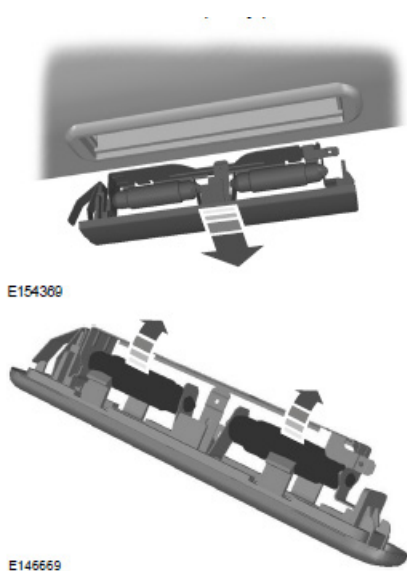
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



1. Извадете лампата.
2. Извадете крушките.
3. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

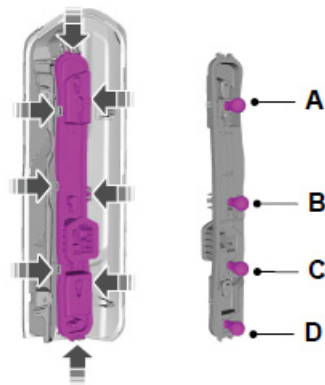


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

Преди да смените крушката, трябва да извадите модула на задните светлини. **Виж Изваждане на модула на задната лампа (стр. 410).**


**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.




- A. Задна светлина и стоп светлина.
- B. Лампа на мигача отзад.
- C. Лампа за заден ход.
- D. Заден фар за мъгла.

1. Разкопчайте държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

### СМЯНА НА КРУШКА НА СТОПА

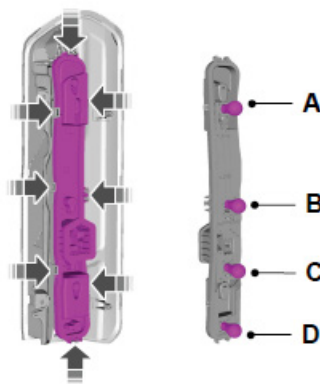
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации на външната крушка (стр 408).**

Преди да смените крушката, трябва да извадите модула на задните светлини. **Виж Изваждане на модула на задната лампа (стр. 410).**


**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.




- A. Задна светлина и стоп светлина.
- B. Лампа на мигача отзад.
- C. Лампа за заден ход.
- D. Заден фар за мъгла.

1. Разкопчайте държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

### СМЯНА НА КРУШКА НА ЗАДЕН МИГАЧ

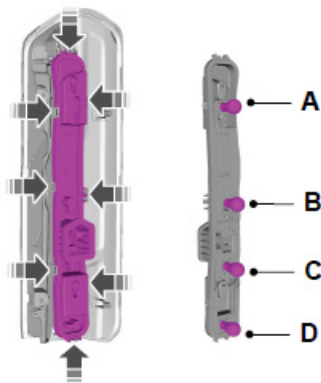
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).

Преди да смените крушката, трябва да извадите модула на задните светлини. Виж Изваждане на модула на задната лампа (стр. 410).

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



A. Задна светлина и стоп светлина.

B. Лампа на мигача отзад.

C. Лампа за заден ход.

D. Заден фар за мъгла.

1. Разкопчайте държача на крушката.

2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.

3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

## СМЯНА НА КРУШКА НА СВЕТЛИНИ ЗА ЗАДЕН ХОД



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

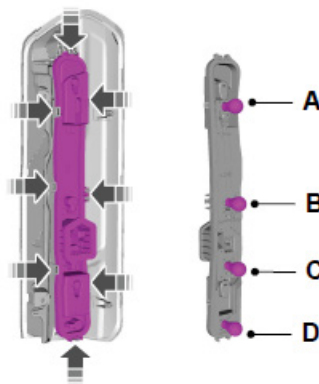


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).

Преди да смените крушката, трябва да извадите модула на задните светлини. Виж Изваждане на модула на задната лампа (стр. 410).

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



A. Задна светлина и стоп светлина.


B. Лампа на мигача отзад.


C. Лампа за заден ход.

D. Заден фар за мъгла.

1. Разкопчайте държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

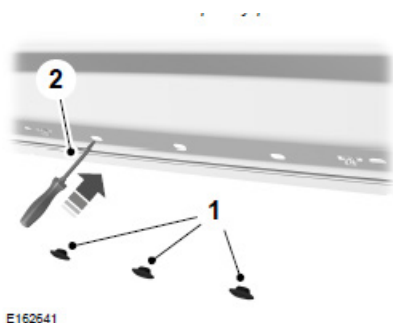
### СМЯНА НА КРУШКА НА ВИСОКО-МОНТИРАНА СТОП СВЕТЛИНА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

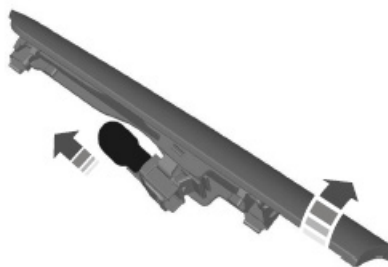
**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



1. Свалете гумените подложки.

**Забележка:** Ако е монтиран, първо свалете декоративния панел.


2. С помощта на отвертка, внимателно натиснете скобите, за да освободите лампата.




E146538

3. Извадете лампата.
4. Извадете крушката.
5. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

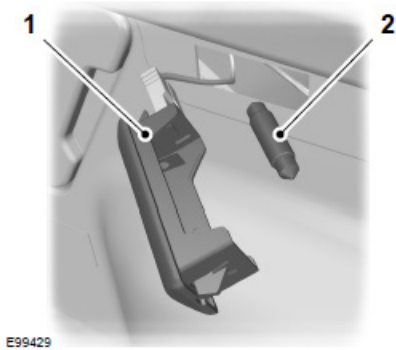
### СМЯНА НА КРУШКА НА РЕГИСТРАЦИОННАТА ТАБЕЛА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



1. Извадете лампата.
2. Извадете крушката.
3. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

### ИНТЕРИОРНИ КРУШКИ

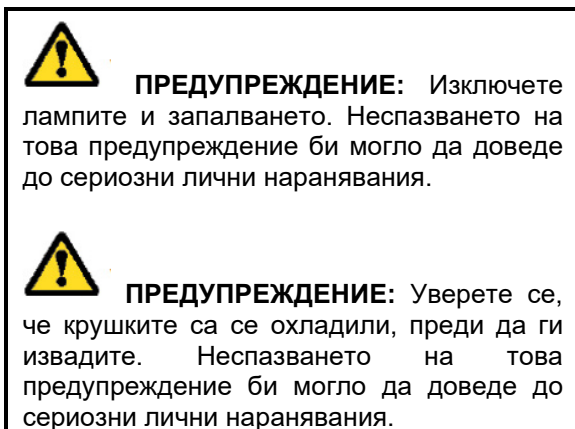
#### ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИИТЕ НА ИНТЕРИОРНИТЕ КРУШКИ

Лампа	Спецификация	Мощност (ват)
Предна вътрешна лампа.	W6W	6
Предна вътрешна лампа. <sup>1</sup>	Гирлянда	6
Лампа за багажника.	211 Гирлянда	10
Лампа за четене на карти.	W6W	6
Входна лампа на страничната врата.	211 Гирлянда	10

<sup>1</sup> Автомобили с аларма против кражба.

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.

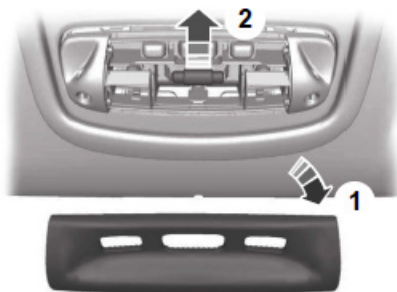
## СМЯНА НА КРУШКА НА ПРЕДНА ВЪТРЕШНА ЛАМПА



Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.

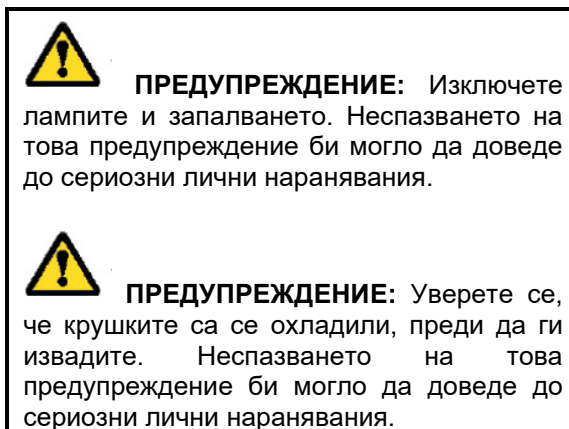
### Превозни средства с интериорни сензори



E154370

1. Внимателно свалете лещата.
2. Извадете крушката.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

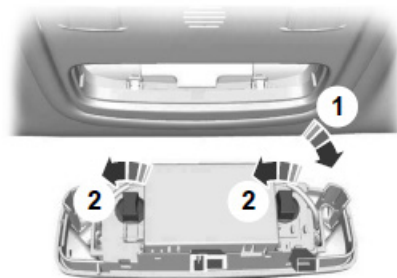
## СМЯНА НА КРУШКА НА ЛАМПА ЗА ЧЕТЕНЕ НА КАРТА



Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.

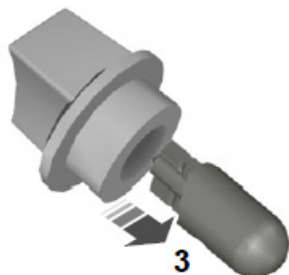
### Превозни средства с интериорни сензори



E72786

1. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да свалите внимателно лампата.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.

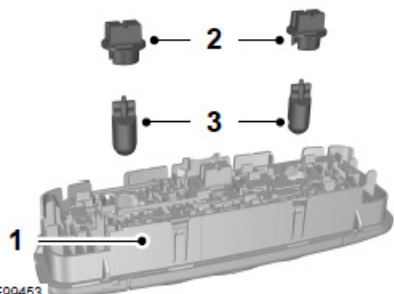
## СМЯНА НА КРУШКА НА ЛАМПА НА ОГЛЕДАЛЦЕТО В СЕННИКА



E73939

3. Извадете крушката.
4. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.

### Автомобили без интериорни сензори



E99453

1. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да свалите внимателно лампата.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
3. Извадете крушката.
4. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.



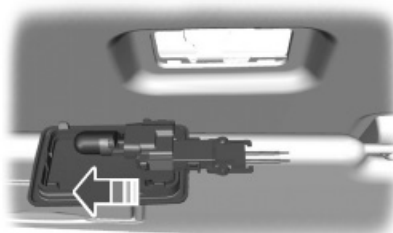
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете лампите и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

Използвайте крушка с правилната спецификация. **Виж Таблица със спецификации за външните крушки (стр 408).**

**Забележка:** LED лампите не се обслужват. Потърсете оторизиран дилър, ако има проблем.



E72785

1. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да свалите внимателно лампата.
2. Извадете крушката.
3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на разглобяването.



## ПРОВЕРКА НА ИНДИКАТОРА ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР - 2.0L ECOBLUE



Ако предупредителната лампа светне, докато двигателят работи, това показва, че в горивния филтър има излишна вода.

Това се случва, когато приблизително 200 ml (7 течни унции) вода се натрупат във водоуловителя на горивния филтър. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

Като алтернатива можете да източите водния уловител на горивния филтър. Виж **Източване на водоуловителя на горивния филтър** (стр. 395).

### ПОЧИСТВАНЕ ОТВЪН

#### ПОЧИСТВАНЕ НА ЕКСТЕРИОРА, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Отстранете незабавно всякакви разливи на гориво, остатъци от добавки, птичи изпражнения, отлагания от насекоми и наслагвания от пътя. Това може да доведе до повреди по боята или покритието на вашия автомобил във времето.

Преди да влезете с автомобила в автомивка, свалете всички външни аксесоари, например антените.

#### ПОЧИСТВАНЕ НА ФАРОВЕТЕ И ЗАДНИТЕ СВЕТЛИНИ

За почистване на фаровете и задните светлини ви препоръчваме да използвате само студена или хладка вода, съдържаща автомобилен шампоан.

Не стържете по лампите.

Не избърсвайте лампите, когато са сухи.

#### ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ И ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

Почистване на предното стъкло и перата на чистачките:

- Почистете предното стъкло с неабразивен препарат за почистване на стъкла.

**Забележка:** Когато почиствате вътрешността на предното стъкло, избягвайте попадането на почистващ препарат за стъкло върху приборното табло или панелите на вратите. Незабавно избършете всички препарати за почистване на стъкло от тези повърхности.

- Почистете перата на чистачките с мека гъба или кърпа, напоени с течност за чистачки или вода.

**Забележка:** Не използвайте ножчета или други остри предмети за почистване на стикери отвътре на нагреваемото задно стъкло. Това може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила.

#### ПОЧИСТВАНЕ НА ХРОМ, АЛУМИНИЙ ИЛИ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА

Препоръчваме ви да използвате само шампоан за автомобили, мека кърпа и вода за брони и други части от хром, алуминий или неръждаема стомана.

**Забележка:** За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

**Забележка:** След почистването изплакнете добре мястото.

**Забележка:** Не използвайте абразивни материали, например стоманена/телена гъба или пластмасови абразивни гъби, тъй като те могат да надраскат тези повърхности.

**Забележка:** Не използвайте препарати за почистване на хром, метал или политура върху джантите и капаците на колелата.

#### ПОЧИСТВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

Почиствайте колелата всяка седмица, използвайте само препоръчвани препарати за почистване на колелата и гумите. За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

1. Използвайте гъба, за да отстраните силните отлагания на замърсявания и (фероден) прах от спирачките.

2. След почистване изплакнете добре.

**Забележка:** Не слагайте почистващи химикали върху топли или горещи джанти и капаци.

Ако възнамерявате да паркирате автомобила за по-дълъг период от време, след като сте почистили колелата с препарат за почистване на колела и преди да го паркирате, подкарайте автомобила за няколко минути. Това намалява риска от корозия на спирачните дискове, спирачните накладки и тампоните.

Не почиствайте колелата, докато са горещи.

**Забележка:** Някои автомивки могат да повредят джантите и капаците на колелата.

**Забележка:** Използването на не-препоръчвани почистващи препарати, агресивни почистващи препарати, препарати за почистване на хромирани джанти или абразивни материали може да повреди джантите и покритията.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛНИЯ ОТСЕК - 2.0L ECOBLUE

Използвайте прахосмукачка, за да отстраните отпадъци от зоната на екрана под предното стъкло.

**Забележка:** Ако не сте запознати с частите около двигателя, не мийте двигателното отделение. Избягвайте честото миене на двигателя.

При измиване на двигателното отделение:

- Никога не мийте и не изплаквайте двигателя, докато е горещ или работи.
- Никога не мийте или изплаквайте добре запалителната бобина, проводника на свещта или запалителната свещ.
- Покрийте батерията, разпределителната кутия и въздушния филтър, за да предотвратите повреда от вода.

**Забележка:** Ако вашият автомобил има капак на двигателя, свалете капака преди нанасяне на шампоан и обезмаслител.

- Напръскайте с одобрен шампоан за двигател и обезмаслител всички части, които изискват почистване и изплакнете с вода.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ДЕКОРАТИВНИ ЛЕНТИ ИЛИ ГРАФИКИ

Препоръчва се автомобилът да се мие ръчно, а миене под налягане може да се използва при следните условия:

- Използвайте струя с 40° ширина на ъгъла на струята.
- Дръжте накрайника на разстояние 305 мм (12 инча) и 90° спрямо повърхността на вашия автомобил.
- Не използвайте налягане на водата по-високо от 14,000 kPa (2,000 psi).
- Не използвайте вода, по-топла от 82°C (179°F).

**Забележка:** Задържането на струя под налягане под ъгъл спрямо повърхността на автомобила може да повреди графиката и да доведе до отлепване на ръбовете от повърхността на автомобила.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ЛЕЩИТЕ И СЕНЗОРИТЕ НА КАМЕРИТЕ

Препоръчваме ви да използвате само хладка или студена вода и мека кърпа за почистване на лещите и сензорите на камерите.

**Забележка:** Не мийте под налягане лещите и сензорите на камерата.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ХОДОВАТА ЧАСТ НА АВТОМОБИЛА

Мийте често цялата долна част на автомобила си. Поддържайте дренажните отвори в каросерията и вратите чисти и без натрупани замърсявания.

Компонентите на задното окачване може да се нуждаят от редовно почистване с мощна водоструйка или от обилно изплакване със силна струя вода, ако автомобилът се експлоатира в прашна или кална среда. Ако в компонентите на задните листови ресори или други компоненти на окачването, попаднат частици, като напр. замърсявания, камъчета или други отломки, по време на експлоатация на автомобила, те могат да издават скърцащи или пукащи звуци.

### ПОЧИСТВАНЕ ОТВЪТРЕ

### ПОЧИСТВАНЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато почиствате волана или приборното табло, не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати, за да избегнете замърсяване на системата на въздушните възглавници.

Препоръчваме ви да почиствате приборното табло и стъклата на дисплея само с влажна мека кърпа. Подсушете мястото с чиста, мека кърпа.

За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

**Забележка:** Избягвайте почистващи или полиращи препарати, които увеличават блясъка в горната част на приборното табло. Матовото покритие в тази област ви помага да се предпазите от нежелани отражения от предното стъкло.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ПЛАСТМАСОВИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Препоръчваме ви да използвате само мек разтвор с вода и сапун върху мека кърпа. Подсушете мястото с чиста, мека кърпа.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ЕКРАНИТЕ И ДИСПЛЕИТЕ


Препоръчваме ви да използвате само микрофибърна кърпа с кръгови движения, за да почистите пръстовете отпечатъци или праха.

Ако по екрана все пак има замърсявания или пръстови отпечатъци, нанесете малко количество алкохол върху кърпата и опитайте да го почистите отново.

**Забележка:** Не изливайте и не пръскайте със спирт върху сензорния екран.

**Забележка:** Не използвайте перилни препарати или какъвто и да е разтворител за почистване на сензорния екран.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ТЪКАНИТЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При автомобили, оборудвани със седалкови въздушни възглавници, не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати. При евентуална катастрофа тези продукти могат да замърсят системата на страничните въздушни възглавници и да повлияят на нейната ефективност.


Препоръчваме ви да почиствате тъканите единствено и само по следния начин:

1. С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун във воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.

3. За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

За по-сериозни петна, почистете самото място. Ако след почистване, на мястото върху тъканта се появи петно, почистете цялата повърхност незабавно, но не накисвайте петното, за да не се фиксира.

### ПОЧИСТВАНЕ НА КОЖАТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При автомобили, оборудвани със седалкови въздушни възглавници, не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати. При евентуална катастрофа тези продукти могат да замърсят системата на страничните въздушни възглавници и да повлияят на нейната ефективност.

Препоръчваме ви да почиствате кожените повърхности единствено и само по следния начин:

1. С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун във воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.
3. Уверете се, че кожата е суха, след това нанесете малко количество балсам върху чиста, суха кърпа.
4. Втрийте балсама в кожата, докато изчезне. Оставете балсама да изсъхне, след което повторете процедурата за целия интериор. Ако се появи филм, избършете го със суха, чиста кърпа.
5. За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ВИНИЛ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При автомобили, оборудвани със седалкови въздушни възглавници, не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати. При евентуална катастрофа тези продукти могат да замърсят системата на страничните въздушни възглавници и да повлияят на нейната ефективност.

Препоръчваме ви да почиствате виниловите повърхности само по следния начин:

1. С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун във воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.
3. За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

### ПОЧИСТВАНЕ НА КИЛИМИ И ПОДОВИ ПОСТЕЛКИ

Препоръчваме ви да почиствате постелките за под само по следния начин:

1. С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун във воден разтвор. Подсушете мястото с чиста, мека кърпа.
3. За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

За по-сериозни петна, почистете самото място. Ако след почистване, на мястото върху тъканта се появи петно, почистете цялата повърхност незабавно, но не накисвайте петното, за да не се фиксира.

Препоръчваме ви да почиствате постелките за под само по следния начин:

1. С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
2. Измийте гумените постелки за под с мек сапун и хладка или студена вода.
3. Изсушете напълно постелката за пода, преди да я поставите обратно в автомобила.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте разтворители, белина или боя върху предпазните колани на автомобила, тъй като тези действия могат да отслабят предпазната тъкан.

1. • Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун и воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.

### ОТДЕЛЕНИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ ЗА ПОЧИСТВАЩИ МАТЕРИАЛИ

1. С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун във воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.

### ПОПРАВКА НА ЛЕКИ ПОВРЕДИ ПО БОЯТА

Оторизираните дилъри разполагат с боя под формата на коректор, която да съответства на цвета на вашия автомобил. Кодът на цвета на вашия автомобил е отпечатан върху стикера на предната лява странична врата. Занесете вашия цветен код на вашия оторизиран дилър, за да сте сигурни, че получавате правилния цвят.

Преди да поправите някои дребни повреди по боята, използвайте почистващ препарат, за да отстраните частици, като напр. птичи изпражнения, дървесен сок, отлагания от насекоми, петна от катран, пътна сол и промишлени отпадъци.

Преди да използвате почистващите продукти, прочетете инструкциите им за употреба.

### **НАНАСЯНЕ НА ВАКСА НА АВТОМОБИЛА**

Веднъж или два пъти годишно нанесете вакса върху боядисаната със силен гланц повърхност на вашия предварително измит автомобил.

Препоръчваме ви да използвате само вакса с одобрено качество, която не съдържа абразиви. Следвайте инструкциите на производителя, за да нанесете и премахнете ваксата. За допълнителна информация и съдействие ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

Когато миете и нанасяте ваксата, паркирайте автомобила си на сенчесто място, далеч от пряка слънчева светлина.

**Забележка:** Избягвайте да нанасяте ваксата на небоядисани или черни части със слаб блясък, тъй като те се обезцветяват с течение на времето.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛЕТНИ ГУМИ

Гумите от оригиналното оборудване на вашия автомобил са проектирани да оптимизират работата му при сухи или мокри летни пътни условия. Те не са предназначени за зимна употреба.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ



Препоръчваме ви да използвате зимни или всесезонни гуми, носещи този символ, когато температурата е 7°C (45°F) или по-ниска, или при условия на сняг и лед.

Напомпайте зимните гуми до същите налягания в гумите, както тези, посочени в таблицата в стикера за налягане на гумите. **Виж Налягане в гумите Спецификации (стр. 431).**

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не надвишавайте 50 км/ч (30 мили/ч). Неспазването на тези инструкции би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте вериги за сняг на път без сняг.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разрешени са вериги за сняг само за указаните гуми.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако автомобилът има декоративни капаци за джанти, свалете ги, преди да монтирате вериги за сняг.

Ако използвате вериги за сняг или кабели, направете следното:

- Използвайте само SAE клас S вериги за сняг или кабели с диаметър 10 мм (0,4 инча) или по-малък.

## Информация за колелата и гумите

### Използване на веригите за сняг според размера на гумите

Размер на гумите	Вариант <sup>3</sup>			
	Предно предаване	Задвижване на задните колела - превозни средства с единични задни колела	Задвижване на задните колела - превозни средства с двойни задни колела	Задвижване на всички колела
195/75R16C.	X	X	Да. <sup>1</sup>	X
215/65R15C.	Да.	X	X	X
215/65R16C.	Използвайте специални вериги за сняг, използвайте комплект колела 16x5.5J с 185/75R16C 104/102 гуми. <sup>4</sup>	X	X	X
205/75R16C.	X	X	Да. <sup>1</sup>	X
235/65R16C 115/113.	Използвайте специални вериги за сняг, използвайте комплект колела 16x5.5J с 185/75R16C 104/102 гуми. <sup>4</sup>	Да.	X	Да. <sup>2</sup>
235/65R16C 121/119.	Използвайте специални вериги за сняг, използвайте комплект колела 16x5.5J с 195/75R16C 107/105. <sup>4</sup>	Да.	X	Да. <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Разрешени са вериги за сняг само за външните гуми.

<sup>2</sup> Разрешени са вериги за сняг само на задните гуми.

<sup>3</sup> За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табелка на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

<sup>4</sup> Алтернативни колела, които позволяват използването на вериги за сняг или кабели, могат да бъдат закупени от оторизиран дилър като част от специален комплект колела за използване с вериги за сняг.

x Не са подходящи за използване с вериги за сняг.

**Забележка:** Поддържайте правилно налягане в гумите.

**Забележка:** Антиблокиращата спирачна система продължава да работи правилно.

**Забележка:** Препоръчваме ви да изключите системата за регулиране на сцеплението. Виж Включване и изключване на контрола на сцеплението (On & Off) (стр. 266).

Не използвайте самонатягащи се вериги за сняг.



### ПРОВЕРКА НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Безопасната експлоатация на вашия автомобил изисква гумите да са правилно напompани. Проверявайте гумите всеки ден, преди да седнете да шофирате.

Поне веднъж месечно и преди дълги пътувания преглеждайте всяка гума и проверявайте налягането в гумите с манометър. Напомпайте всички гуми до препоръчителното налягане. Виж "Напомпване на гумите" (стр. 431).

### НАПОМПВАНЕ НА ГУМИТЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Недостатъчното напompване е най-честата причина за повреда на гумите и може да доведе до сериозно напукване на гумата, отделяне на протектора или спукване, с неочаквана загуба на контрол над автомобила и повишен риск от нараняване. Недостатъчното напompване увеличава огъването на страничните стени и съпротивлението при търкаляне, което води до натрупване на топлина и вътрешни повреди в гумата. Това може да доведе и до ненужно натоварване на гумите, неравномерно износване, загуба на контрол над автомобила и инциденти. Гумата може да загуби до половината от налягането си, макар да не изглежда спукана!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте показаното на информационния дисплей налягане, като измерено с манометър налягане. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

Използвайте препоръчаното налягане на студената гума за оптимална работа и износване на гумите. Недостатъчното или прекомерното напompване може да доведе до неравномерно износване на протектора.

Напомпайте гумите до препоръчителното налягане, дори ако то е по-ниско от информацията за максималното налягане, посочена върху гумата. Може да намерите стикера с препоръчителното налягане за напompване на гумите до размера на гумите върху В-колоната или на ръба на шофьорската врата.

### СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ВАН

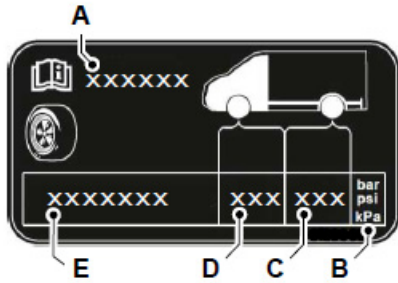


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само резервни гуми и колела, които са със същия размер, индекс на натоварване, скорост и тип като тези, които първоначално са предоставени за вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите могат да бъдат намерени върху стикера за гуми на рамката на вратата от страната на водача или на ръба на вратата на водача. Ако не намерите тази информация на тези места или за допълнителни опции, свържете се с вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или колела, които не са препоръчани от нас, може да повлияе на безопасността и работата на автомобила и да доведе до увеличен риск от загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.

Проверявайте налягането във всички гуми на студено, поне веднъж на две седмици.

**Забележка:** Ако е необходимо, извадете резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

## Грижи за гумите



E254055

- A. Модел на автомобила.
- B. Мерна единица.
- C. Налягане на задните гуми.
- D. Налягане на предните гуми.
- E. Размер на гумите.

### Ван, комби-ван и комби (предно предаване)

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, бара (psi)	Задни, бара (psi)
280 M	215/65R15C 104/102	3,5 (51)	3,3 (48)
280 M	215/65R16C 109/107	3,7 (54)	3,6 (52)
290 M	215/65R15C 104/102	3,5 (51)	3,3 (48)
290 M	215/65R16C 109/107	3,7 (54)	3,6 (52)
310 M	215/65R15C 104/102	3,5 (51)	3,7 (54)
310 M	215/65R16C 109/107	3,8 (55)	4 (58)
310 L	215/65R15C 104/102	3,75 (54)	3,7 (54)
310 л	215/65R16C 109/107	4 (58)	4 (58)
330 M 330 л	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4 (58)
350 M	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,2 (61)

## Грижи за гумите

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)			
350 M Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,2 (61)
350 L Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,5 (65)
350 L Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,5 (65)

<sup>1</sup> За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

### Ван, комби-ван и комби (задно задвижване и задвижване на всички колела)

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
310 л	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	3,2 (46)
330 S	235/65R16C 115/113	3,1 (45)	4 (58)
330 S. Автомобили със задвижване на всички колела	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4 (58)
350 L 350 L-E Jumbo Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,5 (65)
350 L 350 L-E Jumbo Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,5 (65)
350 M Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,2 (61)
350 M	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,2 (61)

## Грижи за гумите

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)			
390 M 390 L 390 L-E Jumbo	235/56R16C 121/119	3,4 (49)	4,9 (71)
410 L	235/65R16C 121/119	3,5 (51)	5 (73)
420 M 420 L 420 L-E Jumbo	235/56R16C 121/119	3,5 (51)	5,5 (80)

1 За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

### Шаси кабина (задвижване на предните колела)

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
310 M	215/65R16C 109/107	3,8 (55)	4 (58)
330 M 330 л	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4 (58)
350 L 350 E-L Jumbo Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,5 (65)
350 L 350 E-L Jumbo 350 ELWB Super Jumbo Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,5 (65)
350 M Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,2 (61)
350 M Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,2 (61)

1 За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

## Грижи за гумите

### Шаси кабина (задвижване на задните колела)

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
310 S	235/65R16C 115/113	2,9 (42)	3,2 (46)
330 S	235/65R16C 115/113	3,1 (45)	4 (58)
330 S Автомобили със задвижване на всички колела	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4 (58)
350 E 350 L 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,5 (65)
350 E 350 L 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,5 (65)
350 M Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта)	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,2 (61)
350 M Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта)	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,2 (61)
390 L 390 L-E Jumbo	235/56R16C 121/119	3,4 (49)	4,9 (71)
420 L 420 L-E Jumbo	235/56R16C 121/119	3,5 (51)	5,5 (80)

<sup>1</sup> За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

## Грижи за гумите

### Ван, комби и шаси кабина (двойно задно колело)

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
350 S 350 M 350 M (понижени 470) 350 L 350 L (понижени 470) 350 L-E (понижени 470) 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	3 (44)
355 M 355 L 355 L-E Jumbo	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	3 (44)
410 L 410 L-E Jumbo (понижени 470)	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	3,2 (46)
430 L 430 L-E Jumbo 430 ELWB-EL Super Jumbo	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	3,8 (55)
460 LWB-E Jumbo	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	3,9 (57)
470 M 470 L 470 L-E Jumbo 470 ELWB-EL Super Jumbo	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	4,3 (62)
470 LWB-E Jumbo Van, кабина с единично шаси и кабина с двойно шаси Превозни средства с максимално тегло на задната ос 3100 кг (6834 фунта)	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	4 (58)

## Грижи за гумите

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
470 LWB-E Super Jumbo Van, кабина с единично шаси и кабина с двойно шаси Превозни средства с максимално тегло на задната ос 3100 кг (6834 фунта)	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	4 (58)
500 M 500 L 500 L-E Jumbo 500 ELWB-EL Super Jumbo	205/75R16C 113/111	4,8 (70)	4,1 (59)

<sup>1</sup> За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

### Превозни средства със скелетно шаси (SVO, кемпери)

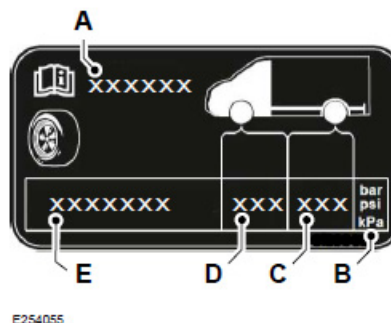
Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
350 L 350 L-E Jumbo 350 ELWB-EL Super Jumbo	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,5 (65)
350 M	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,2 (61)
410 L 410 L-E Jumbo	235/65R16C 121/119	3,4 (49)	4,9 (71)
430 L-E Jumbo 430 ELWB-EL Super Jumbo	235/65R16C 121/119	3,4 (49)	4,9 (71)

<sup>1</sup> За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

## СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – БУС



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само резервни гуми и колела, които са със същия размер, индекс на натоварване, скорост и тип като тези, които първоначално са предоставени за вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите могат да бъдат намерени върху стикера за гуми на рамката на вратата от страната на водача или на ръба на вратата на водача. Ако не намерите тази информация на тези места или за допълнителни опции, свържете се с вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или колела, които не са препоръчани от нас, може да повлияе на безопасността и работата на автомобила и да доведе до увеличен риск от загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.



E254055

- A. Модел на автомобила.
- B. Мерна единица.
- C. Налягане на задните гуми.
- D. Налягане на предните гуми.
- E. Размер на гумите.

Проверявайте налягането във всички гуми на студено, поне веднъж на две седмици.

**Забележка:** Ако е необходимо, извадете резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
350 M. Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1750 кг (3858 фунта).	235/65R16C 115/113	3,3 (48)	4,1 (60)
350 M. Превозни средства с максимално тегло на предната ос 1850 кг (4079 фунта).	235/65R16C 115/113	3,5 (51)	4,1 (60)
410 L.	235/65R16C 121/119	3.4 (49)	4.9 (71)



## Грижи за гумите

---

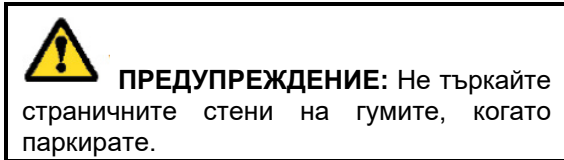
Вариант <sup>1</sup>	Размер на гумата	Предни, барове (psi)	Задни, бара (psi)
440 LWB-E Jumbo.	235/65R16C 121/119	3,5 (51)	5,75 (83)
460 LWB-E.	195/75R16C 107/105	4,6 (67)	4 (58)

<sup>1</sup> За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Виж **Преглед на идентификационната табелка на превозното средство** (стр. 476).

### ПРОВЕРКА НА ГУМАТА ЗА ПОВРЕДА ЗАВЪРТАНЕ НА ГУМИТЕ

Огледайте страничните стени на гумата за пукнатини, цепнатини, наранявания и други признаци на повреда или прекомерно износване. Ако подозирате за вътрешна повреда на гумата, демонтирайте гумата и я прегледайте.

Периодично проверявайте протекторите и страничните стени на гумата за повреди, като напр. издутини в протектора или страничните стени, пукнатини в канала на протектора и разделяне на протектора или страничната стена.



Ако трябва да се качите на бордюра, направете го бавно и го приближете с колелата под прав ъгъл спрямо бордюра.

Ако почувствате внезапна вибрация или смущение при шофиране, или подозирате, че гумата или автомобилът ви са повредени, незабавно намалете скоростта. Проверявайте редовно гумите за неравномерно износване на протектора. Неравномерното износване може да означава, че балансирането на колелата е извън спецификацията.

Ако ви изглежда, че вашето превозно средство дърпа на една страна, докато шофирате, колелата може да не са балансирани. Периодично проверявайте балансирането на колелата при оторизиран дилър.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако стикерът на гумите показва различно налягане за предните и задните гуми, а автомобилът е оборудван със система за следене на налягането в гумите, трябва да актуализирате настройките за сензорите на системата. След завъртане на гумите, винаги изпълнявайте процедурата за нулиране на системата. Ако не нулирате системата, тя може да не подаде предупреждение за ниско налягане в гумите, когато е необходимо.

Завъртането на гумите след препоръчаните интервали от време, ще помогне за равномерното им износване, ще осигури по-добра работа и по-дълъг живот на гумите.

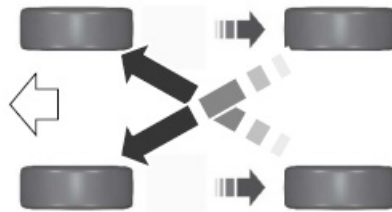
**Забележка:** Ако гумите ви показват неравномерно износване, преди да завъртате гумите, проверете центровката при оторизиран дилър.

**Забележка:** Ако имате различна резервна гума и колело, то те са предназначени само за временно използване и не трябва да се използват при завъртане на гумите.

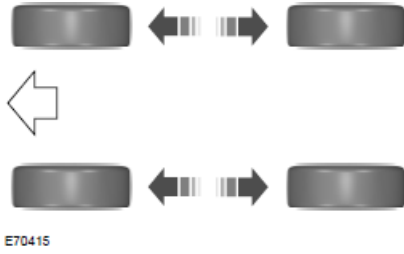
**Забележка:** След като завъртите гумите, налягането в тях трябва да бъде проверено и регулирано според изискванията за автомобила.

**Забележка:** Предните гуми са показани от лявата страна на диаграмата.

**Гуми без обозначена посока**



### Гуми с посока





За да сте сигурни, че предните и задните гуми на вашия автомобил се износват равномерно и издържат по-дълго, ви препоръчваме да завъртате гумите, като сложите предните отзад и обратно на редовни интервали от по 5000 км (3000 мили) и 10 000 км (6 000 мили).

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КОМПЛЕКТЪТ ЗА УПЛЪТНЯВАНЕ И НАПОМПВАНЕ НА ГУМИ

Комплектът се състои от въздушен компресор за напompване на гумата и контейнер с уплътнителна смес, която ефективно запечатва повечето пробойни в гумите. Този комплект осигурява временно ремонтване на (спукана) гума, с която може да карате автомобила до мах 200 км (120 мили) с мах скорост 80 км/ч (50 мили/ч), за да стигнете до център за гуми.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА КОМПЛЕКТА ЗА УПЛЪТНЯВАНЕ И НАПОМПВАНЕ НА ГУМИ

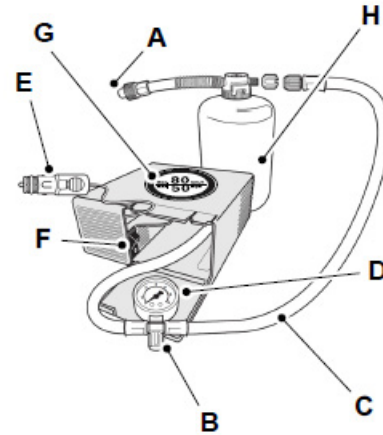
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В зависимост от вида и степента на повреда на гумата, някои гуми могат да бъдат само частично залепени или изобщо да не бъдат запечатани. Загубата на налягане в гумата може да повлияе на управлението на автомобила, което да доведе до загуба на контрол над автомобила.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте комплекта върху вече повредена гума, например когато е била шофирана под необходимото налягане. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.

## НАМИРАНЕ НА КОМПЛЕКТА ЗА УПЛЪТНЯВАНЕ И НАПОМПВАНЕ НА ГУМИ

Комплектът се намира в дясната странична степенка.

## КОМПОНЕНТИ НА КОМПЛЕКТА ЗА УПЛЪТНЯВАНЕ И НАПОМПВАНЕ НА ГУМИ



E146784

- A. Предпазна капачка.
- B. Предпазен клапан.
- C. Маркуч.
- D. Манометър.
- E. Щепсел с кабел.
- F. Превключвател на компресора
- G. Стикер.
- H. Бутилка със запечатваща субстанция

Не се опитвайте да поправяте пробойни, по-големи от 6 мм (0,24 инча), или повреди по страничната стена на гумата.

С комплекта могат да се запечатат само пробойни, разположени в протектора на гумата.

Използвайте само комплекта, доставен с вашия автомобил.

Временният комплект за ремонт на спукана гума (ТМС) съдържа достатъчно запечатваща субстанция само за една гума.

След използване на запечатващата субстанция, оторизиран дилър трябва да смени сензора на системата за следене на налягането в гумите и оста на вентила на колелото.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОМПЛЕКТА ЗА УПЛЪТНЯВАНЕ И НАПОМПВАНЕ НА ГУМИ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Уплътнителят съдържа естествен каучуков латекс. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте комплекта без надзор, докато го използвате. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете страничната стена на гумата преди напомнимане. Ако има пукнатини, неравности или подобни повреди, не се опитвайте да напомнимане гумата. Това може да доведе до лични наранявания.

1. Проверете за спукана гума.

**Забележка:** Не вадете от спуканата гума никакви предмети, например пирони или винтове.

2. Отворете капачката на комплекта за лепене на спукана гума и напомнимане.

3. Отлепете етикета G, показващ максимално допустимата скорост от 50 мили в час (80 км/ч) от корпуса и го прикрепете към приборното табло в зрителното поле на водача. Уверете се, че етикетът не закрива нищо важно.

4. Извадете маркуча C и захранващия щепсел с кабел E от комплекта за временно придвижване.

5. Завийте маркуча C към бутилката със запечатваща субстанция.

6. Свалете капачката на вентила на повредената гума.

7. Свалете предпазната капачка A от маркуча на бутилката със запечатваща субстанция и завийте здраво маркуча върху вентила на повредената гума.

8. Уверете се, че превключвателят на компресора F е в позиция 0.

9. Поставете щепсела E в спомагателната точка на захранване. Виж **Разположение на захранващите контакти** (стр. 157).

10. Стартирайте двигателя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не стойте директно до гумата, докато компресорът работи. Ако гумата се спуква, това може да причини наранявания.

11. Преместете превключвателя F на компресора в позиция 1.

12. След минимум две минути преместете превключвателя F на компресора в позиция 0 и развийте маркуча C от бутилката със запечатваща субстанция. Развийте маркуча на бутилката със запечатваща субстанция от вентила на гумата.

13. Завийте маркуча C към вентила на гумата и преместете превключвателя на компресора F в позиция 1.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Гледайте страничната стена на гумата, докато я напомнимане. Ако се появят пукнатини, неравности или подобни повреди, изключете компресора и изпуснете въздуха чрез предпазния клапан. Не продължавайте да шофирате с тази гума. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте компресора да работи по-дълго от 10 минути. Това може да причини неизправност на компресора и да причини сериозни лични наранявания.

14. Напомпайте гумата до препоръчителното налягане, но не използвайте помпата за повече от 10 минути. Преместете превключвателя на компресора F в позиция 0 и проверете текущото налягане на гумите с манометър D. Развийте маркуча C от вентила на гумата.

15. Извадете щепсела E от спомагателната захранваща точка.

16. Уверете се, че комплектът за лепене на спукана гума и напompване, капакът на бутилката и оранжевата капачка са прибрани безопасно, но все още са лесно достъпни във вашето превозно средство. Комплектът за лепене на спукана гума и напompване ще са ви необходими отново, когато проверявате налягането в гумите.

17. Незабавно подкарайте автомобила за около шест мили (10 километра), за да може уплътнителят да запечата повредената зона.

**Забележка:** При изпompване на уплътнителя през вентила на гумата, налягането може да се повиши до 87 psi (6 бара), но ще спадне отново след около 30 секунди.

**Забележка:** Ако налягането в гумата е спаднало до 26 psi (1,8 бара) или по-ниско, гумата може да бъде повредена и да не може да бъде ремонтирана временно. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно. Не карайте автомобила.

**Забележка:** Ако налягането в гумата е спаднало, но все още е над 26 psi (1,8 бара), използвайте комплекта, за да напompате гумата отново.

**Използване на комплекта със запечатваща субстанция за спукана гума и комплекта за напompване**

1. Спрете автомобила, след като изминете приблизително 10 км (6,2 мили). Проверете и при необходимост регулирайте налягането на повредената гума.

2. Прикрепете комплекта за лепене на спукана гума и напompване и проверете налягането в гумите с манометъра D.

3. Ако налягането в гумата е твърде високо, изпуснете гумата до определеното налягане, като използвате предпазния клапан B. Ако налягането в гумата е по-ниско от препоръчаното, повторете стъпки 13 до 16 и стъпки 1 до 2 (Проверка на налягането в гумите). **Виж Налягане в гумите Спецификации (стр. 431).**

4. След като напompате гумата до правилното налягане, преместете превключвателя на компресора F в позиция 0, извадете щепсела E от спомагателната захранваща точка, развийте маркуча на бутилката запечатваща субстанция, затегнете капачката на вентила и сменете защитната капачка A.

5. Отидете до най-близкия специализиран център за гуми, за да смените повредената гума. Преди да свалите гумата от колелото, информирайте специалиста по гуми, че гумата съдържа запечатваща субстанция. След като е била използвана веднъж, подновете бутилката със запечатваща субстанция възможно най-скоро.

**Забележка:** Временният комплект за придвижване осигурява само спешен ремонт. Разпоредбите относно ремонта на гуми след използване на комплекта за временно придвижване може да се различават в различните държави. Трябва да се консултирате със специалист по гуми за съвет.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако усетите нехарактерни вибрации, смущения или шум, докато карате, намалете скоростта и се опитайте безопасно да спрете извън пътя и да се обадите на Пътна помощ. Ако не го направите, това може да доведе до загуба на контрол над автомобила и да увеличи риска от нараняване или смърт.

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ



Системата за следене на налягането в гумите измерва налягането в гумите на автомобила. Предупредителният светлинен индикатор светва, ако една или повече гуми са напompани значително под необходимото или ако има неизправност в системата.

### СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Системата за наблюдение налягането в гумите не замества ръчната проверка на налягането. Използвайки манометър, периодично проверявайте налягането в гумите. Ако не поддържате налягането в гумите, това би могло да повиши риска от спукване на гума, загуба на контрол, преобръщане на превозното средство и лични наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте показаното на информационния дисплей налягане, като измерено с манометър налягане. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

**Забележка:** Използването на уплътнители за гуми може да повреди системата за следене на налягането в гумите.

### СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Предупредителната лампа може да светне, когато:

- Използвате резервно колело или комплекта за лепене на спукана гума и напompване.
- Температурата на външния въздух спадне значително. Налягането в гумите може да намалее и да активира предупредителната лампа за ниско налягане в гумите. Проверете всяка гума, за да се уверите, че никоя не е спукана. Напompайте гумите, ако е необходимо, до препоръчителното налягане и изпълнете процедурата за нулиране.

**Забележка:** Редовната проверка на налягането в гумите на автомобила може да намали възможността предупредителната лампа да светне поради промени в температурата на външния въздух.

**Забележка:** След като напompате гумите до правилното налягане, може да отнеме до две минути шофиране над 32 км/ч (20 мили/ч), за да изгасне предупредителната лампа.

### ПРЕГЛЕД НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ



1. Използвайки бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Settings (Настройки)**.
2. Изберете **Vehicle maintenance (Поддръжка на автомобила)**.
3. Изберете **Tyre pressure (Налягане в гумите)**.

### НУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Трябва да нулирате системата за следене на налягането в гумите след всяка смяна на гумата, завъртане на гумите или след напompване на гумите до правилното налягане.

**Забележка:** Ако имате нов сензор или сте завъртяли гумите на автомобила, паркирайте автомобила най-малко за 20 минути, преди да нулирате системата.

**Забележка:** Системата за следене на налягането в гумите автоматично обучава отново сензорите за налягане в гумите следващия път, когато шофирате автомобила си за около 15 минути.

1. Използвайки бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Settings (Настройки)**.

2. Изберете **Vehicle maintenance (Поддръжка на автомобила)**.

3. Изберете Tyre pressure (Налягане в гумите).

4. Натиснете и задръжте бутона **OK**, докато се появи потвърждение за нулиране /ресетване/ на системата.

### СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Предупредителната лампа за ниско налягане в гумите комбинира няколко функции.

Предупредителна лампа	Възможна причина	Действие
Предупредителна лампа с постоянна светлина	Една или повече гуми са значително по-слабо напompани	Напompайте всички гуми до препоръчаното налягане.
		Проверете гумите за повреди и ги поправете, ако е необходимо. Извършете процедурата за нулиране на системата.
Постоянна предупредителна светлина или мигаща предупредителна светлина	Монтирано е временно резервно колело.	Поправете повреденото колело и гума и ги монтирайте отново на автомобила, за да възстановите правилната работата на системата.
	Неизправност в системата за наблюдаване налягането в гумите	Ако гумите са напompани до препоръчителното налягане и временното резервно колело не се използва, системата е открила неизправност, която изисква сервизно обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен в сервиз при първа възможност.



**СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

<b>Съобщение</b>	<b>Подробности</b>
Ниско налягане в гумите (Tire pressure low)	Напомпайте всички гуми до препоръчаното налягане. Проверете гумите за повреди и ги поправете, ако е необходимо. Извършете процедурата за нулиране на системата.
Неизправност в монитора за налягането на гумите	Системата е установила грешка, която изисква обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен в сервиз при първа възможност.
Датчик за налягане в гумите - неизправен	Ако гумите са напомпани до препоръчителното налягане и временното резервно колело не се използва, системата е открила неизправност, която изисква сервизно обслужване. Автомобилът следва да бъде проверен в сервиз при първа възможност.

### СМЯНА НА СПУКАНА ГУМА - 2.0L ESOBLUE



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако не следвате тези насоки може да се увеличи риска от загуба на контрол над автомобила, наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да смените гума от страната на превозното средство близо до движещ се трафик. Отдръпнете се достатъчно далеч от пътя, за да не пречите на движението и да избегнете опасността да бъдете ударени, докато работите с крика или сменяте колелото.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете запалването и дръпнете ръчната спирачка. Ако вашият автомобил е с ръчна скоростна кутия, превключете на първа или задна предавка. Ако вашият автомобил има автоматична скоростна кутия, превключете в позиция за паркиране (P).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че вашето превозно средство се намира на твърда и равна повърхност с предните колела, сочещи право напред, и поставете предупредителен триъгълник, ако имате такъв.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите преместването на автомобила при смяна на колело, използвайте подходящ блок или клин за колело, за да застопорите колелото диагонално срещу сменяното колело. Например, когато сменяте предното ляво колело, поставете подходящ блок или клин на задно дясно колело.

Уверете се, че всички пътници са извън автомобила.

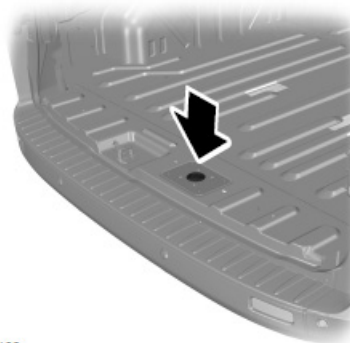
Резервното колело се намира под задницата на вашия автомобил.

Ако резервното колело е от същия тип и размер като колелото на вашето превозно средство, можете да монтирате резервното колело и да продължите да шофирате по нормалния начин.

Ако резервното колело не е от същия тип и размер като колелото на вашето превозно средство, то има етикет, показващ ограничението на максималната скорост на шофиране.

Ключът за фиксиращата гайка на колелото се намира в жабката или до крика на автомобила.

Можете да получите резервни фиксиращи гайки на колелата или ключ за фиксиращите гайки на колелата, като използвате сертификата с референтния номер.



E145138

1. Отворете задните врати и извадете уплътнителния пръстен.



## Смяна на пътно колело

2. Поставете квадратния край на скобата на колелото или късото рамо на дръжката на крика в гнездото. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато резервното колело опре в земята и кабелът се разхлаби.



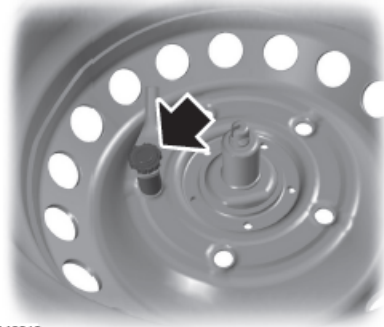
E146811

3. Повдигнете капачето в края на кабела.



E146812

4. Завъртете кабела на 90 градуса. Плъзнете кабела през слота, за да освободите скобата на резервното колело от лебедката.



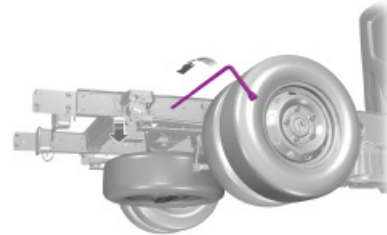
E146813

5. Свалете контрагайката, за да освободите скобата на резервното колело.

6. Оставете кабела удължен. Трябва да го използвате, за да приберете спуканата гума с колелото.

**Забележка:** Не повдигайте скобата на резервното колело без прикрепеното към нея колело. Може да възникне повреда на механизма на лебедката.

**Шаси кабина и полу-кабина**



## Смяна на пътно колело

1. Поставете квадратния край на скобата на колелото или късото рамо на дръжката на крика в гнездото. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато резервното колело опре в земята и кабелът се разхлаби.



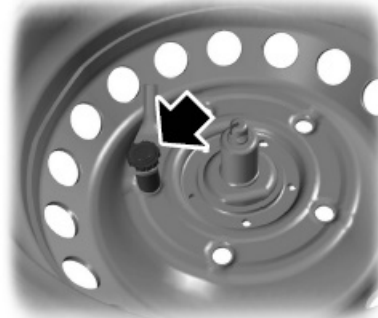
E146811

2. Повдигнете капачето в края на кабела.



E146812

3. Завъртете кабела на 90 градуса. Плъзнете кабела през слота, за да освободите скобата на резервното колело от лебедката.



E146813

4. Отстранете задържащата гайка, за да освободите скобата на резервното колело.

5. Оставете кабела удължен. Трябва да го използвате, за да приберете спуканата гума с колелото.

**Забележка:** Не повдигайте скобата на резервното колело без прикрепеното към нея колело. Може да възникне повреда на механизма на лебедката.

### Крик на превозното средство



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само крика, предоставен като оригинално оборудване с вашия автомобил.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Крикът, доставен с това превозно средство, е предназначен само за смяна на спукана гума при спешни случаи. Не се опитвайте да извършвате никаква друга работа по вашия автомобил, докато се поддържа от крика, тъй като автомобилът ви може да се изплъзне от крика. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете степенките, преди да повдигнете или поставите предмет под автомобила си. Никога не поставяйте ръката си между разгънатия електрически борд и автомобила. Движещият се електрически борд може да причини наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не поставяйте нищо между крика на автомобила и земята.



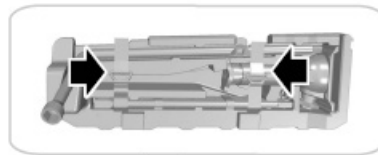
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не поставяйте нищо между крика на автомобила и вашия автомобил.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не влизайте под превозно средство, което е вдигнато на крик.



### Съхранение на крикове за превозни средства



Крикът, дръжката на крика и скобата на колелото са в отделението за съхранение под предната дясна степенка.

**Забележка:** Крикът на превозното средство е в зоната на товарното пространство при автомобили със заден климатроник.



1. Сглобете щангата на крика.
2. Поставете плоския край на щангата в крика.

3. Поставете квадратния край на щангата на крика в скобата на колелото и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете автомобила.

Предни точки за повдигане



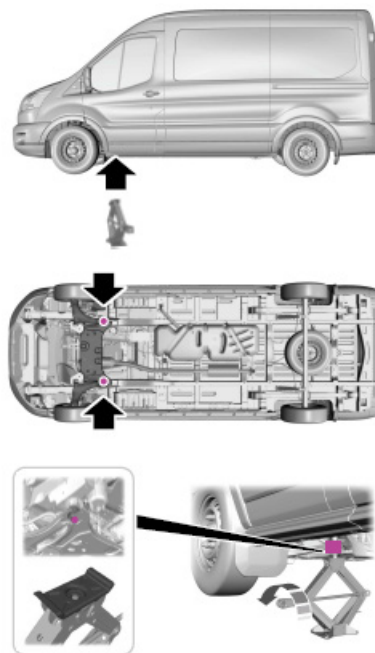
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само указаните точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите някои компоненти на превозното средство, като например спирачните линии.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използването на кутията на високоволтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до токов удар, нараняване, пожар или смърт.

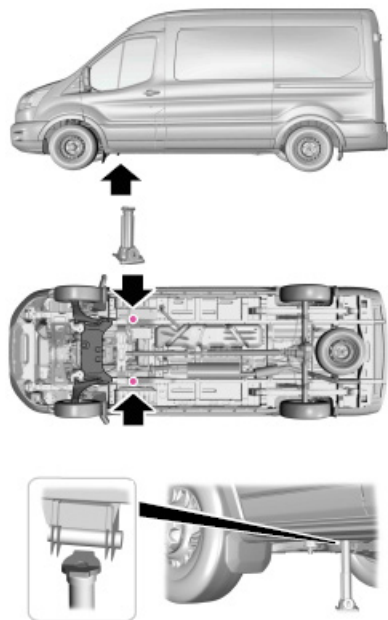
**Забележка:** Ако вашият автомобил има заден климатик, уверете се, че крикът на автомобила не влиза в контакт с тръбопроводите на климатика.

### Предно задвижване (FWD)



Позиционирайте главата на крика на превозното средство под задните монтажни болтове на предната подрама.

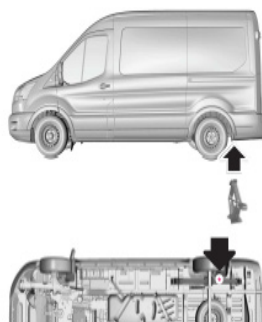
### Задно задвижване (RWD)



Позиционирайте главата на крика на превозното средство под издатините в задната част на предната подрама.

### Задни точки за вдигане на крик

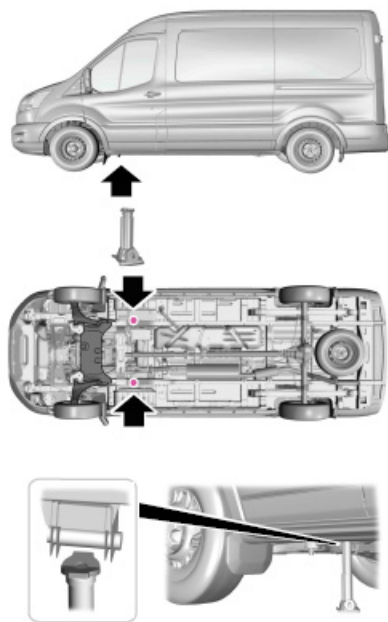
Автомобили с предно задвижване (FWD), с изключение на: Шаси на кемпер



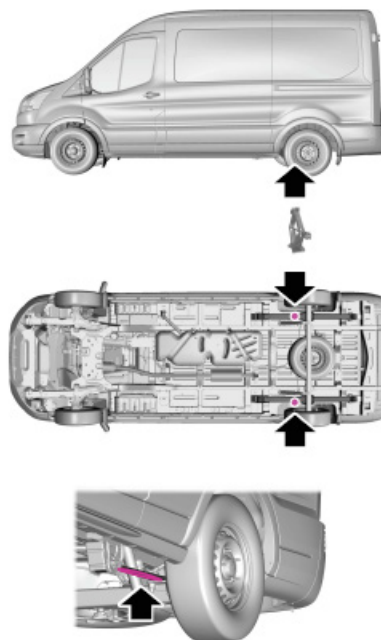
Позиционирайте крика на автомобила под задния листов амортизатор директно зад задното колело.

**Забележка:** Разположете крика на автомобила върху най-плоската част на пружината и възможно най-близо до оста.

## Задно задвижване (RWD)



## 350/410 FWD Шаси на кемпер



Поставете крика на автомобила под задната ос.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не поставяйте нищо между крика на автомобила и вашия автомобил.

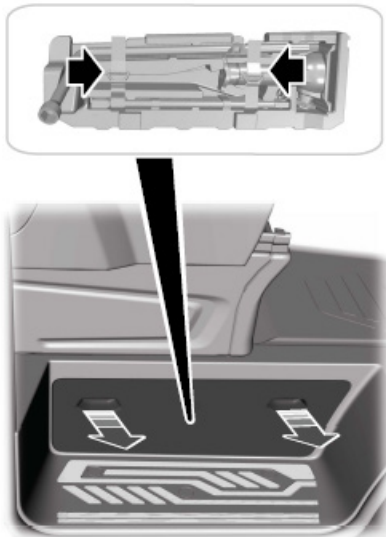
Позиционирайте крика на автомобила под задния листов амортизьор директно пред задното колело.

**Забележка:** Разположете крика на автомобила върху най-плоската част на пружината и възможно най-близо до оста.

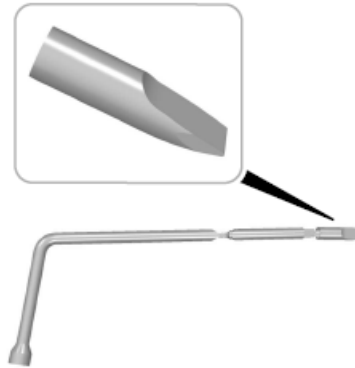


### Премахване на декоративния тас на колелото

Превозни средства със стоманени джанти



Инструментът за сваляне на тасове се намира в отделението за съхранение под предната дясна степенка близо до гаечния ключ.



1. Поставете плоския край на гаечния ключ между джантата и декоративния тас на автомобилното колело.
2. Внимателно свалете декоративния тас на автомобилното колело.

### Сваляне на пътно колело

1. Използвайте ключа за фиксиращата гайка на колелото, за да разхлабите фиксиращата гайка на колелото.
2. Разхлабете останалите гайки на колелата, но не ги сваляйте.
3. Повдигнете автомобила, докато гумата се отдели от земята.
4. Отстранете гайките на колелото и самото колело.

**Забележка:** Не поставяйте алуминиевите колела (джанти) с лицевата повърхност надолу към земята.

### Монтиране на пътно колело



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само комплекта резервно колело и гума, предоставен като оригинално оборудване с вашия автомобил.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че няма грес или масло по резбите или повърхността между шпилките на колелото и гайките на колелото. Това може да доведе до разхлабване на гайките на колелата по време на шофиране.

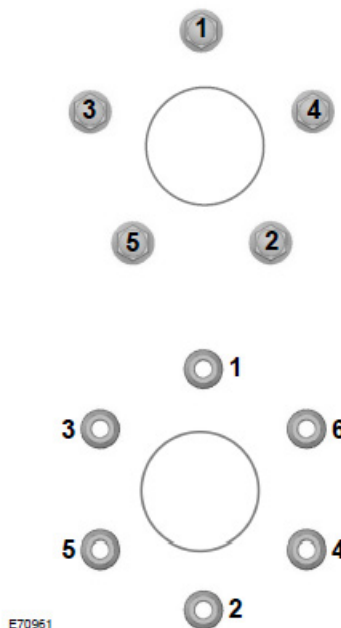


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато монтирате дадено колело, сваляйте всякакви петна от ръжда, замърсявания или чужди тела от монтажната повърхност на колелото или главината, спирачните барабани или дискове, които са в допир с колелото. Не забравяйте да закрепите всички крепежни елементи, които прикрепят ротора към главината, така че да не пречат на монтажните повърхности на колелото. Монтирането на колела без подходящ контакт “метал с метал” на монтажната повърхност може да разхлаби гайките на колелата и колелото да изпадне по време на движение, което да доведе до загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете гайките на колелата за стегнатост и налягането в гумите при първа възможност.

1. Монтирайте колелото.



2. Поставете всички гайки на колелата и ги затегнете частично в показаната последователност.

3. Спуснете автомобила и извадете крика изпод автомобила.

4. Затегнете напълно всички гайки на колелата в показаната последователност.

5. Поставете декоративния тас на автомобилното колело.

**Забележка:** Уверете се, че конусите на гайките на колелото са срещу колелото.

**Забележка:** Гайките за алуминиеви джанти са подходящи за използване върху стоманено резервно колело.

**Забележка:** Ако резервното колело не е от същия тип и размер като колелото на вашето превозно средство, сменете го възможно най-скоро.

**Забележка:** Проверете гайките на колелата за правилно затягане и проверете налягането в гумите при първа възможност. **Виж Налягане в гумите, Спецификации** (стр. 431).

### Прибиране на колелото и крика в автомобила

1. Прикрепете скобата на резервното колело към колелото с помощта на задържащата гайка.
2. Плъзнете кабела през слота, за прикачите скобата на резервното колело към лебедката.
3. Завъртете кабела на 90 градуса и спуснете капака на края на кабела.



E145138

4. Поставете квадратния край на скобата на колелото или късото рамо на дръжката на крика в гнездото.

**Забележка:** Не повдигайте скобата на резервното колело без прикрепеното към нея колело. Ако спуснете скобата на резервното колело без прикрепено колело, може да повредите механизма на лебедката.

**Забележка:** Уверете се, че резервното колело е здраво закрепено, като затегнете лебедката, докато усетите приплъзване.

5. Приберете крика на автомобила, дръжката на крика и скобата на колелото на правилните места и ги закрепете с ремъците.

## СМЯНА НА СПУКАНА ГУМА - ЕЛЕКТРО- ДВИГАТЕЛ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако не следвате тези насоки може да се увеличи риска от загуба на контрол над автомобила, наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да смените гума от страната на превозното средство близо до движещ се трафик. Отдръпнете се достатъчно далеч от пътя, за да не пречите на движението и да избегнете опасността да бъдете ударени, докато работите с крика или сменят колелото.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете запалването и дръпнете ръчната спирачка. Ако вашият автомобил е с ръчна скоростна кутия, превключете на първа или задна предавка. Ако вашият автомобил има автоматична скоростна кутия, превключете в позиция за паркиране (P).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че вашето превозно средство се намира на твърда и равна повърхност с предните колела, сочещи право напред, и поставете предупредителен триъгълник, ако имате такъв.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите преместването на автомобила при смяна на колело, използвайте подходящ блок или клин за колело, за да застопорите колелото диагонално срещу сменяното колело. Например, когато сменят предното ляво колело, поставете подходящ блок или клин на задно дясно колело.

Уверете се, че всички пътници са извън автомобила.

**Забележка:** Използването на уплътнители за гуми може да повреди системата за следене на налягането в гумите.

**Забележка:** Светлинният индикатор на системата за следене на налягането в гумите светва, когато се използва резервната гума. За да се възстанови пълната функция на системата за наблюдение, всички колела, оборудвани със сензори за наблюдение на налягането в гумите, трябва да бъдат монтирани на това превозно средство.

**Забележка:** Ако вашият автомобил има система за следене на налягането в гумите, предупредителният индикатор мига, ако монтирате резервното колело към вашия автомобил. За да възстановите правилната работа на системата за следене на налягането в гумите, трябва да монтирате отново ремонтираното колело и гума към вашия автомобил. Виж **Система за следене на налягането в гумите – Предупредителна лампа** (стр. 446). За да предотвратите повреда на сензорите на системата за следене на налягането в гумите, уверете се, че повредената гума е ремонтирана или сменена от специалист - гумаджия.

Ако резервното колело е от същия тип и размер като колелото на вашето превозно средство, можете да монтирате резервното колело и да продължите да шофирате по нормалния начин.

Ако резервното колело не е от същия тип и размер като колелото на вашето превозно средство, то има етикет, показващ ограничението на максималната скорост на шофиране.

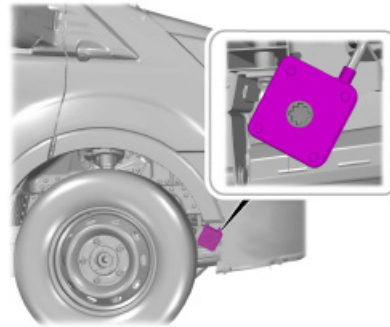
Резервното колело се намира под предната част на превозното средство при всички захранвани с батерия електрически превозни средства, с изключение на ван E-LWB, при който резервната гума е отзад.

### Заклучващи гайки (ако има такива)

Можете да получите резервни фиксиращи гайки на колелата или ключ за фиксиращите гайки на колелата, като използвате сертификата с референтния номер.

Ключът за фиксиращите гайки на колелата се намира в жабката или в отделението за съхранение под предната дясна степенка.

### Ван и E-LWB Ван



Ако имате ван, намерете лебедката на релсата на шасито пред дясното предно колело.



E145138

Ако имате ван E-LWB, отворете задните врати и отстранете извадете уплътнителния пръстен (шайбата).



1. Поставете квадратния край на скобата на колелото или късото рамо на дръжката на крика в гнездото. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато резервното колело опре в земята и кабелът се разхлаби.



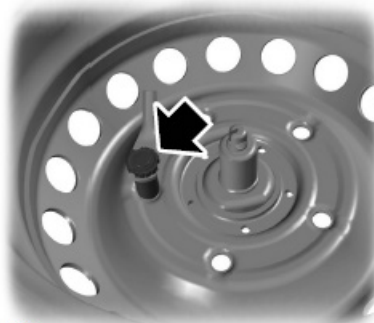
E146812

3. Завъртете кабела на 90 градуса. Плъзнете кабела през слота, за да освободите скобата на резервното колело от лебедката.



E146811

2. Повдигнете капачето в края на кабела.



E146813

4. Свалете контрагайката, за да освободите скобата на резервното колело.

5. Оставете кабела удължен. Трябва да го използвате, за да приберете спуканата гума с колелото.

**Забележка:** Не повдигайте скобата на резервното колело без прикрепеното към нея колело. Може да възникне повреда на механизма на лебедката.

### Крик на превозното средство



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само крика, предоставен като оригинално оборудване с вашия автомобил.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Крикът, доставен с това превозно средство, е предназначен само за смяна на спукана гума при спешни случаи. Не се опитвайте да извършвате никаква друга работа по вашия автомобил, докато се поддържа от крика, тъй като автомобилът ви може да се изплъзне от крика. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете степенките, преди да повдигнете или поставите предмет под автомобила си. Никога не поставяйте ръката си между разгнатия електрически борд и автомобила. Движещият се електрически борд може да причини наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не поставяйте нищо между крика на автомобила и вашия автомобил.



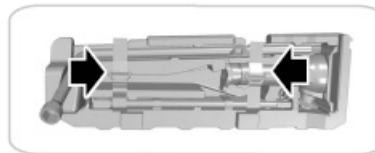
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не поставяйте нищо между крика на автомобила и земята.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не влизайте под превозно средство, което се поддържа с крик.



### Съхранение на крикове за превозни средства



Крикът, дръжката на крика и скобата на колелото са в отделението за съхранение в предната дясна степенка.

**Забележка:** Крикът на превозното средство е в зоната на товарното пространство при автомобили със заден климатроник.



1. Сглобете пръта на крика.

2. Поставете плоския край на щангата на крика в крика.

3. Поставете квадратния край на щангата на крика в скобата на колелото и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете автомобила си.

### Предни точки за повдигане



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само указаните точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите някои компоненти на превозното средство, като например спирачните тръбопроводи.



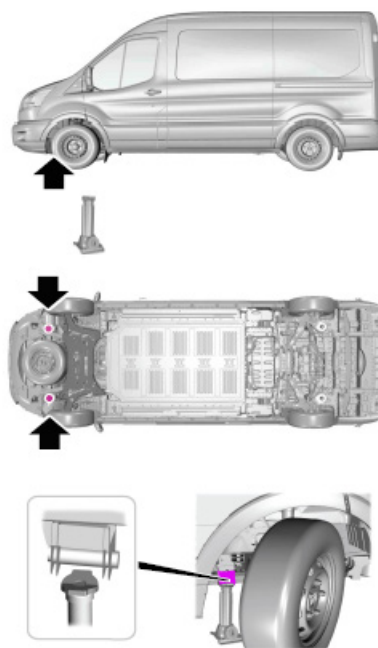
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използването на кутията на високо-волтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до токов удар, нараняване, пожар или смърт.

**Забележка:** В случай на спукана гума отпред, може да се наложи да повдигнете автомобила си с крик, за да достигнете до резервното колело. Извадете резервното колело, като държите за протектора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се разрешава да поставяте никоя част от тялото си под превозното средство, докато то се поддържа от крик.

**Забележка:** Ако вашият автомобил има заден климатик, уверете се, че крикът на автомобила не влиза в контакт с тръбопроводите на климатика.



Позиционирайте главата на крика на превозното средство върху завинтените скоби на каросерията.

### Превозни средства със задни точки за крик



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само указаните точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите някои компоненти на превозното средство, като например спирачните тръбопроводи.



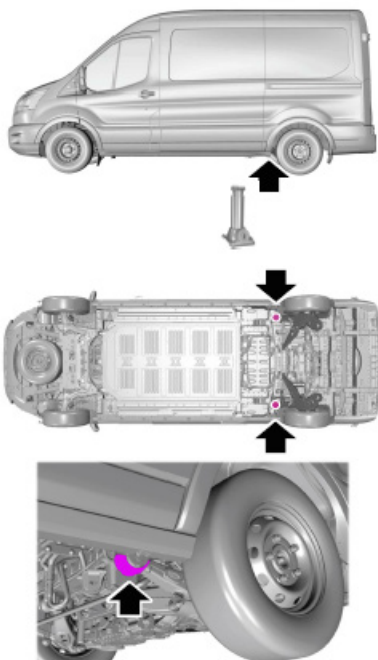
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използването на кутията на високоволтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до токов удар, нараняване, пожар или смърт.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

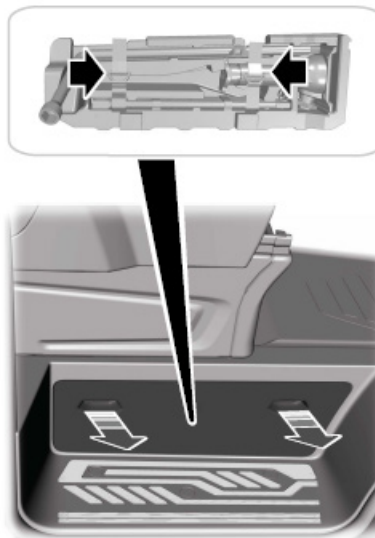
Не се разрешава да поставяте никоя част от тялото си под превозното средство, докато то се поддържа от крик.



Позиционирайте главата на крика на превозното средство под външната втулка на рамото за вдигане на автомобила.

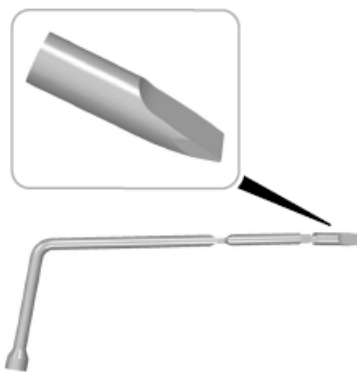
## Сваляне на декоративния тас на колелото (ако има такъв)

Превозни средства със стоманени джанти



Инструментът за сваляне на тасове се намира в отделениято за съхранение под предната дясна степенка близо до гаечния ключ.





1. Поставете плоския край на гаечния ключ между джантата и облицовката на колелото.
2. Внимателно свалете декоративния тас на автомобилното колело.

### Сваляне на пътно колело

1. Използвайте ключа за фиксиращата гайка на колелото, за да разхлабите фиксиращата гайка на колелото.
2. Разхлабете останалите гайки на колелата, но не ги сваляйте.
3. Повдигнете автомобила, докато гумата се отдели от земята.
4. Сваляте гайките и колелото.

**Забележка:** Не поставяйте алуминиевите колела (джанти) с лицевата повърхност надолу на земята.

### Монтиране на пътно колело



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само комплекта резервно колело и гума, предоставен като оригинално оборудване с вашия автомобил.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че няма грес или масло по резбите или повърхността между шпилките на колелото и гайките на колелото. Това може да доведе до разхлабване на гайките по време на шофиране.

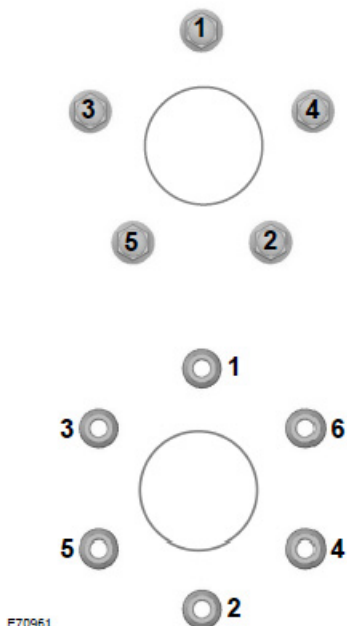


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато монтирате колело, винаги сваляйте всякакви петна от ръжда, замърсявания или чужди тела от монтажната повърхност на колелото или главината, спирачните барабани или дискове, които са в допир с колелото. Не забравяйте да закрепите всички крепежни елементи, които прикрепят ротора към главината, така че да не пречат на монтажните повърхности на колелото. Монтирането на колела без подходящ контакт "метал с метал" на монтажната повърхност може да разхлаби гайките на колелата и колелото да изпадне по време на движение, което да доведе до загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете затягането на гайките и налягането в гумите при първа възможност.

1. Монтирайте колелото.



2. Поставете всички гайки и ги затегнете частично в показаната последователност.

3. Спуснете автомобила и свалете крика на автомобила.

4. Затегнете напълно всички гайки в показаната последователност.

5. Монтирайте декоративния тас на автомобилното колело.

**Забележка:** Уверете се, че гайките са прилегли плътно към колелото.

**Забележка:** Сплавните гайки на летите джанти са подходящи за използване върху стоманено резервно колело.

**Забележка:** Ако резервното колело не е от същия тип и размер като колелото на вашето превозно средство, сменете го възможно най-скоро.

**Забележка:** Проверете дали са правилно затегнати гайките и проверете налягането в гумите при първа възможност.

### Прибиране на колелото и крика

**Забележка:** Не повдигайте скобата на резервното колело без прикрепеното към нея колело. Ако спуснете скобата на резервното колело без прикрепено колело, може да повредите механизма на лебедката.

1. Прикрепете скобата на резервното колело към колелото с помощта на задържащата гайка.

2. Плъзнете кабела през слота, за прикачите скобата на резервното колело към лебедката.

3. Завъртете кабела на 90 градуса и спуснете капака на края на кабела.

4. Поставете плоския край на гаечния ключ в гнездото. Завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.

**Забележка:** Уверете се, че резервното колело е здраво закрепено, като затегнете лебедката, докато усетите приплъзване.

5. Приберете крика на автомобила, дръжката на крика и гаечния ключ на правилните им места и ги закрепете с лентите.

### ГАЙКИ ЗА КОЛЕЛА

#### Въртящ момент на гайката



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато монтирате дадено колело, сваляйте всякакви петна от ръжда, замърсявания или чужди тела от монтажната повърхност на колелото или главината, спирачните барабани или дискове, които са в допир с колелото. Не забравяйте да закрепите всички крепежни елементи, които прикрепят ротора към главината, така че да не пречат на монтажните повърхности на колелото. Монтирането на колела без подходящ контакт "метал с метал" на монтажната повърхност може да разхлаби гайките на колелата и колелото да изпадне по време на движение, което да доведе до загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само специфичните гайки и колела, доставени с вашия автомобил. Ако се съмнявате, свържете се с оторизиран дилър.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не монтирайте лети джанти, като използвате гайки, предназначени за използване със стоманени джанти.

Размер на болта	Nm (lb.ft)
M14 x 1.5	204 (150)

### Заклучващи фиксиращи гайки

Можете да получите резервен ключ с фиксираща гайка и резервни фиксиращи гайки от оторизиран търговец, като използвате сертификата с референтния номер.

**РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - БУС/КОМБИ/ВАН**

**Средно междуосие**

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	5 531 (217,8)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474 (97,4)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2059 (81,1)
Обща височина без антената.	2490–2834 (98,0–111,6)
Колесна база.	3300 (129,9)
Предно междуосие.	1732–1752 (68,2–69,0)
Задно междуосие.	1743–1763 (68,6–69,4)

**Дълга колесна база**

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	5 981 (235,5)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474 (97,4)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2059 (81,1)
Обща височина без антената.	2481–2792 (97,7–109,9)
Колесна база.	3750 (147,6)
Предно междуосие.	1732–1752 (68,2–69,0)
Задно междуосие.	1743–1763 (68,6–69,4)

**Дълга колесна база с удължена рама**

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	6704 (263,9)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474 (97,4)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2059–2126 (81,1–83,7)
Обща височина без антената.	2746–2781 (108,1–109,5)

## Вместимости и спецификации

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Колесна база.	3750 (147,6)
Предно междуосие.	1732–1740 (68,2–68,5)
Задно междуосие.	1670–1743 (65,7–68,6)

### РАЗМЕРИ НА АВТОМОБИЛА - ШАСИ КАБИНА/ШАСИ ДВОЙНА КАБИНА

#### Късо междуосие

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	5357 (210,9)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474 (97,4)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2098–2198 (82,6–86,5)
Обща височина без антената.	2324–2352 (91,5–92,6)
Колесна база.	3137 (123,5)
Предно междуосие.	1732 (68,2)
Задно междуосие.	1743 (68,6)

#### Средно междуосие

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	5767 (227,0)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474–2746 (97,4–108,1)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2098–2198 (82,6–86,5)
Обща височина без антената.	2311–2357 (91,0–92,8)
Колесна база.	3504 (138,0)
Предно междуосие.	1732–1752 (68,2–69,0)
Задно междуосие.	1670–1763 (65,7–69,4)

## Вместимости и спецификации

### Дълга колесна база

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	6204 (244,3)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474–2746 (97,4–108,1)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2098–2198 (82,6–86,5)
Обща височина без антената.	2316–2349 (91,2–92,5)
Колесна база.	3954 (155,7)
Предно междуосие.	1732–1752 (68,2–69,0)
Задно междуосие.	1670–1763 (65,7–69,4)

### Дълга колесна база - удължена рама

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	6587–6797 (259,3–267,6)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474–2746 (97,4–108,1)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2098–2198 (82,6–86,5)
Обща височина без антената.	2316–2350 (91,2–92,5)
Колесна база.	3954 (155,7)
Предно междуосие.	1732–1752 (68,2–69,0)
Задно междуосие.	1670–1763 (65,7–69,4)

### Колесна база с допълнителна дължина и удължена рама

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Обща дължина.	7612–7797 (299,7–307,0)
Габаритна ширина, включително външните огледала.	2474–2746 (97,4–108,1)
Габаритна ширина, без външните огледала.	2098–2198 (82,6–86,5)
Обща височина без антената.	2326–2339 (91,6–92,1)

## Вместимости и спецификации

Описание на размера	Размери в мм (инча)
Колесна база.	4 522 (178,0)
Предно междуосие.	1732–1740 (68,2–68,5)
Задно междуосие.	1670–1743 (65,7–68,6)

### КАПАЦИТЕТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МОТОРНОТО МАСЛО - 2.0L ECOBLUE

#### Вместимости

Вариант	Количество
Предно задвижване (FWD)	9,8 л (2,2 галона)
AWD/RWD	11,5 л (2,5 галона)

**Забележка:** Количеството двигателно масло, необходимо за повишаване на посоченото ниво на измервателната пръчка от минимум до максимум, е 2 литра (0,4 галона).

#### Материали

Наименование	Спецификация
Двигателно масло - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

#### Доливане на двигателно масло

Ако не можете да намерите двигателно масло, което да отговаря на спецификацията, определена от WSS-M2C950-A, можете да допълвате с двигателно масло SAE 0W-30, което е определено от ACEA C2.

**Забележка:** Не използвайте повече от 1 литра (0,2 галона) алтернативно двигателно масло между планираните сервизни интервали.

## **КАПАЦИТЕТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА - 2.0L ESOBLUE**

### **Вместимости**

<b>Вариант</b>	<b>Количество</b>
Превозни средства с предно задвижване (FWD) без нагревател, работещ с гориво, или допълнителен нагревател.	11,2 л (2,5 галона)
Превозни средства с предно задвижване (FWD) с нагревател, работещ с гориво.	12 л (2,6 галона)
Автомобили с предно задвижване и допълнителен нагревател.	13,3 л (2,9 галона)
Превозни средства с предно задвижване (FWD) с нагревател, работещ с гориво, и допълнителен нагревател.	13,7 л (3,0 галона)
Превозни средства със задвижване на всички колела/задно задвижване (AWD/RWD) без нагревател, работещ с гориво, или допълнителен нагревател.	10,4 л (2,3 галона)
Превозни средства със задвижване на всички колела/задно задвижване (AWD/RWD) с нагревател, работещ с гориво.	11,7 л (2,6 галона)
Превозни средства със задвижване на всички колела/задно задвижване (AWD/RWD) с допълнителен нагревател.	11,8 л (2,6 галона)
Превозни средства със задвижване на всички колела/задно задвижване (AWD/RWD) с нагревател, работещ с гориво, и допълнителен нагревател.	13,4 л (2,9 галона)

### **Материали**

<b>Наименование</b>	<b>Спецификация</b>
Антифриз	WSS-M97B57-A2

## **КАПАЦИТЕТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА - ЕЛЕКТРО-ДВИГАТЕЛ**

### **Контур за охлаждане на високо-волтовата батерия**

### **Вместимости**

<b>Вариант</b>	<b>Количество</b>
Всички.	6,46 л (6,83 кварта)



## Вместимости и спецификации

### Материали

Наименование	Спецификация
Антифриз	WSS-M97B57-A2

### Охладителен цикъл на двигателя и електрониката

#### Капацитети

Вариант	Количество
Всички.	8,33 л (8,80 кварта)

### Материали

Наименование	Спецификация
Антифриз	WSS-M97B57-A2

## КАПАЦИТЕТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО - 2.0L ECOBLUE

### Вместимости

Вариант	Количество
Превозни средства със стандартен резервоар за гориво.	70 л (15,4 галона)
Превозни средства с по-голям резервоар за гориво.	95 л (20,9 галона)

**КАПАЦИТЕТ И  
СПЕЦИФИКАЦИЯ НА  
КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА -  
2.0L ECOBLUE**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Климатичната система съдържа охладителна течност под налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва охладителната система на климатика. Отварянето на охладителната система на климатика може да доведе до лични наранявания.

**Вместимости**

Вариант	Охладителна течност	Охладително масло
Автомобили с предно предаване (FWD) без заден климатроник.	0,74 кг (26,1 унции)	130 -0/+15 cm <sup>3</sup> (4.4 -0.0/+0.5 течни унции)
Автомобили с предно предаване (FWD) и климатроник отзад.	1,05 кг (37,0 унции)	180 -0/+15 cm <sup>3</sup> (6.1 -0.0/+0.5 течни унции)
Превозни средства със задвижване на всички колела/задно задвижване (AWD/RWD) без заден климатроник.	0,74 кг (26,1 унции)	167,5 ± 7,5 cm <sup>3</sup> (5,7 ± 0,3 течни унции)
Превозни средства със задвижване на всички колела/задно задвижване (AWD/RWD) със заден климатроник.	1,15 кг (40,6 унции)	252.5 ± 7,5 cm <sup>3</sup> (8,5 ± 0,3 течни унции)

**Материали**

Наименование	Спецификация
Охладителна течност - R-134A	WSH-M17B19-A
Хладилен агент - R-1234yf	K-M17B21-A
Компресорно масло - Климатик 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

**Забележка:** Моля, проверете етикета на двигателното отделение с оглед на правилната спецификация.

**КАПАЦИТЕТ И  
СПЕЦИФИКАЦИЯ НА  
КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА  
- ЕЛЕКТРИЧЕСКИ  
ДВИГАТЕЛ**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Климатичната система съдържа охлаждайна течност под налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва охлаждайната система на климатика. Отварянето на охлаждайната система на климатика може да доведе до лични наранявания.

**Вместимости**

Вариант	Охлаждайна течност	Охлаждайно масло
Всички	0,9 ± 0,02 кг (31,7 ± 0,7 унци)	170 мл. (4,7 течни унци)

**Материали**

Наименование	Спецификация
Охлаждайна течност - R-1234A	WSH-M17B19-A
Масло за компресора на климатика DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

**СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА ЗА ЧИСТАЧКИ**

**Капацитети**

Вариант	Количество
Всички	Допълнете според необходимото.

**Материали**

Наименование	Спецификация
Течност за чистачки FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

**КАПАЦИТЕТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ADBLUE® - 2,0L ECOBLUE**

**Вместимости**

Вариант	Количество
Всички	22,4 л (4,9 галона)

## СПИРАЧНА ТЕЧНОСТ, СПЕЦИФИКАЦИЯ

### Материали

Наименование	Спецификация
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

**Забележка:** Препоръчваме ви използвате високоефективна спирачна течност DOT 4 LV (с нисък вискозитет), отговаряща на WSS-M6C65-A2 или на стандартите ISO 4925 Class 6. Използване на друга течност, различна от препоръчаната може да доведе до намаляване на ефективността на спирачките и да не отговаря на нашите стандарти за ефективност. Поддържайте спирачната течност чиста и суха. Замърсяването с прах, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до повреда на спирачната система и евентуална повреда.

### ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН № НА АВТОМОБИЛА

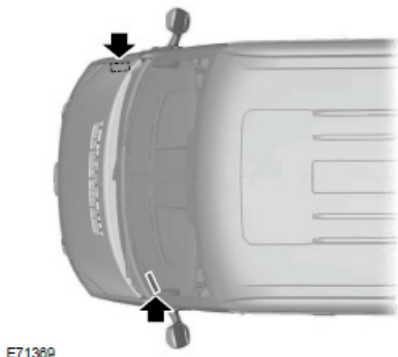
Идентификационният номер на автомобила се намира от лявата страна на приборното табло. Можете също да го намерите щампован в извивката на предното колело.

### НАМИРАНЕ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННИЯ НОМЕР НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

### ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛКА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

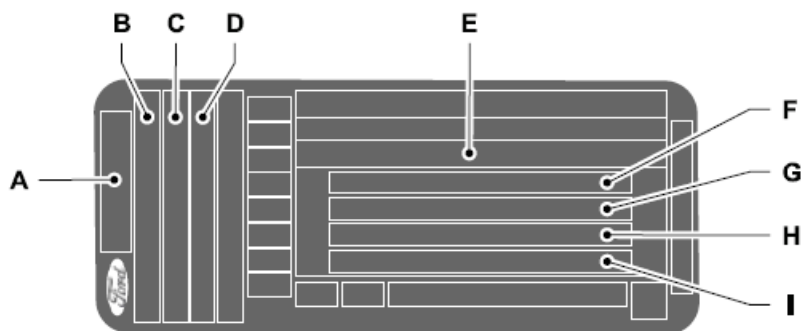
### НАМИРАНЕ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА ТАБЕЛА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Идентификационната табелка на автомобила се вижда при отворена дясна врата.



E71389

### ПРЕГЛЕД НА ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА ТАБЕЛА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



A. Модел.

B. Вариант.

- C. Обозначение на двигателя.
- D. Мощност на двигателя и ниво на емисиите.
- E. Идентификационен номер на превозното средство.
- F. Брутно тегло на превозното средство.
- G. Брутно тегло на каросерията.
- H. Максимално тегло на предния мост.
- I. Максимално тегло на задния мост.

**Забележка:** Идентификационната табелка на автомобила може да се различава от показаната.

**Забележка:** Информацията върху идентификационната табела на автомобила зависи от изискванията на пазара.

### КАКВО Е СВЪРЗАН АВТОМОБИЛ

Свързаният автомобил разполага с технология, която позволява на автомобила ви да се свърже с мобилна мрежа и да получи достъп до редица функции. Когато се използва в комбинация с приложението FordPass, то може да ви позволи да наблюдавате и контролирате допълнително автомобила си, например да проверявате налягането в гумите, нивото на горивото и местоположението на автомобила. За допълнителна информация се обърнете към местния уебсайт на Ford.

### СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ИЗИСКВАНИЯ

Свързаната услуга и свързаната с нея функционалност изискват съвместима мрежа на превозното средство.

Някои дистанционни функции изискват допълнително активиране на услугата. Влезте в профила си във Ford за подробности. Възможно е да се прилагат някои ограничения, условия на трети страни и тарифи за съобщения или данни.

### СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ОГРАНИЧЕНИЯ

Развитието на технологиите, клетъчните мрежи или нормативната уредба може да повлияе на функционалността и наличността или на понататъшното предоставяне на някои функции. Тези промени могат дори да накарат някои функции да спрат да функционират.

### СВЪРЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ МОБИЛНА МРЕЖА

### КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА МОДЕМЪТ



Модемът позволява достъп до редица функции, вградени в автомобила ви.

### АКТИВИРАНЕ И ДЕАКТИВИРАНЕ НА МОДЕМА - АВТОМОБИЛИ СЪС: 4.2-ИНЧОВ ЕКРАН НА КОМБИНИРАНОТО ПРИБОРНО ТАБЛО

1. Използвайте бутоните на информационния дисплей, разположени върху волана, изберете **Настройки (Settings)**.
2. Изберете **FordPass Connect**.
3. Изберете **Свързаност (Connectivity)**.
4. Включване и изключване на функциите за свързване.

### АКТИВИРАНЕ И ДЕАКТИВИРАНЕ НА МОДЕМА - АВТОМОБИЛИ СЪС: 4.2 ИНЧОВ ЦЕНТРАЛЕН ЕКРАН

1. Изберете **Настройка (Settings)**.
2. Изберете **Функции за свързване (Connectivity features)**.
3. Изберете **Споделяне на данни (Data sharing)**.
4. Включване и изключване на функциите за свързване.

### АКТИВИРАНЕ И ДЕАКТИВИРАНЕ НА МОДЕМА - АВТОМОБИЛИ СЪС: 8-ИНЧОВ ЦЕНТРАЛЕН ЕКРАН

1. Натиснете **Настройки (Settings)**.
2. Натиснете **FordPass Connect**.
3. Натиснете **Настройки на свързване (Connectivity settings)**.
4. Включване и изключване на функциите за свързване.

### АКТИВИРАНЕ И ДЕАКТИВИРАНЕ НА МОДЕМА - АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4

1. Натиснете **Настройки (Settings)**.
2. Натиснете **Connectivity (Свързаност)**.
3. Натиснете **Функции на свързания автомобил (Connected Vehicle Features)**.
4. Включете или изключете свързаността на автомобила.



## СВЪРЗВАНЕ НА FORDPASS С МОДЕМА

1. Уверете се, че модемът е активиран от менюто за настройки на автомобила.
2. Отворете приложението “FordPass” на вашето устройство и се впишете в системата.
3. Добавете автомобила или изберете автомобила, ако вече е добавен.
4. Изберете опцията за активиране на автомобила.
5. Уверете се, че името на екрана съвпада с името, показано във вашия акаунт за FordPass.
6. Потвърдете, че акаунтът на FordPass е свързан с модема.

## СВЪРЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА С WI-FI МРЕЖА

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Connectivity (Свързаност)**.
3. Натиснете **Управление на Wi-Fi мрежи**.
4. **Включете функцията Wi-Fi**.
5. Натиснете **Преглед на наличните мрежи (View Available Networks)**.
6. Изберете **достъпна Wi-Fi мрежа (available Wi-Fi network)**.

**Забележка:** Въведете паролата за мрежата, за да се свържете със защитената мрежа.

## СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

#### АВТОМОБИЛИ СЪС: МОДЕМ

**Защо не мога да потвърдя връзката на акаунта на FordPass с модема?**

- Модемът не е активиран. Включете функцията за свързаност на автомобила.
- Мрежовият сигнал е слаб. Преместете автомобила по-близо до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

### СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

#### АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4

**Не мога да потвърдя връзката на акаунта на FordPass с модема?**

- Модемът не е активиран. Включете свързаността на автомобила.
- Мрежовият сигнал е слаб. Преместете автомобила по-близо до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

### Защо не мога да се свържа с Wi-Fi мрежа?

- Въвели сте грешна парола за мрежата. Въведете правилната парола.
- Мрежовият сигнал е слаб.
- Преместете автомобила по-близо до горещата Wi-Fi точка или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.
- Има няколко точки за достъп в обхвата с едно и също наименование на мрежата. Изберете уникално име за вашата мрежа. Не използвайте името по подразбиране, освен ако не съдържа уникален идентификатор, например като част от MAC адреса.

### Защо след успешно свързване Wi-Fi връзката се разпада?

- Мрежовият сигнал е слаб.
- Преместете автомобила по-близо до горещата Wi-Fi точка или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

### Какво да направя, ако се намирам в близост до Wi-Fi рутера, но силата на мрежовия сигнал е слаба?

- Ако автомобилът ви има отопляемо предно стъкло, разположете автомобила си така, че предното стъкло да не е обърнато към Wi-Fi рутера.
- Ако прозорците на автомобила ви са затъмнени с метална тонировка, но не и предното стъкло, разположете автомобила си така, че предното стъкло да е обърнато към Wi-Fi рутера, или отворете прозорците, които са обърнати към рутера.
- Ако прозорците и предното стъкло на вашия автомобил са с метална тонировка, отворете прозорците, които са обърнати към рутера.
- Ако автомобилът ви се намира в гараж и вратата на гаража е затворена, отворете вратата на гаража, тъй като тя може да блокира сигнала.

### Защо не мога да видя мрежата, която очаквам да видя в списъка с налични мрежи?

- Мрежата е скрита. Направете мрежата видима и опитайте отново или ръчно добавете мрежата от менюто с настройки за Wi-Fi.
- Някои типове мрежова сигурност не се поддържат, например WEP.

### Защо изтеглянето на софтуер отнема толкова много време?

- Мрежовият сигнал е слаб.
- Преместете автомобила по-близо до горещата Wi-Fi точка или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.
- Wi-Fi мрежата е много търсена или има бавна интернет връзка. Използвайте по-надеждна мрежа за Wi-Fi.

### Защо софтуерът не се актуализира, когато изглежда, че системата се свързва към Wi-Fi мрежа и силата на сигнала е отлична?

- В момента няма налична актуализация на софтуера.
- Изберете опцията за автоматични актуализации в менюто с настройки, за да активирате автоматичната актуализация на софтуера, или се свържете с оторизиран дилър.
- Може да има проблем с връзката. Тествайте мрежата с друго устройство

### СЪЗДАВАНЕ НА ГОРЕЩА ТОЧКА ЗА WI-FI В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC

Можете да създадете Wi-Fi гореща точка в автомобила си и да позволите на други устройства да се свържат с нея за достъп до Интернет.



Натиснете бутона, за да влезете в менюто с настройки.

1. Изберете **Функции за свързване (Connectivity features)**.
2. Изберете **Гореща точка на автомобила (Vehicle Hotspot)**.

**Забележка:** Настройката по подразбиране на горещата точка на автомобила е включена.

3. Изберете **Настройка (Settings)**.
4. Уверете се, че видимостта на Wi-Fi е включена.

**Забележка:** Настройката по подразбиране за Wi-Fi Visibility (Wi-Fi видимост) е включена.

#### Намиране на името и паролата за Wi-Fi Hotspot



Натиснете бутона, за да влезете в менюто с настройки.

1. Изберете **Функции за свързване (Connectivity features)**.
2. Изберете **Гореща точка на автомобила (Vehicle Hotspot)**.
3. Изберете **Настройка (Settings)**.

**Забележка:** SSID е името на горещата точка.

4. Превъртете до **Скриване на паролата (Hide password)**.
5. Махнете отметката от квадратчето.

#### Свързване на устройство към Wi-Fi Гореща точка за достъп

1. На вашето устройство включете Wi-Fi и изберете горещата точка от списъка с наличните Wi-Fi мрежи.
2. Когато бъдете подканени, въведете паролата.

#### Закупуване на план за данни

1. Свържете устройство към горещата точка.

**Забележка:** Порталът на оператора на мрежата на превозното средство се отваря на вашето устройство.

2. Ако порталът не се отвори на вашето устройство, отворете даден уебсайт и той се пренасочва към портала на оператора на мрежата на превозното средство.

**Забележка:** Сигурните уебсайтове не пренасочват.

**Забележка:** Ако имате активен план, системата не пренасочва към портала на доставчика на мрежата на превозното средство, когато свържете дадено устройство. Посетете уебсайта на доставчика на мрежата на превозното средство, за да закупите повече данни.

**Забележка:** Ако имате налична информация за използването на данните в менюто на горещата точка на автомобила, тя е приблизителна.

**Забележка:** Ако извършите основно нулиране, системата не премахва вашето превозно средство от акаунта на вашия мобилен оператор. За да премахнете автомобила си от акаунта, свържете се с вашия мобилен оператор.

**Забележка:** Мрежовият оператор на превозното средство предоставя услугите Vehicle Hotspot в зависимост от споразумението с вашия мрежов оператор на превозното средство, обхвата и наличността.

### СЪЗДАВАНЕ НА ГОРЕЩА ТОЧКА ЗА WI-FI В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

Можете да създадете Wi-Fi гореща точка в автомобила си и да позволите на други устройства да се свържат с нея за достъп до Интернет.

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Гореща точка на автомобила (Vehicle Hotspot)**.
- Забележка:** Настройката по подразбиране на горещата точка на автомобила е включена.
3. Натиснете **Settings**.
4. Натиснете **Редактиране (Edit)**.
5. Натиснете **Видимост на гореща точка (Hotspot Visibility)**.

**Забележка:** *Настройката по подразбиране за Видимост на гореща точка (Hotspot Visibility) е включена.*

### Намиране на името и паролата за Wi-Fi Hotspot

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot (Гореща точка на автомобила)**.
3. Натиснете **Settings**.

**Забележка:** *Името на мрежата е името на горещата точка.*

4. Натиснете **Покажи парола (Show Password)**.

### Свързване на устройство към Wi-Fi Гореща точка за достъп

1. На вашето устройство включете Wi-Fi и изберете горещата точка от списъка с наличните Wi-Fi мрежи.
2. Когато бъдете подканени, въведете паролата.

### Закупуване на план за данни

1. Свържете устройство към горещата точка.

**Забележка:** *Порталът на оператора на мрежата на превозното средство се отваря на вашето устройство.*

2. Ако порталът не се отвори на вашето устройство, отворете даден уебсайт и той се пренасочва към портала на оператора на мрежата на превозното средство.

**Забележка:** *Сигурните уебсайтове не пренасочват.*

3. Следвайте инструкциите в портала на оператора, за да закупите план.

**Забележка:** *Ако имате активен план, системата не пренасочва към портала на доставчика на мрежата на превозното средство, когато свържете дадено устройство. Посетете уебсайта на доставчика на мрежата на превозното средство, за да закупите повече данни.*

**Забележка:** *Ако имате налична информация за използването на данните в менюто на горещата точка на автомобила, тя е приблизителна.*

**Забележка:** *Ако извършите основно нулиране, системата не премахва вашето превозно средство от акаунта на вашия мобилен оператор. За да премахнете автомобила си от акаунта, свържете се с вашия мобилен оператор.*

**Забележка:** *Мрежовият оператор на превозното средство предоставя услугите Vehicle Hotspot в зависимост от споразумението с вашия мрежов оператор на превозното средство, обхвата и наличността.*

### ПРОМЯНА НА ИМЕТО ИЛИ ПАРОЛАТА НА WI-FI ГОРЕЩАТА ТОЧКА НА АВТОМОБИЛА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC



Натиснете бутона, за да влезете в менюто с настройки.

1. Изберете **Функции за свързване (Connectivity features)**.
2. Изберете **Гореща точка на автомобила (Vehicle Hotspot)**.
3. Изберете **Настройка (Settings)**.
4. Изберете **SSID: \_\_\_\_**.
5. Въведете необходимата парола SSID.
6. Изберете **Готово (Done)**.
7. Изберете **Парола (Password): \_\_\_\_**.
8. Въведете необходимата парола.
9. Изберете **Готово (Done)**.

### ПРОМЯНА НА ИМЕТО ИЛИ ПАРОЛАТА НА WI-FI ТОЧКАТА ЗА ДОСТЪП В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО- ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot (Гореща точка на автомобила)**.
3. Натиснете **Settings**.
4. Натиснете **Edit (Редактиране)**.
5. Натиснете **Промяна на името на мрежата**.
6. Въведете необходимото име на мрежата.
7. Натиснете **Done (Готово)**.
8. Натиснете **Промяна на паролата**.
9. Въведете необходимата парола.
10. Натиснете **Done (Готово)**.

### Промяна на честотата на горещата точка на Wi-Fi

*Забележка: Честотната лента на горещата точка в превозното средство може да се избира в зависимост от възможностите на вашето устройство. Няма да можете да свържете устройството си с горещата точка в автомобила, ако то не поддържа избраната честотна лента.*

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot (Гореща точка на автомобила)**.
3. Натиснете **Settings**.
4. Натиснете **Edit (Редактиране)**.
5. Изберете честота.

WI-FI ГОРЕЩА ТОЧКА НА АВТОМОБИЛА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### WI-FI ГОРЕЩА ТОЧКА НА АВТОМОБИЛА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ – АВТОМОБИЛИ C: SYNC 4

**Защо не мога да видя името на Wi-Fi горещата точка, когато търся Wi-Fi мрежи на мобилния си телефон или друго устройство?**

- Уверете се, че видимостта на горещата точка на Wi-Fi е включена.
- Понастоящем системата не осигурява гореща точка за Wi-Fi.
- Проверете каква честота предава горещата точка в менюто за настройки на горещата точка на автомобила. Ако честотата е 5 GHz и вашето устройство не вижда мрежата, сменете честотата на 2,4 GHz.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА АУДИОСИСТЕМАТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

Продължителното слушане на силни звуци може да увреди слуха ви.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АУДИО УСТРОЙСТВОТО



Натиснете бутона за регулиране на силата на звука.

## ИЗБОР НА АУДИОИЗТОЧНИК - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: SYNC

### Избор на радио



Натиснете бутона, за да изберете Радио режим.

Натиснете бутона отново, за да се покажат наличните радио източници. Натиснете многократно бутона, за да превъртите през наличните радио източници.

### Избор на медия



Натиснете бутона, за да изберете медийния режим.

Натиснете бутона отново, за да се покажат наличните медийни източници. Натиснете многократно бутона, за да превъртите през наличните медийни източници.

## ИЗБОР НА АУДИО ИЗТОЧНИК - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

1. Изберете Източници (**Sources**).
2. Изберете желаня източник, като натиснете плочката на сензорния екран.

## ИЗБОР НА АУДИО ИЗТОЧНИК - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5



Изберете опцията за аудио-системата от лентата с функции.

Изберете **Източници (Sources)**.

Изберете желаня източник.

## ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ИЛИ СПИРАНЕ НА ПАУЗА НА АУДИОИЗТОЧНИКА



Натиснете, за да спрете възпроизвеждането. Натиснете отново, за да възобновите възпроизвеждането.

**Забележка:** Не всички източници могат да бъдат спрени на пауза.

## РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА



Завъртете го, за да регулирате силата на звука.

В някои автомобили силата на звука може да се регулира с бутони на волана.

## ЗАДАВАНЕ НА ПРЕДВАРИТЕЛНА НАСТРОЙКА НА ПАМЕТТА

За да запаметите дадена радиостанция, натиснете и задръжте един от бутоните за предварително задаване на станция.

**Забележка:** Могат да се съхранят максимум тридесет предварително зададени настройки в зависимост от избрания брой предварително зададени страници.

## ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА



Натиснете , за да изключите звука на сигнала. Натиснете отново, за да възстановите сигнала.

**Забележка:** Функцията за заглушаване е достъпна само за източници, които не могат да бъдат поставени на пауза.

**Забележка:** Бутонът за заглушаване също е наличен от управлението на волана.

## ПРЕВЪРТАНЕ ПРЕЗ МЕНЮТО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC



## ПРЕВЪРТАНЕ ПРЕЗ МЕНЮТО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

Използвайте сензорния екран, за да превъртате през елементите на менюто.

## ИЗБОР НА ЕЛЕМЕНТ ОТ МЕНЮТО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC



Връщане към предишния екран



## ИЗБОР НА ЕЛЕМЕНТ ОТ МЕНЮТО - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

Използвайте сензорния екран, за да изберете елемент от менюто.

## РЕГУЛИРАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ НА ЗВУКА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC



Натиснете стрелките, за да регулирате звука настройките. Можете да оптимизирате звука за различни позиции на седалката.

Можете също така да активирате и зададете компенсация на чувствителността на звука с оглед на скоростта.

## РЕГУЛИРАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ НА ЗВУКА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

Баланс и избледняване (ако сте оборудвани)

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройка на звука (Sound settings)**.
3. Натиснете **Баланс/Затихване (Balance/Fade)**.
4. Натиснете стрелките, за да регулирате настройките.

Настройки на тона

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройка на звука (Sound settings)**.
3. Натиснете **Tone Settings (Настройка на тона)**.
4. Натиснете лентата със стрелките или плъзгача, за да регулирате настройките.

Компенсация на звука в зависимост от скоростта

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройка на звука (Sound settings)**.
3. Натиснете **Адаптивна сила на звука**.
4. Натиснете върху дадена настройка.

Режим на заетост (ако е оборудван)

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройка на звука (Sound settings)**.
3. Натиснете **DSP Осцирапсу**.
4. Натиснете върху дадена настройка.

Режим на звука (ако е оборудван)

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройка на звука (Sound settings)**.
3. Натиснете **Sound mode (Звуков режим)**.
4. Натиснете върху дадена настройка.



## НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА И ДАТАТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: SYNC



Натиснете бутона.

Изберете часовника и следвайте инструкциите на екрана.

### НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА И ДАТАТА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 4

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройки на часовника (Sound settings)**.
3. Задайте времето.

**Забележка:** Опциите *AM* и *PM* не са налични, ако е включен *24-часов режим*.

### Включване и изключване на автоматичните актуализации на времето

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Настройки на часовника (Sound settings)**.
3. Включване или изключване на **автоматичното актуализиране на часовата зона**.

### НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА И ДАТАТА - ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: SYNC 2.5



Изберете опцията за **Настройки (Settings)** от лентата с функции.

1. Изберете **Часовник (Clock)**.
2. Свърете часовника.

## AM/FM РАДИО

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА AM/FM РАДИОТО

Колкото по-далеч се намирате от AM или FM станция, толкова по-слаб е сигналът и толкова по-слабо е приемането.

Хълмове, планини, високи сгради, мостове, тунели, надлези на магистрали, паркинг сервиси, гъста зеленина и гръмотевични бури могат да попречат на сигнала.

Когато минавате покрай наземна ретранслационна кула, по-силният сигнал може да изпревари по-слабия и да доведе до изключване на аудиосистемата.

### ИЗБОР НА AM/FM РАДИОСТАНЦИЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC

#### Ръчна смяна на радиостанциите



E248947

Завъртете бутона, за да смените радиостанциите.

**Забележка:** Можете да извикате радиостанции с помощта на бутоните за предварително зададени станции.

### Автоматична смяна на радиостанции



Натиснете, за да потърсите следващата станция нагоре по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене в честотната лента.



Натиснете, за да потърсите следващата станция надолу по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене надолу по честотната лента.



Натиснете бутона върху волана, за да превключите към следващата предварително зададена станция.

Натиснете и задръжте, за да потърсите следващата станция нагоре по честотната лента.



Натиснете бутона върху волана, за да превключите към предишната предварително зададена станция.

Натиснете и задръжте, за да потърсите следващата станция надолу по честотната лента.

### Изберете станция от списъка

Натисни **бутона ОК** за преглед на наличните станции.

**Забележка:** Списъкът със станции е достъпен само за FM.

### ИЗБОР НА AM/FM РАДИОСТАНЦИЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 4

#### Ръчна смяна на радиостанциите

Използвайте сензорния екран, за да промените радиостанциите.

**Забележка:** Можете да извикате радиостанции с помощта на бутоните за предварително зададени станции.

### Автоматична смяна на радиостанции



Натиснете, за да потърсите следващата станция нагоре по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене в честотната лента.



Натиснете, за да потърсите следващата станция надолу по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене надолу по честотната лента.



Натиснете бутона върху волана, за да превключите към следващата предварително зададена станция.

Натиснете и задръжте, за да потърсите следващата станция нагоре по честотната лента.



Натиснете бутона върху волана, за да превключите към предишната предварително зададена станция.

Натиснете и задръжте, за да потърсите следващата станция надолу по честотната лента.

### Изберете станция от списъка

Натиснете Станции (Stations) на сензорния екран, за да видите наличните станции.

**Забележка:** Списъкът със станции е достъпен само за FM.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИСПЛЕЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС: SYNC 2.5, ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: SYNC



**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА  
ДИСПЛЕЯ - АВТОМОБИЛИ СЪС:  
SYNC 4**



## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

## ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

### Функции, ограничени от скоростта

За ваша безопасност, някои функции не са достъпни, когато автомобилът е в движение със скорост 8 км/ч (5 мили в час) или повече. Настройките, които не са от решаващо значение при шофиране на автомобила, ще бъдат показани на дисплея като ограничени. Някои от тези настройки включват:

- Актуализации на системата.
- Настройки за съдействие/асистент на водача.

Тези ограничени функции станат достъпни, когато автомобилът ви вече не е в движение.

### ЛЕНТА ЗА СЪСТОЯНИЕ

Лентата се намира в горната част на дисплея и показва състоянието на функциите на вашия автомобил.

### Аудио система



Аудио системата е заглушена.

### Свързано устройство



Заглушен е микрофона на мобилния телефон.



Телефонно обаждане в ход.



Свързан мултимедиен плейър.



Сила на мрежовия сигнал на мобилния телефон.



Роуминг на мобилния телефон.



Получено е текстово съобщение.



Непрочетено имейл съобщение.



Изключена система за автоматично известяване за катастрофи.



Състояние на батерията на мобилния телефон.

### Данни за превозното средство



Наличен е Wi-Fi.



Свързани сте с Wi-Fi мрежата.



Споделяне на данни за превозни средства включено.



Споделянето на данни за превозните средства изключено.



Споделяне на местоположението на превозното средство включено.



Данни за автомобила и споделяне на местоположението на автомобила включени.

### Актуализации на системата на автомобила



Налична е актуализация на системата на автомобила.



Актуализацията на системата на автомобила изисква график.



Актуализацията на системата на автомобила изисква съгласие.



Актуализацията на системата на автомобила изисква Wi-Fi.



Напомняне за графика на актуализация на системата на автомобила.



Актуализацията на системата на автомобила не е успешна.



Актуализацията на системата на автомобила е успешна.

### ЕКРАН С ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ПОИСКВАНЕ

Екранът с информация при поискване показва карти (картони) от страни на дисплея и ви позволява да видите информация от различни функции.

Плъзнете нагоре и надолу, за да превключвате между картите.

## КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ГЛАСОВОТО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Гласовото взаимодействие ви позволява да контролирате функциите на превозното средство чрез гласови команди.

## ЗАДАВАНЕ НА СИГНАЛНА ДУМА ЗА СЪБУЖДАНЕ

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Форд асистент (Ford Assistant)**.
3. Включване на **Чуйте думата за събуждане (Listen for Wake Word)**.
4. Натиснете **Предпочитана дума за събуждане (Preferred Wake Word)**.
5. Натиснете върху дадена настройка.

## ЗАПОЧВАНЕ НА ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Кажете избраната дума за събуждане.



Натиснете бутона за гласови команди от бутоните върху волана.

## ПРИМЕРИ ЗА ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

### Общи примери

Команда	Резултат
Започнете отначало.	Системата нулира текущото гласово взаимодействие.
Прекрати (Cancel)	Системата прекратява текущото гласово взаимодействие.
Следваща страница (Next page)	Системата преминава към следващата страница.
Предишна страница (Previous page)	Системата отива на предишната страница.
- Помощ (Help)	Системата показва списък с налични команди, които може да използвате на текущия екран.

### Примери за забавление

Команда	Резултат
Пусни Бийтълс (The Beatles).	Системата възпроизвежда избраната музика.
Покажи музика от The Beatles.	Системата показва избраната музика.
Настройте на FM 101.9.	Системата настройва радиото на 101,9 FM.
Настройте станцията на Sirius Channel 2.	Системата настройва радиото на Sirius Channel 2.

**Примери за климата**

Команда	Резултат
Задайте температурата на ниска степен.	Системата настройва температурата на минимално ниво.
Задай температурата на 22°C (72°F).	Системата настройва температурата на 22°C (72°F).

**Примери за телефона**

Команда	Резултат
Обади се на Хенри.	Системата се обажда на Хенри, използвайки вашето свързано устройство.
Набери (телефонен номер).	Системата набира избрания телефонен номер.
Изпрати текстово съобщение до Хенри.	Системата започва диктувано текстово съобщение.
Прочетете съобщението ми от Хенри.	Системата ви чете най-новото съобщение от Хенри.

**Примери за приложения**

Команда	Резултат
Мобилни приложения.	Системата ви подканва да кажете името на приложението, за да го стартира.
Списък с мобилни приложения.	Системата ще изброи всички налични мобилни приложения в момента.
Намери мобилни приложения	Системата ще търси и ще се свърже със съвместимо приложение, работещо на вашето мобилно устройство.

**Примери за навигация**

Команда	Резултат
Кажете адреса, който търсите, например „The Queen's Walk, London“.	Системата започва насочена навигация до адреса.
Къде е _____	Системата търси исканата забележителност.
Покажи ми упътвания до Oakwood Boulevard и Pelham Road.	Системата показва упътвания до избраното кръстовище.
Прекрати маршрута (Cancel route).	Системата прекратява водената навигация до дестинацията.

## ТЕЛЕФОН, ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

## СВЪРЗВАНЕ С ВАШИЯ ТЕЛЕФОН

1. Уверете се **Bluetooth®** е активиран на вашето устройство.

2. Натиснете **Добава телефон (Add phone)** на сензорния екран.

**Забележка:** Чува се напомняне, което ви припомня да потърсите автомобила си на вашия мобилен телефон.

3. Изберете вашето превозно средство на мобилния си телефон.

**Забележка:** На вашия мобилен телефон и на чувствителния екран се появява цифра.

4. Потвърдете, че цифрата на мобилния ви телефон съвпада с цифрата на сензорния екран.

**Забележка:** Чувствителният екран ви показва, че успешно сте свързали вашия мобилен телефон.

5. Изтеглете телефонния указател от мобилния си телефон, когато бъдете подканени.

**Забележка:** Ако свързате повече от един мобилен телефон, използвайте настройките на телефона на централния дисплей, за да посочите основния телефон. Можете да промените тази настройка по всяко време.

## МЕНЮ ТЕЛЕФОН

Това меню става достъпно след сдвояване на даден телефон.

### Списък с последни повиквания

Показване и избор на запис от списък с предишни повиквания.

### Контакти

Покажете интелигентна форма за търсене, за да търсите вашите контакти. Използвайте бутона Списък, за да сортирате контактите си по азбучен ред.

### Любими (Favorites)

Покажете списъка с любими контакти, които са настроени на вашия телефон.

### Съобщения (Messaging)

Показва списъка с текстови съобщения за четене, слушане или отговор.

### Електронна поща (Email)

Показва списъка с имейли за четене, слушане или отговор.

### Списък с телефони

Покажете списъка със сдвоени или свързани устройства, които можете да изберете.

**Забележка:** Могат да се съхраняват до 12 устройства.

### Не безпокой (Do not disturb)

Отхвърлете входящите повиквания и изключете тоновете на звънене и сигналите.

### Телефонна клавиатура

Директно набиране на номер.



### Гласов контрол

Кажете команда, за да използвате гласовия асистент на Google или Siri, наличен на вашия свързан телефон, за достъп до поддържаните функции.

**Забележка:** Някои функции в менюто на телефона може да не са налични, ако функцията не се поддържа от телефона.

## ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ТЕЛЕФОННО ПОВИКВАНЕ

### Повиквания

За да се обадите на номер в контактите си, изберете:

Позиция от менюто	Действие и описание
Контакти	След това можете да изберете името на контакта, на който искате да се обадите. Всички номера, запазени за този контакт, се показват заедно с всички запазени снимки на контакт. След това можете да изберете номера на, който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер от последните си разговори, изберете:

Позиция от менюто	Действие и описание
Списък с последни повиквания	След това можете да изберете абонат, който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер от любимите си, изберете:

Позиция от менюто	Действие и описание
Любими	След това можете да изберете абонат, който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер, който не е записан в телефона ви, изберете:

Позиция от менюто	Действие и описание
Телефонна клавиатура	Изберете цифрите на номера, на който искате да се обадите.
Избери	Системата започва разговора.

Натискането на бутона за връщане изтрива последната цифра, която сте въвели.

### Получаване на обаждания

По време на входящо повикване се чува звуков сигнал. Информация за повикването се извежда на дисплея, ако е налична.

За да приемете повикване, изберете:

Позиция от менюто
Accept (Приеми)

**Забележка:** Може също да приемете повикване, като натиснете тел. бутон на волана.

За да отхвърлите обаждането, изберете:

Позиция от менюто
Reject (Отхвърли)

Като не предприемете нищо, вие ще игнорирате повикването. Системата го регистрира като пропуснато повикване.

### По време на телефонен разговор

По време на телефонен разговор, името и номерът на контакта се показват на екрана заедно с продължителността на разговора.

Елементите за състояние на телефона също се виждат:

- Сила на сигнала.
- Батерия.

По време на активно телефонно обаждане, може да изберете някое от следните:

## Телефон

Позиция	
Приключване на повикването	Незабавно прекратявате телефонния разговор. Можете също така да натиснете бутона за изключване на повикването от волана.
Клавиатура	Натиснете това за достъп до клавиатурата на телефона.

Позиция	
Заглушаване (Mute)	Можете да изключите микрофона, така че повикваният да не ви чува.
Хендсфри изключено	Прехвърлете повикването към мобилния телефон или обратно към сензорния екран.

## ИЗПРАЩАНЕ И ПОЛУЧАВАНЕ НА ТЕКСТОВО СЪОБЩЕНИЕ

Позиция от менюто	Описание
Чуйте	Чуйте текстовото съобщение.
Прегледай	Прегледайте текстовото съобщение.
Избери	Обадете се на подателя.
Отговор	Отговорете на текстовото съобщение със стандартно текстово съобщение.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИЗВЕСТИЕТО ЗА ТЕКСТОВО СЪОБЩЕНИЕ

### iOS

1. Отидете в менюто с настройки на мобилния си телефон.
2. Изберете **Bluetooth®**.
3. Изберете информационната икона отдясно на вашия автомобил.
4. Включва и изключва известяване за текстови съобщения.

### Андроид

1. Отидете в менюто с настройки на мобилния си телефон.
2. Изберете **Bluetooth®**.
3. Изберете опция профили (profiles).
4. Изберете профила на телефона (phone profile).
5. Включва и изключва известяване за текстови съобщения.

## СВЪРЗВАНЕ НА BLUETOOTH® УСТРОЙСТВО

1. Уверете се **Bluetooth®** е активиран на вашето устройство.
2. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
3. Натиснете **Connectivity (Свързаност)**.
4. Натиснете **Bluetooth**.
5. Натиснете “Добави Блутут устройство” (**Add a Bluetooth device**).

**Забележка:** Чува се напомняне, което ви припомня да потърсите автомобила си на вашето устройство.

6. Изберете на устройството си вашия автомобил.

**Забележка:** На вашето устройство и на чувствителния екран се появява цифра.

7. Потвърдете, че цифрата на вашето устройство съвпада с цифрата на чувствителния екран.

**Забележка:** Чувствителният екран ви показва, че успешно сте сдвоили вашето устройство.

Марката с думата **Bluetooth®** и логото са регистрирани търговски марки, собственост на **Bluetooth SIG, Inc.** и всяко използване на такива марки от Ford Motor Company е в съответствие с дадения лиценз. Другите търговски марки и търговски наименования са на съответните им собственици.

## ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МЕДИЯ ЧРЕЗ BLUETOOTH®



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

1. Свържете вашето устройство.
2. Натиснете плочката за аудиосистемата на сензорния екран.
3. Натиснете **Източници (Sources)**.
4. Натиснете **Bluetooth**.



Натиснете, за да възпроизведете даден запис. Натиснете отново бутона, за да поставите записа на пауза.



Натиснете, за да преминете към следващата песен.

Натиснете и задръжте, за да превъртите песента напред.



Натиснете бутона веднъж, за да се върнете в началото на песента. Натиснете няколко пъти, за да се върнете към предишните песни.

Натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо напред през записа.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕТО



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

### ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕТО

Когато стартирате дадено приложение през системата за първи път, може да бъдете помолени да предоставите определени разрешения. Можете да прегледате и промените разрешенията, които сте предоставили в определен момент, докато автомобилът не се движи. Препоръчваме ви да проверите плана си за данни, преди да използвате приложенията си през системата. Използването им може да доведе до допълнителни такси. Препоръчваме ви също да проверите общите условия и политиката за поверителност на доставчика на приложенията, преди да използвате съответните приложения. Уверете се, че имате активен акаунт за приложенията, които искате да използвате през системата. Някои приложения ще работят без необходимост от настройка. Други изискват да конфигурирате някои лични настройки, преди да можете да ги използвате.

### АКТИВИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ В УСТРОЙСТВО С IOS

1. Натиснете **МОБИЛНИ ПРИЛОЖЕНИЯ (MOBILE APPS)** на сензорния екран.
2. Натиснете **Помощ за мобилни приложения (Mobile Apps Help)**.

3. Следвайте инструкциите, за да сдвоите и свържете вашето устройство чрез **Bluetooth®** или с USB кабел.

**Забележка:** Някои приложения може да работят през **Apple CarPlay**, ако функцията е активирана.

4. Стартирайте приложенията на вашето устройство, които искате да използвате.

**Забележка:** Приложението трябва да е отворено на вашето устройство, за да го използвате през сензорния екран.

5. Изберете приложението, което желаете да използвате, от чувствителния екран.

**Забележка:** За помощ при отстраняване на неизправности натиснете **Списък със съвместими приложения от менюто Помощ за мобилни приложения (Compatible Apps List от Mobile Apps Help)**.

### АКТИВИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ В УСТРОЙСТВО С АНДРОИД

1. Натиснете **МОБИЛНИ ПРИЛОЖЕНИЯ (MOBILE APPS)** на сензорния екран.

2. Натиснете **Помощ за мобилни приложения (Mobile Apps Help)**.

3. Следвайте инструкциите, за да сдвоите и свържете вашето устройство чрез **Bluetooth®** или с USB кабел.

**Забележка:** Някои приложения може да работят през **Android Auto**, ако функцията е активирана.

4. Стартирайте приложенията на вашето устройство, които искате да използвате.

**Забележка:** Приложението трябва да е отворено на вашето устройство, за да го използвате през сензорния екран.

5. Достъп до системните приложения.

6. Изберете приложението, което желаете да използвате на чувствителния екран.

**Забележка:** Някои устройства може да загубят възможността да възпроизвеждат музика през USB, когато са активирани **МОБИЛНИ ПРИЛОЖЕНИЯ (MOBILE APPS)**.

**Забележка:** За помощ при отстраняване на неизправности натиснете **Списък със съвместими приложения от менюто Помощ за мобилни приложения (Compatible Apps List от Mobile Apps Help)**.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА APPLE CARPLAY

#### Активиране на Apple CarPlay с USB

1. Свържете устройството си към USB порт.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

**Забележка:** Избирането на „Enable Wireless CarPlay“ от вашето устройство ще подготви устройството за безжично изпълнение на музика в автомобила (carplay), следващият път, когато се качите в автомобила.

#### Активиране на безжичен режим на Apple CarPlay

1. Сдвоете вашето устройство към **Bluetooth®**.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

#### Деактивиране на Apple CarPlay

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Списък с телефони (Phone List)**.
3. Изберете от списъка вашето устройство.
4. Натиснете **Деактивиране (Disable)**.

#### Повторно активиране на Apple CarPlay

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Списък с телефони (Phone List)**.
3. Изберете от списъка вашето устройство.
4. Натиснете **Свържете се с Apple CarPlay (Connect to Apple CarPlay)**.

### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ANDROID AUTO

#### Активиране на Android Auto с USB

1. Свържете устройството си към USB порт.
2. Следвайте инструкциите на екрана.

**Забележка:** Някои функции на системата не са налични, когато използвате Android Auto.

#### Активиране на безжичен Android Auto

1. Сдвоете вашето устройство към **Bluetooth®**.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

**Забележка:** Някои Android устройства не поддържат безжичен Android Auto (Android Auto Wireless). Моля, проверете вашата версия на операционна система за Андроид (Android OS) за съвместимост.

#### Деактивиране на Android Auto

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Списък с телефони (Phone List)**.
3. Изберете от списъка вашето устройство.
4. Натиснете **Деактивиране (Disable)**.

#### Повторно активиране на Android Auto

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Списък с телефони (Phone List)**.
3. Изберете от списъка вашето устройство.
4. Натиснете **Свържете се с Android Auto**.

### ДОСТЪП ДО НАВИГАЦИЯТА

1. Достъп до навигацията чрез натискане на картата от лявата страна на началния екран.

**Забележка:** Като водач на автомобила, вие следва да бъдете наясно с всички местни правила за движение и характерни условия на пътя и да управлявате автомобила си безопасно и по един законово съобразен начин.

### АКТУАЛИЗАЦИИ НА КАРТАТА ЗА НАВИГАЦИЯ

За да актуализирате вашите данни от картата през Wi-Fi, вашето превозно средство трябва да бъде свързано към Wi-Fi точка за достъп. За USB актуализации и други подробности се свържете с оторизиран представител/дилър на Ford.

**Забележка:** Ако откриете грешки в данните на картата, може да ги докладвате, като посетите [www.here.com/mapcreator](http://www.here.com/mapcreator) уеб-сайта

### КОРИГИРАНЕ НА КАРТАТА

### УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАРТАТА

Можете да използвате жестове с пръсти за увеличаване и намаляване. Поставете два пръста върху екрана и ги раздалечете, за да увеличите. Поставете два пръста върху екрана и ги приближете, за да намалите.

### ПРОМЯНА НА ФОРМАТА НА КАРТАТА

Натиснете бутона за формат на картата от лявата страна на екрана на картата, за да превключвате между наличните формати.

**Забележка:** Наличните формати са 2D, 3D и North Up.

### ТРАФИК НА ЖИВО (LIVE TRAFFIC)

#### КАКВО Е ТРАФИК НА ЖИВО

Когато трафикът на живо е включен, можете да наблюдавате в реално време задръстванията по пътищата.

#### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ТРАФИКА НА ЖИВО

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.

2. Натиснете **Свързаност (Connectivity)**.

3. Натиснете **Функции на свързания автомобил (Connected Vehicle Features)**.

4. Включване и изключване на **Свързана Навигация (Connected Navigation)**.

**Забележка:** Изключването на тази функция деактивира всички функции на **Свързана навигация**.

### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ

#### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ПОМОЩТА НА ЕКРАНА ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА ТЕКСТ

1. В горната част на екрана натиснете **Накъде? (Where To?)**.

2. Натиснете лентата за търсене в горната част на екрана.

3. Въведете вашата дестинация с помощта на клавиатурата.

4. Натиснете **Търсене (Search)**.

5. Изберете дестинация от списъка.

6. Натиснете бутона **Go!**, за да започнете навигация.

#### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ПОМОЩТА НА ЕКРАНА С КАРТАТА

1. Натиснете върху картата, за да активирате екрана за роуминг и преглед.

2. Натиснете картата отново, за да поставите отметка (карфица) на това място.



**Забележка:** На екрана се появява информация за местоположението на отметката.

3. Натиснете бутона **Go!**, за да започнете навигация до отметката.

### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ, ИЗПОЛЗВАЙКИ ПРЕДВИДИМА ДЕСТИНАЦИЯ

Натиснете картата с предвидената дестинация на екрана, за да навигирате до нея. Те се появяват, когато навигационната система е научила навиците ви на шофиране.

### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ, ИЗПОЛЗВАЙКИ СКОРОШНА ДЕСТИНАЦИЯ

1. Натиснете **Накъде? (Where To?)** В горната част на екрана.

2. Натиснете плочката Скорошни (Recents).

3. Изберете Дестинация от списъка.

### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ, ИЗПОЛЗВАЙКИ ЗАПАЗЕНА ДЕСТИНАЦИЯ

1. Натиснете **Накъде? (Where To?)** В горната част на екрана.

Натиснете Запазени места (Saved Places).

2. Изберете запазена дестинация.

**Забележка:** Натиснете иконата-звезда след това, когато преглеждате подробности за местоположението, за да запазите местоположението.

### ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНТЕРЕСНА ТОЧКА

1. Натиснете и задръжте върху дадена иконка от картата с интересни места (POI).

**Забележка:** На екрана се появява информация за местоположението на интересната точка.

2. Натиснете бутона **Go!**, за да започнете навигация до точката на интерес.

## ПЪТНИ ТОЧКИ

### ДОБАВЯНЕ НА ПЪТНИ ТОЧКИ



Натиснете бутона **Добави пътна точка (Add Waypoint)**, докато сте в активна навигационна сесия.

1. Въведете вашата пътна точка (waypoint) с помощта на клавиатурата.

2. Натиснете **Търсене (Search)**.

3. Изберете пътна точка (waypoint) от списъка.

4. Натиснете **Добави към пътуването (Add to Trip)**.

### РЕДАКТИРАНЕ НА ПЪТНИ ТОЧКИ

1. Натиснете пътната точка (waypoint), която искате да редактирате.

2. Изберете опция за пренареждане или изтриване на пътната точка.

## НАСОКИ ПО МАРШРУТА

### РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА ПРИ НАСОКИТЕ ПО МАРШРУТА

Завъртете регулатора на силата на звука, докато се възпроизвеждат насоките, за да регулирате силата на звука.

### ПОВТАРЯНЕ НА ИНСТРУКЦИЯ

Натиснете мигача, за да чуете последната гласова инструкция.

### ПРЕКРАТЯВАНЕ НА НАСОКИТЕ ЗА МАРШРУТА



Натиснете бутона, за да отмените насочването по маршрута до избраното място.

### НАВИГАЦИЯ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Когато имате активен абонамент и навигацията за теглене на ремарке е включена, системата ще изчисли най-добрия маршрут за теглене на ремарке, като избягва опасни пътни условия въз основа на размерите на вашето ремарке.

#### Включване и изключване на навигацията за теглене на ремарке

1. Натиснете бутона **Навигация (Navigation)** от лентата с функции.
2. Натиснете бутона **Menu**.
3. Натиснете **маршрут на ремаркетото (Trailer Routing)**.
4. Включване и изключване на **Оптимизиран маршрут при теглене на ремарке**.

#### Въвеждане на размери на ремаркетото

1. Натиснете бутона **Навигация (Navigation)** от лентата с функции.
2. Натиснете бутона **Menu**.
3. Натиснете **маршрут на ремаркетото (Trailer Routing)**.
4. Натиснете **Меню за теглене (Towing Menu)**.
5. Натиснете **Добавяне на ремарке (Add Trailer)**.
6. Следвайте инструкциите на екрана, за да въведете типа и размерите на ремаркетото в системата.

#### Сигнали/напомнания на системата за навигация

Сигналите/напомнанията на системата за навигация ще се показват на навигационната карта по време на шофиране. Оранжев предупредителен триъгълник показва, че трябва да продължите с повишено внимание. Когато не следвате активно насочване към дестинация, може да се появи червен предупредителен триъгълник, който показва, че трябва да избягвате въпросния път и да намерите обиколен маршрут.

## Идентификация на водача

### КАК РАБОТИ ИДЕНТИФИКАЦИЯТА НА ВОДАЧА

Идентификацията на водача позволява на водачите да влязат в автомобила с помощта на конкретен потребителски идентификатор или профил.

### ВПИСВАНЕ КАТО ВОДАЧ

1. Натиснете **Features (Функции)** върху сензорния екран.

2. Натиснете **Идентификация на водача (Driver ID)**.

3. Изберете или добавете водач, ако е необходимо.

4. Следвайте инструкциите на екрана и се запишете в системата.

### Конфигуриране на вашия аватар с идентификация на водача

1. Влезте с вашето потребителско име.

2. Натиснете изображението на вашия аватар.

3. Изберете настройките, които предпочитате.

## ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВОДАЧА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВОДАЧА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Подробности
Водачът не е намерен.	Използваният потребителски идентификатор не е намерен в базата данни.
Грешен ПИН или парола	Въведен е грешен ПИН или парола.
Време за изчакване на удостоверяването на водача. Не може да се установи връзка с облака.	При влизане в системата, превозното средство не може да установи връзка с облака.
Не може да се установи връзка с облака. Опитайте отново.	Превозното средство не може да установи връзка с облака.

### БЕЗЖИЧНО АКТУАЛИЗИРАНЕ НА СИСТЕМИТЕ НА АВТОМОБИЛА



Системните актуализации ви позволяват да актуализирате системния софтуер на автомобила си безжично. За да сте сигурни, че получавате всички актуализации, задайте периодичен график и се свържете с Wi-Fi. Виж **Свързано превозно средство (Connected Vehicle)** (стр. 478). Актуализациите може да отнемат повече време, ако не са свързани с Wi-Fi, или може изобщо да не се изтеглят. Може да са необходими множество свързвания за завършване на изтеглянето.

#### Активиране на софтуерни актуализации

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Актуализации на системата (System Updates)**.
3. Включване на **Автоматични актуализации (Automatic Updates on)**.

**Забележка:** Софтуерните актуализации са активирани по подразбиране.

**Забележка:** Ако не искате да получавате софтуерни актуализации, можете да ги изключите. Няма да бъдете уведомявани за нови актуализации.

#### Планиране на актуализация

Планирането на актуализация ви позволява да зададете удобно време за завършване на актуализацията. Препоръчваме да актуализирате през нощта, когато автомобилът ви не се използва.

Уверете се, че вашето превозно средство е свързано и **Автоматичните актуализации (Automatic Updates)** са активирани.

След като изпълните тези стъпки, вашият график ще бъде запазен за бъдещи актуализации. Докато актуализацията не е в процес на изпълнение, можете да коригирате графика си.

**Забележка:** Някои актуализации може да бъдат приложени извън зададения от вас график. Информацията за непланирана актуализация се появява на сензорния екран, след като бъде приложена.

#### Използване на менюто с настройки

1. Натиснете **Настройка (Settings)** върху сензорния екран.

2. Натиснете **Актуализации на системата (System Updates)**.

3. Натиснете **Актуализация на графика (Schedule Updates)**.

4. Използвайте контролите, за да зададете часа и деня на актуализацията.

5. Запазете графика.

**Забележка:** Можете да настроите актуализациите да се появяват по всяко време.

#### Използване на иконата на лентата на състоянието



Когато има налична актуализация, докоснете иконата за известяване и следвайте подканите на екрана.

В лентата на състоянието може да се появят допълнителни икони за софтуерна актуализация. Виж **Лента на състоянието (Status Bar)** (стр. 490).

#### Прилагане на софтуерна актуализация

Можете да видите напредъка на актуализацията на сензорния екран. След като вече е стартирана, актуализацията не може да бъде отменена.

По време на актуализация, няма да можете да управлявате автомобила си, да стартирате автомобила, да използвате дистанционни управления за заключване и отключване на автомобила. Алармата, централното заключване и тоновете на вратите са деактивирани. Електронното заключване на вратата няма да работи по време на актуализация. Можете да отворите вратите с помощта на механичното резе, ако не са включени детски ключалки. Издърпайте дръжката, докато спре, за да използвате механичната ключалка. Някои актуализации може да не ви позволят да използвате автомобила си по време на процеса на актуализация.

**Забележка:** Някои актуализации могат да завършат във фонов режим, но по-сложните актуализации може да отнемат до 45 минути.

**Забележка:** Двойното заключване е изключено, а централното заключване е включено по време на и след актуализация.

**Забележка:** Ако вашето превозно средство е включено, зареждането ще спре по време на актуализация и ще се възобнови, когато актуализацията приключи.

### Изисквания за актуализация на софтуера

Ако определени изисквания не са изпълнени по време на планирана актуализация, актуализацията ще бъде отложена. Можете да актуализирате графика си, ако искате да опитате отново актуализацията по-рано. Изискванията за актуализацията са изброени:

- Вашият автомобил не работи.
- Автомобилът е спрял.
- Автомобилът е паркиран.
- Индикаторите за опасност са изключени.
- Алармата не се чува.
- Всички врати са затворени.
- Габаритните светлини са изключени.
- Не натискате педала на спирачката.
- Не се извършва спешно повикване.
- Лампата за безопасно спиране не свети. Виж **Предупредителни лампи на приборното табло (Instrument Cluster Warning Lamps)** (стр. 107).

### Преглед на Информация за актуализацията

Ако актуализацията е успешна, сензорният екран ще предостави допълнителни подробности или статус на актуализацията.

**Забележка:** Можете също така да получите достъп до тази информация под плочката **Системни актуализации (System Updates)**.

Ако актуализацията не е успешна, следвайте подкана, която се появява на сензорния екран.

### ИЗВЪРШВАНЕ НА ОСНОВНО НУЛИРАНЕ

1. Натиснете **Настройки (Settings)** върху сензорния екран.
2. Натиснете **Общи**.
3. Натиснете **Нулиране**.
4. Натиснете **Основно нулиране**.
5. Следвайте подканите на екрана, за да завършите нулирането.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПРЕОБРЪЩАНЕ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Лекотоварните превозни средства имат значително по-висок процент/склонност към преобръщане в сравнение с други видове превозни средства.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Превозните средства с по-висок център на тежестта (товарни автомобили и превозни средства със задвижване на четирите колела) се управляват по различен начин от превозните средства с по-нисък център на тежестта (леките автомобили). Избягвайте остри завои, прекомерна скорост и рязко завиване в тези превозни средства. Невнимателното шофиране увеличава риска от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, нараняване и смърт.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При катастрофа с преобръщане, човек без колан е значително по-вероятно да загине, отколкото човек с предпазен колан.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не се доверявайте във възможностите на автомобилите със задвижване на четирите колела. Въпреки, че един автомобил със задвижване на всички колела може да ускори по-добре от автомобил с две задвижващи колела в ситуации на слабо сцепление, той няма да спре по-бързо от автомобил с две задвижващи колела. Винаги карайте с безопасна скорост.

Лекотоварните превозни средства и камиони се справят по различен начин от леките автомобили при различните условия на шофиране, които се срещат по улици, магистрали и извън пътя (off-road). Лекотоварните превозни средства и камиони не са проектирани за завиване при толкова високи скорости, колкото леките автомобили, както и спортните автомобили с нисък център на тежестта не са проектирани за офроуд условия.

## ПОТВЪРЖДАВАНЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА НА СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ

Вашият автомобил може да има компоненти, които използват софтуер с отворен код. За допълнителна информация посетете <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Вашият автомобил може да е оборудван с компоненти, които предават и приемат радиовълните и следователно са предмет на правителствени разпоредби.

Тези компоненти трябва да са в състояние да приемат всякакви получени интерференции, включително интерференции, които могат да предизвикат нежелана експлоатация. С оглед на сертификационните етикети и декларации за съответствие, моля посетете [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com)

## REACH

Ние се ангажираме да насърчаваме отговорното производство, работата и употребата на нашите продукти и да подкрепяме основните цели на REACH, регламента на Европейския съюз, който се отнася до регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикалите.

Ние специално подкрепяме член 33, параграф 1 от Регламент ЕО 1907/2006, който се отнася до веществата, които предизвикват сериозна загриженост и които са включени в настоящия списък за разрешаване.

Ако в даден продукт съществуват тези вещества, важно е да се гарантира тяхната безопасна употреба, така че тази разпоредба е предназначена да ви позволи да предприемете подходящи мерки за управление на риска.

За да научите повече за директивата REACH, потърсете REACH на местния уеб-сайт на Ford.

**Забележка:** За да откриете местния уебсайт на Ford, моля посетете <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОДМЕННИ ЧАСТИ

Ние създадохме вашето превозно средство според най-високите стандарти, използвайки качествени части. Препоръчваме ви винаги, когато вашият автомобил се нуждае от планирана поддръжка или ремонт, да изисквате използването на оригинални части на Ford и Motorcraft. Може ясно да разпознаете оригиналните части на Ford и Motorcraft, като потърсите фирмените надписи Ford, FoMoCo или Motorcraft върху частите или тяхната опаковка.

### Планова поддръжка и механични ремонти

Един от най-добрите начини да сте сигурни, че вашето превозно средство ще ви осигурява дълги години експлоатация е да го поддържате в съответствие с нашите препоръки, като използвате части, които отговарят на спецификациите, описани подробно в това Ръководство на собственика.

Оригиналните части на Ford и Motorcraft отговарят или надвишават тези спецификации.

### Подменни части за ремонт след удар/катастрофа

Надяваме се никога да не претърпите удар или катастрофа, но понякога се случват такива инциденти

Оригиналните резервни части за ремонт след удар/катастрофа на Ford отговарят на нашите строги изисквания за пригодност, покритие, структурна цялост, защита от корозия и устойчивост на огъване. По време на разработването на автомобила ние потвърждаваме, че тези части осигуряват желаното ниво на защита като една цялостна система. Чудесен начин да сте сигурни, че получавате това ниво на защита, е да използвате оригинални резервни части на Ford за ремонт след удар/катастрофа.

### Гаранция за резервните части

Оригиналните резервни части на Ford и Motorcraft са единствените резервни части, които се ползват от гаранцията на Ford.

Гаранцията на Ford може да не покрива щети, причинени на вашия автомобил в резултат на повредени части, които не са произведени от Ford.

За допълнителна информация, вижте условията на Гаранцията на Ford.

### ОБОРУДВАНЕ ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние ви препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, ако е възможно да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

Използването на оборудване за мобилни комуникации става все по-важно както в работата, така и в личните ви дела. И все пак, когато използвате такова оборудване не бива да подлагате на риск вашата собствена безопасност или тази на другите. Ако се използват както трябва, мобилните комуникации могат да засилят личната ви безопасност и сигурност, особено при аварийни ситуации. Ако използвате оборудване за мобилни комуникации, трябва да завишите изискванията към безопасността, за да избегнете противодействие на тези предимства. Оборудването за мобилни комуникации включва, без да се ограничава до следното - мобилни/клетъчни телефони, пейджъри, портативни имейл устройства, устройства за текстови съобщения и портативни комуникационни радио станции.

### **ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ**

### **ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НА СОФТУЕРА В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО (EULA)**

- Вие („Вие“ или „Вашият“, в зависимост от приложимото) сте закупили превозно средство с няколко устройства, включително SYNC® и различни модули за управление („УСТРОЙСТВА“), които включват софтуер, лицензиран или притежаван от Ford Motor Company и нейните филиали („FORD MOTOR COMPANY“). Тези софтуерни продукти с произход FORD MOTOR COMPANY, както и свързаните с тях носители (медия), печатни материали и „онлайн“ или електронна документация („СОФТУЕР“) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, той не се продава. Всички права запазени.

- Софтуерът може да взаимодейства и/ или да осъществява комуникация или може да бъде обновен на по-късен етап с интерфейс за взаимодействие и / или за осъществяване на комуникация с допълнителен софтуер и/ или системи, доставяни от FORD MOTOR COMPANY.

**АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСЕН С ТОВА ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ("EULA"), НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО И НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО МУ ВЪРХУ УСТРОЙСТВОТО, ЩЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ВАШЕТО СЪГЛАСИЕ С ТОВА EULA (ИЛИ РАТИФИЦИРАНЕ НА ВСЯКО ПРЕДВАРИТЕЛНО СЪГЛАСИЕ). ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СОФТУЕРЕН ЛИЦЕНЗ: EULA ви предоставя следния лиценз:**

- Можете да използвате СОФТУЕРА, както е инсталиран на УСТРОЙСТВОТА, както и при взаимодействието му със системите и / или услугите, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или нейните доставчици на софтуер и услуги на трети страни.

### **Описание на другите права и ограничения**

- **Гласово разпознаване:** Ако Софтуерът включва компонент за разпознаване на реч, трябва да сте наясно, че разпознаването на реч е статистически процес и че грешките в признаването са присъщи на този процес. Нито FORD MOTOR



COMPANY, нито нейните доставчици ще носят отговорност за каквито и да било повреди, произтичащи от грешки при гласовото разпознаване. Ваша отговорност е да следите всички, включени в системата функции за разпознаване на реч.

• **Ограничения за обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране/деинсталиране/:** Не можете да осъществявате обратен инженеринг, да декомпилирате, да превеждате, разглобявате или да се опитвате да откриете изходния код или основните идеи или алгоритми на СОФТУЕРА, нито да разрешавате на други да осъществяват обратен инженеринг, да декомпилират или разглобяват СОФТУЕРА, с изключение и само доколкото такава дейност се извършва с изричното разрешение на приложимото законодателство, независимо от това ограничение или до степента, в която това може да бъде разрешено от лицензионните условия, уреждащи използването на всички компоненти с отворен код, включени в СОФТУЕРА.

• **Ограничения за разпространение, копиране, модификации и подривна дейност:** Вие нямате право да разпространявате, копирате, да правите модификации или да създавате производни произведения на базата на СОФТУЕРА, с изключение и само доколкото тази дейност е изрично разрешена от приложимото законодателство, независимо от това ограничение или до степента, която може да бъде разрешена от лицензионните условия, уреждащи използване на всички компоненти с отворен код, включени в СОФТУЕРА.

• **Единично споразумение EULA:** Документацията за крайния потребител на УСТРОЙСТВОТА и свързаните с него системи и услуги може да съдържа няколко лицензионни споразумения, като напр. множество преводи и / или множество варианти на носители (например в документацията за потребителя и в софтуера). Дори ако получите няколко от тези лицензионни споразумения, вие сте лицензиран да използвате само едно (1) копие от СОФТУЕРА.

• **Прехвърляне на СОФТУЕР:** Можете да прехвърлите за постоянно правата си по това лицензионно споразумение (EULA) само като част от продажба или прехвърляне на УСТРОЙСТВОТО, при условие че няма да задържите копия, да прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички негови съставни части, носители и печатни материали, ъпгрейди и, ако е приложимо, сертификати за автентичност), а получателят е съгласен с условията на настоящето лицензионно споразумение (EULA). Ако СОФТУЕРЪТ е надграждане (ъпгрейд), всяко прехвърляне трябва да включва всички негови предишни версии.

• **Прекратяване:** Без да се засягат каквито и да било други права, FORD MOTOR COMPANY могат да прекратят това лицензионно споразумение (EULA), ако не можете да спазвате сроковете и условията на това EULA споразумение.

• **Компоненти на интернет-базирани услуги:** СОФТУЕРЪТ може да съдържа компоненти, които позволяват и улесняват използването на определени Интернет базирани услуги. Вие приемате и сте съгласни с това, че FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги, техните филиали и / или техните агенти могат автоматично да проверява версията на СОФТУЕРА и / или нейните компоненти, които се използва и да предоставят ъпгрейди или допълнения към СОФТУЕРА, които да бъдат автоматично изтегляни на вашите УСТРОЙСТВА.

• **Допълнителни софтуер/услуги:** СОФТУЕРЪТ може да позволява на FORD MOTOR COMPANY, на трети страни, доставчици на софтуер и услуги, техните филиали и / или техните определени представители/агенти, да ви предоставят или осигуряват СОФТУЕРНИ актуализации, допълнения, допълнителни компоненти или компоненти на базата на Интернет на СОФТУЕРА, след датата на която получите първоначалното копие на СОФТУЕРА ("Допълнителни компоненти"). Актуализациите на СОФТУЕРА могат да доведат до допълнителни такси, начислени от вашия доставчик на безжични услуги.

Ако FORD MOTOR COMPANY или трети страни - доставчици на софтуер и услуги, ви предоставят или осигурят допълнителни компоненти и няма други условия за EULA за тези допълнителни компоненти, се прилагат условията на настоящото EULA. FORD MOTOR COMPANY, техните филиали и / или определеният от тях представител/агент си запазват правото да преустановят без каквато и да било отговорност, всякакви Интернет-базираны услуги, които са ви предоставени или осигурени чрез използването на СОФТУЕРА.

● **Връзка/Линкове/ към уебсайтове на трети страни:** СОФТУЕРЪТ може да ви предостави възможност за връзка към сайтове на трети страни. Сайтовете на трети страни не са под контрола на FORD MOTOR COMPANY, нейните филиали и / или на посочения от компанията представител/агент. Нито Ford Motor Company, нито техните филиали или представители носят отговорност за (i) съдържанието на уебсайтовете или линковете, съдържащи се в уебсайтове на трети страни, или пък за каквито и да промени или актуализации в тези сайтове и (ii) за Интернет предавания или всяка друга форма на предаване на данни от уебсайтовете на трети страни. Ако СОФТУЕРЪТ предоставя линкове към сайтове на трети страни, тези линкове са предназначени само за вашето удобство, а включването на тези линкове не означава одобрение на уебсайта на трета страна от FORD MOTOR COMPANY, техните филиали и / или определените от тях представители/агенти.

● **Задължение за отговорно управление на автомобила:** Вие сте наясно с Вашето задължение да управлявате отговорно автомобила, като внимателно следите пътя. Важно е да прочетете и спазвате инструкциите за използване на УСТРОЙСТВАТА, тъй като те се отнасят до безопасността и вие се съгласявате да поемете всички рискове, свързани с използването на УСТРОЙСТВАТА.

### МЕДИА ЗА ОБНОВЯВАНЕ/ ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ:

Ако СОФТУЕРЪТ е предоставен от FORD MOTOR COMPANY отделно от УСТРОЙСТВАТА на носители като ROM чип, CD ROM диск (а) или чрез изтегляне от интернет или други средства и е обозначен "Само за целите на надстройката" или "Само за целите на възстановяването" "Можете да инсталирате едно (1) копие на такъв СОФТУЕР на УСТРОЙСТВАТА като заместващо копие на съществуващия СОФТУЕР и да го използвате в съответствие с това лицензионно споразумение (EULA) споразумение, вкл. всички допълнителни условия на EULA споразумението, придружаващи СОФТУЕРА за надграждане.

### ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНАТА СОБСТВЕНОСТ:

Всички права върху интелектуалната собственост и СОФТУЕРА (включително, но без да се ограничават до изображенията, снимките, анимациите, видеото, аудиото, музиката, текста и „аплети“, включени в СОФТУЕРА), придружаващите го печатни материали, и всички копия на СОФТУЕРА, са собственост на FORD MOTOR COMPANY или техните филиали или доставчици. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, той не се продава. Вие не можете да копирате печатни материали, придружаващи софтуера. Всички заглавия и правата върху интелектуалната собственост и съдържанието, които могат да бъдат достъпни чрез използването на Софтуера са собственост на съответния собственик на съдържание и могат да бъдат защитени от действащото авторско право или другите закони и договори за интелектуална собственост. Настоящото "EULA" споразумение не ви дава права да използвате такова съдържание извън предвиденото предназначение. Всички права, които не са изрично предоставени по силата на това споразумение EULA, са запазени от FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали, доставчици и трети страни, доставчици на софтуер и услуги. Използването на онлайн услуги, достъпни чрез СОФТУЕРА, може да се урежда от съответните условия за ползване, които се отнасят до тези услуги. Ако този СОФТУЕР съдържа документацията, която се предоставя само в електронна форма, можете да разпечатате негово копие

**ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ИЗНОС:** Вие приемате, че СОФТУЕРЪТ е обект на експортните разпореджания и законодателство на САЩ и Европейския съюз. Вие сте съгласни да спазвате всички приложими международни и национални закони, които се прилагат за СОФТУЕРА, включително Административните разпоредби за износ на САЩ, както и ограниченията за крайния потребител, предназначението и местоназначението, издадени от САЩ и други правителства.

**ТЪРГОВСКИ МАРКИ:** Това "EULA" споразумение не ви предоставя никакви права във връзка с каквито и да е търговски марки или марки на услуги на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали, доставчици и трети страни, доставчици на софтуер и услуги.

**ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА:** Моля, направете справка с инструкциите на FORD MOTOR COMPANY, предоставени в документацията за поддръжката на УСТРОЙСТВОТА, като например ръководството за собственика на автомобила.

Ако имате някакви въпроси относно настоящото "EULA" споразумение, или ако желаете да се свържете с FORD MOTOR COMPANY по каквато и да е друга причина, можете да използвате адреса, посочен в документацията на УСТРОЙСТВОТА.

**Без отговорност за определени повреди:** ОСВЕН, КОГАТО ТОВА Е ЗАБРАНЕНО ОТ ЗАКОНА, FORD MOTOR COMPANY, ВСИЧКИ ДОСТАВЧИЦИ НА СОФТУЕР И УСЛУГИ – ТРЕТИ СТРАНИ, MS, MICROSOFT CORPORATION И ТЕХНИТЕ КЛОНОВЕ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО НА СОФТУЕРА. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ДОРИ И КОГАТО ВСИЧКИ ПРАВНИ СРЕДСТВА НЕ ПОСТИГАТ НЕГОВАТА ОСНОВНА ЦЕЛ. НЕ СА ПРЕДВИДЕНИ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗВЪН ТЕЗИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ИЗРИЧНО ЗА НОВИЯ ВИ АВТОМОБИЛ.

**SYNC® Важна информация за безопасност на автомобила Прочетете и следвайте инструкциите:**

- Преди да използвате вашата система SYNC®, прочетете и следвайте всички инструкции и информация за безопасност, предоставени в това ръководство за крайния потребител ("Ръководство за собственика".) Неспазването на предпазните мерки от ръководството за собственика, може да доведе до злополука или други сериозни наранявания.

Общи принципи на действие

- Управление с гласови команди: Някои функции в системата SYNC® могат да се изпълняват с помощта на гласови команди. Използването на гласови команди по време на шофиране ви помага да работите със системата, без да сваляте ръцете си от кормилото или очите си от пътя.

- **Разширено разглеждане на екрана:** Не се опитвайте да използвате функция, която изисква разширено разглеждане на екрана, докато шофирате. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да пристъпите към използването на функции на системата, изискващи продължителното ви внимание.

- **Задаване сила на звука:** Не вдигайте силата на звука прекомерно. Поддържайте силата на звука на нивото, при което можете да чувате движението отвън и аварийните сигнали. Шофирането, ако не сте в състояние да чуете тези звуци може да предизвика произшествия.

- **Характеристики за навигация:** Всички функции за навигация, включени в системата, са предназначени да осигуряват последователни указания, на базата на които да достигнете до желаната дестинация. Гледайте всички потребители да са прочели и да следват стриктно инструкциите за безопасност.

- **Опасност от разсейване:** Някои функции за навигация може да изискват ръчна (не-гласова) настройка. Опитите за извършването на такава настройка и за въвеждане на данни по време на шофиране могат сериозно да разсеят вниманието ви и да станат причина за произшествия или да имат други сериозни последствия. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да пристъпите към тези операции.

- **Осланяйте се на преценката си:** Всички функции за навигация са налични само като помощно средство. Взимайте решенията си при управление на автомобила само въз основа на наблюденията си за локалните условия и действащите правила за движение по пътищата. Системата не замества личната ви преценка. Предложените от системата маршрути никога не бива да заместват местните правила за движение по пътищата или вашата лична преценка или познание за безопасно шофиране.

- **Безопасност по избрания от вас маршрут:** Не следвайте предложения от системата маршрут, ако това може да доведе до изпълнение на опасни или незаконни маневри, ако той ще ви постави в опасна ситуация, или ако ви насочва към място, което смятате за опасно. Водачът е изцяло отговорен за безопасната експлоатация на превозното средство и следователно трябва да прецени дали е безопасно да следва предложените му насоки.

- **Възможна неточност в картата:** Картите, използвани от тази система, може да бъдат неточни поради промени на пътищата, контрола на движението и условията на шофиране. Винаги използвайте вашата преценка и здрав разум, когато следвате предложения от системата маршрут.

- **Спешни услуги:** Не разчитайте на навигационните функции, включени в системата, за да ви насочват към местата, на които можете да получите спешна помощ. Поискайте от местните власти или операторите на службите за спешна помощ да ви упътят към тези места. Не всички служби за спешна помощ като полиция, пожарна, болници и клиники може да са включени в базата данни към картата за такива функции на навигация.

Вашите отговорности и рисковете, които вие поемате:

- Вие се съгласявате с всяко от следните: (а) Всяко използване на СОФТУЕРА, докато шофирате автомобила или друго превозно средство в нарушение на приложимото законодателство или шофирате по друг опасен начин, представлява значителен риск от разсейване при шофиране и не трябва да се пробва при никакви обстоятелства (б) Използването на СОФТУЕРА при прекомерно висока сила на звука представлява значителен риск от увреждане на слуха и не трябва да се пробва при никакви обстоятелства; (в) СОФТУЕРЪТ може да не е съвместим с нови или различни версии на операционна система, софтуер на трети страни, или услуги на трети страни и СОФТУЕРЪТ може потенциално да причини критична повреда на операционната система, софтуера на трета страна или услуга на трета страна (г) Всяка услуга на трета страна, до която имате достъп или софтуер на трета страна, използван със СОФТУЕРА (i), може да доведе до допълнително таксуване за достъп, (ii) може да не работи правилно, без прекъсване или без грешки, (iii) може да промени поточните формати или да прекъсне работата, (iv) може да съдържа съдържание за възрастни, клеветническо или обидно съдържание; и (v) може да съдържа неточна, невярна или подвеждаща информация за трафика, времето, финансовата информация или безопасността или друго съдържание; и (д) Използването на СОФТУЕРА може да доведе до допълнителни такси от вашия доставчик на безжични услуги (WSP) и всички калкулатори за данни или минути, които могат да бъдат включени в софтуерната програма, са само за справка, не са оправдани по никакъв начин и не трябва да се разчита на тях по никакъв начин.

- Когато използвате СОФТУЕРА, вие се съгласявате да носите отговорност и поемате целия риск за елементите, изложени в раздел (а) – (е) /а - д)/ по-горе.

### Отказ от гаранция

ВИЕ ИЗРИЧНО ПРИЕМАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ С ТОВА, ЧЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСТРОЙСТВОТА И СОФТУЕРА Е ИЗЦЯЛО НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК И ЧЕ ЦЕЛИЯТ РИСК ПО ОТНОШЕНИЕ НА УДОВЛЕТВОРИТЕЛНОТО КАЧЕСТВО, ИЗПЪЛНЕНИЕ, СЪВМЕСТИМОСТ, ТОЧНОСТ И ЦЯЛОТО УСИЛИЕ ОСТАВА ЗА ВАС. ДО МАКСИМАЛНАТА, РАЗРЕШЕНА ОТ ЗАКОНА СТЕПЕН, СОФТУЕРЪТ ИЛИ ВСЕКИ СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „В СЪСТОЯНИЕТО В КОЕТО СЕ НАМИРАТ“ И „КАКТО СЕ ПРЕДЛАГАТ“, С ВСИЧКИ СВОИ ДЕФЕКТИ И БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ, КАТО С НАСТОЯЩОТО "FORD MOTOR COMPANY" ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, СВЪРЗАНИ СЪС СОФТУЕРА, ВСЕКИ СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ИЗРИЧНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ЗАКОННИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ И /ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ТЪРГОВСКИ ВИД/ПРОДАЖБЕНА ГОДНОСТ, ЗА УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО, ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ ИЛИ ТОЧНОСТ, ЗА ТИХОТО УДОВОЛСТВИЕ И НЕНАРУШАВАНЕ ПРАВТА НА ТРЕТИ СТРАНИ. FORD MOTOR COMPANY НЕ ГАРАНТИРА (а) СРЕЩУ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ВАШЕТО ЗАБАВЛЕНИЕ СЪС СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ, (b) ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, (в) ЧЕ РАБОТАТА НА СОФТУЕРА, СОФТУЕРА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ, ЩЕ БЪДАТ БЕЗ ПРЕКЪСВАНЕ ИЛИ БЕЗ ГРЕШКИ, (r) ИЛИ ЧЕ ДЕФЕКТИТЕ НА СОФТУЕРА, СОФТУЕРА НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ ЩЕ БЪДАТ КОРИГИРАНИ. НИТО УСТНАТА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ, НИТО СЪВЕТИТЕ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ "FORD MOTOR COMPANY" ИЛИ НЕЙНИТЕ ОТОРИЗИРАНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЯМА ДА

СЪЗДАВАТ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ. В СЛУЧАЙ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ, ВСЕКИ СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ СЕ ОКАЖАТ ДЕФЕКТНИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РАЗХОДИ ЗА ЦЯЛОТО НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖВАНЕ, РЕМОТ ИЛИ КОРЕКЦИЯ. НЯКОИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ДОЗВОЛЯВАТ ОТКАЗ ОТ ПРАВА ПО ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ТАКА ЧЕ ГОРНИЯТ ОТКАЗ ОТ ПРАВА МОЖЕ ДА НЕ Е ИЗЦЯЛО ПРИЛОЖИМ ЗА ВАС. ЕДИНСТВЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ДРУЖЕСТВОТО "FORD MOTOR COMPANY", МОЖЕ ДА ОТКРИЕТЕ В ГАРАНЦИОННАТА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВАШЕТО РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА. ДО СТЕПЕНТА, КЪДЕТО СЪЩЕСТВУВА ПРОТИВОРЕЧИЕ МЕЖДУ УСЛОВИЯТА НА НАСТОЯЩИЯ РАЗДЕЛ И ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА, ПРЕВЕС ЩЕ ИМА ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА.

### Приложимо право, място, юрисдикция

- Законите на щата Мичиган уреждат настоящото лицензионно споразумение "EULA" и използването на СОФТУЕРА от ваша страна. Използването на СОФТУЕРА може също да бъде подчинено и на други местни, държавни, национални или международни закони. Всички съдебни спорове, произтичащи от или свързани с настоящото лицензионно споразумение "EULA", се завеждат и водят изключително в съда на щата Мичиган, разположен в окръг Уейн или в областния съд на САЩ за област Източен Мичиган. С настоящото Вие се съгласявате да предадете на личната юрисдикция на съда в щата Мичиган, намиращ се в окръг Уейн, и областния съд на Съединените щати за област Източен Мичиган всеки спор, произтичащ от или свързан с настоящото лицензионно споразумение "EULA".

### **Задължителен арбитраж и отказ от колективни иски**

**(а) Приложение.** Този Раздел ще се прилага за всеки спор, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ТОВА, ЧЕ НЕ ВКЛЮЧВА СПОРОВЕ, СВЪРЗАНИ С НАРУШЕНИЕТО НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА, ИЛИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО ИЛИ ВАЛИДНОСТТА НА ВАШИТЕ ИНТЕЛЕКТУАЛНИ ПРАВА, НА "FORD MOTOR COMPANY" ИЛИ НА НЯКОЙ ОТ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИТЕ НА ПРАВАТА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНАТА СОБСТВЕНОСТ НА "FORD MOTOR COMPANY". Спор означава всеки разногласие, съдебен иск или друг съдебен спор между Вас и "FORD MOTOR COMPANY", с изключение на изброените по-горе изключения, свързани със СОФТУЕРА (включително неговата цена) или настоящото лицензионно споразумение "EULA", независимо дали в договор, гаранция, деликт, устав, регламент, наредба или друга правна или справедлива основа.

**(б) Известие за спор.** В случай на спор, Вие или "FORD MOTOR COMPANY" трябва да предоставите на другата страна „Известие за спор“, което е писмено заявление на името, адреса и информация за контакт на страната, която подава “Известието за спор”, фактите, които пораждаат спора и исканата компенсация (съдебна защита). Вие и "FORD MOTOR COMPANY" ще се опитате да разрешите всеки спор чрез извънсъдебно договаряне в рамките на 60 дни от датата на изпращане на “Известието за спор”. След 60 дни, Вие или "FORD MOTOR COMPANY" може да започнете арбитраж.

**(с) Съд за малки иски.** Вие можете също така да водите всеки спор в съда за малки иски във вашата област по местоживееене или основното място на дейност на "FORD MOTOR COMPANY", ако спорът отговаря на всички изисквания да бъде разгледан в съда за малки иски. Можете да сезирате съда за малки иски, независимо дали първо сте провели извънсъдебно договаряне.

**(д) Задължителен арбитраж.** Ако Вие и FORD MOTOR COMPANY не разрешите даден спор чрез извънсъдебно договаряне или в съда за малки иски, всички други усилия за разрешаване на спора ще бъдат проведени изключително чрез задължителен арбитраж. Вие се отказвате

от правото си да водите съдебни дела (или да участвате като член на дадена страна или в колективен спор) за всички спорове в съда пред съдия или съдебни заседатели. Вместо това всички спорове ще бъдат решавани пред неутрален арбитър, чието решение ще бъде окончателно, с изключение на ограниченото право на обжалване съгласно Федералния закон за арбитража. Всеки съд с юрисдикция над страните може да постанови присъденото от арбитъра решение и то да влезе в сила.

**(е) Отказ от колективни иски.** Всяко производство за разрешаване на даден спор или водене на съдебен процес в който и да било форум ще се провежда единствено на база на всеки отделен иск. Нито вие, нито "FORD MOTOR COMPANY", няма да се стремите този иск да бъде разгледан като колективен иск, като общ иск на частен адвокат или в каквото и да било друго производство, в което някоя от страните действа или предлага да действа в представително качество. Никой арбитраж или процедура няма да се комбинира с друг арбитраж или процедура без предварителното писмено съгласие на всички страни за всички засегнати арбитражи или производства.

**(ф) Арбитражна процедура.** Всеки арбитраж ще се провежда от Американската арбитражна асоциация („AAA“), съгласно нейните търговски арбитражни правила. Ако сте физическо лице и използвате СОФТУЕРА за лична употреба или в превозно средство или ако стойността на иска е 75 000 долара или по-малко, независимо дали сте физическо лице или не, или как използвате СОФТУЕРА, ще важат и допълнителните процедури на “AAA” за всички свързани с потребителите спорове. За да започнете арбитраж, представете пред “Американската арбитражна асоциация („AAA“)” - искане по Правилника за търговски арбитраж на формуляр за арбитраж. Следвайки Правилника на “AAA”, вие можете да поискате изслушване по телефона или лично. В даден спор, свързан с 10 000 долара или по-малко, всяко изслушване ще бъде по телефона, освен ако арбитърът не намери основателна причина да проведе лично изслушване вместо по телефона. За повече информация вижте “adr.org” или се обадете на 1-800-778-7879. Вие се съгласявате да започнете арбитраж само във вашата област на пребиваване или основното място на дейност на “Ford Motor Company”. Арбитърът може да присъди само на Вас поотделно същите обезщетения, каквито би присъдил и съда.

Арбитърът може да предостави декларативно или съдебно разпоредително решение само на Вас поотделно и само до степента, необходима за удовлетворяване на вашия самостоятелен иск.

### **(g) Арбитражни такси и стимули.**

• I. Съдебни спорове на стойност 75 000 долара или по-малко. "FORD MOTOR COMPANY" ще възстанови незабавно вашите такси за подаване на иска и ще заплати таксите и разноските на AAA и заплащането на арбитъра. Ако отхвърлите последното писмено предложение на "FORD MOTOR COMPANY" за уреждане на спора, направено преди назначаването на арбитър („последното писмено предложение“), вашият спор ще бъде придвижен през всички инстанции до взимане на решение от арбитър (наричано „присъждане на решение“), и ако арбитърът ви присъди повече от последното писмено предложение, "FORD MOTOR COMPANY" ще ви предложи три стимула: (1) Да заплати сума, по-голяма от присъдената или 1000 долара; (2) Да заплати два пъти сумата на всякакви разумни адвокатски разноски, ако има такива; и (3) Да заплати всички ваши разноски (включително такси и разноски за вещи лица), които вашият адвокат разумно е начислил за разследване, подготовка и защита на вашия съдебен иск в арбитража. Арбитърът ще определи сумите.

• ii. Спорове, за иски по-големи от 75 000 щатски долара. Заплащането на таксите за подаване на иска, таксите и разноските на "AAA" и заплащането на арбитъра ще се ръководи от Правилника на "AAA".

• iii. Спорове, за иски на произволна сума. Във всеки арбитраж, който вие предприемете, "FORD MOTOR COMPANY" ще поиска да възстановите всички такси и разноски на "Американската арбитражна асоциация („AAA“)" или арбитърски такси и разноски, или вашите такси за завеждане на дело, които компанията ви е заплатила, единствено и само ако арбитърът счете арбитража за несериозен или предявен за неподходяща цел. При всеки арбитраж, който FORD MOTOR COMPANY започне, компанията ще плати всякакви

разходи за завеждане на иска, разходи на Американската арбитражна асоциация („AAA“) и всякакви такси и разноски на арбитъра. При никой арбитраж, компанията няма да иска от вас заплащане на своите адвокатски такси или разноски. Таксите и разноските не се отчитат при определяне на каква стойност е даден спор.

(h) Исковете или съдебните спорове трябва да бъдат заведени в рамките на една година. До степента, разрешена от закона, всеки иск или спор съгласно настоящото лицензионно споразумение "EULA", за който се прилага настоящият раздел, трябва да бъде подаден в рамките на една година в съда за малки иски (Раздел "в") или арбитражния съд (Раздел "г"). Едногодишният период започва да тече от деня, когато искът или спорът могат да бъдат първоначално заведени. Ако такъв иск или спор не бъдат предявени в рамките на една година, същите ще бъдат забранени завинаги.

**I. Делимост.** Ако се установи, че отказът от колективни иски (Раздел "д") е незаконен или неприложим по отношение на всички или някои части на спора, тогава тази част от Раздел "д" няма да се прилага за тези части. Вместо това тези части ще бъдат разделени и ще продължат да бъдат разглеждани в съда, а останалите части ще бъдат разглеждани в арбитраж. Ако се установи, че някоя друга разпоредба на тази част от Раздел "д" е незаконна или неприложима, тази разпоредба ще бъде разделена, като остатъкът от Раздел "д" остава в пълна сила и действие.

### **Лицензно споразумение за използване софтуера на Telenav от крайния потребител**

Моля прочетете тези правила и условия внимателно, преди да използвате софтуера на Telenav. Използването от ваша страна на софтуера на TeleNav означава, че приемате тези правила и условия. Ако не сте съгласни с тези правила и условия, не нарушавайте пломбата на пакета, не стартирайте и не използвайте по друг начин софтуера на TeleNav.

Telenav може по всяко време да ревизира това Споразумение и политиката за защитата на личните данни, без да има задължението да ви уведоми. Вие се съгласявате периодично да посещавате <http://www.telenav.com>, за да преглеждате текущата версия на това споразумение и политиката на поверителност.

### 1. Безопасно и законно използване

Вие потвърждавате, че сте наясно, че насочването на вниманието към софтуера на TeleNav може да представлява риск от нараняване или смърт за вас и други лица в ситуации, които другояче изискват цялото ви внимание, поради което се съгласявате да изпълнявате следните изисквания, докато използвате софтуера на TeleNav:

(а) да спазвате всички закони за движение по пътищата и правилниците за безопасно шофиране;

(б) да използвате своята лична преценка, докато шофирате. Ако смятате, че маршрута, предложен от софтуера на TeleNav, ви инструктира да извършите опасна или незаконна маневра, поставя ви в опасна ситуация или ви насочва към зона, която считате за опасна, не следвайте тези инструкции;

(с) Да не въвеждате дестинации и да не манипулирате по друг начин софтуера на TeleNav, освен ако автомобилът ви е неподвижен и паркиран;

(d) Да не използвате софтуера на TeleNav за незаконни, неразрешени, нецелесъобразни, небезопасни, опасни или незаконни цели, или по какъвто и да е било друг начин, несъвместим с настоящото споразумение;

(е) Организирайте всички GPS и безжични устройства и кабели, необходими за използването на софтуера TeleNav по сигурен начин в автомобила си, така че да не пречат на шофирането ви и на действието на предпазните устройства (например на въздушните възглавници).

Вие се съгласявате да компенсирате TeleNav и да не допускате загуби за TeleNav в резултат на каквито и да е претенции, произтичащи от всеки опасен или неподходящ начин на използване на софтуера TeleNav във всяко движещо се превозно средство, включително и в резултат на вашия пропуск да изпълните дадените по-горе указания.

### 2. Информация за акаунта

Вие се съгласявате: (а) при регистриране на софтуера на TeleNav, да предоставите на TeleNav вярна, точна, актуална и пълна информация за себе си и (б) да информирате своевременно TeleNav за всички промени в тази информация, както и да поддържате предоставените данни верни, точни, актуални и пълни.

### 3. Софтуерен лиценз

При условие, че изпълнявате условията на настоящото споразумение, TeleNav ви дава личен, не изключителен, непрехвърляем лиценз (с изключение на изрично разрешеното по-долу във връзка с постоянното прехвърляне на лиценз за софтуера на TeleNav), без право за подлицензиране, да използвате софтуера на TeleNav (само под формата на обектов код), за да получите достъп и да използвате софтуера на TeleNav. Този лиценз ще се счита за изтекъл при прекратяване или изтичането на това споразумение. Този лиценз се прекратява при прекратяване или изтичане на настоящото споразумение. Вие приемате да използвате софтуера на TeleNav само за вашия личен бизнес или за развлекателни цели, но не и за да предоставяте навигационни услуги на трети страни срещу заплащане.

#### 3.1. Ограничения на лиценза

(а) Обратен инженеринг, декомпилиране, разглобяване, превеждане, модифициране, изменение или промяна по друг начин на софтуера на TeleNav или която и да е част от него; (б) опит за извличане на изходния код, аудио библиотеката или друга структура от софтуера на TeleNav без предварителното, изрично писмено съгласие на TeleNav; (в) Премахване от софтуера на TeleNav или промяна на някоя от търговските марки, търговските имена, лоба, патентите или известията за авторски права на TeleNav или други доставчици или маркировки; (г)



Всяко разпространяване, публикуване или прехвърляне по друг начин на софтуера на TeleNav на други лица, освен като част от вашето постоянно прехвърляне на софтуера на TeleNav; или (е) използване на софтуера на TeleNav по какъвто и да било начин

I. нарушава интелектуалната собственост или правата на собственост, правата на публичност или поверителност или други права на която и да е страна,

II. нарушава който и да било закон, устав, наредба или регламент, включително, но не само закони и разпоредби, свързани със спама, поверителността на данните, защита на потребителите и децата, непристойност или клевета, или

III. е вредно, заплашително, обидно, тормозещо, извратено, клеветническо, вулгарно, неприлично, клеветническо или по друг начин неприемливо; и (д) отдаване под наем, отдаване под наем или по друг начин разрешаване на неоторизиран достъп от трети страни до Софтуера на TeleNav без предварителното писмено разрешение на TeleNav

#### **4. Декларация за непозоваване на изключителни права ("Disclaimers")**

Доколкото е позволено в съответствие с действащото законодателство, TeleNav, неговите лицензодатели и доставчици, агенти и служители в никакъв случай не носят отговорност за решенията или действията, предприети от вас или някой друг, на базата на информация предоставена от софтуера на TeleNav. TeleNav не гарантира точността на картите или другите данни, използвани в софтуера на TeleNav. Тези данни не отразяват винаги реалността, поради затварянето на пътни участъци, извършваните строителни дейности, метеорологичните условия, новите пътища и други променящи се условия. Вие носите отговорност за целия риск, произтичащ от използването на софтуера на TeleNav. Без да се ограничава само до това, вие например приемате да не разчитате на софтуера на TeleNav за критична навигация на места, където вашето здраве и оцеляване, както и това на други хора

зависи от точността на навигацията, тъй като картите и функциите на софтуера на TeleNav не са предназначени да поддържат такива високорискови приложения, особено в по-отдалечени географски райони.

TELENAV ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ И НЕ ПРИЕМА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СОФТУЕРА НА TELENAV, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ НОРМАТИВНИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ В РАМКИТЕ НА ОБИЧАЙНИТЕ ДЕЛОВИ ОТНОШЕНИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА НА ТРЕТИ СТРАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА НА TELENAV.

В някои законодателства не се разрешава отказ от права за определени гаранции, така че това ограничение може да не важи за вас.

#### **5. Ограничение на отговорността**

ДОКОЛКОТО Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ НЕ ПРИЕМАТ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА И НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ ЗА НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪВ ВСЕКИ СЛУЧАЙ, НО НЕ БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО ТЯХ, ЩЕТИ ЗА НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДОСТЪПА ДО ДАННИТЕ, ЗАГУБАТА НА ДАННИ, ЗАГУБАТА НА БИЗНЕС, ПРОПУСНАТИТЕ ПОЛЗИ, ПРЕКЪСВАНЕТО НА СТОПАНСКАТА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРА TELENAV, ДОРИ, КОГАТО TELENAV Е БИЛ ИНФОРМИРАН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ. НЕЗАВИСИМО ОТ ЩЕТИТЕ, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ПРЕТЪРПИТЕ ПО НИКАКВА

ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО С ВСИЧКИ СПОМЕНАТИ ТУК ЩЕТИ И ВСИЧКИ ПРЕКИ И ОБЩИ ЩЕТИ ПО ДОГОВОРА, НАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ) ИЛИ ДРУГО), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НА ДОСТАВЧИЦИТЕ НА TELENAV СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ДЕЙСТВИТЕЛНО ПЛАТЕНАТА ОТ ВАС ЦЕНА ЗА СОФТУЕРА НА TELENAV. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕ НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯТ ЗА ВАС.

### 6. Арбитраж и действащо законодателство

Вие сте съгласни всички спорове, претенции или искания, произтичащи от или във връзка с настоящото споразумение или софтуера на TeleNav да се уреждат от независим арбитраж с участието на неутрален арбитър и се администрират от Американската арбитражна асоциация в окръг Санта Клара, Калифорния. При арбитраж се прилагат правилата за търговски арбитраж на Американската арбитражна асоциация и решението при издаването на арбитражното решение от арбитъра се вписва от компетентен съд. Обърнете внимание, че съдиите или журито при арбитражното производство и решението на арбитъра не са задължителни и за двете страни. Вие изрично се съгласявате да се откажете от правото си на съдебен процес със съдебни заседатели. Настоящото споразумение и неговото изпълнение се уреждат и тълкуват в съответствие със законите на щата Калифорния, без оглед на своето противоречие на законовите разпоредби. Доколкото са необходими съдебни действия във връзка със задължителен арбитраж, TeleNav и вие се съгласявате да се подчинявате

на изключителната юрисдикция на съдилищата на окръг Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на ООН във връзка с договорите за международна продажба на стоки не се прилага.

### 7. Прехвърляне на права

Нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящото споразумение или някои от вашите права или задължения, освен изцяло, във връзка с постоянното прехвърляне на софтуера на TeleNav и при изричното съгласие на новия потребител на Софтуера на TeleNav, да се обвърже с реда и условията на настоящото споразумение. Такава продажба или прехвърляне, които не са изрично разрешени по силата на настоящия параграф ще доведат до незабавно прекратяване на настоящото споразумение, без TeleNav да носи отговорност за това, в който случай вие и всички други страни трябва незабавно да прекратите използването на софтуера на TeleNav. Независимо от горното, TeleNav може да възложи това споразумение на всяка друга страна, по всяко време и без необходимост от изпращане на предизвестие, при условие, че страната, на която то е прехвърлено, остане обвързана с настоящото споразумение.

### 8. Разни

#### 8.1

Настоящото споразумение представлява цялото споразумение между TeleNav и вас във връзка с описания в него предмет.

#### 8.2

С изключение на ограничените лицензи, посочени изрично в това споразумение, TeleNav запазва всичките си права, собственост и интереси във и по отношение на софтуера на TeleNav, включително и без да се ограничава до всички съответни права върху интелектуалната собственост. Никакви лицензи или други права, които не са изрично предоставени в това Споразумение, не са предназначени или няма да бъдат предоставени или

предоставени по подразбиране, закон, подбуда, изключване или по друг начин, а TeleNav и неговите доставчици и лицензодатели с настоящото си запазват всички си съответни права, различни от лицензите, изрично предоставени в това Споразумение.

### 8.3

С използването на софтуера на TeleNav вие приемате да получавате всякаква информация, включително съобщения, споразумения, изисквания по закон оповестявания на данни или друга информация във връзка със софтуера на TeleNav (наричани с общото наименование „Известия“) по електронен път. Telenav може да ви предоставя такива съобщения чрез публикуването им на уебсайта на TeleNav или изпращането им за автоматично изтегляне до вашите безжични устройства. Ако желаете да оттеглите съгласието си да получавате съобщенията по електронен път, трябва да преустановите използването на софтуера на Telenav.

### 8.4

Неизпълнението от страна на TeleNav или вашето изпълнение на някоя от разпоредбите не засяга правото на съответната страна да изисква изпълнение на споразумението, както и отказът от претенции за някое нарушение или просрочване на условие по настоящото споразумение не представляват отказ от претенции по следващи нарушения или от самата разпоредба.

### 8.5

Ако някоя от разпоредбите на това споразумение се окаже невалидна, тя ще бъде променена, според волята на страните, като останалите разпоредби на настоящото споразумение ще останат в пълна сила и действие.

### 8.6

Заглавията в настоящото споразумение са предназначени за улеснение и не се считат за част от него, и няма да бъде използвани във връзка с тълкуването му. По смисъла на настоящото споразумение, думите „включва“ и „включително“ и техните производни не се считат за ограничаващи, а по-скоро ще бъдат следвани от думите „без ограничение“.

## 9. Други стандартни условия и срокове

Софтуерът на TeleNav използва карти и други данни, лицензирани на TeleNav от трети страни - доставчици в полза на вас и другите крайни потребители. Това споразумение включва условия за крайните потребители, приложими към тези фирми (включени в края на настоящото споразумение) и по този начин използването на софтуера TeleNav също е обект на такива условия. Вие приемате да изпълнявате следните допълнителни условия и условията, които са приложими за трети страни - доставчици и лицензодатели на TeleNav.

### 9.1. Условия на крайния потребител, изисквани от HERE North America, LLC

Данните (“Data”) се предоставят само за лично ваша употреба, а не за препродажба. Те са защитени с авторски права и са обект на посочените тук условия и условията, които са договорени от вас, от една страна, и Telenav (“Telenav”) и лицензодателите (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна.

© 2013 HERE. Всички права запазени.

Данните за територията на Канада включват информация, взета с разрешение на Канадските власти, включително: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

“HERE” има не-изключителен лиценз от United States Postal Service® за публикуване и продаване на информацията ZIP+4®.”

©United States Postal Service® 2014. Цените не са установени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS, и ZIP+4.”

Данните за Мексико включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### 9.2. Условия за крайния потребител, изисквани от NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Данните (“Data”) се предоставят само за лично ваша употреба, а не за препродажба. Те са защитени с авторски права и са обект на посочените тук условия и условията, които са договорени от вас, от една страна, и NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) и лицензодателите (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна. 20xx. Всички права запазени.

#### Общи условия

**Разрешено ползване.** Вие се съгласявате да използвате тези данни само за лични, нетърговски цели, а не за услуги, за временно споделено ползване или други подобни. Освен ако тук не е предвидено друго, вие приемате да не репродуцирате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасемблирате или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези данни, и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от задължителното законодателство.

**Ограничения.** С изключение на случаите, където имате изрично разрешение за това от Telenav и без да се ограничава до предходния параграф, вие не може (а) да използвате тези Данни с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани или свързани по друг начин или в комуникация с превозни средства, които са осигуряват автомобилна навигация, позициониране, следене, водене в реално време по маршрут и управлението на флота или други подобни приложения; или (b) със или при комуникации с устройства за позициониране или мобилни или безжично свързани електронен или компютърни устройства, включително и без ограничение на клетъчни (мобилни) телефони, джобни и преносими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства.

**Предупреждение.** Тези данни могат да съдържат неточна или непълна информация, поради изминалото време, променените обстоятелства, вида на използваните източници и природата на събраните географски данни, всяко от които може да доведе до некоректни резултати.

**Без гаранции** Тези данни ви се предоставят 'във вида, в който са', а вие се съгласявате да ги използвате на ваш риск. Telenav и неговите лицензодатели (както и техните лицензодатели и доставчици) не поемат никакви гаранции, изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел, полезността, употребата или резултатите получени от тези данни, нито за това, че тези данни или сървъра ще бъдат непрекъснати или без грешки.

**Отказ от гаранция:** TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ЗА КАЧЕСТВОТО, ДЕЙСТВИЕТО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА

КОНКРЕТНА ЦЕЛ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЕ НА ПРАВА. Някои Щати, територии и държави не позволяват определени гаранционни изключения, до степента, до която горното изключение не важи за вас.

**Отказ от отговорност:** TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС: ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА НА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, ЗА ЗАГУБИ, УВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБАТА ИЛИ ПРИТЕЖАНИЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ ИКОНОМИИ ИЛИ ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ПОЛЗВАНЕ НА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЕЗИ ДАННИ, ВСИЧКИ ДЕФЕКТИ НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ НАЯСНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТЕЗИ ЩЕТИ. Някои Щати, територии и държави не позволяват определени изключения на отговорността или за нанесени вреди, до степента, до която горното изключение не важи за вас.

**Контрол на износа** Вие приемате да не осъществявате износ от където и да е на данните или на всеки директен техен продукт, освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно действащото законодателство, правила и наредби, включително, но не само на законите, правилата и подзаконовите актове, прилагани от Службата за контрол на чуждестранните активи и Службата по промишлеността и безопасността на Търговския Департамент на САЩ. До степента, в която тези

закони, правила или подзаконови актове за експорт забраняват на "HERE" да изпълни някои от своите задълженията за предоставяне или разпространяване на данните, това неизпълнение ще бъде оправдано и няма да представлява нарушение на настоящото споразумение.

**Цялото споразумение.** Тези условия представляват цялото споразумение между Telenav (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и вие, отнасящо се до предмета му, като замества в тяхната цялост всички писмени или устни споразумения, съществуващи преди между нас по отношение на подобен предмет.

**Валидно законодателство.** Горните условия се уреждат в съответствие със законите на щата Илинойс [включете "Холандия", там където се използват данни на Европейската компания HERE] без оглед на (i) противоречия със законовите разпоредби и (ii) Конвенцията на ООН за сключване на договори за международна продажба на стоки, които са изрично изключени. Вие приемате да сте под юрисдикцията на щата Илинойс [включете "Холандия", там където се използват данни на Европейската компания HERE] във връзка с всякакви спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с данните, предоставени ви по настоящото споразумение.

**Крайни потребители** - **правителствени/държавни служители.** Ако данните са придобити от или от името на Правителството на САЩ или всяко друго физическо или юридическо лице, с права, подобни на тези, каквито обичайно се прилагат от Правителството на САЩ, тези данни представляват „търговски продукт“, както е дефинирано в 48 CFR („FAR“) 2.101 и са лицензирани в съответствие с настоящото Споразумение с крайния потребител, като всяко копие на данните трябва да бъде маркирано и щамповано, според приложимото с даденото по-долу: „Указание за ползване“ и трябва да бъде третирано в съответствие с това указание:

УКАЗАНИЕ ЗА
ИЗПЪЛНИТЕЛ (ПРОИЗВОДИТЕЛ/ДОСТАВЧИК) ИМЕ: HERE
ИЗПЪЛНИТЕЛ (ПРОИЗВОДИТЕЛ/ДОСТАВЧИК) АДРЕС: c/o Nokia, 425
West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Тези данни са търговска позиция, според дефинициите на FAR 2.101 и подлежат на тези условия за крайния потребител,

Ако Договарящият служител, федералната правителствена агенция, или федералния служител откаже да използва дадената тук легенда, те трябва да уведомят HERE, преди да потърсят допълнителни или алтернативни права в данните.

### I. За територията на САЩ/Канада

A. Данни за Съединените щати. Условията за крайния потребител за всяко приложение, съдържащо данни за Съединените щати следва да съдържа следните уведомления:

“HERE има не-изключителен лиценз от United States Postal Service® за публикуване и продаване на информацията ZIP+4®.”

“©United States Postal Service® 20XX. Цените не са установени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS, и ZIP+4.”

B. Данни за Канада. Следните условия важат за данните за Канада, които може да включват или отразяват данни на лицензодатели-трети страни (“Данни на Трети страни”), включително ‘Her Majesty the Queen in Right of Canada’ (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) и Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Отказ от права и ограничения: Клиентът се съгласява използването на данни на трети страни да става при следните условия:

a. Отказ от права: Данните на трети страни се лицензират на база състоянието им в момента. Лицензодателите на тези данни, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, не дават никакви гаранции, изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел.

b. Ограничение на Отговорността Лицензодателите за данни на Трети страни, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност за (i) по отношение на претенции, искания или действия, независимо от естеството на причината на претенцията, искането или действието, за загуби, увреждания или щети, преки или косвени, които могат да възникнат вследствие на употребата или притежанието на тези Данни; или (ii) за каквито и да е пропуснати печалби, приходи, договори или икономии или други преки, косвени, случайни, специални или последващи вреди, произтичащи от ползване на или невъзможността за ползване на тези данни, всички дефекти на тези Данни.

2. Известие за авторски права: Във връзка с всяко копиране на цялото съдържание или части от него за територията на Канада, Клиентът ще постави на видно място следната забележка за авторските права, поне на едно от следните места: (i) на етикета за медийни носители на копието; (ii) опаковката на копието; или (iii) други материали, опаковани заедно с копието, като например потребителски ръководства или лицензионни споразумения за крайния потребител: "Данните включват информация, взета с разрешение на Канадските власти, включително © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBaseO®, © The Department of Natural Resources Canada. Всички права запазени."

3. Условия за крайния потребител: Освен ако не е договорено другояче между страните, във връзка с предоставянето на всяка част от данните за територията на Канада на крайните потребители, което може да бъде разрешено по силата на споразумението, Клиентът ще осигури на крайните потребители, по един разумен и компетентен начин, нужните условия (указани по-нататък с други условия за крайните потребители, които трябва да бъдат предоставени по силата на споразумението, или другояче предоставени, от Клиента), които трябва да включват следните разпоредби от името на лицензодателите - Трети страни включително Нейно Величество (Her Majesty), Canada Post и NRCan:

Данните може да включват или отразяват данни за лицензодатели, включително 'Her Majesty the Queen in Right of Canada' ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") и Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"): Тези данни се лицензират на база състоянието им в момента. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, не дават никакви гаранции, представителни или гаранционни, във връзка с тези данни,

независимо дали изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност по отношение на претенции, искания или действия, независимо от естеството на причината на претенцията, искането или действието, за загуби, увреждания или щети, преки или косвени, които могат да възникнат вследствие на употребата или притежанието на тези Данни. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност за каквито и да е пропуснати печалби, приходи, договори или икономии или други преки, косвени, случайни, специални или последващи вреди, произтичащи от ползване на или невъзможността за ползване на тези данни, всички дефекти на тези Данни.

Клиентът ще гарантира възстановяване на загубите и ще предпазва Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, и техните работници, служители и представители от и срещу каквито и да било претенции, искове или действията, независимо от естеството на причината за претенциите, исковете или действията, позоваващи се на загуби, разноси, разходи, щети или наранявания (включително и наранявания, довели до смърт), произтичащи от употребата или притежанието на данните.

4. Допълнителни условия: Условията, които се съдържат в този Раздел, са в допълнение на всички права и задължения на страните по споразумението. До степента, в която някоя от разпоредбите на този раздел е в противоречие с всички други разпоредби на Споразумението, разпоредбите на този раздел ще имат приоритет.

II. Мексико. Следните разпоредби важат за данни за Мексико, които включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

Всяко копиране на данните и/или опаковката, съдържащи данни за Мексико, ще съдържа следното съобщение: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Територията на Латинска Америка

Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

На територията на	Уведомление
Аржентина	IGN “INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO”
Еквадор	“INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011” “източник: © IGN 2009 – BD TOPO ®”
Гваделупа, Френска Гвиана и Мартиника Мексико	“Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

IV. За територията на Близкия Изток

A. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

Страна	Уведомление
Йордания	“© Royal Jordanian Geographic Centre”. Долното изискване за уведомление за Йордания е неразделна част от това споразумение. Ако Клиентът или някой от неговите подчинени лицензополучатели (ако има такива) не успее да изпълни това изискване, HERE има правото да прекрати лиценза на Клиента по отношение на данните за Йордания.

B. Данни за Йордания. Клиентът или неговите подчинени лицензополучатели (ако има такива) са ограничени от лицензиране и / или друго разпространение на база данни на HERE за държавата Йордания (“Данни за Йордания”) за използване в промишлени приложения на (i), лица, които не са граждани на Йордания, за ползване на Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) установени в Йордания клиенти. В допълнение на това, Клиентът или неговите подчинени лицензополучатели (ако има такива) и Крайните потребители ще имат ограничение за използване на данните за Йордания в промишлени приложения (Enterprise Applications) ако това са (i) лица, които не са граждани на Йордания, ползващи Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) установени в Йордания клиенти. За целите на предходното, “Промишлени приложения”, ще означава приложения за геомаркетинг, на GIS, мобилни приложения за бизнес Мениджмънт на активи, приложения за CALL- центрове, телематични приложения, обществени организации, интернет приложения или за предоставяне на услуги по геокодиране.



### V. На територията на Европа

#### A. Използване на определени кодове за движението в Европа

1. Общи ограничения, валидни за Законите за движение по пътищата. Купувачът потвърждава и се съгласява, че в някои страни от територията на Европа, Клиентът ще трябва да получи права директно от трета страна-доставчик на Правилник за движение по пътищата - RDS-TMC, за да получи и използва Правилника за движение по пътищата в Данните и да представи на крайните потребители транзакции, които по някакъв начин са извлечени от или въз основа на такива Правилници за движение по пътищата. За тези държави, HERE ще предостави данните, включващи Правилници за движение по пътищата на Клиента, само след получаване на удостоверение от Клиента за получени такива права.

2. Показване на Легенда за Правата на трети лица за Белгия. След всяка такава транзакция, която използва Правилника за движение по пътищата за Белгия, Клиентът ще осигури следното предизвестие на Крайния потребител: "Правилник за движение по пътищата за Белгия, предоставени от Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap и the Ministère de l'Équipement et des Transports."

B. Хартиени карти. Във връзка с лицензите/разрешенията, предоставени на Клиента за направата, продажбата или разпространението на хартиени карти (т.е. карта, фиксирани върху хартия или подобна на хартия среда): (a) Всеки такъв лиценз по отношение на Данни за територията на Великобритания зависи от сключването и спазването от страна на Клиента на отделно писмено споразумение с Ordnance Survey („OS“) за създаване и продажба на хартиени карти, като Клиентът заплаща на OS всякакви и всички приложими лицензионни възнаграждения за хартиени карти при спазване от страна на Клиента на изискванията за известия за авторски права на OS;

(b) Всеки такъв лиценз за продажба или друго разпространение срещу заплащане по отношение на Данните за територията на Чешката република

Ще се подчинява на получаването от страна на клиента на писменото съгласие от Kartografie a.s.; (c) подобен лиценз за продажба или разпространение по отношение на данните за територията на Швейцария се подчинява на получаването от страна на Клиента на разрешително от Bundesamt für Landestopografie за Швейцария; (d) Клиентът има ограничение за използването на данни за територията на Франция, за създаване на хартиени карти с мащаб между 1:5000 и 1:250000; и (e) Клиентът няма право да използва Данните за създаване, продаване или разпространяване на хартиени карти, които са еднакви или подобни по същество, по отношение на съдържанието на данните и специфичната употреба на цвят, символи и мащаб, за хартиени карти, публикувани от европейските национални картографски агенции, включително и без ограничение на Landervermessungämter - Германия, Topografische Dienst - Холандия, Nationaal Geografisch Instituut - Белгия, Bundesamt für Landestopografie - Швейцария, Bundesamt für Eichund Vermessungswesen - Австрия и National Land Survey of Sweden - Швеция.

C. Задължително изпълнение на OS. Без да се ограничава до Раздел IV (B) по-горе, по отношение на данните за територията на Великобритания, Клиентът потвърждава и приема, че Ordnance Survey ("OS") може да предяви пряк иск срещу Клиента, за налагане спазването на уведомлението на OS за авторското право (виж раздел IV (D) по-долу) и изискванията за хартиени карти (виж Раздел IV (B) по-горе), съдържащи се в настоящото споразумение.

D. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

Уведомление за държава(и):

## Информация за клиентите

Страни	Уведомление
Австрия	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Хърватска, Кипър, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Словения и/или Украйна	"© EuroGeographics"
Франция	"източник: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Германия	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Великобритания	"Съдържа "Ordnance Survey data © Crown copyright" и Права върху база данни 2010 Съдържа "Royal Mail data © Royal Mail copyright" и Правата върху база данни
Гърция	"Copyright Geomatics Ltd."
Унгария	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd. "
Италия	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Норвегия	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Португалия	"Източник: IgeoE – Portugal"

Испания	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Швеция	"На база на електронните данни © National Land Survey Sweden."
Швейцария	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

Е. Разпределение на съответната страна. Клиентът потвърждава, че HERE не е получила одобрение за разпространяване на картови данни за следните страни в съответните държави: Албания, Беларус, Киргизстан, Молдова и Узбекистан. HERE може да се актуализира този списък от време на време. Лицензионните права, предоставени на Клиента по настоящото TL споразумение по отношение на данните за тези страни са подчинени на спазването от страна на Клиента на всички приложими закони и разпоредби, включително, и без ограничение, на всички необходими лицензи или разрешения за разпространение на Заявлението, включващи тези данни в съответните страни.

### VI. Територията на Австралия

А. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

Авторски права. Въз основа на данните, предоставени по лиценза от PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)).

Продуктът съдържа данни, които са на © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd и Continental Pty Ltd.

В. Уведомления, отнасящи се до трети страни за Австралия. В допълнение към изброените по-горе, Условието за всяко приложение за крайния потребител, съдържащо RDS-TMC Правилници за движение по пътищата за Австралия трябва да съдържа следната забележка: "Продуктът съдържа кодове за местоположение от Правилника за движението по пътищата, които са на © 20XX Telstra Corporation Limited и на притежаващите лиценза."

### **Разкриване на информация от "AT&T Vehicle Network Carrier Telematics Disclosure"**

СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ТОЗИ РАЗДЕЛ, ОЗНАЧАВА Вие и ВАШИТЕ НАСЛЕДНИЦИ, ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ НА ВАШЕТО ЗАВЕЩАНИЕ, ЗАКОННИТЕ ВИ ЛИЧНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ И НАЗНАЧЕНИТЕ ОТ ВАС ПЪЛНОМОЩНИЦИ. ЗА ЦЕЛИТЕ НА ТОЗИ РАЗДЕЛ, "ПОСОЧЕНИТЕ ПО-ДОЛУ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ" ВКЛЮЧВА ВСИЧКИ ФИЛИАЛИ И ИЗПЪЛНИТЕЛИ И ТЕХНИТЕ СЪОТВЕТНИ ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА, ДИРЕКТОРИ, СЛУЖИТЕЛИ, НАСЛЕДНИЦИ И ПЪЛНОМОЩНИЦИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА ДОГОВОРНИ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ПОСОЧЕНИЯ ПО-ДОЛУ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ, КАТО КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ТРЕТА СТРАНА, БЕНЕФИЦИЕНТ ПО КАКВОТО И ДА БИЛО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ФОРД И ПОСОЧЕНИЯ ПО-ДОЛУ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА И СЕ СЪГЛАСЯВА, ЧЕ ПОСОЧЕНИЯТ ПО-ДОЛУ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ НЯМА ДА НОСИ НИКАКВА ЮРИДИЧЕСКА, ОБЕКТИВНА ИЛИ ДРУГА ОТГОВОРНОСТ КЪМ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА, НЕЗАВИСИМО ОТ ВИДА НА СЪДЕБНОТО ПРОИЗВОДСТВО, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЗА НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОРА, ГАРАНЦИЯТА, НЕБРЕЖНОСТ, ОБЕКТИВНА ОТГОВОРНОСТ (НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ВИНА) В РЕЗУЛТАТ НА ДЕЛИКТ ИЛИ ВЪЗНИКНАЛИ ПО НЯКАКЪВ ДРУГ НАЧИН, ИЗКЛЮЧИТЕЛНОТО (ПРЕРОГАТИВНО) ПРАВО НА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ВСЯКАКВИ ПРЕТЕНЦИИ, ВЪЗНИКНАЛИ ПО КАКЪВТО И ДА БИЛО НАЧИН ВЪВ ВРЪЗКА С ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ, ПО ВСЯКА ЕДНА ПРИЧИНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ НА ВСЯКО НАРУШЕНИЕ ИЛИ

ПРЕКЪСВАНЕТО НА ТУК ПРЕДОСТАВЯНАТА УСЛУГА, Е ОГРАНИЧЕНО ДО ПЛАЩАНЕТО НА ЩЕТИ ДО СУМА, КОЯТО НЕ ПРЕВИШАВА ПЛАЩАНАТА ОТ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ СУМА ЗА УСЛУГИТЕ ПО ВРЕМЕ НА ДВУМЕСЕЧНИЯ ПЕРИОД, ПРЕДХОЖДАЩ ДАТАТА НА ВЪЗНИКВАНЕ НА ИСКА.

(ii) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ СЕ СЪГЛАСЯВА ДА КОМПЕНСИРА И ПРЕДПАЗВА ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВНИЯ) ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНАТА УСЛУГА И НЕГОВИТЕ ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА, СЛУЖИТЕЛИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ СРЕЩУ ВСЯКАКВИ ИСКОВЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСКОВЕ ЗА ДИСКРЕДИТИРАНЕ, КЛЕВЕТНИЧЕСТВО ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО ИМУЩЕСТВЕНИ ЩЕТИ, ЛИЧНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ, ВЪЗНИКНАЛИ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН, ПРЯКО ИЛИ КОСВЕНО, ВЪВ ВРЪЗКА С ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО, НЕИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА УСТРОЙСТВОТО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА СЛУЧАИТЕ, КОГАТО ПРЕТЕНЦИИТЕ СА РЕЗУЛТАТ ОТ ГРУБА НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ УМИШЛЕНО НАРУШЕНИЕ НА ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК. ТОВА ОБЕЗЩЕТИЕЩЕ БЪДЕ В СИЛА И СЛЕД ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ.

(iii) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ ВЪРХУ НИТО ЕДИН ОТ НОМЕРАТА, ПРИСВОЕНИ НА УСТРОЙСТВОТО.

(iv) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА, ЧЕ FORD И ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК НЕ МОГАТ ДА ГАРАНТИРАТ СИГУРНОСТТА НА БЕЗЖИЧНИТЕ УСЛУГИ И НЯМА ДА НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСЯКАКВА ЛИПСА НА СИГУРНОСТ, СВЪРЗАНА С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГИТЕ

УСЛУГАТА СЕ ПРЕДОСТАВЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ САМО ОТ [КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ] И КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕПРОДАВА УСЛУГАТА НА ДРУГИ СТРАНИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА, ЧЕ ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК НЕ ГАРАНТИРА НА НИТО ЕДИН КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ НЕПРЕКЪСНАТА УСЛУГА ИЛИ ПОКРИТИЕ. ДОЛУПОСОЧЕНИЯТ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК НА УСЛУГАТА НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ МОГАТ ИЛИ ЩЕ БЪДАТ НАМЕРЕНИ С ПОМОЩТА НА УСЛУГАТА. ПОСОЧЕНИЯТ ПО-ДОЛУ ДОСТАВЧИК

НЕ ПОЕМА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ЗА КАЧЕСТВОТО, ДЕЙСТВИЕТО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, УДОБСТВОТО ИЛИ РАБОТНИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЪВ ВРЪЗКА С УСЛУГИ ИЛИ СТОКИ, И ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА AT&T НЯМА ДА БЪДЕ ОТГОВОРНА, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ТОВА СЕ ДЪЛЖИ ИЛИ НЕ НА НЕЙНАТА СОБСТВЕНА НЕБРЕЖНОСТ ЗА ВСЯКАКВИ: (А) ДЕЙСТВИЯ ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЯ НА ТРЕТИ СТРАНИ; (Б) ГРЕШКИ, ПРОПУСКИ, ПРЕКЪСВАНИЯ, ПОГРЕШНО ИЛИ НЕУСПЕШНО ПРЕДАВАНЕ НА ДАННИ, ЗАКЪСНЕНИЯ ИЛИ ДЕФЕКТИ В УСЛУГАТА, ПРЕДОСТАВЯНА ОТ ИЛИ ЧРЕЗ ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК; (В) ЩЕТИ ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ СПИРАНЕ ИЛИ ПРЕКРАТЯВАНЕ НА УСЛУГАТА ОТ ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК; ИЛИ (Г) ЩЕТИ ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕУСПЕШНО СВЪРЗВАНЕ ИЛИ ЗАБАВЯНЕ ПРИ СВЪРЗВАНЕ НА ПОВИКВАНЕ КЪМ КОЯТО И ДА БИЛО СЛУЖБА, ВКЛЮЧИТЕЛНО 911 ИЛИ ДРУГА СПЕШНА СЛУЖБА. В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ЗАКОНА, КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ ЩЕ ОСВОБОЖДАВА, ОБЕЗЩЕТАВА И ПРЕДПАЗВА ОТ ОТГОВОРНОСТ ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК ОТ И СРЕЩУ ВСЯКАКВИ ИСКОВЕ НА ВСЯКО ЛИЦЕ ИЛИ ФОРМИРОВАНИЕ ЗА ЩЕТИ ОТ ВСЯКАКЪВ ХАРАКТЕР, ВЪЗНИКНАЛИ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН ВСЛЕДСТВИЕ НА ИЛИ СВЪРЗАНИ, ПРЯКО ИЛИ КОСВЕНО, С УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ОТ ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО ОТ ВСЯКО ЕДНО ЛИЦЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ИСКОВЕ, ПРОИЗТИЧАЩИ ИЗЦЯЛО ИЛИ ЧАСТИЧНО ОТ ПРЕДПОЛАГАЕМАТА НЕБРЕЖНОСТ НА ДОЛУПОСОЧЕНИЯ (ОСНОВЕН) ДОСТАВЧИК.

### VII. Територията на Китай

#### Само за лично използване

Вие се съгласявате да използвате тези данни заедно с [впишете наименованието на Приложението за Клиента] само за лични, нетърговски цели, за които имате лиценз, а не в Служби за Справки и Услуги, временно споделено използване или други подобни цели. Съответно, при спазване на ограниченията, изложени в следващите параграфи, може да копирате тези Данни, само доколкото ви е необходимо за лична употреба, (i)

за да ги прегледате, и (ii) да ги запазите, при условие, че не отстранявате забележките за авторското право, които се появяват и не променят Данните по никакъв начин. Освен ако тук не е предвидено друго, вие приемате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасемблирате или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези данни, и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от задължителното законодателство.

#### Ограничения

С изключение на случаите, където имате изрично разрешение за това от NAV2 и без да се ограничава до предходния параграф, вие не може (а) да използвате тези Данни с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани или свързани по друг начин или в комуникация с превозни средства, които са в състояние да предоставят автомобилна навигация, позициониране, следене, водене в реално време по маршрут и управление на автопарк или други подобни приложения; или (б) със или при комуникации с устройства за позициониране или мобилни или безжично свързани електронни или компютърни устройства, включително и без ограничение на клетъчни (мобилни) телефони, джобни и преносими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства. Вие се съгласявате да престанете да използвате тези данни, ако не спазвате тези условия.

#### Ограничена гаранция

NAV2 гарантира, че (а) Данните ще се използват основно в съответствие с приложените писмени материали за срок от деветдесет (90) дни от датата на получаване, и (б) всички услуги в подкрепа на предоставените от NAV2 трябва да бъдат съществени, както е описано в приложимите писмени материали, предоставени ви от NAV2, като инженерите по поддръжката на NAV2 ще направят разумни търговски усилия за решаване на всички възникнали проблеми.

<p><b>Средства за защита на клиентите</b></p> <p>NAV2 и цялата отговорност на неговите доставчици и изключителните им компенсации за вас ще бъдат по усмотрение на NAV2 или (а) връщане на платената цена, ако има такава или (б) замяна или възстановяване на данните, които не отговарят на Ограничената гаранция на NAV2 и които са върнати на NAV2 с копие от касовата бележка. Тази ограничена гаранция ще се счита за невалидна, ако данните са получени от инцидент, нарушение или грешно приложение. Всяко подновяване на данните ще бъде гарантирано за остатъка от оригиналния гаранционен период или тридесет (30) дни, което настъпи по-рано. Нито тези средства за правна защита, нито каквито и да било услуги за поддръжка на продукти, предлагани от NAV2 са достъпни без документ за покупка от оторизиран международен източник.</p> <p><b>Без други гаранции:</b></p> <p>С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ, КАКТО Е ДАДЕНА ПО-ГОРЕ И ДО СТЕПЕНТА, ДОПУСТИМА ОТ ВАЛИДНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ЗА КАЧЕСТВОТО, ДЕЙСТВИЕТО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ПРИТЕЖАВАНЕ ИЛИ НЕ-НАРУШАВАНЕ НА ПРАВА. Някои държави не позволяват определени гаранционни изключения, до степенята, до която горното изключение не важи за вас.</p> <p><b>Ограничена отговорност:</b></p> <p>ДО СТЕПЕНТА, ДОПУСТИМА ОТ ВАЛИДНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА НА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, ЗА ЗАГУБИ, УВРЕЖДАНЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБАТА ИЛИ ПРИТЕЖАНИЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ; ИЛИ</p>	<p>ИЛИ ИКОНОМИИ ИЛИ ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ПОЛЗВАНЕ ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЕЗИ ДАННИ, ВСИЧКИ ДЕФЕКТИ НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ НАЯСНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТЕЗИ ЩЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА НА NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ПО НАСТОЯЩЕТО НЕ ПРЕВИШАВА ПЛАТЕНАТА ЦЕНА. Някои държави не позволяват определени гаранционни изключения, до степенята, до която горното изключение не важи за вас.</p> <p><b>Контрол изнасянето на данни</b></p> <p>Вие приемате да не осъществявате износ от където и да е на Данните или на всеки директен техен продукт, освен в съответствие с и с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно действащото законодателство, правилници и разпоредби.</p> <p><b>Защита на IP</b></p> <p>Данните са собственост на NAV2 или неговите доставчици и са защитени от съответните авторски права или други закони и договори за интелектуална собственост. Данните се предоставят единствено на база лиценз за ползване, не за продажба.</p> <p><b>Цялото споразумение</b></p> <p>Тези условия представляват цялото споразумение между NAV2 (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и вие, отнасящо се до предмета му, като замества в тяхната цялост всички писмени или устни споразумения, съществуващи преди между нас по отношение на подобен предмет.</p>
--	---

### Валидно законодателство.

Горните условия се уреждат в съответствие със законите на Народна република Китай, без оглед на (i) противоречия със законовите разпоредби и (ii) Конвенцията на ООН за сключване на договори за международна продажба на стоки, които са изрично изключени. Всеки спор, възникнал от или във връзка с Данните, предоставени ви по настоящето споразумение, ще бъде представен за разрешаване на Икономическата и Арбитражна комисия в Shanghai (International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration).

### Gracenote® Copyright

Данни, свързани със CD и музика от Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Софтуера на Gracenote, авторско право © 2000-2007 на Gracenote. Продуктът и услугата може да се основават на практикуването на един или повече от следните патенти на САЩ @ 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 и други, издадени или предстоящи патенти. Някои от услугите се предоставят по лиценз от Open Globe, Inc. за патент на САЩ № 6,304,523. Gracenote и CDDB са регистрирани търговски марки на Gracenote. Логото и логотипът на 'Gracenote' и ""Powered by Gracenote™/Осъществено от Gracenote" са търговски марки на Gracenote.

### Лицензно споразумение с крайния потребител Gracenote® (EULA)

Това устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc. of 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Софтуерът на Gracenote ("Gracenote софтуерът") активира тази програма за изпълнение на дискова и/или файлова идентификация и да получат свързана с музиката информация, включително имената, изпълнителите, записите и заглавията ("данни на Gracenote") от онлайн сървърите

("Gracenote Servers"), и да извършват други функции. Можете да използвате данните на Gracenote, само чрез функциите, предназначени за крайния потребител на това устройство. Това устройство може да съдържа съдържание, принадлежащо на доставчиците на Gracenote. Ако е така, всички ограничения, посочени тук по отношение на Данните на Gracenote се прилагат и за такова съдържание, като тези доставчици на съдържание ще имат права върху всички доходи и протекции, изложени по-долу в настоящето, които са на предоставени на Gracenote. Вие се съгласявате да използвате съдържанието на Gracenote ('Gracenote content'), данните на Gracenote, софтуера на Gracenote и сървърите на Gracenote, за ваша собствена не-стопанска цел. Вие се съгласявате да не прехвърляте, копирате, предавате или предавате този софтуер на Gracenote или каквито и да било данни на Gracenote (с изключение на таг, свързан с музикален файл) на трети лица. **ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ ИЛИ ИЗВЛИЧАТЕ ПОЛЗА ОТ СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE, ДАННИТЕ НА GRACENOTE, СОФТУЕРА НА Т GRACENOTE, ИЛИ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE, ОСВЕН АКО ТОВА НЕ Е ИЗРИЧНО ПОЗВОЛЕНО В ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ.**

Вие се съгласявате вашите неизключителни права да използвате данните на Gracenote, Gracenote софтуера и Gracenote сървърите да бъдат прекратени, ако нарушите тези ограничения. Ако вашият лиценз бъде прекратен, вие се съгласявате да преустановите всяка употреба на съдържание, данни на Gracenote, Gracenote софтуер и Gracenote сървъри.

Gracenote притежава изключителните права за всички данни Gracenote, целия Gracenote софтуер и всички Gracenote сървъри, съдържание на Gracenote, включително всички права на собственост. При никакви обстоятелства, за Gracenote няма да възникнат задължения към вас за заплащане на информацията, която предоставяте,

включително материали с авторски права или музикални файлове. Вие се съгласявате, че Gracenote, Inc. може да налага спазването на правата на въпросната компания по настоящото споразумение против вас директно от всяко име на компания.

Услугата Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на запитвания за статистически цели. Целта на случайно назначения цифров анализатор е да даде възможност на услугата Gracenote да брои запитванията, без да знае нищо за това кой сте вие. За повече информация, вижте уеб-страницата на [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) с оглед на политиката за поверителност на Gracenote.

СОФТУЕРЪТ НА GRACENOTE И ВСИЧКО, ВКЛЮЧЕНО В ДАННИТЕ НА GRACENOTE СА ЛИЦЕНЗИРАНИ ДАННИ, КОИТО ВИ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ВЪВ ВИДА, В КОЙТО СА". GRACENOTE НЕ ПОЕМА НИКАКВИ АНГАЖИМЕНТИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕДСТАВЯНИЯ ИЛИ ГАРАНЦИИ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СА ИЗРИЧНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕЦИЗНОСТТА НА ТАКИВА GRACENOTE ДАННИ ОТ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE ИЛИ GRACENOTE СЪДЪРЖАНИЕ. GRACENOTE СИ ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ИЗТРИВА ДАННИ ОТ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE ИЛИ ДА ПРОМЕНЯ КАТЕГОРИИ ДАННИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА, КОЯТО GRACENOTE СМЕТНЕ ЗА ДОСТАТЪЧНА. НЕ СЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНЦИЯ ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ GRACENOTE СОФТУЕРЪТ ИЛИ GRACENOTE СЪРВЪРИТЕ СА ИЗПРАВНИ ИЛИ ЧЕ СОФТУЕРЪТ GRACENOTE ИЛИ GRACENOTE СЪРВЪРИТЕ ЩЕ РАБОТЯТ БЕЗ ПРЕКЪСВАНЕ. GRACENOTE НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ДА ВИ ПРЕДОСТАВЯ ПОДОБРЕНИ ИЛИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ТИПОВЕ ДАННИ ИЛИ КАТЕГОРИИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕ ДА ПРЕДОСТАВИ В БЪДЕЩЕ, А КОМПАНИЯТА СИ ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ПРЕКРАТИ УСЛУГИТЕ СИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ. GRACENOTE ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ НА

ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ И НЕНАРУШАВАНЕ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА НИТО РЕЗУЛТАТИТЕ, ПОЛУЧЕНИ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА GRACENOTE СОФТУЕРА, НИТО ОТ GRACENOTE СЪРВЪР. GRACENOTE ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НЯМА ДА НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ ИЛИ ВСЯКАКВИ ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ПРИХОДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНАТА. © Gracenote 2007.

### Територията на Тайван

**Забележка:** В съответствие с подхода за управление на мотори, излъчващи радио вълни с малка мощност:

Член 12: За одобрени и сертифицирани модели двигатели с радиоактивно излъчване с малка мощност, компаниите, фирмите или потребителите не трябва да променят честотата, да увеличават мощността или да променят характеристиките и функциите на оригиналния дизайн без разрешение.

Член 14: Използването на двигатели, които имат радиоактивно излъчване с малка мощност не трябва да засяга авиационната безопасност и да пречи на законно-регулираните телекомуникации. Ако бъдат установени някакви смущения, незабавно прекратете използването на устройството и го възобновете, едва след като се уверите, че вече няма смущения. С оглед на законните телекомуникации и безжичните телекомуникации на telco - радиочестотният мотор с ниска мощност трябва да може да понася законни ограничения на смущения от телекомуникационно, промишлено, научно и радиовълново оборудване.

## КАНАЛА ЗА ТРАФИК НА “SUNA” – ОБЩИ УСЛОВИЯ

Активирането, използването и / или осъществяването на достъп до канала за трафик на “SUNA Traffic Channel”, “SUNA Predictive” или друго съдържание или материали, предоставени от “Intelematics” (по-долу колективно наричани, “SUNA” продукти и / или услуги), трябва да приемете определени Общи условия. По-долу е дадено кратко резюме на общите условия, които се отнасят за вас. За да видите цялото съдържание на Общите условия, свързани с използването на **продуктите и / или услугите на SUNA**, моля вижте:

<b>Уеб-страницата</b>
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Приемане

Използвайки продуктите и / или услугите на SUNA, ще се счита, че сте приели и сте съгласни да бъдете обвързани с общите условия, подробно описани на:

<b>Уеб-страницата</b>
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Интелектуална собственост

Продуктите и/или услугите на “SUNA” са за ваше лично ползване. Вие нямате право да записвате или препредавате съдържанието, нито да го използвате във връзка с друга информация за трафика, услуга или устройство за навигация по маршрут, които не са одобрени от “Intelematics”. Вие не получавате право на собственост върху правата на интелектуалната собственост (включително авторските права) върху данните, които се използват за предоставяне на продукти и / или услуги на SUNA.

### 3. Подходяща употреба

Продуктите и / или услугите на “SUNA” са предназначени като помощно средство при лично ползване на автомобилите и планиране на пътувания и не предоставят изчерпателна или точна информация във всеки един случай. В определени случаи може да изпитате допълнително забавяне в резултат на използването на продуктите и / или услугите на SUNA. Вие потвърждавате, че същите не са предназначени или подходящи за използване в приложения, където времето на пристигане или насоките за шофиране може да окажат влияние върху обществената безопасност или вашата собствена безопасност.

### 4. Използване на продуктите и услугите на “SUNA” по време на шофиране

Вие и другите оторизирани водачи на превозното средство, в което са достъпни или инсталирани и активни продуктите и / или услугите на SUNA, сте отговорни във всеки един момент за спазването на всички съответни закони и правилници за безопасно шофиране. По-специално, вие се съгласявате да работите активно с продуктите и / или услугите на SUNA само когато превозното средство е напълно спряло и е безопасно да използвате продуктите и / или услугите.

### 5. Непрекъснатост на услугата и приемане на канал за трафик на SUNA

Ние ще използваме всички разумни усилия, за да осигурим канала за трафик на SUNA 24 часа в денонощието, 365 дни в годината. Понякога каналът за трафик на SUNA може да бъде недостъпен по технически причини или за планирана поддръжка. Ще се опитаме да извършваме поддръжка в моменти, когато задръстванията са леки. Ние си запазваме правото да изтеглим продуктите и / или услугите на SUNA по всяко време.

Също така не можем да гарантираме непрекъснатото приемане на RDS-TMC сигнала на канала за трафик на SUNA на всяко едно конкретно място.

### 6. Ограничение на отговорността

Нито “Intelematics” (нито нейните доставчици, нито производителят на вашето устройство („Доставчиците“) ще носят отговорност пред вас или пред трети страни за каквито и да било щети, преки, косвени, случайни, последващи или другояче произтичащи от използването или невъзможността да използвате продуктите и / или



услугите на SUNA, дори ако “Intelematics” или доставчикът са били информирани за възможността от такива щети. Вие също така потвърждавате, че нито “Intelematics”, нито който и да е доставчик гарантира, нито дава някакви гаранции, свързани с наличието, точността или пълнотата на продуктите и / или услугите на SUNA, и до степента, в която е законно да се прави това, както “Intelematics”, така и всеки доставчик изключва всякакви гаранции, които биха могли другояче да се предвидят от всяко държавно или федерално законодателство във връзка с продуктите и / или услугите на SUNA.

Ford Motor Company не може да позволи на външни партньори да имат достъп до сайтовете на SharePoint, като използват имейл акаунт в публичния домейн. Имейл адресите в публичния домейн са тези, които са свободно достъпни в Интернет и не изискват платена услуга. Примери за това са следните: Gmail, Hotmail, Live, AOL, Yahoo, iCloud, Outlook и т.н. Моля, кандидатствайте, като използвате поддържан от компанията имейл адрес (напр. [username@company.com](mailto:username@company.com)).

### 7. Моля, отбележете следното

Това ръководство е изготвено много внимателно. Постоянното развитие на продуктите може да означава, че определена информация не е напълно актуална. Информацията в този документ подлежи на промяна без предварително предизвестие.

## ПРЕУСТРОЙСТВО ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Ако преустройвате или модифицирате вашето превозно средство след неговото производство от завода, вижте Ръководството за монтиране на каросерията и оборудването на [https:// azureford.sharepoint.com/sites/SVEBEMMPUBLIC](https://azureford.sharepoint.com/sites/SVEBEMMPUBLIC).

Това е техническото ръководство за модификация и преобразуване на лекотоварни автомобили Ford. За достъп трябва да се регистрирате като гост с Ford Guest Account, преди да последвате връзката.

За да поискате БЕЗПЛАТЕН акаунт, моля, изпратете имейл на [BEMM2@ford.com](mailto:BEMM2@ford.com) със следната информация:

- Трите ви имена.
- Компанията.
- Имейл адрес.

## ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте предмети или оборудване за монтаж върху или близо до капака на въздушната възглавница, отстрани на облегалките на предните или задните седалки или в местата на предните седалки, които могат да влязат в контакт с разгъваща се въздушна възглавница. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от нараняване в случай на катастрофа.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се допуска закрепването на антенния кабел към кабели, горивопроводите и тръбите на спирачната система на автомобила.

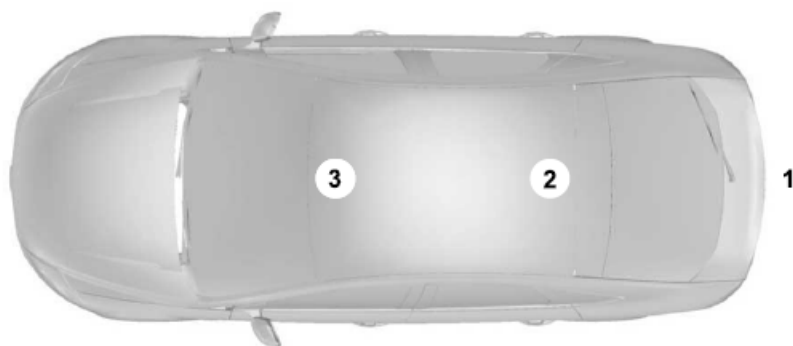


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Кабелът на антената и захранващите кабели трябва да бъдат разположени на най-малко 4" (10 см) от електронните модули и въздушните възглавници.

**Забележка:** Ние тестваме и сертифицираме вашето превозно средство за съответствие със законодателството във връзка с електромагнитната съвместимост. Ваша отговорност е да се уверите, че всяко оборудване, което оторизираният дилър инсталира на вашия автомобил, отговаря на приложимото местно законодателство и други изисквания. Инсталирането на някои електронни устройства за следпродажбено обслужване може да влоши работата на функциите на автомобила, които използват радиочестотни сигнали, като напр. излъчващ радиоприемник, система за следене на налягането в гумите, бутон за стартиране, **Bluetooth®** свързаност или сателитна навигация.

**Забележка:** Всяко оборудване за радиочестотни предаватели във вашето превозно средство (като например клетъчни телефони и аматьорски радиопредаватели) трябва да спазва параметрите, дадени в следващите илюстрации и таблица. Не са предвидени други специални разпоредби или условия за инсталирането и ползването на това оборудване.

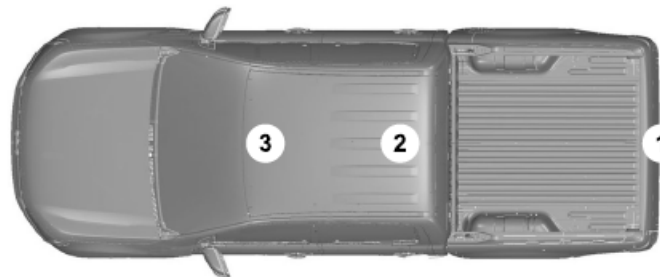
### Лек автомобил/Джип (SUV)



**Ван**



**Пикап**



## Приложения

---

<b>Честотна лента MHz</b>	<b>Максимална изходна мощност във ватове (пиково RMS)</b>	<b>Разположение на антената</b>
1-30	50	1
50-54	50	2, 3
68-88	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

# ИНДЕКС

<b>1</b>	
12V акумулатор .....	400
12V- акумулатор. Предпазни мерки.....	400
Ограничения на системата за управление на батерията .....	401
Смяна на 12V-вия акумулатор .....	401
Смяна на 12V-вия акумулатор .....	404
Как работи управлението на батерията	
Работа на системата .....	401
Рециклиране и изхвърляне на 12V-вия акумулатор .....	404
Нулиране на сензора за батерията .....	404
Какво представлява системата за управление на батерията .....	401
12V акумулатор - отстраняване на неизправности - 2.0L EcoBlue .....	404
12V- акумулатор – Информационни съобщения..	404
12V- акумулатор – Предупредителни лампи .....	404
12V акумулатор – Отстраняване на неизправности - Електрически двигател.....	405
12V- акумулатор – Информационни съобщения..	406
12V- акумулатор – Предупредителни лампи .....	405
<b>3</b>	
360-градусова камера .....	279
360-градусова камера. Ръководни линии .....	280
360-градусовата камера. Ограничения.....	279
360-градусовата камера. Предпазни мерки.....	279
<b>A</b>	
<b>A/C</b>	
Виж: Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата ...	119
Виж: Управление на климата - Автомобили със: Ръчно управление на температурата.....	126
За това ръководство.....	19
<b>ABS</b>	
Виж: Спирачки.....	249
Достъп до навигацията.....	502
Достъп до аварийния изход – Бус .....	365
Достъп до товарната повърхност .....	341
Отваряне на страничния панел .....	341
Отваряне на задната врата.....	342
Отваряне на задната врата в средно положение .....	342
Достъп до позицията за архивиране на пасивен ключ.....	175
Достъп до позицията за архивиране на пасивния ключ - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон .....	170
Достъп до бордовия компютър.....	116
Зареждане с променлив ток (AC).....	221
Свързване на зарядното устройство.....	221
Спиране на зареждането .....	226
Активно съдействие/асистент при паркиране .....	282
Активен асистент при паркиране – отстраняване на неизправности.....	284
<b>Активно съдействие/асистент при паркиране</b>	
Предпазни мерки .....	282
Активен асистент при паркиране – отстраняване на неизправности.....	284
Активно съдействие/Асистент при паркиране – Често задавани въпроси .....	284
Активно съдействие/Асистент при паркиране – Информационни съобщения .....	284
Адаптивен круиз контрол .....	288
Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности.....	295
Интелигентен адаптивен круиз контрол.....	294
Адаптивен круиз контрол Автоматична отмяна....	291
Адаптивен круиз контрол. Индикатори .....	293
Адаптивен круиз контрол. Ограничения .....	289
Адаптивен круиз контрол. Предпазни мерки .....	288
Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности.....	295
Адаптивен круиз контрол – Информационни съобщения .....	295
Вместимост и спецификация на AdBlue® - 2.0L EcoBlue.....	474
AdBlue®, вместимост и спецификация .....	204
Регулиране на външните огледала .....	102
Регулиране на фаровете .....	406
Регулиране на яркостта на осветлението на инструменталния панел .....	98
Настройване на картата .....	502
Смяна на формата на картата .....	502
Увеличаване и намаляване (мащаба) на картата.....	502
Регулиране на височината на предпазния колан .....	45

# ИНДЕКС

Регулиране на предпазните колани по време на бременност .....	44	Задвижване на всички колела - отстраняване на неизправности .....	248
Регулиране на настройките на звука - превозни средства със: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	486	Задвижване на всички колела – Информационни съобщения .....	248
Регулиране на настройките на звука - превозни средства със: SYNC 4 .....	486	AM/FM радио .....	487
Регулиране на допустимото отклонение в ограничението на скоростта .....	306	AM/FM радио, Ограничения .....	487
Регулиране на волана .....	86	Избор на AM/FM радиостанция .....	487
Регулиране на силата на звука .....	485	Антиблокираща спирачна система .....	249
Режим на помощ .....	310	Анти-блокираща система на спирачките. Ограничения .....	249
Как работи режимът за съдействие/Асистент .....	310	Алармена система против кражба .....	81
Какво представлява режимът на съдействие/Асистент .....	310	Активиране на алармената система против кражди .....	82
Предпазни мерки за въздушните възглавници .....	48	Деактивиране на алармената система против кражба .....	82
Въздушни възглавници .....	47	Как работи алармената система против кражди .....	81
Въздушни възглавници - отстраняване на неизправности .....	50	Какво представляват датчиците за наклон .....	81
Въздушни възглавници - отстраняване на неизправности .....	50	Какво представляват вътрешните датчици .....	81
Въздушни възглавници – Звукови предупреждения .....	50	Какво представлява алармената система против кражди .....	81
Въздушни възглавници – Предупредителни лампи .....	50	Какво представлява резервната аларма за батерията .....	82
<b>Климатична система</b>		Какво представлява алармата за периметър .....	81
Виж: Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата .....	119	Настройки на алармената система против кражба .....	82
Виж: Управление на климата - Автомобили със: Ръчно управление на температурата .....	126	Настройка на нивото за сигурност на алармената система .....	82
Капацитет и спецификация на климатичната система - 2.0L EcoBlue .....	472	Включване и изключване на функцията за “питане при излизане” (Ask on Exit) .....	83
Капацитет и спецификация на климатичната система - електрически двигател ..	473	Какво представляват нивата на сигурност на алармената система .....	82
Режим на предупреждение и помощ .....	311	Какво представлява функцията “Ask on Exit” .....	82
Как работи режимът за напомняния и съдействие .....	311	Приложения .....	536
Какво представлява режимът за напомняния и съдействие .....	311	Задействане на електрическата спирачка за паркиране - автоматична трансмисия .....	256
Режим на предупреждение .....	310	Аварийно задействане на електрическата спирачка при паркиране .....	256
Регулиране на интензивността на вибрациите на волана .....	310	Задействане на електрическата спирачка за паркиране - ръчна трансмисия .....	256
Как работи режимът за напомняния .....	310	Задействане на спирачката за паркиране .....	252
Какво е режим на предупреждение .....	310	Предпазни мерки за приложения .....	500
Предпазни за задвижване на всички колела .....	248	Изисквания към приложението .....	500
Задвижване на всички колела - отстраняване на неизправности .....	248	Приложения (Apps) .....	500
Ограничения на задвижването на всички колела .....	248	Аудио система .....	484
Предпазни мерки за задвижване на всички колела .....	248	AM/FM радио .....	487
		Предпазни мерки за аудиосистемата .....	484
		Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало .....	101
		Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало. Ограничения .....	101

# ИНДЕКС

Какво представлява вътрешно огледало с автоматично затъмняване.....	101	Автоматично управление на дългите светлини – Информационни съобщения .....	96
Функция за автоматично задържане .....	264	Автоматично връщане в паркинг (P) - 1-степенна автоматична скоростна кутия.....	245
Индикатори за автоматично задържане .....	264	<b>Автоматично връщане в режим за паркиране (P)</b> Ограничения.....	245
Автоматични светлини.....	92	Как работи функцията за автоматично връщане към положение на паркиране (P) .....	245
Настройки за автоматични светлини.....	92	Звукови предупреждения за автоматична трансмисия - 1-степенна автоматична трансмисия .....	246
Какво представляват автоматичните светлини .....	92	Звукови предупреждения за автоматична трансмисия - 6-степенна автоматична трансмисия/10-степенна автоматична трансмисия .....	247
Автоматично заключване .....	70	Автоматична скоростна кутия.....	243
Автоматично заключване. Изисквания.....	70	Автоматично връщане в паркинг (P) - 1-степенна автоматична скоростна кутия.....	245
Включване и изключване на функцията autolock ...	70	Позиции на автоматичната трансмисия.....	243
Какво представлява функцията за автоматично заключване (autolock).....	70	Автоматична трансмисия - отстраняване на неизправности.....	247
Автоматично освобождаване на електрическата спирачка за паркиране .....	257	Блокиране на превключването на спирачките - 6-степенна автоматична трансмисия/10-степенна автоматична трансмисия .....	245
Автоматично изключване при авария .....	364	Временен неутрален режим - 1-степенна автоматична трансмисия.....	244
Автоматично изключване при авария. Предпазни мерки .....	364	Индикатори за позицията на автоматичната скоростна кутия .....	244
Повторно активиране на вашето превозно средство .....	364	Позиции на автоматичната скоростна кутия .....	243
Какво представлява автоматичното изключване при пътно-транспортно произшествие (ПТП).....	364	Шофиране (D) .....	243
Автоматично аварийно спиране .....	328	Ниска предавка (L).....	243
Включване на автоматичното аварийно спиране....	328	Нулева предавка (N).....	243
Включване и изключване .....	329	Паркиране (P).....	243
Какво представлява автоматичното аварийно спиране .....	328	Движение назад (R) .....	243
Автоматично спиране на двигателя - Автомобили със: Стартване с натискане на бутон.....	169	Автоматична скоростна кутия. Предпазни мерки....	243
Как работи автоматичното спиране на двигателя... 169		Автоматична трансмисия - отстраняване на неизправност.....	247
Отмяна на автоматичното спиране на двигателя .. 170		Автоматична скоростна кутия – Информационни съобщения .....	247
Включване и изключване на автоматичното спиране на двигателя .....	170	Автоматичен режим .....	121
Какво представлява автоматично спиране на двигателя .....	169	Автоматичен режим. Индикатори .....	121
Автоматичен контрол на дългите светлини .....	94	Включване и изключване на автоматичния режим .....	121
Автоматично управление на дългите светлини. Индикатори.....	96	Включване и изключване на двойния режим.....	123
Автоматично управление на дългите светлини. Ограничения.....	95	Автоматично повторно заключване.....	71
Автоматично управление на дългите светлини. Предпазни мерки .....	95	Как работи функцията за автоматично повторно заключване (autorelock) .....	71
Автоматично управление на дългите светлини. Изисквания .....	95	Звуково предупреждение за автоматично стартиране и спиране.....	180
Как работи автоматичното управление на дългите светлини .....	94	Автоматично стартиране и спиране .....	178
Отмяна на автоматичното управление на дългите светлини .....	96	Настройки за автоматично стартиране и спиране.....	182
Включване на автоматичното управление на дългите светлини. Включване и изключване.....	96	Автоматично стартиране и спиране - Отстраняване на проблеми .....	180
Автоматично управление на дългите светлини - отстраняване на неизправности .....	96		

# ИНДЕКС

Индикатори за автоматично стартиране и спиране.....	180
Предпазни мерки за автоматично стартиране и спиране.....	178
Настройки за автоматично стартиране и спиране.....	182
Настройка на скоростта на спиране на двигателя.....	182
Автоматично стартиране и спиране - Отстраняване на проблеми.....	180
Auto-Start-Stop – Често задавани въпроси.....	181
Auto-Start-Stop – Информационни съобщения.....	180
Автоматично отключване.....	70
Автоматично отключване (autounlock). Изисквания.....	70
Включване и изключване на функцията за автоматично отключване (autounlock).....	70
Какво представлява функцията за автоматично отключване.....	70
Автоматични чистачки.....	87
Регулиране на чувствителността на датчика за дъжд.....	87
Настройки на автоматичните чистачки.....	87
Какво представляват автоматичните чистачки.....	87
Спомагателен нагревател.....	130
Индикатори за спомагателен нагревател.....	130
Предпазни мерки за спомагателния нагревател..	130
<b>AWD</b>	
Виж: Предпазни за задвижване на всички колела ..	248
<b>В</b>	
Започване на гласово взаимодействие.....	492
Асистент за мъртвата зона.....	311
Асистент за слепите зони/мъртвите точки. Индикатори.....	312
Асистент за слепите зони/мъртвите точки. Ограничения.....	312
Как работи асистентът за мъртвите точки.....	311
Какво представлява асистентът за слепите зони/мъртвите точки.....	311
Асистент за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото.....	313
Асистент за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото.....	314
Асистент за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото.....	314
Как работи асистентът за слепите зони с покритие на ремаркетото.....	313
Какво представлява асистентът за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото.....	313
Информационна система за мъртвите точки.....	317
Информационна система за мъртвата зона - отстраняване на неизправности.....	320
Информационна система за мъртвата зона с покритие на ремаркетото.....	319
Информационна система за слепите зони/мъртвите точки. Индикатори.....	320
Ограничения на информационната система за мъртвата зона.....	317
Предпазни мерки за информационната система за мъртвата зона.....	317
Информационна система за мъртвата зона. Изисквания.....	318
Информационна система за мъртвата зона - отстраняване на неизправности.....	320
Информационна система за слепите зони/мъртвите точки – Информационни съобщения.....	321
Информационна система за слепите зони/мъртвите точки - Предупредителни светлини.....	320
Информационна система за мъртвата зона с покритие на ремаркетото.....	319
Информационна система за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото. Ограничения.....	319
Как работи информационната система за слепи зони с покритие на ремаркетото.....	319
Избор на ремарке.....	320
Задаване на дължината на ремаркетото.....	320
Включване и изключване на информационната система за мъртвите точки с покритие за ремаркетото.....	319
Какво представлява информационната система за мъртвата зона с покритие на ремаркетото.....	319
Bluetooth®.....	499
Кутия за предпазители на модула за управление на тялото.....	82
Достъп до кутията с предпазители при модула за управление на каросерията.....	382
Идентифициране на предпазителите в кутията с предпазители на модула за управление на каросерията.....	383
Заклучване на предния капак. Виж: Отваряне и затваряне на капака.....	388
Подсилващи седалки.....	41
Държачи за бутилки.....	59
Предпазни мерки за държача за бутилки.....	159
Намиране на държачите за бутилки.....	159
Спецификация на спирачната течност.....	250
Превес на спирачката над педала на газта.....	249
Предпазни мерки за спирачките.....	249
Спирачки.....	249
Антиблокираща спирачна система.....	249



## ИНДЕКС

Спирачки - отстраняване на неизправности.....	250	Оборудване за зареждане .....	209
Блокиране на превключването на спирачките - 6-степенна автоматична трансмисия/10-степенна автоматична трансмисия .....	245	Символи за идентификация на оборудването за зареждане.....	237
Предпазни мерки за блокиране на превключването на спирачките .....	245	Зареждане на автомобила.....	209
Използване на блокиране на превключването на спирачките .....	245	Зареждане с променлив ток .....	221
Какво представлява блокировка на спирачките...	245	Зареждане на автомобила – отстраняване на неизправности.....	239
Спирачки - отстраняване на неизправности.....	250	Зареждане с постоянен ток.....	228
Спирачки – Често задавани въпроси .....	250	Съвети за зареждане на автомобила .....	237
Спирачки – Предупредителни лампи .....	250	Зареждане на автомобила Предпазни мерки.....	209
Въвеждане в експлоатация.....	354	Зареждане на автомобила – отстраняване на неизправности.....	239
<b>С</b>		Зареждане на автомобила – Често задавани въпроси .....	240
Отмяна на зададената скорост .....	286	Зареждане на автомобила – Информационни съобщения .....	239
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта .....	303	Зареждане на автомобила – Предупредителни лампи .....	239
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - превозни средства с: Центриране на лентата.....	306	Проверка на състоянието на информацията за местната опасност .....	302
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта - превозни средства без: Центриране на лентата..	306	Проверка на състоянието на системата MyKey .....	63
Капацитет и спецификации.....	466	Проверка на спирачната течност.....	249
Лампи за багаж – Ван .....	98	Проверка на нивото на течността за съединителя .....	241
Нулиране на превключвателя на товарната лампа ...	98	Проверка на нивото на течността за селективна каталитична редукция .....	203
Включване и изключване на товарните светлини ..	98	Проверка на състоянието на системата за селективна каталитична редукция.....	204
Ограничения на дисплея на центъра.....	490	Проверка на налягането в гумите.....	431
Преглед на централния дисплей.....	490	Проверка на перата на чистачките.....	88
Предпазни мерки за централния дисплей .....	490	Точки за закрепване на системата за обезопасяване на деца.....	36
Смяна на спукана гума - 2.0L EcoBlue .....	448	Намиране на долните точки за закрепване на детската система за безопасност ...	36
Смяна на спукана гума - Електрически двигател.....	457	Намиране на горните точки за закрепване на детска- та система за безопасност .....	36
Смяна на пътно колело .....	448	Какво представляват точките за закрепване за детска безопасност .....	36
Смяна на батерията на дистанционното управление за отопление при паркиране .....	133	Системи за детска безопасност.....	38
Смяна на батерията на дистанционното управление - превозни средства със: Запалване с ключ .....	56	Информация за разполагане на системата за детска безопасност .....	38
Смяна на батерията на дистанционното управление - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон.....	57	Монтаж на система за детска безопасност .....	41
Промяна на зададеното ограничение на скоростта .....	303	Детска безопасност .....	35
Промяна на името или паролата на Wi-Fi горещата точка на автомобила - автомобили с: SYNC 4.....	482	Точки за закрепване на системата за обезопасяване на деца.....	36
Промяна на името или паролата на Wi-Fi горещата точка на автомобила - Превозни средства със: SYNC .....	482	Ограничители за деца .....	38
Индикатори на порта за зареждане .....	220	Детски предпазни ключалки - Отстраняване на неизправности.....	43
Зареждане на устройство .....	149	Детски предпазни ключалки - Отстраняване на неизправности.....	43
		Детски предпазни ключалки - Информационни съобщения .....	43

# ИНДЕКС

Детски предпазни ключалки - превозни средства със: Електрическа плъзгаща се врата .....	42	Свързване на автомобила с мобилна мрежа .....	478
Детски предпазни ключалки - Превозни средства без: Електрическа плъзгаща се врата .....	42	Данни за свързани превозни средства - превозни средства със: Модем.....	26
Предпазни мерки за безопасност на децата .....	35	Ограничения на свързаните превозни средства .....	478
Запалка.....	158	Изисквания към свързаните превозни средства ..	478
Предпазни мерки за запалките за цигари.....	158	Свързано превозно средство – Отстраняване на проблеми .....	479
Почистване на екстериора.....	424	Свързано превозно средство – Често задавани въпроси .....	479
Почистване на лещите и сензорите на камерите .....	425	Свързване на Bluetooth® устройство .....	499
Почистване на хром, алуминий или неръждаема стомана .....	424	Свързване на автомобила с мобилна мрежа .....	478
Почистване на фаровете и задните светлини .....	424	Свързване на FordPass към модема.....	479
Почистване на ленти или графики .....	425	Активиране и деактивиране на модема.....	478
Почистване на двигателното отделение .....	425	Какво представлява модемът .....	478
Почистване на автомобила отвън. Предпазни мерки .....	424	Свързване на автомобила с Wi-Fi мрежа .....	479
Почистване на автомобила отдолу .....	425	Свързване на телефона .....	494
Почистване на колелата.....	424	Преобразуване или модифициране на вашето превозно средство.....	535
Почистване на прозорците и перата на чистачките .....	424	Охлаждаща течност.....	396
Почистване на интериора .....	425	Добавяне на охлаждаща течност .....	397
Почистване на мокетите и подовите стелки .....	427	Смяна на охлаждащата течност .....	398
Почистване на дисплеите и екраните .....	426	Проверка на нивото на охлаждащата течност .....	396
Почистване на тапицериите.....	426	Охлаждаща течност – Информационни съобщения .....	400
Почистване на кожа .....	426	Охлаждаща течност. Предпазни мерки.....	396
Почистване на пластмаса .....	426	Охладителна течност – Предупредителни лампи .....	399
Почистване на предпазните колани .....	427	Управление на температурата на охлаждащата течност.....	399
Почистване на отделенията за съхранение .....	427	Капацитет и спецификация на охладителната система - 2.0L EcoBlue .....	470
Почистване на приборното табло.....	425	Капацитет и спецификация на охладителната система - електрически двигател .....	470
Почистване на винил.....	427	Информация за катастрофи и аварии .....	359
Изчистване на всички MyKeys .....	62	Автоматично изключване при авария .....	364
Климатичен контрол .....	119	Безопасно охлаждане при отказ - 2.0L EcoBlue ...	366
Автоматичен режим.....	121	Стартиране на превозното средство.....	359
Съвети за контрол на климата - 2.0L EcoBlue .....	123	Система за предупреждение след катастрофа....	363
Съвети за контрол на климата.....	128	Спиране след удар .....	364
Съвети за контрол на климата - Електрически двига- тел .....	124	Възстановяване на теглене .....	365
Затваряне на плъзгащата се врата .....	72	Създаване на MyKey - Автомобили със: Запалване с ключ .....	62
Затваряне на плъзгащата се врата от купето на автомобила .....	72	Създаване на MyKey - Автомобили със: Стартиране с натискане на бутон.....	62
Затваряне на плъзгащата се врата от външната страна на автомобила.....	73	Създаване на гореща точка за Wi-Fi в автомобила - Автомобили с: SYNC 4 .....	481
Затваряне на плъзгащата се врата с дистанционното .....	76	Създаване на гореща точка за Wi-Fi в превозното средство - Превозни средства без: SYNC .....	481
Спецификация на течността за съединителя.....	241	Система за напомняне за насрещно движение .....	322
Предпазни мерки при студено време.....	354	Система за напомняне за насрещно движение - Отстраняване на неизправности.....	324
Конфигуриране на бордовия компютър.....	116		
Свързано превозно средство.....	478		
Свързано превозно средство – Отстраняване на проблеми .....	479		

# ИНДЕКС

Система за напомняне за насрещно движение с покритие на ремаркетото.....	323
Индикатори за предупреждение за напречен трафик.....	324
Ограничения на предупреждението за напречен трафик.....	322
Предпазни мерки за предупреждение за напречно движение.....	322
Система за напомняне за насрещно движение - Отстраняване на неизправности.....	324
Напомняне за насрещно движение – Информационни съобщения.....	324
Система за напомняне за насрещно движение – Предупредителни лампи.....	324
Система за напомняне за насрещно движение с покритие на ремаркетото.....	323
Система за напомняне за насрещно движение с покритие на ремаркетото. Ограничения.....	323
Какво представлява системата за напомняне за насрещно движение с покритие на ремаркетото.....	323
Круиз контрол (Темпомат).....	286
Индикатори за круиз контрол.....	287
Държачи за чаши.....	159
Поставка за чаши. Предпазни мерки.....	159
Информация за клиента.....	508
Персонализиране на дисплея на арматурното табло.....	112
<b>D</b>	
Поверителност на данните - 2.0L EcoBlue.....	23
Поверителност на данните.....	23
Поверителност на данните - Електрически двигател.....	24
Зареждане с постоянен ток.....	228
Свързване на зарядното.....	228
Спиране на зареждането.....	230
Декларация за съответствие.....	508
Разполагане и прибиране на електрическите степенки.....	85
Държач за устройства.....	161
Инсталиране и премахване на устройство.....	161
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели.....	196
Ръчна регенерация на филтъра за твърди частици за дизелови двигатели.....	197
Дизелов филтър за твърди частици - отстраняване на неизправности.....	199
Ръчна регенерация на филтъра за твърди частици за дизелови двигатели.....	197
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели. Ръчна регенерация. Ограничения.....	198
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели. Ръчна регенерация. Предпазни мерки.....	197
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели, Изисквания.....	197
Дизелов филтър за твърди частици - отстраняване на неизправности.....	199
Филтър за твърди частици – Информационни съобщения.....	199
Филтър за твърди частици за дизелови двигатели – Предупредителни лампи..	199
Насочване на въздушния поток.....	121
Показване на ефективния режим на шофиране..	301
Предупреждение за разстояния.....	328
Регулиране на чувствителността на напомнянето за дистанция.....	328
Какво представлява напомнянето за дистанция.....	328
Индикация на разстоянието.....	328
Индикатор на индикацията за дистанция.....	328
Включване и изключване на Индикацията за дистанция.....	328
Какво представлява Индикацията за дистанция..	328
Индикатори за заключване на вратите.....	71
Врати и ключалки Звукови предупреждения.....	71
Врати и ключалки.....	67
Автоматично заключване.....	70
Автоматично повторно заключване.....	71
Автоматично отключване.....	70
Врати и заключване – отстраняване на неизправности.....	71
Управление на вратите от вътрешността на автомобила.....	69
Управление на вратите отвън на автомобила.....	67
Врати и заключване – отстраняване на неизправности.....	71
Врати и заключване – Информационни съобщения.....	71
Врати и ключалки – Предупредителни лампи.....	71
Изпускане на водоуловителя на горивния филтър - 2.0L EcoBlue.....	395
Режими за управление на автомобила.....	298
Режими за управление на автомобила – Отстраняване на проблеми.....	299

## ИНДЕКС

Режими на шофиране - 2.0L EcoBlue .....	298	Обобщение на пътуването.....	301
Режими на задвижване - Електрически двигател ...	298	Индикатори за ефективен режим на шофиране ..	301
Режими за управление на автомобила – Отстраняване на проблеми .....	299	Електрическа паркинг спирачка.	
Управление на режима на шофиране – Информационни съобщения .....	299	Звуков предупредителен сигнал.....	257
Режими на шофиране - 2.0L EcoBlue .....	298	Електрическа паркинг спирачка .....	256
Есо .....	298	Електрическа паркинг спирачка – отстраняване на неизправности.....	257
Кал/Коловози.....	298	Електрическа паркинг спирачка – отстраняване на неизправности.....	257
Нормален режим.....	298	Електрическа паркинг спирачка – информационни съобщения .....	258
Хлъзгаво .....	298	Електрическа паркинг спирачка – Предупредителни лампи .....	257
Теглене/Дърпане.....	298	Електрическо превозно средство .....	356
Режими на шофиране - Електрически двигател... 298		Увеличаване максимално на обхвата на шофиране .....	356
Есо .....	298	Електромагнитна съвместимост.....	536
Нормален режим.....	298	Аварийна помощ .....	52
Хлъзгаво .....	299	Ограничения за спешни повиквания .....	53
Напомняния за водача .....	331	Изисквания за спешни повиквания.....	52
Предупреждения за водача – Отстраняване на неизправности .....	332	Данни за системата за спешни повиквания - 2.0L EcoBlue .....	27
Предпазни мерки за предупреждение на водача ....	331	Данни за системата за спешни повиквания - електрически двигател .....	27
Предупреждение за водач - Отстраняване на неизправности .....	332	Аварийно оборудване.....	371
Система за напомняния на водача – Информационни съобщения .....	332	Аварийно теглене .....	369
Идентификация на водача .....	505	Активиране на приложения на устройство с Android.....	500
Идентификация на водача – Отстраняване на неизправности .....	505	Активиране на приложения в устройство с iOS ...	500
Идентификация на водача – Отстраняване на неизправности .....	505	Включване на информацията за местните опасности - превозни средства със: SYNC 4.....	302
Идентификация на водача – Информационни съобщения .....	505	Активиране на дистанционно стартиране .....	117
Икономично шофиране .....	354	Лицензионно споразумение с краен потребител ....	510
Съвети за шофиране.....	354	Данни за потреблението на енергия .....	208
Шофиране при специални условия.....	355	Манометър за температурата на охлаждащата течност на двигателя - 2.0L EcoBlue.....	107
Електрическо превозно средство .....	356	Вентилатор за охлаждане на двигателя - 2.0L EcoBlue .....	396
Шофиране при специални условия.....	355	Добавяне на двигателно масло .....	394
Шофиране в пясък.....	356	Проверка нивото на маслото .....	394
Шофиране по хълмист или хлъзгав терен.....	355	Капацитет и спецификация на двигателното масло.....	395
Шофиране през кал и вода .....	281	Преглед на щеката за измерване на маслото в двигателя .....	394
Аварийни маневри.....	355	Двигателно масло – Информационни съобщения ...	395
Шофиране при сняг и лед .....	354	Нулиране на напомнянето за смяна на двигателно масло .....	394
Шофиране през плитка вода - 2.0L EcoBlue .....	356	Капацитет и спецификация на моторното масло - 2.0L EcoBlue .....	469
Шофиране през локви /плитка вода/ - Електрически двигател.....	357	Влизане в място за успоредно паркиране .....	283
<b>Е</b>			
Eco Coach.....	300		
Ефективен режим на шофиране .....	301		

# ИНДЕКС

Влизане в място за перпендикулярно паркиране ....	283
Околна среда .....	28
Данни за събития.....	25
Излизане от място за паркиране .....	284
Външни крушки .....	408
Смяна на крушка на преден фар за мъгла .....	414
Смяна на крушка на предния габарит .....	413
Смяна на крушка на предния мигач .....	412
Смяна на крушка на фар.....	411
Смяна на крушка на високо-монтирана стоп светлина .....	419
Смяна на крушка на регистрационната табела....	419
Смяна на крушка на мигача в огледалото .....	415
Смяна на крушка на приветстваща лампа.....	415
Смяна на крушка на задния фар за мъгла .....	414
Смяна на крушка на заден фар .....	416
Смяна на крушка на мигача отзад.....	417
Смяна на крушка на светлини за заден ход .....	418
Смяна на крушка на стоп .....	417
Крушки за външните светлини.	
Таблица със спецификации .....	408
Сваляне на модула на фара.....	410
Сваляне на модула на задните светлини .....	410
Външни лампи .....	92
Външни светлини. Звуково предупреждение .....	94
Външни светлини. Индикатори .....	94
Как работят светлините за завой.....	93
Включване и изключване на предните фарове за мъгла (On & Off).....	93
Включване и изключване на задните прожектори ....	94
Включване и изключване на задните светлини за мъгла.....	94
Включване и изключване на страничните габаритни светлини .....	92
Включване и изключване на лампите на мигачите ....	92
Управление на външното осветление .....	90
Външни светлини.....	90
Автолампи .....	92
Автоматичен контрол на дългите светлини .....	94
Автоматично управление на дългите светлини - отстраняване на неизправности.....	96
Външни лампи .....	92
Фарове .....	90
Фарове - отстраняване на неизправности .....	91
Външни огледала.....	102
<b>F</b>	
Безопасно охлаждане при отказ - 2.0L EcoBlue ...	366
Шофиране, когато е активиран режим на безотказна работа на охлаждането.....	367
Индикатори за безотказно охлаждане .....	367
Как работи безотказното охлаждане .....	366
Какво е безотказно охлаждане .....	366
Вентилатор. Виж: Вентилатор за охлаждане на двигателя - 2.0L EcoBlue .....	396
Закопчаване и разкопчаване на предпазните колани.....	44
Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична редукция.....	202
Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична редукция в студено време .....	202
Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична редукция с помощта на помпа на бензиностанция .....	202
Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична редукция с помощта на преносима опаковка с ADBLUE®.....	203
Спукана гума. Виж: Смяна на спукана гума - 2.0L EcoBlue .....	448
Виж: Смяна на спукана гума - Електрически двигател.....	457
Подови постелки .....	358
Прибиране (сгъване) на външните огледала - Автомобили със: Ръчно прибиране (сгъване) на външните огледала.....	102
Прибиране (сгъване) на външните огледала - Автомобили със: Електрически сгъваеми външни огледала .....	102
Често задавани въпроси .....	60
Съхраняване в предната врата .....	160
Отваряне на отделението за съхранение в предната врата .....	160
Помощ при паркиране напред .....	271
Система за съдействие при паркиране напред. Звукови предупреждения .....	271
Система за съдействие при паркиране напред. Ограничения.....	271
Намиране на сензорите на системата за съдействие при паркиране напред.....	271
Какво представлява системата за съдействие при паркиране напред .....	271
Предпазни мерки за предните седалки.....	136

## ИНДЕКС

Предни седалки .....	136	<b>Н</b>	
Седалки с подгряване .....	142	<b>Регулиране на фара</b>	
Ръчни седалки .....	137	Виж: Регулиране на фаровете .....	406
Електрически седалки .....	140	Фарове .....	90
Звукови предупреждения за гориво и зареждане .....	195	Регулиране на нивото на фаровете .....	91
Гориво и зареждане .....	189	Фарове. Индикатори .....	91
Гориво и зареждане с гориво – отстраняване на неизправности .....	195	Включване и изключване забавянето на фаровете при излизане .....	90
Качество на горивото .....	190	Използване на дългите светлини на фаровете .....	90
Зареждане с гориво .....	192	Фарове - отстраняване на неизправности .....	91
Изчерпване на горивото .....	190	Фарове – Често задавани въпроси .....	91
Предпазни мерки за гориво и зареждане .....	189	Седалки с подгряване .....	142
Гориво и зареждане с гориво – отстраняване на неизправности .....	195	Седалка с нагряване. Предпазни мерки .....	142
Гориво и зареждане с гориво - Информационни съобщения .....	195	Включване и изключване подгряването на седалките .....	143
Гориво и зареждане с гориво - предупредителни светлини .....	195	Отопление. Виж: Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата .....	119
Данни за разхода на гориво .....	194	Виж: Управление на климата - Автомобили със: Ръчно управление на температурата .....	126
Правила за разхода на гориво .....	194	Кутия за предпазители с висок ток .....	385
Индикатор за икономия на гориво .....	113	Достъп до кутията с предпазители за силнотоковата верига .....	385
Проверка на индикатора за обслужване на горивния филтър - 2.0L EcoBlue .....	423	Идентифициране на предпазители в кутията с предпазители от силно-токовата верига .....	385
Манометър за гориво - 2.0L EcoBlue .....	105	Намиране на кутията с предпазители за силнотоковата верига .....	385
Ограничения на индикатора за гориво .....	105	Манометър за високо напрежение на батерията - Електрически двигател .....	106
Намиране на капачката за зареждане с гориво ...	105	Високо-волтова батерия .....	207
Какво представлява разстоянието до празен резервоар .....	106	Високоволтова батерия – отстраняване на неизправности .....	208
Какво представлява индикаторът за гориво .....	105	Предпазни мерки за високоволтови батерии .....	207
Какво представлява напомнянето за ниско ниво на горивото .....	106	Високоволтова батерия – отстраняване на неизправности .....	208
Качество на горивото .....	190	Високо-волтова батерия – Предупредителни лампи .....	208
Избор на подходящо гориво .....	190	Асистент за потегляне по наклон .....	263
Обем на резервоара за гориво - 2.0L EcoBlue .....	471	Асистент за потегляне по наклон - отстраняване на неизправности .....	263
Обем на резервоара за гориво .....	193	Предпазни мерки за асистента за потегляне по наклон .....	263
Предпазни мерки за предпазители .....	372	Асистент за потегляне по наклон - отстраняване на неизправности .....	263
Предпазители .....	372	Асистент за потегляне по наклон - информационни съобщения .....	263
Кутия за предпазители на модула за управление на тялото .....	382	<b>Заклучване на предния капак</b>	
Предпазители - Отстраняване на неизправности .....	387	Виж: Отваряне и затваряне на капачката .....	388
Кутия за предпазители с висок ток .....	385	Как работи адаптивния круиз контрол .....	288
Кутия за вътрешни предпазители .....	376	Как работи хибридният електрически автомобил .....	177
Кутия за предпазители под капачката .....	372		
Предпазители - Отстраняване на неизправности .....	387		
Предпазители – Често задавани въпроси .....	387		

# ИНДЕКС

Как работи задвижването на всички колела .....	248
Как работи функцията Auto Hold .....	264
<b>Системата за слепите зони/мъртвите точки</b>	
Работа със системата .....	317
Как работи системата за предупреждение за насрещно движение .....	322
Как работи системата за напомнания на водача .....	331
Как работи идентификацията на водача .....	505
Как работи Eco Coach .....	300
Как работи Аварийната помощ .....	52
Как работи асистентът за потегляне по наклон .....	263
Как работи нивото на незабавна ефективност .....	300
Как работи асистентът за предотвратяване на сблъсък с асистент за пресичане .....	326
Как работи асистентът за предотвратяване на сблъсък .....	325
Как работи асистентът за спиране на заден ход .....	259
Как работи разпознаването на знаците за скорост .....	333
Как работи контролът на стабилността .....	268
Как работи 360-градусовата камера .....	279
Как работи филтърът за твърди частици при дизеловите двигатели .....	196
Как работи интелигентният ограничител на скоростта .....	305
Как работи системата за предупреждение на пътниците отзад .....	146
Как работи ограничителят на скоростта .....	303
Как работи контролът на сцеплението .....	266
Как работи разпознаването на пътните знаци .....	335
Как работи контролът на люлеенето на ремаркетото .....	353
Как работи обобщението на пътуването .....	300
Как работи предупреждението за грешен път .....	337
Как работят предните въздушни възглавници .....	47
Как работят страничните въздушни възглавници .....	47
Как работят въздушните възглавници на страничните завеси .....	48
Характеристики на шофиране на хибридно електрическо превозно средство .....	177
Информация за хибридни електрически превозни средства .....	177
<b>I</b>	
Идентифициране на видовете предпазители .....	386
Превключвател за запалването .....	163
Напомпване на гумите .....	431
Информация при поискване. Екран .....	491
Проверка на гумата за повреда .....	440
Дисплей на комбинираното приборно табло .....	112
Персонализирани настройки .....	112
Основно меню на дисплея на комбинираното приборно табло .....	112
Индикатори на приборното табло .....	110
Комбинирано приборно табло .....	104
Манометър за гориво - 2.0L EcoBlue .....	105
Преглед на арматурното табло - 2.0L EcoBlue .....	104
Преглед на арматурното табло - Електрически двигател .....	105
Предупредителни лампи на арматурното табло .....	107
Приборно табло - ляв волан (LHD), автомобили със: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	29
Приборно табло - ляв волан (LHD), автомобили със: SYNC 4 .....	31
Приборно табло - десен волан (RHD), за автомобили със: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	33
Приборно табло - десен волан (RHD), за автомобили със: SYNC 4 .....	32
Интелигентен адаптивен круиз контрол .....	294
Регулиране настройките за толеранс на зададената скорост .....	295
Как работи интелигентният адаптивен круиз контрол .....	294
Интелигентен адаптивен круиз контрол. Напомнания .....	295
Интелигентен адаптивен круиз контрол. Индикатори .....	295
Интелигентен адаптивен круиз контрол. Ограничения .....	294
Интелигентен адаптивен круиз контрол. Предпазни мерки .....	294
Включване и изключване на интелигентния режим .....	295
Интелигентен ограничител на скоростта Звукови предупреждения .....	307
Индикатори за интелигентен ограничител на скоростта .....	307

# ИНДЕКС

Интелигентен ограничител на скоростта .....	305	Настройки за влизане без ключ .....	79
Интелигентен ограничител на скоростта – отстраняване на неизправности .....	307	Безключово влизане – отстраняване на неизправности .....	80
Предпазни мерки на интелигентния ограничител на скоростта .....	305	Безключов достъп – Често задавани въпроси .....	80
Интелигентен ограничител на скоростта – отстраняване на неизправности .....	307	Ключове и дистанционни .....	55
Интелигентен ограничител на скоростта – Често задавани въпроси .....	307	Ключове и дистанционни управления – отстраняване на неизправности .....	59
Умишлено превишаване на установеното ограничение на скоростта .....	304	Ключове и дистанционни управления – отстраняване на неизправности .....	59
Вътрешни крушки .....	420	Ключове и дистанционни управления – Информационни съобщения .....	59
Смяна на крушка на предна вътрешна лампа .....	421		
Смяна на крушка на лампа за четене на карти .....	421		
Смяна на крушка на лампата в огледалцето на сенника .....	422		
Крушки за вътрешните светлини. Таблица със спецификации .....	420		
Кутия за вътрешни предпазители .....	376		
Достъп до вътрешната кутия с предпазители .....	376		
Идентифициране на предпазителите във вътрешната кутия с предпазители .....	377		
Функция на вътрешните лампи .....	98		
Включване и изключване на функцията за вътрешните светлини .....	98		
Какво представлява функцията за вътрешните светлини .....	98		
Вътрешно осветление .....	97		
Лампи за багаж – Ван .....	98		
Функция на вътрешните лампи .....	98		
Вътрешно огледало .....	101		
Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало .....	101		
Предпазни мерки за вътрешните огледала .....	101		
Въведение .....	19		
		<b>L</b>	
		Индикатори на системата за поддържане на лентата .....	311
		Системата за поддържане на лентата .....	308
		Режим на помощ .....	310
		Режим на предупреждение и помощ .....	311
		Режим на предупреждение .....	310
		Асистент за мъртвата зона .....	311
		Асистент за слепите зони/мъртвите точки с покритие на ремаркетото .....	313
		Система за поддържане на лентата - отстраняване на неизправности .....	316
		Ограничения на системата за поддържане на лентата .....	309
		Предпазни мерки за системата за поддържане на лентата .....	308
		Настройки на системата за поддържане на лентата .....	309
		Система за поддържане на лентата - отстраняване на неизправности .....	316
		Системата за поддържане на автомобила в средата на лентата – Информационни съобщения .....	316
		Трафик на живо .....	502
		Включване и изключване функцията за трафик на живо .....	502
		Какво представлява функцията за трафик на живо .....	502
		Товарна повърхност .....	341
		Достъп до товарната повърхност .....	341
		Степенка към товарното легло .....	343
		Предпазни мерки за товарната повърхност .....	341
		Степенка към товарното легло .....	343
		Достъп до крачната плоча .....	343
		Достъп до стъпалото на страничния панел .....	343
		Достъп до стъпалото на вратата на багажника .....	344
		Пренасяне на товари .....	339
		Багажник за покрива .....	339

## Ж

Стартиране на превозното средство .....	359
Стартиране на автомобила с външен акумулатор, Предпазни мерки .....	359
Стартиране на превозното средство с външен акумулатор .....	360
Подготовка на автомобила .....	360

## К

Безключов достъп .....	79
Безключово влизане - отстраняване на неизправности .....	80
Ограничения при влизане без ключ .....	79



## ИНДЕКС

Предпазни мерки за пренасяне на товари .....	339	Регулиране на облегалката на седалката.....	145
Зареждане на ремаркетото .....	347	Регулиране на възглавницата на седалката.....	139
Информация за местните опасности .....	302	Регулиране височината на седалката .....	139
Информация за местните опасности. Предпазни мерки .....	302	Сгъване на подлакътника на седалката .....	139
Намиране на 360-градусовите камери.....	279	Компоненти на подглавника.....	137
Намиране на сензорите на информационната система за мъртвата зона.....	318	Монтиране на подглавника .....	138
Намиране на резервоара за спирачна течност ....	249	Преместване на седалките назад и напред .....	132
Намиране на порта за зареждане .....	220	Сваляне на подглавника .....	138
Намиране на сензорите на системата за напомняне при насрещно движение .....	323	Завъртане на седалката.....	140
Намиране на фунията за пълнене с гориво .....	190	Ръчна скоростна кутия .....	241
Намиране на хранващите изходи .....	150	Ръчна скоростна кутия – Отстраняване на неизправности.....	242
Откриване на сензорите на системата за предотвратяване на сблъсък. Автомобили със: Адаптивен круиз контрол .....	327	Предпазни мерки за ръчна трансмисия.....	241
Откриване на сензорите на системата за предотвратяване на сблъсък. Автомобили без: Адаптивен круиз контрол .....	327	Ръчна скоростна кутия. Индикатори за превключване .....	241
Намиране на камерата за задно виждане .....	276	Ръчна скоростна кутия – Отстраняване на неизправности.....	242
Намиране на комплекта за лепене на спукана гума и напompване.....	442	Ръчна скоростна кутия – често задавани въпроси.....	242
Намиране на USB портовете .....	148	Оборудване за мобилни комуникации .....	509
Намиране на Вашия автомобил .....	56	Данни за мобилните устройства - превозни средства със: SYNC 4 .....	26
Заклучване на волана .....	86	Заглушаване на звука.....	485
		Настройки на MyKey .....	61
		Конфигурируеми настройки за MyKey .....	61
		Не-конфигурируеми настройки за MyKey .....	61
		MyKey - Отстраняване на неизправности.....	63
		MyKey – Често задавани въпроси .....	65
		MyKey – Информационни съобщения .....	63
		MyKey™ .....	61
		Настройки на MyKey.....	61
		MyKey - Отстраняване на неизправности.....	63
<b>М</b>		<b>N</b>	
Поддръжка.....	388	Актуализации на навигационната карта .....	502
12V акумулатор .....	400	Навигация.....	502
12V акумулатор - отстраняване на неизправности - 2.0L EcoBlue .....	404	Регулиране на картата .....	502
12V батерия - Отстраняване на неизправности - Електрически двигател.....	405	Трафик на живо .....	502
Охлаждаща течност.....	396	Насочване на маршрута.....	503
Двигателно масло - 2.0L EcoBlue.....	394	Задаване на дестинация.....	502
Външни крушки .....	408	Пътни точки .....	503
Вътрешни крушки.....	420		
Предпазни мерки за поддръжка .....	388		
Осъществяване и приемане на телефонно повикване.....	496		
Ръчно затъмняване на вътрешното огледало .....	101		
Ръчно освобождаване на електрическата спирачка за паркиране .....	257		
Ръчни седалки.....	137		
Регулиране на подглавника .....	137	<b>O</b>	
Регулиране на лумбалната опора .....	139	Отваряне и затваряне на ключа Flip .....	55
		Отваряне и затваряне на капака .....	388

# ИНДЕКС

Отваряне и затваряне на прозорците на задната четвърт .....	100	Спирачка за паркиране - отстраняване на неизправности.....	252
Отваряне и затваряне на плъзгащите се прозорци .....	100	Паркинг спирачка – Информационни съобщения.....	252
Отваряне и затваряне на прозорците .....	99	Паркинг спирачка – Предупредителни лампи .....	252
Отваряне на плъзгащата се врата .....	72	Ограничения на отоплителния уред за паркиране .....	131
Отваряне на плъзгащата се врата от купето на автомобила .....	72	Паркинг нагревател .....	131
Отваряне на плъзгащата се врата отвън.		Настройки на отоплението при паркиране .....	131
Вашето превозно средство .....	72	Паркинг нагревател - отстраняване на неизправности.....	135
Отваряне на плъзгащата се врата с дистанционното управление .....	75	Предпазни мерки при паркиране на отоплителния уред.....	131
Управление на вратите от вътрешността на автомобила .....	69	Паркинг нагревател. Индикатори на дистанционното управление.....	133
Отваряне вратите от купето на автомобила.....	69	Настройки на отоплението при паркиране .....	131
Аварийно отваряне на задните врати от купето на автомобила .....	69	Настройка на таймера на паркинг нагревателя .....	131
Отключване и заключване на вратите с централното заключване.....	69	Включване на продължително отопление .....	131
Управление на вратите отвън на автомобила.....	67	Паркинг нагревател - отстраняване на неизправности.....	135
Отваряне и затваряне на вратите .....	68	Паркинг нагревател – Информационни съобщения .....	135
Отключване и заключване на вратите с помощта на пластината на ключа.....	67	Индикатори за въздушната възглавница на пътника .....	49
Отключване и заключване на вратите с дистанционното управление .....	67	Пасивна система против кражба .....	81
Съхранение над главата .....	159	Активиране на пасивната система против кражди .....	81
Намиране на горното отделение за съхранение на вещи .....	159	Деактивиране на пасивната система против кражди .....	81
Горно отделение за съхранение на вещи, товарни капацитети .....	159	Какво представлява пасивната система против кражба .....	86
Отмяна на асистента за спиране на заден ход ....	260	Система за предупреждаване на пешеходците .....	51
Отмяна на зададената скорост .....	293	Система за предупреждение за пешеходци - отстраняване на неизправности.....	51
<b>Р</b>			
Индикатори за помощ при паркиране .....	273	Система за предупреждение за пешеходци - отстраняване на неизправности.....	51
Предпазни мерки за помощ при паркиране.....	269	Система за предупреждаване на пешеходците – Информационни съобщения .....	51
Системи за съдействие/асистент при паркиране .....	269	Извършване на основно нулиране .....	507
Помощ при паркиране напред .....	271	Смяна на езика на комбинираното приборно табло .....	112
Помощни средства за паркиране - отстраняване на неизправности.....	273	Промяна на мерната единица .....	113
Помощ при паркиране назад .....	270	Промяна на мерната единица за температура .....	113
Помощ за странично паркиране .....	272	Смяна на мерната единица за налягане в гумите .....	113
Помощни средства за паркиране - отстраняване на неизправности.....	273	Включване и изключване на звуковите предупреждения на дисплея на комбинираното приборно табло .....	113
Системи за съдействие при паркиране – Информационни съобщения .....	273	Меню на телефона .....	494
Звуков предупредителен сигнал за спирачка за паркиране .....	252	Телефон.....	494
Паркинг спирачка.....	252	Предпазни мерки за телефона .....	494
Спирачка за паркиране - отстраняване на неизправности.....	252	Възпроизвеждане на мултимедия чрез Bluetooth®.....	499

## ИНДЕКС

Възпроизвеждане на мултимедия чрез USB порта - превозни средства със: SYNC 4.....	148
Възпроизвеждане или поставяне на пауза на аудиоизточника .....	484
Система за предупреждение след катастрофа....	363
Как работи системата за сигнализация/ алармиране след катастрофа .....	363
Система за алармиране след катастрофа. Ограничения.....	364
Включване и изключване на системата за алармиране след катастрофа.....	364
Какво представлява системата за алармиране след катастрофа.....	363
Спиране след удар .....	364
Как действат спирачките след удар .....	364
Преодоляване действието на спирачките след удар.....	364
Действие на спирачките след удар. Индикатори ....	364
Действие на спирачките след удар. Ограничения ....	364
Изключване на захранването .....	174
Индикатори на изхода за захранване .....	151
Ограничения на изхода за захранване .....	155
Захранващ изход .....	150
Захранващ изход – отстраняване на неизправности.....	153
Предпазни мерки за захранващия изход .....	150
Захранващ изход – отстраняване на неизправности.....	153
Захранващ изход – Често задавани въпроси .....	154
Захранващ изход – Информационни съобщения ....	153
Предпазни мерки за електрическата степенка.....	85
Настройки на електрическата степенка.....	85
Електрически степенки.....	85
Електрически степенки – отстраняване на неизправности.....	85
Електрически степенки – отстраняване на неизправности.....	85
Електрически степенки – Често задавани въпроси.....	85
Електрически седалки .....	140
Регулиране на подглавника .....	140
Регулиране на лумбалната опора .....	142
Регулиране на облегалката на седалката.....	142
Регулиране височината на седалката.....	142
Компоненти на подглавника.....	140
Монтиране на подглавника .....	141
Преместване на седалките назад и напред .....	141
Сваляне на подглавника .....	141
Ограничения на системата за предотвратяване на сблъсък (Pre-Collision Assist).....	326
Предпазни мерки за асистента за предотвратяване на сблъсък .....	326
Система за съдействие преди удар .....	325
Автоматично аварийно спиране .....	328
Предупреждение за разстояния .....	328
Индикация на разстоянието.....	328
Асистент за предотвратяване на сблъсък - отстраняване на неизправности .....	329
Асистент за предотвратяване на сблъсък - отстраняване на неизправности .....	329
Система за съдействие преди удар – Информационни съобщения .....	329
Система за съдействие преди удар – Предупредителни лампи.....	329
Запазване на високоволтовата батерия .....	207
Програмиране на MyKey .....	62
Програмиране на дистанционното управление .....	59
Опазване на околната среда .....	28
Спукана гума. Виж: Смяна на спукана гума - 2.0L EcoBlue .....	448
Виж: Смяна на спукана гума - Електрически двигател.....	457
Превключвател за запалването с натискане на бутон .....	164
<b>R</b>	
REACH.....	508
Точки за закрепване в задната част на багажното отделение .....	345
Намиране на точките за закрепване на задното товарно отделение .....	345
Товароносимост на точките за закрепване на задното товарно пространство .....	345
Точки за закрепване в задната част на багажното отделение. Предпазни мерки.....	345
Задно багажно отделение .....	345
Точки за закрепване в задната част на багажното отделение .....	345
Система за предупреждение на пътниците отзад Звукови предупреждения.....	147
Система за предупреждение на пътниците отзад. Индикатори.....	147
Система за предупреждение на пътниците отзад. Ограничения .....	146
Система за предупреждение на пътниците отзад. Предпазни мерки .....	146
Система за предупреждение на пътниците отзад ....	146
Съхранение в задната част на тавана .....	161
Намиране на горното отделение за съхранение отзад.....	161

## ИНДЕКС

Горно отделение за съхранение отзад.		Настройки за дистанционно стартиране.....	118
Товарни капацитети .....	161	Изваждане на пластината на ключа - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон...	55
Помощ при паркиране назад .....	270	Възстановяване на незначителни повреди по боята .....	427
Намиране на сензорите на системата за съдействие при паркиране назад .....	270	Резервни части. Препоръки .....	509
Система за съдействие при паркиране назад.		Подмяна на изгубен ключ или дистанционно .....	59
Звукови предупреждения .....	271	Смяна на перата на предните чистачки.....	88
Система за съдействие при паркиране назад.		Препрограмиране на функцията за отключване ...	69
Ограничения .....	270	Нулиране на предупреждението за водача .....	331
Какво представлява системата за съдействие при паркиране назад.....	270	Нулиране на функцията за откриване на неизправност в заземяването.....	152
Управление на климатика на пътниците отзад ....	129	Нулиране на индивидуалните стойности на пътуването.....	116
Задни седалки.....	144	Нулиране на електрическата плъзгаща се врата... ..	76
Ръчни седалки .....	144	Нулиране на бордовия компютър.....	116
Ръководни линии на камерата за задно виждане ....	276	Нулиране на системата за следене на налягането в гумите.....	446
Ограничения на камерата за задно виждане .....	275	Рестартиране на двигателя.....	178
Предпазни мерки за камерата за задно виждане ....	275	Рестартиране на автомобила след изключване на захранването .....	174
Задна камера .....	275	Възстановяване на зададеното ограничение на скоростта .....	303
Настройки на камерата за задно виждане .....	277	Възстановяване на зададената скорост .....	287
Настройки на камерата за задно виждане .....	277	Индикатори за помощ при спиране на заден ход	260
Включване и изключване на закъснението на задната камера .....	277	Предпазни мерки за помощ при спиране на заден ход.....	259
Включване и изключване на индикатора за разстояние до обекта на задната камера .....	277	Съдействие/Асистент при спиране на заден ход.....	259
Приближаване и отдалечаване на задната камера (zoom in & out).....	277	Асистент за спиране на заден ход – отстраняване на неизправности.....	261
Възстановяване на теглене .....	365	Асистент за спиране на заден ход – отстраняване на неизправности.....	261
Достъп до предната точка за теглене .....	365	Съдействие при спиране на заден ход – Често задавани въпроси .....	262
Достъп до задната точка за теглене .....	365	Съдействие при спиране на заден ход – Информационни съобщения .....	261
Монтиране на ухото за теглене .....	366	Предупреждение за преобръщане.....	508
Намиране на ухото за теглене.....	366	Багажник за покрив.....	339
Рециклиране и изхвърляне на високоволтовата батерия.....	208	Багажник на покрива. Товарни капацитети .....	340
Зареждане с гориво .....	192	Багажник за покрива. Предпазни мерки.....	339
Преглед на системата за зареждане с гориво.....	192	Насочване на маршрута.....	503
Зареждане с гориво на вашия автомобил .....	192	Регулиране силата на звука при насоките на навигацията.....	503
Освобождаване на електрическата спирачка за паркиране, ако акумулаторът на автомобила е изтощен. Зареждане.....	257	Прекратяване на насоките за маршрута.....	503
Освобождаване на спирачката за паркиране.....	252	Повтаряне на дадена инструкция.....	503
Ограничения на дистанционното управление.....	55	Разработване на автомобила.	
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила - 2.0L EcoBlue .....	117	Виж: Въвеждане в експлоатация .....	354
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила - Електрически двигател .....	118		
Ограничения за дистанционно стартиране - 2.0L EcoBlue .....	117		
Ограничения за дистанционно стартиране - Електрически двигател.....	117		
Дистанционно стартиране.....	117		

## ИНДЕКС

Изчерпване на горивото .....	190	Избор на аудиоизточник - Автомобили без: SYNC.....	484
Добавяне на гориво от преносим съд с гориво ....	191	Селективна каталитична редукция. Консумация на течности.....	204
Пълнене на преносим съд с гориво .....	190	Насоки за системата за селективна каталитична редукция .....	201
<b>S</b>		Предпазни мерки за системата за селективна каталитична редукция .....	201
Превъртане през менюто - превозни средства със: SYNC 2.5. Автомобили без: SYNC.....	485	Изисквания към системата за селективна каталитична редукция .....	201
Превъртане през менюто - превозни средства със: SYNC 4.....	485	Система за селективна каталитична редукция ....	201
Предпазни мерки за предпазните колани.....	44	Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична редукция.....	202
Напомняне за предпазния колан.....	45	Система за селективна каталитична редукция - отстраняване на неизправности .....	204
Проверка на статуса на предпазния колан.....	45	Система за селективна каталитична редукция - отстраняване на неизправности .....	204
Напомняне за предпазните колани. Звукови предупреждения .....	45	Система за селективна каталитична редукция – Често задавани въпроси.....	206
Напомняне за поставяне на предпазните колани. Индикатори.....	45	Система за селективна каталитична редукция – Информационни съобщения .....	205
Включване и изключване на напомнянето за поставяне на предпазните колани.....	45	Система за селективна каталитична редукция – Предупредителни лампи.....	204
Предпазни колани.....	44	Изпращане и получаване на текстово съобщение.....	497
Напомняне за предпазния колан.....	45	Сервизни данни .....	25
Безопасни колани - отстраняване на неизправности.....	46	Задаване на дестинация.....	502
Безопасни колани - отстраняване на неизправности.....	46	Задаване на дестинация с използване на интересна точка .....	503
Предпазни колани – Информационни съобщения.....	46	Задаване на дестинация, използвайки предвидима дестинация .....	503
Сигурност .....	81	Задаване на дестинация, използвайки скорошна дестинация.....	365
Алармена система против кражба .....	81	Задаване на дестинация, използвайки запазена дестинация.....	503
Настройки на алармената система против кражба .....	82	Задаване на дестинация с помощта на екрана с картата .....	502
Пасивна система против кражба .....	81	Задаване на дестинация с помощта на екрана за въвеждане на текст .....	502
Сигурност - Отстраняване на неизправности.....	83	Задаване на предварителна настройка на паметта.....	485
Сигурност - Отстраняване на неизправности.....	83	Данни за настройките.....	26
Сигурност – Често задавани въпроси .....	84	Задаване интервала за адаптивния круиз контрол .....	292
Сигурност – Информационни съобщения .....	83	Задаване на скоростта на адаптивния круиз контрол .....	291
Избор на режим на шофиране - превозни средства със: SYNC 4.....	298	Настройка на скоростта на двигателя на вентилатора .....	120
Избор на режим на шофиране - Превозни средства без: SYNC.....	298	Задаване на графика за зареждане и предпочитания .....	232
Избор на елемент от менюто – превозни средства със: SYNC 2.5. Автомобили без: SYNC ....	486		
Избор на елемент от менюто – превозни средства със: SYNC 4.....	486		
Избор на аудио източник - превозни средства със: SYNC 2.5.....	484		
Избор на аудио източник - превозни средства със: SYNC 4.....	484		

## ИНДЕКС

Настройване на часовника и датата - превозни средства със: SYNC 2.5 .....	487	Ограничител на скоростта .....	303
Настройване на часовника и датата - превозни средства със: SYNC 4 .....	487	Скоростомер .....	105
Настройване на часовника и датата - Автомобили без: SYNC .....	487	Индикатори за разпознаване на знаци за скорост .....	333
Задаване на скоростта на круиз контрола.....	286	Система за разпознаване на знаците за скорост. Ограничения.....	333
Настройка на границата на резерва на батерията за високо напрежение .....	152	Система за разпознаване на знаците за скорост. Предпазни мерки .....	333
Задаване на ограничение на скоростта.....	303	Система за разпознаване на знаците за скорост..	333
Задаване на допустимата скорост за разпознаване на знаци за скорост.....	334	Разпознаване на знаци за скорост - отстраняване на неизправности.....	334
Задаване на температурата .....	121	Разпознаване на знаци за скорост - отстраняване на неизправности.....	334
Задаване на допустимата скорост за разпознаване на пътни знаци .....	336	Система за разпознаване на знаците за скорост – Информационни съобщения.....	334
Настройка на предупреждението за скорост за разпознаване на пътни знаци .....	336	Индикатор за контрол на стабилността .....	268
Задаване на думата за събуждане.....	492	Система за контрол на стабилността .....	268
Превключване на задна предавка.....	241	Превключвател на стартера	
Превключване на предавка на вашето превозно средство – 1-степенна		Виж: Превключвател за запалването.....	163
Автоматична скоростна кутия .....	244	Предпазни мерки при стартиране и изключване на захранването .....	174
Помощ за странично паркиране .....	272	Стартиране и изключване на захранването .....	174
Намиране на страничните сензори на системата за съдействие при паркиране.....	272	Стартиране и изключване на захранването - отстраняване на неизправности.....	176
Система за съдействие при паркиране настрани. Звукови предупреждения .....	273	Таймер за изключване на захранването на превозното средство - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон.....	175
Система за съдействие при паркиране настрани. Ограничения.....	272	Стартиране и изключване на захранването - отстраняване на неизправности.....	176
Какво представлява системата за съдействие при паркиране настрани .....	272	Стартиране и изключване на захранването – Често задавани въпроси .....	176
Вписване като водач.....	505	Стартиране и спиране на двигателя - предпазни мерки.....	163
Седене в правилна позиция .....	136	Стартиране и спиране на двигателя .....	163
Предпазни мерки за плъзгащи се врати .....	72	Автоматично спиране на двигателя - Автомобили със: Стартиране с натискане на бутон .....	169
Плъзгаща се врата.....	72	Стартиране и спиране на двигателя - отстраняване на неизправности.....	170
Затваряне на плъзгащата се врата .....	72	Стартиране на двигателя .....	164
Отваряне на плъзгащата се врата .....	72	Спиране на двигателя .....	167
Плъзгаща се врата - отстраняване на неизправности.....	77	Стартиране и спиране на двигателя - отстраняване на неизправности.....	170
Плъзгаща се врата - отстраняване на неизправности.....	77	Стартиране и спиране на двигателя – Често задавани въпроси .....	172
Плъзгаща се врата – Често задавани въпроси .....	78	Стартиране и спиране на двигателя - Информационни съобщения .....	171
Плъзгаща се врата – Информационни съобщения .....	77	Стартиране и спиране на двигателя – Предупредителни лампи .....	170
Пускане на алармата за паника .....	56	Стартиране на двигателя .....	164
Контрол на скоростта.		Рестартиране на двигателя след спирането му ...	166
Виж: Круиз контрол (Темпомат).....	286		
Звукови предупреждения за ограничител на скоростта.....	304		
Индикатори за ограничител на скоростта.....	304		
Предпазни мерки за ограничаване на скоростта .....	303		

## ИНДЕКС

Стартиране на дизелов двигател .....	164	Включване и изключване управлението на климата .....	119
Стартиране на наводнен двигател .....	166	Включване и изключване на системата за напомняне при насрещно движение .....	323
Стартиране на превозното средство .....	174	Включване и изключване на круиз контрола .....	286
Лентата на състоянието .....	490	Включване и изключване на размразяването .....	119
Волан .....	29	Включване и изключване на системата за предупреждение на водача .....	331
Спиране на двигателя .....	178	Включване и изключване на ефективния режим на шофиране .....	301
Спиране на двигателя, когато вашето превозно средство се движи .....	168	Преминаване от адаптивен круиз контрол към круиз контрол .....	294
Спиране на двигателя, когато автомобилът ви е спрял .....	167	Превключване от интелигентен ограничител на скоростта към ограничител на скоростта .....	307
Спиране на движението на плъзгащата се врата .....	76	Включване и изключване на максималното охлаждане .....	120
Съхранение .....	159	Включване и изключване на максималното размразяване .....	119
Държачи за бутилки .....	159	Включване и изключване на Асистент за паркиране - превозни средства със: SYNC 4 .....	270
Държачи за чаши .....	159	Включване и изключване на Асистент за паркиране - Превозни средства без: SYNC .....	270
Държач за устройства .....	161	Включване и изключване на системата за предупреждение на пътуващите отзад .....	146
Съхраняване в предната врата .....	160	Включване и изключване на рециркулирания въздух .....	119
Съхранение над главата .....	159	Включване и изключване на асистента за спиране на заден ход .....	260
Съхранение в задната част на тавана .....	161	Включване и изключване на контрола на стабилността .....	268
Съхранение под седалката .....	160	Включване и изключване на известието за текстово съобщение .....	498
Съхраняване на аптечка за първа помощ .....	371	Включване и изключване на 360-градусовата камера 281 .....	281
Съхраняване на предупредителен триъгълник .....	371	Превключване на изгледа на 360-градусовата камера .....	281
Включване и изключване на активния асистент за паркиране. Автомобили със: SYNC 4 .....	282	Включване и изключване на аудио системата .....	484
Включване и изключване на активния асистент за паркиране. Автомобили без: SYNC .....	282	Включване и изключване на спомагателния нагревател .....	130
Включване и изключване на адаптивния круиз контрол .....	291	Включване и изключване на дисплея - Автомобили с: SYNC 2.5, Автомобили без: SYNC .....	488
Включване и изключване на климатика .....	119	Включване и изключване на дисплея - Автомобили с: SYNC 4 .....	489
Включване и изключване на всички вътрешни лампи - Бус/ Ван .....	97	Включване и изключване на предните интериорни светлини - Бус/ Ван .....	97
Включване и изключване на всички вътрешни лампи – Бус .....	97	Включване и изключване на аварийните светлини .....	359
Включване и изключване на Android Auto .....	501		
Включване и изключване на Apple CarPlay .....	501		
Включване и изключване на автоматичното задържане .....	264		
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране .....	182		
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране. Автомобили със: SYNC 2.5. Автомобили без: SYNC .....	178		
Включване и изключване на функцията за автоматично стартиране и спиране .....	178		
Автомобили със: SYNC 4 .....	178		
Информационна система за слепите зони/мъртвите точки. Включване и изключване на системата .....	318		

## ИНДЕКС

Включване и изключване подгръването на огледалата.....	120	Потвърждаване на авторските права на софтуер на трети страни.....	508
Включване и изключване на подгръването на задното стъкло.....	120	Грижа за гумите .....	431
Включване подгръването на предното стъкло и изключване.....	120	Ограничения на системата за следене на налягането в гумите.....	445
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта - автомобили с: Центриране на лентата .....	305	Предпазни мерки за системата за следене на налягането в гумите.....	445
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта - Превозни средства без: Центриране на лентата .....	305	Система за следене на налягането в гумите.....	445
Превключване на режима на системата за поддържане на лентата .....	309	Система за следене на налягането в гумите - отстраняване на неизправности .....	446
Включване и изключване на системата за поддържане на лентата .....	309	Система за следене на налягането в гумите - отстраняване на неизправности .....	446
Включване и изключване на отоплението за паркиране с дистанционното управление.....	132	Система за следене налягането в гумите – Информационни съобщения.....	447
Включване и изключване на въздушната възглавница за пътника .....	49	Система за следене налягането в гумите – Предупредителни лампи.....	446
Включване и изключване на задните интериорни светлини – Бус.....	97	Спецификации на налягането в гумите – Бус.....	438
Включване и изключване на изхода за захранване отзад.....	151	Спецификации на налягането в гумите – Ван.....	431
Включване и изключване на ограничителя на скоростта .....	303	Ротация на гуми .....	440
Включване и изключване на контрола на сцеплението.		Компоненти на комплекта за лепене на спукана гума и напомпване.....	442
Автомобили със: SYNC 4 .....	266	Комплект за лепене на спукана гума и напомпване. Предпазни мерки .....	442
Включване и изключване на контрола на сцеплението.		Комплект за лепене на спукана гума и напомпване .....	442
Автомобили без: SYNC .....	266	Ограничения при теглене на ремарке.....	347
Включване и изключване на напомнянето за навлизане в грешната лента .....	337	Предпазни мерки при теглене на ремарке .....	346
Речник на символите .....	20	Теглене на ремарке .....	346
Символи, използвани във Вашия автомобил .....	20	Тегла и размери при теглене .....	348
		Тегла и размери при теглене .....	348
		Размери на теглича .....	349
		Капацитет за теглене на тегло.....	348
		Предпазни мерки при теглене на автомобила .....	368
		Теглене на автомобила .....	368
		Индикатор за контрол на сцеплението .....	266
		Контрол на сцеплението .....	266
		Контрол на сцеплението - отстраняване на неизправности.....	267
		Контрол на сцеплението - отстраняване на неизправности.....	267
		Контрол на сцеплението – Информационни съобщения .....	267
		Контрол на сцеплението – Предупредителни лампи .....	267
		Индикатори за разпознаване на пътни знаци .....	335
		Разпознаване на пътните знаци. Ограничения .....	335
		Разпознаване на пътните знаци. Предпазни мерки .....	335
<b>Т</b>			
Тахометър - 2.0L EcoBlue .....	105		
Технически спецификации. Виж: Капацитет и спецификации .....	466		
Временен неутрален режим - 1-степенна автоматична трансмисия .....	244		
Влизане във временен неутрален режим.....	244		
Излизане от временен неутрален режим .....	245		
Временен неутрален режим, Ограничения .....	244		
Какво представлява временния неутрален режим .....	244		



# ИНДЕКС

Разпознаване на пътните знаци .....	335	Използване на летни гуми.....	429
Разпознаване на пътни знаци - отстраняване на неизправности.....	336	Използване на запалката за цигари.....	158
Разпознаване на пътни знаци - отстраняване на неизправности.....	336	Използване на контролите на дисплея на арматурното табло.....	112
Разпознаване на пътните знаци – Информационни съобщения .....	336	Използване на комплекта за лепене на спукана гума и напомнимване.....	443
Предпазни мерки за контрол на люлеенето на ремаркетото.....	353	Използване на това ръководство .....	19
Контрол на криволиченето на ремаркетото .....	353	Използване на зимни гуми .....	429
Съвети за теглене на ремарке.....	348		
Теглене на ремарке Навигация .....	504	<b>V</b>	
Бордови компютър.....	116	Грижа за автомобила.....	424
Данни за пътуването .....	116	Почистване на екстериора.....	424
Обобщение на пътуването.....	301	Почистване на интериора .....	425
Как работи обобщението на пътуването.....	301	Състояние на зареждане на превозното средство .....	115
Преглед на обобщението за пътуването .....	301	Размери на превозното средство - бус/комби/ван .....	466
Спецификации за налягането в гумите.		Размери на автомобила - Шаси с кабина/ Шаси с двойна кабина .....	467
Виж: Спецификации на налягането в гумите – Бус.....	438	Идентификационен номер на превозното средство .....	476
Виж: Спецификации на налягането в гумите – Ван .....	431	Намиране на идентификационния номер на автомобила .....	476
		Регистрационна табелка на автомобила .....	476
<b>U</b>		Намиране на регистрационната табелка на автомобила .....	476
Кутия за предпазители под капака .....	372	Преглед на регистрационната табелка на автомобила .....	476
Достъп до кутията с предпазители под капака на двигателя.....	372	Идентификация на превозното средство .....	476
Идентифициране на предпазителите в кутията с предпазители под предния капак.....	373	Идентификационен номер на превозното средство .....	476
Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, AWD/RWD/LHD.....	389	Идентификационна табела на превозното средство .....	476
Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, AWD/RWD/RHD .....	391	Таймер за изключване на захранването на превозното средство - превозни средства със: Стартиране с натискане на бутон.....	175
Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, FWD/LHD .....	390	Как работи таймерът за изключване на захранването на автомобила.....	175
Преглед под капака - 2.0L EcoBlue, FWD/RHD .....	392	Отмяна на таймера за изключване на автомобила .....	175
Преглед под капака - Електрически двигател .....	393	Включване на таймера за изключване на автомобила. Включване и изключване .....	175
Съхранение под седалката.....	160	Какво представлява таймерът за изключване на захранването на автомобила.....	175
Местоположение на отделението за съхранение под седалката .....	160	Показване на обхвата на превозното средство - Електрически двигател .....	106
Безжично актуализиране на системите на превозното средство .....	506	Актуализации на системата на превозното средство .....	506
USB портове.....	148	Wi-Fi гореща точка на автомобила – Отстраняване на неизправности.....	483
Използване на автоматично задържане .....	264	Wi-Fi гореща точка на превозното средство – често задавани въпроси.....	483
Използване на FordPass и зареждане.....	237		
Използване на безключово влизане.....	80		
Използване на 'MyKey' със системи за дистанционно стартиране .....	63		
Използване на вериги за сняг .....	429		

## ИНДЕКС

Wi-Fi Гореща точка на автомобила .....	481	Какво представлява круиз контролът.....	286
Wi-Fi гореща точка на автомобила – Отстраняване на неизправности.....	483	Какво е зареждане с постоянен ток.....	209
Вентилация. Виж: Управление на климата - Автомобили със: Автоматично управление на температурата.....	119	Какво представлява управлението на режима на шофиране.....	298
Виж: Управление на климата - Автомобили със: Ръчно управление на температурата.....	126	Какво е предупреждение за водача .....	331
Преглед на моментното ниво на ефективност .....	300	Какво е Eco Coach .....	300
Преглед на налягането в гумите.....	445	Какво е ефективен режим на шофиране .....	301
Преглед на обобщението на пътуването .....	300	Какво е спешна помощ.....	52
Визуално търсене .....	29	Какво представлява асистентът за потегляне по наклон .....	263
Примери за гласово взаимодействие .....	492	Какво е безключово влизане.....	79
Гласово взаимодействие.....	492	Какво е информация за местна опасност.....	302
<b>W</b>		Какво представлява MyKey /моят ключ/.....	61
Предупреждения и бележки, използвани в това ръководство .....	19	Какво представлява асистентът за предотвратяване на сблъсък.....	325
Спецификация на течността за измиване .....	473	Какво е дистанционно стартиране .....	117
Устройства за измиване на стъклата (Пръскалки) .....	88	Какво представлява асистентът за спиране на заден ход .....	259
Добавяне на течност за чистачки .....	89	Какво е разпознаване на знаци за скорост.....	333
Включване и изключване на функцията за допълнително избърсване на предното стъкло	94	Какво представлява контролът на стабилността .....	268
Използване на устройството за измиване на предното стъкло .....	88	Какво представлява 360-градусовата камера .....	279
Устройство за измиване на стъклата (пръскалка). Предпазни мерки .....	88	Какво представлява спомагателният нагревател. 130	
<b>Устройства за измиване (Пръскалки)</b>		Какво представлява филтърът за твърди частици при дизеловите двигатели .....	196
Виж: Чистачки и устройства за измиване (пръскалки) .....	87	Какво представлява електрическата спирачка за паркиране .....	256
Нанасяне на вакса на автомобила.....	428	Какво представлява високоволтовата батерия ....	207
Пътни точки .....	503	Какво представлява интелигентният ограничител на скоростта .....	305
Добавяне на пътна точка .....	503	Какво представлява системата за поддържане на лентата на движение.....	308
Редактиране на пътни точки .....	503	Какво представлява отоплителният уред за паркиране.....	131
Какви са индикаторите на арматурното табло .....	109	Какво представлява системата за предупреждаване на пешеходците .....	51
Какво представлява комбинираното приборно табло.		Какво представлява изходът за захранване.....	150
Предупредителни лампи .....	107	Какво представлява системата за предупреждение на пътуващите отзад.....	146
Какво е зареждане с променлив ток .....	209	Какво представлява камерата за задно виждане ....	275
Какво представлява свързаното превозно средство .....	478	Какво представлява селективният катализатор	
Какво е активен асистент за паркиране.....	282	Система за редуциране .....	201
Какво е хибридно електрическо превозно средство .....	177	Какво представлява системата за следене на налягането в гумите.....	445
Какво представлява функцията Auto-Start-Stop ...	178	Какво представлява комплектът за лепене на спукана гума и напомпване.....	442
Какво представлява информационната система за слепите зони/мъртвите точки .....	317	Какво представлява резюмето на пътуването.....	115
Какво е предупреждение за напречен трафик .....	322	Какво представлява контролът на сцеплението ..	266
		Какво представлява разпознаването на пътните знаци .....	335
		Какво е гласово взаимодействие.....	492

## ИНДЕКС

Какво е грешен начин за предупреждение .....	337	Чистачки и устройства за измиване –	
Информация за колелата и гумите.....	429	Често задавани въпроси .....	89
Гайки на колелата .....	464	Чистачки и устройства за измиване –	
<b>Wi Fi</b>		Предупредителни лампи .....	89
Виж: Промяна на името или паролата		Чистачки и устройства за измиване	
на Wi-Fi горещата точка на автомобила -		(пръскалки).....	87
автомобили с: SYNC 4.....	482	Автоматични чистачки .....	87
Виж: Промяна на името или паролата на		Миещи устройства .....	88
Wi-Fi горещата точка на автомобила -		Чистачки .....	87
Превозни средства със: SYNC .....	482	Чистачки и устройства за измиване	
Виж: Съвързване на автомобила с Wi-Fi мрежа ....	479	(пръскалки) – отстраняване на неизправности .....	89
Виж: Създаване на гореща точка за Wi-Fi		Чистачки .....	87
в автомобила - Автомобили с: SYNC 4 .....	481.	Включване и изключване на чистачките	
Виж: Създаване на гореща точка за Wi-Fi		на предното стъкло .....	87
в превозното средство - Превозни средства		Чистачки. Предпазни мерки .....	87
без: SYNC .....	481	Ограничения на предупреждението	
Виж: Wi-Fi Гореща точка на автомобила.....	481	за грешен път .....	337
Връщане на прозореца .....	99	Предпазни мерки за предупреждение	
Отмяна на функцията за връщане		за грешен път .....	337
на прозорците обратно.....	99	Напомняне за навлизане в грешната лента -	
Нулиране на функцията за връщане		отстраняване на неизправности.....	338
на прозореца обратно .....	100	Предупреждение за навлизане в грешната лента/ грешна посока – Информационни съобщения.....	338
Какво представлява функцията		Предупреждение за навлизане в	
за връщане на прозорците в обратно положение..	99	грешната лента/посока.....	337
Прозорци .....	99	Напомняне за навлизане в грешната лента -	
Връщане на прозореца .....	99	отстраняване на неизправности.....	267
Чистачки и устройства за измиване (пръскалки) –			
отстраняване на неизправности.....	89		